Lo
11854

OFERTA

L. 11854

COMPENDIO
DE
ORTHOGRAFIA,

COM SUFFICIENTES *CATALOGOS*, E NOVAS *Regras*, paraque em todas as Provincias, e Dominios de Portugal, possam os curiosos comprehender facilmente a *Orthologia*, e *Prosódia*, isto he, a *Recta Pronunciaçam*, e *Accentos proprios*, da *Lingua* Portugueza:

B.A. 6937

ACCRESCENTADO

COM OUTROS NOVOS *CATALOGOS*, E *EXPLICAÇAM* de muitos *Vocabulos* antigos, e antiquados, para intelligencia dos antigos Escritores Portuguezes; de todos os *Termos Vulgares* menos cultos, e mais ordinarios, que sem algûa necessidade nam se-devem usar em *Discursos* eruditos; das *Frases*, e *Dicçoens Cómicas* de mais frequente uso, as quaes sem hum bom discernimento nam se-devem introduzir em *Discursos* graves, ou sérios; e finalmente dos *Vocabulos*, e diversos *Abusos* da *Plebe*, mais conhecidos, e contrarios ao nosso *Idioma*, os quaes sempre se-devem corrigir, ou evitar:

COMPOSTO

PELO R. P. M.

Fr. LUIS DO MONTE CARMELO,

Religioso Carmelita Descalço, Escritor da sua Ordem, Consultor do Santo Officio, e Examinador das tres Ordens Militares:

Impresso á custa de hum amigo do R. Auctor.

BIBLIOTECA NACIONAL LISBOA

LISBOA,

Na Officina de ANTONIO RODRIGUES GALHARDO.

Anno de 1767.

Com as licenças necessarias.

DOM Jozé por graça de Deos Rei de Portugal, e dos Algarves d'aquem, e d'alem mar, em Africa, Senhor de guiné, &c. Faço saber, que Jozé Alvarez Bandeira, morador nesta Cidade, me-representou por sua Petiçaõ, que elle mandara imprimir á sua custa hum *Compendio de Orthografia*, e *Orthologia Portugueza*, com *Catalogos*, e novas *Regras*, para que nestes Reinos, e em todos os Dominios delles, podesse qualquer pessoa aprender com grande facilidade os *Accentos*, e *Orthografia* da *Lingua Portugueza*; mas porque alguns Impressores costumavaõ reimprimir furtivamente semelhantes *Obras* com gravissimo detrimento da pessoa, que em primeiro lugar as imprimia, por cujo motivo me-pedia lhe fizesse mercê conceder-lhe Privilégio, para que nenhuma outra pessoa podesse mandar reimprimir a dita *Obra* por tempo de dez annos. E tendo attençaõ ao que o Supplicante me-representou: Hei por bem, que sem licença sua nenhum Impressor, Livreiro, ou qualquer outra pessoa, possa por tempo de dez annos imprimir, ou mandar vir de fóra impresso o *Compendio de Orthografia*, e *Orthologia*, de que faz mençaõ, debaixo das penas de perdimento dos exemplares do referido *Compendio*, que lhe forem achados, e de duzentos mil reis, a favor do mesmo Supplicante, por cada vez, que se fizerem as ditas transgressoés. E esta Provizaõ se-cumprirá, como nella se-contêm, e valerá, posto que seu effeito haja de durar mais de hum anno, sem embargo da *Ordenaçaõ*, *Livro segundo*, *Titulo quarenta*, em contrário. De que se pagou de novos Direitos quinhentos, e quarenta reis, que se-carregaraõ ao Thesoureiro delles a fol. 13. do *Livro sexto* de sua Receita, e se-registou o *Conhecimento* em fórma no *Livro vinte* do *Registo geral* a fol. 93. ElRei nosso Senhor o mandou por seu especial *Decreto* pelos Ministros abaixo assignados do seu *Conselho*, e seus Desembargadores do Paço. Thomé Lourenço de Carvalho a fez em Lisboa

a dezanove de Setembro de mil sete centos sessenta e sete annos. Desta quatro centos e oitenta réis; e assignar mil e seis centos.

Antonio Pedro Vergollino a fez escrever.

Pedro Viegas de Novaes.

Joaõ Pedro Pereira.

Pedro Gonçalves Cordeiro Pereira.

Por Decreto de S. Magestade de 22 de Agosto de 1767.

Pagou quinhentos e quarenta, e aos Officiaes seiscentos e outo. Lisboa 24 de Setembro de 1767.

Dom Sebastiaõ Maldonado.

Registrada na Chancellaria mór da Corte, e Reino no Livro de officios, e merçês a fol. 2. Lisboa 24 de Setembro de 1767.

Joaõ Tiburcio Barboza.

EXPLI-

EXPLICAÇAM

Dos *Vocabulos* Latinos, e Portuguezes abbreviados, que se encontram no seguinte *Prologo*, e *Compendio*.

A*BBREV. Abbreviatura*, ou *Vocabulo abbreviado.*
Adject. Nome adjectivo.
Adverb. ou *Adv. Adverbio.*
Adv. trans. Adverbio transitivo.
Anatom. ou *Anat. Termo Anatómico.*
Antig. Termo antigo, isto he, proprio do segundo *Dialecto* da *Lingua* Portugueza, o qual durou desde o tempo do Rei D. Dinis até o tempo do Rei D. Sebastiam, e talvez do Senhor Rei D. Joam IV. Os *Termos antigos*, que se-escrevem neste *Compendio* antes do *Paragrafo* 51. ainda tem algum uso, ao menos entre pessoas graves, aindaque menos eruditas. E por isso em *Discursos* mais polidos nam deve usar de todos indifferentemente hum *Orthólogo* moderno, senam com exemplo de Auctores approvados nesta *Materia.*
Antig. e *Vulg. Termo antigo*, e *Vulgar*, do qual ainda usa o *Vulgo*, ou pessoas doutas menos cultas; peloque poderá ter lugar em *Conversaçoẽs*, ou *Escritos* ordinarios, e tambem nos eruditos, quando explicar bem o *conceito.*
Antig. e *Pleb. Termo antigo*, e *Plebeu*, isto he, do qual ainda usa a *Plebe*, que nam se-ha-de imitar.
Antiq. Termo antiquado, isto he, proprio do primeiro *Dialecto* do *Idioma* Portuguez, o qual *Dialecto* durou até o tempo do Rei D. Dinis. Os *Termos antiquados* hoje menos perceptiveis, se-explicam neste *Compendio* para intelligencia dos *Escritores* antigos Portuguezes. Alguns destes *Vocabulos*, como tambem dos *antigos*

(En-

(Entre huns, e outros nam he moralmente possivel fazer distinçam completa, como se-dirá § 51. *Num. 6.*) ainda tem uso nos *Formularios de Juramento de Fidelidade*, em *Alvarás*, *Decretos*, e *Cartas Régias*, de que usam os nossos Monarcas Fidelissimos por causa de hum obséquio piedoso, e *feliz recordaçam* de seus Augustissimos Progenitores.

Arithm. Termo Arithmético.

Arm Termo da Armaría, ou proprio das *Armas Gentilícias*, ou *Insignias* da Nobreza.

Astrol. Termo Astrologico, isto he, proprio da *Astrologia*, Sciencia, que tracta dos *Astros*, e destes prognostica alguns effeitos naturaes.

Astron. Termo Astronómico, ou proprio da *Astronomía*, que tracta do lugar, movimentos dos *Astros*, &c. Alguns nam distinguem estas Sciencias.

B.

Botan. ou *Bot. Termo Botanico*, ou proprio de Herbolários.

C.

Cant. Cántó Poético.

Catal. Catálogo.

Chron. Têrmo Chronólogico.

Cir. Têrmo Cirúrgico, ou proprio de Cirurgioẽs.

Cit. Citada, ou *Citado.*

Cit. N. ou *Cit. Num.* ou *Num. Cit. No Citado Número.*

Cit. Pag., ou *Pag. Cit. Na Citada Página.*

Cit. § ou § *Cit. No Parágrafo Citado.*

Col. 1. *Columna primeira.*

Col. 2. *Columna segunda.*

Com. Têrmo comico, que só póde ter uso em *Materias* brulescas, v. g. *Comedias*, e *Actos* semelhantes, ou em *Conversaçoẽs*, e *Escritos* entre particulares amigos para honesto divertimento; mas nunca em *Materias* graves, ou serias, quando a Prudencia nam dicte o contrario algũas vezes.

Comp. *Compêndio.*

Cóm. e *Vulg.* *Termo Cómico*, e *Vulgar*, de que usa o *Vulgo* ainda em *Conversaçoẽs* graves, mas menos cultas.

E.

Ecclef. *Têrmo Ecclesiastico.*

Etc. *Et cetera*, isto he, outros *Vocabulos* semelhantes, ou outras *Vozes* derivadas, ou outros *Casos* do mesmo *Vocabulo*, ou *Vozes* do plural, ou *significaçoẽs* semelhantes.

Quando neste *Compêndio* se-diz v. g. *Irmãa*, *Irmãas*, &c. todos os mais *Nomes* semelhantes tem os mesmos *Casos*, ou ultimas *Syllabas.*

Quando se-escreve v. g. *Selecta*, *as*, &c. se-deve escrever tambem *Selecto*, *Selectissima*, *Selectissimo*, *Selectamente*, e assim todas as *Vozes* derivadas.

Quando se-diz v. g. *Cobrar*, se-deve escrever *Eu côbro*, *tu côbras*, *cobrámos*, e assim em todas as outras *Pessoas*, ou *Casos* do mesmo *Verbo.*

Quando se-diz v. g. *Aba*, *as*, *do chapéo*, *&c.* deve entendêr-se hũa *Aba* semelhante; porque hum *Compêndio* de *Orthografia* nam he *Vocabulario*, que explique todas as *significaçoẽs* de hũa *Dicçâm.*

F.

Famil. *Têrmo Familiar*, ou proprio de amigos, o qual coincîde com *Têrmo Cómico.*

Farmac. *Termo Farmacentico.*

Fig. Gram. *Figura Grammatical.*

Fig. Rhet. *Figura Rhetórica.*

Filos. *Termo Filosófico.*

For. *Têrmo Forense*, ou proprio da Jurisprudencia Civil.

G.

Geom. *Têrmo Geométrico.*

Gram. ou *Grammat.* *Têrmo Grammatical.*

Gram. Portug. *Têrmo da Grammatica Portugueza.*

I.

Ibi ſignifica *Abí.*

Ibidem , ou *Ibid.* *Abi meſmo* , iſto he no *Parágrafo* , ou *Número*, ou *Pagina* ultimamente citada.

Infra ſignifica *Abaixo.*

Inſtr. Artif. *Inſtrumento Artificial* , ou *Mecânico* , e proprio de Artifices.

Inſtr. Muſ. *Inſtrumento Muſico.*

Jurid. *Térmo Jurídico*, o qual coincíde com *Térmo Forenſe.*

L.

L. ou *Letr.* he abbreviatura de *Letra*, ou de *Letras.*

Lat. *Termo Latino*, pouco uſado em puro *Portuguez.*

Letr. Ba. *Letras* do *Vocabulo*, que principiam por *Ba.*

Lithur. ou *Litur.* *Termo Litúrgico* , que pertence ás Rubrícas do Sacrificio da Miſſa.

Log. *Térmo Logico.*

M.

Marit. *Térmo Marítimo.*

Mathem. *Térmo Mathemático.*

Medic. *Térmo Médico.*

Metr. *Térmo Métrico*, ou *Poético.*

Milit. *Têrmo Militar.*

Moder. *Vocabulo Moderno.*

Muſ. *Termo Múſico.*

Myſt. *Térmo Myſtico*, ou proprio da Myſtica Theologia.

N.

Naut. *Térmo Nautico.*

N. p. ou *Nom. propr.* *Nome proprio*, ou *Nomes proprios.*

N. ou *Num.* *Numero.*

Quando neſte *Compêndio* ſe-cita ſómente algum *Numero*, deve procurár-ſe eſte no meſmo *Parágrafo.*

O.

Oit. *Oitava Poética.*

Orthog. *Orthografía.*

Or-

Orthol. Orthología, isto he, *Recta Promunciaçam*: ou *Orthólogo*, isto he, *O que pronuncía, ou falla rectamente.*

P.

Pag. Pagina.

Pleb. Termo Pleben, do qual nam deve usar hum *Orthólogo*. Neste *Compêndio* se distingue do *Vulgar* o *Termo Pleben* conforme a sentença de *alguns Eruditos*, ou para mair clareza; aindaque nam foi possivel distinguir sempre estes *Termos*.

Poet. Têrmo Poético.

Pouco us. Têrmo pouco usado, do qual hum *Orthólogo* nam deve usar sem necessidade algũa.

Prol. Prológo.

R.

R. ou *Reg. Regra.*

Rhet. Têrmo Rhétorico.

Rust. Têrmo Rústico, ou proprio de Agricultores.

S.

Sobren. Sobrenome.

Subst. Nome Substantivo.

Supra Acíma.

T.

Theol. Têrmo Theológico.

V.

Vid. he abbreviatura de *Vide*, ou *Videatur*, isto he, *Vê*, ou *Vêja-se.*

Volat. Têrmo da Volataria, ou *Altanaria*, ou proprio da *Arte* de caçar aves.

Vulg. Têrmo Vulgar, de que ordinariamente usam pessoas graves, aindaque menos eruditas. Destes *Termos Vulgares* póde usar o *Orthólogo*, quando for conveniente, paraque explique o seu *Conceito* com energía.

Vulg. e *Com. Têrmo cómico*, de que ordinariamente usa o *Vulgo.*

Finalmente para evitar *Vozes* superfluas imprópias de

hum *Compêndio*, nam se-escrevem os *Vocabulos* do *Numero* plural, senam as suas ultimas *Syllabas*, como v. g. *Justa*, *as*; *Forte*, *es*; *Lei*, *is*; *Templo*, *os*; *Leál*, *aes*, e assim outros, isto he, *Justa*, *Justas*; *Forte*, *Fortes*; *Lei*, *Leis*; *Templo*, *Templos*; *Leál*, *Leáes*, &c. paraque o *Orthólogo* conheça os *Nomes*, que tem plural, e nam erre a *Orthografía*; e quando se escreve nos *Catalogos*, v. g. *Propícia*, *as*, &c. se deve entender, que tambem se-escrêva *Propício*, *Propícios*, como ja se-advertiu.

EGo, nisi quod consuetudo obtinuerit, sic scribendum quidque judico.

Consuetudo verò, certissima loquendi magistra; utendumque planè sermone, ut numo, cui publica forma est.... Nam fuerit pene ridiculum malle sermonem, quo locuti sunt homines, quàm quo loquantur. Sed huic ipsi necessarium est judicium, constituendumque in primis, id ipsum quid sit, quod consuetudinem vocemus. Quæ si ex eo, quod plures faciunt, nomen accipiat, periculosissimum dabit præceptum, non orationi modò, sed (quod maius est) vitæ. Unde enim tantum boni, ut pluribus, quæ recta sunt, placeant? Ergo consuetudinem sermonis, vocabo consensum eruditorum; sicut vivendi, consensum bonorum.

M. Fab. Quint. Instit. Orator. Lib. 1. cap. 6, & 7.

PROLOGO
APOLOGELICO.

PO'de ser, Leitor, que sejas algum dos preoccupados com hum fraudulento rumor, que a emulaçam, ou malevolencia introduzio nesta Côrte, paraque sem justo exame precedente detrahissem desta *Obra*, nam só pessoas materiaes, nimiamente credulas, e ignorantes, mas tambem pessoas graves, e livres de abusoẽs. E como a miseria humana rejeita facilmente a verdade, e abraça a mentira promptamente; logo esta achou seguro asîlo em muitos. Alguns destes ja vivem exemptos do engano, e intrigas dos malevolos; porque a huns expliquei sinceramente o *Assumpto* deste *Livro*, e a outros mostrei com fidelidade a mesma *Obra* manuscrita. Eis-aqui, Leitor, porque o santo e prudentissimo Rei David julgou, que era melhor experimentar os effeitos da Justiça punitiva de hum Deos Omnipotente, o qual depois das nossas culpas nunca usa da Justiça referida sem intervençam da Misericordia, (1.) doque cahir nas maõs de homens, que muitas vezes arguem, reprovam, perseguem, e castigam antes de rigoroso exame, e conhecimento perfeito de algum crime, ainda aos innocentes. Mas aqui nam ha boa occasiam para ostentaçoẽs dos Attributos Divinos, nem da interessante providencia de David, ou da injustiça cruel de alguns homens.

Divulgou-se pois, que este *Livro* consistia inteiramente em hũa grande *Collecçam* de todas as *Dicçoẽs* chulas, (as quaes os ignorantes julgam que sam obscenas,

---

(1.) Melius est, ut incidam in manus Domini, (multæ enim misericordiæ ejus sunt,) quàm in manus hominum. 2. Reg. cap. 24. v. 14.

Cum iratus fueris, misericordiæ recordaberis. Habac. cap. 3. v. 2.

nas ,) e daquelles *Termos* antigos , antiquados , e *Plebeus* , que significam coisas indecentes , e por isso indigna do meu Estado, e perniciosa ao Bem commum. Eu cordialmente perdôo aos primeiros abominaveis inventores desta falsidade , ou calumnia ; e ja sei , que lhes-perdôam tambem os gravissimos e doutissimos Censores, dos quaes huns por minha dócil instancia , outros por seu Officio , lêram , e approváram este *Compendio* , como *Obra* utilissima. Assim se-conduzem elles certamente ; porque pela sagrada Profissam , que todos fizemos no Baptismo, devemos amar com Caridade Theologica aos inimigos, perdoár-lhes as injurias , e ainda fazer bem aos que injustamente nos-perseguem. (1.)

O *Fim*, Leitor, que eu me-propuz nesta *Obra*, que nam cuidei sahísse a pùblico , foi instruir algũas pessoas na *Ortografia* moderna , e recta *Pronunciaçam* da nossa *Lingua*. Porque em primeiro lugar muitos daquelles , que vivem nas Provincias Interamnense , Transmontana , e Beirense confinante , nam podem ter facilmente *Vocabularios* , em que aprendam as *Dicçoẽs* , que se-proferem com *B*, ou com *V*, álêm da carencia de Mestres , que lhes-ensinem como se-fórmam os *Accentos* proprios Portuguezes, em que tambem erram alguns, que habîtam outros Estados sujeitos a este Reino. Por isso tractando da Letra *B* , fiz hum *Catálogo* dos *Vocabulos* mais ordinarios, accrescentando algũas *significaçoẽs* parciaes, que parecêram necessarias ; e compuz outros *Catálogos* excogitando novas *Regras*, paraque sem adjutorio de Mestres possam todos aprender os nossos *Accentos*

(1.) *Si* non dimiseritis hominibus , nec Pater vester dimittet vobis. Matth. cap. 6. v. 12. Sic Pater meus cælestis faciet vobis , si non dimiseritis unusquisque fratri suo de cordibus vestris. Matth. cap. 18. v. 35.

Diligite inimicos vestros : benefacite his , qui oderunt vos. Luc. cap. 6. v. 27.

tos proprios. 2. Muitos de todas as mais Provincias, e Dominios de Portugal, nam ſabem eſcrever os ſeus proprios *Nomes*, e *Sobrenomes*, como a quotidiana experiencia notoriamente enſina. Por iſſo fiz dois *Catálogos* de todos aquelles *Nomes* proprios, que neſtes Reinos tem uſo. 3. Muitos nam ſabem diſtinguir nos *Eſcritos* a Letra *C* (quando ſe-pronuncîa brandamente) da Letra *S*. Por iſſo fiz na Letra *C* hum copioſo *Catálogo* dos *Vocabulos* ordinarios, que ſe-eſcrevem com *C*. 4. Muitos nam ſabem diſtinguir o *Ch* da Letra *X*, nem a Syllaba *Ex* da Syllaba *Eis*. Por iſſo fiz *Catálogos* ſufficientes e claros, paraque nam errem a *Orthografia*. 5. Muitos ignoram o numero certo dos *Nomes* terminados em *aẽs*, ou *aõs*, porque nenhum *Orthografo* os-reduziu a certa *Claſſe*; peloque nas *Declinaçoẽs* eſcrevi todos aquelles, que tem uſo mais ordinario conforme a minha lembrança. 6. Muitos finalmente, aindaque bem inſtruidos em Sciencias maiores, tem os defeitos referidos, e nam entendem alguns *Livros*, ou *Eſcrituras* antigas; nem ſabem diſtinguir entre os *Vocabulos*, hoje reputados por mais cultos, e entre *Dicçoẽs Vulgares*, *Cómicas*, e *Plebéas*. Peloque introduzem algũas vezes em *Diſcurſos* mais polidos muitas *Dicçoẽs Vulgares* ſem neceſſidade algũa; e nas *Materias*, ou *Diſcurſos* graves, e ainda Evangelicos, intromettem ſem prudencia *Dicçoẽs Cómicas* com grandiſſimo vilipêndio da *Sciencia*, ou da *Nobreza*, e *Fidalguia*, que poſſuem. Por iſſo advertî nos referidos *Catálogos*, e expliquei em outros muitos, compoſtos por *Abecedario*, (quanto permittiu a brevidade de hum *Compêndio*) particularmente em todo o *Paragrafo* 51. quaes eram os *Termos* antiquados, e antigos, como tambem tudo aquillo, que em diverſos *Diſcurſos* ſe-deve ſeguramente ſeguir, ou reſpectivamente evitar. Mas por modeſtia, ou por genio, procurei omittir ſempre alguns *Vocabulos*, que entre peſſoas demaziadamente melindroſas tem *ſignifica-*

çam

çam menos digna de graves *Converſaçoẽs*, aindaque juſtamente ſe-encontrem nos melhores *Diccionarios*, e fôſſem neceſſarios neſta *Obra* para maior inſtrucçam dos ignorantes.

Eisaqui, Leitor, hũa notícia prévia, fundamental e verdadeira, doque ſe-accreſcentou a eſte *Compendio*, o qual ſó incluîa os *Principios* geraes da *Ortografia* Portugueza com as *Regras* methódicas dos *Accentos* aſſim dos *Nomes*, como dos *Verbos*, as quaes certiſſimante ninguem até agora inventou. Porêm ja daqui podes inferir, comque conſciencia ſe divulgou aquelle rumor, que ja te-diſſe, e de que talvez eſtarás ainda preoccupado. Ora como he poſſivel, O' *Leitor*, que tu em *Diſcurſos* graves, e eruditos, nam introduzas ſem neceſſidade urgente *Vocabulos*, ainda menos cultos entre os *Vulgares*, e *Cómicos*, frequentiſſimos no uſo; ou que em todos os teus *Eſcritos*, e *Converſaçoẽs* ordinárias, evites notorios *Abuſos* da Plebe, e *Termos* proprios de marotos; ſe nam conheceres bem a differença individual deſtes *Vocabulos*? Bem ſei, que nem todos os *Orthólogos* concordam neſta differença; mas eu conſultei, e ſigo neſte *Compêndio*, os que me-pareceêram mais peritos. E porque eu com laborioſiſſimo cuidado procurei, quanto me-foi poſſivel, deſignár-te eſta differença, hei de ſer arguido ſem algũa miſericordia, e punido cruelmente, muito antes doque me-oiçam, ou antes de hũa boa *Crítica*? Comtudo, ſe ainda prevalecer a tua preoccupaçam, nada mais lêias dêſte *Prólogo*; porque, ſe fores verdadeiramente ſabio, e ſobre iſto bem inſtruido neſtas *Materias*, nam neceſſitas deſta liçam, antes poderás inſtruîr me com outro *Livro* melhor, abſtêndo-te de qualquer *Sátyra* contra mim, que fazendo, o que pude, e tendo obrigado a omittir mais *Additamentos*, e outro diverſo *Tómo*, ao menos merecerei hũa deſculpa, quando nam mereça louvor. Mas ſe acaſo neceſſitas de algũa inſtrucçam neſtes *Objectos*,

nam

nam te-deixes persuadir por pessoas invejosas, persumidas, e tam cegas, que nem ainda nos seus erros, facilmente corrigíveis, consentem ser illuminadas. Estas sam as que de mim, e de outros, fallam mal, porque nam sabem fallar bem, como diz Seneca, (1.) e muito semelhantes áquêlles, que, como diz o Espírito-Santo pelos dois Apostolos S. Judas Thaddeu, e S. Pedro, *blasfemam de tudo, o que ignoram; e o que naturalmente conhecem como irracionaes, nisso mesmo se-corrompem.* (2.) Expedito de tal gente, exercita nestes *Pontos* hum *Critério* exactissimo sem offensa da Caridade, e prosegue a liçam, do que digo neste *Prólogo*, paraque conhecendo mais, o que esta *Obra* comprehende, possas eleger nella com prudencia, o que te-pode ser util.

1. Tens pois á vista, *Leitor*, hum *Compêndio* de *Orthografia* com sufficientes *Catálogos*, e novas *Regras*, paraque em todas Provincias deste Reino, e seus Domínios, se-possa comprehender a *Orthología*, e *Prosódia*, isto he, a *Recta pronunciaçám*, e *Accentos proprios* da *Lingua* Portugueza, de que communmente usam hoje os Cortezaõs, e Eruditos. Devemos fallar, e escrever, como pratíca o maior número, nam dos ignorantes, ou *Plebêus*, que corrompem os *Idiomas*, mas dos doutos, e perítos da Corte, os quaes fallam, e escrevem, como direi neste *Compêndio*, que com interrupçam de maiores estudos compuz para alguns curiosos domesticos, e agora por instancia, e expensas de pessoas seculares desta Corte sahe á luz muito mais accrescentado.

 Pou-

(1.) Malè de te loquuntur? Nesciunt bene loqui.

(2.) Hi, quæcunque ignorant, blasphemant; quæcunque autem naturaliter, tamquem muta animalia, norunt, in his corrumpuntur. Epist. B. Judæ Apost. v. 10 Hi velut irrationalia pecora, naturaliter in captionem, & in perniciem in his, quæ ignorant, blasphemantes corruptione sua peribunt. 2. Petri. cap. 2. v. 12.

Prologo Apologetico.

Poucos homens doutos abraçáram a *Orthografía*, que inventou o Sapientiſſimo Auctor do *Verdadeiro Méthodo de eſtudar*: e eſta *Materia* depende inteiramente do uſo, que por conſentimento do Monarca introduz o ſeu Real Miniſterio, e obſervam os maiores Tribunaes, os Academicos, e Cortezaõs, que nella ſam bem inſtruidos. (1.)

2. Nam te-cauſe perplexidade aquelle argumento vulgar, iſto he, que devendo a *Orthografía*, ou *Recta Eſcritura*, ſubſtituir fielmente a noſſa *Orthología*, ou a *Recta Prolaçam* das *Letras*, e *Vocabulos*, he ſuperfluo eſcrever duplicadas *Conſoantes* da meſma eſpecie, porque nam as-diſtinguimos na pronûncia. Porquanto muitas coiſas ſe-eſcrevem, que nam ſignificam *Voz* algũa, mas unicamente ſervem para explicar aos *Leitores* o *conceito* de quem eſcreve, como ſam *Virgulas*, *Pontos*, &c. Aſſim tambem as *Conſoantes* duplicadas inſinûam aos *Leitores* a *Etymología*, e propria *Significaçám* dos *Vocabulos*, paraque percêbam claramente o *conceito* dos Eſcritores. Hũa coiſa v. g. he *Annelar*, ou fazer annéis, *Annullar*, ou fazer nullo, *Commetta* do Verbo *Commetter*, *Châmma*, v. g. de fogo, *Gêmma* de ovo; e outra coiſa he *Anhelar*, ou *Anelar*, iſto he, deſejar anciofamente, *Annular*, ou coiſa de annéis, *Cometa*, ou *Aſtro*, que apparece menos vezes, do que os outros, *Châma* do Verbo *Chamar*, *Géma* do Verbo *Gemer*; e tudo iſto ſe percebe melhor na *Eſcritura*, do que na *Orthología*, ou *Recta Pronunciaçám*.

3. Muitos curióſos deſtes Reinos deſejam proferir o *Accento* proprio das Vogaes *E*, *O*, mas nam podem aprender ouvindo, porque nam podem ſahir de ſuas Patrias para vir á Corte, e nellas nam tem Meſtres, que os-enſi-

(1.) *Orthographia quoque conſuetudini ſervit, ideóque ſæpe mutata eſt. Quintil. Lib. 1. cap. 7.*

os-enſinem. Para ſatisfaçâm deſte brioſo, e muito louvavel deſejo, excogitei hum utiliſſimo, (quânto me-parece) e efficaz meio, que he o ſeguinte. Advertî, que em todas as Provîncias de Portugal, e ſeus Dominios, ninguem erra o *Accento circumflexo*, que he proprio do noſſo *Idioma*, na Syllaba *E* deſtes *Vocabulos* v. g. *Gente*, *Paréde*, *Quênte*, *Rêde*, *Sêde*, *Mêzes*, *Vezes*; nem tambem o *Accento agudo* na Syllaba *E* dos ſeguintes *Colhér*, *Colhéres*, *Mulhér*, *Mulhères*, *Talhér*, *Talhères*. Igualmente nam erra peſſoa algũa o *circumflexo* na Syllaba *O* deſtes *Vocabulos* v. g. *Ardôr*, *Fôrno*, *Gôrdo*, *Môço*, *Nôme*, *Róma*; nem o *Accento agudo* na Syllaba *O* das ſeguintes *Dicçoẽs*, ou de algũas dellas, v. g. *Auróra*, *Glória*, *Módo*, *Nòrte*, *Sól*, *Tósse*, *Vóto*. Iſto ſuppoſto, he muito facil comprehender, e pronunciar os genuinos *Accentos* Portuguezes de todos aquelles *Vocabulos*, em que me-conſtou haver êrro, ou vîcio, ſe os curioſos quizerem attender bem para as *Regras*, e *Catalogos*, que eſcrevî.

4. Mas como por negligencia (a modeſtia me-obriga a uſar aquî deſte *Termo*, porque a experiencia me-enſinou haver em alguns outra cauſa) de muitos Meſtres de *Latinidade* ſe-encontra a cada paſſo hũa total ignorancia das legîtimas, e antigas *Regras* da *Proſódia* dos Latinos; devo prevenîr-te, que dos *Accentos*, que eſcrevi nos *Vocabulos* peregrînos, e Hebrâicos, nam deves fazer argumento, paraque aſſim pronuncîes em Latim; porque aſſim como ſam diverſos o *Idioma* Latino, e Portuguez, aſſim he quaſi ſempre a *Proſódia* de cada hum. Os Latinos, que podem fazer auctoridade, como ſam Nigîdio, contemporâneo de Cîcero, o meſmo Cîcero, e Quintiliâno, enſinam, que nos *Vocabulos*, que ſe-proferem com *Letras*, ou *Vozes* parciaes Latinas, nunca ſe-faz na *Syllaba* ultima *Accento* algum *dominante*. (1)

 Por

(1.) Nigidius apud Ciceronem de Oratore. *pag. in Typis Gryphiis minoribus* 464. Quintil. Lib. 1. cap. 5. & Lib. 12. cap. 10. Gellius Lib. 23. cap. 24. &c.

Por este motivo profere hum Latino *Orthòlogo*, v. g. *Abbrèvio*, *Dàniel*, *Emmànuel*, *Gàbriel*, *Gàspar*, *Joàchim*, *Ràphaël*, *Réprimo*, *Séraphim*, *Sìmon*, *Thómas*; e hum *Orthólogo* Portuguez deve pronunciar assim *Abbrevío*, *Danièl*, *Manuél*, ou *Manoél*, *Gabriél*, *Gaspár*, *Joaquîn*, *Raphaël* ou *Rafaél*, *Reprîmo*, *Seraphîm*, ou *Serafím*, *Simaõ*, ou *Simâm*, *Thomàz*, ou *Thomé*. Julgo, *Leitor*, que com este brevissimo exemplo me-percebes claramente.

5. Em segundo lugar te-devo advertir, que tenho dûvida nos *Accentos* de alguns *Vocabulos*, quando usamos delles na *Prosa*. Nam me-consta o uso universal de homens perítos nesta *Materia*; e por isso os-deixo á tua prudente *Crîtica*, ficando ou com animo dócil para seguir o dictame uniforme daquelles, que podem fazer Lei na *Orthología*. Os *Vocabulos* sam os seguintes *Barometro*, *Centimano*, *Paraphrase*, ou *Parafrase*, e *Synchrono*. Ja sei, que alguns Cortezaõs proferem estes *Nomes* com *Accento dominante* na penultima *Syllaba*, isto he, *Barométro*, *Centimáno*, *Parafráse*, *Synchróno*. Mas eu ainda nam consinto nesta incoherencia; antes presumo, que os que assim proferem, nam attendem á Latina *Prosódia*, e tambem quando a-segue o nosso *Idioma* Portuguez.

6. O motivo da minha dûvida, e suspeita, he porque em todos os *Nomes*, que adopta para si o *Idioma* Portuguez, derivados da *Lingua* Latina, na qual sam *compostos*, e Gregos, ou Hebraicos por orígem, se nam fazemos *Accento dominante* nas ultimas *Syllabas*, seguimos com uniformidade a *Prosódia* dos Latinos. Este nosso *Idiotismo*, isto he, *Modo particular da Lingua Portugueza* (com esta *Significaçam* se-deve entender sempre neste *Compéndio* o nome *Idiotismo*) se-póde mostrar com evidência nos seguintes Nomes, *Análogo*, *Anástrofe*, ou *Anástrophe*, *Antídoto*, *Antiperístase*, *Antipoda*, *Antíthese*, *Apólogo*, *Apóstata*, *Arquétypo*, *Catástrophe*, ou *Catástrofe*, *Centrísti-*

trífuga, *Centrípeta*, *Christótocos*, *Dióptrica*, *Lístico*, *Epícyclo*, *Epígrafe*, *Epíthema*, *Epítheto*, *Epítome*, *Extase*, *Fenómeno*, *Frugífero*, *Geógrafo*, *Hebdómada*, *Hexâmetro*, *Horóscopo*, *Hydrógrafo*, *Hypérbole*, *Hypócrita*, *Hypóstase*, *Hypóthese*, *Ignífero*, *Lotófago*, *Luctífero*, *Metástase*, *Metrópole*, *Morbífico*, *Musárabe*, *Náufrago*, *Neófyto*, *Nicópole*, *Onocrótalo*, *Pacífico*, *Parágrafo*, *Paréneſe*, *Parénthese*, *Pentámetro*, *Pentápole*, *Perímetro*, *Peſtífero*, *Polígamo*, ou *Polygamo*, *Quádruple*, e *Quadrúplice*, *Retrógrado*, *Sacrílego*, *Sarcófago*, *Signífero*, *Solícito*, *Symbolo*, *Syncopa*, *Synodo*, *Tetráſtico*, *Theándrica*, *Theólogo*, *Topógrafo*, *Tránſito*, *Typógrafo*, *Vivífico*, *Unívoco*, &c.

7. Neſtes *Vocabulos*, e em todos os mais derivados do Latim, imitâmos o Latino *Accento* nas *Syllabas* antepenultimas, como aqui vam eſcritos. Suppoſto iſto, *Leitor*, que fundamento, ou coherencia póde haver, paraque pronunciemos aquelles quatro *Nomes* com *Accento dominante* nas penultimas *Syllabas*, e façamos agora hũa nova excépçám ſem neceſſidade algũa?

8. *Barometro* he *Vocabulo* compoſto, e derivado do Grego *Metron*, e Latino *Metrum*, que ſignifica *Medída*, *Cómputo*, &c. e tem a penultima breve. Por iſto todos os Portuguezes pronunciam *Diámetro*, *Geómetra*, *Hexámetro*, *Pentámetro*, *Perímetro*, &c. Logo tambem devem pronunciar *Barómetro*, *Thermómetro*. Parêce-me, que nenhum *Orthologo* approvará, que agora ſe profira v. g. *Catáſtrofe*, *Geógrafo*; e logo ſe pronuncîe v. g. *Anaſtróſe*, *Coſmografo*, *Orthográfo*, &c. ſendo todos eſtes *Nomes* igualmente *Compoſtos*, e tendo a ſegunda parte com a penultima breve.

9. Nem argumentes, *Leitor*, com os Francezes, que pronunciam *Barométre*; porque o ſeu *Idiotiſmo* nos *Vocabulos*, de que fallâmos, nam ſegue a *Proſódia* Latina; como ſegue o noſſo. Os Francezes proferem v. g. *Geographique*, *Philoſophique*, *Theologique*, &c. e nós imitâ-

mos

mos os Latinos pronunciando *Geógraphico*, ou *Geográfico*, *Filosófico*, *Theológico*, &c. Elles vam coherentes; porque tambem dizem *Diamétre*, *Geométre*; e por isso *Barométre*, *Pyrométre*, &c. Procede tu coherente, como elles; e se na verdade pronuncias *Diámetro*, *Geómetra*, &c. como os Latinos, pronuncia tambem na *Prosa* Portugueza *Barómetro*, *Pyrómetro*, e *Thermómetro*.

10. *Centimano* he *Vocabulo* composto, e a ultima parte he derivada de *Manus*, que tem a primeira breve. Por isto á imitaçam dos Latinos sempre ouvi dizer na *Prosa* Portugueza *Anguîmano*, que he o elefante; *Largímano*, que he coisa de maős largas, ou liberal; *Longímano*, que he coisa de maős compridas: Logo tambem se-deve dizer na Prosa *Centímano*, que he coisa de cem maős, como se-diz do fabuloso gigante Briareu. Comque sólido fundamento nam hade pronunciar hum *Orthólogo* Portuguez esta *Dicçám composta*, como as outras, que ja notei *Num.* 6. se todas igualmente se-comprehendem no uso, e na *Prosa* do nosso *Idiotísmo*?

11. Nem obsta, *Leitor*, que o nosso eruditissimo *Camoës* nas *Lusíadas Cant.* 5. *Oit.* 51. dissesse *Centimáno* por *Consoante* de *Vulcáno*, e que tambem a cada passo diga *Oceáno*, sendo este *Nome* derivado do Latino *Océanum* com a penultima breve. Porquanto *Oceáno* nam he *Nome composto*, como sam os referidos, em que consiste a dúvida; e aindaque fosse, os Poetas tem faculdade para mudar *Syllabas*, e *Accentos*, como advertiu Horacio na *Poética*. (1.) Naquelle Poema incomparavel (se attendermos para o tempo, em que foi composto) ja verías, como *Consoantes* os *Vocabulos* seguintes, que tem diver-

---

(1.) . . . . . . Pictoribus, atque Poëtis
Quidlibet audendi semper fuit æqua potestas.
Horat. de Art.

diversos *Accentos*, v. g. *Invéja*, *Deséja*. *Cant.* 1. *Oit.* 39. *Deséjo*, *Téjo*. *Cant.* 3. *Oit.* 2. *Vencedóra*, *Adóra*. *Cant.* 2. *Oit.* 51. *Tódo*, *Módo*. *Ibi Oit.* 58. *Amór*, *Maiór*. *Cant.* 3. *Oit.* 31. *Oceáno*, *Mediterrâno*. *Ibi*. *Oit.* 6.

12. Por esta causa lî eu hũa *Orthografia* de Auctor, do qual nam me-lembra o nome, quasi contemporâneo do Claríssimo Poéta *Cámoẽs*, em que advertia, que na *Prosa* se-devia pronunciar *Centímano*, *Demódoco*, *Heliogábalo*, *Héolo*, ou *Éolo*, *Mediterrâneo*, e *Océano*, aindaque o louvado Camoẽs no *Metro* fizera consoantes *Centimáno*, e *Vulcáno*. *Cit. Cant.* 5. *Oit.* 51. *Demodóco*, e *Iuvóco*. *Cant.* 10. *Oit.* 8. *Heliogabálo*, e *Sardanapálo*. *Cant.* 3. *Oit.* 92. *Heólo*, ou *Eólo*, e *Apóllo*. *Cant.* 2. *Oit.* 105: *Oceáno*, e *Mediterrâno*. *Cit. Cant.* 3. *Oit.* 6. Certamente ninguem diz *Mediterrâno*, mas *Mediterrâneo*, quando fallamos em *Prosa*; e ainda hoje me-consta, que os *Eruditos* proferem *Heliogábalo*, que foi hum pessimo Imperador antigo dos Romanos, e tambem *Héolo*, ou *Éolo*, fabuloso Rei dos ventos. He verdade, que tambem na *Prosa* todos pronunciam *Oceáno* com *Accento dominante* na penultima; mas este *Nome* nam he *composto*, como ja disse. Finalmente o suavissimo *Cámoẽs* nam póde fazer auctoridade em todos os *Vocabulos*, e *Accentos*; porque escreveu em *Verso*, e antes do *Dialécto* moderno, que principiou, ha duzentos annos, como notou o *R. P. M. Dom Jeronymo Contador de Argote*. (1.) Hoje seria defeito, ou êrro na *Orthología*, dizer v. g. *Esté* por *Estéja*; *Joanne* por *Joám*, *Lédas* por *Alegres*, ou *Festivas*; *Imigos* por *Inimigos*; *Imos* por *Vamos*; *Possança* por *Potencia*, ou *Poder*; *Séstra* por *Esquérda*; *Sobía* por *Costumava*; *Tolher* por *Tirar*, ou *Prohibir*; *Tristura* por *Tristeza*;

(1.) *Reg. da Lingua Portug. Part.* 4. *cap.* 1. *pag.* 296.

ga; e de todos estes, e outros muitos *Vocabulos* antigos usa o nosso *Càmoẽs*.

13. *Paraphrase*, ou *Parafrase*, que significa *Interpretaçâm*, ou *Exposiçâm subsequente*, he *Vocabulo composto* de *Para*, Preposiçâm Grega, e de *Phrasis*, que tem a penultima breve. Deste *Nome* se-deriva tambem *Antíphrasis*, ou *Antífrase*, que he *Figura* Rhetorica, e o mesmo que *Ironía*; e *Períphrasis*, ou *Perífrase*, que he rodeio de palavras. Todos os Portuguezes eruditos proferem *Antífrase*, e *Perífrase*: Logo tambem por hũa boa coherencia devem pronunciar *Paráfrase*, com a penultima breve, como proferem os Latinos, e he proprio do *Idiotísmo* Portuguez.

14 Finalmente de *Chronos*, isto he, *Tempo*, se-derîva *Synchrono* com a penultima breve, o qual significa *Contemporâneo*. Do mesmo *Vocabulo* Grego se-compõe *Andchrono*, isto he, coisa, que nam he certa em determinada computaçâm de tempo; *Antíchrono*, coisa de tempo antecedente, anterior, ou antiga; *Longíchrono*. coisa de longo tempo. Os legitimos *Orthólogos* proferem *Andchrono*, *Antíchrono*, e *Longíchrono*: Logo tambem se-ha de pronunciar *Synchrono*, ou *Sínchrono*, com a penultima breve, isto he, com *Accento dominante* na primeira Syllaba *Syn*, ou *Sin*.

15. Estes sam, *Leitor*, os fundamentos brevemente insinuados, porque nos *Accentos* destes *Vocabulos*, ainda nam sigo o uso particular de alguns poucos Cortezaõs. Neste *Compêndio* (se o-quizeres ler) encontrarás algum destes *Nomes* sem *Accento*, porque ainda espero o uso universal dos *Orthólogos* perítos; e acharás outros com os *Accentos*, que sam conformes ao nosso *Idioma*. Tu nesta *Materia*, que he totalmente arbitrária, e só depende do Soberano, e do seu Real Ministerio, como ja disse, seguirás o constante uso, deque tiveres notícia.

16. No que pertence aos *Universaes*, em que toquei

§ 3.

§ 3. *Num.* 10. e 11., nam imagines, *Leitor*, que intento reprovar uteis *Questoẽs Escolasticas*, ou diversas *Resoluçoẽs* bem fundadas; porque sómênte por occasiâm de explicar o *Nome* proprio, e commum, escolhî a instrucçam, que me-pareceu muito mais facil, paraque qualquer pessoa, que nunca estudasse Lógica, me-possa bem entender. Igualmente nam reprovo a divisâm Grammatical das *Partes* indeclinaveis da *Oraçâm*, isto he, *Preposiçâm*, *Adverbio*, *Interjeiçâm*, e *Conjunçâm*; porêm julgo, que tudo isto será superfluo para instruir hum *Grammatico*, e principalmente hum *Orthógrafo*. Tambem para maior clareza, e instrucçâm, distingo dos *Vocabulos Plebeus* as *Frases*, e *Termos Vulgares*, ou *Populares*, de que usam pessoas nobres, e graves, aindaque menos eruditas nesta *Materia*; porque muitos destes ultimos se-podem usurpar com prudencia, ao menos em *Conversaçoẽs*, e *Escritos* menos cultos, para explicar melhor os *Conceitos*, e para nam defraudar o *Idioma* da necessaria cópia de *Vocabulos*, que facilmente se-permittem, particularmente nam sendo todos os *Orthólogos* de hum mesmo parecer, como ja disse.

17. Em fim, *Leitor*, como he uso ordinario do *Idioma* Portuguez terminar em *e* os *Nomes*, que no Latino tem *is* na ultima *Syllaba*, porque de *Diœcêsis*, *Extasis*, *Metrópolis*, &c. derivâmos *Diecése*, ou *Diocése*, *Extase*, *Metrópole*, eu sempre usei, quanto me-foi possivel, desta mesma *terminaçâm*, que he mais accommodada, paraque os *Nomes*, que nam sam *proprios*, possam ter *plural* diverso. Mas assim esta, como todas as minhas decisoẽs, que escrevi neste *Prólogo*, e no *Compêndio* seguinte, quero sujeitar fielmente ao teu douto, e bom *Critério*. Se tiveres sufficiente noticia, ou experiencia de semelhantes *Assumptos*, em que tanto se-confundem na memoria hũas coisas com as outras, das quaes por isso esquecem muitas, como a experiencia ensina; e se reflectires,

ctires, que nam escrevî *Diccionário*, em que explicasse a completa *significaçám* de todos os *Vocabulos* do *Idioma* Portuguez, mas somente a parcial de alguns, como ja te-insinuei, e que fiz hum brevissimo *Compêndio* com *Catálogos*; e *Regras* novas, que nenhum *Orthógrafo* até agora executou: espero, que o zelo da pûblica utilidade, e a tua modesta *Crítica*, mais se-hamde inclinar para elogîo desta pequena *Obra*, do que para algũa *Satira* indigna. Mas, antesque formes juizo sobre o mesmo *Compendio*, te-supplîco, que o-lêas, ou ao menos o *Paragrafo* 51. e todo o *Indice*; porque assim conhecerás, qual seja a propria *Censura*, que esta *Obra* merece. Eu com a maior efficacia te-recommendo, *Leitor*, que na tua *Censura*, qualquerque seja, nam ostentes possuir aquella Sciencia, que Deos reprova, e só applaudem homens cegos, ou illusos; (1.) mas que procures ao menos imitar a verdadeira Sabedoria, que Deos communica, e louva, e que hum Catholico illuminado, ou dignissimo deste *Nome*, deseja sempre mostrar, e pertende conseguir. (2.)

LI-

(1.) Siquis sapiens, & disciplinatus inter vos, ostendat ex bona conversatione operationem suam in mansuetudine sapientiæ. Quod si zelum amarum habetis, ... nolite gloriari. Non est enim ista sapientia desursum descendens, sed terrena, animalis, diabolica.

(2.) Quæ desursum est sapientia, primum quidem pudica est, deinde pacifica, modesta. suadibilis, bonis consentiens, non judicans, sine simulatione, plena misericordia, & fructibus bonis. B. Jacob. Apost. Epist. Cathol. cap. 3.

LICENÇAS.

DO SANTO OFFICIO.

VIsta a informaçaõ, póde-se imprimir o Livro, de que se trata, e depois de conferido tornará para se dar licença que corra, sem ella naõ correrá. Lisboa, 3. de Junho de 1766.

Mello. Lima.

DO ORDINARIO.

VIsta a informaçaõ, póde se imprimir o Livro, de que se trata, e depois voltará conferido para se dar licença, sem a qual naõ correrá. Lisboa, 23. de Julho de 1766.

Costa.

DO PAÇO.

QUe se possa imprimir, vistas as licenças do Santo Officio, e Ordinario, e depois de impresso tornará a Meza conferido, para se taxar, e dar licença para correr, e sem ella naõ correrá. Lisboa, 12. de Agosto de 17_6.

Siqueira. Pacheco. Castro. Craesbeck.

Póde

PO'de correr, visto estar confórme com o Original. Lisboa, 20. de Novembro de 1767.

Mello. Thorel.

PO'de correr. Lisboa, 21. de Novembro de 1767.

Coelho.

QUe possa correr, com a taxa de mil e duzentos reis. Lisboa, 26 de Novembro de 1767.

Siqueira. Pacheco. Castro. Craesbeck.

COM-

COMPENDIO
DA
ORTHOGRAFIA
PORTUGUEZA.

§ I.

1. A *Orthografía*, que significa *Recta Escritura*, he *Arte* de escrever com acêrto, ou rectamente; e *Orthógrafo* he, o que rectamente escreve. *Orthología*, he *Arte* de pronunciar bem, ou rectamente, as *Letras*, *Syllabas*, &c. emquanto sam *Vozes*; e *Orthólogo* he, o que pronuncía, ou falla rectamente. Hũa, e outra, a que alguns dam sempre o *Nome* de *Orthografía*, he a primeira *Parte* das quatro, de que consta hum *Idioma*. Em qualquer *Oraçam vocal*, que he o *Objecto* de hum *Idioma*, ou *Lingua*, se-podem considerar quatro coisas, isto he, *Letras*, *Syllabas*, *Dicções*, e a *Construcçam*, ou recta *Conjunçam* das *Dicções*, em que consiste a *Oraçam*. A *Orthografía* tracta das *Letras*; a *Prosódia* das *Syllabas*, e *Accentos*; a *Etimología* das *Dicções*; e a *Syntaxe* tracta da recta uniâm das *Dic-*

ções, conforme as *Regras* inventadas, ou estabelecidas pelo uso dos Chefes, ou *Eruditos*.

2. Supponho aqui hũa sufficiente instrucçam da *Etimología* Portugueza, isto he, da propriedade dos *Termos*, *Vocabulos*, ou *Dicções*, de que devemos usar; e tambem da *Syntaxe*; porque tudo isto se-aprende com bom uso, e liçam, que na *Lingua Vernácula* he coisa quotidiana, ou muito facil. Comtudo nam deixarei de advertir neste *Compendio*, o que nestas duas *Partes* da *Grammatica* me-parecer necessario.

3. Como a *Orthografia*, entendida extensamente, deve substituir com perfeiçam a *Orthología*, ou *Recta Proniûncia* das *Letras*, *Syllabas*, &c. he necessario tractar aqui com brevidade, qual seja o proprio som das mesmas *Letras*, e dos *Accentos* Portuguezes; como tambem explicar as *Partes* da *Oraçam* vocal do nosso proprio *Idioma*.

4. *Linguágem*, *Grammatica*; *Lingua*, ou *Idioma*, he *Arte* liberal, que tracta principalmente da *Oraçam* vocal, ou escrita, conforme a determinadas *Regras*, e o seu *Idiotísmo*.

5. *Idiotismo* nesta *Materia* he *Propriedade* do *Idioma*, como he na *Lingua* Portugueza v. g. o *Accento* circumflexo nestas vozes *Avarêza*, *Francêza*, &c. o qual nunca podem imitar bem os Estrangeiros, senam aprendem em tenra idade a nossa *Lingua*. Com esta parcial *Significaçam* se-usa da palavra *Idiotismo* em todo este *Compêndio*.

6. *Oraçam* vocal he *Voz* rectamente composta de *Dicções*, instituida para explicar os *Conceitos*, e conservar o vinculo da sociedade humana. Por *Conceitos* se-devem entender aquí nam sómente as acções, que pertencem á *Substancia* espiritual, emquanto he *intellectíva*, mas tambem emquanto he *affectíva*.

7. Divíde-se a *Oraçam* vocal, ou escrita, em *Perfeita*, e *Imperfeita*. A *Imperfeita* he, a que explica algum

gum *Conceito* com dependencia de algum *Verbo*, ou de outra *Oraçâm*. A *Perfeita* he, a que explica algum *Conceito* sem dependencia; e por isso causa *Sentido* completo.

8. As seguintes *Orações* sam *imperfeitas*:

(1.) *José como prudente, e virtuoso.*

(2.) *Quem nam estiver em graça de Deos.*

(3.) *Para que o Fiel consiga a vida eterna.*

(4.) *O homem, quando chega ao uso da Razâm.*

(5.) *Ainda que Pedro morra justificado.*

(6.) *Se hum Juiz quizer julgar justamente.*

(7.) *Se os meninos fôssem bem educados nos Principios da Religiam Catholica, e da verdadeira Politica.*

(8.) *Depois que hum homem se-deixou vencer da sobérba, e da ambiçâm.*

(9.) *O Catholico, que nam despreza todas as pompas do mundo, que nam resiste a suas desordenadas paixões, e que nam renuncía no affecto todas as riquezas, e todas as glorias mundanas.*

9. Estas, e semelhantes *Orações*, sam *imperfeitas*; porque nam explicam *Conceito* algum adequado, nem causam completo *Sentido*, em quem as ouve; mas com os additamentos seguintes ficarâm *perfeitas*.

(1.) *José, como prudente, e virtuoso, deseja sempre as felicidades do Reino.*

(2.) *Quem nam estiver em graça de Deos, he escravo do Demonio.*

(3.) *Para que o Fiel consiga a vida eterna, deve observar exactamente os Preceitos Evangelicos.*

(4.) *O homem, quando chega ao uso da Razâm, deve attender, e amar o ultimo Fim da sua vida moral; e dedicándo-se para sempre ao mesmo Fim, que he Deos, caminhar moralmente para elle, assim como as outras criaturas caminham para o centro, ou fim, para que fôram produzidas.*

(5.) *Ainda que Pedro morra justificado; comtudo póde padecer gravissimos tormentos no Purgatorio.*

(6.) *Se hum Juiz quizer julgar juſtamente, hade pedir com inſtancia humilde as divinas illuſtrações, ouvir as Partes, conſultar deſintereſſados, e eleger a ſentença mais conforme á Lei Divina.*

(7.) *Se os meninos foſſem bem educados nos Princípios da Religiâm Catholica, e da verdadeira Politica; ſeríam feliciſſimos os Imperios, Reinos, e Reſpublicas; e nam ſentiria a Igreja de Deos tantos eſcandalos.*

(8.) *Depois que hum homem ſe-deixou vencer da ſobêrba, e ambiçâm, fáz-ſe indigno da pacífica ſociedade humana, abominavel a Deos, e terrivel peſte da Republica.* (1.)

(9.) *O Cathólico, que nam deſpreza todas as pompas do mundo, que nam reſiſte a ſuas deſordenadas paixões, e que nam renuncía no affecto todas as riquezas, e todas as glorias mundanas; nam cumpre com a profiſſam ſolemne do Baptiſmo; nam ſegue a Jeſu Chriſto, nem merece o ſagrado, e nobiliſſimo nome de Chriſtâm.* (2.)

10. As *Partes*, de que conſta a *Oraçâm* vocal, ſam as *Dicções*. *Dicçâm* he *Voz* ſignificativa ordenada para a *Oraçâm*. Divîde-ſe a *Dicçâm* em *Nome*, *Verbo*, e *Adverbio*. Deſtas tres *Partes*, de que ſe compoẽ a *Oraçâm* em commum, tractarei agora brevemente, quanto parecer neceſſario a hum curioſo *Orthógrafo*.

§ II.

(1.) Odibilis coram Deo eſt, & hominibus ſuperbia. Avaro nihil eſt ſceleſtius. Eccleſiaſt. c. 10.

(2.) In Baptiſmi receptione tria promittuntur. 1. Abrenuntiare Satanæ; 2. omnibus ejus pompis; 3. omnibus operibus ejus. Ex Ritual. Romano. Qui autem ſunt Chriſti, carnem ſuam crucifixerunt cum vitiis, & concupiſcentiis. Ad Galat. c. 5. Qui non renuntiat omnibus, quæ poſſidet, non poteſt meus eſſe diſcipulus. Luc. c. 14.

§ II.

Do Nome, Verbo, &c.

1. Nome he *Voz*, que ſignifica *Coiſa* conhecida com algũa *Formalidade*. *Verbo* he *Voz*, que ſignifica o *Conceito* deciſivo a reſpeito da coiſa conhecida com algũa *Formalidade*. *Adverbio* he *Voz* que ſignifica o *Modo* do que ſignifica o *Nome*, ou o *Verbo*, ou do *Conceito*.

2. O noſſo Entendimento nam póde attingir algum *Objecto*, ſenam conhecendo nelle algũa *Formalidade*. Eſta, ou he *Subſtancial*, como *Ser*, *Subſiſtir*, *Exiſtir*; ou he *accidental*, e adjectiva, como v. g. *Semelhança*, ou *Deſſemelhança*; *Ser abſoluto*, ou *reſpectivo*; *proximo*, ou *remoto*; *connexo*, ou *diſparato*; *contrario*, ou *conveniente*; *bom*, ou *mao*; *prudente*, ou *imprudente*; e outra qualquer qualidade, reſpeito, ou circunſtancia. Apprehende v. g. o Entendimento ao homem, como ſubſtancia racional, e decide logo (ſe aſſim quizer) exteriormente: *O homem he ſubſtancia racional.* Todas eſtas *Vozes* ſignificam (ao menos implicitamente) hũa *apprehenſâm* do Entendimento de quem falla, e hum *Conceito* deciſivo. A voz *Homem*, ſignifica o *Sujeito*, que ſe apprehende, a voz *He* ſignifica o *Conceito* deciſivo; e as vozes *Subſtancia Racional* ſignificam o meſmo *Sujeito* com *Formalidade* ſubſtancial, ou eſſencial. Apprehendo eu v. g. a *José*, como *Sujeito* de propenſâm para á virtude; e ſe aſſim quero, decido, e digo: *José* he *propenſo á virtude.* Eis aqui hũa *Propoſiçâm* eſcrita, que ſignifica, ſubſtitúe, ou faz as vezes da *Propoſiçâm* proferida, ou da mental. *José* ſignifica o *Sujeito*: *He* ſignifica a deciſâm do Entendimento de quem eſcreve, ou falla: e *Propenſo á virtude*, (o que ſe chama *Attributo*, ou *Predicado*, ou *Epítheto*,) ſignifica o meſmo *Sujeito* apprehendi-

hendido, ou conhecido com a *Formalidade* accidental de propenſâm á virtude. Eſtas *Propoſições*, ou *Orações*, ſe-podem tambem formar por *Verbos* adjectívos para maior brevidade, como v. g. *O homem tem ſubſtancia racional: Joſé tem propenſâm á virtude.* Digo *para maior brevidade*; porque ſe hei de dizer v. g. *Pedro he ſujeito de amor para Deos*; poſſo dizer: *Pedro ama a Deos.*

3. Eſta explicaçâm tem lugar tambem nas *Orações*, que ſignificam *Diſcurſo* Logico, ou formal, em que ſe-apprehendem duas *Formalidades* connexas entre ſi, ou eſſencial, ou accidentalmente; e ſe-decíde, ou applica hũa ao *Sujeito* da outra; ou ſe-nega hũa da outra, quando ſe-apprehendem entre ſi oppoſtas. Apprehendo v. g. *Homem*, como eſſencialmente connexo com racional; apprehendo tambem a *Joſé*, como *Homem*; e por iſſo nam poſſo deixar de apprehender, ou conhecer a *Joſé*, como *racional*. Entam, ſe quero decidir, e dizer exteriormente o meu *Conceito*, digo: *Homem he racional: Joſé he homem: Logo Joſé he racional.* Aſſim rambem ſe apprehendo v. g. o *Sujeito* de fidelidade, como obſequioſo ao ſeu Soberano, e apprehendo a *Pedro*, como *Sujeito* de fidelidade, ou fiel; poſſo decidir, e dizer: *O fiel he obſequioſo ao ſeu Soberano: Pedro he fiel: Logo* &c. Se apprehendo v. g. o *ſobêrbo*, como oppoſto aos Superiores, e iguaes; e apprehendo a *Franciſco*, como *ſobêrbo*; poſſo decidir: *O ſoberbo he oppoſto aos Superiores, e iguaes: Franciſco he ſobêrbo: Logo he oppoſto aos Superiores, e iguaes.* Eſtes, e ſemelhantes *Diſcurſos*, que todos ſe-eſtrîbam na connexâm, ou oppoſiçâm das *Formalidades* dos *Sujeitos*, muitas vezes ſe-explicam em breviſſimas *Orações*, como v. g. *Se Joſé he homem, he racional: Se Pedro he fiel, he obſequioſo ao ſeu Soberano: Franciſco he ſobêrbo; pois naõ póde deixar de ſer oppoſto aos Superiores, e iguaes.*

4. Fi-

Do Nome, Verbo, &c.

4. Finalmente se-apprehendo v. g. a *José* nam sómente como *justo*, ou como *Sujeito* da *Formalidade* de justiça, e equidade, mas tambem como *muito justo*, posso decidir, e dizer: *José he muito justo.* Se conheço v. g. a *Pedro* com amor de Deos, e no amor hum modo de intensâm, ou fervor; posso decidir: *Pedro ama a Deos com fervor*; ou *Pedro ama muito a Deos*; ou *Pedro ama a Deos fervorosamente.* Nestas Orações *Pedro*, e *José* sam Nomes; *He*, e *Ama*, sam Verbos, e *Muito*, *Com*, *Fervorosamente*, sam *Adverbios*, como logo explicarei, depoisque tractar do *Nome*, e do *Verbo.*

§ III.

Da Divisâm do Nome.

1. Divíde-se o *Nome* em *Singular*, que significa hum, como *Templo*; e *Plural*, que significa muitos, como *Templos.*

2. Em *Concréto*, que significa *Sujeito* com *Fórma*, como *Homem*, *Justo*, *Prudente*, isto he, *Sujeito de humanidade*, *Sujeito de justiça*, *Sujeito de prudencia*: e *Abstracto*, que significa a *Fórma*, como *Humanidade*, *Justiça*, *Prudencia.* Mas estas *Fórmas*, ou *Nomes* abstractos, sempre se-apprehendem com algũa *Formalidade* Grammatical, como ja insinuei no § 2. *Num.* 2.

3. Em *Substantivo*, que significa *Sujeito* independente na *Oraçam*, ou do qual se-póde decidir, e discorrer sem dependencia de outro *Nome*: e *Adjectivo*, que significa *Sujeito* dependente, como *Douto*, *Justo*, *Santo.* O primeiro châma-se *Substantivo*; porque a respeito da decisâm, ou discurso, he semelhante a hũa substancia criada, e completa na ordem da natureza, na qual a mesma substancia existe, subsiste, e póde obrar

por

Da Divisãm do Nome.

por si mesma sem dependencia substancial de outra algũa criatura.

4. O *Nome Adjectivo* divide-se em *Positivo*, ou *Absoluto*, como *Douto*, *Grande*, *Bom*, *Pequeno*, *Máo*; e *Comparativo*, como *Mais Douto*, *Maiór*, *Melhór*, *Menór*, ou *Mais Pequeno*, *Peiór*; e *Superlativo*, como *Doutissimo*, ou *Muito mais Douto*, *Maximo*, ou *Muito mais Grande*, *Optimo*, ou *Bonissimo*, *Minimo*, *Pessimo*. Em *Numeral*, como *Tres*, *Quatro*, &c. Vide § 49. *Num.* 2. Tambem ha *Nomes* verbaes adjectivos, como v. g. *Activa*, *Effectiva*, nos quaes he necessario attender muito a etimologia para o propriọ uso, como advertirei § 4. *Num.* 44.

5. Ha *Nomes Relativos*, como *Qual*, *Quaes*, *Que* *Aquelle*, *Elles*, *Essa*, *Estes*, *Mésma*, *Mésmo*, &c. *Vid.* § 47. *Num.* 36.

6. Ha *Nome Pátrio*, que significa *Sujeito* de algũa Cidade, Villa, &c. como *Conimbricense*, *Lisbonense*, &c. Ha *Gentil*, ou *Nacional*, como *Italiano*, *Portuguez*, *Francez*, *Hyberne*, ou *Hybernio*, *Inglez*, &c.

7. Ha *Nome Collectivo*, que no numero singular significa multidam unida moral, politica, ou militarmente, como *Igreja*, *Concílio*, *Gente*, *Naçam*, *Exército*, *Tropa*, &c. e *Partitívo*, ou *Parcial*, como *Algum*, *Cada*, v. g. *Cada homem*, *Cada mulher*, &c. *Hum*, *Certo*; e *Universal*, como *Todo*, *Qualquer*, &c. O Nome *Todo* só he universal, quando he *Distributívo*, e no Latim lhe corresponde *Omnis*. Mas quando significa *Total*, ou *Inteiro*, nam he universal, porque no Latim he *Totus*. Nesta *Proposiçam* v. g. *Todo o homem tem Alma racional*, o Nome *Todo* he universal, e por isso aquella *Proposiçam* equivále a esta *Todos, e cada hum dos homens tem Alma racional.* Mas esta *Proposiçam* v. g. *Todo o homem consta de cabeça, braços, peito*, &c. o Nome *Todo* nam he *universal*, e significa, como *Total*, ou *Inteiro*.

8. Ha

Da Divisâm do Nome.

8. Ha *Recíproco*, que significa o *Sujeito*, a quem se-applica, e refere, terminando algũa actualidade do mesmo, como *Se*, *Si*, v. g. *O soberbo se-jacta muito*, ou *Jácta-se muito*, isto he, *Jacta muito a si. Eu louvo-me sempre*, isto he, *Louvo a mim sempre.*

9. Ha *Possessivo*, que significa *Sujeito*, ou coisa possuida, como *Meu*, *Teu*, *Nosso*, *Vosso*, &c.

10. Divîde-se finalmente o *Nome* em *Proprio*, que significa hum *Sujeito* com suas propriedades, ou circunstancias individuaes, e por isso dessemelhante a todos os mais *Sujeitos*, como *José*, *Pedro*, *Fernando*, &c. (Digo, *Dessemelhante a todos*; porque nam he possivel, que dois *Sujeitos* sejam perfeitamente semelhantes nas propriedades individuaes, como no *Lugar*, *idade*, *figura*, *genio*, *origem*, *acçoẽs*, ou *capacidade* de obrar sempre ao mesmo tempo os mesmos effeitos, &c.) e *Commum*, que significa hum *Sujeito* semelhante a muitos, ou com *Formalidade*, em que outros sam semelhantes, como *Homem*, *Rei*, *Principe*, &c.

11. Os Logicos chamam *Indivíduo* ao *Sujeito*, que significa o *Nome proprio*; e ao que significa o *Nome commum*, chamam *universal*, que he hum *Sujeito* realmente semelhante a outros em algũa *Formalidade*, os quaes aliás sam diversos, isto he, dessemelhantes. Se o *Nome* significa *Sujeito* de *Formalidade* substancial completa com as condiçoẽs referidas, châma-se *Especie*, como *Homem*; porque *José*, *Pedro*, e todos mais *Indivíduos*, sam semelhantes na *Formalidade* de *Homem*, ou emquanto sam homens; e sam dessemelhantes, emquanto sam taes homens, ou *Indivíduos*. Se o *Nome* significa *Sujeito* de *Formalidade* substancial incompleta, semelhante a outros, que especificamente sam dessemelhantes, châma-se *Genero*, como *Animal*; porque o *Leám*, o *Cavallo*, e todos os mais brutos de diversas especies, sam semelhantes no

B *Ser*,

Da Divisâm do Nome.

Ser de *Animal*. Se o *Nome* significa *Sujeito* dependente, ou adjectivo com *Formalidade* substancial, châma-se *Constitutivo essencial*, ou *Differença*, como *Racional* a respeito dos *Indivíduos* humanos. Se significa *Sujeito* com *Formalidade* propria, e necessaria, isto he, connexa com a essencia, châma-se *Proprio*, como v. g. *Discursivo*, *Risivel*, a respeito dos mesmos humanos *Indivíduos*. Finalmente se o *Nome* significa *Sujeito* de *Formalidade* totalmente accidental, châma-se *Accidente*, como v. g. *Branco*; porque a parede caiada, e a neve, sam realmente semelhantes na *Brancura*; mas sam muito dessemelhantes nas substancias, e em outras *Formalidades*. Eis aqui os cinco *Universaes*, com que alguns *Aristotelicos* sem singularidade de proveito atormentam a si mesmos, e aos Discipulos.

12. Os *Prenomes*, *Cognomes*, ou *Agnomes*, e *Pronomes*, se-reduzem para o *Nome*. *Prenome*, ou *Antenome* precede ao *Nome*, como *Dom*, *Dona*, *Senhor*, *Senhora*, *Madâma*, *Frei*, *Sór*, &c. os quaes significam *Sujeito* com *Formalidade* de dominio, estimabilidade, &c. O *Agnome*, *Cognome*, ou *Sobrenome*, ségue-se ao *Nome*, como v. g. *Almêda*, *Fernández*, *Henríquez*, *Mascarénhaz*, *Mélo*, *Mendôça*, ou *Mendônça*, *Silveira*, &c. Estes *Sobrenomes* significam o mesmo, que *Nome*, e se-accrescentam para distinçam, ou para significar a origem, &c.

13. Advirto, que o Prenome *Senhor*, e *Senhora*, só se-applicam aos *Senhores Infantes*, e *Senhoras Infantas*; aos naturaes, e reconhecidos *Filhos*, e *Filhas* de Rei, Principe, ou Infante; aos *Netos* destes, se o Monarca lhes-faz a mercê deste *Prenome* Titular; e aos Senhores de *Terras*, como *Senhor de Belmonte*, *Senhor de Pancas*, &c. Tambem por obsequiosa lembrança se-applica a algum Rei defunto, particularmente quando se falla com seus *Descendentes*, como v. g. *o Senhor Rei D. Joam*

Da Divisâm do Nome.

Joâm V. o Senhor Rei D. Pedro, ou *Senhor D. Joâm V.* A ninguem mais se-applica este *Prenome*, ou *Titulo*, diante das Magestades, ou Pessoas Reaes. Nunca se-diz *Senhora Raínha*, *Senhor Príncipe*, *Senhora Princêza*, quando se-falla da Raînha, Prîncipe, ou Princeza existentes; mas a *Raínha nossa Senhora*; *o Príncipe nosso Senhor*; ou sómente a *Raínha*, o *Príncipe*, a *Princêza*. Quando se-falla com algum a respeito de seus Consanguîneos, ou Consortes, nam se-diz v. g. *O Senhor seu páe*, *o Senhor seu irmâm*, *a Senhora sua filha*, *a Senhora sua Esposa*, &c. porque isto he por algum modo insinuar por escravo, ou escrava, a pessoa, a quem se-falla, e tracta politicamente como *Senhor*, ou *Senhora*. Assim se-costuma na Corte; e nam o que disse hum rustico fallando ao Magnate da sua Aldêa, isto he: *O Senhor seu porco entrou hoje na minha horta, e comeu até dizer: Nam quero mais. Eu estimei isto por ser coisa de V. Mercê.* Costuma pois dizêr-se *Seu páe*, *Seu irmâm*, *Seu filho*, &c. O inferior, ou igual, que falla politicamente com seu Monarca, ou com pessoas principaes a respeito de consanguîneas, &c. se estas sam Reis, Principes, ou Titulares, diz v. g. *O Senhor Rei D. Joâm V. Pae de Vossa Magestade*, ou *O Senhor Rei D. Pedro*, *Avô de Vossa Magestade*, ou *A Fidelissima Rainha*, *Mãe de Vossa Magestade*, ou *O Serenissimo Duque de Parma*, *sobrinho de Vossa Magestade*, &c. e nunca se-dirá v. g. *O Pae*, *Mãe*, *Sobrinho*, &c. *de Vossa Magestade*, sem o epîtheto de *Augustissimo*, *Fidelissimo*, ou *Serenissimo*; porque o contrario serîa demaziada confiança, ou proprio de chocarreiros. E fallando politicamente com as outras pessoas referidas, diga v. g. *A Duqueza sua Mãe minha Senhora*; *A Condessa sua filha minha Senhora*, &c. ou *A Senhora Marqueza*; *o Senhor Conde*, *seu Irmâm*, &c. Se nam tem *Titulo*, se-diz v. g. *A Senhora Dona Antonia minha Senhora*,

ra, *sua irmãa*; ou *A Senhora Dona Maria*, *sua mãe*, *minha Senhora* &c. Senam quer chamár-lhe *Senhora*, diga v. g. *Sua filha*, *a Senhora Dona Luiza*; *Sua mãe*, *a Senhora D. Jozefa*, &c. de sorteque nunca se-diga juntamente *Senhor*, *e Seu*; ou *Senhora*, *e Sua*; nem ainda *Senhor Irmâm*, &c. *de V. Mercê*, *de V. Senhoria*, *de V. Excellencia*. Em fim os Prenomes *Senhor*, e *Senhora*, ou se-ham de ajuntar aos *Nomes* sèm respeito á pessoa, a quem se-falla; ou se-lhes hade ajuntar *Meu*, *Meus*, ou *Minha*, *Minhas*; porque assim he *Móda.*

14. O *Pronome* se-diz, e escreve em lugar do *Nome* para evitar superfluas repetiçoẽs; mas significa o mesmo, como *Eu*, *Tu*, *Nós*, *Vós*, *Esse*, &c. Para o *Nome*, ou *Pronome* se-reduzem tambem as *Particulas*, que terminam a significaçam dos *Verbos*, como sam *A*, *As*, *O*, *Os*, *La*, *Las*, *Lo*, *Los*, *Lha*, *Lhas*, *Lhe*, *Lhes*, *Lho*, *Lhos*, *Me*, e suas derivadas *Ma*, *Mas*, *Mo*, *Mos*, *Nos*, *Se*, *Te*, *Vos*, *Vid.* § 44. *Num.* 1. *e seguintes.*

15. O *Genero grammatical*, que só he proprio dos *Nomes*, nam he outra coisa mais, do que a *Concordancia do Substantivo*, *e Adjectivo* em determinada *Fórma*, ou *Terminaçâm.* No *Idioma* Portuguez (e tambem no Castelhano, Francez, Italiano, e outros) só ha duas conjunçoẽs do *Substantivo*, e *Adjectivo*, ou dois *Generos*, *Masculino*, como *Homem justo*, *Homens justos*, e *Feminino*, como *Alma pura*, *Almas puras*. Estes *Generos* se-designam com as *Particulas a*, *as*, *o*, *os*, e suas derivadas, quando he necessario, e o frequente uso ensina. Nam me-parece necessario escrever aqui as *Regras* dos *Generos* Portuguezes; porque tambem o uso as-ensina, e este *Compendio* nam he para Estrangeiros.

§ IV.

§ IV.

Das Declinações dos Nomes.

1. OS *Grammaticos* appropriam aos Nomes *Declinaçâm*, e *Caſo*. *Declinaçâm* he *Remoçâm*, desvîo, &c. mas no preſente *Aſſumpto* he *Diverſidade*, aſſim como *Caſo* nas vozes he a *Terminaçâm*, ou fim dellas. Por iſſo aſſim eſtes Nomes *Alma*, *Almas*, *Templo*, *Templos*, como eſtes Verbos *Mando*, *Mandas*, *Quero*, *Queres*, tem *Declinações*, ou diverſos *Caſos*. E eſtes Verbos *Dou*, *Das*, *Vou*, *Vas*, e eſtes Nomes *Prudente*, *Prudentes*, *Virtude*, *Virtudes*, tem os meſmos *Caſos*, ou *Conjugações*, iſto he, ſam ſemelhantes nas terminações, ou ultimas *Letras*. Comtudo *Declinaçam* neſta *Materia* he *Diverſidade* dos *Nomes* nos ſeus *Caſos*. Entre os *Nomes* Portuguezes ha vinte e cinco *Declinações* regulares, de que logo tractarei, como de coiſa muito neceſſaria a hum *Orthógraſo*; mas cada *Nome* tem ſó dois *Caſos*, hum no ſingular, e outro para ſignificar *Numero* plural, quando nam he inſtituido para ſignificar ſómente a muitos, ou ſómênte a hum, como advertirei em ſeus lugares.

2. Por iſto ſe-exceptûam deſta *Regra* os *Prenomes*, *Sobrenomes*, e *Nomes Proprios*, quando com elles nam queremos ſignificar a muitos ſemelhanres v. g. na qualidade da Origem, ou em algumas circunſtancias; porque aliás dizemos v. g. os *Méllos*, *os Saldânhas*, *os Aſſonſos*, *as Marîas*, *os Catões*, *os Néros*, *os Scipiões*, *os Virgílios*, &c. Outros *Nomes* há, que ordinariamente carecem de ſingular, e outros, que com hum ſó *Caſo* ſervem para ſignificar ambos os *Numeros*, os quaes notarei no decurſo deſte *Compendio*. Tambem ſe-exceptûam dois *Pronomes*, e hum *Recíproco*; porque o Pronome *Eu* tem tres *Caſos* no ſingular, como *Eu*, *Me*, *Mim*; dizemos

Das Declinações dos Nomes.

mos v. g. *Eu nam me-conheço bem* ; *aindaque attendo bem para mim.* Este *Pronome* no plural he *Nós.* Tambem o Pronome *Tu* tem tres *Casos* no singular, que sam *Tu*, *Te*, *Ti*; e no plural tem hum, que he *Vós.* Dizemos v. g. *Tu te-compadêces dos outros*, *e nam te-compadêces de ti.* O Recîproco *Se*, *Si*, tem estes *Casos* em ambos os *Numeros*; porque dizemos v. g. *O soberbo sempre se-louva*, *e engrandêce a si*: *Os humildes se-abatem*, *e desprezam a si mésmos.* Os casos *Me*, *Nos*, *Te*, *Vos*, *Se*, costumam escrever-se unidos aos *Verbos*, ou a outros *Vocabulos* semelhantes, quando por si mesmos termînam, ou finalîzam com *Accento* grave a significaçam de algum *Verbo*, como v. g. *Mânda-nos* ; *Rógo-vos* ; *No-los-mânda* ; *Vo-las-remétte*, &c. *Me*, *Te*, *Se*, finalizam sempre a significaçâm dos *Verbos* ; e por isso sempre se-escrevem unidos, como ja mostrei nos exemplos antecedentes. Mas quando estes *Casos* sam sujeitos das *Orações*, ou se-unem com *Particulas*, e *Adverbios*, que os-regem, escrevemos assim v. g. *Nós fomos*; *Vós ficastes*; *A nós compete isso*; *A vós pertence outra coisa*; *Para vós tudo he pouco*; *De vós nada se-espera* ; *A mim nada pertence* ; *De mim pouco caso se-faz*; *Poucos conhecem a si mesmos*, &c. *Vid.* § 44. *Num.* 1. *e seg.*

3. Os *Nomes* de regular *Declinaçam* no singular se-terminam, ou finalizam em *a*, no plural em *as*; *e*, *es*; *i*, *is*; *o*, *os*; *u*, *us*; *al*, *aes*; *el*, *eis*; *il*, *is*; *ol*, *oes*; *ul*, *ues*; *am*, ou *aõ*, *aẽs*; ou *ães*, ou *ões*; *em*, *ens*; *im*, *ins*; *om*, *ons*; *um*, *uns*; *ar*, *ares*; *er*, *eres*; *ir*, *ires*; *or*, *ores*; *ur*, *ures*; *az*, *azes*; *ez*, *ezes*; *iz*, *izes*; *oz*, *ozes*; *uz*, *uzes*. De todas estas *Declinações*, ou dessemelhanças nos *Casos* porei aqui exemplos com as advertencias necessarias.

4. *Arma*, *Armas*; *Justa*, *Justas*; *Irmaã*, *Irmaãs* ; *Vãa*, *Vãas*, &c. *Alvîçaras*, *Ambas*; *Arras*; *Câmaras*, isto

Das Declinaçoẽs dos Nomes.

isto he *Dejecçam* excrementicia; *Duas*; *Exequias*; *Indúcias*, isto he *Dilaçam*, ou *Suspensam*; *Migas*, *Trevas*, e *Pandectas*, Livro do Direito dos antigos Jurisconsultos, nam se-costumam dizer no singular, mas o ultimo póde ser *Pandecta*, *Pandectas*.

5. *Virtude*, *Virtudes*; *Grande*, *Grandes*; *Forte*, *Fortes*; *Monte*, *Montes*; *Ré*, *Rés*, isto he, *Mulher* culpada, ou accuzada em Juizo; e tambem certo lugar, ou determinada parte das embárcaçóes. Alguns dizem *Felíce*, *Felices*; mas communmente se-diz *Felíz*, *Felízes*. Vid. *Num.* 39. *Dáctyles*, isto he, *Támaras*, fructo da palma, nam se-diz no singular, mas podia ser *Dáctyle*, *es*. *Iris*, isto he, *Arco* aéreo de diversas cores por causa da refrácçâm da luz, nam tem plural, mas podia ser *Iride*, *des*, com a penultima breve. *Zeníth*, isto he, *Ponto* celeste perpendicular á nossa cabeça, nam tem *Caso*, ou terminaçâm capaz de plural, mas podia ser *Zeníte*, *tes*, ou *Zenide*, *des*; *Armóles* herva; *Cacoéthes* máo costume; *Onis* pedra; *Póllez* dêdo polgar; *Pómez* pedra, e *Símplez*, os quaes nam tem diversos *Casos* para ambos os *Numeros*, podiam ser *Armóle*, *les*; *Cacoéthe*, *es*; *O'ne*, *es*; *Póllice*, *es*; *Póme*, *es*, ou *Pómice*, *es*; *Símplice*, *Símplices*, assim como *Indice*, *Indices*; e assim pronunciam já alguns *Orthólogos*. *Alpes* montes, que dividem França de Italia, *Córtes*, isto he, *Assembléa* de pessoas principaes de cada hum dos Estados do Reino, nam tem singular. *Píres*, isto he, *Pratinho*, nam tem plural diverso. *Pírez* he *Sobrenome*. Vid. *Num.* 38. *Póstres* he *Termo* da *Plebe*, que sem singular significa fructas, doces, ou sobremêsa, que hoje se-diz *Dessért*, ou *Dessér*, *es*. *Préces*, e *Víveres* tambem carecem de singular.

6. Anda em opiniões a *Orthografia* dos Nomes *Pae*, *Mãe*. He certo, que no plural de *Pae*, isto he *Paes*,

Das Declinações dos Nomes.

Paes, fazemos o mesmo som, que em *Reaes*, *Sipaes*, *Taes*, &c. e daqui se-póde inferir, que este *Nome* se-escreve rectamente assim *Pae*, *Paes*. Alguns escrevem *Pai*, *Pais*, ou *Pay*, *Pays*, com Dithongo *ai*, ou *ay*; mas nam me-parece esta a melhor *Orthografia*. No singular *Mãe*, e no plural *Mães*, he evidente, que formamos hum som muito brando, como nos *Nomes*, que se-terminam em *ães*, v. g. *Pães*, exceptuando a primeira *Letra*. Talvêz quizeram assim os Portuguezes significar a brandura, e mavioso affecto das mães com os filhos. Por isto julgo, que se deve escrever *Mãe*, *Mães*. *Máis* com *Accento* agudo he *Adverbio* de augmentar, ou *Comparativo*.

7. *Lei*, *Leis*; *Rei*, *Reis*; *Neblí*, *Neblís*; *Javalí*, *Javalís*, &c. *Máis* he *Adjectivo* indeclinavel, como v. g. *Mais sam os doutos, doque os santos*; mas ha dúvida, se-tem uso no singular, como *Adjectivo*.

8. *Campo*, *Campos*; *Largo*, *Largos*; *Ló*, *Lós*; *Mó*, *Mós*; *Nó*, *Nós*; *Pó*, *Pós*; *Só*, *Sós*, &c. *Só* algũas vezes he *Adverbio* abbreviado de *Sómente*. Vid. § 47. *Num.* 37. *Bôrco*, como v. g. *Pôr-se de bôrco*; *Chôco*, isto he, *Incúbito* da gallinha, ou de outra ave sobre os ovos; *Côbro*, como v. g. *Pôr em Côbro*, ou em segurança. *Fásto*, isto he, *Sobêrba Pompa*, e *Ostentaçâm de grandeza*, nam se-costumam dizer no plural. O Adjectivo *Menos* serve, na opiniam de alguns, para ambos os *Numeros*, e *Generos*. Vid. § 9. *Num.* 26. *Bânhos*, isto he, *Denunciações* do Matrimonio; *Bentinhos*, isto he, *Escapulario* bento; *Cábos*, ou *Copos* de espada; *Cabídos*, isto he, *Rédditos* vencidos; *Cós* v. g. dos calções; *Fástos*, isto he, *Calendario* das Festas, e celebridades maiores entre os antigos Romanos; *Fidéos*, isto he, *Pedacinhos* de massa coada por buracos pequenos; *Poedoiros* v. g. do tinteiro; *Pyrinéos*, ou *Pirinéus*, montes, que dividem Hespanha de Fran-

ça,

ça, nam tem singular. *Dó*, quando significa Commiseraçâm, nam tem plural; e quando significa vestido de lucto, he *Dó*, *Dós*.

9. *Bájú*, *ûs*; *Bábú*, *Bábûs*; *Crú*, *Crûs*; *Mú*, *Mús*; *Nû*, *Nûs*; *Perû*, *Perûs*, &c. Os *Nomes*, que tem Dithongo *eo*, ou *eu* com *Accento* agudo, ou circumflexo, se-explicam § 9. *Num.* 24.

10. *Enxovál*, *Enxovács*; *Reál*, *Reaes*, &c. Quando *Real* significa dinheiro, se-termina no plural em *aes*, como *Reaes*, ou em *eis*, como *Réis* com *Accento* agudo; porque *Réis* com *Accento* brando, ou circumflexo, significa *Monarcas*. *Cál* nam se-costuma no plural. O Adjectivo *Mál* he indeclinavel; porque dizemos v. g. *O enfermo está mal*; *Os enfermos estâm mal*. Porêm neste *sentido* querem alguns, que seja *Adverbio*. O Substantivo *Mál* no plural he *Máles*.

11. *Annél*, *Annéis*; *Cruél*, *Cruéis*; *Fiél*, *Fiéis*, &c. Estes, e semelhantes *Nomes* tem *Accento* agudo, e forte na Letra *E*; porêm todas as mais *Dicções* terminadas em *Eis* o tem brando, como *Léis*, *Fazêis*, &c. *Affável*, *Affáveis*; *Amável*, *Amáveis*, &c.

12. Pertencem para esta *Declinaçâm* os *Nomes* terminados em *il* com *Accento* dominante na *Syllaba* precedente, como *A'gil*, *A'geis*; *Aquátil*, *Aquáteis*; *Dócil*, *Dóceis*; *Dúctil*, *Dúcteis*; *Fácil*, *Fáceis*; *Frágil*, *Frágeis*; *Pênsil*, *Pênseis*; *Réptil*, *Répteis*; *Verosímil*, *Verosímeis*; *Versátil*, *Versáteis*; *Volátil*, *Voláteis*, &c. Porém os *Nomes*, que tem *Accento* dominante na ultima Syllaba *il*, fazem o plural em *ís*, como *Anil*, *Anís*; *Barríl*, *Barrís*; *Funil*, *Funís*, &c.

13. *Anzól*, *Anzóes*; *Faról*, *Faróes*; *Caracól*, *Caracóes*, &c.

14. *Azûl*, *Azûes*; *Paûl*, *Paûes*, &c. O Nome *Consul* devia terminár-se no plural *Cônsues*; mas alguns Eruditos dizem *Cônsules*, como os Latinos. Se esta pronûncia for

Das Declinações dos Nomes.

Moda universalmente usada, siga-se o uso, que he *Regra* nesta *Materia*, como bem advirtiu Horacio. (1.)

15. Os *Nomes* terminados em *am*, ou *ão* (Eu uso do primeiro *Caso*, porque hoje assim proferem os mais doutos, ao menos na conversaçâm expedita, em que nam se-toca a ultima Letra *o*, e muito menos nos *Verbos*; mas nam reprovo o uso de *ão.*) tem grande diversidade nos *Casos* do plural. A *Regra* de todos os *Orthógrafos* consiste na imitaçam do *Idiotismo* Castelhano; e para distinguir delle o nosso, usamos da Letra *m* pronunciada levissimamente com a *Vogal* antecedente, em lugar do *n* dos Hespanhóes; e este nosso *m* he, o que supprimos com hum *Til*, assim como em *Hũa*, *Hũas*; *Algũa*, *Algũas*; *Nenhũa*, *Nenhũas*.

16. Por esta *Regra* geral escreviam os antigos Portuguezes v. g. *Armazẽes*; *Homẽes*; *Espadiẽs*; *Sõos*; *Tõos*; e porque os Castelhanos dizem *Dones*, aquelles diziam, e escreviam *Dões*, isto he, *Dadivas*, *Graças*, *Mercês*, &c. como *Dões* do Espirito Santo. Mas do Prenome *Dom* formavam no plural *Dõos* para dizer v. g. *Os Dõos nos homens de Castella sam tantos, como os Dõos nas mulheres de Portugal.*

17. Nenhum homem de bom discernimento, e nenhum *Orthógrafo* de bom Criterio, ou livre de preoccupações, póde negar, que aquelle modo de escrever seja hum fiel substituto da *Orthología* propria do nosso *Idiotismo*, que ainda hoje se-observa; mas prevaleceu a *Móda* universal de escrever *Armazêns*, *Hómens*, *Espadîns*, *Sóns*, *Tons*, e *Dons*, sem differença entre o referido *Nome*, e *Antenome*. Os antigos tambem escreviam *Hũos*, *Algũos*, *Atũos*, *Nenhũos*; e hoje se-escreve *Huns*, *Alguns*, *Atuns*, *Nenhuns*.

18. Da-

(1.) *Quem penes arbitrium est, & norma loquendi.* Horat. de Art.

Das Declinações dos Nomes.

18. Daqui se-seguiu nam fazer distinçâm nas *pessoas* dos Verbos *Pôr*, *Ter*, *Vir*, e de seus compostos no presente; porque os antigos escreviam nas *pessoas* do singular: *Tu pões*; *Tẽes*, *Vẽes*; *Elle põe*, *Tẽe Vẽe*; *Elles põem*; *Tẽem*, *Vẽem*, &c. mas hoje sem differença entre singular, e plural, se-escreve, *Elle põem*, *Elles põem*; *Elle tem*, *Elles tem*; *Elle vem*; *Elles vem*, &c. E neste ultimo tambem hoje nam se-distingue o Verbo *Vir* do Verbo *Ver*.

19. Ora eu nam tenho authoridade para expellir a *Móda* universal de doutos, e ignorantes; mas tenho liberdade para escrever ao menos o Verbo *Pôr* deste modo: *Tu pões*, *Dispões*; *Elle põe*, *Dispõe*; *Elles põem*, *Dispõem*, &c. porque os Castelhanos dizem *Pones*, *Pone*, *Ponen*, &c. Tambem posso escrever alguns *Nomes*, como os antigos *Orthógrafos*, e como aqui vam escritos, porque nam quero ser singular, e ainda muitos *Eruditos* assim escrevem.

20. Os *Nomes* pois, que no singular tem o Caso *am*, ou *ão*, e no plural *ães*, (se bem me-lembro) sam os seguintes: *Alemâm*, *Alemães*, *Câm*, *Cães*; *Capellâm*, *Capellães*; *Capitâm*, *Capitães*; *Catalâm*, *Catalães*; *Catapâm* (Governador antigo das Provincias de Apulha, e Calabria em Italia, mandado pelo Imperador de Constantinopla) *Catapães*; *Charlatâm* (homem vádio, ridiculo fallador, embusteiro &c.) *Charlatães*; *Deâm*, *Deães*; *Ermitâm*, *Ermitães*; *Escrivâm*, *Escrivães*; *Guardiâm*, *Guardiães*; *Massapâm*, *Massapães*; *Pâm*, *Pães*; *Sacristâm*, *Sachristães*; *Soldâm*, *Soldães*; *Sultâm*, *Sultães*; *Tabelliâm*, *Tabelliães*; *Truâm*, (chocarreiro, histriâm) *Truães*; *Vulcâm*, *Vulcães*.

21 Alguns tambem dizem *Ermitãos*, e *Tabelliões*, porque este *Nome* em Latim he *Tabellioens*; e os Castelhanos (se me nam engano) dizem *Ermitanos*, *Tabeliones*;

Das Declinações dos Nomes.

liones; e por iſſo podiam pertencer para os *Nomes*, que no plural ſe-termînam em *ãos*, *ões*, ſenam reſiſtiſſe o uſo moderno da Côrte, que deve ſeguîr-ſe.

22. Os *Nomes* communs, que no plural tem *ãos*, ſam os ſeguintes: *Acordâm*, *Acordãos*, *Alâm* (eſpecie de cam de fila) *Alãos*; *Aldeám* (homem, que naſceu, ou habita em *Aldea*) *Aldeãos* (alguns dizem *Aldeões*.) *Anâm*, *Anãos*; *Anciâm*, *Anciãos*; *Bênçam*, *Bênçãos*; porêm muitos dizem *Bênções*; *Caſtellâm* (Nome antigo, que ſignifica homem, que habita, ou defende algum caſtello) *Caſtellãos*; *Châm*, *Chãos*; *Chriſtâm*, *Chriſtãos*; *Cidadâm*, *Cidadãos*; *Coimbrâm* (Conimbricenſe) *Coimbrãos*; *Comarcâm*, *Comarcãos*; *Cortezâm*, *Cortezãos*; *Grám*, *Grãos*; *Irmâm*, *Irmãos*; *Lódam*, *Lódãos* (Hoje quaſi todos dizem, *Lódo*, *Lódos*. Vid. § 10. *Num.* 15. Letra *L.*) *Mâm*, *Mãos*; *Orfâm*, *Orfãos*; *O'rgam*, *O'rgãos*; *Ourégam*, *Ourégãos*; *Pagâm*, *Pagãos*; *Rábam* (os mais doutos dizem *Rábano*, *Rábanos*) *Rábãos*; *Sâm*, *Sãos*; *Sótam*, *Sótaos*, (Alguns dizem *Sóto*, *Sótos*.) *Temporâm*, *Temporãos*; *Vâm*, *Vãos*; *Villâm*, *Villãos*; *Zángam*, *Zangãos*.

23. Alguns dizem *Anões*, *Cidadões*, *Cortezões*, *Villões*; mas erram; porque lhes reſiſtem as duas *Leis*, ou *Regras* referidas, e falta-lhes o conſentimento univerſal, para que hum tal uſo legitimamente ſe-introduza. Outros, aos quaes nam reprovo, expellem as ultimas *Syllabas* de alguns deſtes *Nomes*, e eſcrevem *O'rfo*, *O'fos*; *O'rgo*, *O'rgos*, *Ourégo*, *Ourégos*, *Sóto*, *Sótos*; *Zângo*, *Zângos*; porque na pronûncia expedita aſſim ſe-proferem todos os *Nomes*, que nam tem *Accento* dominante nas ultimas *Syllabas*.

24. Todos os mais *Nomes*, que nam ſe-comprehenderem nas duas *Regras* antecedentes, tem no plural o ſeu caſo em *ões*, como v. g. *Aldeám* (iſto he, *Aldêa* gran-

grande (*Aldeões*; *Certâm*, *Certões*; *Dobrám*, *Dobrões*; *Feijâm*, *Feijões*; *Ságuâm*, *Ságuões*; *Tanchâm*, *Tanchões*, *Trovâm*, *Trovões*; *Variaçám*, *Variações*, *Visâm*, *Visões*, &c.

25. *Armazém*, *Armazêns*; *Impígem*, *Impígens*; *Lingudgem*, *Lingudgens*; *Pennûgem*, *Pennûgens*, &c.

26. Advirto, que na locuçâm expedita expellimos as ultimas *Syllabas* dos *Nomes* terminados nas Syllabas *Em*, *Ens*, quando tem *Accento* dominante na *Syllaba* antecedente; porque dizemos v. g. *Bagáge*, *Ferrûge*, *Hóme*, *Linguáge*, *Pente*, *Bagáges*, *Ferrûges*, *Hómes*, *Linguáges*, *Pêntes*, assim como *Crime*, *Legume*, *Vime*, *Crimes*, *Legumes*, *Vimes*, &c. Esta maior brevidade, e expediçâm em fallar, e escrever, sería conveniente; mas isto depende dos Monarcas, e de seus Curiaes, para que se-introduza por *Orthología*, e logo na *Orthografía*.

27. *Espadim*, *Espadîns*; *Malsím*, *Malsîns*; *Rubîm*, *Rubíns*, *Ruím*, *Ruíns*, &c.

28. *Dom*, *Dons*, isto he, *Titulo*, ou *Prenome*, como v. g. *Dom José*. Tambem *Dom*, isto he, *Dadiva*, *Mercé*, &c. tem por *Moda* nova no plural *Dons* sem differença do primeiro. *Bom*, *Bons*; *Som*, *Sons*; *Tom Tons*, &c.

29. *Algûm*, *Algûns*; *Atûm*, *Atúns*, *Nenhûm*, *Nenhûns*, &c.

30. Nam hâ *Nome* puramente Portuguez, senam for abbreviado, que acabe na Letra *n*. Exceptûa-se *Canon*, que alguns châmam *Cánone*, e he a parte mais sagrada da Missa; e tambem hum dos treze Caractéres figurados da Musica; e finalmente hũa Regra Conciliar, ou Ecclesiastica. *Iman*, que he o *Maguéte*, ou pedra de cevar. *Pantheón* he *Nome* peregrîno. Vid. § 10. *Num.* 8. Sempre me-pareceu menos proprio do nosso *Idioma* dizer v. g. *Abdomen*, *Foramen*, *Ligamen*, &c. porque pronunciamos bem, dizendo *Abdóme*, *Forâme*, *Ligâme*, como

Das Declinações dos Nomes.

mo dizemos v. g. *Críme*, *Legúme*, *Lúme*, &c. Alguns modernos escrevem os *Nomes* femininos da primeira *Declinaçâm* com *au*, *ans*, como *Alemâu*, *Alemâus*; *Câu*; *Câus*; *Irmâu*, *Irmâus*; *Râu*, *Râus*, *Sau*, *Saus*, *Vau*, *Vaus*, &c. Eu nam me-atrevo a reprovar esta *Orthografía*; mas parêce-me, que ainda prevalece o uso de pronunciar, e escrever *Alemãa*, *Alemãas*, *Cãa*, *Cãas*, *Irmãa*, *Irmãas*; *Rãa*, *Rãas*; *Sãa*, *Sãas*; *Vãa*, *Vãas*, &c. Assim querem hoje muitos Eruditos, que se-escrevam, e pronuncîem os *Nomes* femininos derivados de masculinos terminados em *am*, ou *ão*, como v. g. *Cidadãa*, *ãas*; *Coimbrãa*, *ãas*; *Commarcãa*, *ãas*; *Ermitãa*, *ãas*, &c. e nam *Cidadôa*, *Ermitôa*, &c. Mas a *Nau*, que combóia outras, ainda se-diz *Capitâna*, ou *Capitânia*. Porêm as *Abbreviaturas* dos *Nomes*, ou *Prenomes* adjectivos *Grande*, *Grandes*, e *Santo*, devem certamente acabar em *au*, como v. g. *Grau Mestre*, *Grau Prior*, *Grau Senhor*, *Grau Turco*; *Graus Mestres*, *Graus Priores*, *Graus Senhores*, ou tambem *Grau Mestres*, *Grau Priores*, *Grau Senhores*, &c. *Sau Basilio*, *Sau Pedro*, *Sau Quintino*, &c. porque he êrro manifesto escrever nos *Nomes* abbreviados algũas partes, ou *Letras*, que nam tenham os *Nomes* extensos. Isto serîa fazer hum Mappa com Regiões, Reinos, &c. que nam há neste mundo, ou pintar hum monstro para abbreviar, e dar a conhecer hum homem perfeito. Por este motivo nam posso approvar o uso de escrever, v.g. *Grão Mestre*, *Grãos Mestres*, &c. *Sam Basilio*, ou *Saõ Basilio*; *Sam Paulo*, ou *Saõ Saulo*; *Sam Pedro*, ou *Saõ Pedro*; *Sam Quintino*, ou *Saõ Quintino*, &c. antes sempre o-reprovarei como abuso, e corruptéla. *Vid.* §. 47. *Num.* 2.

31. *Alguidar*, *Alguidares*; *Ar*, *Ares*, *Lar*, *Lares*, &c.

32. *Colhér*, *Colhéres*, *Mulhér*, *Mulhéres*, *Talhér*, *Talhé-*

Das Declinações dos Nomes.

Talbéres , &c. O antigo Nome *Mister* , que ainda se-usa , nam tem plural diverso , porque se-diz v. g. *He mistér* , *serâm mistér* , *Nam houve mistér* , &c. Este *Nome* significa, como *Necessario*, ou *Necessidade*; e por isso melhor he dizer *He necessario*; *Fôram necessarios*; *Nam houve necessidade* , &c. Assim dizem hoje os mais cultos. *Mestér* , *Mestéres* , he homem mecânico , que exercita certo officio no Senado.

33. *Mártyr*, *Mártyres*; *Vizír* , *Vizíres* , &c. *Nadír* , isto he , *Ponto* Celeste imaginario perpendicular sobre a cabeça dos nossos Antípodas, nam tem plural, mas poderia ser *Nadír* , *Nadíres*.

34. *Ardôr*, *Ardôres*; *Bolôr* , *Bolôres*; *Dôr*, *Dôres*; *Maiór*, *Maióres*, ou por abbreviatura, *Mór*, *Móres*; *Menór*, *Menóres*; *Peiór* , *Peióres*; *Suór* , *suóres* , &c.

35. Este Nome *Arredór*, *Arredóres*, significa o *Circûito*. A *Plebe* diz *Arrodór* , e *Orredór*; mas parêce-me, que de nenhum destes modos se-deve pronunciar; porque certamente se-derîva de *Róda* , e por isso devia ser *Rodór* , como v. g. *Ao rodór de Coimbra* ; *No rodór de Coimbra* ; *Nos rodóres de Coimbra* , isto he , *A' roda de Coimbra*; *No circuito de Coimbra*; *Nos circuitos de Coimbra*, &c.

36. Nam temos *Nomes* terminados em *ur*, que tenham plural; porque *Aljezûr* he *Nome* proprio de huma Villa do *Algarve*: *Algûres* , *Nenbûres* , sâm *Adverbios* vulgares, que significam *Em algum lugar* , ou *Em nenhum lugar*. Só este Nome *Assur* , em quanto significa os descendentes, ou successores de hum Rei antigo, ou os naturaes da *Assyria*, pode ter o plural *Assûres*.

37. *Arganáz*, *Arganázes*; *Bélmáz*, *Bélmázes*; *Capáz*, *Capázes*; *Loquáz*, *Loquázes* , *Rapáz*, *Rapázes*; *Voráz*, *Vorázes*. Assim os Sobrenomes *Ferráz*, *Vaz*, &c.

38. *Arnêz*, *Arnêzes*; *Endéz*, *Endézes*; *Marquêz*,

Mar-

Das Declinações dos Nomes.

Marquêzes; *Mêz*, *Mêzes*; *Vêz*, *Vêzes*, &c. *Convéz*; *Convézes*, *Féz*, *Fézes*, *Revéz*, *Revézes*, *Travéz*, *Travézes*, &c. Advirto, que muitos *Nomes* patronymicos, ou *Sobrenomes* se-costumam terminar em *ez*, como v. g. *Alvarez*, *Antúnez*, *Domínguez*, *Estêvez*, *Fernândez*, *Garcéz*, *Gómez*, *Gonsálvez*, *Hénríquez*, *Jáquez*, *Márquez*, *Mêndez*, *Pêrez*, *Pírez*, *Rodríguez*, *Simõez*, *Téllez*, &c. os quaes nam tem plural, senam quando significam qualidade, ou circunstancia, em que muitos se-equivocam, ou assemelham, como ja notei *Num.* 2.

39. *Aboíz*, *Aboízes*; *Codorníz*, *Cordornízes*; *Felíz*, *Felízes*; Alguns dizem *Felice*, *Felices*; *Liz*, *Lizes*, ou *Lyz*, *Lyzes*; *Matíz*, *Matízes*; *Matríz*, *Matrízes*; *Naríz*, *Narízes*; *Perdíz*, *Perdízes*; *Telíz*, *Telízes*. *Máríz*, e *Rûiz*, derivado do *Nome* antido *Rûi*, sam *Sobrenomes*. Aqui pertence *Arrâiz*, ou *Arrâis*, *Câiz*, ou *Câis*, isto he, *Paredâm* junto aos rios, ou mar, &c. que nam tem diversa terminaçâm no plural, porque dizemos v. g. *o Arrâis*, *os Arrâis* (alguns no plural dizem *Arrâes*) *o Câiz*, *os Câiz*; *Feniz*, ave fabulosa, tambem carece de plural; porque com este *Nome*, como por jeroglyfico, queriam os Egypcios significar o Sol, que he hum só, e parece morrer, e renascer em fogo; porêm ao Nome *Sol* damos algumas vezes o plural *Sóes*.

40. Advirto, que alguns dizem *Appêndiz*, e nam usam de plural distinto. Outros dizem *Appêndice*, *Appêndices*. E como este *Nome* se-deriva de *Appendix Appendícis*, com *incremento* longo na *Lingua* Latina; dizem outros *Appendíz*, *Appendízes*, assim como de *Felix*, *Felices*, *Perdix*, *Perdícis*, &c. dizemos *Felíz*, *Felízes*, *Perdíz*, *Perdízes*. Eu ainda nam sei, quaes devo seguir; porque os primeiros nam me-agradam por falta de distinçam, a qual he muito conveniente nas *Orações*. Os segundos distinguem; mas nam tem a melhor coherencia.

cia. Os ultimos ſam muito coherentes; mas nam podem expellir o grande numero dos ſegundos, e neſta *Materia*, que he arbitrária, deve prevalecer o uſo, que introduzirem os Eruditos. Muitos deſtes dizem *Appêndice*, *Appêndices*.

41. Deſta *Declinaçám* ſe-coſtuma exceptuar *A'ix* Cidade de França em Provença; o *Nome* proprio *Félix*, ou *Félis*, e *Cáliz*, que tem o plural *Cálices*, e nam *Cálizes*. Mas bem podia ſer *Cálice*, *Cálices*.

42. *Albernóz*, *Albernózes*; *Algeróz*, *Algerózes*, *Nóz*, *Nózes*, *Vóz*, *Vózes*, &c.

43. *Alcatrûz*, *Alcatrûzes*; *Capûz*, *Capûzes*; *Crûz*, *Crûzes*; *Lûz*, *Lûzes*, &c.

44. Para as *Declinações* pertence advertir, qual ſeja o uſo proprio dos *Nomes* Verbaes adjectivos, que ſe-termînam em *iva*, *ivas*, *ivo*, *ivos*, como v. g. *Activa*, *Activas*, *Effectivo*, *Effectivos*. Porquanto eſtes *Nomes* nam tem uſo no *Idioma* Portuguez, ſenam quando ſe-derivam immediatamente dos Latinos, como v. g. *Adoptiva*, *Adoptivo*, *Nocîva*, &c. de *Adoptívus*, *Nocívus*, ou dos *Supinos* dos *Verbos* Latinos, como v. g. de *Actum*, *Alluſum*, *Coactum*, *Combuſtum*, *Deciſum*, *Defenſum*, *Effectum*, *Electum*, *Formatum*, *Fugitum*, *Illuſum*, *Imperatum*, *Impulſum*, *Inductum*, *Lenitum*, *Læſum*, *Motum*, *Negatum*, *Offenſum*, *Progreſſum*, *Punitum*, *Reflexum*, *Relatum*, *Seductum*, *Tentatum*, *Vindicatum*, &c. derivamos *Activa*, *Alluſiva*, *Coactiva*, *Combuſtiva*, *Deciſiva*, *Defenſiva*, *Effectiva*, *Electiva*, *Formativa*, *Fugitiva*, *Illuſiva*, *Imperativa*, *Impulſiva*, *Inductiva*, *Lenitiva*, *Leſiva*, *Motiva*, *Negativa*, *Offenſiva*, *Progreſſiva*, *Punitiva*, *Reflexiva*, *Relativa*, *Seductiva*, *Tentativa*, *Vindicativa*, &c. Comtudo para formar ſemelhantes *Nomes* deve attendêr-ſe o uſo dos Eruditos, ou ao menos inventar aquelles, que forem mais expreſſivos dos *Conceitos*, e facilmente

mente intelligiveis. Por isso nunca se-deve usar v. g. de *Accretiva*, *Blaterativa*, *Casiva*, *Cautiva*, *Cusiva*, *Defunctiva*, *Elocutiva*, *Fotiva*, e outros taes, que ninguem entenderia, aindaque sejam derivados de *Accretum*, *Blateratum*, *Casum*, *Cautum*, *Cusum*, *Defunctum*, *Elocutum*, *Fotum*. Tambem nam devem usar os *Orthólogos*, v. g. de *Accrescentativa*, *Augmentativa*, *Chamativa*, *Fomentativa*, e semelhantes Nomes; porque nam se-derivam de *Supino* algum de *Verbos* Latinos; mas devem explicár-se pelos *Verbos* Portuguezes *Accrescentar*, *Augmentar*, *Chamar*, *Fomentar*. Da mesma *Regra* usam os *Orthólogos* na derivaçam dos *Nomes* terminados em *Oria*, *Orio*, como v. g. *Attentatória*, *Declaratória*, *Perfunctório*, *Peremptorios*, &c.

§ V.

Dos Nomes proprios.

1. PArêce-me, que será util fazer aqui hum *Catalogo* dos *Nomes* mais usuaes, proprios de homens, e de mulheres; porque se-commettem nam poucos defeitos na sua *Orthografia*. O Catecismo feito por Decreto do Sagrado Concilio Tridentino, e approvado por muitos Concilios Provinciaes, e Nacionaes, e tambem por dois Pontifices S. Pio V. em 1570. e Gregorio XIII. em 1583. ordena, que no Sacramento do Baptismo nam se-imponham *Nomes* de Gentios, mas de *Santos*. (1.) Por este motivo escreverei sómênte os *Nomes* de *Pessoas* Canonizadas, e Beatificadas, como tambem de pessoas insignes em Virtudes; porque tambem os

(1.) *Part. 2. de Baptismi Sacramento. Num. 60. in fin.*

Dos Nomes proprios.

os *Nomes* destas admitte o uso da Igreja universal.

2. Mas antes disto he justo, que advirta o fundamento, porque hei-de excluir deste *Catalogo* os Nomes *Sampaio*, e *Santiago*, os quaes tenho visto em alguns Livros pelo modo, com que agora os-escrevi.

3. Os primeiros Portuguezes por maior expediçâm, ou suavidade, quasi sempre mudáram na Letra *G* o *C* dos Latinos, quando tem som aspero, como depois direi; e o mesmo fazem na Letra *Q*. Por isto de *Amicus*, *Antiquus*, *Bacca*, *Baculum*, *Cæcus*, *Dico*, *Draco*, *Equa*, *Æqualis*, *Ficus*, *Gallecus*, *Græcus*, *Jocus*, *Lacus*, *Mendicus*, *Necromantia*, *Prædicator*, *Posticum*, *Sacro*, &c. derivâram estas *Dicções* Portuguezas *Amígo*, *Antígo*, *Bága*, *Bágo*, *Cégo*, *Dígo*, *Dragâm*, *E'gua*, ou *E'goa*, *Iguál*, *Fígo*, *Gallégo*, *Grégo*, *Jógo*, *Lágo*, *Mendígo*, *Negromancía*, *Prégadór*, *Postígo*, *Ságro*, &c. e por isso tambem do *Nome* Latino *Iácob* disseram *Iágo*.

4. Além disto porque o concurso de duas *Vogaes* he aspero, e difficil na pronúncia, como bem advertem os *Grammaticos* Latinos, e Rhetoricos, que chamam *Diaphonía*, ou *Dissonáncia* ao referido concurso; os Portuguezes em lugar de dizer *Sânto Iágo*, diziam, e dizem *Sant'Iago*, assim como ainda hoje pronunciam alguns *Sant'Amaro*, *Sant'Anna*, *Sant'Antâm*, fazendo *Apóstrofo*, ou *Synalefa* em hũa *Vogal*, como todos fazemos nestas vozes v. g. *D'Almáda*; *D'Almeida*, *D'Elvas*, *D'Evora*, &c.

5. Muitos por ignorancia desta *Orthología*, e *Orthografía*, escreviam, e escrevem ainda *Santiago*, e *Sampaio*, como se-fosse hum só *Nome* cada hum. Daqui se originou outro abismo; porque os RR. Parocos deste Reino por inadvertencia deste êrro nam difficultam dar no sagrado Baptismo a muitos meninos os Nomes *Sant' Iago*, e *S. Paio*. Este Nome *Santo*, e abbreviado *Sant'*,

Dos Nomes proprios.

ou *San*, como ja disse § 4. *N.* 30. he hum *Epítheto*, ou *Titulo* adjectivo, que significa entre os Catholicos hum sujeito daquella especial santidade, que he necessaria para a solemne Canonizaçâm, como advertiu o Santo Padre Benedicto XIV. em hum *Breve* dirigido ao Fidelissimo Rei D. Joam V. de *saudosa memoria.* (1.)

6. Bem conhecia tudo isto hum Lutherano Inglez, que fazendo jornada do Porto para Lisboa em companhia de hum Arrieiro inficionado de muitos vícios, disse nesta Côrte com argucia satyrica, e propria de Herege: *Os Senhores Catholicos nam só Canonizam a muitas pessoas depois da morte, mas tambem no Baptismo antes de saber as suas heroicas Virtudes; porque eu vim com hum Arrieiro Portuguez Canonizado no Baptismo, e constituido Sant'Iago; e na verdade nam encontrei em minha vida homem mais vicioso, e depravado.*

7. Os circunstantes, quasi todos Catholicos, nam entendêram a petulancia do Lutherano, porque eram homens de Negocio imperitos nesta *Materia*; mas deste versûto remoque foi causa, ou occasiâm a simplicidade, ou inadvertencia de alguns Parocos. Há muitos Hespanhoes, que tem por Nome *Iágo*, e *Tiágo*, (e por isto escrevem assim *San-Tiago*) mas nam sei, que se-encontre *Santiago* entre elles; e se entre os mesmos houver tambem este *Nome*, deve logo corrigîr-se. Emfim nam ha *Santo* algum, que tenha por *Nome* proprio *Santiago*, *Sampaio*, *Santelmo*, &c. Ha sim *Iago* derivado de *Iácob*, e *Paio* de *Pelagius*. Há tambem *Antám* (que assim se-introduziu para differença de *Santo Antonio*) derivado de *Anto-*

(1.) *Ut Spondanus advertit, Sancti Titulus ad peculiarem vitæ sanctimoniam significandam translatus est. In Brevi de nova Martyrologii Romani editione directo ad Joannem V. Regem Fidelissimum.*

Dos Nomes proprios.

Antonius. Ha *Telmo*, que he *Sobrenome* de S. Pedro Gonſalvez, Religioſo Dominicáno, ao qual com experimentado patrocinio invocam os Marinheiros nas tempeſtades. Por iſto ſe-devem eſcrever eſtes *Nomes* com os ſeus *Epíthetos* de *Santo* por eſte modo *S. Iágo*, ou *Sant'Iágo*; *S. Páio*, ou *San Páie*; *S. Télmo*, ou *San Télmo*; *S. Antâm*, ou *Santo Antâm*; *S. Amáro*, ou *Santo Amáro*; porque dizemos *Santo*, quando o *Nome* proprio principía com *Vogal*, (exceptuando o *Nome* do Angelico Doutor *Santo Thomás*) ſenam fazemos *Synaléfa*, como em *Sant'Iago*: e dizemos *San* abbreviatura de *Santo*, quando o *Nome* principía por *Conſoante.*

8. Eſte he o fundamento, pelo qual neſte *Catalogo* de nenhum modo eſcreverei aquelles *Nomes* com o *Prenome*, ou *Titulo* de *Santo*; porque tambem o nam eſcrevo, nem ſe-coſtuma eſcrever em alguns dos outros *Nomes.* Aqui advirto, que o R. P. Madureira na ſua *Orthografía Part.* 3. *Letra* S. *pag.* 475. e 476. eſcreve *Santelmo*, e diz, que eſte *Nome* he abbreviatura *de Santo Eraſmo.* Suppouho, que houve deſcuido na impreſſam; porque he inexcuſavel êrro hũa abbreviatura ſemelhante; e aquelles *Nomes* devem eſcrevêr-ſe ſeparados, como ja diſſe, aſſim como *San Pédro*, *San Thomé*, ou *S. Pédro*, *S. Thomé*, &c.

9. Tambem nunca me-pareceu coherente, que ſe-eſcreva, e pronuncíe *Agoſtinho*; mas uſo da *Orthografía Auguſtinho*; aindaque nam reprovo a outra. Eſte *Nome* he derivado do Latino *Auguſtinus*; e eſte de *Auguſtus*. De *Auguſtus* para ſignificar homem, derivamos *Auguſto*, e nam *Agoſto*: e muitos homens doutos, que eu ſigo, de *Auguſtinus*, paraque tambem ſignifique homem, derivam *Auguſtinho*, e nam *Agoſtinho*, aſſim como de *Martinus*, *Martinho*, &c. O que diz o *R. P. Madureira* neſta, e outras derivações, he inſubſiſtente; porque pri-

meiro

Dos Nomes proprios.

meiro nos-ensináram os antigos Romanos a *Lingua* Latina com estes *Nomes*, e depois derivámos nós della, e delles, a *Lingua* Portugueza com os mesmos *Nomes*, e nam pelo contrario, como diz aquelle Escritor. (1.)

A.

10. *Abbdías.*
Abdiéso.
Abércio.
Abilio.
Abrahâm.
Absolónio.
Abudêncio.
Abundâncio.
Abûndio.
Acácio.
Accitâno.
Accúrsio.
Acindino.
Acîselo.
Acyllino.
Adalbérto.
Adâm.
Adducto.
Adélbérto.
Adélfo.
Adjûto.
Adjutôr.
Adriâno, ou *Adriâm.*
Adromício.
Adventôr.
Adûlfo, ou *Adôlfo.*
Afónso.

Africâno.
Afrodisio.
Agápio.
Agapito.
Agatâm.
Agathodôro.
Agathonico.
Aggêu.
Agilêu.
Aglibérto.
Agnéllo.
Agóardo.
Agrícola.
Agrippíno.
Aicárdo.
Aidâno.
Aigúlfo.
Aires.
Alâno.
Albâno.
Albertîno.
Albérto.
Albîno.
Aldebérto.
Aldelôno.
Alexândre.
Aleixo.
Alipio.

Alondáquio.
Alféu.
Alpiniâno.
Alvaro.
Amadêu.
Amádo.
Amadôr.
Amâncio.
Amarântho.
Amáro.
Ambrósio.
Amminiâno.
Ammônio.
Amós.
Ampélio.
Ampliáto.
Anacário.
Anacléto.
Ananias.
Anastásio.
Anatólio.
Andóquio.
André.
Andronico.
Anécto.
Anempodisto.
Anésio.
Anfilóquio. *An-*

(1.) *Part. 3. pag. mihi 154.*

Dos Nomes proprios.

Angelo.
Aniâno.
Anicéto.
Ansâno.
Ansbérto.
Anselmo.
Ansovino.
Antâm.
Antéro.
Anthîno.
Antholiâno.
Antídio.
Antígono.
Antíoco.
Antípas.
Antonîno.
António.
Anysio.
Apélles.
Apio.
Apodémio.
Apollindrio.
Apóllo.
Apollónio.
Apparício.
Appiâno.
Approniâno.
Aprígio.
Apto, ou *Ato.*
Apuléio.
Aquilîno.
Aquíllas.
Aquilêu.
Arcádio.
Arcânjo.
Arcôncio.
Arnôldo.
Arécio.
Argêu.
Argymîro.
Ariâno.
Ardício.
Arías.
Aristárco.
Aristêu.
Aristobúlo.
Aristonico.
Armentário.
Arnáldo.
Arnóldo.
Arnólfo.
Arqueláu.
Arsácio.
Arsénio.
Artémio.
Ascénsio, ou *Ascênso.*
Asclipiades.
Asclipiadóro.
Astério.
Ataúlfo.
Athanásio.
Athenodóro.
Attiliâno.
Audiface.
Audomáro.
Augér.
Aventîno.
Augúrio.
Augustinho.
Augústo.
Avíto.
Aureliâno.
Aurélio.
Auspício.
Austremónio.
Authbérto.
Auxêncio.
Auxíbio.
Auxílio.
Azarías.

B.

11. *Bácco.*
Balduíno.
Baldoméro.
Balthasár.
Baptísta.
Barâm.
Barbaciâno.
Bardomiâno.
Barlaâm.
Barnabé.
Barôncio.
Barsénio.
Barsimêu.
Bártholo.
Bartholomeu.
Barúch.
Basilêu.
Basiliâno.
Basílides.
Basilísco.
Basílio.

Bassiâ-

Dos Nomes proprios.

Bassiâno.
Baudélio.
Bedto.
Béda.
Bellino.
Béltrâm.
Benedicto.
Benevenúto, ou
Benvenúto.
Benjamîm.
Benício.
Benígno.
Bénno.
Bênto.
Berárdo.
Berengário.
Bernardíno.
Bernárdo.
Beronîco.
Bertíno.
Berthôldo.
Bianôr.
Birîllo.
Biríno.
Boaventúra.
Bonifácio.
Boníto.
Bóno.
Bonónio.
Bonôso.
Brandâno, ou
Brandâm.
Bráulio.
Bráz.
Brîcio.
Brîssos.
Brîto.
Brocárdo.
Brûno.

C.

12. *Caietâno*, ou
Caetâno.
Cáio.
Calanîco.
Calepódio.
Calimécio.
Caliméro.
Callinîco.
Calliópio.
Callîsto.
Calocéro.
Calogéro.
Calydónio.
Camerino.
Cândido.
Canciáno.
Câncio.
Cantidiáno.
Cantîdio.
Canûto.
Caprîsio.
Carísio.
Cárlos.
Carpónio.
Carpóforo.
Cárpo.
Carthério.
Casimiro.
Cassiâno.
Cássio.
Castôr.
Castório.
Castrênse.
Castriciâno.
Cásto.
Catulino.
Ceciliâno.
Cecílio.
Celerino.
Celestino.
Celiâno.
Célio.
Célso.
Censúrio.
Cesário.
Christiâno.
Christino.
Christóvam.
Chromácio.
Chrysántho.
Chrysógono.
Chrysólogo.
Chrysóstomo.
Chryspólito.
Clarêncio.
Clariâno.
Cláro.
Claudiâno.
Cláudio.
Clemênte.
Clementino.
Cleorîco.

Clé-

Dos Nomes proprios.

Cléto.
Clicério.
Clímaco.
Clínio.
Clodoáldo.
Clodólfo.
Clodovêu.
Collomâno.
Columbâno.
Colúmbo.
Concórdio.
Conradíno.
Conrádo.
Constâncio.
Constânte.
Constantíno.
Corévo.
Cornélio.
Corviniáno.
Cósme.
Creméncio.
Crescenciâno.
Crescêncio.
Crescónio.
Crispím.
Crispiniâno.
Crispíno.
Críspulo.
Cryspólito.
Ctesifônte.
Cucufáte.
Culmácio.
Custódio.
Cypriâno.
Cyríaco.
Cyríllo.
Cyríno.
Cyro.

D.

13. *Daciáno.*
Dácio.
Dalmácio.
Damásio.
Dâmaso.
Damiáno, ou
Damiám.
Daniél.
Darío.
Dátbo, ou *Dato.*
Datívo.
Davíd.
Davíno.
Deciáno.
Decorôso.
Deícola.
Delfím.
Demétrio.
Demócrito.
Desidério.
Dídymo.
Diodóro.
Diógenes.
Diógo.
Diomédes.
Dinís.
Dionysio, ou
Dionísio.
Dioscórides.
Dióscoro.
Dólfo.
Domécio.
Domiciáno.
Domício.
Domíngos.
Domníno.
Dómno.
Donaciáno.
Donáto.
Dorothêu.
Droctovêu.
Dróso.
Drûso.
Duárte.
Dunstáno.

E.

14 *Ebrúlfo.*
Edbérto.
Edésio.
Edilbérto.
Edístio.
Edmúndo.
Eduárdo, ou
Duárte.
Efísio.
Efrém.
E'gas.
Egbérto.
Egídio, ou *Gil.*
Egdúnio.
Eleázaro.
Eleodóro.
Elesbâm.

Dos Nomes proprios.

Eleucádio.
Eleusippo.
Eleuthério.
Elías.
Elígio, ou *Elói.*
Elípio.
Eliséu.
Elpídio.
Emeríco.
Emiliáno.
Emílio.
Emmeráno.
Emygdio.
Enéas.
Engelbérto.
Ennódio.
Epafrodíto.
Epárquio.
Epifánio.
Epigménio.
Epipódio.
Epitácio.
Epictéto.
Epolónio.
Equício.
Erásmo.
Erásto.
Erconualdo.
Eríco.
Ermíno.
Ernésto.
Especióso.
Esperáto.
Espiridiám.
Estanisláu.
Estáço.
Estagyrio.
Esténo.
Estévam.
Estratoníco.
Estyliáno.
Etheluvóldo.
Ethério.
Evágrio.
Evarísto.
Evásio.
Eubúlo.
Eucário.
Eucárpio.
Eucárpo.
Eudóxio.
Eulógio.
Eufrásio.
Eufrónio.
Eugénio.
Evódio.
Eusébio.
Eustásio.
Eustórgio.
Eustósio.
Euthymio.
Eutrópio.
Eutyques.
Eutyquiáno.
Eutyquio.
Euváldo.
Exámbo.
Expedíto.
Euxuperáncio.
Exupério.
Ezequiél.

F.

15. *Fabiáno*, ou *Fabiám.*
Fábio.
Fabriciáno.
Facúndo.
Fantiniáno.
Farnácio.
Faucónio.
Faustíno.
Fausto.
Federíco.
Feliciáno.
Felicicíssimo.
Felíno.
Félix, ou *Félis.*
Ferdinándo, ou *Fernándo.*
Ferrándo.
Fésto.
Fibício.
Fideuciáno.
Fidéncio.
Fiél.
Filadélfo.
Filapiáno.
Filástrio.
Filisbérto.
Filíppe.
Filippíno.
Fílo.

Filo-

Dos Nomes proprios.

Filogónio.
Filólogo.
Filoméno.
Filotéro.
Filothéu.
Fintáno.
Firmáto.
Firmiáno.
Firmíno.
Fírmo.
Flaviáno.
Flávio.
Florenciáno.
Floréncio.
Florentíno.
Floriáno.
Flório.
Flóro.
Fócio.
Fotíno.
Fortunáto.
Francíſco.
Fránco.
Frideríco, ou
Frederíco.
Froiláno, ou
Froilám.
Frónto.
Fructuóſo.
Fruméncio.
Fúlco.
Fulgéncio.
Fuſciáno.

G.

16. *Gabíno.*
Gabriél.
Galdíno.
Galgáno.
Gallicáno.
Gállo.
Gálſo.
Gamaliél.
Gandúlfo, ou
Gandólfo.
García.
Gaſpár.
Gaſtám.
Gaudéncio.
Gaudióſo.
Gaugeríco.
Gedeám.
Geláſio.
Geminiáno.
Genciáno.
Gencíno.
Generóſo.
Genéſio.
Gennádio.
Geórge, ou
Jórge.
Gerárdo.
Geráſimo.
Gereám.
Germaníco.
Germáno, ou
Germám.
Geróncio.

Gerváſio.
Getúlio.
Gil.
Gilbérto.
Gildárdo.
Giráldo.
Giſſéno.
Glycério.
Godofrédo.
Godínho.
Gómez.
Gonſálo.
Gordiáno.
Górdio.
Gordónio.
Graciáno.
Graciliáno.
Gratiniáno.
Gráto.
Gregório.
Grimoáldo.
Gualbérto.
Gualtér.
Guaríno.
Guerríco.
Guído.
Guilhélme, ou
Guilhérme.
Gumesíndo.
Gummáro.
Gundúlfo, ou
Gondólfo.
Guniſórte.
Guntráno.

Dos Nomes proprios.

Gustávo.

H.

17. *Habacúc.*
Hadriâno.
Hegerîppo.
Heitór.
Heládio.
Helâno.
Heleodóro.
Hemitério.
Henrique.
Heracléas.
Heráclio.
Herádio.
Herculâno.
Hércules.
Heribérto.
Hermâno.
Hermelándo.
Hermengáudio.
Hermenegíldo.
Herméte.
Hermógenes.
Hermoldu.
Hermyllo.
Hesyquio.
Hetyquio.
Hierothêu.
Hilariâm.
Hilaríno.
Hilário.
Himério.
Hippólyto.
Hirenárco.
Homobóno.
Honoráto.
Honório.
Hormísda.
Hortulâno.
Húgo.
Hugolíno.
Humbérto.
Hygíno.
Hypácio.

J.

18. *Jacíntho.*
Jacób.
Jacóbo.
Jácome.
Iágo.
Jáime.
Jáquez.
Januário.
Idácio.
Jeremías.
Jerónymo.
Ignácio.
Ildefônso.
Illídio.
Illumináto.
Indalécio.
Innocêncio.
Joâm.
Joél.
Joaquím.
Jób.
Jodóco.
Jónas.
Jordâm.
Jórge.
José, ou *Jozé.*
Jorías.
Josué.
Joviniáno.
Jovíno.
Jovíta.
Irenêu.
Isaác.
Isaías.
Isácio.
Isáuro.
Isidóro.
Isídro.
Ismaél.
Isuárdo.
Jucundiâno.
Jucundíno.
Jucúndo.
Júda.
Juliâno, ou
Juliâm.
Júlio.
Justiniâno.
Justíno.
Júsio.
Juvêncio.
Ivo.

L.

19. *Ladislau.*
Lambérto.
Landelíno.
Landoáldo.

Lan-

Dos Nomes proprios.

Lanfránco.
Lanfranquíno.
Lárgo.
Latíno.
Láuro.
Lázaro.
Leám.
Leobárdo.
Leobíno.
Leodegário.
Leonárdo.
Leóncio.
Leonél.
Leonídes.
Leopárdo.
Leopôldo.
Leovigíldo.
Letâncio.
Léto.
Leuciâno.
Léucio.
Leufrído.
Liberáto.
Libério.
Libório.
Licário.
Licério.
Licínio.
Licíno.
Ligório.
Líno.
Littêu.
Longíno.
Longuínhos.
Lópo.
Lórgio.
Lourênço.
Lucáno.
Lúcas.
Lucêncio.
Luciâno.
Lucídio.
Lucilliâno.
Lucínio.
Ludgéro.
Luís, ou *Luiz.*
Lúllo.
Lupérco.
Lupério.
Lupicíno.
Luxório.
Lybôſo.
Lyderíco.

M.

20. *Macário.*
Macedónio.
Macríno.
Macróbio.
Magíno.
Mágro.
Maiolo.
Maioríco.
Malaquías.
Maméd, ou
Mamméd.
Mammérto.
Mameliâno.
Mamíllo.
Mâncio.
Mânços.
Manſuéto.
Manuél, ou
Manoél.
Marçál.
Marcelliâno.
Marcéllo.
Marciâno.
Márco.
Márcos.
Mardário.
Mardónio.
Mariâno.
Maríno.
Mário.
Martím.
Martínho.
Martiniâno.
Martyrio.
Materno.
Mathías.
Matroniâno.
Matthêus.
Mávilo.
Maurício.
Mauríno.
Mauro, ou
Amáro.
Maxêncio.
Maximiâno.
Maximiliâno.
Maximíno.
Medárdo.

Me-

Dos Nomes proprios.

Mederíco.
Meinárdo.
Melánio.
Melasîppo.
Melchiór.
Melécio.
Meleusíppo.
Melitbám.
Mellíto.
Melquíades.
Mem.
Menándro.
Mêndo.
Menedêmo.
Mendéu.
Mênnas.
Merculîno.
Mercuriál.
Mercûrio.
Metéllo.
Methódio.
Metrâno.
Metróbio.
Migdónio.
Miguél.
Minervîno.
Minérvo.
Mînias.
Miquéas.
Modésto.
Moduáldo.
Montâno.
Moysés.
Muciâno.
Mûcio.
Musónio.

N.

21. *Nabór.*
Nabûm.
Narcîso.
Nazário.
Nectário.
Neméso.
Nemónio.
Neófyto.
Neópolo.
Neotério.
Neréu.
Nestór.
Nicândro.
Nicanór.
Nicário.
Nicéforo.
Nicétas.
Nicodêmo.
Nicoláu.
Nicomédes.
Nicóstrato.
Nílo.
Niniáno.
Nonnóso.
Nônno.
Norbérto.
Noutél, ou
Noitél.
Numeriâno.
Numídico.
Nûno.

O.

22. *Octaviâno.*
Octávio.
Octáuro.
Odôn.
Odoário.
Oláu.
Olávo.
Olegário.
Ollagário.
Olympio.
Onesîmo.
Onesíforo.
Onófre.
Optaciâno.
Optáto.
Orácio.
Ordônho.
Oréncio.
Organtîno.
Oríeulo.
Orôncio.
Oséas.
Osmûndo.
Ostiâno.
Oswáldo.
Othmáro.
O'tho.
Ovîdio.
Ozório.

P.

23. *Paciâno.*
Pacífico.
Pacómio.

Pa-

Dos Nomes proprios.

Pafnúcio.
Paladio.
Palatíno.
Palémon.
Palmácio.
Palmério.
Pammáquio.
Pancrácio.
Pânsilo.
Pantaleám.
Panténo.
Papiâno.
Papías.
Papírio.
Papylo.
Parísio.
Parménio.
Pármeno.
Parthénio.
Pascásio.
Pascoál.
Pasícrato.
Pastôr.
Patério.
Paterniâno.
Patérno.
Patrício.
Patróbio.
Pátroclo.
Paulíllo.
Pauliniâno.
Paulíno.
Paulo.
Pausilippo.

Páio, ou *Pelágio.*
Pédro.
Pegásio.
Pelêu.
Pelêusio.
Pelíno.
Peregríno.
Pergentíno.
*Pêro.Nom.ant.*He.
Pédro.
Perpétuo.
Petrónio.
Piério.
Pigménio.
Pinamônte.
Piniâno.
Pio.
Piónio.
Pirmíno.
Plácido.
Plauto.
Plutárco.
Pódio.
Póllio.
Polyâno.
Polycárpo.
Polycrónio.
Pompéio.
Pompónio.
Ponciâno.
Pôncio.
Porciâno.
Porfyrio, ou
Porfírio.

Possidónio.
Pothámio.
Presídio.
Pretextato.
Príamo.
Prilidiâno.
Primitívo.
Prímo.
Princípio.
Prisciâno.
Priscilliâno.
Prísco.
Privácto.
Próbo.
Procésso.
Próclo, ou
Próculo.
Procópio.
Prócoro.
Projécto.
Próspero.
Protásio.
Prótho.
Protosíldu.
Prudêncio.
Ptoloméu.
Públio.
Pudênte.
Pusício.

Q.

24. *Quagragésimo.*
Quadráto.
Quárto.
Querâno.

Quin-

Dos Nomes proprios.

Quinciâno.
Quintiliâno.
Quintîno.
Quintíro.
Quinto.
Quiríaco.
Quiríno.

R.

25. *Rafaél.*
Rainaldo.
Rainério.
Ramíro.
Ranûlfo.
Raymûndo.
Recesvínthо.
Redémpto.
Reginaldo.
Rembérto.
Remígio.
Renováto.
Réfêndo.
Restitúto.
Reveriâno.
Revocáto.
Ricárdo.
Rigobérto.
Robérto.
Rodôlfo.
Rodopiâno.
Rodrígo, que antigamente tambem se-dizia *Rui.*
Rogaciâno.
Rogáto.
Rogéllo.
Rogério.
Rolándo.
Româno, ou *Româm.*
Romaríco.
Roméu.
Romuáldo.
Rómulo.
Roque.
Rosêndo.
Rósio.
Rováldo.
Rubím.
Ruderíco.
Ruffíllo.
Rufiniâno.
Rufíno.
Rûfo.
Rui.
Rupérto.
Rústico.
Rutílio.
Rûtilo.
Rûtulo.

S.

26. *Sábba*, ou *Sábbas.*
Sabiniáno.
Sabíno.
Sadóc.
Solomâm.
Salomónio.
Sallustiâno.
Salvadôr.
Salvino.
Sampsám.
Samuél.
Sâncho.
Sâncio.
Sánchez.
Sándalo.
Sarbélio.
Sármata.
Saturiáno.
Saturníno.
Sáturo.
Satyro.
Savíno.
Sebastiâm.
Secundiâno.
Secundíno.
Secûndo.
Secûro.
Selêuco.
Senatôr.
Septímio.
Séptimo.
Serapiâm.
Serêno.
Sérgio.
Serválcio.
Servâncio.
Servândo.
Serviliáno.
Servílio.
Sérvo.

Sér-

Dos Nomes proprios.

Sérvulo.
Servúlto.
Severiáno.
Severino.
Sevéro.
Sexto.
Sidónio.
Sidrónio.
Sigismúndo.
Silas.
Silváno.
Silvério.
Silvéstre.
Silvíno.
Sílvio.
Simám.
Simeám.
Similiáno.
Simpliciáno.
Simplício.
Sindímio.
Sindúlfo.
Siréno.
Sirício.
Sisenándo.
Sisínio.
Sividrdo.
Sixto.
Sócrates.
Sofonías.
Solémnio.
Solutór.
Sópatra.
Sósio.
Sotéro.
Succésso.
Sueiro.
Suithbérto.
Sulpício.
Supério.
Syágrio.
Syco.
Symmaco.
Synforiáno.
Synfrónio.
Synésio, ou
Sinésio.
Syrício.
Syro.

T.

27. *Taciáno.*
Taddéu.
Tamdro.
Tauríno.
Telésforo.
Téllo.
Télmo.
Terenciáno.
Tércio.
Terêncio.
Tertulliáno.
Thalaléu.
Thálo.
Thardísio.
Tharsício.
Themístocles.
Theodárdo.
Theodemíro.
Theodoríco.
Theodóro.
Theodósio.
Theódoto.
Theodúlfo.
Theodúlo.
Theófanes.
Theófilo.
Theógenes.
Theogónio.
Théonas.
Theonésto.
Theopómpo.
Theotíco.
Theótimo.
Theotónio.
Tespésio.
Thomaz.
Thomé.
Thraséas.
Thyrso.
Tiágo. He o mesmo, que *Iágo.*
Tibério.
Tibúrcio.
Ticiáno.
Tígrio.
Timoldu.
Timótheo.
Tito.
Tobías.
Tolobéu.
Toríbio.
Tórpes.

Dos Nomes proprios.

Torquáto, ou
Torcáto.
Tranquillíno.
Trisyllio.
Tristám.
Troádio.
Trófimo.
Troiáno.
Trûdo.
Tuciâno.
Tûde.
Turíbio.
Tyrámio.

V.

28. *Valênte.*
Valentím.
Valentiniáno.
Valentîno.
Valeriâno.
Valério.
Varíco.
Váro.
Vásco.
Ubáldo.
Vécio.
Vedásto.
Venáncio.
Venerândo.
Venério.
Ventûra.
Venturíno.
Venustiâno.
Venûsto.
Verâno, ou
Verâm.
Verecûndo.
Veriâno.
Verissimo.
Véro.
Vetûrio.
Viatór.
Vicênte.
Victór. Alguns dizem *Víctor.*
Victoriâno.
Victoríco.
Victoríno.
Victrício.
Victûro.
Vidál.
Vigilâncio.
Vigílio.
Vigôr.
Vindemiál.
Vital.
Vitaliáno.
Vitalíco.
Vito.
Vivêncio.
Viviâno.
Uldaríco.
Volusiâno.
Urbáno.
Ursiscêno.
Ursicíno.
Ursício.
Ursmáto.
Urso.
Vulmáro.
Vulpiâno.
Walabónso.
Walerico.
Walfrído.
Wâmba.
Wenceslâu.
Wigbérto.
Willebáldo.
Willebrórdo.
Wiro.
Wistremúndo.
Wolfângo.
Wulfrâmo.

X.

29. *Xantíppas.*
Xaviér.
Ximêno.
Xísto.

Z.

30. *Zacarías.*
Zâmas.
Zâmbda.
Zaquêu.
Zefyríno.
Zênas.
Zeno.
Zenóbio.
Zequério.
Zetíco.
Zoéllo.
Zósimas, ou *Zózimas.*
Zósimo, ou *Zózimo.*
Zotico.

§ VI.

Dos Nomes proprios.

§ IV.

Nomes de *Santas*, &c.

1. DE quasi todos os *Nomes* do *Catologo* antecedente se-podem derivar outros terminados em *a*, ou com *Adjecções eza*, *ia*, *ina* &c. para significar pessoas feminas. Aqui sómente escreverei os *Nomes* mais usuaes, que já tiveram *Santas Beatificadas*, e algũas *Veneraveis*.

A.

2. *Acacia.*
Adelaide.
Adozinha.
Adriána.
Afra.
A'gada, ou
A'gueda.
Agathonica.
Albérta.
Albertina.
Aldára.
Aldónça.
Aleixa.
Alexándra.
Alódia.
Ambrósia.
Amélia.
Ammonária.
Anastásia.
Anatólia.
Andrêza.
Angela.
Angélica.
Anna.
Anthûsa.
Antónia.
Antonina.
Anysia.
Apollinária.
Apollónia.
Arcádia.
Arcângela.
Ardinga.
Ariádna.
Armânda.
Arnoldina.
Arsénia.
Astéria.
Athanásia.
Augûsta.
Augustinha.
Aurea.
Aurélia.
Austrebérta.
Anta, ou *Aucta.*

B.

3. *Balbina.*
Balduina.
Bárbara.
Basilissa.
Basilla.
Bássa.
Bathíades.
Beatríz.
Benedicta.
Benícia.
Benigna.
Bénta.
Berárda.
Berengária.
Bernárda.
Bernárdina.
Bértha.
Bibiâna.
Birgítta.

Dos Nomes proprios.

Blánda.
Blandína.
Bonnsigna.
Bonósa.
Brânca.
Bráulia.
Brdzia.
Brigida.
Briolânja.
Brítez.

C.

4. *Camíllia*, ou
Camílla.
Cândida.
Capélla.
Capitolina.
Caridâde.
Carlóta.
Carolína.
Casimira.
Cassiâna.
Cassilda, ou
Cazílda.
Catharína.
Cecília.
Ceciliâna.
Caelerína.
Christéta.
Christina.
Clára.
Cláudia.
Claudiâna.
Clemência.
Coléćta, ou
Coléta.
Columbîna.
Colúmba.
Cómba.
Concórdia.
Conegûnda, ou
Conegûndes.
Conrdda.
Consórcia.
Constânça.
Constantîna.
Cornélia.
Crescência.
Crescenciâna.
Crispîna.
Custódia.
Cypriâna.
Cyra.
Cyrénia.
Cyríaca.
Cyrílla.

D.

5. *Daría.*
Délfina.
Delícia.
Demétria.
Dígna.
Dionysia.
Domicílla.
Domíngas.
Domitílla.
Dómna.
Domnîna.
Donata.
Domnína.
Dorothéa.
Dúla.
Dúlce.
Dymna.

E.

6. *Edeltrîdes.*
Edilbúrga.
Editha.
Edwíges, ou
Hedwîges.
Eleodóra.
Elpídia.
Elvíra.
Emerenciâna.
Emérita.
Emília.
Enfermíra.
Engrácia.
Epifânia.
Eráfina.
Ernestîna.
Escoláſtica.
Esperânça.
Estéfana.
Estefanía.
Eudócia, ou
Eudóxia.
Eufémia.
Eufrásia.
Eufrosyna. Lat.
Euphrósyna.
Eugénia.
Eulália. A *Plebe*
diz

Dos Nomes proprios.

diz *Váia.*
Eusébia.
Eustáquia.
Eutólia.
Eustóquia.
Euthalía.
Eutrópia.
Exuperáncia.
Exupéria.

F.

7. *Fáina.*
Fausta.
Faustina.
Fé.
Febrónia.
Felícia.
Feliciâna.
Felicidáde.
Felícula.
Ferdinânda.
Fernânda.
Fidélis.
Filippa.
Filippína.
Filonílla.
Filoména.
Firmína.
Flávia.
Flaviâna.
Flóra.
Florência.
Florentína.
Fortunáta.
Francísca.
Fredesvínda.
Fúsca.

G.

8. *Galla.*
Gaudência.
Gaussíde.
Gelásia.
Geminiâna.
Genébra.
Generósa.
Genevéfa.
Genovéva.
Genovêza.
Geórgia.
Gerárda.
Germâna.
Gertrúdez, ou
Getrúdez.
Gervásia.
Girálda.
Gorgónia.
Grácia.
Gráta.
Guilhermína.
Guiomár.

H.

9. *Helêna.*
Henriquêta.
Herculâna.
Herénia.
Herínda.
Hilária.
Hildegárdes.
Hildelínda.
Hiltrúdes.
Hippólyta.
Humiliâna.

J.

10. *Jacíntha.*
Januária.
Jaquelina.
Jerónyma.
Ifigénia.
Ignácia.
Ignêz.
Innocência.
Joânna.
Joaquína.
Joséfa, ou
Jozéfa.
Iréne, ou *Iría.*
Irmína.
Isabél, ou *Izabél.*
Isidóra.
Judíth.
Júlia.
Juliâna.
Julítta.
Júsia.
Justína.

L.

11. *Lausranquína.*
Laudónia.
Laurentína.
Lauriâna.
Leobína.
Leocádia.
Leocrícia.

Leo-

Dos Nomes proprios.

Leonárda.
Leôucia.
Leonílla.
Leonôr.
Leopoldina.
Libánia.
Liberáta.
Líbia.
Libória.
Lourênça.
Lucílla.
Lucína.
Lucrécia.
Ludgéra.
Luísa, ou *Luîza.*
Luzía.
Lydia.

M.

12. *Macária.*
Mácra.
Macrína.
Mafálda.
Magdaléna.
Maiór.
Manuêla.
Marcélla.
Marcellîna.
Márcia.
Marciâna.
Marcionílla.
Margarída.
María.
Mariânna.
Marîna.
Marînha.
Mártha.
Martînha.
Martiniâna.
Matrôna.
Máura.
Maurícia.
Máxima.
Maximílla.
Maximína.
Melánia.
Menedóra.
Methílde, ou
Mecthílde.
Metrodóra.
Mexía, ou
Mecía.
Micaéla.
Modésta.
Mónica.

N.

13. *Narcísa.*
Natália.
Nera.
Nóna.
Norbertína.
Nynfa, ou
Ninfa.

O.

14. *Obdúlia.*
Octávia.
Octaviâna.
Olaia.
Olíva.
Olympia.
Osâna.
Othília.

P.

15. *Pacífica.*
Palládia.
Pálma.
Patrícia.
Páula.
Paulîna.
Paz.
Pelágia, ou
Peláia.
Perpétua.
Perrônia.
Perseverânda.
Petronílha.
Petrózia.
Placîdia.
Plautílla.
Polyxêna.
Pompósa.
Possidónia.
Potência.
Práxédes.
Primitíva.
Prísca.
Priscílla.
Públia.
Pulquéria.

Q.

16. *Quintílla.*
Quitéria.

Dos Nomes proprios.

R.

17. *Radegúndes.*
Rafaéla.
Raméldes.
Raymúnda.
Redémpta.
Regína.
Regináldа.
Reparáta.
Restitúta.
Revocáta.
Ríta.
Regéria.
Románа.
Romualdína.
Rómula.
Rósa.
Rosália.
Roséuda.
Rufína.

S.

18. *Sabína.*
Salabérga.
Sallústia.
Sáncha.
Saturnína.
Savína.
Sebástia.
Sebastiána.
Secúnda.
Secundína.
Senhorínha.
Sentíz.
Serafína.
Serápia.
Seréna.
Serotína.
Sérvula.
Sevéra.
Severína.
Sigismúnda.
Sílla.
Simóa.
Simpliciána.
Sinforósa.
Sisenánda.
Sofía.
Susánna.
Sybillina.

T.

19. *Terésa*, ou *Tereza.*
Thécla.
Thecúsa.
Theoctístes.
Theodóra.
Theodoríca.
Theodósia.
Theófila.
Theonílla.
Thomásia.
Timóthea.
Toríbia.
Trifína.
Trifósa.

V.

20. *Valentína.*
Valéria.
Valeriána.
Veneránda.
Veréna.
Verónica.
Vestína.
Vicéncia.
Victória.
Victoriána.
Victorína.
Violánte.
Virgínea.
Viviána.
Vivína.
Umbelína.
Urráca.
U'rsula.
Walbúrga.
Wilgefórte.

Z.

21. *Zabina.*
Zefirína.
Zenáides.
Zenóbia.

§. VII.

§ VII.

Do Verbo ſuas Conjugações, &c.

1. JA diſſe, que o *Verbo* ſignifica decisâm, &c. §. 2. *N.* 1. Eſta voz *Verbo* ſignifica *Dicçam*, ou *Palavra*; mas porque o *Verbo* entre as mais *Dicções* ſignifica a reſoluçam, e explica o *Sentido*, de quem falla; por iſſo ſe-lhe-approprion o nome *Verbo*. Algũas vezes ſe-percebe ſem *Verbo* o *Sentido*, ou reſoluçam, de quem falla; mas neſtes caſos ſupprem pelo *Verbo* as circunſtancias da peſſoa, da pergunta, do lugar, &c. Se hum Senhor v. g. pergunta ao ſeu eſcravo, ſe executou as ſuas ordens, e eſte reſponde *Sim Senhor*: bem ſe-entende, que reſolve o eſcravo aſſim: *Executei*, *Senhor*. Tambem ſe hum Coronel v. g. na frente do ſeu *Regimento* diz a eſte: *A' direita*, *e fogo*: bem percebem os Soldados, que reſolve iſto: *Voltai á direita*, *e fazei fogo*.

2. Aos *Verbos* attribuem os *Grammaticos Conjugações*, *Peſſoas*, *Modos*, e *Tempos*; *Conjugaçâm* he *Uniâm* de alguns para o meſmo fim, ou effeito; mas neſta *Materia* he *Combinaçâm*, ou *Semelhânça* de hum *Verbo* com outro nas terminações. Aſſim como dizemos v. g. *Enſino*, *Enſinas*, *Enſinei*, &c. aſſim dizemos *Trabalho*, *Trabalhas*, *Trabalhei*, &c. Nos *Verbos* Portuguezes ha quatro *Conjugações*, que ſe-conhecem pelos *Infinitos*, como *Enſinar*, *Dizer*, *Ouvir*, *Compór*. A brevidade deſte *Compêndio* nam permitte dizer mais neſta *Materia*, da qual abaixo tractarei, quanto me-parecer neceſſario.

3. *Peſſoa* he *Subſtancia* intellectîva completa; mas grammaticalmente he o *Sujeito da Oraçam*, do qual ſe-decîde, ou reſolve algũa *Formalidade*. Quem falla, e decîde de ſi meſmo, châma-ſe *primeira peſſoa*, e aſſim ſe-cha-

Do Verbo, &c.

ſe-chama o *Verbo*, como v. g. *Eu nam quero julgar mal dos proximos.* O *Sujeito*, a quem ſe-falla, châma-ſe *ſegunda Peſſoa*, e o *Verbo* ſe-diz eſtar na *ſegunda Peſſoa*, ou ſer de *ſegunda Peſſoa*, como v. g. *Tu deves honrar as Letras.* Outro qualquer *Sujeito*, do qual ſe-reſolve algũa *Formalidade*, ſe-chama *terceira Peſſoa*, ainda que ſeja bruto, ou coiſa inanimada, como v. g. *Os peixes tambem reſpiram: Os comêtas ſam aſtros, como todos os mais: A terra tem, pouco mais, ou menos, tres mil legoas de altura*, &c. O *Verbo*, com que ſe-decîde algũa *Formalidade* de *Peſſoa* determinada, châma-ſe *Peſſoal*, como v. g. *Eu ſou miſeravel*; *Tu es virtuoſo*; *Joſé he magnífico.* Quando a *Peſſoa*, ou *Sujeito*, he indeterminado, châma-ſe *Impeſſoal*, como v. g. *Peléja-ſe*; *Ménte-ſe*, &c. iſto he, *Ha Sujeito de peleja*: *Ha Sujeito de mentira.* Se o *Sujeito* he ſingular, aſſim ſe-chama o *Verbo*, como v. g. *Pedro he magnânimo*: e ſe os *Sujeitos* ſam dois, ou mais, o *Verbo* ſe-diz eſtar no plural, como v. g. *Os Portuguezes nas Campanhas ſoffrem mais, do que outras Nações da Europa.* Advirto, que para diſtinçam dos *Nomes* ſe-chamam *Peſſoas* os *Caſos* dos Verbos; mas eu uſo de ambos os *Nomes* neſte *Compêndio.*

4. O *Modo* neſta materia he a *Determinaçám*, com que o *Verbo* ſignifica. Se o *Verbo* reſolve por hum *Modo* demonſtrativo, ou como indicando, chama-ſe *Indicativo*, como v. g. *Joſé eſtima os doutos.* Se a deciſam ſignificada he com imperio, châma-ſe *Verbo* do *Modo* imperativo, como v. g. *Obſerva tu a divina Lei, para que ſejas eternamente feliz.* Se a deciſam fór affectiva, ou com deſejo, châma-ſe *Verbo* do *Modo* optativo, o qual explicamos com eſte Adverbio *O'xalá*, como v. g. *O'xalá ameſſe eu ſempre a Deos.* Se a deciſam he ſubjuntiva, ou quaſi condicional, ou dependente de *Adverbio* explicativo, ou junta a outra deciſam, châma-ſe o *Verbo*

bo conjuntivo, ou *Subjuntivo*, como v. g. *Aindaque eu estude muito, sei pouco: Se eu orasse muito, sería mais virtuoso: He justo, que todos se-exercitem na humildade verdadeira*, &c. Os Verbos *Estude*, *Orasse*, *Se-Exercitem*, sam do *Modo* subjuntivo. Finalmente se o *Verbo* significar decisam por hum *Modo indefinito*, isto he, nada affirmando, ou negando de *Sujeito*, ou *Pessoa* determinada; châma-se *Verbo indefinito*, ou do *Modo infinitivo*, como v. g. *Amar a Deos, e aos proximos por amor de Deos, he a primeira, e principalissima obrigaçâm de todos os Catholicos.* O Verbo *Amar* he *indefinito*, ou *infinitivo*. Algũas vezes depende este *Verbo* de outro, que nota *Sujeito* determinado; mas neste caso o *Modo* de significar determinado *Sujeito*, ou *Pessoa*, he proprio do primeiro, como v. g. *Desejo amar a Deos*: *José sempre quer exercitar a virtude*, &c.

5. Quando com o *Verbo* se-decide algũa *Formalidade*, que se-exercita no tempo *presente*, o *Verbo* tambem se-chama do *presente*, como v. g. *Eu venero muito os verdadeiros Theologos.* O tempo, ou duraçam successiva, costuma dividir-se em tres porções, ou tres partes, como *preterito*, que existiu, e ja nam existe; *presente*, que existe por hum instante; e *futuro*, que hade existir; mas os *Grammaticos* attendendo ás acções, ou *Formalidades* dos *Sujeitos*, que se-podem exercitar hũas antes das outras, distinguem tres *tempos* no *preterito*, e dois no *futuro*; porque assim lhes-pareceu necessario para maior clareza, e brevidade. Por isto, se a decisam for a respeito de *Formalidade*, que se-exercitava, e nam estava completa, nem isso se-explica, o *Verbo* he do *Preterito* imperfeito, como v. g. *Eu orava hôntem*, ou *Hôntem era Sujeito da Oraçâm.* Se fôr a respeito de *Formalidade* perfeita, ou ja completa, o *Verbo* châma-se de *Preterito* perfeito, como v. g. *Eu orei hontem*, isto

he,

Do Verbo, &c.

he, *Hontem fui Sujeito da Oraçam.* Se for de *Formalidade* ja d'antes completa, o *Verbo* ferá do *Preterito plúsquàm perfeito*, ou *mais que perfeito*, como v. g. *Eu hontem orara*, ou *ja tinha orado*, isto he, *Antes disso ja tinha sido Sujeito da Oraçam.* Se a decisam fôr a respeito de *Formalidade*, que se-hade exercitar no *futuro* sem explicar o seu complemento, o *Verbo* se-chama *Futuro* imperfeito, como v. g. *Eu orarei*, isto he, *Serei Sujeito da Oraçam.* Se a resoluçam he a respeito de *Formalidade* ja feita, ou completa, que se-hade exercitar antes de outra; diz-se *Verbo* do *Futuro* perfeito, que tambem pode ser *plúsquam perfeito*, ou *mais*, *que perfeito*, como v. g. *Eu ja entam terei orado*, ou *Eu ja antes disso*, ou *desse tempo*, *terei sido Sujeito da Oraçam.* Finalmente se a decisam fôr a respeito de *Formalidade* sem designaçam de algum dos *Modos* referidos, nem de *tempo* determinado, &c. o *Verbo* châma-se *Indefinito*, ou *Infinito*, ou do *Modo* infinitivo, como v. g. *Orar*, isto he, *Ser Sujeito de Oraçam*, *sempre he conveniente.*

6. Advirto, que o *Verbo* sómente significa decisam com relaçam, ou respeito ao tempo, quando a *Formalidade* he temporal. Pelo que nesta *Oraçam* v. g. *A Substância da nossa Alma he eterna*, o Verbo *He* nam designa tempo algum; e por isso se-póde só chamar *presente* a respeito da resoluçam de quem falla. Tambem quando se-resolve algũa coisa a respeito de Deos, o *Verbo* nam póde designar tempo, senam da parte dos effeitos da Omnipotencia Divina, se fallarmos delles; porque as Acções Divinas saõ eternas, ou para melhor dizer, he hũa só, como he a *Divina Essencia*, de que realmente se-nam distinguem; e o que he eterno, como he Deos, nam tem *futuro*, nem *preterito*, nem *presente* com ordem ao *preterito*, ou *futuro*, isto he, nam tem duraçam algũa successiva, ou terminavel, como as creaturas.

Do Verbo, &c.

7. Quando o *Verbo* ſignifica deciſam a reſpeito de *Formalidade* ſubſtancial, châma-ſe *Subſtantivo*, como he *Ser*, *Subſiſtir*, *Exiſtir*. O Verbo *Ser* tambem ſe-chama *Subſtantivo*; porque he fundamento, a que ſe-reduzem, em que ſe-eſtribam, e com que ſe-explicam todos os mais *Verbos*, como ja inſinuei. Quando o *Verbo* ſignifica deciſam de *Formalidade* adjectiva, ou accidental; châma-ſe *Adjectivo*, como v. g. *Dizer*, *Obrar*, *Ouvir*, &c. Mas os *Verbos*, com que ſe-reſolve algũa coiſa a reſpeito de Deos, ſempre ſe-devem chamar *Subſtantivos*; porque todas as *Perfeições*, que ha em Deos, ſam realmente a *Divina Subſtancia* do meſmo Deos.

8. Se o *Verbo* ſignifica deciſam a reſpeito de *Formalidade activa*, ou *tranſitiva*, châma-ſe *Activo*, como v. g. *O juſto ama a Deos*, iſto he, *O juſto he Sujeito de amor para Deos*. A *Formalidade* de *amor* he activa, ou tranſitiva; porque quem diz *Sujeito de amor*, deve explicar para que fim, termo, ou objecto ſe-dirîge eſſe amor. Quando ſignifica deciſam de *Formalidade paſſiva*, o *Verbo* châma-ſe *Paſſivo*, como v. g. *Deos he amado pelo juſto*, iſto he, *Deos he fim, ou objecto, ao qual ſe dirîge o amor, que ha no juſto*. Finalmente ſe a *Formalidade* he grammaticalmente *neutra*, iſto he, nem *activa*, ou *tranſitiva*, nem *paſſiva*, ou terminativa, e finalizante; o *Verbo* ſe-chama *Neutro*, como v. g. *Pedro hũas vezes paſſêa, outras vezes eſtá quieto*, iſto he, *Pedro hũas vezes he Sujeito do paſſeio, outras vezes he Sujeito da quietaçâm*. As *Formalidades* de *quietaçam*, e *paſſeio*, grammaticalmente ſam *neutras*, ſe forem comparadas com as *activas*, e *paſſivas*.

9. Finalmente advirto, que o Verbo *Haver* quando ſignifica como o Verbo *Ter*, v. g. *Tenho de orar*, *Temos de orar*, *Tinha de orar*, *Tinhamos de orar*, &c. tem *caſos*, ou terminações diverſas no ſingular, e plu-

ral,

ral, como v. g. *Hei de orar*; *Has de orar*; *Ha de orar*; *Havemos de orar*; *Haveis de orar*; *Ham de orar*, *Havia de orar*, *Havíamos de orar*, &c. porque faz este *sentido*, *Tenho intençam, proposito, ou obrigaçam de orar*; e por isso parêce-me, que erram os que dizem v. g. *Havêmos orar*, *Havîamos orar*, &c. pois esta *Frase*, v. g. *Havia de orar* he hũa substituta desta *Devia orar*, e semelhante a esta *Tinha de orar*, isto he, *Tinha intençam, proposito, ou obrigaçam de orar*. Mas quando o Verbo *Haver* significa como o Verbo *Existir*, tem ordinariamente hum só *Caso* para ambos os numeros, como v. g. *Ha homem, e ha homens tam mal educados, que parecem brutos*; *Havia, houve, e haverá homem*; *havia, houve, e haverá homens, que sejam ingratos*; *Se sempre houvera, ou houvesse justiça*; *se sempre houvera, ou houvesse Juizes rectos*; *nam haveria tantos escandalos*; *Haja rectidam, e haja rectos Juizes no mundo, e logo haverá paz, ou haverá pacíficas allianças*, &c. Ainda o *Verbo*, que rege o Infinito *Haver* nesta significaçam, parece que se-veste do genio deste; porque ordinariamente dizemos v. g. *Póde haver algum justo, e póde haver tantos justos, que mudem os effeitos da Divina justiça punitîva em effeitos de misericordia.* Mas ninguem duvída, que dizemos bem assim v g. *Podem haver tantos justos*, &c. Vid. infra *Num.* 13.

10. Agora tractarei brevissimamente das *Conjugações*, e *Casos* dos *Verbos auxiliares*, *regulares*, e *defectivos*; porque esta notícia he muitas vezes necessaria a hum *Orthógrafo*.

Conjugaçam do Verbo Ser.

Modo indicativo, e Tempo presente. *Eu sou*, *tu es*, *elle he*, *nós sômos*, *vós sôis*, *elles sâm.*

Preterito imperfeito: *Eu éra*, *éras*, *éra*, *éramos*, *éreis* (Alguns dizem *érais.*) *éram.*

Pre-

Do Verbo, &c.

Preterito perfeito: *Eu fui, tu fôste, elle foi, fômos, fôstes, fôram.*

Preterito perfeito composto: *Eu tenho sido, tu teńs sido, elle tem sido, nós temos sido, vós tendes sido, elles tem sido.*

Preterito plúsquam perfeito: *Eu fôra, fôras, fôra, fôramos, fôreis* (Alguns dizem *fôrais.*) *fôram.*

Preterito plúsquam perfeito composto: *Eu tinha sido, tinhas sido, tinha sido,* &c.

Futuro: *Eu serei, serás, será, serêmos, serêis, serâm.*

Futuro composto: *Eu terei sido, terás sido, terá sido,* &c.

Futuro perfeito; que pode ser tambem plúsquam perfeito: *Ja eu entam serei, ou terei sido, ja tu entam serás,* ou *terás sido, ja elle entam será,* ou *terá sido,* &c.

Modo imperativo, e Tempo presente:

Sê tu, séja elle, sejâmos nós, sêde vós, séjam elles.

Futuro. *Serás tu, Será elle, Serêmos nós, Serêis vós, Serâm elles.*

Modo optativo, e subjuntivo.

Tempo presente: *O'xalá que eu séja,* ou *Aindaque eu séja, séjas, séja, sejâmos, sejáis, séjam.*

Preter. imperf. *O'xaláque eu fôra,* ou *Oxalá fôra eu,* ou *Aindaque eu fôra, fôras, fôra,* &c. *Eu sería, serias, sería, seriamos, seríeis, seríam.*

Preter. perf. *O'xalá fôsse eu,* ou *Aindaque eu fôsse, fôsses, fôssê, fôssemos, fôsseis, fôssem: O'xalá tenha eu sido, Aindaque tenha sido, tenhas sido,* &c.

Futuro do subjuntivo: *Como eu fôr, fôres, fôr, fôrmos, fôrdes, fôrem.*

Os

Do Verbo, &c.

Os *Modos*, que se-diziam *Potencial*, e *Permissivo*, sam *Conjuntivos*, assim neste, como nos seguintes *Verbos*.

Modo indisinito, e Tempo presente:

Ser. Preter. perf. *Ter sido.* Futuro. *Haver de ser.* Gerundio. *Sendo.* Participio. *Sido.*

11. Basta esta breve noticia, paraque hum *Orthógrafo* Portuguez instruido tambem com o uso, nam erre a *Orthografia* dos *Casos*, ou terminaçóes deste *Verbo*, o qual serve para explicar todos os *Verbos* passivos, accrescentando-lhe o *Particípio*, como v. g. *Eu sou ensinado, Eu sou feito, Eu sou impedido, Eu sou composto, tu es ensinado, Eu era ensinado, Eu era feito, Eu era impedido, Eu era composto, Eu fui ensinado*, &c.

Conjugaçam dos Verbos auxiliares *Ter*, e *Haver.*

12. Pres. *Eu tenho, Eu hei, tens, has, tem, ha, temos, havêmos, tendes, haveis, tem, hâm.*

Pret. imp. *Eu tinha, havía, tinhas, havías, tinha, havía, tînhamos, havíamos, tînheis, havîeis*, (Alguns dizem, *tìnhais, havîais.*) *tinham, havíam.*

Pret. perf. *Eu tive, houve, tivéste, houvéste, teve, houve, tivémos, houvémos, tivéstes, houvéstes, tivéram, houvéram.*

Pret. plúsquam perf. *Eu tivéra, houvéra, tivéras, houvéras, tivéra, houvéra, tivéramos, houvéramos, tivéreis, houvéreis* (Alguns dizem *tivérais*, &c.) *tivéram, houvéram.*

Fut. *Eu terei, haverei, terás, haverás; terá, haverá, terêmos, haverêmos, terêis, haverêis, terâm, haverâm.*

Modo imp. *Tem tu, tenha elle, tenhâmos nós, tende vós, tenham elles.*

Fut. *Terás, haverás, terá, haverá*, &c.

Modo

Do Verbo, &c.

Modo Optativo, e Subjuutivo.

Pres. *O'xalá tenha eu, haja eu; Postoque eu tenha, haja; tenhas, hajas; tenha, haja; tenhámos, hajámos; tenháis, hajáis; tênham, hájam.*

Pret. imp. *O'xaláque eu tivéra; Aindaque tivéra, houvéra; tivéras, houvéras, &c.*

Perter. imp. *Eu tería, havería; terías, haverías; tería, havería; teríamos, haveríamos; teríeis, haveríeis; teríam, haveríam.*

Part. perf. *O'xalá tivésse, houvésse; Aindaque eu tivésse, houvésse; tivésses, houvésses; tivésse, houvésse; tivéssemos, houvéssemos; tivésseis, houvésseis; tivéssem, houvéssem.*

Fut. *Como eu tivér, houvér; tivéres, houvéres; tivér, houvér; tivérmos, houvérmos; tivérdes, hauvérdes; tivérem, houvérem.*

Modo infinitivo.

Pres. *Ter, haver.* Pret. *Ter tido; Ter havido.* Gerundio. *Tendo, havendo.* Participio. *Tido, havido.*

Pelo Verbo *Ter* se-conjugam os compostos *Abstênho, Contênho, Detênho, Retênho, Sustênho.*

13. Ja disse, que o Verbo *Haver*, quando significa como *Existir*, nam tem ordinariamente diversos *Casos*, ou terminações no singular, e plural; mas póde constar destes *Casos.* Vid. *Num.* 9.

Pres. *Ha.* P. imp. *Havía.* P. perf. *Houve.* Pret. composto. *Tem havído.* Pret. plúsquam perf. *Houvéra*, ou *Tivéra havído.* Fut. *Haverá*, ou *Ha de havér.* Imp. *Hája.* Modo optat. e conjunct. *O'xalá que hája, Aindaque hája. Oxalá houvéra; Aindaque houvera. O'xalá houvésse; Aindaque houvésse. Havería. Como houver. Se houver*, &c. Infinitivo.

Do Verbo, &c.

finitivo: *Haver.* Advirto, que os Eruditos nunca dizem v. g. *Ha feito*, *Has feito*, *Ham feito*, *Havias feito*, &c. mas *Tem feito*, *Tens feito*, *Tinham feito*, *Tivéssemos feito*, &c. porque só usam de *Haver*, como disse *Num.* 9. ou com *Infinitivo* de outros *Verbos*, como v. g. *Has de fazer*, *Ham de dizer*, &c.

Primeira Conjugaçam dos Verbos regulares.

14. Modo indicat. e Tempo pres. *Eu ensíno*, *ensínas*, *ensína*, *ensinâmos*, *ensináis*, *ensínam.*

Pret. imperf. *Eu ensináva*, *ensinávas*, *ensináva*, *ensinávamos*, *ensináveis* (Alguns dizem *Ensinávais.*) *ensinávam.*

P. perf. *Eu ensinéi*, *ensináste*, *ensinou*, *ensinámos*, *ensinástes*, *ensinárам.* *Eu tenho ensinádo*, *tens ensinádo*, &c.

P. plúsquam perf. *Eu ensinára*, *ensináras*, *ensinára*, *ensináramos*, *ensináreis* (Alguns dizem *Ensinárais*) *ensináram.* *Eu tinha ensinádo*, *tinhas ensinádo*, &c.

Fut. *Eu ensinaréi*, *ensinarás*, *ensinará*, *ensinarêmos*, *ensinarêis*, *ensinarám.* *Hei de ensinár*, *has de ensinár*, &c. *Eu terei ensinádo*, *terás ensinádo*, &c.

Imperativo. *Ensína tu*, *ensíne elle*, *ensinêmos nós*, *ensinái vós*, *ensínem elles.*

Fut. *Ensinarás tu*, *ensinará elle*, &c.

Modo optat. e subjuntivo.

Pres. *O'xalá ensíne eu*, *Aindaque eu ensinára*, *ensináras*, *ensinára*, *ensináramos*, *ensináreis*, *ensináram.* *Eu ensinaría*, *ensinarías*, *ensinaría*, *ensinaríamos*, *ensinaríeis*, *ensinaríam.*

Pret. perf. *O'xalá ensinásse eu*, *Aindaque eu ensinásse*, *ensinásses*, *ensinásse*, *ensinássemos*, *ensinásseis*, *ensinássem.*

Do Verbo, &c.

Aindaque eu tenha ensinado, tenhas ensinado, &c.

Pret. plúsquam perf. *O'xalá tivera eu ensinado tiveras ensinado*, &c. *O'xalá tivesse eu ensinado, Aindaque eu tivesse ensinado*, &c.

Fut. *Como eu ensinar, ensináres, ensinar, ensinármos, ensinárdes, ensinárem, Aindaque eu haja de ensinar, hajas de ensinar*, &c.

Modo infinitivo.

Pres. *Ensinar*. Pret. *Ter ensinado*. Fut. *Haver de ensinar*. Gerundio: *Ensinándo*. Participio: *Ensinado*.

15. Advirto, que os Participios *Cegado, Entregado, Enxugado, Gastado, Matado, Pagado, Seccado*, e *Sujado*, dos Verbos *Cegar, Entregar, Enxugar, Gastar, Matar, Pagar, Seccar*, e *Sujar*, tem diverso uso a respeito dos outros Participios semelhantes. Quando aquelles tem significaçam passiva, usamos destas abbreviaturas, *Cega, as, Cego, os, Entregue, es, Enxuta, as, Enxuto, os, Gasta, as, Gasto, os, Morta, as, Morto, os, Paga, as, Pago, os, Secca, as, Secco, os, Suja, Sujo*, e naõ de *Entregada, Enxugada, as*, &c. Dizemos v. g. *O velludo foi entregue: As baétas foram entregues pelo Mercador: O panno estava enxuto pelo fogo: As camisas foram enxutas pelo calor dos corpos: O ferro foi gasto pela ferrugem: As espadas estavam gastas pela humidade: A Vanguarda foi rota, e morta pela cavallaria*, &c. Mas quando tem significaçâm activa, ou *transitiva*, usamos delles extensamente, como v. g. *Eu tinha entregado o velludo*; *Os corpos tinham enxugado as camisas: Os Militares tinham gastado os seus soldos: Os Granadeiros tinham ja matado o primeiro Esquadrám*, &c. Alguns Eruditos reprovam estes Participios extensos, e usam em ambas as significaçoẽs dos abbreviados *Cego, Entregue, Enxuto, Gasto, Morto*, &c. e destes derivam os *Adjectivos* passivos,

vos, e transitivos *Entregue*, *Enxuta*, &c. De semelhante *Frase* usamos nos *Participios* dos Verbos *Romper*, e seus *Compostos*; porque em lugar de *Rompido*, *Corrompido*, se-pode dizer *Rota*, *Rotas*, *Roto*, *Rotos*, *Corrupta*, *as*, *Corrupto*, *os*, v. g. *A Infantaria foi rota pela cavallaria*; *A cavallaria tinha rompido os Granadeiros*, &c. ou tambem conforme a sentença referida se-poderá dizer v. g. *A cavallaria tinha roto os Granadeiros*. Mas eu nam sigo esta opiniam, emquanto nam for confirmada por maior numero de *Orthólogos*. Vid. *Num.* 18.

16. A *Plebe* tambem abbrevia o Participio *Gánhádo* do Verbo *Gánhár*; porque diz v. g. *O jogo está ganho por mim*: *Os jornaes fôram ganhos pelos officiaes*, &c. mas isto he hum erro; porque *Ganho* he *Nome* substantivo, e nunca pode ser adjectivo *Particípio* com significaçam passiva, pois nam podemos dizer v. g. *As luvas fôram ganhas*, *e estâm ganhas por Francisco*, &c. Peloque devemos dizer, *O jogo está ganháдо*: *Os jornaes fôram gánháдos*: *As luvas estâm gánhádas*, &c.

17. Pelo Verbo *Ensinar* se-conjûgam os Verbos *Amar*, *Comparar*, *Comprar*, *Exercitar*, &c. O Verbo *Caiar* sempre tem o Dithongo *ai*, como v. g. *Cáie*, *Cáies*, *Cáiem elles*, *Caidram*, *Caiásse*, &c. O Verbo *Grassar*, isto he, *Avançar com impeto*, he defectivo, e por isso pertence ao *Num.* 43. *infra*.

Segunda Conjugaçam.

18. Modo indicat. *Eu recêbo*, *recêbes*, *recêbe*, *recebêmos*, *recebeis*, *recebem*.

Pret. imperf. *Eu recebía*, *recebías*, *recebía*, *recebíamos*, *recebíeis* (Alguns dizem *recebíais*) *recebíam*.

Pret. perf. *Eu recebí*, *recebêste*, *recebêu*, *ou recebêo*,

Do Verbo, &c.

recebémos, *recebêstes*, *recebéram*. *Tenho recebido*, *tens recebido*, &c.

Pret. plúsquam perf. *Eu recebéra*, *recebêras*, *recebéra*, *recebêramos*, *recebêreis* (Alguns dizem *recebérais*) *recebéram*. *Eu tinha recebido*, *tinhas recebido*, &c.

Fut. *Eu receberei*, *receberás*, *receberá*, *receberêmos*, *receberêis*, *receberâm*. *Eu hei de receber*, *has de receber*, &c. *Eu terei recebido*, *terás recebido*, &c.

Imperativo. *Recébe tu*, *recéba elle*, *recebâmos nós*, *recebei vós*, *recébam elles*. Fut. *Receberás tu*, *receberá elle*, &c.

Modo optat. e subjuntivo.

Pres. *O'xalá recéba eu*, *Aindaque eu recéba*, *recébas*, *recéba*, *recebâmos*, *recebâis*, *recébam*.

Pret. imperf. *O'xalá recebéra eu*, *Aindaque eu recebéra*, *recebêras*, *recebêra*, *recebéramos*, *recebêreis*, *recebêram*. *Eu recebería*, *receberías*, *recebería*, *receberíamos*, *receberîeis*, *receberîam*.

Pret. perf. &c. *O'xalá recebêsse eu*, *Aindaque eu recebêsse*, *recebêra*, *ou tivera recebido*, *recebêsses*, *recebêsse*, *recebêssemos*, *recebêsseis*, *recebêssem*.

Fut. *Como eu recéber*, *recebêres*, *recéber*, *recebérmos*, *recebérdes*, *recebêrem*: *Como eu tiver recebido*, *tiveres recebido*, &c.

Modo infinitivo.

Pres. *Recéber*. Pret. *Ter recebído*. Fut. *Haverde receber*. Gerundio: *Recebêndo*: Participio. *Recebído*. Assim se-conjûgam os mais *Verbos* semelhantes.

O Verbo *Mover*, e seus derivados tem *Accento* circumflexo na Letra O, quando se-termina em *o*, *as*, *a*, *am*, como v. g. *Môvo*, *Promôvo*, *Remôvo*, *Môvas*, *Promôvas*, *Môva*, *Promôva*, *Môvam*, *Promôvam*, &c. Nas mais

mais *Pessoas*, ou *Casos* tem *Accento* agudo, como v. g. *Móves*, *Remóves*, *Móvem*, *Promóvem*, &c. Assim se-pronunciam os Verbos *Absolver*, *Comer*, *Morrer*, *Soffrer*, *Sorver*, &c. Mas nisto nam ha defeito notavel. *O Participio* do Verbo *Morrer*, quando se-falla do *Preterito* perfeito, *e plúsquam* perfeito, sempre he *Morta*, *Morto*, &c. mas quando se-falla de *Preterito* imperfeito, se-uza de *Morrído*, v. g. *Tinha morrído*; *Tinham morrido*, &c. Igual uso tem o Verbo *Romper*, como ja disse. *Num.* 15. *in fin.*

O Verbo *Requerer* tem *ei* nas *Pessoas* terminadas em *o*, *as*, *a*, *amos*, *ais*, *am*, como *Requeiro*, *Requeiras*, *Requeira*, *Requeiramos*, *Requeirais*, *Requeiram*; mas no *futuro* he, *Requererâm*. *Verbos* defectivos, que pertencem para esta *Conjûgaçâm*. Vid. *infrà Num.* 43. *e seg.*

Terceira Conjugaçam.

19. Modo indicat. e Tempo pres. *Eu admítto*, *admíttes*, *admítte*, *admittímos*, *admittís*, *admittem.*

Pret. imperf. *Eu admittía*, *admittías*, *admittía*, *admittíamos*, *admittíeis* (Alguns dizem *admittíais.*) *admittíam.*

Pret. perf. *Eu admittí*, *admittíste*, *admittíu*, ou *admittío*, *admittímos*, *admittístes*, *admittíram. Eu tenho admittido*, *tens admittido*, &c.

Pret. plúsquam perf. *Eu admittíra*, *admittíras*, *admittîra*, *admittiramos*, *admittîreis* (Alguns dizem *admittîrais.*) *admittîram. Eu tinha admittído*, *tinhas admittído*, &c.

Fut. *Eu admittírei*, *admittîrás*, *admittirá*, *admittirêmos*, *admittiréis*, *admittirâm. Eu hei de admittir*, *has de admittir*, &c. *Eu terei admittido*, *terás admittido*, &c.

Modo imperativo, e Tempo presente: *Admîtte tu*, *admîtta elle*, *admittâmos vós*, *admittí vós*, *admíttam elles.*

Fut.

Do Verbo, &c.

Fut. *Admittirás tu*, *admittirá elle*, &c.

Modo optativo, e ſubjuntivo Tempo preſente: *O'xalá admitta eu*; *Aindaque eu admitta*, *admittas*, *admitta*, *admittâmos*, *admittáis*, *admíttam.*

Pret. imperf. *O'xalá admittíra eu*, *Aindaque eu admittíra*, *admittíras*, *admittíra*, *admitíramos*, *admittíreis*, *admittíram. Eu admittiría*, *admittirías*, *admittiría*, *admittiríamos*, *admittiríeis*, *admittiríam.*

Pret. perf. *O'xalá admitiſſe eu*, *Aindaque eu admittiſſe*, *admittíra*, *ou tivera admittído*, *admittiſſes*, *admittiſſe*, *admittíſſemos*, *admittíſſeis*, *admittiſſem.*

Fut. *Como eu admittir*, *admittíres*, *admittir*, *admittírmos*, *admittírdes*, *admittírem.*

Modo Infinitivo.

Preſ. *Admittir*. Pret. *Ter admittido.* Fut. *Haver de admittir.* Gerundio: *Admittíndo.* Participio: *Admittído.* Aſſim ſe-conjugam os *Verbos* ſemelhantes.

20. O Verbo *Ouvir* tem as *Peſſoas*, ou *Caſos* em *o*, *as*, *a*, *am*, &c. deſte modo *Ouço*, *Ouças*, *Ouça*, *Ouçâmos*, *Ouçais*, *Ouçam*., ou *Oiço*, *Oiças*, *Oiçâmos*, &c. e por iſto he irregular neſtes *Caſos*, como os ſeguintes.

21. Os Verbos *Medir*, e *Pedir* nos referidos *Caſos* tem *C*, como *Méço*, *Péço*, *Méças*, *Péças*, *Méça*, *Péça*, *Meçâmos*, *Peçâmos*, *Meçáis*, *Peçáis*, *Méçam*, *Péçam.*

22. O Verbo *Delir*, que melhor podia ſer *Diluir* do *Lat. Diluo*, como v. g. *Dilûo*, *Dilûes*, &c. tem *Di*, quando eſta *Syllaba* nam precede a *Li*, como *Dílo*, *Dílas*, *Díla*, *Dilâmos*, *Diláis*, *Dilâm*; e nas outras *Peſſoas* tem *De*, como *Delîmos*, *Delía*, *Deliſſe*, &c.

23. O Verbo *Prevenir* com *Accento* dominante na

ſegun-

ſegunda *Syllaba*, tem *Vi*, como v. g. *Prevíno*, *Prevines*, *Prevína*, &c. mas quando tem o meſmo *Accento* na terceira, deve eſta ſer *Ve*, como v. g. *Prevenía*, *Prevenímos*, *Preveníſſe*, &c.

24. Os Verbos *Advertir*, *Aſſerir*, ou *Aferir*, *Aſſentir*, *Competir*, *Conferir*, *Conſeguir*, *Conſentir*, *Deferir*, *Deſpir*, *Differir*, *Digerir*, *Diſſentir*, *Enxerir*, que deve ſer *Inſerir*, *Ingerir*, *Inveſtir*, *Mentir*, *Perſeguir*, *Preferir*, *Preſentir*, *Preterir*, *Proferir*, *Proſeguir*, *Proterir*, (iſto he, *Piſar*, *De fazer*,) *Referir*, *Repetir*, *Reſentir*, *Revellir*, (iſto he *Deſpregar*, *Tirar* com violencia,) *Reveſtir*, *Seguir*, *Sentir*, *Servir*, *Transferir*, *Tranſgredir*, *Veſtir*, e ſeus derivados, tem *i* nos *Caſos* em *o*, *as*, *a*, *amos*, *ais*, *am*, como v g. *Aſſinto*, *Confiro*, *Sinto*, *Sirvo*, *Viſto*, *Conſintas*, *Pretíras*, *Profigas*, *Firâmos*, *Sintamos*, *Reviſtais*, *Sirvais*, *Díſpam*, *Diſſíram*, *Ingíram*, &c. Nos outros *Caſos* tem *e*, como v. g. *Inveſtem*, *Mentem*, *Tranſgredem*, &c. Alguns dizem *Frijo*, *Freges*, &c. como nos *Verbos* antecedentes, mas he mais proprio ſeguir a *Regra geral*, como *Eu frijo*, *tu friges*, *elle frige*, &c.

25. Os Verbos *Demolir*, *Expolir*, *Ordir*, *Perpolir*, *Poir*, ou *Polir*, e *Sortir*, tem *u*, quando eſta *Letra* nam antecede a Letra *i*, como v. g. *Surto*, *Urdo*, *Pule*, *Surtem*, &c. Nas mais *Peſſoas*, ou *Caſos* tem *o*, como *Sortímos*, *Demolímos*, *Expoliſſe*, *Poiſſe*, *Ordiſſem*, *Demolíra*, *Demolíram*, *Perpoliſſe*, &c. Alguns *Orthólogos* eſcrevem ſempre eſtes *Verbos* com *u*, como *Demulir*, *Urdir*, &c. e por eſte modo evitam aquella diverſidade, que ſó ſerve para ſaber a origem dos *Verbos* Latinos *Demólior*, *Expolio*, *Ordior*, *Perpólio*, *Pólio*, *Sórtior*.

26. Deſtes Verbos *Deſpedir*, *Expedir*, *Impedir*, formam alguns os *Caſos* em *o*, *as*, *a*, *amos*, *ais*, *am*, por eſte modo *Deſpéço*, *Expéço*, *Impéço*, *Deſpéças*, *Expeçâmos*,

Do Verbo, &c.

mos, *Despéçam*, &c. Porém hoje muitos Eruditos proferem *Despído*, *Expídas*, *Impída*, *Despída*, *Expidamos*, *Impídam*, &c. Nesta *Materia*, que he arbitrária, siga-se o uso das pessoas principaes, e mais polidas. Estes ultimos tem por si a coherencia, ou analogía do uso universal, com que se-proferem os *Verbos* do *Num.* 24.

27. Finalmente os Verbos *Cahir*, *Sahir*, *Attrahir*, *Contrahir*, *Detrahir*, *Distrahir*, *Protrahir*, *Retrahir*, *Sahir*, *Subtrahir*, ou *Substrahir*, nam devem escrever-se com *h*, nas terminaçóes em *o*, *as*, *a*, *amos*, *ais*, *am*, mas deste modo *Cáio*, *Sáio*, *Contráio*, *Cáias*, *Sáias*, *Detráias*, *Cáia*, *Contráia*, *Saiâmos*, *Attraiâmos*, *Cáiam*, *Sáiam*, *Detráiam*, &c. porque nestes *Casos* tem o Dithongo *ai*. Nas mais terminaçóes escrevemos *Cahes*, *Sahes*, *Detrahes*, *Cahí*, *Sahí*, *Attrahí*, *Cahîmos*, *Detrahísse*, &c. Alguns dizem *Attrahâmos*, *Contrahâmos*, *Distrahâmos*, *Protrahâmos*, *Retrahâmos*, *Subtrahâmos*, *Attrahais*, *Contrahais*, &c. imitando, quanto he possivel, aos Latinos; e este uso tem prevalecido muito. Mas nunca se-profira *Cahâmos*, *Sahâmos*, senam *Cáia*, *Sáia*, *Caiâmos*, *Saiâmos*, *Caiáis*, *Saiáis*, *Caiam*, *Sáiam*.

Os *Verbos* defectivos, que pertencem a esta *Conjugaçâm*, se-explicam abaixo *Num.* 47. *e seg.*

Quarta Conjugaçâm.

28. Momo Indicativo, e Tempo presente: *Eu ponho*, *poẽs*, *poẽ*, *pômos*, *pôndes*, *poẽm*.

Pret. imperf. *Eu pûnha*, *pûnhas*, *pûnha*, *pûnhamos*, *pûnheis* (Alguns dizem *pûnhais*) *pûnham*.

Pret. perf. *Eu puz*, *puzéste*, *pôz*, *puzémos*, *puzéstes*, *puzéram*. *Tenho posto*, *tens pôsto*, &c.

Pret. plúsquam perf. *Eu puzéra*, *puzéras*, *puzéra*

puzé-

Do Verbo, &c.

puzéramos, *puzéreis* (Alguns dizem *puzérais*) *puzéram*: *Eu tinha pôsto*, *tinhas pôsto*, &c.

Fut. *Eu porei*, *porás*, *porá*, *porémos*, *porêis*, *porâm*: *Eu hei de pôr*, *has de pôr*, *ha de pôr*, &c. *Eu terei pôsto*, *terás pôsto*, &c.

Modo imperativo, e Tempo presente; *Põe tu*, *pônha elle*, *ponhâmos nós*, *pônde vós*, *pônham elles*.

Fut. *Porás tu*, *porá elle*, *porêmos nós*, *porêis vós*, *porâm elles*.

Modo Optativo, e Subjuntivo.

Pres. *O'xalá pônha eu*, *Aindaque eu pônha*, *pônhas*, *pônha*, *ponhâmos*, *ponhâis*, *pônham*.

Pret. imperf. *O'xalá puzéra eu*, *Aindaque eu puzéra*, *puzéras*, *puzéra*, *puzéramos*, *puzéreis*, *puzéram*: *Eu poría*, *porías*, *poría*, *poríamos*, *porîeis*, *poríam*.

Pret. perf. *O'xalá puzésse eu*, *Aindaque puzesse*, *puzéra*, ou *tivera pôsto*, *puzésses*, *puzésse*, *puzéssemos*, *puzésseis*, *puzéssem*.

Fut. *Como eu puzer*, *puzéres*, *puzer*, *puzérmos*, *puzerdes*, *puzérem*.

Modo infinitivo.

Pres. *Pôr*. Pret. *Ter pôsto*. Fut. *Haver de pôr*. Gerundio: *Pôndo*. Participio: *Pôsto*.

Assim se-conjugam os Verbos, *Antepônho*, *Compônho*, *Despônho*, *Descompônho*, *Dispônho*, *Expônho*, *Impônho*, *Oppônho*, *Pospônho*, *Prepônho*, *Propônho*, *Repônho*, *Suppônho*.

Conjugaçâm dos Verbos irregulares.

29. Do Verbo *Dár*. *Eu dou dás*, *dá*, *dâmos*, *dáis*, *dâm*: *Eu dava*, *davas*, &c. *Eu dei*, *déste*, *déu*, ou *déo*, *dé-*

Do Verbo, &c.

démos, déstes déram: Eu déra, déras, déra, déramos, déreis (Alguns dizem *dérais*) *déram. Dá tu, dê elle*, &c. *O'xalá déra eu, Aindaque eu déra, déras*, &c. *O'xalá désse eu, Aindaque eu désse, désses, désse, déssemos, désseis, déssem: Como eu dér, déres, dér, dérmos, dérdes, dérem: Dár, Dândo, Dádo.*

Do Verbo. Estar.

30. *Eu estóu, estás, está, estámos, estáis, estâm. Eu estava*, &c. *Eu estive, estiveste, estéve, estivêmos, estivéstes, estivéram. Eu estivéra, estivéras, estivéra, estivéramos, estiveréis, estivéram: Eu estárei, estarás*, &c. *Está tu, estêja elle, estejâmos nós, estai vós, estêjam elles. O'xalá estêja eu, Aindaque eu estêja, estêjas, estêja, estejâmos, estejais estêjam. O'xala estivéra eu*, &c. *O'xalá estivésse eu, estivésses, estivésse, estivéssemos, estivésseis, estivéssem. Como eu estiver, estivéres, estiver, estivérmos, estivérdes, estivérem. Estar. Estândo. Estado.*

Do Verbo Crer.

31. *Eu creio, crês, crê, crêmos, crêdes, crêm. Eu cria, crias*, &c. *Eu crí, crêste, crêu*, ou *crêo, crêmos, crêstes, crêram. Eu crêra, crêras*, &c. *Eu crerêi, crerás*, &c. *crê tu, crêia elle, creâmos nós, crêde vós, créam elles, crerás tu, crerá elle*, &c. *O'xalá créa eu, Aindaque eu créa, crêas, crêa, créamos, credis, cream. O'xalá crêrá eu crêsse eu, Aindaque eu crêra, crêsse, crêras, crêsses*, &c. *Eu creria, crerîas*, &c. *Como eu crêr, crêres, crêr, crêrmos, crêrdes, crêrem. Crer. Crêndo. Crido.* Assim se-conjuga o Verbo *Ler.* O Verbo *Criar* sempre se-escreve com *Crí* para se-distinguir do Verbo *Crêr.* Mas advirta o *Leitor*, que *Criar*, nam só he dar *Ser* substancial, e subsis-

Do Verbo, &c.

ſubſiſtente, ao que antes abſolutamente era nada, o que sómente he proprio de Deos; mas tambem ſignifica dar *Ser* adventicio, como nutrimento, doutrina, dignidades, &c. e por iſſo igualmente ſignifica *Nutrir*, *Alimentar*, ou *Educar*, *Enſinar*, e *Eleger*.

Do Verbo Dizer.

32. *Eu digo*, *dizes*, *diz*, *dizêmos*, *dizéis*, *dizem*: *Eu dizia*, *dizias*, &c. *Eu diſſe*, *diſſéſtes*, *diſſe*, *diſſémos*, *diſſéſtes*, *diſſéram*: *Eu diſſéra*, *diſſéras*, &c. *Eu diréi*, *dirás*, &c. *Dize tu*, *diga elle*, *digamos nós*, *dizei vòs*, *digam elles*: *Dirás tu*, *dirá elle*, &c. *O'xalá diga eu*, *Aindaque eu diga*, *digas*, *diga*, *digâmos*, *digais*, *digam*: *O'xalá diſſéra eu*, *Aindaque eu diſſéra*, *diſſéras*, &c. *O'xalá diſſéſſe eu*, *Aindaque eu diſſéſſe*, *diſſéſſes*, *diſſéſſe*, *diſſéſſemos*, *diſſéſſeis*, *diſſéſſem*: *Como eu diſſér*, *diſſéres*, *diſſér*, *diſſérmos*, *diſſérdes*, *diſſérem*. *Dizêr*. *Dizêndo*. *Dito*, ou *Dicto*. Aſſim ſe-conjugam os Verbos *Condizer*, *Deſdizer*, *Predizer*.

Do Verbo Fazer.

33. *Eu faço*, *fazes*, *faz*, *fazêmos*, *fazéis*, *fazem*: *Eu fazía*, *fazîas*, &c. *Eu fiz*, *fizéſte*, *fêz*, *fizémos*, *fizéſtes*, *fizéram*: *Eu fizéra*, *fizéras*, &c. *Eu farei*, *farás*, *fará*, *farêmos*, *faréis*, *farâm*: *Faze tu*, *faça elle*, *façâmos nós*, *fazei vòs*, *fáçam elles*: *Farás tu*, *fará elle*, &c. *O'xalá faça eu*, *Aindaque eu faça*, *faças*, *faça*, *façâmos*, *façais*, *fáçam*: *O'xalá fizéra eu*, *Aindaque eu fizéra*, *fizéras*, *fizéra*, *fizêramos*, *fizéreis*, *fizéram*: *Eu faría*, *farîas*, *faría*, *farîamos*, *farîeis*, *faríam*: *O'xalá fizéſſe eu*, *fizéſſes*, *fizéſſe*, *fizéſſemos*, *fizéſſem*: *Como eu fizér*, *fizéres*, *fizer*, *fizérmos*, *fizérdes*, *fizérem*. *Fazer Fazéndo*. *Feito*. Aſſim ſe-conjugam os derivados, como: *Desfaço*, *Satisfaço*, &c.

Do Verbo, &c.

Do Verbo Perder.

34. *Eu pérco, pérdes*, &c. *Eu perdía*, &c. *Eu perdí, perdéste*, &c. *Eu perdêra, perdêras*, &c. *Eu perderei, perderás*, &c. *Perde tu, pérca elle; percámos nós, perdei vós, pércam elles. Perderás tu*, &c. *Pérca, pércas, pérca, percámos, percáis, pércam. Perdêra, perdésse*, &c. *Perder. Perdéndo. Perdído.*

Do Verbo Poder.

35. *Eu pósso, pódes, póde, podêmos, podêis, pôdem: Eu podia, podías*, &c. *Eu pude, pudéste, pôde, pudémos, pudéstes, pudéram: Eu pudéra, pudéras*, &c. *Eu poderéi, poderás, poderá, poderêmos, poderêis, poderâm: O'xalá possa eu, Aindaque eu possa, possas*, &c. *O'xalá pudéra eu, Aindaque eu pudéra, pudéras, pudéra*, &c. *Eu podería, poderias*, &c. *O'xalá pudésse eu, Aindaque eu pudésse, pudésses, pudésse, pudéssemos, pudésseis pudéssem: Como eu pudér, pudéres, pudér, pudérmos, pudérdes, pudérem. Podér, Podêndo. Podído.*

Do Verbo. Querer.

36. *Eu quéro, quêres, quér, querêmos, querêis, quérem: Eu queria, querîas*, &c. *Eu quiz, quizéste, quiz, quizémos, quizéstes, quizéram: Eu quizéra, quizéras*, &c. *Eu quereréi, quererás, quererá*, &c. *Quere tu*, (Alguns dizem, *Queiras tu*, e esta *Linguagem* he quasi commum.) *queira elle, queirâmos nós, querei vós, queiram elles: Quererás tu, quererá elle*, &c. *O'xalá queira eu, Aindaque queira, queiras, queira, queirâmos, queirâis, queiram. O'xalá quizéra eu, quizésse eu, Aindaque eu quizéra, quizésse,*

Do Verbo, &c.

zésse, quizéras, quizésses, &c. *Eu quereria, quererias*, &c. *Como eu quizér, quizéres, quizéres, quizér, quizérmos, quizérdes, quizérem. Querér. Querêndo. Querído.*

Do Verbo Saber.

37. *Eu sei, sábes, sabe, sabêmos, sabêis, sábem: Eu sabia, sabias*, &c. *Eu soube*, (Pronuncîa-se como *Sûbe.*) *soubéste, soube, soubêmos, soubéstes, soubéram: Eu soubéra, soubéras*, &c. *Eu saberei, saberás*, &c. *Sabe tu, saiba elle, saibâmos nós, sabei vós, sáibam elles: Saberás tu, saberá elle, saberêmos nós, saberéis vós, saberâm elles. O'xalá saiba eu, soubéra eu, soubésse eu, Aindaque eu saiba, soubéra, soubésse, saibas, soubéras, soubésses*, &c. *Eu saberia, saberias*, &c. *Como eu soubér, soubéres, soubér, soubérmos, soubérdes, soubérem. Sabér. Sabêndo, Sabído.*

Do Verbo Trazer.

38. *Eu trago, trazes, traz, trazémos, trazeis, trazem: Eu trazía, trazías*, &c. *Eu trouxe* (Pronuncîa-se, como *Trûxe.*) *trouxéste, trouxe, trouxémos, trouxéstes, trouxéram*, ou *Troixe, troixéste, troixéram*, &c. *Eu trouxéra, trouxéras*, &c. *Eu trarei, trarás, trará, trarêmos, traréis, trarâm: Tráze tu, trága elle; tragâmos nós, trazei vós, trágam elles: Trarás tu, trará elle*, &c. *O'xalá traga eu, Aindaque eu traga, tragas, traga, tragâmos, tragáis, trágam: O'xalá trouxéra, trouxésse; trouxéras, trouxésses*, &c. *Eu traría, trarías, traría*, &c. *Como eu trouxér, trouxéres, trouxér, trouxérmos, trouxérdes, trouxérem. Trazér. Trazêndo. Trazído.* Vid. § 14. *N. 6. e seg.*

Do Verbo, &c.

Do Verbo Ver.

39. *Eu vêjo, vês, vê, vêmos, vêdes, vêm: Eu via, vias*, &c. *Eu vî, vîste, viu, vímos, vîstes, vîram: Eu vîra, vîras*, &c. *Eu verêi, verás*, &c. *Vê tu, vêja elle, vejâmos nôs, vêde vós, vêjam elles: Verás tu, verá elle*, &c. *O'xalá vêja eu, Aindaque eu vêja, vêjas, vêja, vêjâmos, vejais, vêjam: O'xalá vîra eu, Aindaque eu vîra, vîras, vîra, vîramos, vîreis, vîram: Eu vería, verías*, &c. *O'xalá vîsse eu, Aindaque eu vîsse, vîsses, visse, vîssemos, vîsseis, vîssem: Como eu vir, vires, vir, virmos, virdes, vîrem. Vêr. Véndo. Visto.* Assim se-conjuga o Verbo *Prover*, isto he, *Attentar por algũa coisa*; e o Verbo *Prover*, isto he, *Fazer*, ou *Dar provimentos*. A este ultimo tiram alguns a *Syllaba*, ou Letras *ej*, e dizem com *Accento* circumflexo *Eu prôvo, prôva elle, prôvam elles*, &c. Mas a isto resiste o uso quasi universal.

Do Verbo Fugir.

40. *Eu fujo, foges, foge, fugîmos, fugîs, fogem: Eu fugîa*, &c. *Eu fugî, fugîste, fugîu, fugîmos, fugîstes, fugîram: Eu fugîra, fugîras*, &c. *Eu fugirei, fugirás*, &c. *Fóge tu, fuja elle, fujâmos nós, fugî vós, fujam ellés: Fugirás tu*, &c. *Fuja, fujas, fuja, fujamos, fujais, fujam: Fugîra, fugîsse, fugîras, fugîsses*, &c. *Fugiría, fugirîas*, &c. *Fugîr, Fugîres.* &c. *Fugîr. Fugîndo. Fugîdo.* Assim se-conjugam os Verbos *Acudir, Bullir, Cobrir, Construir, Consumir, Cuspir, Descobrir*, ou *Desencobrir, Desentupir, Destruir, Dormir, Encobrir, Engulir; Entupir, Rebullir, Sacudir, Subir, Sumir, Tussir*, e seus derivados. Porém o Verbo *Resumir* segue a *Regra* geral *Num.* 19. como v. g. *Resúmo, Resúmes*, &c.

Do

Do Verbo, &c.

Do Verbo Ir.

41. *Eu vou*, *vas*, (*Vaz* he ſobrenome.) *vai*, *vâmos*, *ídes*, *vâm*: *Eu ía*, *ías*, *ía*, *íamos*, *ieis* (Alguns dizem *íais*.) *íam*: *Eu fui*, *fôſte*, *fôi*, &c. *Eu fòra*, *fòras*, *fôra*, *fôramos*, *fóreis* (Alguns dizem *fôrais*.) *fóram*: *Eu irêi*, *iras*, *irá*, *irêmos*, *irêis*, *irâm*: *Vai tu*, *vá elle*, *vâmos nós*, *íde vós*, *vâm elles*: *Iras tu*, *irá elle*, &c. *O'xalá vá eu*, *Aindaque eu vá*, *vàs*, *vá*, *vâmos*, *vádes*, *vâm*: *O'xalá fòra*, *fòſſe eu*, *Aindaque eu fòra*, *fôſſe*, *fòras*, *fôſſes*, &c. *Eu iria*, *iría*s, &c. *Como eu fòr*, *fôres*, *fôr*, *fôrmos*, *fòrdes*, *fôrem*. *Ir*. *Indo*. *Ido*.

Do Verbo Vir.

42. *Eu venho*, *vens*, *vem*, *vimos*, *vindes*, *vem*: *Eu vinha*, *vinhas*, &c. *Eu vim*, *viéſte*, *veio*, *viémos*, *viéſtes*, *viéram*: *Eu viéra*, *viéras*, &c. *Eu virei*, *virás*, &c. *Vem tu*, *vénha elle*, *venhâmos nós*, *vinde vós*, *vênham elles*: *Virás tu*, *virá elle*, &c. *O'xalá vênha eu*, *Aindaque eu vénha*, *vénhas*, *vénha*, *venhâmos*, *venhais*, *vênham*. *O'xalà viéra eu*, *vièſſe eu*, *Aindaque eu vièra*, *vièſſe*, *viéras*, *viéſſes*, &c. *Eu viría*, *viría*s, &c. *Como eu viér*, *viéres*, *vier*, *viérmos*, *viérdes*, *viérem*. *Vir*. *Vindo*. Por todos eſtes *Verbos* ſe-poderâm conjugar outros, ao que póde ajudar o uſo, paraque ſe-nam erre a *Orthografía*.

Dos Verbos Defectivos.

43. Os *Verbos* defectivos ſam aquelles, que carecem de algũas *Peſſoas*, ou *Caſos*, como v. g. o Verbo *Graſſar*, iſto he, *Avançar com impeto*, que ſó tem uſo, (quando ſe-falla de epidemia) nas terceiras *Peſſoas*, ou

Caſos

Do Verbo, &c.

Casos sem *Accento* na primeira Syllaba *Gra*, mas assim *Grassáva*, *grassaría*, *grassásse*, &c. e o Verbo *Feder*, que nam se-usa nos *Casos* terminados am *do*, *das*, *da*, *dam*, porque nam dizemos *Fedo*, *Fedas*, &c. mas em seu lugar dizemos v. g. *Lanço máo cheiro*: *Lanças máo cheiro*, &c. ou *Lanço fedor*, &c.

44. O Verbo *Exercer* ainda nam está admittido por todos com estas terminaçóes *Eu exérço*, *Exérças*, *Exérça*, *Exerçâmos*, *Exerçáis*, *Exérçam*; mas julgo, que assim se-póde dizer, se o uso universal nam resistir.

45. O Verbo *Precaver* só tem uso com *Accento* dominante nas Syllabas *vê*, *ví*, como *Precavêmos*, *Precavêis*, *Precaví*, *Precavéste*, *Precavésse*, &c.

46. Os Verbos *Comprazer*, *Desprazer*, nam tem uso nas primeiras *Pessoas* do singular, e ordinariamente se-conjugam, como o seu simplez, que he *Prazer*. Este *Verbo* antigo tem só este uso *Me-praz*, *te-praz*, *lhe-praz*, *vos-praz*, *nos-praz*, *lhes-praz*. Em lugar destes *Verbos* usam os modernos *Orthólogos* de *Agradar*, *Desagradar*: *Ter complacencia*: *Ter displicencia*, ou de *Frases* semelhantes.

47. Os Verbos *Compellir*, *Expellir*, *Impellir*, *Propellir*, *Repellir*, tambem carecem dos *Casos* em *o*, *as*, *a*, *am*; porque nam se-uza, ao menos universalmente, dizer *Compíllo*, *Compíllas*, *Compílla*, *Compíllam*, *Expíllo*, *Impíllo*, &c. mas usamos de algũa *Frase*, como v. g. *Eu estou compellindo*, *Estéjas Compellíndo*, &c. ou *Procuro compellir*, &c. Comtudo parece-me, que para maior brevidade se-póde usar sem escrupulo das *Pessoas*, ou *Casos*, *Compíllo*, *Expíllo*, *Impíllas*, &c.

48. O Verbo *Submergir*, ou *Sumergir*, carece dos *Casos* em *o*, *as*, *a*, *am*, *amos*, &c. porque nam se-costuma dizer *Submírjo*, *Submírjas*, &c. e por isso devemos usar de algũa *Fraze*, em quanto nam se-introduzem aquel-

aquellas terminaçóes, ou outras, affim nefte, como nos *Verbos* do *Num.* 47. e femelhantes.

49. O Verbo *Allicir*, ifto he, *Attrahir com brandura*; *Atterír-fe*; *Bandir*, ifto he, *Defterrar*, *Exterminar*; *Banuir*, ifto he, *Condemnar publicamente a pena capital o malfeitor auzente*, &c. *Braudír*, ifto he, *Mover lança*, ou coifa femelhante; *Colorír*, ifto he, *Applicar*, ou *Dar côr*; *Conterír-fe*; *Emollir*, ifto he, *Abrandar*; *Efpargir*, ifto he, *Efpalhar*; e *Exinauir*, ifto he, *Abater*, *Deminuir*, *Evacuar*, &c. fó tem ufo com *Accento* dominante na Letra *i*, como *Allicímos*, *Braudíffe*, *Exinauíu-fe*, *Conterîu-fe*, &c. Finalmente o Verbo *Carpír*, ifto he, *Lamentar*, ou *Moftrar pena com geftos*, ou *vozes iradas*, tem o mefmo ufo; aindaque antigamente fe-dizia *Eu cárpo*, *tu cárpes*, *cárpe*, *carpímos*, *carpís*, *cárpem*, ou Se-*carpem*, &c. No decurfo defte *Compendio*, principalmente nos *Catalogos* advertirei mais algũas coifas, que fobre efta *Materia* parecerem neceffarias.

50. Nefte *Paragrafo* pertence advertir, que alguns *Verbos* na *Frafe* Portugueza nam regem *Modos* infinitivos; (que no *Latim* poderiam fer *Nomes* algũas vezes) fenam mediando algum *Adverbio*, como he *De*, *Em*, *O*. Sam aquelles v. g. *Abftér-fe*; *Cuidar*; *Deixar*; *Defcuidár-fe*; *Efcufar*, Termo vulgar, que deve fer *Deixar*; *Abftér-fe*; *Eximírfe*, &c. com outros de femelhante fignificaçam; porque nam dizemos v. g. *Abftém-fe pedir*, *Cuida pedir*, &c. mas *Abftém-fe de pedir*, *Cuida de pedir*, ou *Cuida em pedir*, *Deixa de pedir*, *Efcufa*, ou *Excufa de pedir*, (ifto he, ou deve fer, *Exíme-fe*, ou *Abftem fe de pedir*) *Defcuida-fe em pedir*; *Omítte o pedir*, &c. Porém eftas, e femelhantes *Frafes* fe-aprendem facilmente pelo ufo.

§ VIII.

Do Adverbio.

1. A*Dverbio* significa voz, que se-accrescenta ás palavras. Ja disse, que nesta *Materia* significa *Modo*, ou do *Nome*, ou do *Verbo*, ou tambem do *Conceito*, e do animo. Nestas vozes v. g. *Muito severo*, ou *Demaziadamente severo*, explîcam os Adverbios *Muito*, e *Demaziadamente* o *Modo* de excesso, ou demazîa na severidade de algum *Sujeito*. Nestas vozes v. g. *Assim he*, *Nam he*, os Adverbios *Assim*, *Nam*, modifîcam a resoluçâm, que o *Verbo* significa; e fazem que hũa resoluçam seja *asseveratíva*, e outra *negatíva*. Nestas vozes v. g. *Ceo*, *e terra*, o Adverbio *e* modifica o *Conceito*, ou conhecimento, de quem apprende, e falla, ou escreve; porque significa, que juntamente se-apprehende, e falla do *Ceo*, e da *terra*. Nestas vozes v. g. *José he virtuso na Patria*, *e na Campanha*, o Adverbio *Na* significa hum *Modo*, relaçam, ou ordem da virtude assim para á *Campanha*, como para á *Patria*. Finalmente nestas vozes v. g. *Hui isso succede*! *Hai meu amigo*, os Adverbios *Hui*, e *Hai*, significam o *Modo* de admiraçâm, e de tristeza, ou dor, comque alguem concebe, e explica o seu *Conceito* naquellas vozes.

2. Ha *Adverbios absolutos*, como *Doutamente*, *Justamente*, &c. *Temporaes*, como *Hóje*, *Hóntem*, *A'manhãa*, *Antehóntem*, &c. *Comparativos*, como *Mais doutamente*, *Menos justamente*, &c. *Superlativos*, como *Doutissimamente*, *Justissimamente*, &c.

Interrogativos, como *Porque*? *Como*? &c.
Vocativos, como *O'*, *O'lá* &c.
Opativo, como *O'xalá*, &c.
Exhortativos, como *Eia*, *Vá*, &c.

Exclu-

Do Adverbio.

Exclusivos , como *Só* , que he *Abbreviatura* de *Sómente.* Vid. § 47. *Num.* 37.

Asseverativos , como *Sim* , *Assim* , *Certamente* , &c.

Negativos , como *Nada* , *Nam* , &c.

Local , como *Ahí* , *Allí* , *Aquí* , *Dahí* , *Dallí* , *Daquí* , &c.

Ordinal , como *Primeiramente* , *Secundariamente.*

Assimilativo , como *Assim como* , *Assim tambem.*

Diversificativo , como *Aliás* , *Senám* , *Más* , &c.

Causaes , como *Porque* , *Porquanto* , *Portanto* , &c.

Illativos , ou *Racionaes* , como *Logo* , *Pois* , &c.

Explicativo , como *Aindaquê* , *Logoque* , *Postoque* , *Tantoquê* , *Depoisque* , *Antesque.* Vid. § 37. *Num.* 3.

Affectivo , (a que os Latinos chamam *Interjeiçâm*) como *Hai* , ou *Ai* , &c. *Laudativo* , como *Victòr* , *Víva* , &c.

Execrativo , como *Fóra* , &c.

Mas estas denominaçóes , que pouco servem a hum *Orthógrafo* , se-conhecem pela significaçâm de todos estes, ou semelhantes *Adverbios.* Vid. § 47. *Num.* 30. *e seg.*

3. Há tambem *Adverbios transitivos* , (a que os Latinos chamam *Preposiçam* , ou *Antepósiçam* , emquanto ao *sentido* ,) e regem algũa *Dicçám* , ou tem depois de si algum *Nome* , ou *Verbo* , que signifique o termo da significaçâm dos referidos *Adverbios* , como v. g. *Além do Tejo* ; *A'quém do Guadiana* , *Junto a Setuval* , *Antes da Quaresma* , *Depois da Pascoa* , *Conforme os costumes* , *Traz* , ou *Detraz do Templo* , *Abaixo de Belem* , *Dentro da Quinta* , *Até Carnide* , *Entre dois montes* , *Fóra da Patria* , *Contra os ventos* , *Para Lisboa* , *Para Deos* , *Acíma da Cidade* , *Porcíma do Palacio* , *Emcíma da torre* , *Sobre a montanha* , *Debaixo das arvores* , *Pérto delle* , &c. A *Plebe* diz *Arríba* , *Derríba* , *Emríba* , *Parríba* , *Porríba* ; mas deve ser *Acíma* , *Decíma* , *Encíma* , *Para címa* , *Por cima* , porque os primeiros ou sôam mal , ou se-equivocam com alguns *Verbos.*

Do Adverbio.

4. Do Adverbio *Per*, que he Latino, e de *A*, *as*, *o*, *os*, se-compoem os Adverbios *Pèla*, *Pèlas*, *Pèlo*, *Pèlos*, como v. g. *Pèla vida*; *Pèlas riquézas*; *Pèlo Rei*; *Pèlos amigos*. Porque do *Adverbio* Latino *Per*, ou *Pro*, derivamos *Pòr*, como v. g. *Pòr Deos tudo se-deve soffrer*; dizem alguns *Pola vida*, *Polo amor de Deos*, &c. mas os primeiros *Pèla*, *Pèlas*, &c. sam hoje mais usados.

5. Dos Adverbios *Sobre*, e *A*, *as*, *o*, *os*, compunham os antigos *Sóbela*, *Sòbelas*, *Sóbelo*, *Sóbelos*, e os que nam attendiam esta etimología, diziam *Sóbola*, &c. mas os Eruditos separam hoje estes *Adverbios*, e dizem *Sobre a casa*, *Sobre as aguas*, &c.

6. No Adverbio *Com* v. g. *Com zelo*, faziam os antigos hũa *Ecthlipse*, quando se-seguia *Vogal*, isto he, expelliam a Letra *m*, e ás vezes a syllaba *om*; porque diziam, e escreviam v. g. *Co'as irmãas*; *C'o a justiça*; *C'os fervores*; *C'o esse*; *C'os outros*, &c. Na converçâm apressada ainda hoje pronunciam assim os doutos, mas ninguem assim escreve. Este *Adverbio* com os *Pronomes*, e Recîproco *Si*, *se-profere*, e escreve assim *Comîgo*, *Comnósco*, *Comsigo*, *Comtigo*, *Comvósco*. Vid. § 35. *Num.* 5. *e seg.*

7. Tambem no *Adverbio* transitivo *Em* se-costuma fazer *Ecthlipse*; ou para melhor dizer, se-muda muitas vezes em *Na*, *Nas*, *No*, *Nos*; porque dizemos v. g. *Em a Quinta*; *Em as Quintas*; *Em o Templo*; *Em os Templos*, ou *Na Quinta*; *Nas Quintas*; *No Templo*; *Nos Templos*, &c. Vid. § 35. *Num.* 6. *e seg.*

8. Ha diversos *Adverbios* conjuntivos, a que os Latinos chamam *Conjunções*. Hum significa o *Modo* de *Conjunçâm* nos *Conceitos* dos objectos, aindaque estes sejam separados, como esta *Oraçam* explîca: *O Ceo, e a terra nam sam corpos animados.* O Adverbio *e* significa o *Modo* de concomitancia, com que se-apprehendem o *Ceo*,

e a

Do Adverbio.

e a *terra*, como *Corpos inanimados.* Outro *Adverbio*, que he *Ou* significa *Conjunçam* dos *Conceitos*, mas he *disjuntivo* do *Sentido*, como v. g. se explica nesta Oraçâm: *Gente sobêrba, ou he pródiga, ou avarenta, ou ambiciosa, ou tem isto juntamente com todos os vicios; porque de todos estes he princîpio a sobérba.*

9. Ha finalmente *Adverbios* suppletivos, que se chamam *Particulas* da *Oraçâm*, e alguns as reduzem para os *Nomes* pela diversidade das suas *Terminações*, de que logo tractarei. Os Latinos nam necessîtam destes *Adverbios*; porque usam de diversos *Casos*, ou *Terminações* de *Nomes* para distinçâm dos seus *Géneros*, *Numeros*, e clareza do *Sentido.* Mas, como nos *Idiomas Vernaculos* nam ha tanta diversidade, usamos destas *Particulas*, que supprem aquelles *Modos* de distinçâm dos *Conceitos*, e *Orações.* Estes *Nomes* v. g. *O'sga*, *Ossa*, *Fonte*, *Monte*, *Rei*, *Lei*, *Néptûno*, *Juno*, tem semelhantes *Terminações*, ou *Casos*; mas os referidos *Adverbios*, ou *Particulas* distinguem os *Géneros* para facilitar a clareza do *Sentido*; porque dizemos *A osga; O monte Ossa; A fonte; O monte; O Rei; A Lei; O Neptuno fabuloso; A fingida Juno.* Distinguem tambem os *Numeros*, porque dizemos v. g. *O ananáz*, *Os tafetás*; *A paz*; *As pás do forno*; *O convéz*; *Os grisés*; *O Gânges*; *Os alfânges*; *O naríz*; *Os anís*; *O capûz*; *Os perûs*, &c.

10. As *Partículas*, que servem para distinguir o *Genero* feminino, e os dois *Numeros*, sam *A*, *As*, *Da*, *Das*, *De*, como v. g. *A virtude*; *As Letras*; *Da Virtude*; *Das Letras*; *De muita honra*; *De grandes qualidades honoríficas*, &c. Estas *Particulas*, ou Adverbios *A*, *As*, quando sam regidas de *Verbo*, ou *Nome applicativo*, escrévem-se com *Accento* agudo, como v. g. *Eu inclîno-me á virtude, e ás Letras*; *José sempre foi propenso á Mathematica, e ás outras Sciencias.* Este *Accento* serve para distinguir

Do Adverbio.

tinguir as *Dicções*, que nam sam, ou nam significam o *Sujeito* da *Oraçam*, nem o-podem significar. Por isto nam tem *Accento* agudo as Particulas *A*, *As* nestas *Orações* v. g. *A Caridade he superior a todas as virtudes*; *O Catholico deve exercitar os bons affectos, e nam omittir as boas obras*; *Antonio he applicado a todos os virtuosos, e a todas ás acções pias*, &c. Em fim o uso quotidiano ensina, quando nestas *Particulas* deve fazêr-se *Accento* agudo, como tambem quando se-distinguem do *Adverbio* transitivo, v. g. *Vou á Quinta, e ás minhas fazendas*, &c. mas o conhecimento desta diversidade nam he necessario a hum *Orthógrafo* Portuguez.

11. As *Particulas*, que servem para distinguir o *Genero* masculino, *Números*, &c. sam *O*, *Os*, *Do*, *Dos*, *De*, *Ao*, *Aos*, como v. g. *O Principe*; *Os Monarcas*; *O Rei*; *Dos Santos*, *De hum*; *De muitos*; *Ao Templo*; *Aos Conventos*, &c. *O*, quando he Adverbio *Vocativo*, e *Oh* Adverbio *Admiratívo*, tem *Accento* agudo como v. g. *O' Deos summamente bom, lembrái-vos de mim*, &c. *O'h miseria humana, que a tantos precipítas!* Tambem os *Adverbios* supplетivos *Ao*, *Aos*, se-equivocam com o *Adverbio* transitivo *A* com *o*, *os*, como v. g. *Vou ao Templo*; *Vou aos Conventos*, isto he, *Vou para o Templo*; *Vou para os Conventos*, &c. mas esta notícia sómênte serve para traduzir o *Portuguez* em *Latim*. O mais, que pertence aos *Adverbios*, se dirá em outros lugares. *Vid.* § 35. *Num.* 2. *e seg.*

§ IX.

Das Syllabas, *e de ſeus* Accentos.

1. EXplicada brevemente a *Oraçam* vocal, e ſuas *Partes*, que pertencem aos objectos do *Idioma*, e da *Syntaxe* Portugueza, tractarei agora das *Syllabas*, e *Accentos*, que ſam objecto da *Proſódia*, para que finalmente tracte das *Letras*, objecto proprio da *Orthologîa*, e *Aſſumpto* principal deſte *Compêndio*.

2. *Syllaba* he *Nome* Grego por orígem, e ſignifica *Comprehenſâm*; porque a unica *Letra* vogal, oü *Dithongo*, de que a *Syllaba* conſta, comprehende, ou póde comprehender muitas *Conſoantes*, como v. g. *Traz*, *Mdos*, *Trens*, *Brins*, *Sons*, *Huns*, &c. ou porque os Latinos comprehendem na *Syllaba* hum determinado *eſpirito* vocal, *quantidade*, e *Accento*. Os Portuguezes nam attendem, ſenâm para eſte; e por iſſo deſcreverei a *Syllaba*. dizendo, que he *Voz* com determinado *Accento* ordenada para a *Dicçâm*. As vozes inferiores, e menores foram inventadas para conſtituir as maiores: As *Letras*, que ſam as minimas vozes, foram inſtituidas para compor as *Syllabas*; eſtas para as *Dicções*, e eſtas para as *Orações*, que ſam o fim de hum *Idioma*. Eſta voz v. g. *E* em quanto he *Letra*, nam tem determinado *Accento*; em quanto he *Syllaba*, tem *Accento* determinado, que he grave, como logo direi; e em quanto he *Dicçam*, ſignifica hum modo de concomitancia, comque apprehendemos alguns objectos, como v. g. *S. Franciſco, e S. Domingos florecéram no meſmo tempo.* Aquelle *Adverbio* conjuntivo *E* he *Letra* vogal; he *Syllaba* com *Accento* grave, ou tam brando, que na pronûncia pouco ſe diſtingue da vogal *I*, ou *Y*, (Deſta uſam os Caſtelhanos.) e finalmente he *Dicçam*.

3. *Accen-*

Dos Accentos.

3. *Accento* he *Tenór*, ou *Modulaçâm*, comque proferimos a *Syllaba*. *Som* hé o circular *Movimento* do ar sufficientemente impellido. *Voz* he o mesmo *Movimento* causado pelo impulso da boca dos brutos, ou dos homens. Quando pois proferimos, ou movemos o ar com grande impulso, os circulares movimentos do ar sam mais frequentes, e fortes; e nisto consiste o *Accento*, que se-diz *Agudo*. Quando impellimos o ar com moderaçâm, se-fórma o *Accento* médio, que se-chama *Circumflexo*. E quando proferimos tam brandamente, que só se-percêbam, ou distînguam as *Syllabas*; se-faz o *Accento* infimo, ou mais baixo, que se-chama *grave*. Nam há mais, do que estes tres *Accentos*, assim na *Lingua* Latina, como na Portugueza; e só o *Agudo*, e *Circumflexo*, se-chamam *Dominantes*; porque o *Grave* nunca domîna, ou nunca póde ser superior em *Dicções* de muitas *Syllabas*. Todos elles servem para suavidade das vozes, e distinçam das *Syllabas*, e *Dicções*.

4. O *Accento agudo* se-nota com este signal ´ o *Circumflexo* com este ^ e o *Grave* se-designa deste modo `. Nam he necessario designar na Escritura o *Accento* grave, porque com algum dos outros se-tira a equivocaçâm. Estes *Adverbios* v. g. *Da*, *Das*, *De*, *Mas*, podem equivocár-se com o Verbo *Dar* nas *Pessoas* semelhantes, e com o Adjectivo *Más*; mas os *Accentos* dominantes declaram o *Sentido* nestas *Orações* v. g. *Dá tu*; *do que possûes*; *e logo terás amigos da tua familia*: *Se tudo dás das tuas rendas*; *em pouco tempo serás pobre*: *Dê Pedro de todas as suas fazendas*, *e nam dê esperanças de premios*; *e logo terá mais amigos*: *Antonio quer ser Santo*; *mas as más companhias o impedem*, &c. O mesmo se-deve observar no Adverbio *Lá*, no Nome *Ló*, *Lós*, e *Nós*, *Vós*; &c. quando nam terminam a significaçam dos *Verbos*. *Vid.* § 44. *Num.* 1. *e seg.*

5. Os

Dos Accentos.

5. Os dois *Accentos* dominantes, ou *Agudo*, e *Circumflexo*, ſam muitas vezes neceſſarios nas Syllabas *A*, *E*, *O*, para clareza do *Sentido*; porque fazemos diverſiſſimos tenores naquellas *Syllabas*, como logo moſtrarei com alguns exemplos. Nas Syllabas *I*, *U*, nam diſtinguimos eſtes dois *Accentos*, e por iſſo eu ſempre uſo do *Circumflexo* nas meſmas *Syllabas*, porque menos ſe-confunde com ellas.

6. He *Idiotiſmo* noſſo pronunciar o *A* com *Accento* circumflexo antes do *M*, e *N*, como v. g. *Dâmas*, *Façânhas*, *Gâmo*, *Ganância*, *Lâma*, *Lânce*, *Madâma*, *Mânhas*, *Palânque*, *Pânno*, *Prântos*, *Preâmbulo*, &c. Deſta *Regra* ſómênte ſe excéptûam o Nome, e Verbo *Gânho*, com os *Pretéritos*, que ſe-equivocam com os *Preſentes* dos *Verbos*; porque dizemos v. g. *Rezâmos agóra* (iſto he, *Eſtâmos rezândo actualmente*,) *e tambem rezámos bontem.* Antes de todas as mais *Letras* o *A* he *agudo.*

7. Devemos uſar deſtes *Accentos* no *E*, quando for neceſſario diſtinguir os *Nomes* dos *Verbos*, que ſe-equivocam na *Eſcritura*, e ſe pronunciam com tenores diverſos. Tem *Accento* circumflexo eſtes *Nomes* v. g. *Acêrto*, *Aderêço*; *Arremêſſo*; *Azêdo*; *Comêço*, Nome antigo; *Deſapêgo*; *Deſacêrto*; *Deſaſſocêgo*; *Entêrro*; *Enxêrto*; *Erro*; *Eſtêrco*; *Govêrno*; *Grêlo*; *Pêco*, iſto he, *Plânta*, que nam médra, &c. *Pêſo*; *Refrêſco*; *Sêllo*; *Socêgo*; *Tropêço*, &c. os quaes ſe-pronunciam, como v. g. *Aquêlles*, *Braguêzes*, *Mêzes*, *Nêſſes*, *Parêde*, *Quênte*, *Rêde*, *Sêde*, *Vêzes.* Iſto devem notar muito os Interamnenſes. Porém devem ter *Accento* agudo no *E* (como v. g. *Mulheres*, *Revézes*, *Talhéres*) os ſeguintes Verbos *Eu acerto*; *Eu aderéço*; *Eu arreméſſo*; *Eu azédo*; *Eu começo*; *Eu deſapégo*; *Eu deſacérto*; *Eu entérro*; *Eu entérto*; *Eu érro*; *Eu eſtérco*; *Eu govérno*; *Eu grélo*; *Eu pécco*, iſto he, cometto culpas; *Eu péſo*; *Eu refréſco*; *Eu ſéllo*; *Eu*

L *ſocé-*

Dos Accentos.

focégo; *Eu tropéço*, &c. Mas advirta o *Orthólogo*, que ha muitos *Nomes*, que tem o mesmo *Accento*, com que se-pronunciam os *Verbos* semelhantes, como sam os *Nomes* seguintes, *Cégo*, *Cégas*, *Confésso*, *Conféssas*, *Conféssa*, *Deséjo*, *Esméro*, *Exprésso*, *Expréssas*, *Expréssa*, *Proféssو*, *Proféssas*, *Proféssa*, *Ségas*, *Séga*, v. g. *do trigo*, e *Sequéstro*.

8. Na syllabo *O* tem circumflexo os *Nomes* seguintes *Almôço*; *Alvorôço*; *Alvorôto*; *Arrôcho*; *Arrôto*; *Bôlo*; *Confôrto*; *Desafôgo*; *Despôjo*; *Dôbro*, *Encôsto*; *Engôdo*; *Esfôrço*; *Estôrvo*; *Gôsto*; *Gôzo*; *Lôgro*; *Môlho*; *Olho*; *Rebôco*; *Recôsto*; *Remôlho*; *Rôlo*; *Soçôbro*; *Sôpro*, ou *Assôpro*, *Tôpo*; *Trasbôrdo*, &c. Este *Accento* he semelhante aos destes *Nomes*, v. g. *Gôrdo*, *Môço*, *Rôto*, *Sôrvo*; *Tôdos*, &c. Mas os *Verbos*, que se-equivocam com os primeiros *Nomes* tem *Accento* agudo como v. g. *Eu almóço*; *Eu alvoróto*; *Eu arrócho*; *Eu bólo*; *Eu confórto*; *Eu desafógo*; *Eu despójo*; *Eu dóbro*; *Eu encósto*; *Eu engódo*; *Eu esfórço*; *Eu estórvo*; *Eu gósto*; *Eu gózo*; *Eu lógro*; *Eu mólho*; *Eu ólho*; *Eu rebóco*; *Eu recósto*; *Eu remólho*; *Eu rólo*; *Eu soçóbro*; *Eu sópro*, ou *assópro*; *Eu tôpo*; *Eu trasbórdo*, &c. O *Accento* destes *Verbos* he semelhante ao destes *Nomes* v. g. *Auróra*, *Bóla*, *Chóque*, *Cóbra*, *Devóto*, *Fróta*, *Módo*, *Nósso*, *Pósta*, *Sólfa*; *Tócha*, *Ventósa*, &c. Advirto, que alguns poucos *Verbos* tem o mesmo *Accento*, com que se-proferem os *Nomes*, que com elles se-equivocam, como *Assómbro*, *Hónras*, *Hónra*, &c. mas nestes nam há vicio, que se-deva corrigir. Isto succede no Adverbio *Cômo*, e na primeira *Pessoa* do Verbo *Cómer*, *Eu cômo*.

9. Alguns Interamnenses, Transmontanos, e Beirenses, que confinam com aquelles, confundem os *Accentos* circumflexo, e agudo, que nas Letras *E*, *O*, costuma fazer o nosso *Idiotismo*. Muitos curiosos dos referidos Povos, que se-applicam á pureza do nosso *Idioma*,

ven-

vencem a difficuldade, que tem na recta pronúncia das Letras *B*, e *V*, attendendo para os Livros, e Vocabularios mais correctos; mas nam podem saber a diversidade dos *Accentos*; porque nam ha *Prosódia*, ou *Orthografia*, que a-ensine exactamente, nem podem todos ouvir pronunciar os mesmos *Accentos*, nem tem Mestres, que os-ensinem. Para utilidade de todos excogitei algũas *Regras*, e *Catálogos*, com que aprendam a pronunciar com acêrto as *Dicções*, em que costumam errar.

10. Todos elles pronunciam rectamente com o proprio *Accento* circumflexo as *Dicções* seguintes *Agêntes*, *Aquêlles*, *Braguêzes*, *Doêntes*, *Mêzes*, *Nêsses*, *Parêdes*, *Quêntes*, *Rêdes*, *Sêde*, *Vêrde*, *Vêzes*.

11. Tambem proferem com *Accento* agudo proprio do nosso *Idiotismo* os *Nomes* seguintes *Colhér*, *Colhéres*, *Mulhér*, *Mulhéres*, *Talhér*, *Talhéres*.

12. Conhecîda pois esta diversidade, podem todos distinguir o *Accento* agudo do circumflexo, e entender as seguintes *Regras*, que inventei. *Regra* 1. Os *Nomes* terminados em *êa*, que alguns escrevem com *eia*, tem *Accento* circumflexo na letra *E*, como os *Nomes* do *Numero* 10. v.g. *Aldêa*, *Arêa*, *Balêa*, *Candêa*, *Cêa*, *Fêa*, *Lamprêa*, *Morêa*, certo peixe; *Obrêa*, *Pêa*, *Serêa*, *Vêa*, *Aldêas*, *Arêas*, &c.

Exceptûam-se deste *Regra* 1. os Nomes *Assembléa*; *Boléa*; *Coréa*, Dança de muitos; *Geléa*; *Idéa*; *Platéa*, lugar nos Treatros, ou Operas. 2. Os *Vocabulos* immediatamente derivados da *Lingua* Latina, como v.g. *Dialthéa*, *Diarrhéa*, *Polyanthéa*, &c. 3. Os *Nomes* proprios de Regioẽs, Reinos, Ilhas, Provincias, e Cidades, como v.g. *Moréa*, Regiâm da Grecia; *Eubéa*; *Heracléa*; &c. 4. Os *Nomes* proprios de mulheres, como v.g. *Amalthéa*; *Dorothéa*; *Medéa*, &c. 5. Os *Nomes* de plantas, como v.g. *Althéa*; *Iacéa*; *Iacobéa*, &c. 6. Os *Nomes* de enfermi-

fermidades, como v. g. *Dyspnéa*; *Morféa*; *Orthopnéa*, &c. 7. Finalmente os *Nomes* das *Figuras* Rhetoricas, como v. g. *Orthopéa*; *Prosopéa*, &c. *Potentéa*, que na *Armaría* significa *Cruz* com hasta de alto abaixo mais comprida, tambem se-pronuncía quasi universalmente com *Accento* agudo.

13. *Regra* 2. Os *Nomes*, e *Adverbios* em *eda*, *edo*, tem *Accento* circumflexo na Letra *E*, como *Azêda*, *Grêda*, *Sêda*, *Azêdas*, *Grêdas*; *Azêdo*, *Azevêdo*, sobrenome e Lugar; *Brêdo*; *Cêdo*; *Degrêdo*; *Figueirêdo*, sobrenome; *Mêdo*, isto he, temor; *Quêda*, *Quêdas*, vozes antigas, isto he *Quiéta*, *Quiétas*; *Quêdo*, *Quêdos*, isto he, *Quiéto*, *Quiétos*; *Roborêdo*, sobrenome; *Degrêdos*, *Mêdos*, &c.

Excéptûam-se *Béda*, e *Cinédo*, Nomes proprios; *Lavaréda*, ou *Labaréda*, *Méda*, e *Médo*, isto he, mulher, e homem natural de *Média*; *Moéda*, *Quéda*, isto he, *Descenso*, ou inclinaçam, ou genio inclinado; *Quéda*, Cidade do Reino de Siâm na India, a que alguns chamam *Quedá*; e *Torpédo*, peixe, que tambem se-châma *Tremélga*. Os Curiaes tambem dizem *Méda*, v. g. de trigo.

14. *Regra* 3. Os *Nomes* em *eja*, como *Bandêja*, *Bretoêja*, *Bandêjas*, *Brotoêjas*, &c.

Exceptûam-se *Béja*, Cidade; e *Invéja*, *Invéjas*.

15. *Regra* 4. os *Nomes* em *ejo*, como *Desêjo*; *Despêjo*; *Poêjo*, *Desêjos*, *Despêjos*, &c.

Except. *Bréjo*, *Bréjos*, *Téjo*, *Río*, e seu derivado *Alem-Téjo*,

16. *Regra* 5. Os *Nomes* em *elha*, *elho*, como *Abêlha*, *Sêlha*, *Artêlho*, *Consêlho*, *Abêlhas*, *Artêlhos*, &c.

Except. *Evangélho*, *Evangélhos*, *Vélha*, *Vélhas*, *Vélho*, *Vélhos*.

17. *Regra* 6. Os *Nomes* antigos deminutivos, e terminados em *ello*, como v. g. *Cobrêllo*, *Portêllo*, *Portozêllo*, *Torrezêllo*, &c. que que hoje terminamos em *inho*,

Dos Accentos.

inho, *zinho*, &c. dos quaes efcreverei os mais ordinarios no *Catalogo feguinte*. Mas advirto, que alguns *Orthografos* termînam eftes *Nomes* em *elo*. Os *Nomes*, e *Adverbios*, que tem o *Accento* nas fyllabas *em*, *en*, como *Têmplo*, *Têmpo*, *Ardênte*, *Avênca*, *Aufência*, *Bênta*, *Bênto*, *Convênto*, *Vênta* do nariz; *Têmplos*, *Têmpos*, &c. Efte Nome *Mênte* com circumflexo fignifica *Entendimento*, ou *Alma* racional; e *Ménte*, *Méntes* com *Accento* agudo he o Verbo *Mentir*.

18. *Regra* 7. Os *Nomes* em *êma*, como *Alfazêma*; *Algêma*; *Anauhêma*; *Diadêma*; *Empyêma*, ifto he, congeftâm de materia no peito. *Gêmma*, Pérola; *Poftêma*, ou *Apoftêma*; *Suprêma*; *Algêmas*; *Diadêmas*, &c. Alguns exceptûam *Saléma* fobrenome.

19. *Regra* 8. Os *Nomes* em *ena*, como *Dezêna*. *Empêna*; *Mecênas*, Nome prop. *Morêna*; *Pêna*, ifto he, caftigo; *Pêna* de efcrever; *Dezênas*, *Empênas*, *Morênas*, como tambem *Morêno*, *Morênos*, e outros femelhantes.

Except. *Magdaléna* fobrenome, ou *Nome* proprio; *Nazaréna*, *Nazaréno*.

20. *Regra* 9. Os *Nomes* em *enha*, *enho*, como *Azênha*, *Refênha*, *Defênho*, *Empênho*, &c. Alguns exceptuam *Eftaménha*.

21. *Regra* 10. Os *Nomes* em *eta*, ou *eza* como *Accêfa*, *Mêfa*, *Prêfa*, *Agudêza*, *Bellêza*, *Cruêza*, *Delicadêza*, &c. Em *efca*, *efcas*, *efco*, *efcos*, como *Burlêfca*; *Soldadêfcas*; *Fradêfco*, *Tudêfcos*, &c. e finalmente em *efga*, *efgas*, *efgo*, *efgos*, como *Vêfga*, *Vêfgas*, *Vêfgos*, &c.

Except. *Illéfa*, *Léfa*; *Manréza*, Villa de Catalunha; *Réza*, *Rézas*.

22. *Regra* 11. Os *Nomes* em *êta*, ou *eto*, como *Baêta*, *Bocêta*, *Borbolêta*; *Carapêta*, *Carêta*; *Grêta*, *Palhêta*, *Pêta*, *Prêta*, *Têta*, *Trêta*, *Baêtas*, *Bocêtas*, *Barrêto* fobrenome, *Carrêto*, &c.

Exce-

Dos Accentos.

Except. *Ascéta*, o Contemplativo; *Athléta*, Contendor, ou Inctador; *Créta*, Ilha; *Diéta*; *Facéta*, o que diz galantarias; *Méta*, Baliza, ou Têrmo; *Néta*; *Néto*, *Bisnéto*, &c. *Nicétas*, e outros Nomes proprios; *Patéta*; *Poéta*; *Proféta*; *Quiéta*; *Sétta*, *Séttas*, *Féto*, *Fétos*, *Admeto*, Nome proprio antigo. *Pandéctas*, nam pertence aqui, como tambem *Colléćta*, *Técto*, &c.

23. *Regra* 12. Os *Nomes* em *ete*, como *Alegrête*, *Alfinête*, *Braceléte*, *Callête*, *Cavallête*, *Coléte*, *Covilhête*, &c.

Exceptûam-se *Cacoéthe*; *Canivête*; *Diabête*, Doença; *Fréte*; *Gruméte*; *Magnéte*; *Olivéte*, Monte da Palestina; *Quiéte*; *Séte*, e seu derivado *Dezeséte*, ou *Dezaséte*; *Topéte*; *Valéte*, Carta de jojar, *Nome* modernamente derivado de Françez *Valét*, e alguns poucos *Nomes* proprios, como *Herméte*, &c.

24. *Regra* 13. Os *Nomes* terminados em *eo*, que muitos escrevem com Dithongo *eu* como *Bréu*, *Camaféu*, *Eu*, *Méu*, *Têu*, *Sêu*, *Viséu*, &c.

Exceptûam-se *Bailéo*; *Boléo*; *Botaréo*; (*Vid.* § 15. *N.* 4.) *Caphareo*, ou *Cafaréo*, Promontorio da Ilha Eubéa; *Céo*; *Chapéo*; *Chichisbéo*; *Chimbéo*; (*Vid.* § 15. *Num.* 5. L. C.) *Coruchéo*, ou *Curuchéo*, Pinnaculo do edificio; *Escarcéo* (*Vid.* § 16. *N.* 19. L. E.) *Fogaréo*; vaso de ferro, em que se-queimam pinhas para dar luz; *Harpéo*, que tambem se-diz *Harpâm*, Gancho de ferro para afferrar navios; *Ilhéo*; *Labéo*; *Libréo* (*Vid.* § 15. *N.* 12. Letra L.) *Mantéo*; *Mastaréo*; *Mausoléo*; *Raléo*, Pam pequeno, que dam aos pobres os Religiosos Bernardos de Alcobaça; *Réo*; *Rompéo*; *Tabaréo* (*Vid.* § 15. *N.* 20. L. T.) *Troféo*; *Véo*; *Xaréo*, certo peixe; ou *Bailéu*, *Boléu*, &c.

25. *Regra* 14. Finalmente os *Nomes* terminados em *ez* tem *Accento* circumflexo na syllaba *ez*, como *Albanêz*, *Francêz*, *Inglêz*; *Marquêz*, *Albanêzes*, *Francêzes*, *Inglêzes*, &c.

Exce-

Dos Accentos.

Exceptûam-se *Convéz*; *Déz*, numero; *Envéz*, ou *Invéz*; *Féz*, Reino de Africa; *Gurupéz*; *Mequinéz*, Reino de Africa; *Revéz*; *Tez*; *Travéz*; *Viéz*, Adverbio antigo, isto he, *Obliquamente*. *Fézes* tem *Accento* agudo na primeira *Syllaba*, mas ordinariamente nam se-costuma no singular.

26. *Catalogo* dos *Nomes*, e *Adverbios* mais usuaes, que na maior parte nam se-comprehendem nas *Regras*, e tem *Accento* circumflexo na Letra *E*.

Abbadêssa, *as*.
Acêno, *os*.
A'cêrca. Adverb. transitivo.
Acêrto, *os*. O *Verbo* tem *Accento* agudo. *Eu acérto*, *acértas*, *acérta*, &c. *Assérto*, *os*, com *Accento* agudo he *Asserçâm*, isto he, *O que se-affirma*.
Accêsa, e *Accêso*, *os*. *Reg*. 10. *N*. 21.
Achêga, *as*. Antig. e Vulg. *Additamento*, ou *Adjutorio*.
Adêga, *as*.
Aderêço, *ços*. *Eu aderéco*, &c.
Afférro. Adhesâm, Tenacidade. *Eu afférro*, &c.
Alaméda (ou *Laméda*, por abbreviatura) *Alamédas*. Vid. *Reg*. 2. *Num*. 13.
Aldagellêga, ou
Aldeagallêga, ou
Aldêa-Gallêga. Villa.
Amulêto, *os*. Remédio, que se-traz ao pescoço contra maleficios. *Regr*. 11. N. 22. Vid. Bluteau. *Vocabular*. L. *A*.
Anhêlo, ou *Anêlo*, *os*. Pouço us. He *Ancioso Desejo*. Eu *anélo*, tu *anélas*, &c.
Ansêde. Lugar.
Apêgo, *os*. *Eu apégo-me*, *te-apégas*.
Apêrto, *os*. *Eu apérto*, *tu apértas*.
Aprêço, *os*. *Eu apréço*.
Aprêsto, *os*. *Eu aprésto*.
Aquêlle, *es*.
Arabêsca, *as*. Pintura de folhagens, &c.
Arcozêllo. Lugar. *Reg*. 6. *N*. 17.
Arremêdo, *os*. *Eu arremédo*. Devia ser *Imitaçam*, e *Imitar*.

Dos Accentos.

Arreméſſo, *os*. *Eu arreméſſo.*

Avêſſa, &c. Antigo, e Vulg. Coiſa, ou peſſoa, que nam ſegue direito, ou bom caminho.

Avêſſo, *os*. Subt. Parte oppoſta ao direito v. g. no panno.

Azédo, *os*. *Eu azédo*, *azédas*, *azéda*, &c.

Azêvre, *es*, ou *Azébre*, *es*.

Bacéllo, *os*, ou *Bacêlo*, *os*.

Barréto, Sobrenome.

Bebêda, *as*. Outros dizem *Bèbada*, *as*.

Bébedo, *os*; ou *Bébado*. *Eu embebédo*, *embebédas*.

Bébera, *as*. Fruta.

Béco, *os*.

Bélho, *os*. Ferro de ſechadura. *Vélho he Homem annoſo.*

Bérço, *Bérços* de meninos. *Vérſo*, *Vérſos* he *Oraçám Métrica.*

Béſpa, *as*. Melhor ſería *Véſpa*, *Vêſpas*, do Latino *Veſpa*, *æ*.

Béſta, *as*. He *Bruto*, e *Béſta*, he certo *Inſtrumento* de atirar ſettas; e tem agudo, como tambem *Véſta*, fabuloſa Deidade.

Béta, *as*. He *Fio* de côr diverſa de outros, que tambem ſe-chama *Méſcla*. Porém *Béta*, *Bécas*, he *vêa* de metal nas minas.

Bezêrra, *as*. *Novílha.*

Bezêrra, e *Bezêrro*. Sobrenome.

Bezérro, *os*.

Bitéſga, *as*. Rua eſtreita. *R.* 10. *Num.* 21.

Blasféma, *as*.

Blasfêmo, *os*. *Eu blasfémo*, *blasfémas*, *blasféma*, &c.

Bochêcha, *as*.

Bolêta, *as*. Ordinariamente ſe-chama *Bolóta.*

Boléto, *os*. *Eu aboléto.* Vid. § 30. *Num.* 18.

Borréga, *as*. Cordeira. Ruſt.

Borrégo, ou *Borrêco*, *os*. Ruſt. Carneiro, particularmente Guia do rebânho.

Brédo, *os*. Herva hortenſe.

Brutéſca, *as*, ou *Grutefca*, *as*. Pintura de grutas, penhaſcos, &c. *Reg.* 10. *Num.* 21.

Brutêſco, *os*, ou *Grutêſco*, *os*.

Burléſca, *as*. *Reg.* 10. *Num.* 21.

Burléſco, *os*.

Cabêça, *as*.

Cabê-

Dos Accentos.

Cabéço, *os*. *Eu encabéço*, *Descabéço*, *Encabéças*, *Descabéças*, *Encabéça*, *Descabéça*, &c.

Cabêda. Lugar.

Cabedêlo, *os*. Monte de arêa junto ao mar.

Cabêdo. Lugar, e Sobrenome.

Cabéllos, *os*. Os *Verbos* derivados tem agudo, como *Eu encabéllo*, *Descabéllo*.

Cabrêra. Sobrenome.

Cabrésto, *os*. Os *Verbos* derivados tem agudo. *Eu encabrésto*.

Calaféto, *os*. Antig. Estopa para calafetar. *Eu calaféto*.

Calvéllo. Lugar.

Cambêdo. Lugar.

Camélo, *os*.

Campéllo. Sobrenome.

Canéllo, *os*.

Canidéllo. Lugar.

Cantanhêde, Villa.

Capéllo, *os*.

Carréço. Lugar.

Carréto, *os*. Os *Verbos* derivados tem agudo. *Eu acarréto*.

Carrocêdo. Villa.

Cêpa, *as*. Os *Verbos* derivados tem agudo, v. g. *Eu decépo*; *decépas*, *decépa*.

Cêpo, *os*.

Céra, *as*. *Eu encéro*, *encéras*, *encéra*.

Cérca, *as*.

Cêrco, *os*. *Eu cérco*, *cércas*.

Cerdedéllo. Lugar.

Cerdêdo, e *Cerzêdo*. Lugares.

Cêrro, *os*. He *Têrmo* Castelhano, de que usam alguns Portuguezes para significar hum *Alto pequeno* em algũa planicia, o qual nam tem eminencia, paraque se-chame *Monte*. Pelo contrario usam de *Sérro* para significar o *Cume*, *Collina*, ou a maior *Altura* de hũa *Serra*, ou *Montanha*. O Verbo *Cerrar* tem agudo como *Eu cérro*. Vid. *Cerrar*. § 16. *Num*. 17.

Cêrro v. g. *de hũa conta*. Antig. He *Somma*, ou *Complemento* de conta.

Césta, *as*. *Eu encésto*, *tu encéstas*, *elle encésta*. *Encestar* he *Meter* no cêsto. *Assestar*. Milit. he *Apontar* a péça. Alguns dizem *Acestar*.

Dos Accentos.

Césto, *es.*

Céva, *as.* Pasto, ou Nutrimento. *Eu cévo*, *cévas.*

Cobéllo. ou *Cubéllo.* Lugar, e sobrenome. Vid. § 15. *Num.* 5.

Cobèllos, ou *Cubêllos.* Lugar, e *Sobrenome.*

Cobéllo, *os.* Nome antigo. Vid. § 15. *Num.* 5. *Letra* C.

Cobréllo, *os.* Vid. *Ibid.*

Codésso, *os.* Herva. Alguns escrevem *Codêço.*

Cogélo, ou *Quogélo*, *os.* Animal de Africa semelhante a Crocodilo.

Coméço, *os.* He antigo. *Eu coméço*, *Coméças.*

Concérto, *os.* *Eu concérto.*

Conchêgo, *os.* Vulg. He *additamento*, *Adjutorio*, *Auxílio*, &c.

Condêça, *as.* Assim chamam alguns ao *Açafate* com tampa.

Condéssa, *as.* Mulher Titular.

Condéxa, ou *Condeixa.* Lugar.

Contrapéso; *os.* *Eu contrapéso.*

Cornozéllo, *os.* Certa ferradura.

Cotéto, *os.* Anâm. *R.* 11.

Cotovélo, *os.* *Eu acotovélo.*

Covello, *os.* Antig. He *Covil.* Vid. § 15. *Num.* 5.

Créspa, *as.*

Créspo, *os.* *Eu encréspo*, *encréspas*, *encréspa.*

Cubéllo, e *Cubéllos*, ou *Cobéllo*, &c. Lugares. *Vid.* § 15. *Num.* 5.

Dêdo, *os.*

Deféso, *os.* Prohibido. *Deféso* significa *Defénsa*, ou *coisa* prohibida, e *Defensa* só significa *Allegaçám* de *Direito* para defendêr-se.

Desacérto, *os.* *Eu desacérto.*

Desapêgo, *os.* *Eu desapégo*, *Desapégas*, *Desapéga*, &c.

Desassocégo, *os.* *Eu desassocégo.*

Desconcérto, *os.* *Eu desconcérto.*

Désde. Adverb. Como v. g. *Desde o anno antecedente athé este tempo*, &c. Muitos Eruditos usam sómente dos Adverbios. *Da*, *Do*, &c.

Desentérro, *os.* *Eu desentérro.*

Desféçho, *os.*

Desgovérno, *os.* *Eu desgovérno.*

Desma-

Dos Accentos.

Desmazélo, *os*. Vulg. Negligênci', Incûria, Socórdia.
Desprêzo, *os*. *Eu desprézo.*
Destempêro, *os*. *Eu destempéro.*
Destêrro, *os*. *Eu destérro*, *tu destérras.*
Déus, ou *Déos.*
Déusa, ou *Déosa*. Fabulosa devindade·
Elle es; *Esse*, *es*; *Este éstes*, e seus derivados, como *Délle*, *Désse*, *Déste*, &c. *Désse*, *Désses*, *Déste*, *Déstes*, sam vozes do Verbo *Dar*, como v. g. He *justo*, *que eu désse*, *assim como tu déste*, *o coraçam a Deos.*
Elo, *os*, com que as vides se-pégam.
Embeléco, *os*. Engâno. *Eu embeléjo*, *tu embelécas*, &c. Pouco us.
Emprêgo, *os*. *Eu emprégo*, *tu emprégas*, *elle empréga.*
Emprêza, *as.*
Encêrro, *os*. *Eu encérro.*
Endêcha, *as*. Cantiga, ou Poesía fûnebre, &c.
Enfêrma, *as.*
Enfêrmo, *os*. *Eu enférmo*, *enférmas*, *enférma*, &c.
Enrêdo, *os*. *Eu enrédo.*
Entêrro, *os*. *Eu entérro.*
Entreprêza, *as*, ou *Interprêza*, *as.*
Enxaquêca, *as.*
Enxêrga, *as*. Outros dizem *Xêrga*. O Verbo *Enxergar*, tambem tem *Accento* circumflexo, como *Eu enxêrgo*, *Enxêrgas*, *Enxêrga*. Vid. *infrà Num.* 32.
Enxêrto, *os*. *Eu enxérto.*
Ermo, *os.*
Erro, *os*. *Eu érro*, *érras.*
Ervedêdo. Povoaçâm.
Espêssas, *as*. Coisa densa, &c.
Espêsso, *os.*
Espêto, *os*. *Eu espêto.*
Espinêta, *as*. Instrumento Musico. *Cravo* pequeno.
Espolêto. Cidade de Italia.
Esquelêto, *os*. Corpo de ossos unidos em seu lugar proprio.
Esquêrda, *as.*
Esquêrdo, *os.*
Estafêrmo, *os*. Figura de homem feita de madeira.
Estafêta, *as*. Correio de pé. *Reg.* 11. *Num.* 22.

Dos Accentos.

Estêrco, *os.* *Eu estérco.*
Estêva, *as.* Certo mato.
Estêvam. *Nome* proprio.
Estêvez. Sobrenome.
Estrêa, *as.* Era *Presente*, ou *Donativo*, que no princîpio do anno faziam os Romanos ao seu Imperador. Entre nós significa *Principio.* *Destrear-se*, he *Principiar a fazer algũa coisa*; porém *Bem estreada*, he o mesmo, que *Formosa.*
Estrêlla, *as.*
Extréma, *as.* *Reg.* 7. *N.* 18.
Extrémo, *os.*
Facêta, *as.* Face pequena; mas *Facéta*, e *Facéto*, he, o que diz coisas, que provoquem a riso.
Falpêrra. Serra da Provinzia Interamnense.
Fêcho, *os.*
Fêlpa, *as.*
Fêno, *os.* Vid. § 51. *Num.* 12.
Fermêdo. Concelho.
Fêsto, *os.* Direito do panno, e frânja, ou coisa semelhante no exterior dos vestidos. Pouco us.
Fêvera, *as.* Vulg. os Cultos dizem *Fibra*, *as.*
Folhêio, *os.*
Fontêllo. Lugar. Vid. *Reg.* 6. *Num.* 17.
Fradêsca, *Reg.* 10. *N.* 21.
Fradêsco, *os.*
Frêsca, *as.*
Frêsco, *os.*
Gallêga, *as.*
Gallêgo, *os.*
Gêlo, *os.* *Eu enregélo.*
Gêsso, *os.* *Eu engésso.*
Govêrno, *os.* *Eu govórno*, *govérnas*, *governa*, &c.
Grêga, *as.*
Grêgo, *os.*
Grêlo, *os.* *Eu grélo*, *grélas.*
Guêto. Báirro do Judêus, em Roma.
Hermêllo. Lugâr. Vid. *Reg.* 6. *Num.* 17.
Imprênsa, *as.* *Reg.* 6. *Num.* 17.
Interêsse, *es.* *Eu interésso*, *interéssas*; *elle se-interésse*, &c.
Labrêga, *as.*
Labrêgo, *os.*
Labrêsto, *os.* Herva.
Lamêda, *as.* Abbreviatura de *Alaméda*, *as.*
Lamêgo. Cidade.
Lêsma, *Lêsmas.*
Lêtra, *as.* *Eu solétro*, *solétras*, *solétra.*

Lêve-

Dos Accentos.

Léveda, *as*.
Lêvedo, *os*. *Eu levêdo*, *levêdas*, *levêda*.
Lórdêllo. Lugar.
Lorêto. Cidade de Italia.
Macêdo. Sobrenome. *Reg.* 2. *Num.* 13.
Madêxa, *as*. Outros dizem *Madeixa*. He *Meada*, ou *Trânça* de cabêllo. Pouco us.
Mancêba, *as*.
Mancêbo, *os*.
Manchêgo, *os*. Carro de Campânha.
Manêlo, *os*. v. g. de linho para se-fiar.
Médo, *os*. *Reg.* 2. *N.* 13. *Perturbaçâm* da alma, originada pela apprehonsâm de mal imminente, ou remoto. Daqui nasce a concurrencia dos espiritos vitaes ao coraçâm, &c. *Pavor*, ou *Terror* he *Mêdo* grande com espanto, ou sobresalto quasi sûbito. *Temôr* he *Mêdo* reverencial.
Ménos. Adverbio, e Adjectivo indeclinavel. *Adverbio* deminutivo, e tambem *exceptivo*, como v. g. *Todos menos hum*, e he *negativo*, como v. g. *Pèdro no banquete achou-se menos*, isto he, *Nam se-achou no banquete*. Quando he *Adjectivo*, corresponde-lhe *Mais poucos*, de que nam usam os Cultos. Ha dûvida, se no singular he *Adjectivo*.
Ménte, *es*. Entendimento. *Ménte*, *Méntes* do Verbo *Mentir*, tem *Accento* agudo.
Mercê, *ês*.
Mêsma, *as*.
Mêsmo, *os*.
Modêllo, *os*. Ordinariamente se-diz *Modélo*.
Mollêdo. Lugar.
Mondêgo. Rio.
Morcêgo, *os*.
Morêna, *as*. Vid. *Reg.* 8. *N.* 19.
Négra, *as*. Alguns fazem differença entre *Négra*, e *Prêta*; porque applicam *Nêgra*, &c. a brutos, e coisas inanimadas; e *Prêta*, &c. a mulheres, e homens de côr nêgra.
Nêgro, *os*.
Nêrvo, *os*. *Eu enérvo*, *enérvas*.
Nésga, *as*. *Reg.* 10. *N.* 21

Néspe-

Dos Accentos.

Néſpera, *as.* Fruta.
Nêveda, *as.* Herva.
Ninhégo, *os.* Volat. He *Falcâm tirado do ninho*, *e criado á mâm.* Pouco us.
Novêlo, *os. Eu ennovêlo*, &c. Alguns dizem *Novéllo.*
Ourélo, ou *Oirélo*, *os.* Vid. § 14. *N.* 6.
Pachéca, e *Pachéco.* Sobrenome.
Parêde, *es.*
Parentéſco, *os. Reg.* 10. *N.* 21.
Pêca, *as.* Antig. He *coiſa inepta*, *tonta*, *inerte*, &c. Hoje ſignifica *Arvore*, ou fruta, &c. que nam medra.
Péco, *os.* O meſmo. *Eu pécco*, *péccas*, *pecca.*
Pêdro. Nome proprio.
Péga, *as.* Ave, e certo páu, em que pegam os maſtaréos de Navios. *Péga*, he do Verbo *Pegar*, como logo direi. *Pégo*, chamam alguns ao macho da *Pêga. Pégo* he *Mar* profundo. Tambem tem agudo *Pegar*, v. g. *Eu pégo*, *pégas*, *péga*, &c.
Péla, e *Pélo*, &c. *Adverbios* tranſitivos, v. g. *Pêla vida*; *Pêlas Almas*; *Pêlo amor de Deos*; *Pelos ares*, &c. Alguns dizem com *Accento* grave. *Pèla*, *Pèlas*, *Pèlo*, *Pèlos*, e iſto he mais ſeguro para diſtinçam de *Pêlo*, ou cabêllo. *Péla*, v. g. de jogar, e *Péllà* iſto he, *Rapariga*, que baila nos hombros de algũa peſſoa; e o Verbo *Pelar* ſempre tem *Accento* agudo.
Pêlo, *os.* Cabêllo.
Penédo, *os. Reg.* 2. *N.* 13.
Pequêna, *as. Reg.* 8. *N.* 19.
Pequêno, *os.*
Pêra, *as.* Fruta. *Péra*, he Cidade de Aſia.
Percevêjo, *os.* Alguns dizem *Perſovêjo.*
Pêrda, *as.*
Peripſêma, *as.* Coiſa vil, deſprezível, como *Fézes.* Lat.
Pêro, *os.* Fruta.
Péro. Nome proprio antigo em lugar de *Pêdro*; e daquelle ſe-deriva *Pérez* com agudo.
Perſêve, *es.* Mariſco.
Pejadêlo, *os.* Alguns eſcrevem *Peſadêllo* conforme a *Regra.* 6. *N.* 17.

Pêſo,

Dos Accentos.

Péso, *os*. *Eu péso*, *pésas*. Porém *Pezar*, isto he, *Ter dor*, como *Péza-me*, tem *Circumflexo*. Vid. § 28. *Num.* 25.

Pêssego, *os*.

Pêto, *os*. Ave.

Pêzame, *es*. *Nome*. O Verbo *Pêza-me*, isto he, *Tenho pezar*, tambem tem *Circumflexo*; mas *Pésa-me*, isto he, *Causa-me péso*, tem *Agudo*.

Pilêtre, *es*. Herva.

Portêllo, *os*. Antig. e Vulg. *Passagem*, ou *Lugar* por onde se passa por degraos hũa parede.

Portozêllo. Lugar.

Prazêr, *Zêres*.

Prêço, *os*. *Eu apréço*, *tu apréças*.

Prênhe, *es*.

Prêsa, *as*. Coisa, que está em cadêas. *Prêza*. Vid. *infrà*, aindaque alguns nam distinguem a Orthografia destes *Nomes*.

Prêso, *os*. O mesmo.

Prêta, *as*. Vid. *Nêgra*. Supra.

Prêto, *os*,

Prêza, *as*, v. g. de Magnas, ou coisa, que se-toma. *Eu prézo*, *prézas*, *prézar*, he *Estimar*.

Prioréssa, ou *Priorêza*, *as*.

Punhête. Villa.

Quêda, *as*, e *Quêdo*, *os*. Antig. Deve ser, *Quiéta*, *as*; *Quiéto*, *os*. Vid. § 21. *N*. 7. L. C.

Quartêto, *os*.

Rabêllo, *os*. Pau do arado, pegado ao coice da rabîça. Rust.

Rastêllo. Lugar, hoje *Belêm*.

Rebêlla. Sobrenome.

Rebêllo. Sobrenome. *Eu rebéllo*, *rebéllas*.

Rechêgo, *os*. Volat.

Refêgo, *os*.

Refestêllo, *os*. Antig. e Vulg. Fésta com bailes. *Reg*. 6. *Num.* 17.

Refrêsco, *os*. *Eu refrésco*, *refréscas*, *Refrésca*.

Regêlo, *os*. *Eu enregélo*.

Rêgo, *os*. *Eu régo*, *régas*.

Relêgo, *os*. *Celleiro*.

Relêvo, *os*. *Eu relévo*.

Remêsso, *os*. Abbreviatura de *Arremêsso*, *os*.

Rêmo, *os*.

Reprêza, *as*. *Eu représo*, *tu represas*, *repréfa*. *Represar*, he *Fazer* represálias.

Dos Accentos.

lias. *Repréza* he o mesmo, que *Préza.* Alguns escrevem *Repréſa.*

Réſma, *as.*

Reſtéllo, *os.* Pente de purificar o linho.

Rochédo, *os.* *Reg.* 2. *N.* 13.

Rodopéllo, *os.* Antig. e Vulg. *Rodopío.*

Sarampélo, *os.* Antig. e Vulg. He *Sarâmpam*, ou *Sarâmpo*, *Sarâmpos.* Este ultimo he, o que deve ser usado.

Sarzédas. Villa. *Reg.* 2. *N.* 13.

Scéna, *as.*

Séba, *as.* Herva, ou Limo do mar, que ſe-diz *Botilhâm*, ou *Botelhâm.*

Sébo, *os.* *Eu enſébo*, *enſébas.* *Enſeba.*

Sécca, *as.* Daqui *Fouſécca*, ou *Fouſéca*, Sobrenome.

Sécco, *os.* *Eu ſécco*, *ſéccas.* Daqui *Rioſéco.* Lugar. *Rabiſécco.* Vid. § 51. *N.* 22.

Séda, *as.* *Reg.* 2. *N.* 13.

Séde, *es.* *Appetíte* de beber *Séde* tambem he *Imperativo* de *Ser.* *Séde*, que agora ſe-uſa muito, he *Igreja* Cathedral.

Segrédo, *os.* *Reg.* 2. *N.* 13.

Séllo, *os.* *Eu séllo.*

Sérro, *os.* Cabêço de monte. *Eu ſérro*, isto he, *Córto*, ou divido com serra. Vid. *Cérro*, Supra.

Séſma, *as.* Sexta parte.

Séſſo, *os.*

Séxta, *as.* Profêre-ſe em Portuguez *Séiſta*, *Séſta*, he tempo poſtmeridiâno, em que ſe-coſtuma dormir.

Sobérba, *as.* Substantivo, e Adjectivo.

Sobêrbo, *os.*

Sobradéllo. Lugar. Vid. *N.* 17.

Sobreméſa, *as.* *Reg.* 10. *N.* 21.

Socégo, *os.* *Eu ſecégo.*

Soldadêſca, *as.* *Reg.* 10. *N.* 12.

Sonéto, *os.*

Sopréza. Vid. *Supréza.*

Soutéllo, ou *Söitéllo.* Povoaçâm.

Supprioréſſa, ou *Suppérioreza*, *as.*

Supréma, *as.* *Reg.* 7. *N.* 19.

Suprémo, *os.*

Supréza, ou *Surpréza*, *as.*

Témpera, *as.* *Reg.* 6. *N.* 17.

Tempéro, *os.* *Em tempéro*, *tempéras.*

Te-

Dos Accentos.

Tenésmo, *os*. Doença.
Tépe, *es*. Rust. *Torrâm* de prado.
Térça, *as*. Terceira. *Térsa*, &c. Coisa limpa. He pouco usado.
Tercéto, *os*. Poesia de tres em tres vérsos.
Terciopélo, *os*.
Tercèto, *os*.
Térço, *os*. *Térso*, &c. *Coisa limpa*, *alizada*. Este ultimo tem pouco uso.
Térmo, *os*.
Terrapléno, *os*.
Terréno, *os*.
Tésa, *as*. *Reg*. 10. *N*. 21.
Téso, *os*. *Eu entéso*, *entésas*.
Téso, *os*. Substantivo. Antig. e Vulg. *Lugar* alto em algũa planície, ao qual alguns chamam *Cérro*.
Tésto, *os*. Cobertura de panella. *Tésta*, e *Tésto*, he mulher, e homem pertináz, ou forte, &c. *Tésta*, he tambem parte da cabêça. *Texto*. Vid. § 31. *Num*. 5.
Têta, *as*. *Reg*. 11. *N*. 22.
Tornozélo, ou *Tornozéllo*, *os*.
Torrésmo, *os*.
Torrezéllo. Lugar, e Villa.
Toutinégra, *as*. Ave.
Trasfêgo, *os*. *Eu trasfégo*.
Travêça, *as*. Mulher maligna, inquieta, &c. Alguns dizem *Travéssa*, *as*. *Travéssa* com *agudo*, he *Mésa*, porta ou rua travéssa.
Travêço, *os*. Outros dizem *Travésso*, *os*. Homem inquieto. *Eu atravésso*, *atravéssas*.
Trêsa, *as*. Vulg. Mulher dolosa.
Trés. Numero.
Trêta, *as*. *Reg*. 11. *N*. 22.
Trêvo, *os*. Herva.
Trêze. Numero.
Tropêço, *os*. *Eu tropéço*.
Tudêsca, *as*. *Nome* antigo da Naçâm de Alemânha. *N*. 21. *Reg*. 10.
Tudêsco, *os*. O mesmo.
Turquésca, *as*. Coisa de Turquía.
Turquêsco, *os*. *Reg*. 10. *N*. 21.
Venéno, *os*. *Reg*. 6. *N*. 17.
Vérde, *es*.
Verdenégra, *as*.
Verdenégro, *os*.
Vêrga, *as*. *Eu vérgo*, *vérga*. *Bérga*, h Cidade de Alemânha. *Bérgas*, he

Dos Accentos.

Cidade de Flândes.
Vésga, as.
Vésgo, os. Reg. 10. *N.* 21.
Véspa, as. Lat. *Vespa*, por isso melhor se diz *Véspa*, do que *Béspa. Vid.* § 30. *N.* 8.
Vézo, os. Antig. e Vulg. *Uso*, ou *Costume. Eu avézo, avézas.* Antig. *Eu costumo, costumas*, &c.
Xérga, as. He certo pânno grosso. Daqui vem *Xergâm*, que tambem se-diz *Enxêrgo*, e *Enxergâm.*
Zélo, os. Eu zélo, zélas, zéla.
Zévra, as. Alguns dizem *Zébra, Zébras.* He animal silvestre, como listrado, e semelhantes á mula. Vid. §. 30. *Num.* 8.
Zêzere. Rio.

27. Por brevidade nam escrevi neste *Catalogo* os *Nomes*, que destes se-derîvam; nem todos, os que se-comprehendem nas *Regras*, ou seus *Exemplos.* Porquanto, se tem circumflexo estes *Nomes* v. g. *êlle, êlles, êsse, êsses, êste, êstes, Aquelle, Aquêlles*; bem se-infere, que tem igual *Accento* os seus compostos, ou derivados, como *Dêlle, Dêsse, Dêste, Daquêlle*, &c. Tambem nam escrevi todos os *Nomes* proprios acabados em *ello, ellos*, dos quaes huns tem *Accento* circumflexo, como v. g. *Lordêllo*, e outros agudo, como v. g. *Negréllos*; mas esta diversidade nam pode constar com certeza, porque depende do arbitrario uso dos Povos.

28. Daqui se-segue por exclusam, que todos os mais *Nomes* devem ter *Accento* agudo, como v. g. *Acésso, Adéla, Algibébe*; *Amaréllo, Baéça*, Cidade; *Brécha*; *Castéllo*; *Catequése*; *Cléro*; *Cobérto*; *Crésta, Daquélla*; *Délla*; *Déssa*; *Désta*; *élla*; *éssa*; *ésta*; *éça*, isto he, Tûmulo; *Entréga*; *Facéto*, o que diz ridicularias; *Féto, Frécha, Fréte*; *Gémea*; *Gémeo*; *Genébra*, Cidade livre de Italia; *Génio*; *Herége*; *Hérva*; *Illésa*; *Illeso*; *Léme*; *Lémos*, sobrenome; *Lésa, Léso*; *Léste*, vento oriental; *Léve*; *Libré*;

bré; *Martéllo*; *Mécha*; *Méllo*; *Néctar*; *Néldo*; *Néssa*; *Néssa*; *Nésta*; *Orquéstra*; *Ouréla*; *Pagélla*; *Paléstra*; *Panélla*; *Pédra*; *Pérra*; *Pérro*; *Pesébre*, ou *Pezébre*, isto he, Repartimento na manjadoira; *Prégo*, *Prescépio*; *Préssa*; *Québra*; *Queréla*; *Rabéca*, *Ré*, isto he, Mulher accusada em Juizo; *Reséga*, ou *Refréga*; *Séve*, ou *Sébe*; *Séga* v. g. de trigo; *Sége*; *Sé*, Igreja Cathedral, *Tabéfe*; *Téla*; *Véla*; *Vénus*; *Vérbo*; *Vésta*, fabulosa Deidade, &c.

29. Resta dar agora algũas *Regras*, paraque os mesmos, que confundem os *Accentos*, como fazem os Estrangeiros, possam fazer na Letra *E* dos *Verbos*, o que he proprio do *Idiotismo* Portuguez.

30. *Regra* 1. As *Pessoas*, ou *Casos* de *Verbos*, terminados em *eço*, *eças*, *eça*, *eçam*, tem *Accento* circumflexo, como v. g. *Conhêço*, *Conhêças*, *Conhêça*, *Conhêçam*; *Têço*, *Têças*, *Têça*, *Têçam*. Aqui pertence o Verbo *Crescer*, e seus compostos, como *Crésço*, *Accrésço*, *Crésças*, *Accrésças*, &c. Nas mais *Pessoas*, ou *Casos*, podem ter *Accento* agudo, e assim se-pronunciam quasi todos, como *Amanheces*, *Apparécem*, *Téce*, &c. porém os Verbos *Conhecer*, *Desconhecer*, *Reconhecer*, *Merecer*, *Desmerecer*, *Padecer*, *Compadecer*, *Parecer*, e *Perecer*, sempre tem circumflexo, como v. g. *Conhêçes*, *Merêçes*, *Padêces*, *Parêces*, *Conhêce*, *Merêce*, *Padêcem*, *Parêcem*, &c. Assim se-proferem as *Pessoas*, ou *Casos* seguintes *Crê*, *Dê*, *Lê*, *Vê*, *Provê*, *Revê* dos Verbos *Crer*, *Dar*, *Ler*, *Ver*, *Prover*, *Rever*, e seus derivados, como ja notei § 7. *Num.* 29. 31. e 39. Já disse, que este *Accento* he totalmente semelhante, ao que todos fazem nestes Nomes *Parêde*, *Parêdes*; *Rêde*, *Rêdes*.

Exceptûam-se 1. da *Regra* os *Verbos*, que se-equivocam na primeira *Pessoa* com *Nomes*, ou destes se-derivam, como notei *Num.* 7. e no *Catalogo Num.* 26. Porquanto esta voz v. g. *Aprêço* he *Nome*, e o *Verbo* he

Dos Accentos.

Apréço, *Apréças*, *Apréça*, *Aprégam*. E destes Nomes *Cabéça*, *Cabéço*, se-derivam *Encabéço*, *Descabéço*; *Encabéças*, *Descabéças*; *Encabéça*, *Descabéça*; *Encabéçam*, *Descabéçam*.

Except. 2. Os *Verbos* seguintes *Aquéço*, *Aquéças*, *Aquéça*, *Aquéçam*; *Arreféço*, *Desempeço*, isto he, *Deixo de empecer*; *Méço*, *Méças*, &c. *Péço*, *Péças*, *Péça*, *Péçam*, e as *Pessoas*, ou *Casos* em *o*, *os*, *a*, *am*, dos Verbos *Despedir*, *Expedir*, *Impedir*, se por uso universal se-disser *Despéço*, *Expéço*, *Impéço*, *Despéças*, *Despéça*, &c. os quaes todos tem *Accento* agudo.

31. *Regra* 2. O Verbo *Ceder* com seus compostos, ou derivados tem circumflexo só nas *Pessoas*, ou *Casos* em *edo*, *edas*, *eda*, *edam*, como *Cédo*, *Antecêdo*, *Concêdo*, *Precêdo*, *Procêdo*, *Succêdo*; *Cêdas Antecêdas*, *Cêda*, *Antecêda*, *Cêdam*, *Antecêdam*, &c. Nos mais *Casos* tem agudo, como *Cédes*, *Céde*. Esta *Regra* se-observa igualmente nos *Verbos* terminados em *ebo*, como *Bêbo*, *Embêbo*, *Concêbo*, *Percêbo*, *Bêbas*, *Bêba*, *Percêbas*, &c. Exceptuando *Enfébo*, como notei *Num.* 26. Letra *E*. Em *eto*, ou *etto*, como *Acomêto*, *Derrêto*, *Mêto*, *Comêtto*, *Promêtto*, *Remêto*, *Acomêtas*, *Rêmetta*, *Promêttam*, &c. Exceptuando *Calaféto*, e *Espéto*, como tambem disse *Num.* 26. Letra *E*. Em *evo*, como *Atrêvo*, *Escrêvo*, e seus derivados *Descrêvo*, *Proscrêvo*, *Rescrêvo*, *Subcrêvo*, e tambem *Fêrvo*, *Refêrvo*, *Dêvo*, &c. como v. g. *Atrêva*, *Atrêvas*, *Atrêva*, *Atrêvam*, *Dêvas*, *Dêva*, *Dêvam*, &c. Tem finalmente *Accentos* semelhantes os Vergos *Ergo*, *Esprêmo*, *Trêmo*, *e Vêrto* com seus derivados *Convêrto*, *Pervêrto*, ou *Pervêrto*, *Suvêrto*; *Vêrtas*, *Pervêrtas*, *Pervêrtam*, &c.

32. *Regra* 3. Os Verbos *Chegar*, e *Enxergar*, tem sempre *Accento* circumflexo na Letra *E*, como *Chêgo*, *Enxêrgo*; *Chêgas*, *Enxêrgas*; *Chêga*, *Enxêrga*; *Chêgam*, *Enxêr-*

Dos Accentos.

Enxérgam; *Chêgues*, *Enxêrgues*, *Chêgue*, *Enxêrgue*; *Chêguem*, *Enxêrguem*.

33. *Regra* 4. Os *Verbos* com a primeira *Pessoa*, ou *Caso* em *ejo*, tem circumflexo na Letra *E* de todos os *Casos*, como v. g. *Arêjo*, *Arêjas*, *Arêja*, *Arêjam*; *Arêjes*, *Arêje*, *Arêjem*; *Vêjo*, *Vês*, *Vê*, *Vêm*, *Vêja*, *Vêjas*, *Vêja*, &c. O mesmo *Accento* tem as *Pessoas*, ou *Casos* seguintes do Verbo *Ser* isto he, *Sêjas*, *Sêja*, *Sê*, *Sêjam*. *Sé* he Igreja Cathedral, que tambem se-diz *Séde*.

Except. *Invéjo*, *Invéjas*, *Invéja*, *Invéjam*, *Invéje*, *Invéjem*.

34. *Regra* 5. Os *Verbos* em *eo*, ou *eio*, sempre tem circumflexo, como *Acarêo*, ou *Acarêio*, *Acarêas*, *Acarêa*; *Acarêam*, *Acarêe*, ou *Acarêie*, *Acarêes*, &c. *Açalarêo*, ou *Açalarêas*, *Açalarêa*, &c. *Crêio*, *Crês*, *Crê*; *Crêia*, *Crêias*, *Crêiam*, &c. *Cré*, *Crés* com *Accento* agudo, he certo barro, como grêda, ou panno de linho de França.

35. *Regra* 6. Os *Verbos*, que encerram na primeira *Pessoa*, ou *Caso* as Syllabas *em*, *en*, tem sempre *Accento* circumflexo nos *Casos* em *o*, *as*, *a*, *am*, como *Contêmplo*, *Contêmplas*, *Contêmpla*, *Contêmplam*; *Contêndo*, *Contêndas*, *Contênda*; *Contêndam*; *Encommêndo*, *Encommêndas*, *Encommênda*, *Encommêndam*; *Contênto*, *Contêntas*, *Contênta*, *Contêntam*; *Defêndo*, *Defêndas*, *Defênda*, *Defêndam*; *Gêmo*, *Gêmas*, *Gêma*, *Gêmam*, &c.

36. *Regra* 7. O Verbo *Pezar*, isto he, *Ter pezar*, *dor*, ou *tristeza*, tem circumflexo, como v. g. *Pêzame*, *Pêza-nos*; *Pêza-te*; *Pêza-vos*; *Pêza-lhes*, ou *Me-pêza*; *Nos-pêza*, &c. Mas o Verbo *Pesar*, isto he *Fazer péso*, tem agudo, como advirto no *Catalogo Num.* 26. na Letra *P.*

37. *Regra* 8. Quando as primeiras *Pessoas* dos *presentes* se-equivocam com as dos *preteritos*; se-faz naquellas *Accento* circumflexo, e nestas agudo, como v. g *Nós*

actual-

actualmente Batêmos, *Cozêmos*, *Lêmos*, &c. *Nós hontem Batémos*, *Cozémos*, *Lémos*, &c. Isto se-observa nos Verbos *Dizer*, e *Fazer*, aindaque as *Pessoas*, ou *Vozes* sejam diversas, como *Fazêmos*, *Dizêmos*; *Fizémos*, *Dissémos*. Esta differença, que se-percebe nas Letras *a*, *e*, como agora disse, e ja notei no *Num.* 6. nam se-percebe claramente na Letra *i* aindaque a-deve ter, como v. g. *Nós actualmente ouvîmos*, *Sentîmos*, &c. *Nós hontem ouvímos*, *Sentímos*, &c. No *futuro* do Indicativo sempre he circumflexo, como *Armarêmos*, *Lerêmos*, *Ouvirêmos*, *Dirêmos*, &c.

38. *Regra* 9. Finalmente ha grande diversidade nos *preteritos* terminados em *era*, *eras*, *era*, *eram*, *esse*, *esses*, *esse*, *estes*, *este*, e nos *futuros* do *Sujuntivo* em *er*, *eres*, *ermos*, *erdes*. Nam me-occorre outra *Regra* geral, do que observar os *Infinitivos*; porque quando estes forem principios dos *preteritos*, teràm estes o *Accento* circumflexo na Letra *E*, como v. g. *Apprendêra*, *Entendêra*, *Vendêras*, *Aprendêra*, *Entendêra*, *Vendêra*, *Aprendêramos*, *Aprendêrais*, *Aprendêram*, &c. *Aprendêsse*, *Aprendêsses*, *Aprendêsse*, *Aprendêssemos*, *Aprendêsseis*, *Aprendêssem*, *Aprendêste*, *Aprendêstes*, &c. *Vendêr*, *Vendêres*, *Vendêrmos*, *Vendêrdes*, *Vendêrem*, &c. Todos estes, e os semelhantes, tem circumflexo; porque estes Infinitivos *Aprendêr*, *Entendêr*, *Vendêr*, &c. sam principios daquelles *preteritos*, e futuros, *Aprendêra Entendêra*, *Aprendêsse*, *Aprendêste*, *Vendêra*, &c.

39. Mas estes *preteritos* v. g. *Disséra*, *Fizéra*, *Pudéra*, *Disséras*, *Disséssses*, *Disséste*, e os futuros *Dissér*, *Pudér*, &c. tem sempre *Accento* agudo na Letra *E*, porque os Infinitivos *Dizer*, *Fazer*, *Poder*, nam sam principios, isto he, nam tem as mesmas *Letras*, com que principiam os seus *preteritos*, e *futuros*.

40. Estas sam as *Regras*, que pude excogitar, paraque

raque ao menos na conversaçam usual senam confundam os *Accentos* na Letra *E*, assim dos *Nomes*, como dos *Verbos*. Advirto, que attendendo á brevidade, só escrevi, e escreverei, aqui as *Regras*, e *Catalogos*, com que se-possam expellir em commum os êrros nesta *Materia*, e nam outras, que sem vîcio se-observam nas Provincias Interamnense, Transmontana, &c. Resta agora dar outras novas *Regras*, e *Catalogos*, como farei no seguinte *Paragrafo*, paraque senam errem os *Accentos* na Letra *O*, em que tambem ha confusâm, e grande vîcio, como pessoas fidedignas me-affirmátam.

§ X.

Dos Accentos na Letra *O.*

1. EM todas as Provincias de Portugal se-pronunciam com legitimo *Accento* circumflexo na Letra *O* os *Nomes* seguintes, v. g. *Arrôba*, *Bôa*, *Côco*, *Dôce*, *Enxôfre*, *Espôso*, *Estôpa*, *Fôso*, *Gôrdo*, *Lôbo*, *Môço*, *Nôme*, *Pôdre*, *Rônco*, *Sôgro*, *Tôrre*, *Vôo*.

2. Tambem se-proferem com *Accento* agudo, como devem ter, estes *Nomes* v. g. *Amóra*, *Auróra*, *Bigóde*, *Cóbra*, *Cópo*, *Devôto*, *Dróga*; *Enórme*, *Espóra*, *Fórte*, *Galópe*, *Hómem*, *Infórme*, *Isidóro*, Nome proprio; *Lobisbómem*, *Módo*, *Mólle*, *Mórte*, *Nóbre*, *Nóra*, *Nóssa*, *Obra*; *Póbre*, *Rócha*, *Róque*, Nome proprio, *Sórte*, *Tósse*, *Trópa*, *Ventósa*, *Unifórme*, *Vólta*, *Vóto*.

Isto supposto, ja todos podem entender as seguintes *Regras*, paraque nam errem os *Accentos* proprios do nosso *Idiotismo*.

3. *Regra* 1. Tem *Accento* circumflexo na Letra *O* os *Nomes* terminados em *Oba*, como *Alcôba*, *bas*; *Arrôba*; em *ôlba*, como *Fôlha*; *Trôlha*; em *Oma*, como *Axiôma*,

Dos Accentos.

ma, *Carcôma*, *Marôma*, excepto *Cóma*, Crina de brutos; *Dógma*, e *Symptóma*; em *omba*, como *Arrômba*; *Pômba*; em *ombo*, como *Biômbo*, *Lômbo*, *Mazômbo*, *Tômbo*, em *ona*, e *onda*, como *Amazôna*, *Lôna*, *Mónda*, *Sônda*, excepto *Dóna*; em *onha*, como *Bisônha*, *Frônha*, *Rônha*; em *onho*, como *Risônho*, *Sônho*; em *ono*, como *Dôno*, *Patrôno*; em *onra*, como *Hônra*, *Deshônra*; em *onta*, como *Remônta*, em *onte*, como *Fônte*, *Pônte*, &c.

4. *Regra* 2. Tem *Accento* circumflexo os *Nomes* terminados em *or*, como *Authôr*, *es*; *Senhôr*, *es*; *Tutôr*, *es*, &c.

Exceptûam-se desta *Regra*, *Maiór*, *óres*, e a sua abbreviatura *Mór*, *Móres*; *Melhór*, *óres*; *Menór*, *óres*; *Peiór*, *óres*; *Rodór*, *dóres*; *Sór*, abbreviatura de *Sóror*; *Suór*, *óres*. Em algũas Communidades se-usa deste Nome *Seniór*, *Senióres* com *Accento* agudo para significar as pessoas Regulares mais antigas, ou dignas.

5. *Regra* 3. Tem igualmente *Circumflexo*, os *Nomes* em *ora*, como *Fautôra*, *Senhôra*, &c.

Exceptûam-se os *Nomes* proprios, como *Flóra*, fabulosa Dêusa das flores, e huma Santa Virgem; *Móra*, Villa do Alem-Tejo; *Obdóra*, Provincia de Moscóvia; *Pandóra*, Dêusa fabulosa, dotada de todas as graças; e *Theodóra*. Tambem se-exceptûam estes Nomes *Albacóra*, *Amóra*, *Auróra*, *Cantimplóra*, *Demóra*, *Escóra*, *Espóra*, *Hóra*, *Melhóra*, *Móra*, isto he, *Demóra*, *Nóra*, *Penhóra*, e estes Adjectivos *Canóra*, *as*; *Sonóra*, *as*, &c.

6. *Regra* 4. Finalmente tem *Accento* circumflexo os *Nomes* terminados em *orra*, como *Bôrra*, *Cachôrra*, *Côrra*, e tambem em *orro*, como *Chôrro*, *Mazôrro*, *Môrro*, &c. Este Nome *Fôrro*, isto he, *Homem* livre da escravidâm, pertence para esta *Regra*, porque se-pronuncîa com *circumflexo* em ambos os *numeros*, como *Fôrro*, *Fôrros*; mas quando he fôrro de vestidos, casas, &c. tem

tem *Accento* agudo no plural, como *Fôrro*, *Fórros*. Vid. *Num.* 9.

Catalogo dos *Nomes* (e tambem dos *Adverbios*) que na maior parte nam se-comprehendem nestas *Regras*, e tem *Accento* circumflexo em ambos os *numeros*.

Absôlta, *as*, &c.
Absórta, *as*.
Absôrto, *os*.
Açôrda, *as*.
Acôrdo, *dos*. *Eu acórdo*, *acórdas*.
Adôrno, *os*. *Eu adórno*, *adórnas*.
Alfôbre, *es*. Repartimento de terra nas hortas.
Alfôrge, *es*.
Alfôrva as. Fruto de certa planta.
Algódrez. Villa.
Aljôfar, *Aljôfares*.
Almôço, *os*. *Eu almóço*, *almóças*.
Almodôvar. Villa.
Almôndega, *as*.
Alpôndra, *as*. com este *Nome* significa o *Vulgo* aquellas pedras, pelas quaes se-passa em rios pequenos. Ordinariamente se-chamam *Passadeiras*.
Alvorôço, *os*. Inquieta esperança. *Eu alvoróço*.
Alvorôto, *os*. Inquietaçâm, ou perturbaçâm do povo. *Eu alvoróto*. Alguns nam distinguem estes dois *Nomes*.
Ampôlla, *as*. Vulgarmente se-diz *Empôlla*, *as*.
Anchôva, *as*. Outros dizem *Enchôva*, e outros *Enxôva*. Certo peixe.
Antôjo, *os*. Desejo de mulher prenhe.
Apôio, *os*. *Eu apóio*, *tu apóias*.
Apôz. Adverbio antigo, que ainda tem uso; mas ordinariamente se-diz *Atrás*.
Arrôcho, *os*. *Eu arrócho*, *arróchas*.
Arrôjo, *os*. *Eu arrójo*, *arrójas*.
Arrôio, *os*. Regato.
Arrôto, *os*. *Eu arróto arrótas*.
Assôpro, *os*. *Eu assópro*, *assópras*.
Avô. Villa. *Avô* tambem he *Homem*, que tem neto. Vid. *N.* 9. Let. *A*.

Dos Accentos.

Balófa, *as.*
Balôfo, *os.*
Barrôço, *os.* Vid. § 15. *N.* 4. L. *B.*
Biôco, *os.* Vid. § 15. *N*, 4. L. *B.*
Bôba, e *Bôbo.* Vid. § 15. *N.* 4.
Bôcca, ou *Boca*, *as.* *Eu abóco*, *abócas.* Vid. § 15. *N.* 3.
Bóda, *as.* Vig. § 15. *N.* 4. Letra *B.*
Bóla, *as.* Vulg. Pâm estendido. *Bóla*, he v. g. de jogar.
Bólo, *os.* O mesmo. *Eu bólo*, *bólas.*
Bólsa, *as.*
Bólso, *os.* *Eu embólso*, *embólsas.*
Bôrdo, *os.* Arvore. *Bórdo*, Lado de Navio. *Eu bórdo.*
Bórra, *as.* *Eu bórro*, *tu bórras.*
Bôrco, he *Emborcaçâm*, e nam tem plural. Vid. *Emborcaçam.* § 15. *Num.* 7.
Borôa, ou *Bróa*, *as.*
Bôta, *as.* Adject. coisa embotada, ou grosseira, rude. *Bóta*, *as*, he a que se-calça.
Bôto, *os.* Embotado, ou grosseiro, rude, &c. e hum peixe.
Cabôco, ou *Cabouco*, *os.* Lugar, donde se-tiram pedras.
Canhôto, *os.* Ambidextro, isto he, *Homem*, que usa igualmente de ambas as maõs.
Cerôto, *os.*
Chôco. He *Incubito* da gallinha, ou de outra ave. Nam tem plural. *Eu chóco*, *tu chócas.*
Chôro, *os.* *Eu chóro*, *chóras.*
Côa. Rio.
Côbro. He *Segurança.* Nam tem plural. *Eu cóbro*, *cobras.*
Côco, *os.*
Codôrno, *os.* Fruta.
Côja. Villa.
Côito, ou *Côuto*, *os.* He *Asylo*, ou *Asilo*, *Refúgio*, e tambem *Lugar* privilegiado. Daqui *Coitada*, *Coiteiro*, &c. Víd. § 14. *N.* 6. *Cóito* com *Accento* agudo na Letra *O* he *Ajuntamento.* Vid. *Coutada.* § 51. *Num.*
Côlcha, *as.*

Col-

Dos Accentos.

Collôio, *os*. Vulg. He *Monopólio* em qualquer materia.

Côlmo, *os*.

Cômaro, *os*. Alguns dizem *Cómoro*, *os*. He o *Alto* de terra, ou *Vallado* junto aos rios.

Cômbro, *os*. He *Terra* levantada, ou pequeno *Monte*.

Cómplice, *es*. Sócio na culpa.

Cóncava, *as*. Por abbreviatura se-diz *Côva*, *Cóvas*.

Côncavo, *os*. Abbreviatura *Côvo*, *Côvos*. Vid. *Côvo*. *N*. 9.

Cóncha, *as*. Casca dura de Marisco, &c.

Confôrto, *os*. Antig. He *Confortaçâm*. *Eu Confórto*,

Contórno, *os*.

Côrço, *os*.

Côrra, *as*. Calabre de nóra.

Côrro, *os*, de toiros. Ordinariamente se-diz. *Curro*.

Côrte, *es*. *Cúria*, onde existem habitualmente os Supremos Tribunaes do Imperio, Reino, &c. ainque nella nam assista o Soberano, como Lisboa, Madrid, Pariz. *Córte*, *Vid*. *Num*. 15.

Córte, *es*. *Lugar*, onde assiste o *Soberano* com seus *Cortezaõs*, como v. g. Belêm, Bom-Retiro, Versalhes.

Córte, *es*. Lugar, ou Funçâm a que publicamente concorre o *Soberano* com os *Vassallos* Principaes.

Córtes. *Assemblea*, ou *Congresso*, das pessoas principaes de todas as *Classes*, *Ordens*, ou *Estados*, de hum Imperio, Reino, &c. Nam tem singular. Alguns modernos dizem *Comícios*.

Côto, *os*.

Cóva, *as*, &c. Abbreviatura de *Côncava*, e significa o mesmo. *Cóva*, he *Cavidade* na terra, &c.

Côvado, *os*.

Desacôrdo, *os*.

Desafógo, *os*. *Eu desafógo*, *desafógas*.

Desembôlso, *os*. *Eu desembólso*, *desembôlsas*.

Despôjo, *os*. *Eu despójo despójas*.

Destrôço, *os*. *Eu destróço*, *destróças*.

Dôbro, *os*. *Eu dóbro*, *dóbras*.

Dos Accentos.

Dôce, es. Eu adóço, adóças.
Embôlso, os. Eu embólso, embólsas, embólsa.
Embôrco, os. Vulg. *Eu embórco.*
Empôlla, as. Vid. *Ampôlla.*
Encôsto, os. Eu encósto.
Engôdo, os. Eu engódo.
Enjôo, oos. O *Verbo* tambem tem *Circumflexo*, como *Eu enjôo, tu enjôas.*
Entrecôsto, os.
Enxôfre, es.
Escôlho, os. Cachópos, ou Rochêdo no mar.
Escôrço, os. Parte de figura pintada.
Escôva, as. Eu escóvo, escóvas, escóva, &c.
Esfôrço, os. Eu esfórço, esfórças, esfórça.
Esôfago, os. He a Guéla.
Estôfa, as. Condiçam, Qualidade, Laia.
Estôfo, os. Eu estófo, tu estófas, estófa.
Estômago, os.
Estôrvo, os. Eu estórvo, estórvas.
Estremôz. Villa.
Ferrôlho, os.
Fôfo, os. Eu me-enfófo, tu te-enfófas, elle se-enfófa.
Fôjo, os. Vulg. *Cóva.*
Fôllego, ou *Fôlgo, os. Eu fólgo, fólgas.*
Fôrca, as. Eu enfórco, tu enfórcas, enfórca.
Fôrça, as. Eu fórço, fórças, fórça.
Fôrma, as. Mólde para fazer çapatos, fivelas, Veronicas, &c. *Eu fórmo tu fórmas, elle fórma.* Vid. *N.* 15. L. *F.*
Fôrra, as. Mulher livre da escravidam. *Eu fórro, fórras, fórra.*
Fôrro, os. Homem livre da escravidam. *Eu fórro, fórras, fórra.*
Fôscôa. Villa.
Gôdo, os. Gente antiga de Suécia, que veio a Hespânha. Daqui *Visigôdos*, &c.
Gôgo, os. Achaque das Gallinhas.
Gôlfo, os. Mar profundo. *Eu me-engólfo, engólfas.*
Gômma, as. Humor viscoso das arvores, &c *Engommar* tambem tem *Circumflexo.*
Gômo, os. Renôvo das arvores.
Gôrda, as.
Gôrdo, os. Eu engórdo, engórdas.

Gôsto,

Dos Accentos.

Gôsto, *os*. *Eu gósto*, *góstas*.
Gôtta, ou *Gôta*, *as*. v. g. de agua. *Gótha*, he Cidade de Alemânha.
Gôto, *os*. O'rgam guttural da respiraçâm.
Gôzo, *os*. *Eu gózo*, *gózas*.
Hecatômbe, *es*. Sacrificio de cem rêzes, &c.
Honôr. *Térmo* Palaciano, como v. g. *Dóna de Honôr*.
Jalôfa, *as*. Mulher boçal, rude, &c. ou natural de Guiné.
Jalôfo, *os*.
Invôlto, *os*.
Jôio, *os*.
Jôrro. Inclinaçâm da parede para a parte de fóra. *Artif*.
Lôbo, *os*. Animal. *Lóbo*, *Lóbos* he parte molle para dilatar o bófe.
Lôdo, *os*. Mixto de pó, e agua. *Eu enlódo*. *Lódo*, *os*, he *Arvore*. Vid. *N*. 15. L. *L*.
Lôgro, *os*. *Eu lógro*, *lógras*.
Machôrra, *as*. Rust. Ovelha infecunda.
Maripôsa, *as*. He *Borbolêta*.
Marrôio, *os*. Herva.
Medrônbo, *os*.
Minhôto, *os*.
Mirabôlho, *os*. Certo Pêssego.
Môça, *as*. Este *Nome*, e o seguinte, ainda quando sain *Adjectivos*, se-applicam a homens, e mulheres juvenîs. Aos brutos, e coisas inanimadas, se-applicam *Nóva*, *as*. *Nóvo*, *Nóvos*. *Móça*, ou *Móssa*, he *Impressâm*, *Abálo*, &c.
Môço, *os*. Criado, ou homem de pouca idade. Vid. *Móça*.
Môcha, *as*. *Térmo* da Musica; e tambem *Coisa* mutilada.
Môcho, *os*. *Ave* nocturna, e *Coisa* mutilada.
Môlho, *os*. He *Caldo* adubado, ou môlho de prato. *Eu mólho*, *tu mólhas*. *Mólho*, he *Feixe*, v. g. de vimes. &c.
Mômo, *os*. *Bôbo*, *Histriâm*, que arremeda para escarnecer, ou as *Gesticulaçôes*, que faz hum *Bôbo*. Vid. *Goliardo* § 51. *N*. 13.
Môna, *as*. Fémea de mono, ou bugío. *Móna*, he *Nome* de tres Ilhas do Norte.

Mó-

Dos Accentos.

Mónho, *os*. Vulg. Antig. *Topéte* poſtiço de mulheres.

Mòrdômo, *os*.

Mórmo, *os*.

Mòrro, *os*. Terra dura, e levantada, como monte. *Reg*. 4.

Môſto, *os*.

Nójo, *os*. *Eu me-enòjo*, *te-enòjas*, *ſe-enòja*. Vid. *Anojár-ſe*. 51. *Num*. 7.

Pantheón. Aſſim proferem muitos Eruditos eſte *Nome* derivado do Latino *Pántheon*, e do Grego *Panthéon*. Significava hum *Templo* de todos os falſos Dêoſes, que adorava o Gentiliſmn Romano. Hoje ſignifica hum *Templo* de Roma, dedicado a N. Senhora, e todos os Santos; e porque o *Templo* he esferico, ſe-chama *Noſſa Senhora Rotunda*.

Penamacór. Villa. Alguns eſcrevem *Pennamacór*. Vid. § 24. *N*. 4.

Pilóto, *os*.

Póça, *ças*. *Eu empóço*, *empòças*, *empòca*, &c.

Poedoïros. Nam tem ſingular.

Póldra, *os*. Egoa nova.

Póldro, *os*. Cavallo novo.

Pômo, *os*. Alguns no plural dizem *Pómos*.

Pôtro, *os*.

Rabólo, ou *Rebólo*, *os*. Eſte he mais proprio.

Raſtólho, *os*.

Rebóco, *os*. *Eu rebòco*, *rebòcas*.

Recôſto, *os*. *Eu recòſto*, *recòſtas*.

Redònda, *as*. Melhor ſerîa *Rodônda* de *Rotundus*, *Rotunda*.

Redôndo, *os*. devia ſer *Rodôndo*.

Refólho, *os*.

Refórço, *os*. *Eu refòrço*, *refòrças*, *refòrça*.

Remólho, *os*. *Eu remòlho*, *remòlhas*.

Retòrno, *os*.

Revólto, *as*. *Eu revòlto*, *revòltas*.

Ródo, *os*. *Eu ròdo*, *ròdas*, *ròda*.

Rójo. Vulg. Adverb. *De raſto*.

Rôlo, *os*. *Eu ròlo*, *ròlas*, *ròla*.

Rôſca, *as*. *Eu enrôſco*, *enrôſcas*, *enrôſca*.

Rôſto, *os*. He *Face*, *Cara*, *Dian-*

Dianteira, &c. *Róstro* se-diz de algum *esporám*; do bico, e focinho dos brutos. Assim distinguem estas *Vozes* alguns modernos Eruditos.

Róta, as. Coisa dividida, rasgada, &c. *Rota.* Vid. *N.* 15. Letra *R.*

Róto, os.

Salóbra, as, e *Salóbre, es.*

Salóia, as. Rústica do Têrmo, ou Suburbios desta Côrte.

Salóio, os.

Seródia, as.

Seródio, os.

Sób. Adverb. Lat. *Sub.*

Sóbro, os. Eu sóbro, sóbras.

Sobróço, ços. Eu me-sobróço. Vid. § 16. *N.* 31.

Soçóbro, os. Eu soçóbro, soçóbras.

Sóga, as. Antig. He córda. *Senhor de Sóga, e Cutéllo*, he Superior, que tem *Jus gladii*, ou que pode impôr pena de morte aos seus subditos. Alguns proferem *Sôga* com *Accento* agudo.

Sóldo, os. Eu sóldo, sóldas.

Sólha, as. Peixe semelhante ao Lingoado.

Sólho, os. Eu sólho, tu sólhas, elle sólha.

Sólta, as. Eu sólto, sóltas, sólta.

Sólto, os. Eu sólto, &c.

Sópa, as. Eu ensópo, ensópas, ensópa.

Sópro, os. Eu sópro, sópras.

Sór. Rîo. *Sór* he *Prenome* de Religiosas, o qual significa *Irmaã.*

Sôrva, as.

Sôrvo, os.

Sóstra, as. Eu ensóstro, ensóstras, ensóstra.

Subórno, os. Eu subórno, subórnas.

Tóa. Levar á tóa, v. g. para onde correm as aguas. Naut.

Tóla, Tólas. Vid. *Tólo.*

Tólo, os. Este *Nome* se-entende ordinariamente por *Mentecapto*, e *Demente*, isto he, *Homem*, que carece de discurso por desordem da Fantasía, e Memoria corporal. *Doudo*, ou *Doido*, e *Louco*, he, quem carece ordinariamente de hum sério, e prudente discurso por nîmia actividade, ou precipitaçâm da Fantasía.

Ton-

Dos Accentos.

Tonto he, quem carece de discurso, ao menos coherente, por debilidade da Fantasía, e Memoria corporal. Se a carencia de discurso coherente nasce de lesâm causada na Fantasía por enfermidade, o *Tonto* se chama *Delirante.* Assim entendem os Eruditos aquelles diversos *Nomes.*

Tóldo, os. Eu tóldo, tóldas.

Tómo, os. Eu tómo, tómas.

Tópo, os. Eu tópo, tópas. Aquelle *Nome* significa o *Remate* de algũa coisa, v. g. de huma escada fixa.

Tósco, os.

Trambólho, os.

Trólha, as.

Trópega, as.

Trópego, os.

Vóda, as, e Vódo, os. Estes *Nomes* parecem derivados de *Votum, Vota*; Lat. porque alguns Portuguezes antigos fizeram voto de ir a Sant'Iago, e dar esmolas aos pobres; e a estas esmolas chamam *Vóda*, o que alguns por causa de banquete dizem *Bódo*, &c. Alguns dizem *Vóda!* e *Vódo*, &c.

Xacóca, as. Pessoa, que pronuncía mal.

Xacóco, os.

Xarróco, os. Peixe.

Zanólha, as. He *Mulher* vêsga, ou que atravessa hum olho por outro.

Zanólho, os. Homem vêsgo, &c.

8. *Regra* geral, e *Catalogo* dos *Nomes*, que tem *Accento* circumflexo no *singular*, e agudo no *plural.*

Todos os *Nomes* adjectivos, que acabam em *oso* tem no singular *circumflexo*, e no plural *agudo*, como v. g. *Copióso, Copiósos*; *Queixóso, Queixósos*; *Raivóso, Raivósos*, &c.

9. *Abó-*

Dos Accentos.

9. *Abôno*, *Abónos*. Approvaçam, Louvor.

Abôrſo, *Abórſos*. Alguns dizem *Abórſo*, e *Abórto*.

Abôrto, *Abórtos*.

Abrôlho, *Abrólhos*.

Antepôſto, *Antepóſtos*.

Apôdo, *Apódos*. Comparaçâm com ingenho, e galantaría.

Avô, *Avós*. Homem, que tem neto. *A'vo*, *os*, com *Accento* agudo no *A* he parte de hũa ſomma. *Avó*, *Avós*, he *Mulher*, que tem neto.

Biſavô, *Biſavós*. Segundo *Avô*.

Cachôpo, *Cachópos*. Rochedo no meio do mar, &c. Alguns nam uſam de *Cachôpo* no ſingular, e ſempre dizem *Cachópos*.

Cardamômo, *Cardamómos*. *Arvore*.

Carôço, *Caróços*.

Chôco, *chócos*. Ovo ſédiço, ou corrupto.

Cinnamômo, *Cinnamómos*. Arvore.

Compôſto, *Compóſtos*.

Contrapôſto, *Contrapóſtos*.

Côrno, *Córnos*.

Côro, *Córos*.

Côrvo, *Córvos*.

Côvo, *Cóvos*. He *Armadilha* para peſcar, ou caçar. *Cóvo*, *Côvos*, he o meſmo, que *Côncavo*, *Côncavos*.

Depôſto, *Depóſtos*.

Deſcompôſto, *Deſcompóſtos*.

Diſpôſto, *Diſpóſtos*.

Entreſôrro, *Entreſórros*.

Epôdo, *Epódos*. Certa Poeſía.

Expôſto, *Expóſtos*.

Fôgo, *Fógos*.

Fôrno, *Fórnos*.

Fórro (de caſas, ou veſtidos) *Fórros*. *Fôrro*, *Fôrros*. Homem livre da eſcravidam. *Vid.* §. 10. *N.* 7. L. *F.*

Fôſſo, *Fóſſos*.

Gôro, *Góros*. Ovos ſem galladura, ou que por falta do calor da gallinha no ſeu incubito ſe-corrompem.

Grôſſo, *Gróſſos*.

Hôrto, *Hórtos*.

Impôſto, *Impóſtos*.

Jôgo, *Iógos*.

Miôlo, *Miólos*.

Môrno, *Mórnos*.

Môrto, *Mórtos*.

Nôvo, *Nóvos*.

Dos Accentos.

Olho, *Olhos*.
Oppósto, *Oppóstos*.
Osso, *Ossos*.
Ovo, *Ovos*,
Perdigóto, *Perdigótos*.
Pescóço, *Pescóços*.
Póço, *Póços*.
Pómo, *Pómos*. Assim dizem alguns para distinguir o plural *Pómos* do Verbo *Pômos*; mas no uso commum he *Pómo*, *Pómos*.
Pórco, *Pórcos*.
Pórto, *Pórtos*.
Pospósto, *Pospóstos*.
Pósto, *Póstos*.
Póvo, *Póvos*.
Prepósto, *Prepóstos*.
Propósto, *Propóstos*.
Renóvo, *Renóvos*.
Repósto, *Repóstos*.
Rógo, *Rógos*.
Sóro, *Sóros*.
Suppósto, *Suppóstos*.
Thróno, *Thrónos*.
Tijólo, *Tijólos*. Alguns dizem *Tijôlos*.
Tójo, *Tójos*.
Tórdo, *Tórdos*.
Tórno, *Tórnos*.
Tóro, *Tóros*.
Tôrto, *Tórtos*.
Tramóço, *Tramóços*. Alguns dizem *Tremôço*, *Tremóços*.
Trisavó, *Trisavós*. Terceiro *Avó*.
Tróço, *Tróços*.
Tróco, *Trócos*.

10. Agora darei as *Regras*, e tambem farei *Catalogo* dos *Nomes*, e *Adverbios*, que sempre tem *Accento* agudo na Letra *O*.

Regra 1. Os *Nomes* tem *Accento* agudo na Letra *O* sem *Dithongo*, quando esta precede a duas vogaes, como *Abóbara*, *Abrótea*, *Acólytho*, ou *Acólitho*, *Canónica*, *Cónego*, &c.

Exceptûam-se os *Nomes*, que se-referem no *Catalogo Num.* 7. como v. g. *Almôndega*, *Côvado*, *Serôdia*, &c.

11. *Reg.* 2. Os *Nomes*, que tiverem *Accento* dominante na ultima Letra *O* e syllaba *ol*, se-proferem com agudo, como v. g. *Ichó*, *Ichós*, *Dó*, *Dós*, *Ló*, *Lós*; *Mantó*, *tós*; *Nó*, *Nós*; *Ponçó*, *çós*, *Pó*, *Pós*; *Anzól*, *zóes*; *Faról*, *óes*, &c. 12. *Re-*

Dos Accentos.

12. *Regra* 3. Os *Nomes* terminados em *ola*, tem agudo, como *Argóla*; *Argólas*, &c.

Except. *Bóla*, *Róla*, *Tóla*. Vid. *Catalogo Num.* 7.

13. *Regra* 4. Os *Nomes* terminados em *orna*, e *orta*, tem agudo, como *Bigórna*, *Dórna*, *Mórna*, *Sórna*, *Bigórnas*; *Hórta*, *Mórta*, *Hórtas*, *Mórtas*, &c.

Except. *Absôrta*, *Absôrtas*, e *Madórna*, ou *Modórna*, Têrmos do Vulgo, que deve ser *Modórra*, ou *Madorra*, e melhor será *Somnolencia matutina*; e sendo enfermidade será melhor *Lethargo*.

14. *Regra* 5. Todos os *Nomes* adjectivos em *osa*, como v. g. *Ardilósa*, *Ardilósas*; e os Substantivos em *ote* tem *Accento* agudo, como *Ancoróte*, *Ancorótes*, *Móte*, *Mótes*, &c.

15. *Catalogo* dos *Nomes* mais usues, e dos *Adverbios*, que se-pronunciam com *Accento* agudo na Letra O, em que alguns costumam errar.

Acórdam, *aõs*. Resoluçâm de muitos.

Acórde, *es*. Coisa consonante.

Agóra. Adverbio.

Albacóra, *as*. Peixe.

Albernóz, *ózes*. Capa para desender da chuva.

Albercóque, *es*. Fruta nova. Alguns dizem *Albaricóque*, e outros dizem *Albricóque*, imitando os Francezes, que dizem *Abricot*.

Alcachófra, *as*.

Aldrópe, *es*. *Têrmo* Nautico. He o *Cabo* da bomba.

Algeróz, *ózes*. He *Canal* do telhado.

Anacefaleóse, *es*. Recapitulaçâm, &c. Rhet.

Anagóge, *es*. *Sentído* mais elevado em hũa *Oraçâm*. Theol.

Anastomóse, *es*. Communicaçam das vêas com as arterias. Cir. ou Anat.

Anecdóto, *os*. História de coisas antes occultas ao commum.

Aórta, *as*. Artéria grande.

Dos Accentos.

Apócryfa, *os.* He *Coisa* v.g. *Livro* sem authoridade, no qual pode haver algũa coisa verdadeira.

Apotheóse, *es.* Hoje significa a Canonizaçam dos Santos. Theol.

Apróxe, *es.* Milit.

Armólez. Herva. Melhor. *Armóle*, *es.*

Arnoglóssa, *as.* Herva *Tanchágem.*

Arraiólos. Villa.

Arredór. Vulg. Deve ser *Rodór*, *óres.*

Astórga. Cidade de Leâm.

Ateagóra, ou *Ategóra.* Adverbio.

Atróz, *ózes.*

Avó, *ós.* Mulher, que tem neto. Vid. *Num.* 9.

Batóca, *as.* Foguetâm, ou *Foguete* grande.

Bisavó, *ós.* Segunda avó.

Bombórdo. Lado das embarcaçoẽs pela mam direita. Naut.

Bórdo, *os.* Lado dos navios. *Bórdo*, he *Arvore.*

Bórja. Villa de Aragâm, e *Sobrenome.*

Bórla, *as.* Assim introduziu o uso commum em lugar de *Bólra.*

Bóta, *as*, de calçar. *Bóta*, &c. he coisa embotada, grosseira, rude.

Brulóte, *es.* *Reg.* 5. Navio com fogo para queimar outros.

Cambóta, *as.*

Canhóta, *as.* Mulher ambidextra, isto he, que usa da mam esquêrda, como da direita. Vid. §. 51. *Num.* 9.

Canóra, *as*, &c.

Cantimplóra, *as.*

Caparrósa, *as.*

Catóptrica. Sciencia, que tracta dos raios da luz reflexos. Filos.

Centóculo, *os.* Coisa de cem olhos. *Reg.* 1.

Chóco, *os.* Peixe.

Chófre, *es.* Pancada de hũa bóla em outra, &c. Vid. *Xófre.* infra L. *X.*

Cóca, *as.* Certa massa, ou legume, que perturba os sentidos.

Cohórte, *es.* Batalhâm de Infantaria.

Cóito, *os.*

Cóla, *as.* *Reg.* 3. He *Grude*, e cauda, v. g. de Cavallo.

Cólcos. Ilha.

Cól-

Dos Accentos.

Côldre, es.
Côllo, os. He *Regaço*, ou pescoço. Poet.
Côllos. Lugar.
Colóno, os. Cultivador, &c.
Collósso, os. Estatua de extraordinaria grandeza.
Colóstro, os. He o primeiro leite de mulher parida.
Cóma, as. Crina dos brutos. *Cóma, Cômas*, &c. He o Verbo *Comer.*
Combói, Combóis.
Cómmoda, as. Certo genero de papeleira. Alguns Cortezãos dizem *Commóda.*
Cômo. Cidade de Italia. *Cômo*, he *Verbo*, e *Adverbio.*
Cónego. Deve ser *Cónigo*; porque de *Canonicus* expellimos as Letras *au*, e mudamos as ultimas em *go*, como *Amicus* para *Amígo*, *Ficus* para *Figo*, &c.
Congóxa, as. Certa doença de bêstas.
Cópia, as. Abundancia de algũa coisa. *Cópia*, tambem he *Traslado* v. g. de carta, *Transumpto*, &c. Daqui *Copiar*, *Eu copîo*, *tu copîas*, *elle copîa.*
Côpio, os. Certa rede para pescar peixes.
Cópla, as. Verso unido á *Prosa* antecedente, &c.
Cópos, de espada. Nam tem singular; mas o *Côpo* de beber tem ambos os *numeros.*
Cópula, as. Ajuntamento.
Côque, es.
Cór. Adverb. *De Cór*, isto he *De memoria.*
Córi. Cidade de Asia.
Coróça, as. Capote de palha no Minho.
Córte, es. Significa 1. *Golpe*, ou incisâm, 2. *Gume*, ou fio de espada. 3. *Retalho* de panno, seda. 4. *Curral* de porcos, bois, &c. *Côrte.* Vid. *N.* 7.
Cós. Prégas, e circulo no alto dos calçoẽs, &c.
Cóta, as. Vestido militar, e *Nota* á margem, de papel escrito.
Cotó; Cotós. Reg. 2.
Cóva, as. Côva, he *Concava.*
Cóz. Villa. *Cós* sam dos calçoẽs, &c.
Cró, Crós. Certo jogo. *Regra* 2.

Cró-

Dos Accentos.

Cróca, *as*. Páu da charrua, &c.

Cróque, *es*. Vara com gancho de ferro na ponta. Naut.

Cyclópe, *es*. Ferreiros de Vulcano fabuloso Dêos do fogo. Poet.

Decóro, *os*. Decencia.

Denódo, *os*. Desafôro, Atrevimento.

Dezenóve, ou *Dezanóve*. Numero.

Dezoïto. Numero.

Dióptra, *as*. Instrumento Astronómico.

Dióptrica. Sciencia, que tracta da luz refracta. Filos.

Dógma, *as*. Maxima,. ou Doutrina fundamental.

Dólo, *os*.

Dutró, *ós*. Herva da India.

Eiró, *rós*. Peixe.

Elói. *Nome* proprio.

Embóra. *Adverb*. Parece abbreviatura de *Emboa hora*.

Empório, *os*. Feira, lugar de commércio, e negócios.

Entrepórtas. He como o Adverbio *Interclusa*, ou *Coarctadamente*, Lat. *Interclusè*.

Envólta, *as*. Alguns dizem *Invólta*, *as*, como os Latinos.

Eóo, *Eóos*. Coisa Oriental. Poet.

Episódio, *os*. Digressâm na Poesía. Poet.

Epistómio, *os*. Esguicho, Registo, &c.

Equinóccio, *os*. Tempo, em que o dia he igual á noite.

Escólta, *as*.

Escópo, *os*. Fim, Objecto. Pouco us.

Estardióta; Certo modo de andar a cavallo.

Estibórdo. Lado do Navio, que fica da parte da mam esquêrda. Naut.

Estóico, *os*. Filosofos antigos.

Estrófa, *as*, ou *Estrófe*, *es*. He *Vólta*, Regresso, &c.

Fessónia. Fabulosa Dêusa do trabalho. *Reg*. 1. Poet.

Filhó, *ós*.

Flócco, *os*. *Frísa* do panno; *Pélo*, ou *Pastinha* delgada. Muitos dizem *Frócco*.

Flóra. Fabulosa Dêusa das flores. Tambem sechâma *Chlóris*. Poet.

Fóca, *as*. Animal marinho.

Fóco,

Dos Accentos.

Fóco, *os.* Lugar onde se-ajuntam os raios do Sol, que passam pelo vidro ustorio. Filos.

Folósa, *as.* Ave pequena.

Fómes peccati, he *Concupiscencia*, moralmente corrupta pela culpa original. Theol.

Fóra. Adverb. *Fôra* he *Caso* do Verbo *Ser. Eu fôra*, *tu fôras*, *elle fôra.* Vid. § 7. *Num.* 10.

Fórja, *as.*

Fórma, *as.* Actualidade, Figura, Disposiçam, Exemplar, &c. Vid. *Num.* 7. L. F.

Fórnos. Lugar, e Villa.

Fósca, *as.*

Fósforo, *os.* Corpo, ou Inséćto, que luz de noite, como *Pyrolámpo.*

Fóz, *Fózes.* Entrada de rio.

Gentil-Hómem, *Gentis-Hómens.* *Têrmo* do Paço.

Geógrafo, *os.* O que descreve as terras.

Gigóte, *es.* Carne affogada.

Glóbo, *os.* Cîrculo, Esfera.

Glósa, *as*, ou *Glosa*, *as.*

Gnómon, ou *Gnóme*, *es.* Ponteiro de Relogio.

Gólla, *as.* Coisa, que cérca a garganta.

Gólle, *es.* Coisa, que se-bebe de hũa vez, ou *Sorvedura.*

Górja, *as.* Alguns dizem *Gorge*, *es.* Garganta.

Gósma, *as.* Estillicidio nos brutos.

Góthia. Antigamente era toda a Suécia; hoje hũa só Provincia. Daqui se-diz, *Letra Góthica.*

Grósa, *as.* *Lima* de ferro; e *Numero* de doze duzias. *Glósa*, ou *Glossa* he *Exposiçam* de Texto.

Gróssa, *as.*

Gualdrópe, *es.* Naut. He *Cabo* da canna do leme, que serve para o govêrno do Navio.

Heróe, *es.*

Heterodóxa, *as.* Coisa de Seita diversa, ou errada, como os Hereges.

Heterodóxo, *os.*

Hóra, *as.* Hũa das 24. partes do dia. *Ora* he *Adverbio* conjunćtivo.

Hypotypóse, *es.* *Figura* Rhetorica. Expressâm viva, ou explicaçâm com energîa.

Jacóbo. Nome proprio.

Idólo, *os.* Objećto interiormente

Dos Accentos.

mente reprefentado.
Jórge. Nome proprio.
Ióta. Nome do *I* Grêgo.
Isagóge, es. Introducçam de Sciencia, ou *Princípio* della.
Laróz, ozes. Viga, ou Barrote.
Lobisbómem, ens.
Lóbo, os. Anatom. He parte molle, que fepara hũa, parte do bofe da outra para receber mais ar. *Lôbo, os,* he Animal, Conftellaçâm, e *Sobrenome.*
Lódo, os. Arvore. Alguns dizem *Lóto, Lótos. Lôdo, Lôdos.* Pó mifturado com agua.
Lója, as. Vulgarmente fe-diz *Lóge. Lógem* he *Erro* da *Plebe.*
Lóio, os. Cónigos Seculares de S. Joâm Evangelifta, que tem efte *Nome*; porque lhes-deram o Hofpital de Santo Elói de Lisboa.
Lóro, os.
Lósna, as. Herva.
Lotófago, os. O que comia *Lódo* com efquecimento da Patria, como fingiu a Gentilidade. Poet.
Lóxa, as. Bebida.
Machóca, as. Ruft. He *Tritura* v. g. de trigo.
Macrocósmo. Mundo grande. He tudo, o que Dêos criou.
Maiór, óres.
Maiórca. Villa, e Ilha do Mediterrâneo. Alguns dizem *Malhórca.* Vid. *Baleáres.* § 15. *Num.* 4. L. *Ba.*
Maiórga. Villa.
Malhórca. Villa.
Maniót a, as. Prifâm das maõs.
Manóbra, as. Exercício, ou *Artifício* de maõs. Alguns dizem, *Manióbra*; mas efte *Nome* he Caftelhano.
Manópla, as. Luva de ferro.
Marlóta, as. Capa, ou *Veftido* Moirifco.
Mavórte. Fabulofo Dêos da Guerra. Poet.
Melchiór. Nom. propr.
Melbór, óres.
Menór, óres.
Menórca. Ilha do Mediterrâneo.
Meóte, ou *Meótis.* Lagoa da Scythia.

Meta-

Dos Accentos.

Metamórfóse, *es*. Transformaçâm. Poet.

Meteóro, *os*. Coisas da Regiâm Superior do ar. Filos.

Metopóscopo, *os*. O que adivinha pela fisionomîa do rosto.

Microcósmo. Mundo pequeno. Assim se-chama o *Homem*.

Minhóca, *as*. Inséćto da terra semelhante a Lombrîga.

Minórca. Ilhá do Mediterrâneo.

Móle, *es*, isto he, Máquina *Mólle*, *es*. Coisa branda, e *Mólle* de cadeado, &c.

Mólhe, *es*. Assim chamam alguns a hum *Cáis*, como *Reducto* junto ao mar, em que se-recolhem ás embarcaçóes. Outros dizem *Móle*.

Mólho, *os*, v. g. de vimes, &c. *Môlho* he o de prato. Vid. *N.* 7. *Letra* M.

Molósso, *os*. cam raseiro.

Mór, *Móres*. Abbreviatura de *Maior*, *Maióres*.

Móra, *as*. Detença, Demora.

Mórbo, *os*. Achaque, ou Doença.

Mórna, *as*.

Móssa, *as*. Impressâm, Abálo. Alguns dizem *Móça*. *Môça*, *as*, he *Mulher* de pouca idade.

Mótta, ou *Móta*. *Sobrenome*.

Móto, *os*. Movimento.

Motuproprio, *os*. He Decrèto, Diplomá, ou Alvará, feito por livre vontáde do Superior sem instancia, ou súpplica dos inferiores. Ecclef.

Nepóte, *es*. Assim se-chamam os Sobrinhos dos Pontifices, Cardiaes, e de outos Ecclesiasticos. Dos que gastam injustamente com os *Nepotes* os bens da Igreja, se-fez hum célebrado *Distico* (1.)

Nórça, *as*. Herva.

Nórma, *as*. Regra Exemplar, &c.

Q *Nóto*;

(1.) Cum Dominus rerum privasset semine Clerum,
Ad Satanæ votum successit turba nepotum.

Dos Accentos.

Nóto, *os.* Vento Sul. Poet.
O'. Adverb. de chamar.
O'ca, *cas.* Certo jogo.
O'cre, *es.* Barro, ou tinha amarella.
O'da, ou *O'de*, *es.* Cançâm Poética.
O'nis, ou *One*, *es.* Pedra.
Onocrótado, *os.* Ave maritima, que zurra, como jumento.
O'ra. Adverbio. *Hóra*, he *Espaço* de tempo.
O'rbe, *es.*
O'rca, *as.* Peixe grande.
O'rça. Naut. *Navegar dórça*, isto he, com inclinaçâm para hum lado por causa do vento.
Orióla. Villa.
O'rla, *as.*
Orthólogo, *os.* O que pronuncía, ou falla rectamente.
O'sga, *as.*
O'ssa. Serra.
O'stro, *os.* Tinta incarnada.
O'tta. Lugar, ou Villa. Basta escrever. *Ota.*
O'vas. Nam tem singular.
Outórga, *as.* Antig. He *Licênça*, *Permissam*, &c.
Pactólo. Rìo de Lydia, que leva arêas de oiro.
Pagóde, *es.* Templo gentîlico.
Palinódia, *as.* *Cantiga*, ou *Falla*, de quem retracta, o que antes dissera.
Pandórga, *as.* Todo o genero de som de Instrumentos Musicos. Comicamente se-applica este *Nome* a pessoas grosseiras, pesadas, e vagarosas.
Pannóias. Villa.
Paradóxo, *os.* Sentença fóra da commum opiniâm.
Patóla, *as.* Com. Inérte, Inépto, Tonto, &c.
Pedagóga, *as.* A'ia, ou Mestra.
Pedagógo, *os.* A'io, ou Mestre de hum menino.
Pedrógam. Nome de muitas Villas.
Peiór, *óres.*
Pelóta, *as.*
Penhóra, *as.*
Pentecóste, ou *Pentecóstes.* Espaço de cincoenta dias, o qual passado depois da Resurreiçam, celebramos a *Vinda* do Espirito Santo.
Picóta, *as.* Páo, que pega no zancho para tirar agua pela

Dos Accentos.

pela bomba. *Térmo* Nautico.

Picóte, *es.* Certo panno.

Pióz, *óres.* Prisâm dos Falcoẽs. Volat.

Pirómetro, *os.* Instrumento para dilatar, e conhecer a dilataçâm dos metaes. Vid. *Prol. Num.* 7. Tambem se-escreve *Pyrómetro.*

Piròpo, *os*, ou *Pyropo*, *os.* Carbûnculo.

Plataförma, *as.* Bataría de Fortaleza, &c. Milit.

Pòda, *as.*

Pollez. Dêdo polgar. Melhor sería *Pòllice*, para ter o plural *Pòllices.*

Pólme, *es.*

Pòlo, *os.*

Pómez. Pedra. Nam tem diverso *Caso* para o plural. Por isto melhor se-diria, *Póme*, *es*; ou *Pómice*, *Pòmices.*

Póro, *os.*

Portinhóla, *as.*

Póstres. Antig. Deve ser *Sobremêsa*, ou *Pospasto*, que hoje se-diz *Dessert*, como em França. Alguns ja dizem *Dessér*, *Desséres.*

Pòvos. Villa.

Prebóste, *es.* Cabo de Milicia. Milit.

Prióste, *es.*

Prò, ou *Pról*, *Pròes.* Antig. *Proveito.* Tambem significava o *Parabém.*

Pró, e *Precalço.* Antig. *Proveito*, e *Emolumento álem do salário.*

Prógne. Mulher fabulosa convertida em Andorinha. Poet.

Prosódia, *as.* Arte, que tracta das *Syllabas*, e *Accentos.*

Protocóllo, *os.* Vulgarmente se-diz *Portacóllo.*

Próvida, *as*, &c. Coisa acautelada. *Provída*, he coisa, que tem provimento.

Pylòro, *os.* Orifício do estômago. Anat.

Pyrómetro, *os.* Vid. *Pirómetro.*

Quòta, *as.* Parte determinada. Arithm.

Rebóque, *es.* Naut.

Relògio, *os.* Deriva-se de *Horologium*; e por isso devia ser *Rológio*, e daqui *Rologeiro*, e nam *Relogeiro*; mas siga-se o uso commum.

Dos Accentos.

Remórſo, os.

Retrógada, as. Coiſa, que ſe-move, ou volta para traz. Aſtrol.

Ródes. Ilha do Mediterrâneo, e Cidade de França. Alguns eſcrevem *Rhódes.*

Rodofólle, es.

Rodór, óres. Circûito. Vid. § 4. *Num.* 35.

Rológio, os. Eſte *Nome* parêce-me mais bem derivado, e proprio, do-que *Relogio*; porque aquelle he abbreviatura de *Horologium.*

Róque. *Nome* Proprio, e *Péça* do Xadrez.

Roſaſólis, Bebîda. Nam tem plural. A *Plebe* diz *Roſaſól, Roſaſóes.*

Róſtro, os. Bico das aves, ou focinho de brutos. *Róſto,* he *Face, Frontiſpício; Parte dianteira,* &c.

Róta, as. Naut. He *Caminho* determinado, ou *Derróta,* iſto he, *Rumo,* e tambem *Tribunal* Eccleſiaſtico de Roma. *Róta, as,* he coiſa feita em pedaços.

Samóra. Cidade de Caſtella. Melhor ſe-diz *Zamóra.*

Seniór, Senióres. Sam as Religioſas mais antigas, ou mais dignas em algũas Communidades. Eccleſ.

Sinópla, as. Certa tinta.

Sócco, Sóccos. Calçado de pao, &c. Poeticamente ſignifica *Eſtylo* baixo, ou humilde, aſſim como *Cothúrno* ſignifica *Eſtylo* alto, ou ſublime.

Sólo. Mûſica, em que canta hum ſó. *Sólo, Sólos.* *Térmo* Torenſe. He *A'rea, Cham, Terrêno,* &c. Tambem pertence para eſte *Catalogo.*

Sorór, Soróres. *Prenome* de algũas Religioſas. A ſua abbreviatura he *Sór, Sóres.* Eccleſ.

Sóta, as.

Sótam, aõs. Hoje quaſi todos dizem *Sóto, Sótos.*

Sóva, as.

Suór, os.

Symptóma, as.

Synagóga, as. Foi *Congregaçám* de Fieis, em-quanto durou a Lei promulgada por Moyſes, ou Lei eſcrita.

Dos Accentos.

crita. Tambem ſignificava o *Templo* dos Fieis. Hoje ſignifica *Templo*, e *Congregaçâm* de Infieis, ou de Judêus, pertinazmente oppoſtos á verdadeira Lei da Graça, ou Evangelica.

Tabóca, *as*. Canna do Brazil.

Terremóto, *os*.

Theodóra. *Nome*. propr.

Theodóro. *Nome* propr.

Thermómetro, *os*. Inſtrumento de vidro para conhecer pelos corpos liquidos os graos do calor. Há muitas eſpecies de *Thermómetros*. Vid. *Prol.* *N.* 7.

Tiórba, *as*. Inſtrumento Muſico ſemelhante a viola.

Tiracóllo, *os*.

Tóga, *as*.

Tölda, *as*

Topógrapho, ou *Topografo*, *os*. O que deſcreve algum Diſtricto, Lugar, ou Provincia.

Treçó, *o's*. Falcâm maſculino.

Triſavó, *ós*. Terceira Avó.

Trópico, *os*. Aſtron.

Trópo, *os*. Rhet. *Translaçam* das *Dicçoẽes*, ou da ſignificaçâm com algũa proporçâm, ou ſemelhança.

Tróte, *es*.

Typógrafo, ou *Tipógrafo*, *os*. Impreſſor.

Victór. Adverb. de louvor. Vid. § 16. *N.* 61.

Vóga. He *Movimento* da embarcaçam á força dos remos. Naut.

Xófre, *es*. *Têrmo* venatorio, como Adverbio, *Subitamente*. Vid. *Chofre* § 16. *Num.* 82.

Zóilo, *Zöilos*. Ignorante ſofiſta, (e ſeus imitadores) que eſcreveu contra as obras de Homero.

16. Nam eſcrivi neſte *Catalogo* (como nos antecedentes) outros *Nomes*; porque nam ha vício na ſua pronûncia; nem eſcreveria eſtes depois do *Catalogo* do *Num.* 7. ſenam pareceſſe util a noticia da ſignificaçâm de alguns, e da ſua *Orthografia*, como julgáram homens prudentes.

17. A

Dos Accentos.

17. A respeito dos *Accentos* na Letra *O* dos *Verbos* nam me-consta, que haja vício notavel em algũa Provincia deste Reino; e por isso nam he necessario inventar *Rigras* nesta *Materia*. Vid. § 7. *Num.* 18. *in fine.*

§ XI.

1. A'Lêm disto servem os *Accentos*, particularmente o agudo, e circumflexo, para distinguir (quando for conveniente) os *preteritos* dos *futuros*. Estes *Verbos* v. g. *Estudáram*, *Discorréram*, *Léram*, *Ouvîram*, sam do *preterito*; e estes v. g. *Estudarâm*, *Discorrerâm*, *Lerâm*, *Ouvirâm*, sam do *futuro*. *Estudára*, *Discorréra*, *Ouvíra*; *Estudâras*, *Discorréras*, *Ouvíras*, sam *preteritos*; *Estudará*, *Discorrerá*, *Ouvirá*; *Estudarás*, *Discorrerás*, *Ouvirás*, &c. sam *futuros*.

2. Tambem he necessario distinguir com algum *Accento* as *Dicçoẽs*, que se-podem equivocar com outras, e confundir o *sentido*. Por isto escrevemos v. g. *A'cêrca do negocio*; *A'quêm do Guadiana*, e *A'lêm do Tejo*, &c. porque tambem dizemos v. g. *A cêrca he grande*; *Deos, aquem tudo he possivel*; *A Escritura ensina toda a perfeiçam moral*: *Os bons Theologos a-lem com humildade*, &c. Dizemos *Prégadór*, *Prégadóres*, *Prégar*, &c. para distinçam do Verbo *Pregár*, v. g. com prégos. *Dá*, *Dás*, he *Verbo*; *Dó*, *Dós*, he *Nome*; e *Dà*, *Dàs*, *Dò*, *Dòs*, sam *Particulas*. *Séria*, *Sérias*, he *Nome*; e *Sería*, *Serías*, he *Verbo*. *Pôr* he *Verbo*, v. g. *Pedro quer pôr bons fundamentos*; e *Pòr* he *Adverbio* transitivo, como v. g. *Pedro passou pòr montes*, e *valles*.

3. Todas as *Dicçoẽs*, quando se-fazem deminutivas na significaçam com estas Adjecçoẽs *Zinha*, *Zinhas*, *Zinho*, *Zinhos*, se-pronuncîam com dois *Accentos*, hum proprio

prio da *Dicçâm* antecedente, e outro das *Adjecçoẽs*, os quaes nam se-costumam escrever, e eu escrêvo neste *Compêndio* para instrucçâm dos *Orthòlogos*, como v. g. *Pázînha*, *Pàzînhas*, isto he, *Pá pequêna*; *Pézînho*, *Pézînhos*, isto he, *Pé pequêno*; (*Pesînho*, com hum só *Accento*, he composto de *pêso*, e *inho*, e *Pêso pequêno.*) *Mózînha*, isto he, *Mó pequêna*; *Nòzînho*, *Nòzînhos*, isto he, *Nò pequêno*; *Cápazinha*, *Têmplozinho*, *Capa pequena*, &c.

4. Nos *Vocabulos* accrescentados com as outras *Adjècçoẽs*, que augmentam, ou deminuem a significaçam, isto he, com *aça*, *aças*, *aço*, *aços*, *am*, *oẽs*, *ona*, *onas*, como *Mulheráça*, *Mulheráças*, *Mestráço*, *Mestráços*, &c. *Rapagâm*, *Rapagoẽs*, *Mulherôna*, *Mulherónas*, &c. isto he, *Mestre*, *Rapaz*, e *Mulher* grandes; com *ina*, *inas*, *ino*, *inos*, como *Pequenîna*, *Pequenîno*, &c. com *inha*, *inhas*, *inho*, *inhos*, como *Velînha*, *Tomînho*, isto he, *Vela pequêna*, *Tomo pequêno*, &c. (As Adjeçoẽs *Chinha*, *Chinho*, só se-acham em *Poucachînha*, *Poucachînho.*) com *eta*, *etas*, *ete*, *etes*, como *Maléta*, *Morenéte*, isto he, *Mala pequêna*, *algum tanto moréno*, &c. com *ita*, *itas*, *ito*, *itos*, como *Pequenîta*, *Livrito*, &c. ou finalmente com *ota*, *otas*, *ote*, *otes*, como *Mulheròta*, *Livróte*, &c. se-faz hum só *Accento* como aqui notei, o qual he proprio das referidas *Adjécoçoẽs.* Nesta *Regra* deve haver sempre cuidado; porque muitos Interamnenses, Transmontanos, e Beirenses fazem dois *Accentos* dominantes nos *Vocabulos* accrescentados com estas *Adjécçoẽs*, das quaes só *inha*, *inhas*, *inho*, *inhos*, e as primeiras *Zinha*, *Zinhas*, *Zinho*, *Zinhos*, devem ter uso em *Converſações*, e *Escritos* graves. Advirto, que as Adjecçoãs *inha*, *inho*, nam se-devém usar em *Vocabulos*, que se-equivocam com outros, como v. g *Padrînho*, *Madrînha*, isto he, *Padre*, ou *Madre desprezivel*, mas deve usár-se de *Zinha*, *Zinho*, como *Padrezînho*, *Madrezînha*, isto he, *Padre pequêno*,

quêno, ou inattendivel, &c. Por isto nam se-deve dizer *Cagadinho* para significar hum *Cágado pequeno*; mas dir-se-ha *Cágadozinho*, ou *Cágado pequeno*. Finalmente as Adjecçoẽs *acha*, *acho*, que servem para deminuir, ou vituperar, como v. g. *Freirácha*, *Fradácho*, isto he, *Freira indigna*, *Frade indigno*, só podem ter uso em *Materia* cómica.

5. Em todas as *Dicçoẽs* tem *Accento* dominante; (aindaque nam se-costuma escrever) as Letras *a*, *e*, *o*, antes de *cc*, como *A'cçâm*, *Exácçâm*, *Extrácçâm*, *Fácçâm*, *Adjécçâm*, *Objécçâm*, *O'ccidênte*, *Refrácçâm*, *Refrácçoẽs*, &c. Antes de *ct*, e de *pc*, e de *ps*, como v. g. *Abstráctivo*, *Affèctivo*, *Fáctûra*, *Objéctívo*, *O'ctaviáno*, *Excépçâm*, *Obrépçâm*, *Subrépçâm*, *Subrépçoẽs*, *Analépsia*, *Epilépsia*, &c. e antes de *pt*, como v. g. *Adóptár*, *Adóptívo*, *Excéptuár*, *Inéptidâm*, *Percéptível*, *Recéptáculo*, *Subréptício*, &c.

6. Semelhantes *Accentos* se-costumam fazer na Syllaba *ab*, quando se-segue *Letra* consoante, como *A'brogár*, *ábsolvér*, *ábstrahír*, &c. e algũas vezes antes de *ss*, e de *x*, mas estes notarei eu em seus lugares, quando tractar das *Letras* consoantes. Tambem tem dois *Accentos* os *Verbos* do infinitivo, com a Particula *Se*, e *Haver*, como *Fár-se-hd*, *Desfár-se-hd*, *Satisfár-se-hd*, *Trár-se-hd*, *Pôr-se-hd*, *Contár-se-hd*, *Lêr-se-hd*, *Ouvír-se-hd*, isto he, *Se-hade fazer*, *Se-hade satisfazer*, *Se-hade trazer*, *Se-hade pôr*, *Se-hade contar*, *Se-hade ler*, *Se-hade ouvir*, &c. Vid. § 44. *Num.* 7.

7. Finalmente costumam pronunciár-se com dois *Accentos* dominantes as *Dicçoẽs* do seguinte *Catalogo*, e as derivadas, as quaes devem notar bem os Brasilienses; porque confundem os *Accentos* da nossa *Lingua*.

A'brêi-

Dos Accentos.

Abrêu. Lugar, e sobrenome.
A'cérca. *Adverbio* transitivo, como v. g. *A'cérca do negocio, e acérca das frotas*, &c.
Acrédór, ou *Crédór*, *es.*
Adélgaçár.
Adéstrár.
A'lém. *Adverbio* transitivo, v. g. *A'lém do Tejo*, isto he, *Da outra parte do Tejo.*
Améstrár.
Amétáde, *es.*
Amézinhár.
Aquécêr.
A'quêm. *Adverbio* v. g. *A'quem da Serra*, isto he, *Desta parte da Serra. Dáquém.* O mesmo.
Arrefécêr.
Afféttedr.
A'vêiras. Villa.
A'vêiro. Cidade.
Bábû, *Bábûs.*
Bájû, *ûs.*
Baléstilha, *as.* Naut.
Balío, *Balíos.* Alguns dizem *Bailío*, *os.* Tambem se-diz *Bálcám*, *Baldeár*, *Bálsemâm*, &c.
Bánhár.
Béldáde, *es.* Antig. He *Belleza*, &c.
Béldroéga, *as.*
Bélgrádo. Cidade de Ungria.
Bélmáz, *dzes.*
Bélmónte. Villa.
Bélvér. Villa.
Beélzebúb. Idolo, ou Demonio.
Béstéiro, *os.*
Béstéiros. Lugar.
Brádár.
Bréjéiro, *os.*
Cájû, *jûs.*
Cámâm, *oẽs.* Certa Ave.
Cámoẽs. Castello de Galliza, e *Sobrenome.*
Cávéira, *as.*
Cóchím. Cidade da India. *Coxím*, he Almofada.
Córár.
Cótío. He *Nome* antigo, que hoje se-diz *Cóctível*, ou capaz de se-cozer. *Cotío* he *Adverbio Vulgar*, que significa *Quotidianamente.*
Crédôr, *es.*
Crédóra, *as.*
Dálém.
Dámâm. Terra da India.
Dáquêm. Desta parte.
Debóchár-se, &c. Vid. § 51. *Num.* 28.
Délfím, *ins.*
Délfína, *as.*
Délfináádo, *os.*

Dos Accentos.

Délgáda, *as*.
Délgadêza, *as*.
Délgádo, *os*.
Desdbàr.
Desdzár.
Desembéstár. Alguns dizem *Desembestár*.
Desòvár.
Dobádôira, *as*.
Dónínha, *as*.
Ecònomía, *as*. Alguns dizem *Economía*.
Embréchádo, *os*.
Empécêr.
Empéstár.
Enfézár. Vulg. He *Irár-se*.
Entrévàda, &c.
Envélhecída, &c.
Enxòvía, *as*. Carece baixo.
Epilépsía, *as*. Gotta Coral. Vid. *Num*. 5.
Escàveirár.
Espòjár-se.
Espózénde. Villa.
Esquécêr. Daqui *Esquécimênto*.
Félpáda, *as*, &c.
Félpûda, *as*; &c.
Fétál, *des*. Lugar cheio de fétos.
Fetêira, *as*. Moita de fétos, e Lugar.
Fetêiras. Lugar.
Fòscóa. Villa em Riba-Côa.
Fréchêiro, *os*.
Gánhár.
Géraçám, *oẽs*.
Gérár.
Gòrár-se. He *Corrompêr-se o ovo*. Vid. *Gôro*. § 10. *N*. 9. Metaforicamente he *Nam se-lograr*, ou *Nam sortir effeito*.
Làvadênte, *es*.
Làxár. He *Alargar*.
Làxidám, *oẽs*.
Légacám. Herva.
Lòrdéllo. Lugar.
Márîz. Lugar, e *Sobrenome*.
Mélgáço. Villa.
Mémînho, *os*.
Méstrádo, *os*.
Méstránça. Naut. Officiaes mecanicos de Navios.
Mézínha, *as*. Remedio.
Mézinhár.
Mórtecôr, *es*.
Mózínho. *Sobrenome*.
Nòrdéste, *es*.
Nóroéste, *es*.
O'raçám, *oẽs*.
O'radór, *es*.
O'xalá. Adverbio.
Pádár, *es*. Ordinariamente se-diz *Paladár*, *es*.
Pádejár.
Pádêira, *as*.

Pádêi-

Dos Accentos.

Pádêiro, *os.*
Pâtêiro, *os.*
Pátéta, *as.*
Pégáda, *as.* Veſtigio. *Pegáda* he do Verbo *Pegar.*
Pléthóra, *as.* Medic. Redundancia de ſangue, que difficulta a circulaçam.
Prégár. *Publicar*, &c. *Pregár*, he *Fixar com prégos.*
Quélûz. Lugar.
Rebéldia, *as.*
Relápſia, *as.*
Reláxaçâm, *oẽs.*
Reláxár. Dahi *Relâxada*, &c.
Répública, *as.*
Repléçám, *oẽs.*
Réríz. Villa.
Réſêndo. *Nome* prapr.
Révéra. He *Verdadeiramente.*
Rézênde. Villa, e *Sobrenome.*
Rhétórica, *as.*
Rhétórico, *os.*
Rézêndo. *Sobrenome.*
Rólîm. *Sobrenome.*
Róríz. Lugar, e *Sobrenome.*
Sábêiro, *os.* Barco pequeno com proa muito alta.
Sádía, *as.* Coiſa ſalutífera.
Sádío, *os.* He o meſmo, que *Salutífero.*
Ságuâm, *oẽs.* A Plebe diz *Xaguâm*, *Enxaguám*, e *Zagám.* He *Pórtico*, e Lugares ſemelhantes na entrada das caſas, conventos, &c.
Sárár.
Sédíça, *as.* Coiſa nam frêſca, e quaſi pódre.
Sédîço, *os.*
Sélvática, *as*, &c. Coiſa de Selva.
Sétîa, *as.* Embarcaçâm.
Sétôira, *as.* Foice de ſegar.
Séttáda, *as.* Golpe de ſetta.
Séttêira, *as.* Buraco, por onde ſe-atiram ſettas.
Sóménte. Adverbio.
Táchár. He *Vituperar.* Vid. infrà *Táxár.*
Tálîm, *ins.* Antig. e Vulg.
Távárez. Sobrenome.
Távêiro. Lugar, e Villa, e *Sobrenome.*
Táxár. He *Pór* prêço determinado, que ſe-diz *Táxa* Alguns dizem *Taixar.*
Vádîa, *as*, &c.
Véhîculo, *os.* Lat.
Véreadór, *es.*
Védôr, *es.*

Dos Accentos.

Védoría, as.
Véxaçám, oẽs.
Véxár.
Véxáda, as, &c.
Vigárarí a, as.

Estes sam os *Vocabulos*, em que alguns, como certamente me-constou, nam fazem dois *Accentos* dominantes contra o uso universal dos Eruditos.

§ XII.

Da origem, natureza, e numero das Letras.

1. AS primeiras *Letras*, conforme a communissima Sentença dos Padres, Theologos, e Expositores modernos, fôram proprias do primitivo *Idioma*, que depois se-chamou *Hebraico*, no qual Deos instruiu a Adam, e Heva. (1.) Destes aprendêram seus filhos, e mais descendentes as *Letras*, que sam *Notas*, ou *Signaes* das *Vozes*. Na soberba construcçâm da Torre de *Babel* se-multiplicáram, e confundîram as *Vozes*; e por isso se-inventáram muitas, e diversas *Grammaticas*, ou *Idiomas*, que eram *Dialectos* do primeiro. Comtudo ainda depois da referida confusâm se-conservou pura aquella primeira *Lingua* em Noé, e seus descendentes até o tempo de Abrahâm, Moysés, e Povo Israelitico. No tempo de Abrahâm se-começou a chamar *Hebréa*, ou *Hebráica* a mesma *Lingua*, porque tambem elle se-chamou *Hebrêu*. (2.) *Heber* em Latim he *Trans*, em

(1.) D. Hieronymus in cap. 3. Sophon. D. Augustinus. Lib. 16. de Civitate Dei. cap. 39. Origen. Homil. 11. in Num. Vid. Calmet. Tom. 1. P. 1. Dissert. de Lingua primitiva.

(2.) D. August. in Exod. quæst. 69. Jacobus Salian. Annal. Eccles. Veter. Testam. Tom. 1. pag. 229. Pezron. De Antiquit. Linguæ Celtar. seu veter. Gallor.

Das Letras.

em Portuguez *A'lêm*; quando pois aquelle Santo Patriarcha passou o *Rio Eufrates*, e fez alliança com os Cananêos, a Divina Escritura o-chama *Hebrêu*, ou *Hebrdico*, isto he, *Transamnense*, ou *Transeufratense*, assim como chamâmos *Transtagános*, aos que habîtam álêm do Tejo. (3.) Tambem se-châma *Lingua Santa*, porque Deos a-infundiu aos primeiros Progenitores do Genero humâno; ou porque foi própria dos santos Patriarcas antigos; ou porque nella fôram dadas primeiramente as *Escrituras Divinas*; ou finalmente porque será propria de todos os Bemaventurados na Gloria, como julgam gravissimos *Escritores*.

2. Dos descendentes de Noé aprendêram as *Letras*, e *Lingua* Hebraica os Caldêos, Cananêos, e muitos Povos orientaes, como Araméos, Fenícios, &c. Cadmo filho de Agenôr Rei de Fenícia, aprendeu no mesmo Reino as *Letras* Hebraicas, e dellas inventou as primeiras, que ensinou aos Grêgos, como diz Lucano. (4.) De Cadmo se-chamáram *Cadméas*, ou *Fenícias* aquellas *Letras*; e porque os Fenícios ou escreviam com tinta vermelha, como alguns Escritores affirmam, ou porque fôram os primeiros inventores da cor mais fina da mesma tinta; por isto os Gregos, a quem imitáram os Latinos, Portuguezes, e outras Naçoẽs, quasi sempre costumáram escrever os principios, e principaes *Letras* dos seus *Livros* com tinta da mesma cor vermelha, reconhecendo agradecidos por este modo, que os Fenícios foram os primeiros inventores da sua *Literatura*. Dos Gregos agrendêram os Latinos as suas *Letras*, que depois

(3.) *Genes. cap. 14. v. 13.*
(4.) *Phœnices primi, famæ si creditur, ausi*
Mansuram rudibus vocem signare figuris.

Das Letras.

pois alguns augmentáram, outtos deminuíram, outros mudáram, &c. e dos Latinos aprendêram o nosso *Abecedário* os primeiros Portuguezes, mas tambem com variedade em algũas *Letras*, e *Accentos*, como poderá constar deste *Compêndio*.

3. As *Letras* fôram inventadas para constituir as *Syllabas*, *Dicçoẽs*; e *Oraçâm*, na qual, e na recta Razâm; que a fórma, faz significar, e dirige, consiste o vinculo, e conservaçam da sociedade humana, como bem dizia Cicero. (1.) Como aqui faço as vezes de *Orthógrafo*, e nam de *Theólogo*, deixo de advertir, que aquella *Sociedade*, como tambem todas as nossas acçoẽs livres, se-devem ordenar com verdade para o ultimo Fim sobrenatural, para que somos produzidos.

4. He pois a *Letra* hũa *Voz* ordenada para a *Syllaba*, como ja disse § 9. *Num.* 2. Divíde-se a *Letra* em *Vogal*, e *Consoante*. A *Vogal* he *Voz*, que por si mesmo sôa, ou se-pronuncîa claramente. A *Consoante* he *Voz*, que sôa, ou se-pronuncîa juntamente com a *Vogal*. As *Letras Vogaes* sam seis *A*, *E*, *I*, *O*, *U*, *Y*. As *Consoantes* mais usuaes sam dezaseis, *B*, *C*, *D*, *F*, *G*. *H*, *L*, *M*, *N*, *P*, *Q*, *R*, *S*, *T*, *X*, *Z*. A estas se-devem ajuntar mais duas, de que tambem usamos, como de *Consoantes*, as quaes sam *J*, *V*. E a todas se-devem accrescentar duas Grêgas *Ph*, *K*, e huma Estrangeira, que tem esta figura *W*. Peloque o nosso *Abecedário* se-póde distribuir, ou formar por dois modos, ou entremetendo as *Letras* Gregas, e Estrangeiras nas Portuguezas, ou accrescentândo-as no fim. Do primeito modo poderá ser assim o nosso *Abecedario*:

A,

(1.) Humanæ Societatis vinculum est Ratio, & Oratio. *Lib.* 1. *de Offic.*

Das Letras.

A, B, C, D, E, F, Ph, G, J, H, I, L, M, N, O, P, Q, K, R, S, T, U, V, W, X, Z, Y.

Do segundo modo poderá ser assim:

A, B, C, D, E, F, G, J, H, I, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, X, Z, Y, Ph, K, W.

Mas a série do nosso *Abecedario*, ou coordinaçam das *Letras*, importa menos a hum *Orthógrafo*, do que a natureza, ou proprio som de cada hũa.

5. As *Letras consoantes* divîdem-se em *Semivogaes*, ou *meiàs Vogaes*, e *Mutas*. *Semivogáes* sam aquellas, que principiam com algum som claro, e proprio de *Vogal*, como *Ef*, *El*, *Em*, *En*, *Er*, *Es*, ás quaes accrescentam os Latinos *Ics*, ou *Igs*, e a *Letra Ez*; mas nós as-pronuncîamos com este som *Xis*, *Ze*. A estas pertence o *H*, que dizemos *Agah*. *Mutas* sam, as que principiam com som obscuro, e acabam com som de *Vogal*, como *Be*; *Ce*, *De*, *Ge*, *Ka*, ou *Kappa*, *Pe*, *Que*, *Te*; para ás quaes se-podem reduzir *Ja*, *Phi*, *Va*, *Wa*.

6. Destas *Consoantes* algũas se-fazem *Lîquidas*, isto he, perdem a força do seu proprio som, como sam v. g. *L*, *R*, quando lhes-antecède a *Letra F*, ou algũa *Muta*, como v. g. *Flanco*, *Fleuma*, *Flòresta*, *Fluxo*, *Franja*, *Frecha*, *Frio*, *Frota*, *Fruto*, *Planta*, *Pleuriz*, *Complice*, *Templo*, *Pluma*, *Pranto*, *Preço*, *Prisam*, *Proximo*, *Prussia*, &c. As *Lîquidas* nunca se-dividem das precedentes, como direi em seu lugar. A Letra *Vogal U* tambem he *Lîquida* depois do *Q*; e algũas vezes depois da *Letra G*, mas com a differença, que notarei.

7. Antes de tractar das nossas *Letras* em particular, me-expedirei aqui das peregrinas, ou *Estrangeiras*, para maior brevidade. A Letra *Ka*, ou *Kappa*, se-pronuncîa, como *Q*, e só tem lugar nas Dicçoẽs estranhas, como v. g. *Kalemberg*, *Kerka*, *Kiansi*, *Kiovia*,

Kol-

Das Letras.

Kolding, *Konigsek*, *Kupferberg*, *Kyla*, &c. (1.) A Letra *Phi* pronuncîa-ſe, como *F*; mas nam he neceſſario uſar della no *Idioma* Portuguez, porque v. g. eſtas Dicçoẽs *Pharmaceutica*, *Phenómeno*, *Philoſophîa*, *Phyſionomîa*, &c. ſe podem proferir, e eſcrever aſſim *Farmacéutica*, *Fenómeno*, *Filoſofîa*, *Fyſionomîa*. Com tudo poderá, quem quizer, imitar a *Orthografîa* Grega, e Latina.

8. Finalmente a Letra *W* ſe-pronuncîa por alguns doutos, como *uv*, e por outros como *V*; porque proferem eſtes *Nomes* v. g. *Wéſtphália*, *Witembérg*, como *Uvéſtſália*, *Uvitembérg*, ou como *Véſtfália*, *Vitembérg*, &c.

§ XIII.

Das Letras *Vogaes.*

1. A Letra *A*, he a primeira em qualquer *Abecedario*, ou *Alphabeto* (*Abecedario* he o noſſo, e o Latino, que principiam *A*, *Be*, *Ce*, *D*; *Alphabeto* he o Grego, que principia, *Alpha*, *Beta*.) porque tem ſom mais claro, do que as outras; ou porque he a primeira voz, que proferem os meninos. (2.) Os Gregos châmam-lhe *Alpha*; os Hebreus *Aleph*; os Latinos, e todas as mais Naçoẽs cultas ſignificam eſta *Letra*, e outras com a meſma voz, com que as-proferem. Fórma-ſe eſta primeira *Vogal* com a boca aberta, ſom alto, e claro. (3.) Por eſta cauſa ſe-eſcreve eſta *Letra* com figura aberta.

2. Ja diſſe, que no *Idiotiſmo* Portuguez a Letra

A

(1.) K fauces formant mediâ cum parte palati. *Quintilian. Stoa.*
(2.) *Scaliger Lib. 1. de Cauſ. Linguæ Latinæ. cap. 38.*
(3.) *A* Sub directo eſt memorabilis oris hiatu. *Quinctian. Stoa.*

Das Letras vogaes.

A tem ſom brando, ou *Accento* circumflexo antes de *M*, e *N*, exceptuando os *Preteritos* terminados em *amos* como *Enſinámos*, &c. Vid. § 9. *Num.* 6. Mas antes das mais *Conſoantes*, e no fim das *Dicçoẽs*, ſe-deve pronunciar com ſom alto quando tiver *Accento* dominante, como v. g. *Reál*, *Exáltem*, *Cá*, *Lá*, *Eſtá*, &c. Niſto devem ter cuidado os Interamnenſes, que nam pronunciam claramente eſta *Letra* antes do *L*, e no fim deſtas *Vozes* v. g. *Já*, *Vá*, &c. como tambem em nam accreſcentar a Letra *I* entre dois *AA*, dizendo v. g. *A iarca*; *a iarma*, &c. em lugar de dizer *A arca*; *a arma*, &c. Vid. § 51. *Num.* 1.

3. A Letra *E*, (a qual os Gregos chamam *Eta*, ou *Epſilon*, porque tem *E* longo, e breve) pronuncîaſe com a boca menos aberta, do que no *A*, e levando muito pouco a lingua para o paladar, e comprimindo, levemente a reſpiraçâm. (1.) Antes de *L* ſe-pronuncia, como ſe tiveſſe *Accento* agudo. Vid. § 11. *Num.* 7.

4. A Letra *I*, (a que os Gregos chamam *Ióta*) ſe-profere com a boca menos aberta, do que no *E*, mas com maior elevaçâm da lingua, e reſpiraçâm mais apertada, para que o ſom ſeja ſubtil. (2.) Daqui naſce o figurár-ſe eſta *Letra* com ſubtil riſco, ou figura.

5. A Letra *O* ſe-profere com a boca aberta, e beiços algum tanto eſtendidos em figura circular. Por iſto ſe-nota eſta *Letra* com ſemelhante figura. (3.) Os Gregos tem *O'micron*, iſto he, *O breve*, e *O'mega*, iſto he, *O grande*, ou *Longo*, que he a ultima *Letra* do ſeu *Alphabeto*. Por eſte motivo diſſe Chriſto Noſſo Senhor,

S que

(1.) *E* paulùm preſſâ profertur gutture linguâ.
(2.) *I* linguam impellit collidi dentibus imis.
(3.) *O* venit, exoritur cum ſpiritus ore rotundo.

Das Letras vogaes.

que he *Alpha*, e *Omega*, isto he, *Principio*, e *Fim* de todas as criaturas, para o qual se-devem dirigir todas as nossas acçoẽs moraes. (1.)

6 A Letra *U* (com que os Latinos imitam o *Y* Grego, deixando o pé desta *Letra*) se-pronuncia com a boca aberta, e beiços mais estendidos, do que na Letra *O*, inclinada a lingua para o paladar. (2) Esta *Letra* sempre se-escreve depois do *Q*, e se-faz *Liquida*; mas no nosso *Idioma*, quando se-segue *E*, *I*, *O*, nada sôa, como v.g. *Quero*, *Quinta*, *Quotidiano*, &c. e quando se-segue *A* costumamos proferi-la brandamente, como v.g. em *Quântos*, *Quátro*, *Quál*.

7. Os Latinos, e Francezes pronunciam esta *Vogal* com hum som mais chegado a *Y*, (donde teve a sua origem) do que a *O* com *Accento* circumflexo, e por contrário modo a-proferem os Portuguezes. Daqui nasce a *Diafonía*, ou aspero som, que os Interamnenses, e outros Povos fazem no Dithongo *Ou*, o qual evitam os Curiaes, e bons *Orthólogos*, como direi mais abaixo.

8. Os Gregos nam tinham esta *Vogal*, nem tambem o *V* consoante; e depoisque recebêram esta ultima *Letra* dos Latinos, se-originou a confusâm do *B*, e *V*, que ainda persevera nos Hespanhoes, e nos Interamnenses, e Transmontanos, como direi em seu lugar.

9. Finalmente a *Letra* vogal *Y*, (que os Gregos chamam *Ypsilon*,) se-profere em Portuguez do mesmo modo,

(1.) Ego sum Alpha, & Omega, principium, & finis. *Apocal. cap.* 1. & *cap.* 22. In principio creavit Deus Cœlum, & terram. *Genes. cap.* 1. In principio erat Verbum... Omnia per ipsum facta sunt. *Joan. cap.* 1. Universa propter semetipsum operatus est Dominus. *Proverb. cap.* 16.

(2.) *U*, facit os strictum, sic promula labra fatigat.

Das Letras vogaes.

modo, com que o *I*, se-pronuncîa; mas na *Lingua* Latina tem som mais brando. (1). O mesmo som fazemos nestas *Dicçoẽs* v. g. *Abysmo*, *Byzâncio*, *Collyrio*, *Dynásta*, *Elysios*, *Estylo*, *Tyranno*, que formâmos nestas *Abîsmo*, *Bizâncio*, *Collîrio*, *Dinásta*, *Elîsios*, *Estîlo*, *Tirânno*.

10. Tambem pronunciamos do mesmo modo v. g. *Gayta*, *Ley*, *Rey*, *Comboy*, *Muyto*, ou *Gaita*, *Lei*, *Rei*, *Combói*, *Muito*. Por isso esta *Letra* Grega, que parece inûtil na *Lingua* Portugueza, sómênte póde servir para mostrar a origem do nosso *Abecedario*, e lembrar aos *Grammaticos* a verdade, que simbolîza. Pythagoras, Filosofo natural da Ilha *Sâmos*, inventou aquella *Letra*, que dizem pintou com o braço, ou ramo direito apertado no princîpio, e dilatado no fim, e pelo contrário modo figurou o braço, ou ramo esquêrdo. Este Filosofo guiado por hum bom raciocînio, e experiencia, ou talvez illustrado por Deos, quiz representar no tronco da *Letra* a vida humana, a qual he muito incerta no seu princîpio. Porque esta póde mais facilmente declinar para á parte, ou caminho esquêrdo, largo, e delicioso no princîpio, mas infeliz, e precipitado no fim, (como he a vida viciosa,) do que para á parte direita, difficil, e apertada no princîpio, mas felicissima, e verdadeiramente deliciosa no seu fim, como he o caminho, ou exercîcio das virtudes Evangelicas. (2.)

S ii 11. Con-

(1.) *Ypsilon* apprehensis labris procedere justum est.
(2.) Litera Pythagoræ, discrimine secta bicorni,
Humanæ vitæ speciem præferre videtur.
Nam via virtutis dextrum petit ardua callem,
Difficilémque aditum primum spectantibus offert;
Sed requiem præbet fessis in vertice summo.
Mollem ostentat iter via lata; sed ultima meta
Præcipitat captos, volvítque per ardua saxa.
Ex Catalect. Virgilian.

Das Letras vogaes.

11. Concorda o Jeroglyfico, ou símbolo de Pythágoras com o Sacrosanto Evangelho, que diz ser a *Porta* muito estreita, e muito apertado o *Caminho*, que nos guia para a vida eterna; e accrescenta, que sam poucos, os que acham a mesma *Porta*. (1.) Pelo contrário ensina, que a porta, ou caminho, que guia para a perdiçâm, he largo, delicioso, e muito conforme á Natureza humana corrupta; e que sam muitos, os que acham este caminho, ou entram por esta porta. (2.) Eisaqui porque Nosso Divino Mestre, e Exemplar Jesu Christo, manda, que entremos pela *Porta* estreita, ou *Caminho* apertado, o qual só he o direito, e seguro para conseguir a eterna felicidade; e accrescenta a este Preceito hũa *Doutrina* bem ponderavel, isto he, que contendamos, ou porfiémos com força, e perseverânça nesta entrada; porque muitos quererâm entrar, e nam poderâm. (4.)

§ XIV.

Dos Dithongos.

1. DIthongo he hũa *Voz* composta de duas *Vogaes*. Os Portuguezes usam do Dithongo *ai*, como v. g. *Dais*, *Mais*. De *ao*, como v. g. *Mao*, *Páo*, *Vão*. De *au*, como *Applauso*, *Causa*. De *ei*, como *Dei*,

(1.) Quàm angusta porta, & arcta via est, quæ ducit ad vitam: & pauci sunt, qui inveniunt eam. *Matth. cap.* 7. v. 14.

(2.) Lata porta, & spatiosa via est, quæ ducit ad perditionem; & multi sunt, qui intrant per eam. *Matth. cap.* 7. v. 13.

(3.) Intrate per angustam portam. *Matth.* ibi. Contendite intrare per angustam portam, quia multi quærent intrare, & non poterunt. *Luc. cap.* 13. v. 24.

Dos Dithongos.

Dei; *Fazeis*, *Reis*. De *eo* com *Accento* agudo no *E*, como *Céo*, *Véo*, ou com *Accento* circumflexo no *E*, como *Chovêo*, *Morrêo*. De *eu* com *Accento* tambem circumflexo, como *Eu*, *Mêu*, *Têus*. De *io*, como v. g. *Cobrío*, *Expedío*. De *ei*, como *Bôi*, *Bôis*, *Combôi*, *Aboiar*. Finalmente usam dos Dithongos *ou*, como *Dou*, *Sou*, *Vou*, e de *ui*, como *Muito*, &c.

2. Muitos *Orthólogos* julgam, que os Dithongos *ao*; *eo* sam superfluos; porque pronunciâmos a Letra *u*, quasi como *o* com *Accento* circumflexo; e por isso fazemos o mesmo som v. g. em *Pao*, *Paos*, que farîamos em *Pau*, *Paus*, e o mesmo succede v. g. em *Céo*, *Véo*, *Chovêo*, *Morrêo*; e em *Céu*, *Véu*, *Chovêu*, *Morrêu*. Julgam tambem que o Dithongo *io* póde ser com melhor coherencia *iu*, como v. g. *Cobríu*, *Expedîu*. O uso commum ainda resiste a esta *Orthografia*; mas com tudo eu sempre uso do Dithongo *Eu* quando a *Letra E* tem *Accento* circumflexo, e tambem do Dithongo *iu*; porque ja muitos *Orthógrafos* eruditos assim escrevem. Nam me atrevo a mudar sempre os Dithongos *ao*, *eo*, em *au*, *eu*; porque nam quero ser singular, nem tenho authoridade para fazer Lei nesta *Materia*; mas algũas vezes os mudo para maior clareza.

3. Quem profere igualmente ambas as *Letras* do Dithongo *ou*, faz hum som, que parece a voz, que faz ladrando hum cam de gado. Para evitar tam aspera voz usam os bons *Orthólogos*, e Cortezaõs, das *Regras*, que agora direi.

4. *Regra* 1. Quando este *Dithongo* he o *Caso*, ou *termo* da *Dicçâm*, se pronuncîa a Letra *O* com *Accento* circumflexo, e só levissimamente se toca na Letra *U*, de sorte que estas *Dicçoẽs* v. g. *Excitou*, *Mandou*, parecem ter este som *Excitô*, *Mandô*.

5. *Regra* 2. Quando este *Dithongo* antecede as Letras

Dos Dithongos.

tras *B*, *C*, com ſom aſpero, *G*, *P*, *Q*, *Tr*, *U*, ſe-pronuncía pelo referido modo, tocando leviſſimamente a Letra *U* como em *Roubo*, *Coube* do Verbo *Caber*, *Eu coube*, *elle coube*, &c. *Touca*, *Rouco*, *Loucura*, *Açougue*, *Azougue*, *Roupa*, *Rouquice*, *Outra*, *Outro*, *Couve*, Hortaliça, *Ouve*, *Ouviſte*, *Ouvída*, &c.

6. *Regra* 3. Quando o meſmo *Dithongo* antecéde a Letra *C* com ſom brando, como v. g. *Louça*, *Toucinho*, *Ouço*, e a todas as mais *Letras*, que nam declarei na *Regra* antecedente, ſe-pronuncía como *oi*, e aſſim eſcrevem ja bons *Orthólogos*, aos quaes ſegui neſte *Compéndio*. Dizem, e eſcrevem v. g. *Açoite*; *Aſoito*, ou *Aſſoito*; *Agoiro*; *Ajoijar*; *Biſcoito*; *Caçoila*; *Cenoira*; *Choiriço*; *Choito*; *Coice*; *Coina*, Villa; *Coira*; *Coiraça*; *Coirella*; *Coiſa*; *Coitada*; *Coiteiro*; *Doidice*; *Doida*; *Doidos*; *Doiro*; *Dois*; *Eſtoirar*; *Eſtoiro*; *Foice*; *Juntoira*; *Lavoira*; *Loira*; *Loireiro*; *Loiſa*; *Moirama*; *Moiro*; *Moita*; Villa; *Noite* (Eſte nome ſempre ſe-eſcreve aſſim.) *Oiça*; *Oiças*; *Oiçam*; *Oiço*; *Oirélo*; *Oirém*; *Oiriço*; *Oiro*; *Oiteiro*; *Oitono*; *Peloirinho*; *Peloiro*; *Poiſar*; *Poiſo*; *Poedoiros* do tinteiro; *Redoiça*; *Roçadoira*; *Roixinol*; *Salmoira*; *Sorvedoiro*; *Soire* Villa; *Soiſa*; *Soito*; *Suadoiro*; *Tiſoira*; *Toicinho*; *Toiro*; *Toitiço*; *Troixa*; *Vaſſoira*; *Vividoiro*, &c. Deſta *Regra* ſe-exceptuam *Douta*, *Douto*, e ſeus derivados, como v. g. *Doutrina*, os quaes pronuncíam os Eruditos, e Cortezaõs, como diſſe *Num.* 5.

7. Aindaque eſtas, e ſemelhantes *Dicçoẽs* ſe-eſcrêvam com *ou*, ſempre ſe-devem pronunciar com *oi*, porque os *Dithongos*, e todas as *Letras* ſam arbitrárias no ſom, e *Tenóres*, ou dependentes do livre uſo dos Principes, Curiaes, e *Orthólogos* eruditos. Por iſto aos que eſcreverem *ou*, e pronunciarem *oi*, nam ſe-póde objectar o ridiculo argumento de nam eſcreverem, como pronuncíam; porquanto aquellas Letras *ou* antes das

Con-

Dos Dithongos.

Consoantes, nesta *Regra* referidas, significam a voz *oi*, e nam a voz *ou*, porque assim querem os *Orthólogos*. Sería muito ignorante, quem arguisse v. g. os Francezes, porque escrevem v. g. *Maison*, *François*, *Eau*, e pronuncîam *Mésóm*, *Francêz*, *O'*. E a razam he a mesma, isto he, porque aquellas *Letras* escritas nas primeiras *Dicçoẽs*, sam signaes das vozes, que elles querem; e os ultimos *Nomes* significam conforme a nossa *Lingua*. Finalmente os *riscos*, ou *figuras* impressas no papel, &c. podem significar as vozes, que livremente quizer cada hũa das Naçoẽs.

§ XV.

Das Letras consoantes.

1. A *Letra* muta *B*, (a que os Gregos chamam *Beta*, e os Hebreus *Béth*,) se-pronuncîa fechando os beiços brandamente, e abrindo-os logo para impellir o ar. (1.) Os Gregos nam tinham *V Consoante*, mas depoisque tiveram commércio com os Latinos, que usavam da Letra *V*, recebêram esta, e de tal sorte a-confundîram com o *B*, que tambem inficionou a confusâm a muitos Latinos antigos. (2.) Daqui veio, que quando os Gregos, e particularmente os antigos Romanes,

(1.) B. simul inclusis profertur utrinque labellis.

(2.) Prædominantibus in Italia Græcis, *V* migravit in *B*. Cum vocem de Latinis Græcam facere vellent, si ab *V* consona cæpisset, per *B* suum reddebant. Sic *Livius*, *Virgilius*, ipsis est *Libios*. *Birgilios*, &c Hinc *V* in *B* veteres etiam Latini mutarunt; siquidem dixere *Albeolus*, *Bile*, *Probincia*, *Uniber∫a*, pro *Alveolus*. *Vile*, *Provincia*, &c. *Vid. Sigismund. à S. Silverio in Observation. Orthogr. Græc. & Latin. Ling. Part. 1. cap. 8. cap. 13. & cap. 15.*

nos, domináram nestas Regioẽs, ensináram aos Hespanhoes, e Portuguezes a sua *Lingua* com a mesma confusâm das duas *Letras*, a qual ainda hoje persevera em todos os Reinos de Castella, na Provincia Interamnense, Transmontana, e Beirense confinante, porque assim deriváram da Latina a *Lingua* antiga Portugueza.

2. Para evitar esta confusâm, que hoje, he defeito, farei aqui hum *Catalogo* das *Dicçoẽs* mais usuaes, que se-pronunciam com *B*, para utilidade daquelles, que nam tem *Vocabularios*. Mas advirto, que por brevidade nam hei de escrever as *Dicçoẽs* derivadas, compostas, e análogas; porque bem se-conhece, que, se dizemos v. g. *Abater*, tambem se-diz *Abatida*, *Abatimento*, &c. E se dizemos *Abbade*, tambem se-deve dizer *Abbacial*, *Abbadêssa*, *Abbadîa*, &c. E se dizemos *Ambiciosa* se-deve dizer *Ambiçám*, *Ambicioso*, *Ambiciosamente*, &c. E se dizemos *Amabilidade*, *Amabilissimo*, tambem diremos v. g. *Probabilidade*, *Probabilissimo*, *Volubilidade*, &c. aindaque pronunciamos *Amavel*; *Provavel*, *Voluvel*. Mas nam escreverei aqui todos os *Nomes* proprios dos *Lugares* destes Reinos, porque nam ha certa noticia de todos elles.

A.

3. *A'ba*, *as*. v. g. do chapéo, &c.

Abacellar, &c. He *Cobrir* com terra as raizes de hũa planta para se-dispor a seu tempo. Rust.

Abáco, *os*. Mêsa, em que se-dispoẽm vasos de prata, &c. para ornato. Pouco usado.

Abacóa. Ilha da America septentrional.

Abáda, *as*. Animal, e *Refégo* da aba, &c.

Abadéjo, *os*. Vid. *Badéjo*.

Abadérna, *as*. Naut. Fio delgado.

Abadir, *es*. Certa pedra.

Abafar. Daqui *Abafadiça*, &c.

Abainhar. *Fazer* baînha de costura. Vid. *Embainhar*.

Abaixar, ou *Abáxar*.

Aba-

Da Letra B.

Abaláda, *as*. Vid. *Traita.* § 51. N. 24.

Abalançár-se. Lançár-se a algũa coisa.

Abalar. Daqui *Abálo*.

Abalizar. *Pór balízas*, *Adiantar*, *Assignalar*.

Abalroar.

Abâmbo. Rio da Ethiópia.

Abanar. Daqui *Abanico*, *Abanador*, *Abâno*.

Abandonar. Largar, Dimittir, Desprezar.

Abanícó, *os*.

Abânte. *Nome* proprio. *Avânte* he Adverb. *Por diante*.

Abaratar. Vulg. *Embaretecer*.

Abarbar.

Abárca, *as*. Calçado rustico.

Abarcar.

Abarîm. Monte de Asia, onde morreu Moysés.

Abarrotar. Carregar hum Navio até a escotilha. Naut.

Abássia. He Ethiopia superior.

Abássi, *is*. Moéda de Baçorá na Asia, que vale nove mil réis.

Abastar. Vulg. *Encher*, *Enriquecer*, *Fornecer com abundancia*.

Abastecer. He *Bastecer*.

Abater. Daqui *Abatido*, *Abatimento*, &c.

Abavílla. Cidade de França na Provincia de Picardîa.

Abáxdr. Ordinariamente se-diz *Abaixar*.

Abbáde, *es*. Daqui *Abbacial*, *Abbadéssa*, *Abbadîa*, &c.

Abbreviar. Daqui *Abbreviatûra*.

Abceddrio, ou *Abecedário*; *os*. He a *Série* das *Letras Latinas*, e das que dellas se-derîvam. Vid. *Alphabéto*.

Abcésso, *os*. He *Separaçam*.

Abdéra. Cidade de Thrácia. Daqui *Abderîta*.

Abdías. *Nome* proprio. Vid. *Catal.* dos *Nomes* proprios.

Abdicaçám, *oẽs*. Voluntaria renúncia.

Abdicar. Renunciar, Dimittir, &c.

Abdómen, ou *Abdóme*, *es*. Anatom.

Abeceddrio, *os*.

Abegâm, *oẽs*. O que cuida de carro, bois, lavoira.

Da Letra B.

Abegoaría, *as.*
Abêlha, *as.* Daqui *Abelhâm.*
Abelhêiro, *os.* Ave, que come abêlhas.
Abelhûda, *as*, &c. Vulg. Coisa activa, e apressada.
Abemolada, *as.* Mus. Coisa branda, suave, &c.
Abençoar. Desejar, e rogar o bem de algum, &c.
Abendiçoar. Dizer bem, ou Louvar a alguem. Assim distinguem alguns a estes dois. *Verbos.*
Aberdôna. Cidade de Escocia.
Abérta, *as.*
Abertûra, *as.*
Abesentada. &c. Coisa semeada de besantes. Arm.
Abetumar, ou *Betumar.*
Abexím, *ins.* Natural da Abássia.
Abíbe, *es.* Ave.
Abicar. Naut. Chegar com o beque á praia.
Abigaíl. *Nome* propr. de mulher.
Abintestado. Forens. *Morrer ab intestado* he *Morrer sem fazer testamento.*
Abismar.
Abismo, *os.*
Abîta, *as.* Marit.
Abiúl. Villa.
Abjuraçâm, *oẽs.* Acçam de confessar, e detestar os erros contrarios á Fé Catholica.
Abjurar.
Abluçâm, *oẽs.* Ecclef.
Abnegaçâm, *oẽs.* Theol. Resistencia contra as paixoẽs desordenadas, ou contra o amor proprio.
Abnegár-se.
Abóbada, *as.* Daqui *Abobadîlha.*
Abóbara, *as.*
Aboborál, *áes.*
Aboborar.
Abocanhar, ou *Aboccanhar.*
Abocar. Levar á boca. Na Nautica he *Embocar.* *Avocar* he *Trazer* para si algũa coisa. Alguns escrevem *Aboccar*, *Emboccar.*
Aboiar.
Aboïz, *es.* Laço para caçar aves.
Aboletar. Milit. Vid. *Bolêto.*
Abolinar, ou *Bolinar.* Naut.
Abolorecer.
Abominaçâm, *oẽs.*
Abominar.
Abonaçam, *oẽs.* Obrigaçâm, do que

Da Letra B.

que ſe-conſtitue fiador de outro fiador ; e tambem Approvaçam , Louvor , &c.

Abonançar. Pôr-ſe o tempo em bonança.

Abônar. *Obrigár-ſe* pelo fiador, ou *Approvar*, e *Auctorizar*, &c. Daqui *Abonada*, *Abonado*, o que tem bens ſólidos, e abundantes ; ou o que he ſólido, e ſeguro em algũa coiſa. *Abonador*, he, o que ſe-obriga por fiador , ou o que aſſegura a outro em algũa coiſa.

Abôno, *os*. *Vid*. § 10. *N*. 9.

Abordágem, *ens*. Naut.

Abordar.

Abordoar. *Andar* encoſtado ao bordâm.

Aborígenes. Povos antigos de Italia.

Aborrecer. Daqui *Aborrecimento*, *Aborrecível*, *Aborrecida*, &c.

Aborrída, *as* , &c. coiſa , que ſe-enfada de qualquer bem , ou carinho , que ſe-lhe-faça.

Aborſíva, *as*, &c.

Abórſo, *os*. *Vid*. § 10. *N*. 9.

Abortar.

Abortíva, *as*, &c.

Abôrto, *os*. *Vid*. § 10. *N*. 9.

Abotoar. Unir com botoés. Ruſt. *Brotar*, ou *Florecer* a arvore.

A'bra, *as*. Enſeada com grande fundo. Pouco us.

Abraçar. Daqui *Abraço*.

Abrahâm. Nom. propr.

Abrandar.

Abráncbez. Lugar, e *Sobrenome*.

Abranger.

Abrántes. Villa.

Abrazar.

A'brêiro. Villa, ou Lugar.

A'brêu. *Sobrenome*, e Lugar.

Abreviar, ou *Abbreviar*.

Abrigada. Lugar.

Abrigar. Daqui *Abrigáda*, *Abrígo*.

Abríl. Mez.

Abrír.

Abrochar. Apertar com brocha.

A'brogár.

Abrolhar. Ruſt. Lançar os primeiros gômos.

Abrólho, *os*. *Vid*. § 10. *N*. 9.

Abrótea, *as*. Peixe, e Planta.

Abrótano , *os*. Herva. Alguns dizem *Abrútua*; outros julgam ; que ſam diverſas hervas.

Da Letra B.

Abrunheira. Lugar.
Abrunhêiro, os. Arvore.
Abrûnho, os.
Abrúzo. Provincia de Napoles.
Absalâm. *Nome* propr. antigo.
Absynthio, ou *Absínthio, os.* Planta amargosa, como *Lósna.*
Absólta, as, &c.
Absolver.
Absolûta, as, &c.
Absorber. Outros dizem *Absorver*, porque todos dizem *Sorver.* Vid. § 30. *N.* 8.
Absórta, as, &c.
Abstémia, as, &c. Coisa, que se-abstêm de vinho.
Abstençam, oẽs. Foren.
Absterger. Lat. *Eu abstérjo, tu absterges*, &c.
Abster.
Abstersíva, as, &c. Medic.
Abstinéncia, Abstinénte, &c.
Abstrácçâm, oẽs.
Abstrácta, as, &c. Log.
Abstrahîr.
Absûrda, as, &c.
Abundância, as.
Abundânte, es. &c. como *Abundantíssima.*
Abusâm, oẽs. He *Abûso extraordinario*, ou *Superstiçam.* Tambem he *Fig. Rhet.* ou *Catachrése. Vid.* § 21. *N.* 7. *L.* C.
Abusar.
Abûso, os.
Abûtre, es. Ave da rapina.
A'byda. Cidade antiga de Asia.
A'byla. Monte no Reino de Féz. *A'bila* he Cidade de *Castella.*
Abyssínia. Vid. *Abássia.*
Acabar.
Acabramar. Rust. He *Atar* o pé de hum boi ás pontas.
Acabrunhar. Vulg. He *Opprimir*, *Debilitar*, &c.
Acérba, as, &c. Coisa azeda, aspera, irada, &c. Poet.
Acetábulo, os. Cavidade, em que se-encaixam, ou unem os ossos, &c. Anat.
Achamboáda, as. Vulg. e Com. Coisa grosseira, rustica, descortêz, &c.
Acobardar. Alguns dizem *Acovardar. Vid. Catal.* § 30. *Num.* 8.
Acobertar. He Por sobre o cavallo, e sella, algũa cobertura; ou Enroupar contra o frio.

Adia-

Da Letra B.

Adiabêna. Regiâm de Asia.
Adóba, as. Grilhâm com figura de Adôbe.
Adôbe, es.
Adubar.
Adubío, os. Cultura das vinhas. Rust.
Adúbo, os.
Advérbio, os. Grammat.
Adumbrar. Delinear, ou Imitar com hũa sombra, ou escuramente. Pouco us.
Affabilidade, es.
Affabilíssima, as, &c.
Aguas-Béllas. Villa.
Alabárda, as. *Alabardeiro, &c.*
Alabástro, os.
Alambel, ou Lambél, éis. Antig. Panno de cobrir os bancos.
Alambíque, es, ou Lambíque, es.
Alâmbre, es.
Alba. Nome de algũas Cidades, e Villas de outros Reinos. *Alva*, he Rio, e Villa nossa; Vestido Sacerdotal, e *Aurora.*
Albacóra, as. Peixe.
Albafór, es. Raîz de junça, e hũa Planta.
Albafóra, as. Peixe.

Albánia. Provincia de Macedonia.
Albáno. Monte, e Lago de Italia; hũa Cidade de Armenia, e outras mais.
Albaracín, ou Albarazín. Cidade de Aragâm.
Albárda, as. Daqui *Albardám, Albardeiro, &c.*
Albardar.
Albardílha, as. Volat. *Armadilha* de falcoês.
Albarraã, ãos. Hũa Casta de cebola venenosa.
Albarráda, as. Certo Vaso, e Muro de pedra sem cal, ou feito de terra.
Albénga Cidade de Génova.
Albercóque, es. Fruta. Alguns dizem *Albaricóque*, outros *Albricóque.* Este ultimo he mais usado.
Albergar. Hospedar.
Albergaría, as. Hospedaría, e *Nome* de Villa, e *Sobrenome.*
Albérgue, es. O mesmo.
Albérgue. Lugar.
Albernóz, es. Capa de agoa.
Albérto. *Nome* propr. Vid. *Catal.* § 5. *N.* 10.
Albi. Cidade de França.
Albigénses. Hereges, que houve

Da Letra B.

houve em França no Languedóc, os quaes tinham os erros dos Maniqnêus, Petrobusianos, e Valdenses.

Albofeira, *as*, Lagoa grande junto ao mar. Alguns escrevem *Albufeira*.

Albugíneo, *os*. Anat. Humor aquoso dos olhos.

Albuquérque. Villa, e *Sobrenome*.

Alcabideque. Lugar.

Alcóba. Monte da Beira.

Alcóba, *as*. Câmara. Alguns dizem *Alcóva*. *Vid.* § 30. *N.* 8.

Alcobáça. Villa.

Alcobacínha. Lugar.

Aldembúrgo. Cidade de Alemânha.

Alfabáca, *as*. Outros dizem *Alfavâca*. Herva. *Vid.* § 30. *N.* 8.

Alfabéto. Vid. *Alphabéto*.

Alfarrábio, *os*. Livro velho.

Alfarróba, *as*. Certa fruta.

Alfarrobeira. Lugar.

Alfarrobêira, *as*. Arvore.

Alfóbre, *es*.

A'lgebra. Parte da Arithmética, e Arte de concertar ossos deslocados.

Algebrísta, *as*.

Algíbe, *es*. Arca, ou Tanque de agua.

Algibébe, *es*.

Algibeira, *as*.

Algibêta, *as*. Antig. Loba, ou Batina.

Algibetaría, *as*. Rua de Algibébes.

Algobéllas. Lugar.

Aljubarrôta. Villa.

Aljûbe, *es*.

Alphabéto, *os*. He a Série das *Letras* Hebraicas, ou Gregas. A Série das Latinas, e Portuguezas, deve chamár-se *Abecedário*. Daqui *Alphabetar*, isto he, *Escrever* por ordem alphabética.

Alquebrar. Naut.

Amabilidade, *es*.

Amabilíssima, *as*, &c.

Amancebár-se.

Ambas. Adject. Nam tem singular.

Ambáge, *es*. Rodêio de palavras.

A'mbar, *A'mbares*.

Ambéa. Provincia da Ethiópia.

Ambérs. Ordinariamente se diz *Anvérs*, ou *Antvérpia*. Cidade dos Paîzes-Baixos.

Ambér-

Da Letra B.

Ambérga. Cidade de Alemânha.
Ambiçâm, *oẽs.*
Ambiciósa, *as*, &c.
Ambidéxtra, *as*, &c. Coisa, que usa igualmente de ambas as maõs com expèdiçâm.
Ambiênte, *es.* Coisa, que cérca outra, como he o Ar da Atmosfera, que cérca o glóbo da rerra.
Ambîgua, *as.* Coisa duvidosa.
A'mbito, *os.* Circûito.
Amblyopía, *as.* Medic. Cegueira total sem signal della.
Ambos Adject. Carece de singular.
Amboino. Ilha da India.
Amboisa. Cidade de Frânça.
Ambriêta, *as.* Flor.
Ambrósia, *as.* Fabulosa bebîda dos Dêozes. Outros por comida entendem *Ambrósia*, e *Nectar* por bebîda. Tambem significa hũa Planta.
Ambrósio. *Nome* proprio. Vid. *Catal.* dos *Nomes* propr.
Ambrîm. Cidade de Frânça.
A'mbula, *as.*
Ambulatîva, *as*, &c. Coisa, que anda.
Ambulatória, *as*, &c. O mesmo.
Amphîbia, ou *Anfîbia*, *as*, &c. Coisa, que vive dentro, e fóra da agua, como v. g. he a Lontra, Cágado, Lobo marinho, &c.
Anfibologîa, *as.* Ambiguidade, ou *Oraçâm* com dois *sentidos.* Alguns dizem *Anfibolîa*, ou *Amphibolîa*, ou *Amphibologîa.*
Anfibológica, *as*, &c.
Anazirbe. Cidade de Asiá.
Anabaptístas. Hereges, que julgavam ser necessario rebaptizar os meninos, quando chegassem ao uso da Razâm, e ainda hoje defendem outros êrros.
Antâmba, *as.* Fera, como Leopardo.
Aperceber.
A'rabe, *es.* Natural da Arábia.
Arabêsca, *as.* Pintura de folhagens, arbitrâriamente delineada.
Arábia. Regiâm de Asia.
Arábica, *as*, &c. ou *Arábiga*,

Da Letra B.

biga, *as*, &c. Coisa da Arábia.
Arbélla. Villa de Asia, onde Alexandre venceu a Darîo.
Arbîm, *ins.* Antig. Certo panno.
Arbitrar.
Arbítrio, *os.*
Arbitrísta, *as.*
A'rbitro, *os.*
Arböis. Cïdade de Frânça.
Arbôna. Cidade dos Suîços.
Arbuéz. *Sobrenome.*
Arbûsto, *os.* He Vegetânte rasteiro, como arvore baixa.
Arcabóiço; *os.*
Arcabûz, *es.*
Arcabuzear. Melhor he *Arcabuzar.*
Arcebispál, *des.*
Arcebîspo, *os.*
Arembérg. *Sobrenome.*
Arembérga. Cidade de Alemânha.
Arquibânco, *os.* Bânco principal.
Arrabalde, *es.*
Arrbáida. Serra, que antigamente se chamou *Promontório Barbârico.*
Arrabîl, *is.* Instrumento pastoril. Rust.
Arrebanhar. Ajuntar o rebânho, e tambem Roubar.
Arrebatar.
Arrebêm, ou *Rebém*, *ens.* Naut.
Arrebentar, ou *Rebentar.* Este he mais culto.
Arrebòl, *óes.* He Resplendor de cor vermelha nas nuvens. Poet.
Arrîba. Adverb. Melhor *Acima.*
Arribaçâm, *oës.*
Arribáda, *as.*
Arribar.
Arribitar, ou *Arrabitar*, &c. Vulg. Deve ser *Levantar.*
Arrôba, *as.*
Arrobar. He Adubar com arrôbe, ou Avaliar por arrobas. He êrro usar deste *Verbo* por *Arrebatar*, ou *Pór-se* em *Rapto*, ou *Extase.*
Arróbe, *es.*
Arrombar.
A'rtabro. Povo antigo junto ao cabo *Finis-Terræ*, e o mesmo *Cabo.*
Asbestîno, *os.* Linho das fibras, ou fios da pedra *Asbésto.* Vid. *Asbésto.*
Asbésto, *os.* Pedra da Tartária, de que nascem

hũas

Da Letra B.

hũas fibras, ou fios, que facilmente nam se-consomem com o fogo, a qual tambem se-diz *Amiânto.*
A'ssara-Bâccara, *as.* Planta.
Assemblêa, *as.*
Assobiar.
Assobîo, *os.*
Assombrar.
Assômbro, *os.*
Astrolábio, *os.* Instrumento para conhecer o movimento dos astros.
Atabafar. Vulg. *Encobrir*, ou *Abafar.*
Atabâle, *es.* Daqui *Atabalêiro.*
Atabalhoáda, *as*, &c. Vulg. *Coisa* insensata, desatinada, &c.
Atabernar.
Atra-bîle, *es.* Humor melancólico, ou Cólera negra.
Atrabiliária, *as*, &c.
Atrabiliosa, *as*, &c. Coisa melancólica.
A*ttribular.* Daqui *Contribubular*, &c.
Attribuir.
Attribûto, *os.*
Auba. Rio de França.
Aubênas. Cidade de França.
Aubussôn. Cidade do mesmo Reino.
Averbar. He *Derivar* de *Nome* algum *Verbo.* Os Escrivaés usam deste *Verbo* por *Escrever com palavras expressas.*
Ausbúrgo. Cidade de Alemânha.
Azambûja. Villa.
Azambujeira. Lugar.
Azebîche, *es.* Dizem huns do Arabico *Cebécha*, que significa pedra negra. Outros dizem *Azevîche*, *es.* *Vid.* § 30. *N.* 8.
Azébre, *es.* Succo da herva babosa. Outros dizem *Azévre.* *Vid.* § 30. *N.* 8.
Azíbo. Rio.
Azinhâbre, *es.* *Vid.* § 30. *N.* 9.

B.

Baal. I'dolo, e Cidade da Palestina.
Baala. Cidade da mesma.
Baalberíth. I'dolo, e Cidade.
Baalí. Cidade da Arábia.
Baarás. Lugar da Syria.
Bába, *as.*
Babadoiro, *os.* Alguns dizem *Babeiro*, *os.*
Babar.

Da Letra B.

Babáu, áus. Com. *Tolo, Bruto.* O mesmo he *Babéca.*

Babéira, as. Parte do elmo, que cobre a boca.

Babél. Torre antiga, ou *Babilónia.*

Babelmandél. Ilha, e Cabo em Africa.

Babosa, as, &c. Daqui *Baboseira, Nome* vulgar, que significa *Ineptidâm em fallar.*

Babúgem, ens.

Babylónia, ou *Babilónia,* Cidade antiga Capital dos Caldêus. Hoje se-diz *Bagdét,* ou *Bagdát,* ainda que he diversa.

Babylónica, as, &c.

Baça, as. Mulher fusca; e coisa obscura, &c.

Baçaím. Cidade, e Fortaleza da India.

Bacalháu, áus.

Bacamárte, es.

Bacéira, as. Certa enfermidade dos bois.

Bacéllo, ou *Bacêlo, os.* Daqui *Baceláda, &c.*

Bacharél, éis.

Bacharelíce, es.

Bacía, as.

Bacinéte, es. He capacete, ou parte delle.

Baciníca. Vulg. Bacía pequena, ou bispote.

Bacío, os.

Baço, os. Homem fusco, morêno.

Baço. Lugar.

Baço, os. Interior parte do corpo.

Bacorinhar. Com. He *Palpitar,* e *Presagiar.*

Bacorinho, os.

Bácoro, os.

Báctra Cidade de Asia.

Bactriána, as. &c. Coisa de *Báctra.*

Báctro. Rio de Asia.

Báculo, os.

Badagá, ás. Povo da India.

Badajóz. Cidade de Castella-Nova.

Badál, aes. Cirurg. Instrum.

Badaláda, as.

Badálo, os.

Badaméco, os. Pasta, em que se-metem os Quadernos. Antig. e Vulg.

Badána, as.

Badêjo, os. Peixe. *Abadêjo* dizem alguns que he *Canthárida.*

Báden. Cidade dos Suíços, e de Suébia.

Badulâque. Vid. *Bazulâque.*

Da Letra B.

Baé. Mulher do Canarîm da India.

Baéça. Cidade de Hespânha em Andaluzia.

Baêta, as. Daqui *Baetâm. Embaetar*, &c.

Bafágem, ens.

Bafarí, is. Ave, que passa o mar.

Bafejar.

Bafío, os. Cheiro de coisa humida com podridam.

Báfo, os.

Baforáda, as.

Baforeira, as. Figueira brava.

Bága, as. Fructo de Loureiro, &c. *Vaga, as*, &c. he *Coisa* vagabunda.

Bagáço, os.

Bagágem, ens.

Bagáuba, as, v. g. de Linho.

Bagatélla, as. Coisa de pouca importancia.

Bagdét, ou *Bagdát.* Cidade de Asia junto ao sítio da Babilónia antiga.

Bágem, ens. Outros dizem *Vágem*; *ens* do Lat. *Vagîna.*

Bágo, os. Vágo, os, he v. g. *Homem* vagabundo. *Bágo* he v. g. de uva, &c. ou *Baculo Episcopal.*

Bágre, es. Peixe.

Bagúlho, os. He *Bagaço*, ou *Graínha* de uvas, &c.

Bahár, es. Medída da India.

Baharêm. Ilha do Seio Persico, e Sobrenome.

Bahîa. Metrópole do Brazil.

Bahîa, as. Enseada marina.

Báhú, ús.

Bahurîm. Villa da Palestina.

Bâia, as. Trânca para separar as bêstas nas cavalhariças. *Vaia, as.* Alarîdo para escarnecer de algum. *Baias*, ou *Bayas*, foi antiga Cidade de Napoles.

Baiâm. Sobrenome, e Lugar.

Báila, &c. Vid. *Balha.*

Báila, as. Peixe.

Bailar.

Báile, es.

Bailéu, éus. Theatro nos Guindastes, ou base dos mesmos; e certo *Andaime*, ou *Sobrado* dos Navios.

Bailío, ou *Bálío, os.*

Baínha, as. Em Lat. he *Vagîna.*

Bainílha, as. Planta da America

Da Letra B.

rica Hespanhóla, da qual o fructo se-mistura no chocolate.

Báio, *os.* Cavallo de cor vermelha.

Baióna. Cidade de França, e outras. Tambem Villa de Gallîza.

Baionéta, *as.* Alguns dizem *Baonéta.* O primeiro he mais usado, e proprio.

Bajonjo, *os.* Com. *Tolo*, *Inerte*, &c.

Bairâm. Lugar. Vid. *Bayram.* infra.

Báirro, *os.*

Bájû, *ûs.* Certa Camisa da India, ou Casacâm, como *Sobretudo.*

Baiûca. Deve ser *Cabâna*, ou *Barraca* pequena. Vid. *Gira.* § 51. *Num.* 13.

Báixa, *as*, &c.

Baixâm, *oẽs.* Instrumento Musico.

Baixamár, *es.*

Baixar, ou *Báxár.*

Baixélla, *as*, ou *Baixéla*, *as.*

Baixéte, ou *Baxéte*, *es.* Banco de Tanociros.

Bála, *as*, v. g. de peça. *Valla*, *as*, he *Cava*, *Fósso*, &c.

Bála, *as.* Certa quantidade rêimas de papel.

Baláço, *os.* Tiro de bala.

Balagáte, *es.* Certo panno.

Balaguér. Villa de Catalunha.

Baláio, *os.* Teiga, ou cêsto pequeno.

Baláis. Especie de rubîm.

Balâm, *oẽs.* Embarcaçâm da India.

Balânça, *as.*

Balançar.

Baláuco, *os.* Herva, que nasce entre a cevada.

Balânço, *os.*

Balaudrau, *us.* Especie de capote antigo, e vestido de Hollandilha dos homens da tumba.

Balar. Dar vozes a ovelha. *Vallar*, he *Fazer* vallo. Melhor *Circumvallar*, &c. Das vozes do boi se-diz *Mugir.* Do jumento *Zurrar.* Do cavallo *Rinchar.* Do elefante *Bramir.* Do leâm *Rugir.* Do lobo *Huivar.* Do câm *Ladrar*, e *Latir*, quando fórma voz mais fina, como quando segue a caça, e *Gannir*, quando chora. Do gato *Mear.* Do cachorro *Latir.* Da rapoza *Gannir.* Do porco *Grunhir.*

Da

Da Letra B.

Da cobra *Assobiar.* De patos, e algũas outras aves, *Grasnar*, e *Gasnar*; mas do pombo tambem se-diz *Arrulhar.* Da abelha se-diz *Zunir.* Da lebre, coelho, rato, dóninha, toupeira, se-diz *Chiar.* De todos os brutos se-pode dizer *Berrar*, como insinua o R. P. Bluteau. *Vocabular. Lit.* B.

Balaúste, *es.* Columna pequena do sobrecéo do leito.

Balaustía, *as.* Certa flor de Romeira brava.

Balbína. Nome propr. Vid. *Catal.* § 5.

Balbástro. Cidade de Aragâm.

Bálbo, *os.* Gago.

Balbuciénte, *es.*

Balbúrdia, *as.* Com. *Tumulto*, *Confusám*, &c.

Balcâm, *oẽs.*

Bálda, *as.* *Termo* do *Jogo* das *Cartas.* Metaforicamente he *Falta*, *Defeito.*

Baldâm, *oẽs.* Contumélia, vozes injuriosas, &c.

Baldaquíno, *os.* Pallio. Eccles.

Baldar. He *Frustrar*, *Fazer* inutil, &c. Daqui *Contrabaldar.*

Bálde, *es.*

Baldear.

Báldía, *as.* Terra inculta, &c.

Baldróca, *as.* Com. Troca de coisa leve.

Baldréu. Côito, e certa Cóla.

Balduíno. Nome propr.

Baléa, *as.* Daqui *Baleáto.*

Baleáres. Ilhas de Malhórca, ou Maiórca, e Minórca.

Baléla, *as.* Fama, ou Rumor sem fundamento.

Baléstilha, *as.* Naut.

Bálha, v. g. *Trazer á balha* he *Trazer á Conversaçám.* Vulg.

Balháta, *as.* Baile com canto.

Balhélhas. Villa.

Balído, *os.* Voz da Ovelha. *Valída*, *Valído*, he Pessoa, que tem valimento com alguem. *Válida*, *Válido*, he Coisa, que tem validade. Vid. *Valor.* § 51. *Num.* 25.

Balíza, *as.* Marco, Têrmo.

Balizar, ou *Abalizar.*

Baloiçar. Vulg. *Balauçar*, ou *Embalauçar.*

Baló-

Da Letra B.

Balôfa, *as*, &c.
Balôna, *as*. Vestido antigo; e certa Guarda, do Rei Catholico; e tambem Hombreira de Cabos Militares.
Balòte, *es*. Maço, como Pacóte.
Balouçar, ou *Baloiçar*. Vulg. *Ralançar*.
Bálsa, *as*.
Balsamínho, *os*. Herva.
Balsamíta, *as*. Planta.
Bálsamo, *os*.
Balseira, *as*, &c.
Balsemam. Rio, e Lugar.
Bálteo, *os*. Insignia Militar antiga.
Báltico. *Mar Báltico*. Golfo entre Alemânha, Dinamarca, e Succia.
Baluarte, *es*.
Balugaẽs. Lugar.
Balûrdo, *os*. Ferro com buraco, em que se-mete a chave da padra, ou pêso do lagar de azeite. Com. he *Estòlido*, *Inerte*, &c.
Balûzio. *Sobrenome*.
Bâmba, *as*. Coisa froxa.
Bambalear.
Bambérga. Cidade de Alemânha.
Bambû, *ûs*. Certa cânna da India. Daqui *Bambual*, *aes*.
Bamburrál. Lugar.
Banâna, *as*. Fruta. Daqui *Bananeira*.
Bandza, *as*. Animal.
Bânca, *as*.
Bancáda, *as*. Ordem de bancos.
Bancál, *aes*.
Bânco, *os*.
Banco de Pinchar. Divisa antiga dos Infantes Portuguezes, que era hum Banco especial.
Bánda, *as*.
Bânda. Ilha de Asia.
Bandâlho, *os*. Vulg. *Trapo*.
Bandár. Pôr bandas em vestido.
Bandárra, *as*. Vulg. e Com. *Vadio com fasto*, &c.
Bandêja, *as*.
Bandejar.
Bandeira, *as*. Daqui *Porta-Bandeira*.
Bandeiróla, *as*. Milit.
Bandîdo, *os* He Saltcador, ou Bandoleiro, e Exterminado, ou hũa coisa, e outra.
Bandîr. Desterrar, Exterminar. He *Verbo* defectivo. *Vid*. § 7. *N*. 49.

Bân-

Da Letra B.

Bándo, *os.*
Báudo. Villa do Imperio do Gran-Mogor.
Baudóla, *as.* Naut.
Bandoleira, *as.* Milit.
Bandoleiro, *os.*
Bándos. Sediçâm. Nam tem singular.
Baudúlho, *os.* Com. Ventrículo.
Bandúrra, *as.* Instrumento Musico.
Baneáne, *Baneánes.* Casta de Indios.
Bangór. Villa de Inglaterra.
Bânha, *as.*
Bánhár. *Vid.* § 11. *N.* 7.
Bânho. Villa.
Bânho, *os.*
Bânhos. Denunciaçoẽs antes do Matrimonio. Carece do numero do singular.
Baunída, *as*, &c. Vid. *Bannir.*
Baunír. Só tem uso com *Accento* na Syllaba *ni* como *Bannía*, *Baníſſe*, &c. Vid. § 7. *N.* 49. Significa *Condemnar* o Supremo Magistrado com pena capital aos malfeitores ausentes, e *Dar* faculdade, paraque qualquer pessoa os mate. *Vid. Liv.* 5. *das Orden. Tit.* 127. § 10. *Baudír* he *Desterrar*, *Degradar.*
Banqueiro, *os.*
Banquéta, *as.*
Banquéte, *es.*
Banquetear.
Bantâm. Cidade da India, e Capital da Ilha de Jáva.
Bantím; *ins.* Embarcaçâm da India.
Banzar. He *Vacillar*, ou *Pasmar.*
Banzeiro, *os*, &c. Movido para diversas partes, Inquieto, Perplexo, &c.
Baonéta, *as.* Melhor *Baionéta*, *as.*
Baonéza, *as.* Certa especie de maçaã.
Baptismál, *des.*
Baptísmo, *os.* Alguns dizem *Bautismo.*
Baptísta. *Nome* proprio, e *Sobrenome.* Alguns dizem *Bautista.*
Baptistério, *os.* Lugar da Pia baptismal.
Baptizar. Alguns dizem *Bautizar.*
Báque, *es.* Quéda com estrondo.

Baque-

Da Letra B.

Baquear. Vulg. Lançar, ou Deitar à baixo.
Baquêta, as. Pao, com que se-toca o tambor.
Bár. Cidade de Lorêna.
Baráça, as. Cinta de apertar o linho na roca.
Baráçal. Lugar, e Villa.
Baraçães. Lugar.
Baráeba, as. Caldeira da Marînha, ou Salîna.
Baráço, os. Daqui *Baracínho.*
Barafûnda, as. Vulg. Estrondo, ou confusâm.
Barálha, as.
Baralhar.
Barálho, os.
Barâm, oẽs. Fidalgo Titular. *Varâm, oẽs* he pessoa do sexo masculino, ou *Varâm* v. g. de ferro.
Barânda, as. O mais commum he *Varanda, as.* Vid. § 30. *Num.* 8.
Baráta, as. Insecto semelhante a escaravelho.
Baráta, as. &c. Coisa de prêço accommodado.
Baratear.
Baratêza, as.
Báratbro, os. Cóva profunda. Poet. he o *Inferno.*
Baráto, os.
Bárba, as.
Barbáça, as.
Barbacaã, aãs. He certa Obra nas muralhas, e Fortalezas.
Barbacêna. Villa.
Barbáda, as.
Barbadas. Ilhas.
Barbançôn. Principado nos Paizes-Baixos.
Bárbara. Nome propr.
Bárbara, as. Vid. *Bárbaro.*
Barbarîa. Costa Septentrional de Africa. Outros dizem *Berberîa.*
Barbárico. Promontorio. He o Cabo do Espichel junto a Cezimbra.
Barbaridáde, es.
Barbarísca, as, &c. Coisa de Barbarîa.
Barbarísmo, os. Erro em hũa só *Dicçam*, ou *Vocabulo. Solecísmo, os.* He *Erro* na *Oraçâm* vocal.
Barbarizar.
Bárbaro, os. O que pronuncîa mal; e tambem o mal morigerado.
Barbáta, as. Insulto de palavras, que o Vulgo chama *Barbatáda.*
Barbatâna, as. Com que nadam os peixes.

Barba-

Da Letra B.

Barbatear. Insultar com palavras. Pouco usado.
Barbáto, os. Eram Leigos, que traziam barbas, como os Carthusianos. Tambem significa certa qualidade de comêta.
Barbear. Rapar barbas.
Barbearía, as. Casa de rapar barbas.
Barbeiro, os.
Barbeita. Lugar, e *Sobrenome*.
Barbélla, as.
Barbicácho, os. Cabrêsto, ou parte deste para segurar mais hũa bêsta.
Barbîlho, os.
Barbirrúiva, as. Ave.
Bárbo, os. Peixe.
Bárbora. Lugar de Africa.
Barbóte, es. Parte do capacête, que cobre as barbas, e ponta dos fios de pannos.
Barbósa. Lugar, e *Sobren.*
Barbûda, as, &c.
Barbûda. *Sobrenome*.
Barbuzáno, os. Certo pau, que tambem se-diz *Páu ferro*.
Bárca. Villa.
Bárca, as.
Barcáça, as.
Barcáda, as. Carga de hum barco.
Barcarêna. Ribeira, e Lugar.
Barcelôna. Cidade de Catalunha.
Barcelór. Cidade da India.
Barcéllos. Villa. Alguns escrevem *Barcélos*.
Bárco, os.
Barcóla, as. *Térmo* de Maritimos.
Bárda. Vulg. He o mesmo, que *Abundancia*. *Chuva em barda*, he o mesmo, que muita, ou copiosa chuva. Algũas vezes significa banda de carga.
Bardána, as. Planta. Tambem se-chama *Pegamáço*.
Bárdo, os. Vallo, ou Sébe, com que se-cercam as vinhas, rebanhos de gados, &c.
Barêm. Ilha de Asia.
Bargánte, es. Coisa ociosa.
Bargantîm, ou *Bergantîm*, *ins*.
Bári. Cidade de Napoles.
Barlavênto. Naut. Parte, donde assopra o vento. *Sotavênto* he a parte opposta. *Barlaventear* he Navegar para onde sopra o vento.

Da Letra B.

Barleduc. Cidade de Lorêna.

Barléta. Cidade de Napoles.

Barnabé. *Nome* propr. Vid. *Catalog. cit.* § 5. Daqui *Barnabítas*, Religiosos de S. Barnabé em Frânça.

Barómetro, *os.* Maquina de vidro para computar, ou conhecer a variedade dos tempos. Derîva-se de *Metrum*, que tem a primeira breve, e significa Medida, computo, &c. Os Francezes dizem *Barométre*, porque tambem pronunciam *Diamétre.* Nos imitamos o *Accento* Latino, e por isso dizemos *Diámetro*, *Geómetra*, *Hexámetro*, *Pentámetro*, *Semidiámetro*, &c. Donde se-segue, que por hũa recta coherencia devemos dizer *Barómetro*, *Pyrómetro*, *Thermómetro*, &c. Vid. *Prolog. Num.* 7. e *seg.*

Baronéza, *as.* Fidalga Titular.

Baronía. Dignidade, ou Terras de Barâm. *Varonía* he Ascendência, ou Descendência por varâm.

Barónio. *Sobrenome.*

Baróso. Rio pequêno, que corre junto a S. Joâm de Tarouca.

Barquejar.

Barqueiro, *os.*

Barquínha, *as.*

Barra, *as.*

Barráca, *as.*

Barrachél, *éis.* He o Militar, que busca, e prende os desertores. Antig.

Barracheira. Lugar.

Barrânco, *os.*

Barrar. Pôr barro, ou cobrir de barro.

Barredóira, *as.* Naut. Vela de Navio. Outros melhor dizem *Varredoira.* Vid. § 30. *N.* 8.

Barregãa, *aãs.* Antig. Moça alentada. Hoje significa a concubina. Alguns dizem *Barragãa*, *aãs.* Daqui *Barreguîce*, Antig. isto he, *Concubinato.*

Barregám, *oẽs.* Moço, ou Varam animoso, &c. Hoje he o *Concubinário.* Outros dizem *Barragám.* Antig.

Barregâna, *as.* Certo panno.

Da Letra B.

Barreguíce. Antig. *Concubinato.*
Barreira, as.
Barreiro. Lugar.
Barreiro, os.
Barrélla, ou *Barréla, as.* Cinza cozida, ou escaldada para lavar a roupa. A *Plebe* de algũas Provincias châma-lhe *Infundíce. Vid.* § 16. *Num.* 13.
Barrênta, as, &c.
Barretáda, as.
Barrête, es.
Barrêto. Sobrenome.
Barrica, as.
Barríga, as. Esta *Palavra* nam se-costuma hoje dizer entre Senhoras da Côrte, quando se-falla da parte, em que se-géra o feto humano; mas em seu lugar se-diz *Utero*, *Estômago*, ou *Entrânhas.* *Barríga* costuma applicár-se a pernas, e ventre de bêstas. Tambem nam usam de *Ventre* fóra da Oraçam *Ave Maria*, quando as mesmas Senhoras fallam desi, ou de outras, querendo significar a referida parte, onde se-cria o feto humano.
Barrigáda, as. Com. He *Repléçâm*, ou *Saciedade.*
Barrigûda, as, &c.
Barríl. Lugar.
Barríl, ís.
Barriláda, as. Com. *Travessúra, Desórdem, Confusâm.*
Barrilête, es. Ferro para apertar nos bancos a madeira. Artif.
Bárrio. Lugar.
Bárro, os. Daqui *Barrílha*, sal de herva para fazer vidro.
Barróca, as.
Barrôco, os. Pérola tosca.
Bárros. Sobrenome.
Barrotar. Assentar barrotes.
Barroza, ou *Barrosa.* Lugar.
Barróte, es.
Bartidoiro, os. He pau escavado para lançar a agua dos barcos; por isso melhor seria *Vertedoiro*, derivado do Verbo *Verter.*
Barruntar. Com. He *Suspeitar, Imaginar, &c.* Outros dizem *Esbarruntar.*
Bártholo. Nom. prop.
Bartholomêu. Nome proprio. Vid. *Catal.* dos *Nomes* proprio.
Barvík. Cidade de Inglaterra.

Da Letra B.

ra. Alguns escrevem *Bervik.*

Barûlho, os. Confusâm. Vulg.

Basbáque, es. Daqui *Basbaquice.*

Bascâm, oẽs. Biscaînho.

Base, es. Fundamento, princîpio, ou pé de algũa coisa.

Basiléa. Cidade dos Suîços em Italia.

Basiléu. *Nome* propr.

Basîlica, as. Palacio; ou Igreja sumptuosa.

Basilicáta. Provincia de Napoles.

Basîlio. *Nome* propr.

Basilîsco, os.

Bassóra, ou *Baçorá.* Cidade de Asia.

Básta, as, &c. Adject. Coisa densa, ou muito junta. *Vásta* he coisa extensa, dilatada. *Básta.* Subst. he parte do colchâm, que se-levanta entre os cordéis.

Bastâm, oẽs.

Bastânte, es.

Bastar.

Bastárda, as, &c.

Bastecída, as, &c. Coisa provîda com o necessario.

Bastecer.

Bastîa. Cidade capital de Córsega, e outras.

Bastiâm, oẽs. Baluárte. Milit.

Bastîda, as. Estacada, e coisa semelhante. Milit.

Bastidôr, es.

Bastîlha. Prisâm dos Réos de inconfidencia em Parîz.

Básto, os. Coisa densa, &c. e Carta de jogar. *Vásto, &c.* he coisa extensa, dilatada espaçosa.

Básto. Villa, e *Sobrenome.*

Bástos. Vid. *Giria.* § 51. *N.* 13.

Batálha, as.

Batalhâm, oẽs. Meio Regimento de Infantarîa. *Esquadrâm* he meio Regimento de Cavallarîa.

Batalhar.

Batarîa, as.

Batáta, as. Planta.

Batávia. Cidade dos Hollandêzes na Asia.

Bátavo, os. Hollandêz de Batávia.

Batêa, ou *Bateáda, as.* Gaméla, em que se-aparta o oiro da terra nas Minas.

Batéca, as. He Melancia.

Da Letra B.

Batéca he *Termo* das Indias, que nam se-deve usar em Portugal.

Batecalou. Reino da Ilha de Ceilâm.

Batecú, ús.

Batedor, es.

Batefólha, as. Official, que bate, e extende oiro, prata, &c.

Bateira, as.

Batél, éis. Daqui *Batelinho*, *Batelzinho.*

Baténte, es. Coisa, em que bate a porta, &c. quando se-fecha.

Bater.

Bâth. Cidade de Inglaterra.

Batibárba, as. Pancada por baixo da barba, ou contumélia.

Baticalá. Cidade de Asia.

Batína, as. He abbreviatura de *Abbatína*, vestido, que foi proprio dos Abbades.

Batóca, as. Foguete grande.

Batócar.

Batóque, es, v. g. de pipa. *Botoque* he hũa pedra, que os Indios metem na barba.

Batorélba, as. Vulg. He *Servente* das casas da Misericordia com vestido azul.

Battologia, as. Supérflua repetiçam de palavras.

Batuécas. Povos, e lugar do Reino de Leâm, onde tem hum Convento Eremítico os Carmelitas Descalços de Castella-Velha.

Bávara, as, &c. Coisa de Baviéra.

Baviéra. Ducado Eleitoral de Alemânha.

Báxa, ás. Governador de Provincia entre os Turcos. Alguns dizem *Bácbá, as.*

Baxána, as. Arvore da India com raiz venonosa; e tambem Fructo contra veneno.

Bayám, ou *Baiâm.* Lugar, e *Sobrenome.*

Báza. Cidade de Hespânha.

Bazar, es. Pedra da India contra veneno. Há muitas especies.

Bazarúco, os. Moéda baixa da India.

Bázas. Cidade de França.

Bazuláque, es. Guizado de fressuras de carneiro, toicinho, &c.

Bayrâm, ou *Béyrâm.* Festa solem-

Da Letra B.

solemnissima dos Turcos no fim do seu *Remedâm*, isto he, depois dos trinta dias do seu jejum.

Bdéllio, *os.* Certa gomma odorífera, que nascia em Heviláth, Provincia de Arménia.

Beadála. Cidade da India.

Beajû, *ús.* Povos da Asia.

Beárne. Provincia de Frânça.

Beáta, *as*, &c.

Beatîce, *es.*

Beatificada, *as*, &c.

Beatificar.

Beatîlha, *as.* Pânno de linho, algodâm, &c. Como volânte para toucas.

Beaucia, ou *Beaussia.* Provincia de Frânça.

Beaumónte. Cidade de França.

Beáuna, e *Beauquéra.* Cidades de França.

Bêbada, ou *Bêbeda*, *as*, &c. O segundo he mais proprio.

Bebedîce, *es.*

Beber. *Eu bêbo*, *tu bêbes.* *Vid.* § 9. *Num.* 31.

Bebedoiro, *os.*

Bêbera, *as.* Fruta de bebereira.

Beberágem, *ens.*

Bebereira, *as.* Arvore.

Beberête, *es.*

Beberrâm, e *Beberrîca.* Com. Grande bebedor.

Beberricar. Vulg. Beber com frequencia, &c.

Beberrónia, *as.* Vulg. Excesso em beber, ou multidâm de bebedores.

Bebîda, *as.*

Béca, *as.*

Béça. Lugar, e *Sobrenome.*

Becabûnga, *as.* Planta.

Beccafígo, *os.* Ave.

Bêco, *os.*

Béda. *Nome* propr.

Bedâme, *es.* Instrumento de Carpinteiro.

Bedél, *éis.*

Bedélho, *os.* Trunfo pequeno. Com. he v. g. Palavra, que se-introduz na *Pratica* de outro, &c.

Beelfegór. Idolo.

Beélzebûb, ou *Bélzebûb.* Idolo. Tem dois *Accentos.*

Beetrîa, *as.* Antig. Terra priviligiada.

Behemóth. Bruto quadrûpede. Tambem significa o Demonio.

Béja. Cidade.

Beiço, *os.* Daqui *Beiçuda.*

Bei-

Da Letra B.

Beidêm, ou *Bedêm*. Capa Moirisca para defender da agua.
Beijar.
Beijo, *os*.
Beijoîm, *îns*.
Beijú, *ús*. Bôlo de farinha de pau.
Beilhó ós. Massa, como *Sonhos*, ou *Filhó*.
Bêira, *as*. Bórda, Margem, &c.
Bêira. Provincia. Daqui *Beirâm*, *Beirênse*, &c.
Beiramár, *es*.
Beirâme, *es*. Certo panno de algodâm.
Béldroéga, *as*. Herva.
Belém. Cidade de Judéa, e outra.
Belém. Lugar junto a Lisboa.
Bélfa, *as*, &c. Pessoa, que tem o beiço inferior cahido, e por isso pronuncîa mal.
Bélgas. Povos de Flândes.
Bélgica, *as*, &c. Coisa destes Povos.
Bélgrádo. Cidade de Sérvia em Ungría, e Villa de Venêza.
Bélho, *ós*. Certo ferro de fechadura. *Vélho* he homem de idade provécta.
Belial. I'dolo, ou Demonio.
Belíche, *es*.
Belída, *as*. Névoa nos olhos.
Belisário. *Nome* propr.
Belîz, *es*. Vulg. Perspicáz, precauto, agudo; e tambem coisa de pouca entidade.
Béllа, *as*, &c. Coisa formosa.
Béllarmîno. *Sobrenome*.
Béllas. Lugar.
Bélladóna, *as*. Planta.
Bellavîlla. Cidade de Frânça.
Belleguárda. Cidade de Frânça.
Bellegáta. Provincia da India.
Belleguím, *îns*; ou *Esbírro*, *os*.
Bellerofonte. *Nome* pr. Poet.
Belléza, *as*.
Bellezêna. Cidade dos Suîços.
Béllica, *as*, &c. Coisa de guerra.
Bellicósa, *as*, &c. O mesmo.
Bellígera, *as*, &c. O mesmo.
Bellilha. ou *Bellîsle*. Ilha de Frânça.

Bellis-

Da Letra B.

Belliscar. Alguns cultos dizem *Vellicar* do Lat. *Vellicare.*

Bellísco, os. Alguns dizem *Vellicaçâm*, e outros *Belliscâm*. He Impressam feita com as unhas, ou pontas dos dedos apertando a superficie da pelle, &c. Com. he *Pedacinho*, ou *Bocado pequeno.*

Bellôna. Fabulosa Dêusa da Guerra.

Belluína, as. Coisa de feras.

Bélmáz, es. Preguînho de Latâm. Tem dois *Accentos.*

Bélmônte. Villa. Tem dois *Accentos.*

Bélmónte. Cidade de França.

Bélvér. Villa. Tem dois *Accentos.*

Bêm, ens. Vid. *Bens.* infra.

Bêm. Adverbio.

Bemaventurâda, as, &c.

Bemaventurânça, as.

Bemfeitóra, as.

Bemfeitor, es.

Bemfíca. Lugar.

Bemmequér, es. Flor.

Bempósta. Sítio de Lisboa, e Villa.

Bemquista, &c. Vulg. *Amada, &c.*

Bêna. Reino de Africa.

Benáco. Lago de Italia.

Benalvérge. Lugar.

Benavênte. Villa.

Benavílla. Villa.

Bênçam, Bênçãos. Muitos dizem *Bênçoẽs.*

Bendíta, as, &c. Alguns dizem *Bemdita.*

Benedícta. *Nome* propr.

Benedictína, e *Benedictíno.* Religiosa, ou Monge de S. Bento.

Benedícto. *Nome* propr.

Benéfica, as, &c. Coisa, que faz bem. *Venéfica* coisa, que faz mal com veneno.

Beneficência, as.

Beneficiar.

Beneficiado, os.

Benefício, os.

Benemerência, as. He *Merecimênto.*

Benemérita, as, &c.

Beneplácito, os.

Benésse, es. Eccles. Emolumênto.

Benevênto. Cidade de Napoles.

Benévola, as, &c.

Benevolência, as.

Bengála. Paîz da India. Alguns escrevem *Bengalla.*

Bengá-

Da Letra B.

Bengála, as. Cana da India.
Benguéla. Regiâm de Africa.
Benjamîn. Nome propr.
Benibéssera. Regiâm de Africa.
Benício. Sobrenome.
Benigébera. Monte de Africa.
Benígna, as, &c. Como *Benigníssima.*
Benignidáde, es.
Bénno. Nome propr.
Bens, isto he, *Cabedal, Fazenda, Riqueza,* &c. Ordinariamente nam se-usa no plural.
Bênta, as. Coisa bênta, como agua.
Bénta. Nome propr. *Vênta* he do nariz.
Bentínhos. Escapulario bento.
Bénto. Nome propr. *Vênto* he Ar movido.
Benvenûto, ou *Benevénûto. Nome* propr.
Benzer.
Beócia. Regiâm da Grecia.
Béque, es. Naut.
Berbequîm, îns. Instrumento de furar, movendo-se em roda. Tambem se-châma *Broca.*
Bérbere, es, ou *Oxiacéntha.* Planta.
Berberíz, es. Planta.
Berberísca, as, &c. Vid. *Barbarísca.*
Bêrço, os, v. g. dos meninos. *Vérso* he *Oraçâm métrica.*
Berecyntho. Monte de Frygia.
Berenîce. Cidade de Africa.
Berenîces. Nome propr. Poet.
Bérga. Provincia de Alemânha. *Vêrga* he vara, e *Vérga*, he o Verbo *Vergar, eu vérgo, tu vérgas, vérga.*
Bérgamo. Cidade de Italia.
Bergamóta, as. Pêra, e licor.
Bergantîl, ís. Certo pânno de algodâm.
Bérgas. Cidade de Flândes. *Vêrga, as,* he vara. Vid. supra.
Bergarác. Cidade de Frânça.
Berîllo, os. Pedra preciosa.
Beringél. Villa.
Beringéla, as. Planta.
Beríto, ou *Beryto.* Cidade de Asia.
Berlêngas. Ilhas perto de Penînhe.
Berlín. Côrte de Brandebúrgo.

Da Letra B.

Berlinda, *as*. Especie de carruágem.

Berlindo, *os*. Especie de berlinda.

Bérma, *as*. Márgem de terra entre o parapeito, e fosso das Praças. Milit.

Bermûdas. Ilhas da America.

Bérna. Cidade dos Suíços.

Berneca, *as*. Ave.

Bernárdo. *Nome* propr.

Bérne, *es*. Certo pânno.

Bérra, *as*. Cio dos veados. Venat.

Berrar. Vide *Balar*, e *Bramar*.

Berri, ou *Berry*. Provincia, e Ducado em Frânça.

Bérro, *os*.

Bertóldo. *Nome* propr.

Besançón. Cidade de Frânça.

Besânte, *es*. Péça de oiro, ou prata, rodonda, e liza. *Térmo* da *Armaría*.

Besélga. Lugar.

Besiérs. Cidade de Frânça.

Besoártico, *os*. Medic. Remédio, em que entra *Pedra Bazar*, e *Antidotos*. Alguns escrevem *Bezoártico* de *Bezoar*. Vid. infrà *Bezoar*.

Besouro, ou *Bisoiro*, *os*. He *Vespâm*, ou *Moscárdo*.

Béssa. Cidade de Frânça, Lugar de Portugal, e *Sobrenome*.

Bessardbia. Deserto de Alemânha; e Provincia de Turquîa junto ao Mar-Negro.

Bésta, *as*. Bruto.

Bésta, *as*. Instrumento comprido para atirar frechas.

Bésteiro, *os*. Homem armádo com bésta, e settas. Tem dois *Accentos*.

Bésteiros. Lugar. Tem dois *Accentos*.

Bestial, *aes*.

Bestialidáde, *es*. Certo peccado.

Bestidáde, *es*. Falta de juizo.

Béstilha, *as*. Instrumento, com que se-sangram as bêstas. Tem dois *Accentos*.

Besûgo, *os*. Poixe. Alguns dizem *Vesûgo*. *Vid.* § 30. *Num.* 8.

Bestûnto, ou *Bistûnto*. Com. He *Instincto*, *Senso*, *Raciocînio*, &c.

Besuntar. Vulg. *Untar* por todas as partes. Alguns dizem *Bisuntar*.

Bêta,

Da Letra B.

Bêta, *as*. Mésela no pânno.
Béta, *as*. Vêa das minas.
Betaucúrt. *Sobrenome*.
Betar. Distinguir com fios de diversas côres.
Beterrába, *as*. Hortaliça. Alguns dizem *Beterráva* do *Nome* Francez *Beterâve*.
Bethánia. Lugar de Judéa no monte *Olivéte*.
Bethél. Cidade de Samaría, e Plânta da India.
Bethlemítas. Certos Monges.
Bethsaida. Cidade de Asia junto ao mar de Tiberîades, Patria de S. Pêdro, Santo André, e S. Filippe.
Bethúlia. Cidade de Asia.
Bética. Andaluzîa.
Bétis. Río de Andaluzîa. Tambem se-escreve *Béthica*, e *Béthis*.
Betónica, *as*. Herva.
Bétula, *as*. Arvores.
Betumar. Alguns dizem *Bitumar*.
Betúme, *es* Alguns dizem *Bitûme* do Lat. *Bitúmen*.
Betuminósa, *as*, ou *Bituminósa*, *as*, &c.
Bexíga, *as*. Em *Latim* he *Vesica*.
Bexigósa, *as*, &c.
Bezêrra, *as*.
Bezérra. *Sobrenome*.
Bezérro, *os*.
Bezoár, *es*. He *Pedra Bazár*.
Bey. He *Príncipe* entre os Moiros.
Biáfara. Cidade, e Reino de Africa.
Biánte. Hum dos Sabios da Grecia.
Bibiána. *Nome* propr.
Bíble. Fonte de Asia. Poet.
Bíblia, *as*.
Bibliopóla, *as*. Contractador de Livros.
Bibliothéca, *as*. Livrarîa.
Bibliothecário, *os*.
Bíblo, ou *Byblo*. Cidade de Asia.
Bíca. Lugar.
Bíca, *as*.
Bicharîa, *as*.
Bicharôco, *os*. Vulg. Bicho ascorôlo.
Bicheiro, *os*. O que repara em coisa miudas. Certo *Instrumento* de pescador. A primeira significaçam he *Cómica*, ou metaforica; a segunda he propria.

Da Letra B.

Bicho, *os.* He toda a aſpecie de *Inſécto*, ou de *Feras.*

Bichóca, *as.* Leicênço pequêno figadal com materia ja madura. Cir.

Bichóſa, *as*, &c. Coiſa de bichos, corrompída, ou podre.

Bicípite, *es.* Coiſa de duas cabêças.

Bico, *os.* Daqui *Bicál*, *Bicûda*, &c.

Bicórne, *es.* Coiſa de duas pontas.

Bicûda. Peixe.

Bidáche. Cidade de Frânça.

Bidoído. Lugar.

Bíduo. Eſpaço de dois dias.

Bienál, *aes.* Coiſa de dois annos.

Biénnio, *os.* Eſpaço de dois annos.

Bifrónte, *es.* Coiſa de duas faces.

Bígama, *as.* Mulher, que caſou ſegunda vez.

Bigamía, *as.* Eſtado, de quem caſou duas vezes.

Bígamo, *os.* Homem, que caſou duas vezes.

Bigodeira, *as.*

Bigóde, *es.*

Bigórna, *as.*

Bigórra. Paîz de Gaſcunha.

Bigorrílha, *as.* Com. *Inepto*, *Deſprezível*, &c.

Bigóta; *as.* Naut.

Bilbáu. Cidade de Biſcáia.

Bilbóde. Milit. Hum certo modo de fazer fogo na Milicia.

Bîle, *es.* Med. Humor colérico.

Bileféld. Cidade de Alemânha.

Bîlha, *as.* Vaſo de barro.

Bilháſre, *es.* Ave de rapina. Alguns dizem *Milháfre.*

Bilhár, ou *Bilhárde* Jogo do Taco.

Bilhárda, *as.*

Bilhárdéiro, *os.* Com. *Maróto*, *Bréjéiro.*

Bilhête, *es.*

Bilhóm. Cidade de Frânça.

Biliósa, *as*, &c. Coiſa de bîle, ou humor melancólico. Tambem ſe-diz *Bilidria.*

Bilrár.

Bilro, *os.*

Bimbárra, *as.* Certa Máquina, e corda.

Binaria, *as.* Coiſa de dois.

Binócula, *as.* &c. Coiſa de dois olhos.

Binó-

Da Letra B.

Binómina, *as.* Coisa de dois *Nomes.*

Bintám. Reino da India.

Bióco, *os.* Geito mulheril de cobrir parte do rosto, disfárce, &c.

Biómbo, *os.* Armaçâm portátil para dividir salas, &c.

Bipartída, *as*, &c. Coisa dividida em duas partes.

Bípede, *es.* Coisa de dois pés.

Bipúr. Lugar da India.

Birbánte, *es.* Alguns dizem *Bribânte.* Vulg. Vádio, Bréjêiro, &c.

Birimbáu, *us.*

Birliáua, *as.* Herva.

Birlîque, *Birlóque.* Vulg. e Com. *Por arte de birlîque*, *birlóque* com grande ligeirêza de maõs.

Bírra, *as.* Doênça de bêstas. Vulg. Raiva, Ira, &c.

Bisálho, ou *Bizálho*, *os.* Sacco de diamântes brutos, ou de outras pedras preciosas.

Bisárma, *as.* Arma curta, como *Segura* de Tanoeiro.

Bisavô, *os.* Homẽ, que tem bisnéto. Tem *Accento* cireumflexo no singular, e agudo no plural.

Bisavó, *ós.* Mulher, que tem bisnéto. Tem *Accento* agudo no singular, e plural.

Biscáya, ou *Biscdia.* Provinvincia de Hespânha.

Biscaînho, *os.* Os antigos diziam tambem *Bascônço*, *os.*

Biscáto, *os.* He o Cibálho, que no bico levam as aves aos filhos.

Biscoìto, *os.*

Bisnága, *as.* Herva.

Bisnagá. Reino de Asia.

Bisnéta, *as.*

Bisnéto, *os.*

Bisônha, *as.*

Bisonharía, *as.*

Bisonhîce, *es.*

Bisônho, *os.*

Bispádo, *os.*

Bíspo, *os.*

Bispóte, *es.* Podia ser *Vizpóte*, isto he, Póte pequêno, ou apenas pote. *Bispóte* derîva-se do Inglez *Bissepót*, que he Oirinol.

Bissau. Lugar de Africa.

Bissêxto, *os.*

Bistórta, *as.* Planta.

Bisnu-

Da Letra B.

Bisuntar, ou *Besuntar*. Untar por todas as partes.

Bitácula, *as*. Casinha da agulha de marcar. Naut. Alguns escrevem *Bitácola*.

Bitésga, *as*. Rua estreita, como *Bêco*.

Bitétto. Cidade de Nápoles.

Bithynia. Provincia de Asia.

Bíto. Cidade, e Reino de Africa.

Bitónto. Cidade de Napoles.

Bituaría. Lugar.

Bizárra, *as*, &c. Daqui *Bizarrear*.

Bizarría, *as*.

Blandícia, *as*. Lat. Brandura. Pouco us.

Blasféma, *as*, &c.

Blasfemar.

Bláya. Cidade de França.

Blazâm, ou *Brazam*, *oẽs*. Armas, Figura, Escudo, ou Insígnia de Nobreza. Daqui *Blazonar*, ou *Brazonar*.

Bloquear. Milit. Sitiar ao largo, ou de longe.

Bloquêio, *os*. Milit. Sítio ao largo.

Bóa, *as*.

Boa-Viagem. Lugar.

Boál, *áes*. Uva.

Boáto, *os*. Fâma, Rumor pûblico, e notório.

Boáz, *es*. Instrumento Musico. Alguns dizem *Obadz*, *es*.

Bobadéla. Villa.

Bóba, *as*. Estólida, estûpida, tonta.

Bóbo, *os*. O mesmo, que tonto, ou histriâm, chocarreiro, &c.

Bóbio. Cidade de Italia no Ducado de Milâm.

Bôcca, ou *Bóca*, *as*.

Bocamólle, *es*. Peixe.

Boccádo, ou *Bocádo*, *os*.

Boccál, *des*, ou *Bocál*, *des*.

Boçal, *çáes*. Rûstico, ignorânte, inérte; e prêto, que só entende a sua *Lingua*. Tambem he certo arreio de cavallo. A este arreio chamam alguns *Buçal*.

Boçárdas, e *Bóças*. Naut.

Bocaxím, *íns*.

Bocejar. Abrir a boca com frequência.

Bocéjo, *os*.

Bocél, *éis*. Parte da base da columna.

Bocêta, *as*.

Bocé-

Da Letra B.

Bocête, *es.*
Bochêcha, *as.* Daqui *Bochechâm*, *Bochechûda.*
Bócio, *os.* Papeira, ou Tumor, que nasce na garganta.
Bóda, *as.* *Vóda*, *as*, e *Vôdo*, *Vódos*, sam *Vozes* derivadas do Latim *Votum*, e *Vota*, as quaes significam *Votos*, que alguns Portuguezes antigos fizeram a Sant'Iago com certos donativos, ou esmolas para os pobres, &c. Havia outros *Vódos* neste Reino, que prohibe a nossa *Ordenaçam Livro* 5. *Titulo* 5. permittindo, os que se-fazem na Festa do Pentecóste, aos quaes tambem alguns chamam *Bódo*, e *Bódos* por causa do *Banquete* para os pobres. *Vid.* § 10. *N.* 7.
Bóde, *es.*
Bodéga, *as.*
Bodegueiro, *os.*
Bodiâm, *oẽs.* Peixe.
Bodûm, *ũus.*
Boé, *es.* Certo Instrumento Musico, a que outros chamam *Oboé*, *és.*
Boéiro, *os.* Canal, ou Caneiro. Alguns dizem *Bueiro.*
Bofarinhéiro, *os.* A *Plebe* diz *Belforinhéiro.* O que com tenda ás costas vende coisas de baixo prêço.
Bófé. Antig. e Vulg. He o mesmo, que *Com boa fé*, ou *A' boa fé.*
Bófe, *es.*
Bofetá, *ás.* Pânno da India.
Bofetáda, *as.*
Bofetâm, *oẽs.*
Bofête, *es.*
Bóga, *as.* Peixe. *Vóga*, *Vogar* sam *Têrmos* Nauticos. *Vid.* § 10. *N.* 15. L. *V.*
Bohémia. Reino de Europa.
Bói, *Bóis.*
Böia, *as.*
Boiáda, *as.*
Boiâm, *oẽs.*
Boidânha, *as.* Herva.
Boidóbra. Lugar.
Boiéira. Vulg. Estrêlla da tarde. Lat. *Boótes*, ou *Arctóphilax*, *Arctophilacis*; e por isso alguns dizem *Boótes.*
Boiéiro, *os.* Pastor de bois.
Bojadór. Cabo na costa de Africa.
Bojár, *es.* Sam os Grandes, e

Da Letra B.

Ministros principaes de Moscóvia.
Bojárda, *as*. Certa pêra.
Bójo, *os*.
Bóla, *as*. Vulg. Daqui *Bolácha*, &c.
Bóla, *as*. v. g. de jogar. Vid. *Gíria* § 51. *N.* 13.
Boláda, *as*.
Bolânda, *as*. Naut.
Bolár.
Bolatîm, *îns*. O que anda por cima de marôma. Alguns dizem *Volatîm*, e outros *Volantîm* do Lat. *Volare* pela velocidade. Vid. § 30. *Num.* 8.
Boldrié, *es*. O que se-aperta na cintura para trazer a espada, ou espadim.
Boldûc. Cidade de Flândes.
Boléa, *as*. Alguns dizem *Boléa*.
Boleár.
Boleêiro, *os*.
Boléo, ou *Boléu*, *Boléus*. Vid. § 14. *Num.* 2. He Pancada na péla, antesque cáia. Tambem significa Impulso com quéda.
Bolêta, *as*. Assim chamam alguns á *Bolóta*.
Boletîm, *îns*. *Portador* de *Escrtios* milirares, e os mesmos *Escritos*. Vid. § 30. *N.* 8.
Bolêto, *os*. O'rdem para aquartelar gente de Guerra. Alguns presumem, que estes *Nomes* se-derîvam de *Bulla*; e por isso escrevem *Bulletîm*, *Bullêto*, *Abulletar*, &c. Vid. § 30. *Num.* 8.
Bôlha, *as*.
Bolîna, *as*. *Têrmo* Nautico.
Bolinar. Navegar á bolîna, ou pela bolîna. Naut.
Bolinéte, *es*. *Têrmo* Naut.
Bolînho, *os*.
Bolinhólo, *os*.
Bôlo, *os*. *Bólo*, he o Verbo *Bolar*, v. g. *eu bólo*, *tu bólas*, *elle bóla*, &c.
Bolónha. Cidade do Estado Ecclesiastico.
Bolónio, *os*. Zóte, ignorante, &c. Vulg.
Bolór, *es*.
Bolorênta, *as*, &c.
Bolóta, *as*.
Bôlsa, *as*. Daqui *Bolseiro*, &c.
Bôlso, *os*.
Bolzáno. Cidade de Alemânha.
Bóm. *Bóns*.
Bómba, *as*. Daqui *Bombear*.

Bom

Da Letra B.

Bombárda, *as.*
Bombardear.
Bombardeira, *as.*
Bombarrál. Lugar.
Bombazína, *as.* Certo panno.
Bombíz, *es.* Bicho da seda. Pouco us.
Bombórdo, *os.* Lado direito da Embarcaçâm, &c. Naut.
Bom-Succésso. Lugar.
Bóna. Bidade de Alemânha, e outras.
Bonachâm, *oẽs.* Vulg. Homem de boa indole, brando, &c.
Bonânça, *as.*
Bonavérte. Cidade Alemânha.
Boncúrt. Villa de Frânça.
Bondáde, *es.*
Bonéca, *as*, e *Bonéco*, *os.*
Bonéte, *es.* Barrête com plumas, e rendas.
Bonícos. Excremento de burros, e de outros brutos.
Bonifrate, *es.*
Bonína, *as.* Flor.
Boníssima, *as*, &c.
Boníta, *as*, &c.
Boníto, *os.* Peixe.
Boótes. Vid. *Boeira.*
Boquejar. Abrir a bocca brandamente; ou fallar muito baixo.
Boquelho, *os.* Vulg. Buraco junto á boca de hum forno.
Boqueirâm, *oẽs.*
Boquiabérto, *os.* Casta de lobos.
Boquím, *ins.* Orifício de flauta, boaz, &c. mas distincto da mesma flauta.
Boquimólle, *es.* Cavallo brando da bocca; e certo peixe.
Boquínha, *as.* Bocca pequêna.
Bórba. Villa.
Borbadílho, *os.* Pânno de lenços.
Borboléta, ou *Maripósa*, *as.* Inſécto Volátil.
Borbón. Cidade de Frânça, e *Sobrenome.*
Borborínho, *os.* Confuso estrondo de Gente.
Borbotâm, *oẽs.* Bórbulhâm de agua, que parece ferver
Borbúlha, *as.*
Borbulhâm, *oẽs.* Olho de agua, que se-levanta, como fervendo, ou que sáhe com impeto.
Borbulhar.

Da Letra B.

Bórco. He, como *Adverbio.* *Dar de bórco* he *Emborcar-se.* Vulg.
Bórda, *as.*
Bordadílho, *os.* Certo panno de linho.
Bordádo, *os.*
Bordadór, *es*, &c.
Bordadúra, *as.*
Bordalénga, *as*, &c. Vulg. e Com. Coisa illiteráta, ou desprezivel por causa de pedantería.
Bordádo, *os.* Peixe.
Bordám, *oẽs.*
Bordar. Fazer lavores com agulha.
Bordejar.
Bordéus. Cidade de França.
Bordisfrónte, *es.*
Bórdo, *os.* Arvore.
Bórdo, *os.* Lado da Embarcaçâm. Naut.
Boreál, *aes.* Coisa septentrional, ou do Nórte.
Bóreas. Vento septentrional. Poet.
Borêlho, *os.* Ave. Outros dizem *Borrêlho.*
Borgónha. Provincia de Frânça, e *Circulo* do Imperio de Alemânha.
Bórja. Sobrenome. Bórjez, ou *Bórgez*, tambem he *Sobrenome.*
Borjáca, *as.* Alfôrje grande de coiro.
Borjaçóte, *es.* Certo figo.
Boríl, *ís.*
Borísthenes. Rio caudoloso. Vide *Borysthenes.*
Boríth, ou *Borítha*, *as.* Herva saboeira.
Bórla, *as.*
Bornál, *aes.* Sacco de pânno, em que os cavallos comem a cevada nas campânhas, &c.
Bornear. Fazer pontaría com a peça. Milit.
Bornéo. Ilha grande na India.
Bórnez. Lugar.
Borní, *ís.* Espécie de falcâm.
Boróa, ou *Bróa*, *as.* Daqui *Broeiro*, ou *Boroeiro.*
Bôrra, *as.*
Borraçál, *aes.*
Borracéiro, *os.* Chuva miuda, e densa.
Borrácha, *as.* Com. *Bébeda.*
Borrácha, *as.*
Borrachâm, *oẽs.* Com. he *Bêbedo.*
Borrachéira, *as.* Com. *Bebedice.*

Borra-

Da Letra B.

Borrachêiro, *os.*
Borrácho, *os.* *Bêbedo.* Com.
Borrador, *es.*
Borradûra, *as.*
Borrágem, *ens.* Herva.
Borrauna, *as.* Encontro do arçam da sella. Alguns dizem *Borrêua*, *as.*
Borrál. Lugar.
Borrálho, *os.*
Borrâm, *oẽs.*
Borrar.
Borrásca, *as.* Repentina tempestade.
Borrêga, *as.* Rust.
Borrêgo, *os.* Rust.
Borrêlho, *os.* Ave. Alguns dizem *Borêlho.*
Borrifar.
Borrífo, *os.*
Boryſthenes. Rîo da Lithuânia em Polónîa.
Borzeguîm, *îns.*
Bósforo, *os.* Estreito do mar.
Bósnia. Paìz da Sérvia.
Bósque, *es.*
Bosquejar. Fazer o primeiro debuxo ainda tosco.
Bosquêjo, *os.* Debuxo tosco.
Bósta, *as.*
Bostéla, *as.* Alguns dizem *Bustéla* do Lat. *Pústula.* Este ultimo he proprio.
Bóta, *as*, &c. Coisa grosseira, e rustica tambem Embotada.
Bóta, *as.* Calçado.
Botafógo, *os.* Milit.
Botálo, *os.* Pau de tres bicos com ferros nas pontas.
Botám, *oẽs.* Daqui *Botoeiro*, Official de botoẽs.
Botânica, *as.* Coisa de hervas.
Botânico, *os.* Herbolário.
Botar.
Botaréo, *os.* Refôrço de parede.
Bóte, *es.*
Botêlha, *as.* Garrafa, &c.
Botelhám, *oẽs.* Herva do mar, ou Sêba. Muitos dizem *Botilhám.*
Botêlho. *Sobrenome.*
Botíca, *as.*
Boticám, *oẽs.* Instrumento de ferro para tirar dentes,
Boticário, *os.*
Botiel *Sobrenome.*
Botíja, *as.* Vaso de boca estreita.
Botilhâm, *oẽs.* Vid. *Botelhám.*
Botîm, *îns.* Bóta pequêna.
Botîna, *as.* O mesmo.
Botirâm, *oẽs.*

Da Letra B.

Bóto. *Sobrenome.*
Botóba. Ribeira.
Bóto, *os.* Coisa embotada, e tambem grosseira, rude, &c. *Vid.* § 10. *N.* 7. L. *B.*
Botóque, *es.* Vid. *Batóque.*
Bótro. Cidade de Fenicia.
Bótrys. Plânta, que algûns chamam. *Artemisia.*
Boya. Vid. *Bóia.*
Bóuba, *as.*
Bouça, ou *Boiça*, e *Boiças.* Lugares.
Boucêira, *as.* Primeira estôppa, que sáhe do linho.
Boviâna. Cidade de Italia.
Bouro, ou *Boiro.* Lugar.
Bozina, *as.* Melhor he *Buzina* de *Búccina.*
Brabáncia. Vid. *Brabânte.*
Brabânte. Provincia do Paiz-Baixo, que tambem se-diz *Brabáncia.*
Brabânte, *es.* Cordel. Alguns dizem *Barbânte.*
Bráça, *Braçáda*, *as*, &c.
Braçál, *áes.* Serra grande, com que trabalham dois homens, quando sérram madeira.
Bracejar.
Braceiro, *os.* Homem, que offerece o braço, em que se-assegure outra pessoa.
Bracelête, *es.*
Braciáno. Cidade de Italia.
Bráco, *os.* Certo cam da caça.
Bráço, *os.*
Bradár. Tem dois *Accentos.* Vid. § 11. *N.* 7.
Brádo, *os.*
Brága. Cidade Arquiepiscopal, e Primáz de Hespânha.
Brága, *as.* Pêá, e calçoẽs.
Bragânça. Cidade.
Braguilha, *as.*
Bráiner. *Sobrenome.*
Brâmane, *es.* Idólatras da India. Alguns escrevem *Brácmane.*
Bramár. Outros dizem *Bramír.* Eu *brámo*, *tu brâmas*, &c. ou *Brâmo*, *Brâmes*, *Bramía*, &c. *Bramar*, e *Bramir*, se-diz tambem de coisas inanimadas, v. g. do vento, mar, &c. Vid. *Bluteau.* *Vocabular.* Lit. *B.*
Bramído, *os.*
Brámy. Cidade da Pérsia.
Bramma, ou *Bramá.* Naçâm da India.
Bránca, *as.*
Brânco, *os.*

Bran-

Da Letra B.

Brancúra, *as*.
Brânda, *as*, &c.
Brandâm. *Sobrenome*.
Brandâm, *oẽs*. Tocha de cêra.
Brandára. Lugar.
Brandebúrgo. Cidade, e Ducado Eleitoral de Alemânha.
Brandír. Mover, v. g. a lança com movimento vibratorio, ou trémulo. Nam tem uſo ſenam com *Accento* dominante na Syllaba *di*.
Brandúra, *as*.
Branquear. Fazer branco como pintândo, caiândo.
Branquejar. Principiar a fazêr-ſe brânco, e claro, ou Luzir, e Apparecer, como brânco.
Branquéta, *as*. Certo pânno de lãa brânca.
Branquîa, ou *Braquîa*, *as*. Signal orthografico antigo.
Brasíl, ou *Brazíl*. Regiâm da América deſcoberta por Pedro Alvarez Cabral em 3. de Maio de 1500. Tem 14. Capitanías, ou Provincias.
Braſám. Vid. *Blazâm*, e *Brazâm*.
Brasîl, *is*. Certo pau, que vem do Brasîl. Outros eſcrevem *Brazíl*.
Brava. Cidade de Africa.
Bráva, *as*, &c. Como *Bravíſſima*.
Bráulio. *Nome* propr.
Bravéza, *as*.
Bravía, *as*, &c.
Bravûra, *as*.
Bráza, *as*.
Brazâm, *oẽs*. Alguns dizem *Blazâm*, *oẽs*.
Brazeiro, *os*.
Brazîdo, *os*.
Brazonar. Alguns dizem *Blazonar*.
Brear.
Bréca, *as*. Certa doença, e eſpecie de peixe.
Brécha, *as*.
Breda. Cidade dos Paízes-Baixos.
Brédo, *os*. Hortalîça.
Bréjeiro, *os*. Ruſtico, incognito, vagabundo, &c. Tem dois *Accentos*.
Bréjo, *os*. Planta ſilveſtre mato, ou brenha.
Brêma. Cidade de Alemânha em Saxónia.
Brênha, *as*.
Brênta. Rîo da Italia.
Bresláu. Cidade da Alemânha.

Breſ-

Da Letra B.

Bréſſa, ou *Bréſſia*. Provincia de Frânça.
Bréſt. Cidade de Frânça.
Bretânha. Gran Bretânha he Inglaterra com Eſcócia.
Bretânha. Provincia de Frânça. Dìz-ſe *Bretânha-Menor.*
Bretânha. Certo linho fino.
Bréte, *es.* Armadilha de caçar aves.
Bréu, *Bréus.*
Bréve, *es.* Daqui *Breviſſima*, &c.
Brévia, *as.* Recreaçâm. Vulg.
Breviário, *os.*
Brevidade, *es.*
Bréxa, ou *Bríxia.* Cidade de Venêza.
Bría. Provincia de Frânça.
Bridl, *des.* Veſtido de mulher honeſta. Antig.
Briançon. Cidade de Frânça.
Briára. Cidade do meſmo Reino.
Briaréu. Fabuloſo Gigante com cem braços.
Bribánte, ou *Birbânte*, *es.* Bréjêiro, &c.
Bribigâm, *oẽs.* Mariſco.
Brica, *as.* Arm. Parte do eſcudo, em que ſe-póe a differença dos filhos ſegundos.
Brída, *as.* Freio, &c. Daqui *Embridar.*
Briga, *as.* Congreſſo de gente, que cuida na ſua defenſa, e Pelêja.
Brigáda, *as.*
Brigadêiro, *os.*
Brigar.
Brígida. Nome propr.
Briguiguâm, *oẽs.* Mariſco. Outros dizem *Bribigâm*, *oẽs.*
Brilhânte, *es.*
Brilhar.
Brîm, *îns.*
Brincar.
Bríuco, *os.*
Brînço, *os.* Herva. Alguns dizem *Brînça*, *as.*
Brindar.
Brînde, *es.*
Brinhóle. Cidade de Frânça.
Brío, *os.*
Briól, *es.* Cabo, com que ſe-ferram as velas dos Navios. Naut.
Brióſa, *as*, &c.
Briſac. Cidade de Alemânha.
Briſéida. Nome pr. de mulher. Poet.
Briſſac. Cidade de Frânça.
Briſtól. Cidade de Inglaterra.

Bri-

Da Letra B.

Britaóſſos. A'guia de duríſſimo bico.

Británnica, *as*, &c. Coiſa de Bretânha.

Briteiros. Lugar, e *Sobrenome.*

Brítes. *Nome* propr.

Britiánde. Lugar, que ſoi Cidade de Britónia junto ao rio Lima; e outros *Lugares.*

Bríto. *Sobrenome.*

Bríza, *as.* Vênto forte.

Bróa, ou *Boróa*, *as.* Pâm de milho.

Bro.ige. Cidade Frânça.

Bróça, *as.* Têrmo de Impreſſor.

Bróca, *as.* Vid. *Berbequîm.*

Brocádo, *os.*

Brocárdica, *as.* *Regra*, ou *Axioma* deduzido de algũas Leis por Juriſconſultos, mas ſem Auctoridade Legislativa.

Brocatél, *éis.* Pânno de ſêda.

Brócha, *as.*

Bróche, *es.*

Bróculo, *os.* Certa eſpecie de couve, ou ſeus grêlos. O Francez diz *Bróques.* O Italiano *Bróccoli.*

Brádio, *os.* Caldo, que ſe dá aos pobres nas portas dos Conventos.

Bróma, *as.* Inerte, &c. Vulg.

Brónca, *as.* Coiſa tôſca, groſſeira, &c. Vulg.

Brónquio, *os.* Anat. Canudo de cartilágem no bófe.

Brónze, *es.* Metal compoſto.

Bróque, *es.* Inſtrumento de Fundidor para accender o fogo, com que ſe-derrete o metal.

Broquél, *éis.* Alguns dizem *Borquél.*

Broſſa. Vide *Bróça.*

Brotar.

Brotoéja, *as.* Doença.

Bruco, ou *Brûgo*, *os.* Inſecto, que deſtróe as plantas, e fructos.

Brulóte, *es.* Vid. § 10. *N.* 15.

Brumál, *áes.* Coiſa do Inverno. Poet.

Brúmo, *os.* Vulg. Materia da chaga.

Brundúſio. Cidade de Napoles.

Brundûzio, *os.* *Vid.* § 28. *Num.* 13.

Brunhîdo. Lugar, e Villa.

Brunélla, *as.* Planta.

Bru-

Da Letra B.

Brunir. Ordinariamente se diz *Burnir. Eu búrno, tu búrnes*, &c. Daqui *Burnidor.* Melhor he *Polir.*

Brúno. Nome propr.

Brunswic. Cidade de Saxónia-Inferior.

Brúsca, as, &c. Coisa escura.

Brúta, as.

Brutál, des. Daqui *Brutalidade.*

Brutésco, os, ou *Grutésco, os.* Coisa pintada á semelhânça de grutas, de lugares de feras, &c.

Bruto, os.

Brúxa, as. Daqui *Bruxaría, Bruxarías. Vid.* § 16. *N.* 65.

Bruxéllas. Cidade Capital de Brabânte no Paîz-Baixo.

Bryonîa, as Planta.

Buâma, as. Peixe.

Buárcos. Villa.

Bubám, oẽs. Cir. Tumor nas virîlhas.

Buçárdas. Vid. *Boçardas.*

Bucéfalo, os. Celebre cavallo de Alexandre Magno, ao qual só consentia, que o montasse.

Bucéllas. Lugar.

Bucentáuro. Galéra magnîfica de Venêza, na qual o Chefe, e Senadores fazem as principaes funçoẽs de Estado.

Buchéla, as. Alicate de Lapidarios.

Búcho, os, v. g. das Aves, &c. *Buxo*, he Arvore.

Bucícos. Lugar.

Bûcle, es. Annel de cabêllo crêspo.

Búço, os. O primeiro vello da barba.

Bucólica, as. Obra pastoril, que tracta de bois, &c.

Búda. Cidade de Ungrîa.

Budiám, oẽs. Peixe.

Buenos-Aires. Cidade de America.

Búfalo, os. Animal semelhante a boi, ao qual alguns chamam *Boi Silvéstre.*

Bufâm, e *Bufonaría.* Chocarreiro, Histriam, e Chocarrîce. Vid. *Goliardo* § 51. *Num.* 13.

Bufar. Assoprar, &c.

Búfo, os. Ave nocturna.

Bugalhál. Lugar.

Bugálho, os.

Bugía, as.

Bugiar. Brincar, como bugîo.

Da Letra B.

Bugiaría, *as*. Miudeza, coiſe de pouco prêço.

Bugigânga, *as*. Vulg. Os mais cultos dizem *Mogigânga*.

Bugío, *os*.

Buglóſſa, *as*. Planta.

Búgula, *as*. Planta.

Bujamé, *és*. Prêta boçal pequena. *Vid*. § 51. *N*. 8.

Buír. *Eu búo*, *tu búes*, *elle búe*, *buímos*, &c. He Alizar, ou Alimpar ferro, &c.

Buîtra, *as*. Inſtrumento de Imoreſſor.

Buítre, *es*. Abûtre.

Bûle, *es*.

Bulebûle, *es*. Herva.

Bulgária. Regiâm de Europa.

Bûlha, *as*.

Bulhâm, *oẽs*. Vid. *Borbulhâm*.

Bulhoẽs. *Sobrenome*.

Bûlha, *as*. Daqui *Bulláda*, *Bullário*. Os Franceezes támbem daqui derivam *Bulletín*. Vid. § 30. *N*. 8.

Bullíço, *os*.

Bulliçóſa, *as*, &c.

Bullir. *Eu búllo*; *tu bólles*, *elle bólle*, &c. Como *Fugir* § 7 *N*. 32.

Búlra, *as*. Engano, Fraude, &c. Daqui *Bulrâm*, *Bulrár*.

Bûmba. Vid. *Zabumba* infra.

Buráco, *os*.

Burátò, *os*. Certo pânno de ſêda antiga para mântos de mulheres.

Burél, *éis*.

Burgalhâo, ou *Burgalhâu*, *us*. Congérie de conchas marinhas no fundo do mar. Vid. § 51. *Num*. 8.

Burgaméſtre, *es*. He no Norte *Superintendente* da Polícia.

Búrges. Cidade de Frânça.

Búrgo, *os*. He *Arrabalde*, ou Povoaçâm. Daqui *Burguéz*, *Burguézes*.

Búrgos. Cidade de Caſtella-Velha.

Burléſca, *as*. Coiſa jocoſa, chula, ou chocarreira.

Burléſco, *os*.

Búrra, *as*.

Burrál. Lugar.

Búrro, *os*. Daqui *Burricáda*, &c.

Burziguiáda, ou *Burzigáda*, *as*. Com. *Surapatel*, ou *Coiſa* ſemelhante.

Búſca, *as*. A *Plebe* do Alemtejo diz *Cata*, como *Em*

Da Letra B.

tata delle. Deve ser *Em busca delle*, &c.

Buscapé, *es.* Foguete sem cauda.

Buscar.

Busiride, ou *Busiris.* Cruelissimo Tyrânno do Egyto.

Bussáco. Sitio deserto da Serra de Luso, onde ha hum Convento Eremitico de minha Sagrada Reforma.

Bussóla, *as.* Instrumento Mathemático.

Bússy. Cidade de Frânça.

Bustéla, *as.* Mais proprio, do que *Bostéla.*

Bústo, *os.* Lugar, onde se queima o cadaver. Tambem significa *Estátua* de meio corpo sem braços, e pernas. Daqui *Bustuário*, &c.

Butío. Ave de rapina.

Búxa, *as.*

Buxál, *des.* Arvorêdo de buxos.

Búxo, *os.* Arvore, e Instrum. artif. *Bucho* he o ventrículo dos viventes sensitivos; e tambem a parte dos braços, do cotovêlo até ao hombro.

Buz. Vid. § 28. *N.* 13.

Búzio, *os.*

Byblis. Ilha do Mediterrâneo.

Bysso, *os.* Pânno branco finissimo, que se-tece de fios de hũa arvore semelhante ao álemo.

Byzacéna. Regiâm de Africa.

Byzâncio. He Constantinópola. Daqui *Byzantina*, *Byzantino.*

C.

5. *Çabújo*, *os.* Câm de caça grossa. Muitos escrevem *Sabújo.* Vid. § 16. *N.* 17.

Çambárco, ou *Sambárco*, *os.* Antig. Sam Chichéllos.

Cabáça, *as.* Especie de abóbara com figura de pêra; e certo brinco das orelhas.

Cabacínha, *as.* Herva.

Cabáço, *os.*

Cabáços. Lugar.

Cabál, *des.* Daqui *Cabalmente.*

Cábala. Disciplina por Tradiçâm, supersticiosa hoje entre os Hebreus. Daqui *Cabalista*, *Cabalistica*, &c.

Cabá-

Da Letra B.

Cabála, *as.* *Enrêdo*, *Mentira*, *Intríga sediciosa*, &c. *Caválla*, *as*, he *Peixe.* Vid. *Prol. Num. 9.*

Caballína. Fonte, que abriu o fingido cavallo Pégaso: Alguns dizem *Cavallína.*

Cabána, *as*, &c. Como *Cabaneiro.*

Cabânes, e *Cabanéllas.* Lugares.

Cabdya, ou *Cabáia*, *as.* Vestido comprido, e sêda da Asia.

Cabáz, *es.* Cêsto de junco, ou de vimes.

Cábe, *es.* Têrmo do jogo do Aro.

Cabêça, *as*, &c. como *Cabeçada*, *Cabecear*, *Cabeçúdo.*

Cabecêira, *as.*

Cabêço, *os.* Collina, cume, ou mais alto do monte.

Cabedál, *áes.*

Cabedéla, *as.* Comîda feita de moélas, figados, pescóços, e pontas das azas de perû, &c. Alguns escrevem *Cabedélla.*

Cabedêlo, *os.* *Vid.* § 9. *N.* 26. L. C.

Cabêdo. Sobrenome.

Cabêiro, *os.* Dente queixal, que nasce ultimamente.

Cebelléira, *as*, &c. como *Cabelleirêiro.* Vid. § 51. *Num.* 9.

Cabêllo, *os.* Daqui *Cabellúda.*

Cabér. *Eu cáibo*, *tu cábes*, *cáiba elle*, *coube*, *coubéste.*

Cabîde, *es.* Tórnos, em que se-dependuram os vestidos. Vid. § 30. *Num.* 8.

Cabîdo, *os.* Assembléa de Conigos.

Cabídula, *as.* Letras maiores no princîpio dos Livros. Alguns dizem *Capîtula.*

Cabílda, *as.* Parentéla de gente Moirisca, que vive junta em algum Lugar.

Cabisálva, *as.* Ave de rapina.

Cabisbaixo. Vulg. e Com. He o mesmo, que *Com vergonha*, *com sentimento*, ou *pena.*

Cábo, *os.* He Manubrio, ou Punho de armas, ou Promontorio. Vid. § 51. *N.* 9.

Cabóco, ou *Cabôuco*, *os.* Lugar, donde se-tiram pedras, Lapidicîna, ou Pedreira.

Cabôclo, *os.* Filho de mãe prêta, e de páe Americâno.

Da Letra B.

câno. Alguns dizem *Cabôcle*, *es.* Vid. *Curibóca*, e *Mazômbo*.

Caboqueiro, ou *Cabouqueiro*, *os.* Official, que arranca pedras. *O R. P. Doutor D. Rafael Bluteau* julga por mais proprio *Cavoqueiro* de *Cavar*; mas resiste o uso quasi universal.

Cabos, v. g. da espada. Carece de singular.

Cabóz, *es.* Peixe.

Cábra. Villa.

Cábra, *as.* Daqui *Cabreira*, *Cabreiro*, *Cabrál*, &c.

Cabra; *as.* No Brazil tambem significa homem, ou mulher, nascida de mulata e prêto, ou de preta e mulato.

Cabrál. *Sobrenome.*

Cabrâm, *oẽs.*

Cábrea, *as.* Nau, que serve para emmastrear outras, e tambem de prisâm.

Cabreiro. Lugar.

Cabreiro, *os.* Pastor de cabras.

Cabrélla. Villa.

Cabréra. *Sobrenome.*

Cabrestânte, *es.* Naut.

Cabrestílho, *os.*

Cabrésto, *os.*

Cabríl. Lugar.

Cabrínha, *as.* Cabra pequena, e peixe.

Cabrióla, *as.* Salto ligeiro, e artificioso no ar.

Cabríto, *os.*

Cabrûm, *ûns.* Gado, ou coisa de cabras.

Cachimbar.

Cachimbo, *os.* Vid. *Giria.* § 51. *Num.* 13.

Cacímba, *as.* *Vid.* § 16. *N.* 17.

Cáibro, *os.*

Calabáça, *as.* *Nome* Castelhano. Vulg. He *Cabáça.* Alludindo ao miolo, se diz *Qual calabáça*, isto he, *Nada.*

Calabóiço, *os.* Carcere subterráneo.

Caládre, *es.*

Calabriar. Misturar vinhos. Alguns dizem *Calabreár*; e *Calabear.*

Calabria. Provincia de Napoles.

Calidbria. Cidade antiga, que houve em Ribacôa.

Calibre, *es.* Diâmetro de peça de Artilharîa. Grossura de bala. Tambem he

Caſ-

Da Letra B.

Casta, Genero, Qualidade, &c.

Calambá, ás, ou *Calambúco, os*. Pau oleoso, aromatico, e salutifero da Asia.

Calúmba, as. Raiz amargosa de Africa contrafebril.

Câmba, as.

Cambaláche, es. Vulg. Tróca. Com. *Engâno*.

Cambálo. Ilha da India.

Cambalú. Cidade de Asia.

Cambapé, es.

Cambár. Abrir as pernas com enormidade para andar.

Cambáya. Reino da India. Daqui *Cambayo*, isto he, natural de Cambaya.

Cambáyo, ou *Cambáio, os*. O que tem pernas tortas.

Cambêta, as. Passos tortos, ou irregulares, como de bêbedo.

Cambetear.

Cambiadór, es. Banqueiro, que usa de câmbio.

Cambiar. Commutar, Trocar.

Câmbio, os. Commutaçâm. Daqui *Cambiar*. *Campsário*, he, o que pede o dinheiro. *Campsór* he, o que se obriga a dar em outro lugar o dinheiro, que recebe no contracto de *Câmbio*. For. e Jurid.

Câmbo, os.

Cambôa, as. Vulg. Interamn. He Dîque, Tânque, ou Lago, que faz a maré nas praias do mar, para pescar.

Cambója. Reino da India.

Cambolîm, îns. Droguete da India.

Câmbra, as. Especie de convulsâm nos dêdos com grande dor.

Câmbra. Villa.

Cambráy, ou *Cambrái*. Cidade de Flândes. O panno finissimo de linho, que se-faz nesta Cidade sujeita a França, châma-se tambem *Cambráy*, ou *Cambráya*, ou *Cambrâia*.

Cambulhâda, ou *Cambolhâda, as*. Vulg. Cúmulo, ou complexo de muitas coisas semelhantes.

Cambrídge. He *Cantabrígia*, Cidade de Inglaterra.

Cambroẽs. Ramos espinhosos, que se-poem em vallados.

Canca-

Da Letra B.

Cancaburráda, *as*. Com. *Parvoíce*, *Despropósito*.
Candelábro, *os*.
Cannabráz, *es*. Planta.
Cantábria. He *Biscáya*, ou *Biscáia*.
Cântabro, *os*. Biscaînho.
Carambóla, *as*. Artificio doloso. Daqui *Carambolei-ro*, &c. Vulg. e Com.
Carbúnculo, *os*.
Carlosbúrgo. Cidade de Alemânha.
Carybdes, ou *Caríbdes*. Vorágem, ou Cachópos perigosos no mar de Messina em Italia, os quaes estam defronte de *Scylla*.
Cascabúlho, *os*. Cûmulo de cascas. Daqui *Cascabulhar*. Mover cascas, inquirindo algũa coisa. *Vid.* § 51. *N.* 9. L. C.
Castel-Branco. *Sobrenom.*
Castéllo-Bránco. Villa, e *Sobrenome*.
Castro-Laboreiro. Villa.
Catábulo, *os*. Curral de bestas.
Catacúmba, *as*. Cemeterio subterrâneo.
Cazébre, *es*. Vid. *Giria* § 51. *Num.* 13.
Caybro, ou *Cáibro*. Vid. *Barróte*.
Çabújo, ou *Sabújo*, *os*. Cam de caça grossa. Vid. § 16. *Num.* 17.
Cebóla, *as*.
Cebóla-cecêm. Cebôla de folhas semelhantes ás de açucêna.
Cebolál, *áes*.
Cebolînho, *os*.
Cebrénia. Cidade, e Paîz de Asia.
Celebrar.
Célebre, *es*, &c. como *Celebridade*, *Celebremente*.
Celebérrima, *as*, &c.
Celibáto, *os*. Estado de pessoa, que nam se liga com Matrimonio. Alguns dizem *Celibádo*.
Cenobita, *as*. Coisa, que vive em Convento.
Cenobítica, *as*, &c.
Cérbero. Fabuloso câm de tres cabêças, que guardava a porta do Inferno. Poet.
Cerebéllo, *os*. Repartimento do cérebro. Anat.
Cérebro, *os*.
Chambâm, *oẽs*. Vulg. e Com. Rûstico, Grosseiro, Inerte. Daqui *Achambodda*, &c.
Chambaríl, *is*. Assim chamam

Da Letra B.

mam alguns a hum pau, que se-atravessa nas pernas dos porcos, ou bois mortos, paraque se-dependurem. Outros significam com aquelle *Nome* hum pé de porco, ou de outro animal, mas esburgado, ou sem carne.

Chibânte, es. Com. *Brioso* com desgarro, ou *Maroto* com fosice. Daqui *Chibantíssimo, os. Marotíce* com desgarro, ou sem modestia. Moder.

Chíbo, os.

Chicbisbéo (ou *Chicbisbéu*) *os.* em Italia he Fidalgo moço, que com humildes obsequios faz galantêio a Dâmas. Em Portugal he impertinente fallador, ou histriâm ridículo.

Chimbéo, os. Rocîm de má casta.

Choldabólda, as. Confusâm, Barûlho. Vulg. e Com.

Chumbar.

Chumbáda, as. Rêde com chumbo para ir ao fundo.

Chumbêira, as. O mesmo.

Chûmbo, os.

Cibálbo, os. Pasto de aves, que consta de bichinhos.

Cibândo, os. Ave.

Cibório, os. He Pyxide, ou Vaso Sagrado.

Cingladûra, ou *Cingradûra, as.* Viagem diária de embarcaçam.

Cobarde, es. Alguns dizem *Covárde.* Vide § 30. *N.* 8.

Cobardía, as.

Cobêllos. Sobrenome, e Lugar. Alguns dizem *Cubêllos.* Talvez este *Vocabulo*, como tambem *Cobêllo*, e *Cubello*, foi derivado com esta mudança, ou corrupçam, do antigo Nome *Covéllo*, que significava *Cóvazínha*, ou *Cóva pequena, Furna, Covíl*, &c. peloque advertî § 9. *Num.* 17. *Regra* 6. Ou he derivado de *Cubîl*; e por isso dizem alguns *Cubêllo.*

Cobérta, as, &c.

Cobertór, es.

Cobîça, as. Alguns dizem *Cubîça, Cubiçar, Cubiçosa*, &c.

Cobiçar.

Cobiçósa, as, &c.

Côbra, as. Inséčto sem pés, bem conhecido. *Serpente* tem pés.

Da Letra B.

Cobrâm, *oẽs.*

Cobrar. Eu cóbro, *tu cóbras*, *elle cóbra*, *cóbre elle*, *cóbrem elles.*

Cóbre, *es.* Corpo metállico.

Cobrêllo, *os.* Vulg. *Especie* de hérpes, que procede de cólera, e o *Vulgo* imagina, que procede de algũa cóbra, que passou pelos vestidos.

Cobrir, ou *Cubrir. Eu cúbro*, *tu cóbres*, *cúbra elle*, *cubrâmos nós*, *cúbram elles*, &c. Como *Fugir.*

Côbro, isto he, *Segurânça. Pór em cóbro* he guardar bem, com cautela, &c. Nam se-costuma no plural, antes parece *Advérbio.*

Cogômbro, *os.* Vulg. He pepîno.

Cohabitaçâm, *oẽs.*

Cohabitar.

Cohibiçâm, *oẽs.*

Cohibîda, *as*, &c.

Cohibîr. Eu cohîbo, *tu cohîbes.* Daqui *Cohibitîva*, &c.

Coîmbra. Cidade.

Colubrîna, *as*, &c. Longa peça de Artilharia. Espa da tortuosa. Coisa semelhânte a cobra.

Columbâno. Nome propr.

Colûmba. Nome propr.

Columbîna, *as*, &c. Coisa de pomba, ou semelhante a pomba. Poet.

Colûmbo. Reino, e Cidade da India.

Cômba. Nome propr.

Combalîda, *as*, &c. Coisa, ou pessoa, que principîa a enfermar. Pouco us.

Combannîr. He *Apodrecer.* Conjûga-se, como *Bannîr.* Vid. *Num.* 4. Pouco us.

Combáte, *es.*

Combaténte, *es.*

Combater.

Combinaçâm, *oẽs.*

Combinar.

Combinável, *eis.*

Comboy, ou *Combôi*, *ois.*

Comboiar.

Cômbro, *os.* Alto de terra. Vid. § 10. *Num.* 7.

Combustâm, *oẽs.* Daqui *Combustîvel*, *Combûsto*, &c.

Concebei.

Conciliábulo, *os.* Conventículo, ou Concîlio congregado contra as Leis.

Concubîna, *as.*

Concubinário, *os.*

Concubináto, *os.*

Conglo-

Da Letra B.

Conglobaçâm, *oẽs.* Ajuntamento de coisa em círculo, e *Figura Rhetorica.*
Conglobar. Ajuntar em círculo, ou pôr algũa coisa em glóbo.
Constabelecer.
Consubstancial, *des.* Theol.
Consubstancialidade, *es.*
Contrabânda, *as.* *Têrmo* da Armaría.
Contrabândo, *os.* Daqui *Contrabandista*, *as.*
Contrabaratear.
Contrabaixo, *os.*
Contracambiar.
Contribuiçâm, *oẽs.*
Contribuir.
Contubérnio, *os.* Convivência de câma, e mêsa. Pouco us.
Conturbar.
Córbes. Ribeira.
Cornicábra, *as.* Certa pêra.
Corroborânte, *es.*
Corroborar.
Credibilidade, *es.*
Cúba. Ilha da America Septentrional, que tem 230. legoas de comprido, e 40. de largo. He a maior das *Antilhas.* A Cidade principal he *Havâna*, que tomáram os Inglezes aos Castelhanos em Agosto de 1762.
Cúba. Villa.
Cúba, *as.* Especie de Tonel.
Cúbebas. Certa baga, ou fructo. Bot. Ordinariamente nam se-diz no singular.
Cúmba, *as.* Certo peixe.
Cubánco. Certo jogo.
Cubêllo, *os.* Antig. Era hũa torre pequena nas antigas muralhas, &c. Alguns dizem *Cobêllo.* Vid. *Cobêllo.*
Cuberta. Vid. *Cobérta.*
Cúbica, *as*, &c. Geom. Coisa quadrada por todos os lados.
Cubiculário, *os.*
Cubículo, *os.*
Cubîl, *is.* Ordinariamente se-diz *Covîl.* Vid. *Cobêllo.*
Cubitál, *des.*
Cúbito, *os.* He *Côvado.* Lat.
Cúbo, *os.*
Cubrir. Vid. *Cobrir.*
Culembûrgo. Cidade de Hollânda.
Curibóca, *as.* Braziliense nascido de pae Americano, e de mãe prêta. Tambem se-chama *Cabóclo.* Vide *Mazombo.*

Da Letra B.

Cutembérga. Cidade de Bohémia.

Cybéle, ou *Cibéle.* Mulher de Saturno, fingida mãe de todos os Dêuses, a qual tambem se chama *Rhéa.*

D.

6. *Dabîr.* Cidade da Palestina.

Dabû, ûs. Animal semelhante a lobo.

Dabûl. Lugar da India.

Danúbio. Caudaloso rio de Alemânha, que corre mais de 700. legoas, e deságua no Ponto Euxîno, ou Mar Nêgro.

Dealbar.

Deambulatória, as. Adject. Forens.

Deambulatório, os. Subst. Lugar de passêio. Pouco us.

Debaixo. Adverb.

Debastar, ou *Desbastar.* He cortar, ou deminuir, o que he basto, ou denso, accumulado, &c. *Devastar. Destruir, assolar.* Vid. *Desbastar.*

Debáte, es. Contenda, altercaçâm.

Debater.

Debellar. Eu debèllo, tu debèllas, elle debèlla. Significa *Vencer, Desbaratar.*

Debicar. Vulg. *Delibar*, ou *Tocar levemente.*

Débil, eis. Daqui *Debilíssima.*

Debilidade, es.

Debilitar.

Débito, os.

Debolar. Tirar escáras de chagas. Antig.

Debrear. Eu debrêo, ou *debrêio, tu debrêas, elle debrêa.* Vulg. He *Dilacerar, Percutir, Maltractar*, &c.

Debruar.

Debruçár-se.

Debruços. Quasi *Advérb.*

Debrúm, úns.

Debúlha, as. Os cultos dizem *Tritúra.*

Debulhar.

Debúlho, os. Rust.

Debuxar.

Debúxo, os.

Decúbito, os. Medic. Postura, de quem está deitado.

Degébe. Ribeira.

Delambér-se. Vulg. Alegrár-se por conseguir algũa coisa de gosto.

Deli-

Da Letra B.

Delibar. Tocar levemente, Provar. O *Vulgo* diz *Debicar.*
Deliberaçám, *oẽs.*
Deliberar. *Eu delibéro*, *tu delibéras*; *elle delibéra*, &c.
Delombar. Vulg. Açoitar nas costas, Dar pancadas nos lombos.
Derrabar.
Derribar. Parece mais proprio, do que *Derrubar*, porque he Deitar de riba para baixo, ou lançar por terra.
Derrubar. Vulg. Melhor he *Derribar.*
Desabafar.
Desabaldda, *as*, &c.
Desábár. Tem dois *Accentos.*
Desabotoar.
Desabrída, *as*, &c.
Desabriménto, *os.*
Desabrigar.
Desabrígo, *os.*
Desabrochar.
Desacobardar. Melhor he *Animar.*
Desaperceber.
Desassombrar.
Desbagoar. Alguns dizem *Esbagoar.* Reduzir a bagos, v. g. hum cacho de uvas. Tambem significa *Despedaçar*, ou *Esmiuçar.* Vulg.
Desbancar.
Desbaratar. Dissipar, Destruir, &c. Vid. §. 15. *N.* 10.
Desbardte, *es.* Vulg. Deve ser *Disparate*, *es.*
Desbardto, *os.* Deve ser *Dissipaçám.* Vid. 51. *N.* 10.
Desbarbar.
Desbarretar.
Desbastar, ou *Debastar.* Attenuar, ou tirar o mais grosso.
Desbocar, ou *Desboccar.*
Desbotar.
Descabeçar.
Descabellar.
Descambar. Cahir escorregando. Com. *Disparatar com graciosidade.* Tambem significa *Trocar.*
Descobrir. Vid. *Cobrir.*
Descobriménto, *os.*
Desdobrar.
Desembainhar.
Desembaraçar.
Desembarcar.
Desembdrque, *es.*
Desembargadór, *es.*
Desembargar.

Da Letra B.

Desembargo, *os*.

Desembestar. Vulg. *Instruir. Ensinar* os primeiros principios.

Desembocar, ou *Desemboccar.*

Desembolsar.

Desembólso, *os*.

Desembrenhar.

Desembrulhar.

Desembrúlho, *os*.

Desembuçar.

Desembuchar.

Desemburrar, e *Desasnar.* Vulg. He *Instruir*, *Ensinar*; &c.

Desencabar.

Desencabeçar.

Desencabrestar.

Desenxabída, *as*. Melhor *Insípida*.

Deshabitar.

Deslombar. Vid. *Delombar.*

Deslumbrar. Vulg. He *Offuscar*, *Cegar.*

Desmembrar.

Desobedecer.

Desobediência, *as*.

Desobrigar.

Desobstruir.

Dessabôr, *es*.

Deturbar. Ordinariamente se diz *Derrubar*, que deve ser *Derribar.*

Dezêmbro. Mez.

Diabalaustía, *as*. Composiçam de pós astringentes. Botan. ou Cirurg.

Diabélha, *as*. Herva.

Diabétes. Fluxo immoderado da ourina. Melhor sería *Diabéte*, *es*. Daqui *Diabética.*

Diabéte, he *Diabréte*, ou *Diabínho*. Vulg.

Diabo, *os*.

Diabólica, *as*, &c.

Diaboráce, *es*. Composiçâm de pós hystéricos. Medic. ou Cirurg.

Diabótano, *os*. Emplastro resolutivo. Medic. ou Cir.

Diabréte, *es*.

Diabrúra, *as*.

Dabryónia, *as*. Medic. Electuário cefálico, e certo unguento.

Distribuiçám, *oẽs*.

Distribuir. *Eu distribúo*, *tu distribúes*, *elle distribúe*, *distribuímos.*

Distributiva, *as*, &c.

Disturbar. Desfazer, Destruir.

Distúrbio, *os*.

Dobddóira, *as*. Tem dois *Accentos.*

Dobar. *Eu dóbo*, *tu dóbas*, *elle*

Da Letra B.

elle dóda, dobámos, &c.
Dóbra, *as.*
Dobradeira, *as.* Artif. Palhêta para dobrar folhas, e enquadernar.
Dobradíça, *as.*
Dobradûra, *as.*
Dobrâm, *oẽs.*
Dobrar. *Eu dóbro*, *tu dóbras*, *dobra*, *dobrâmos.*
Dóbre, *es.* Coisa simulada com artificio; e coisa duplicada, &c.
Dobrêz, *es.* Versúcia, Engano. Vulg.
Dóbro, *os.*
Dûbia, *as*, &c. Coisa duvidosa. Daqui *Dubitaçâm*, *Dubitável.*
Dublín. Côrte de Irlanda.
Duisbúrgo. Cidade de Alemânha.
Dumbár. Cidade de Escócia.

E.

7. *E'bano*, ou *E'beno*, *os*, do Lat. *Ebenum.*
Ebionita, *as.* Hereges, que negavam a Divindade de N. Senhor JESU Christo; condemnavam a Virgindade, e tinham outros erros.
E'bria, *as*, &c. Poet.
Ebriedade, *es.* Bebedíce.
E'bro. Rio de Hespânha.
E'bulo, *os.* Herva.
Ebulliçâm, *oẽs.* Fervura, ou effervescência.
Ebûrnea, *as.* Coisa de marfim. Poet.
Ecbátana. Cidade da Persia.
Edimbúrgio. Cidade de Escócia.
Elaborar. Obrar com artifício.
Elba. Rio de Alemânha.
Elesbám. *Nome* propr.
Embaçar.
Embainhar. Meter na baînha. *Abainhar* he *Fazer* baînha de costura.
Embair. Antig. *Enganar.*
Embaixáda, *as.*
Embaixadôr, *es.*
Embaixatríz, *es.*
Embalançar.
Embalar.
Embalsamar.
Embandeirar.
Embaraçar.
Embaráço, *os.*
Embarcaçâm, *oẽs.*
Embarcar.
Embargáda, *as*, &c.
Embargánte, *es.*
Embargar.

Embár-

Da Letra B.

Embárgo, *os.*
Embarque, *es.*
Embarrancar. Melhor *Embaraçár*.
Embarrar. Vid. *Barrar*. Antigamente significava tambem *Topar*, ou *Embaraçár-se*, ou *Encontrár-se*.
Embarrilar.
Embasbacár-se.
Embáte, *es*. Naut.
Embebedár.
Embeber.
Embebída, *as*, &c. Coisa metida em outra; ou enleada, absorpta, &c.
Embelecar. He *Enganar* com apparencias. Pouco us.
Embeléco, *os*. Engano da vista, ou do Entendimento, Apparencia, &c.
Embespinhar-se. Vulg. *Irár-se*.
Embezerrár-se. Vulg. Irár-se com semblante triste, carregado, &c.
Embezerráda, &c. Vulg. Irada com semblante carregado, &c.
Embicar. Tropeçar, cahir de narizes. Fazer bico, v. g. nas abas do chapeo. Parar com dùvida, ou difficuldade em algũa Coisa. Vid. *Bluteau*, *Vocabular*. Lit. *E*.
Embîgo, *os*.
Embiocár-se. Vid. *Bióco*. *N*.4.
Embirrar-se. Irár-se obstinadamente. Vulg.
Embiscar o olho. Vulg. Deve ser *Empiscar*.
Emblêma, *as*.
Embocadûra, ou *Emboccadûra*, *as*.
Embocar. Guiar para a boca. *Invocar* he Chamar, &c. Pode ser *Emboccar*.
Emboçar. Artif. Pôr a primeira câma de cal.
Embôço, *os*. Artif.
Embolar.
Emboldear.
Embolísmo, *os*. He, o que se mete no meio de algũas coisas. Chronol.
E'mbolo, *os*. Cabo de siringa, ou de bomba, que tambem se chama *Mamíbrio*. Filos.
Embolsar.
Embólso, *os*.
Embonar. Naut. Fazer com taboas grossas maior bojo ao navio.
Embonecar.
Emboque, *es*. Acçâm de embocár.

Embó-

Da Letra B.

Embóra. Adverb.

Emborcaçám, oẽs. Acçam de entornar, &c. *Embrocaçám.* Medic. Bânho para humedecer algũa parte interior.

Emborcar. Entornar. *Embrocar.* Medic. *Humedecer* com licor algũa parte interior do corpo. Alguns nam distinguem estes *Vocabulos.*

Embórco, os. Vulg. Positura de algũa coisa voltada para baixo.

Embornál, áes. Naut. Buraco, por onde sáhe a aguá dos navios.

Emborrachar.

Emboscáda, as.

Emboscar.

Embotar.

Embraçar.

Embraçadeira, as. Corrêa do broquel, em que se mete o braço.

Embrandecer.

Embranquecer.

Embravecer.

Embréchádo, os. Tem dois *Accentos.*

Embréchár.

Embrenhár-se.

Embriám, oẽs. Féto imperfeito. Pode escrevêr-se *Embryám; Embryoẽs.* Daqui *Embryografia*, e *Embryológia*, ou *Embriologia*, *Embryológica*, &c.

Embridar. *Eu embrído, tu embrídas*, &c. Enfrear bem o cavallo.

Embriar. Poet. e Myst. Alguns Mysticos usam de *Embriaguez*, e de *Embriagar* no *sentido*, em que as Santas Escrituras usam do *Verbo* Latino *Inebriáre*, que muitas vezes significa *Alienar dos sentidos*, nam por causa de vinho, mas por principio sobrenatural, como v. g. *Inebriabuntur ab ubertate domûs tuæ; & torrente voluptatis tuæ potabis eos.* Psalm. 35. v. 9. *Bibite, & inebriamini charissimi.* *Cant.* c. 5. v. 1. e outras vezes por falta de luz, ou auxilios, como se prova *Isai. cap.* 29. v. 5. *Jerem. cap.* 25. v. 27. &c.

Embrocar. Humedecer. Vid. *Emborcar.*

Embrulhar.

Embrúlho, os.

Embruscár-se.

Embru-

Da Letra B.

Embrutecer.
Embrutecída, *as*, &c.
Embruxar. Enfeitar.
Embryológia, *as.* Arte cirúrgica, que tracta dos embryoẽs, ou dos fetos imperfeitos.
Embuchár-se.
Embúço, *os.*
Embudar.
Embude, *es.*
Emburricar. Vulg. e Com. *Enganar.*
Embúste, *es.*
Embusteira, *as*, &c. como *Embusteiro*, *Embustíce.*
Embutidéira, *as.* Artif.
Embutir, ou *Imbutir.*
Empobrecer.
Encabar.
Encabeçar.
Encabrestar.
Encobérta, *as*, &c.
Encobrir.
Endiabráda, *ás*, &c.
Enlabutar, e *Enlabuzar.* Vulg. *Manchar.*
Ennobrecer.
Ensaboar.
Ensambenitáda, *as*, &c.
Ensamblar, ou *Ensemblar*, &c.
Ensebar.
Ensoberbecer.
Entaboar.
Entabular. *Eu entabúlo*, *tu entabúlas.* Muitos dizem *Entabolar*; mas usam deste *Verbo* com *Accento* dominante na Syllaba *La*, como *Entaboldmos*, *Entabolada*, e nunca dizem *Entabólo*, *Entabólas*, *Entabóla*, *Entabólam*, *Entabóle*, &c. Por isto dizem alguns *Entablar*, como os Castelhanos.
Entibiár-se.
Equabilidáde, *es.* Igualdade uniforme.
Equilibrar. *Eu equilíbro*, *equilíbras.*
E'rebo. Fabuloso Dêos do Inferno, e o mesmo Inferno. Poet.
Esbaforída, *as.* Coisa apressada com ância, &c.
Esbagoar. Vid. *Desbagoar.*
Esbagulhar. He tirar o bagûlho.
Esbandalhar. Vulg. *Dilacerar*, *Dividir*, *Despedaçar*, &c.
Esbarrar. Cahir, e Atirar para fazer cahir, &c.
Esbírro, *os.* Belleguim.
Esbofada, *as.* Vulg. Coisa muita cansada.

Esbo-

Da Letra B.

Esbofetear.
Esbombardear.
Esboroar, ou *Esbroar.*
Esborrachar.
Esbranquiçáda, *as*, &c. Coisa de cor branca, e desmaida.
Esbravejár-se.
Esbugalhar.
Esbulhar. Tirar da posse, Despojar. For.
Esbúlho, *os.* Antig. Despojo, que se-conseguiu dos inimigos. Tambem significa *Usurpaçam injuriosa*, &c. Vid. *Orden.* do Reino Liv. 4. Tit. 58.
Esburacar.
Esburgár. Tirar a casca, ou pelle.
Escabéche, *es.* Alguns dizem *Escavéche.* Vid. § 30. *Num.* 8.
Escabelláda, *as*, &c. Coisa, que tem o cabello solto, e descomposto.
Escabellado, *os.* Certa uva.
Escabéllo, *os.* Degrao, ou estrado dos pés. Lat.
Escabiósa, *as.* Herva.
Escabrosa, *as*, &c. Daqui *Escabrosidáde.*
Escambar. Antig. *Trocar*, *Commutar.*
Escâmbo, *os.* Antig. *Commutaçám*, ou *Troca.*
Escorbûto, *os.* Daqui *Escorbûtica*, *Antiscorbûtica*, &c.
Esgarabulhar. Vul. He *Inquirir.*
Eslabám, *oẽs.* Tumor no joelho dos cavallos.
Estabandda, *as.* &c. Vulg. Coisa inquieta por falta de prudencia. Alguns dizem *Estavanada*, &c, Vid. *Num.* 20.
Estabelecer. Daqui *Estabelecimênto.*
Estabilidade, *es.*
Estábulo, *os.* Curral, Estrebaria. Poet.
Estibordo. Naut. Lado da embarcaçam opposto a bombórdo.
Estómbar. Villa.
Estrasbûrgo, e *Estraubûrga.* Cidades de Alemânha.
Estrebaría, *as.*
Estribar.
Bstribeira, *as.*
Estribeiro, *os.*
Estribilha, *as*, ou *Estrebílha*, *as.* Instrumento de Livreiro.
Estribílho, *os.* Remate diverso de hũa cantiga.

Da Letra B.

Estríbo, *os.*
Estribuxar. Ordinariamente se-diz *Estrabuxar*, ou *Estrebuxar.*
Eubéa. Ilha do Archipélago.
Eubulía, *as.* Bom conselho, e Virtude, que serve á Prudencia.
Eufórbio, *os.* Herva.
Eugúbio. *Nome* propr. de hũa Cidade de Italia.
Exacerbar. He *Exasperar*, *Irritar.* Pouco us.
Exhibiçâm, *oẽs.* Forens. Apresentaçâm de Titulos.
Exhibir. *Eu exhíbo*, *tu exhíbes.*
Exorbitáncia, *as.*
Exorbitánte, *es.* Daqui *Exorbitantíssima*, &c.
Exprobrar. Lançar em rosto algũa culpa, ou defeito.
Exuberáncia, *as.*
Exuberánte, *es*, &c. como *Exuberantíssima.* &c. Coisa superabundante.
Exuberar. Ter grande abundancia, ou Sobrexceder.

F.

8. *Fabélla*, *as.* Fabulosa historia.
Fabiâm. *Nome* propr.
Fabordâm, *oẽs.* Canto chiam ao orgam, &c.
Fábrica, *as.*
Fabricánte, *es.*
Fabricar.
Fabríl, *ís.* Coisa de Mecanismo.
Fábula, *as.* Históriа fingida para significar coisa util, ou dar algum documento. Ordinariamente significa *História falsa.*
Fabulizar.
Fabulósa, *as*, &c.
Fébo. Sol, ou Apollo. Poet. Daqui *Fébe*, a Lua, e *Febéa.*
Febrâm, *oẽs.* Febre intensa.
Fébre, *es.*
Febrefúga, *as.* Med. Remédio contra a febre.
Febricitánte, *es.*
Febríl, *ís.* Daqui *Antifebríl*, Coisa contraria á febre.
Febrónio. *Nome* propr.
Fébruo. He o fabuloso Plutâm, a quem os Romanos Gentios sacrificavam no mez de Fevereiro.
Fiámbre, *es.* Carne cozida, que se-come fria.
Fíbra, *as.*
Fíbula, *as.* Poet. *Fivéla.*
Fimbráda, *as*, &c. Arm. Coi-

Da Letra B.

Coiſa, que tem franja.
Fimbria, as. Franja, ou extremidade de veſtidos. *Dilatar as fimbrias* metaforicamente he *Dilatar os limites* v. g. *da juriſdicçam*, ou *Exceder os termos*, &c.
Flebotómano, os. Pouco us. He Sangrador.
Foſſembrúno. Cidade de Italia.
Fribúrgo. Cidade de Alſácia.
Fundibulário, os. Homem armado com funda.
Fúnebre, es. Coiſa triſte, luctuoſa, &c.
Furibúnda, as, &c. Coiſa furioſa.

G.

9. *Gabodínho, as.* Famil. Coiſa muita louvado, ou applaudida por outros.
Gabám, oẽs.
Gabaón. Cidade da Paleſtina.
Gabar.
Gabélla, as. Tributo. *Gavéla* he Mólho, v. g. de trigo, &c.
Gabéllo. Nome pr. antig.
Gabinárdo, os.
Gábio, os. Vid. *Giria.* § 51. *Num.* 13.
Gabinête, es.
Gabriél. Nome propr.
Gabrîto, os. Certa rede.
Gálbano, os. Certa gomma.
Gámbea. Reino de Africa.
Gambóa, as. Fruta.
Gambóta, as. Simplez de abóbadas.
Garabúlha, as. Confuſám, Embrulhada, &c. Vulg.
Gárbo, os.
Genébra. Cidade de Italia.
Gíba, as. Vela de Hyácte. Naut.
Gibám, oẽs.
Gibbóſa, &c. Coiſa corcovada.
Gibóia, as. Cobra do Brazil.
Gibraltár, ou *Gibaltár.* Cidade de Heſpânha ſujeita a Inglaterra.
Gilborbeira, os. Herva.
Gingíbre, es. do Lat. *Zingiber.* Vid. § 30. *N.* 8.
Glóbo, os. Corpo ſólido eſferico comprehendido em hũa ſuperficie. Daqui *Glóbulo, Globulóſa Globóſa, as,* &c.
Gobiám, oẽs. Peixe.
Goiába, os. Fructo.
Goiabéira, os. Arvore da America, que produz goiábas.

Da Letra B.

H.

10. *Habdt.* Provincia de Africa.
Hábil, eis. Daqui *Habilidade, es.*
Habilíssima, as, &c.
Habilitaçam, ções.
Habilitar.
Habitáculo, os. Pouco us.
Habitar.
Habitável, eis.
Hábito, os. Costume. Tambem significa *Vestido Ecclesiastico.*
Habituár-se.
Hambúrgo. Cidade livre de Alemânha. Daqui *Hamburguêz, Hamburguêza.*
Hebdómada, as. He Semâna, que tem sete dias. Tambem ha Semâna de sete ânnos.
Hebdomadário, os.
Hebráica, as, &c.
Hebréa, as, &c.
Hebrêu. Cidade da Palestina.
Hecatómbe, es. Sacrificio Gentilico de cem rêzes.
Hécuba. Antiga Rainha.
Helléboro, os. Herva.
Herbolário, os.
Hibérnia. He Irlânda.
Hombridáde, es. Génio altívo, nobre, valente, &c.
Hômbro, os. Daqui *Hômbreira,* isto he, Parte do vestido, que cobre os hombros, e *Hombrear,* isto, he, Pôr sobre o hombro, ou Igualár-se. Vid. infrà *N.* 21. L. *V.*
Hybla. Monte, a antiga Cidade de Sicília. Daqui *Hybléa.*
Hypérbato, os. Gram. *Transgressâm* das *Dicções* para ornato da *Oraçâm.*
Hypérbole, es. Fig. Rhet. e *Têrmo* Geom. Daqui *Hyperbólica,* &c.
Hyperbórea, as. Coisa Aquilonar.
Hyperbóreos. Montes de Norte. Poet.

I.

11. *Jacobéa, as.* Planta. Vulg. he *Beatice.* Daqui *Jacobêu.*
Jacobítas. Povo de Asia, quasi todo scismático, e heretico.
Jacóbo. Nome propr.
Jâmba. Reino, e Cidade da India.
Jámba, as. Fructo.
Jambeiro, os. Arvore da India.

Jâm-

Da Letra B.

Jâmby, ou *Jâmbis*. Rio, e Cidade da Asia.

Jambo, os. Poet. *Pé* de duas *Syllabas* 1. breve, 2. longa.

Jebuseu, us. Povo da Palestina, que habitou em Jerusalem.

Ignóbil, eis. Poet.

Imbecillidáde, es. Debilidade.

Imbélle, es. Poet. Débil.

Imbuir. *Eu imbûo, tu imbûes*, &c.

Imbutir.

Immobilidáde, es.

Immutabilidade, es. Todos os *Nomes*, que se derîvam dos terminados em *avel*, e *ivel*, como os seguintes.

Impassibilidade, es.

Impeccabilidáde, es.

Impenetrabilidáde, es.

Imperturbável, eis.

Impossibilidáde, es. Vid. *Num*. 2.

Impossibilitar.

Impuberdáde, es. Idade menor, do que a Puberdade. Vid. *N*. 16.

Impúbere, es. Vid. *Puberdabe*. *N*. 16.

Iʹncubo, os.

Incumbir.

Indébita, as, &c.

Indubitável, eis.

Infallibilidade, es.

Inhábil, &c. Vid. § 21. *N*. 4.

Inhabilitar.

Inhibiçâm, oẽs.

Inhibir. *Eu inhíbo, tu inhíbes, elle inhíbe*.

Inhibitória, &c.

Islébia. Cidade de Alemânha.

Júba, as. Crina do leâm, e de outras feras. Poet.

Jubilar.

Jubiléu, eus.

Júbilo, os.

Julióbriga. *Nome* antig. He *Bragânça*.

Izabél. *Nome* propr. Alguns escrevem *Isabel*. Este he mais proprio.

L.

12. *Labáça, as*. Herva.

Labân. *Nome* propr. antig.

Lábaro, os. Certo. *Estandaroe* dos Romanos, e dalî derîvam alguns *Labaréda, as*, que he a châmma, que se levanta no fogo. Outros dizem *Leveréda*, e outros mais commummente *Lavaréda*. Vid. § 30. *N*. 8.

Labe-

Da Letra B.

Labefactáda, &c. Coisa obalada, ou viciada, &c. Med.
Labéo, *os*. Mâncha, Desdoiro, e Infâmia.
Lábia, *as*. Meiguîce no fallar. Com. e Vulg.
Lábio, *os*. Beiço, ou signal de algũa coisa.
Labirintho, ou *Labyrintho*, *os*.
Laborár. Exercitar algũa manóbra.
Laboriósa, &c.
Labrêga, *as*.
Labrêgo, *os*.
Labrésto, *os*. Herva.
Labrûja. Lugar.
Labrûsca, *as*. Vide brava.
Labutar. Vulg. He *Lidar*, *Trabalhar*, ou *Laborar*.
Labyrintho, ou *Labirintho*, *os*.
Lambáda, que devia ser *Lombáda*, he *Pancada no lombo*. Com. e Vulg,
Lambáz, *es*. Vulg. *Comilâm*.
Lambedôr, *es*.
Lamber.
Lambereiro, *os*.
Lambiscar. Com. *Provar com gula*.
Lambîsco, *os*. Vulg. *Golodîce*, ou objecto della.
Lambûgem, *ens*. Débil sustento.
Latîbulo, *os*. Cavérna, Covîl, ou Cubil. Poet.
Lébre, *es*. Daqui *Lebráda*, guizote de lebre.
Leibnício Nome propr.
Lembrânça, *as*.
Lembrar.
Lésbos. Ilha do Mar Egêo. Daqui *Lésbia*, *Lésbias*, &c.
Libânia. *Nome* propr.
Líbano. Monte da Palestina.
Libanóto, *os*. Planta odorîfera.
Libar. Tocar, ou Gostar. Pouco us. e Poet.
Libélla, *as*. Balânça pequêna. Só tem uso entre Filosofos, &c.
Libellático, *os*. Apóstata da Fé, ou que antigamente dava dinheiro, paraque nam fosse obrigado pelos. Tyrânnos a deixar a Fé Theol.
Libéllo, *os*.
Liberál, *aes*. Daqui *Liberalidade*, *Liberalissima*.
Liberalizár-se.
Liberdáde, *es*.
Libertár.
Eibertîna, *as*. Jurid.

Leber-

Da Letra B.

Libertinágem, *ens*, ou *Libertiniſſimo*, *os*. Viciola liberdade.
Libertíno, *os*. Jurid.
Libérto, *os*. Jurid. Eſcravo fôrro.
Libidinóſa, *as*, &c.
Libitína. Entende-ſe pela *Morte*. Poet.
Libério. *Nome* propr.
Líbra. Signo celeſte. Aſtrol.
Libra, *as*. Pêſo quaſi igual ao arratel. Tambem ſignifica *Baláuça*.
Librar. He Suſpender algũa coiſa, movendo-a, como em balança. *Livrar*, he Fazer livre.
Libré, *es*. Veſtído eſpecial de criados.
Libréo, *os*. Cam de caça groſſa.
Libúrnia. Diſtricto de Dalmácia.
mácia.
Límbo, *os*. Lugar inferior da terra, e bórda de algum Planeta. Aſtrol.
Lisbóa. Metrópole, ou Côrte do Reino de Portugal.
Lisbonênſe, *es*.
Lóba, *as*.
Lobagánte, *es*. Peixe.
Lobaguéira. Villa, e Lugar.
Lobâm. Lugar, e Villa.
Lobisbómem, *es*. He hum *Feiticeiro* illulo pelo Demonio, ou maniático.
Lóbo, *os*. Animal, *Sobrenome*, e Conſtellaçam.
Lóbo, *os*. Parte do boſe. Vid. § 10. *N*. 10. L. *L*.
Lóbrego, *os*. Vulg. Lugar eſcuro.
Lobrigar. Vulg. Ver mal.
Lômba. Ribeira.
Lômba, *as*. Vulg. He Cume, ou Ladeira de monte.
Lombáda, *as*. Com. *Pancada nas coſtas*. O Vulg. diz *Lambáda*.
Lómbo, *os*.
Lombríga, *as*.
Lúbrica, *as*, Coiſa eſcorregadíça.
Lubricar. Facilitar o curſo. Medic.
Ludíbrio, *os*. Zombarîa.
Lúgubre, *es*. Coiſa fûnebre, triſte.
Lusbél. Vulg. Luciſér.
Lybia, ou *Líbia*. Regiâm de Africa. Daqui *Líbica*, *as*, &c. Poet.

M.

13. *Macabêus*. Livros da Sagrada Eſcritura.

Macró-

Da Letra B.

Macrobio. Nome propr.
Malabár, *es.* Certos Indios.
Malebráncbe. Sobrenome.
Mâmbre. Valle de Palestina.
Manóbra, *as.* Exercicio artificio de mãos. Alguns dizem *Maniobra*; mas o primeiro he mais usado.
Manúbrio, *os.* Cabo, por onde se-pega, ou move algum instrumento, maquina, &c. Filos.
Marabûto, *os.* Plebe do mar. Vulg.
Marrûbio, *os.* Planta.
Mascabádo, *os.* Açucar inferior. Alguns dizem *Mascavádo.*
Mascabár. Vulg. *Abater*, *Desacreditar.*
Matalóbos. Herva.
Mazómbo, *os.* Braziliense, filho de Européos nascido no Brazil. Vid. *Curibóca.*
Menoscabar. Vulg. *Abater*, *Desprezar.*
Menoscábo, *os.* Desprêzo, Abatimento.
Membrána, *as.* Pelle delgada. Anat.
Mêmbro, *os.*
Miserabilíssima, *as*, &c.
Moçambîque. Praça de Africa.
Mombáça. Lugar de Africa.
Mongibéllo. Monte de Sicilia, do qual sáhe fogo, algũas vezes. He o Etna.
Monosyllaba, *as*, &c. *Dicçám* de hũa *Syllaba.*
Morabita, *as.* Eremitas dos Turcos.
Mórbo, *os.* He Doênça. Daqui *Morbífica*, *Morbósa*, &c. Vid. *Doença.* § 16. *Num.* 18.
Moribûnda, *as*, &c.
Múlcebre, *es.* Cir. Coisa, que abranda, &c.
Musárabe, *es.* Christâm entre os A'rabes.
Myrabolâno, *os.* Med. Certo remédio, de que ha cinco especies.

N.

14. *Nabábo.* Ministo supremo do Mogol, ou Mogôr, em Surrate.
Nabál; *aes.* Horta de nábos. *Navál* he coisa pertencente a Naus.
Nabám. Rio.
Nabâncía. Povoaçâm antiga, que foi situada defronte de Thomar.

Naba-

Da Letra B.

Nabathéos. Povos da Arábia-Pétrea.
Nabîça, as.
Nabo, os.
Nabór. Nome propr.
Narbôna. Cidade de França.
Neblí, ou *Nebrî, ís.* Falcâm, que sobe ás nuvens. *Volat.*
Neblina, as. Névoa espêssa.
Nebríssa. Cidade de Andaluzîa, e *Sobrenome.*
Nebulósa, as. Coisa chêa de névoas, ou obscura, &c.
Nebulóso, os. Dia escuro.
Neobúrgo. Nome. de algũas Cidades de Alemânha, e *Sobrenome.*
Niébla. Villa de Andaluzîa.
Níobe. Fabulosa mulher convertida em pedra por causa de grande sentimento. Poet.
Nobiliarquîa, as. Princîpio, ou origem principal da Nobreza.
Nobiliário, os. Livro da Nobreza de algũa Naçâm.
Nobilíssima, as, &c.
Nobilitar. Lat. Fezer nobre. Pouco us.
Nóbrega. Lugar, e *Sobrenome.*
Nóbre, es. O seu *Superlativo* he *Nobilíssimo.*
Nobrêza, as.
Noitibó, ós. Ave noctúrna, como curuja.
Novémbro. Mez.
Nubécula, as. Nuvem pequêna.
Núbia. Regiâm de Africa.
Nubîfera, e *Nubîgera, as,* &c. Poet. Coisa, que traz, ou gera nuvens.
Nubígena, as, &c. Coisa gerada nas nuvens. Poet.
Nubilár-se, ou *Nublár-se.*
Nubilário, os. Casa de recolher fructos em tempo de chuva. Rust.
Nubilósa, as, &c. Coisa chêa de nuvens, obscura, ou sombrîa.
Nubládo, os.
Nublár-se. Cobrîr-se de nuvens, obscurecêr-se.
Nubîvaga, as, Poet. Coisa, que anda vagueando nas nuvens, ou pelos ares.

O.

15. *Obdóra.* Cidade Moscóvia.
Obedecer.
Obediência, as.
Obediente, es. Daqui *Obedientíssima,* &c.

Da Letra B.

Obelísco, *os*. Padrâm com base larga, e estreito para á ponta de hũa só pedra.
Obésa, *as*, &. Medic. Coisa gorda.
O'bice, *es*. Obstaculo. Theol.
Objecçâm, *oẽs*.
O'bidos. Villa.
Objéctár.
Objécto, *os*. Daqui *Objéctiva*, &c.
O'bito, *os*.
Objurgar. *Vituperar*, *Reprehender*. Pouco us.
Oblaçâm, *oẽs*. Ecclesʃ.
Obláta, *as*. Eccles.
Obligatória, *as*, &c.
Oblíqua, *as*, &c. Coisa esguelhada.
Obliterar. He Riscar, o que estava escrito. Lat.
O'bolo, *os*. Certo pêso de Boticas.
O'bra, *as*.
Obrar.
Obrêa, *as*.
Obrêiro, *os*.
Obrépçâm, *oẽs*. Introducçâm de algũa falsidade.
Obreptícia, *as*, &c. Coisa, que se-introduz com engâno, ou falsidade.
Obrigaçâm, *oẽs*.
Obrigar.
Obscéna, *as*, &c. como *Obscenidáde*, *Obscenissima*.
Obscúra, *as*, &c.
Obscurecer.
Obsecrar. Rogar por motivo de Religiâm. Lat.
Obséquio, *os*, &c. como *Obsequiósa*, *Obsequióso*.
Observaçâm, *oẽs*.
Observánte, *es*. Daqui *Observantíssima*, &c.
Observar.
Obséssa, *as*, &c. Coisa posta em cêrco, ou vexada pelo Demonio. Theol.
Obséssâm, *oẽs*. Theol.
Obsistência, *as*. Resistência. Pouco us.
Obsónio, *os*. He todo o alimento, que se-come com pam. Muitos dizem *Opsónio*. Pouco us.
Obstáculo, *os*.
Obstar.
Obstinaçâm, *oẽs*.
Obstinar. Daqui *Obstináda*, *Obstinadíssima*, *Obstinadamente*.
Obstrucçâm, *oẽs*.
Obstruir.
Obter. Conseguir.
Obtundir. Medic. *Rebater*.
Obtúsa, *as*, &c.

Da Letra B.

O'bvia, as. Coisa, que sáhe ao encontro, ou que se-encontra a cada passo.
Obviar. Encontrar, Embaraçar, &c.
Obumbrar. Lat. Fazer sombra desendendo, e favorecendo. Pouco us.
Obûz, es. Instrumento Militar.
Oitûbro. Mez.
Olbéche. Sobrenome.
Oldembûrgo. Cidade de Alemânha.
Olíbano. Incenso macho.
Ombreira. Vid. *Hombro*, e *Umbreira. Num.* 21.
Opobálsamo, os. Certo licor curativo. Cir.
Oppróbrio, os. Afranta, Injûria.
O'rba. Rio de Italia.
Orbacém. Lugar.
O'rbe, es.
Orbiculár, es.
Orbitél. Cidade de Toscâna.
O'rbita, as. Roda, Circulo, &c. Astron.
O'robo, os. Planta, ou grâm, que se-châma *Chícharo.* Pouco usado.
Orobú, us. Ave d'America.

P.

16. *Pábulo, os.* Lat. Pasto.
Pacóba, as. Arvore de Africa.
Pálpebra, as. Capella dos olhos.
Paquebóte, es.
Parabém, éns.
Parábola, as. História de coisa fingida, paraque della se-infira algũa verdade moral. Daqui *Parabólica*, &c.
Parabolizar. Dizer, ou Formar Parábolas.
Paraíba. Cidade do Brazil.
Patíbulo, os.
Penúmbra, as. Parcial falta de luz. Filos.
Perceber.
Pernambúco. Cidade do Brazil.
Perturbaçám, oẽs.
Perturbar.
Pesébre, es. Repartimento na manjadoira.
Pezebrám, oẽs. Fundo da carruagem, onde se-pôem os pés.
Pitómba, as. Fructo.
Pitombéira, as. Arvore do Brazil, que produz pitombas.

Da Letra B.

Plébe, *es*.
Plebéa, *as*.
Plebêu, *êus*.
Plebiscîto, *os*. Determinaçâm, ou Lei da Plebe. Jurid.
Plûmbea, *as*, &c. Coisa de chumbo. Lat.
Póbre, *es*, &c. como *Pobrêza*, *Pobríssima*, *Pobremente*.
Pômba, *as*.
Pombál, *des*.
Pombál. Villa.
Pombalînho. Lugar, ou Villa.
Pombèiro. Villa.
Pômbo, *os*.
Polyssyllaba, *as*, &c. *Dicçâm* de muitas *Syllabas*.
Preâmbulo, *os*.
Prebênda, *as*.
Prebendeiro, *os*.
Prebóste, *es*. Cabo Militar.
Prelibar. Lat. *Tocar*, ou *Gostar* primeiro do que outros. Tambem significa *Delibar*. Vid. *Debicar*. *Num*. 6.
Présbyta, *as*, e *Présbyto*, *os*. Quem vê mal ao perto, e bem ao longe. Este defeito se-chama *Presbytísmo*. Pelo contrário he *Myópe*, o que vê mal ao longe, e bem ao perto por causa de vista curta, que se-châma *Myopía*.
Presbyterál, *des*.
Presbyteriâno, *os*. Hereges de Inglaterra.
Presbyterâto, ou *Presbyterádo*, *os*.
Presbytério, *os*.
Presbytero, *os*.
Probabilidáde, *es*. Vid. *N*. 12.
Probática, *as*, &c. Coisa de ovelhas, ou gado. Daqui *Probática Piscîna*, istò he, Tânque, em que se-lavavam as ovelhas, &c. que serviam para os Sacrificios em Jerusalem. Eccles.
Probidáde, *es*.
Problêma, *as*. Daqui *Problemática*, &c.
Probóscide, *es*. Tromba de qualquer bruto, como de elefante, &c.
Probibiçám, *oẽs*.
Probibir.
Prostíbulo, *os*.
Protuberânte, *es*. Coisa sahîda para fóra, inchada. Daqui *Protuberância*.
Provérbio, *os*.
Puberdáde, *es*. He idade, que

Da Letra B.

que excede os 14. annos nos homens, e os 12. nas mulheres.

Pûbere, es. Homem, ou mulher, que chegou á puberdade.

Pûblica, as, &c.

Publicâno, os. Almoxarîfe, Siseiro, ou Cobrador dos tributos dos antigos Imperadores Romanos. Os Publicanos eram julgados como publicos, notorios, e contumazes peccadores, rebeldes, e contrarios á Synagoga, ou Igreja da Lei antiga. Ecclef.

Publicar.

Publicidáde, es.

Pudibûnda, as, &c. Coisa, que tem pudor, ou vergonha. Poet.

Pyróbolo, os. Pedra de cor de fogo.

Pyxibéque, es. Metal fino composto de outros.

Q.

17. *Québra, as.*

Quebradûra, as.

Quebrantar. Quebrar, Debilitar, &c.

Quebrânto, os. Os Eruditos dizem *Fascinaçam.*

Quebrar. Fazer em pedaços. *Cobrar* he Arrecadar, Colher, &c.

Québro, os. Abatimento da voz com melodía.

Querubím, ins.

Quiábo, os. Herva.

Quodlibéto, os. Decisâm arbitrária, ou Questâm problemática, &c. Theol.

R.

18. *Rabáça, as.* Herva.

Rabaçál. Villa.

Rabaçarîa, as. Demasiado appetite de frutas. Vulg.

Rabacêira, as, &c.

Rabáda, as. Naut.

Rabanáda, as.

Rabâno. *Nome* propr.

Rábano, os. Hortaliça.

Rabbí, ís. Méstre entre os Hebrêus.

Rabbîno, os. O mesmo. A *Plebe* imaginando, que este *Nome* se-derîva de rabo, ainda julga, que os Hebreus, ou Judeus tem algũa especie de cauda, como os brutos.

Rabbóni, is. Méstre tambem entre os Hebrêus.

Rabear.

Rabéca, as. Daqui *Rabecâm, oẽs.* Instrumenrn Musico. *Rebécca* he *Nome* propr.

da

Da Letra B.

da mulher de Isaac.

Rábeda. Lugar marîtimo junto a Cezimbra.

Rabêllo, os. Vid. §. 22. *N.* 18.

Rabîça, as.

Rabinho, os.

Rabiscar. Parece, que devia ser *Rebuscar.*

Rábo, os.

Rabôlo, ou *Rebôlo, os.* Este ultimo he mais proprio.

Rabûda, as, &c. Vulg.

Rabîgem, ens. Enfermidade propria de caẽs.

Rabugênta, as, &c.

Rábula, as.

Rabulista, as.

Ratihabiçám, oẽs. Foren. Ratificaçâm, &c.

Ratisbóna. Cidade de Alemânha.

Rebaixar.

Rebaldaría, as. Vulg.

Rebânho, os. Daqui *Rebanhar*, isto he, Ajuntar gado, Furtar, &c.

Rebête, es.

Rebater.

Rebatínha, as. Acçâm de muitos, que pegam em algũa coisa arrebatadamente.

Rebécca. *Nome* prop. da mulher de Isaac. *Rabêca*, he Instr. Musico.

Rebélde, es. Daqui se-devia derivar *Rebeldería*, e nam *Rebaldaría.*

Rebeldía, as. Daqui *Rebelía*, e nam *Revelía.*

Rebellám, oẽs. Cavallo, que nam se sujeita ao freio; ou Homem com pertinacía opposto as Leis da recta Razâm.

Rebellar. Levantár-se contra legitimo superior.

Rebelliam, oẽs. Levantamento contra legitimo Superior.

Rebélla, e *Rebéllo.* *Sobrenomes.*

Rebentar.

Rebíque. Vid. *Rubíque.*

Rebocar. Pôr na parede o rebôco, e Levar hum navio ao rebógue. Revocar he *Revogar.*

Rebôco, ss.

Rebolar. Movêr-se em roda, como bóla.

Reboleira. Lugar.

Reboliço, os. Tumulto, &c. Alguns dizem *Rebullîço.*

Rebolir, ou *Rebullir* de *Bullir.*

Rebólo, os.

Rebó-

Da Letra B.

Rebóque, *es*. *Têrmo* dos Maritimos, e Instr. Artif.
Rebordâm, *oẽs*. Castanheiro nam enxertado. Alguns dizem *Rebordâm*, *aõs*.
Rebordaõs. Lugar, e Villa.
Rebotálho, *os*.
Rebotár. Enfastiar-se, Rejeitar, &c.
Rebuçar.
Rebullíço, *os*. He mais proprio, doque *Rebolíço*.
Rebúsco, *os*. Vulgarmente se-diz *Rabísco*, *os*.
Recabíta, *as*. Monge muito observante, e Ascético da Lei antiga.
Recambiar. Vid. *Cambiar*.
Recebêr.
Recebimênto, *os*.
Recíbo, *os*.
Recobrar.
Redhibiçâm, *oẽs*. For. Restituiçam, ou Entréga de coisa vendida com dolo, ou má fé.
Redhibir. *Eu redhíbo*, *tu redhíbes*, &c. For.
Redobrar.
Regabôfe, *es*. Vulg. Boa bebida, ou alimento.
Rehabilitar. For.
Repûblica, *as*.
Requebrár-se. Fazer requebros.
Requêbro, *os*. Gestos, ou palavras affectadas, e amorosas; ou quebros da voz. Vid. *Quêbro*.
Restabelecer.
Restabói, *óis*. Herva.
Retábulo, *os*.
Retribuiçâm, *oẽs*. Premio, ou Paga em lugar de prêço, ou salário.
Retribuir.
Rétro-Abérto. Contracto de comprar a coisa vendida por igual prêço. For.
Retumbar. Daqui *Retumbânte*, &c.
Reverberaçâm, *oẽs*. Só se-applica á luz, que illustra algum corpo, e reflecte delle.
Reverberar.
Rebodda, *as*. Deve ser *Revodda*, v. g. de perdizes, que repetem o voar de hũas partes para outras.
Rheubárbo, *os*. Raiz.
Rhimbérga. Cidade de Alemânha.
Rhomba, ou *Romba*, *as*, &c.
Rhombóide, *es*. Geom. e Anat. Figura quadrangular, mas nam equilátera; e

Da Letra B.

e certo Mûſculo da eſpádoa.

Ríba. Adverb. Vid. § 8. *N.* 3. e § 51. *N.* 7.

Riba-Cóa. Comarca.

Ribaldaría, *as.* Alguns dizem *Rebaldaría.* Parece, que havia de ſer *Rebeldería* de *Rebelde.*

Ribaldeira. Lugar.

Ribanceira, *as.* Bórda alta do rio. Borda do mar he Práia.

Riba-Téjo. Campos, ou Lugares junto ao Tejo.

Ribeira. Villa.

Ribeira, *as. Borda* de rio, Terra baixa, e frêſca, &c. Borda do mar he Práia.

Ribeirínho, *os.* Moço de ganhar. Vulg.

Ribeiro, *os.*

Ribeiro. Sobrenome.

Ribéllas. Lugar, e Concelho.

Ribranquío, *os.* Certo figo.

Robálo, *os.* Peixe.

Robérto. Nome propr.

Roborár-ſe. He *Fortificár-ſe.*

Roborédo. Lugar, e *Sobrenome.*

Robúſta, *as*, &c.

Roubador, *es*, &c.

Roubar. Propriamente he Furtar com violencia.

Roubo, *os.* Furto violento.

Rubicúnda, *as*, &c. Coiſa vermêlha, ou incarnada. Poet.

Rubím, *ins.*

Rubíque, *es.* Devia ſer *Rubríque*, *es.* Côr incarnada, de que na ſace uſam algumas mulheres vãas.

Rúbo, *os. Çarça.* Pouco us.

Rubór, *es. Vermelhidám*, ou Vergonha. Poet.

Rúbra, *as*, &c. Medic. Coiſa vermelha.

Rubríca, *as.* Os Zotes dizem *Rúbrica*, ainda no *Latim.* Titulo de Leis, ou Indice de ceremonias Eccleſiaſticas. Eccleſ.

Rubricar. Eu rubríco, *tu rubrícas*, *elle rubríca*, &c. porque ſe pronuncîa, como na *Lingua Latina.*

S.

19. *Sabá.* Cidade da Arábia deſerta.

Sabâm, *oẽs.*

Saballéz. Lugar.

Sabbá. Nome propr. Alguns eſcrevem, e dizem *Sábbas.*

Sábbado, *os.*

Sabba-

Da Letra B.

Sabbathína, *as*.
Sabedor, *es*.
Sabedóra, *as*.
Sabedoria, *as*.
Sábêiro, *os*. Barco pequeno. Tem dois *Accentos*.
Saber.
Sabéu, *us*. Povo da Arábia.
Sábia, *as*, &c.
Sabichám, ou *Sabechám*, *oẽs*. Com. e Vulg. O que presume saber muito.
Sabída, *as*, &c.
Sabîna. *Nome* propr. e hũa herva.
Sabîno. *Nome* propr.
Sabionéta. Cidade de Italia.
Sabís. Povos, que seguem parte do Alcorâm, e do Evangelho.
Saboaría, *as*. Fábrica de sabâm.
Saboeira, *as*. Herva.
Sabôga, *as*. Peixe.
Sabonéte. *es*.
Sabór. Rîo, que corta o campo da Villarica. Alguns dizem *Sábor*.
Sabôr, *es*.
Saboreár-se.
Saborósa, *as*, &c. Como *Saborosíssima*.
Sabóya. Ducado de Italia.
Saboyâna, *as*, &c. Coisa de *Sabóya*.
Sabugál. Villa.
Sabugósa. Villa.
Sabûgo, *os*.
Sabugueiro, *os*. Arvore.
Sabulósa, *as*. Coisa de saibro arenosa, &c.
Sabûrra. Lat. *Saibro*. Medic. Carga de humores.
Sacabûxa, *as*. Instrumento Musico antigo, como Trombeta.
Sáibo, *os*.
Saïbro, *os*. Vid. *Lasto*. § 51. *Num*. 16.
Salabânco, ou *Sarabânco*, *os*. *Vid. infrà*.
Salebrósa, *as*, &c. Caminho, ou coisa aspera, difficultosa, &c.
Salóbra, *as*. Coisa algum tanto salgada. Muitos dizem *Salóbre*, *es*.
Saltimbárca, *as*. Vestido rustico.
Salzbûrgo. Cidade de Alemânha.
Salûbre, *es*. *Coisa* saudavel. Daqui *Salubérrima*. *Salubre* he pouco usado ainda entre os Poetas.
Sambeníto, *os*. Habito dos

Ee Ju-

Da Letra B.

Judêus Daqui *Ensâbenitada*, &c.

Sarabânco, ou *Salabânco*, *os.* Agitaçâm violenta, como a que se-experimenta em carros, ou carruagens, que dam saltos. O *Vulgo* diz *Solabânco*, e *Solavânco.*

Sarabânda, *as.* Baile de muitos em roda.

Sarabûlho, *os.* Pedregûlho, que fica na loiça de barro, como sáibro. Daqui *Sarabulhenta*, coisa aspera, e tambem coisa chêa de espinhas carnaes, busélas, &c.

Sarabúlho, *os.* Em algũas Provincias he Iguaria de sangue de porco, ou de carneiro, &c. adubada com banha de porco. Metaforimente he *Confusam*, &c.

Sarambéque, *es.* Baile Lascîvo.

Scabelicástro. *Nome* antigo de Santarem.

Séba, *as.* Limo, ou Herva do mar. *Céva*, he pasto pingue.

Sebáste. *Nome* de tres Cidades em Asia.

Sebastiâm. *Nome* propr.

Sebastiâna. *Nome* propr.

Sebásto, *os.* Tira de cor differente nas casûlas Sacerdotaes.

Sébe, *es.* Ramos tecidos para tapar vinhas, &c. Alguns dizem *Séve*; mas o primeiro he bem derivado. *Vid.* § 30. *N.* 8.

Sebeníco. Cidade de Dalmácia.

Sêbo, *os.* Daqui *Sebósa*, *Sebôso.*

Semblânte, *es.*

Semsaborîa, *as.* Coisa, que causa desprazer, ou desgosto.

Setémbro. Mez.

Setûbal. Villa Ordinariamente se-diz *Setûval.* *Vid.* § 30. *N.* 8.

Sîba, *as.* Peixe, e Reino da India.

Siberia. Provincia de Moscóvia.

Sibilânte, e *Sibilar.* Lat. Poet. Coisa, que assopra, ou Assoprar com zunido.

Sibylla, *as.* Mulher, que vaticinava. Huns contám dez *Sibyllas*; outros quatro, e outros negam semelhantes *Profetîzas*, attribuin-

tribuindo a Escritores do segundo seculo os *Versos*, que se fingem nas *Sibyllas*. Gentilicas.

Sob. Adverbio, como v. g. *Sob pena*, &c. Lat. *Sub.*

Sobáco, os. Vid. § 30. *N.* 8.

Sobejar.

Sobéjo, os.

Soberáno, os, &c.

Soberanía, as.

Sobérba, as. Subst.

Sobêrba, as, &c. Como *Soberbíssima, Soberbíssimo.*

Sobêrbo, os. Alguns dizem *Subérba*, &c. do Lat. *Superba*, &c.

Sobraçar, ou *Subraçar*. Meter debaixo do braço.

Sobradar.

Sobrádo, os.

Sobrál. Mata de sobreiros, e hum Lugar. Alguns dizem *Soberál.*

Sobrál. Villa.

Sobranceira, as, &c. Coisa superior, eminente, ou prominente a respeito de outra.

Sobrancélha, as. Alguns dizem *Supercílio* do Lat. *Supercilium*; mas parece affectado, ou Poetico. Outros dizem *Sobrecélha*; mas nam tem uso unversal.

Sobrar.

Sóbras. Nam se usa ordinariamente no singular.

Sóbre. Adverbio. Daqui se derivam *Sobrecellente*, ou *Sobrexcellente*, *Sobrecéo*, *Sobrecevadeira*, *Sobredícta*, ou *Sobredíta*, *Sobremésa*, *Sobrescríto*, *Sobrenatural*, *Sobrenóme*, *Sobrepárto*, *Sobrepór*, *Sobresaltar*, *Sobresálto*, *Sobretúdo*, *Sobrevír*, &c.

Sobréda. Lugar.

Sobréiro, os. Arvore. Alguns dizem *Soberéiro.*

Sobrepellíz, es.

Sobrepujar. Deve ser *Exceder*, ou *Sobrexceder.*

Sobretúdo, os. Vestido como casacâm.

Sóbria, as, &c. Coisa moderada no comer, e beber.

Sobriedáde, es.

Sobrínha, as.

Sobrínho, os.

Sôbro, os. Arvore. He *Sobreiro*, ou *Sobereiro.*

Sobroçár-se. Alguns usam deste *Verbo* em lugar de *Perturbár-se* com perplexidade.

Da Letra B.

Sobróço, *os*. Perturbaçam, Perplexidade. Vid. § 16. *Num.* 31.

Soçobrar. Chegar a perigo de ſubmerſâm. Metaforicamente he ſentir grande oppreſſâm, pêſo, &c.

Soçóbro, *os*. Sobreſalto, ou Perigo de ſubmerſâm, ou Oppreſſâm grande.

Sómbra, *as*.

Sombreirêiro, *os*.

Sombreirínha, *as*. Herva.

Sombrêiro, *os*. Peixe.

Sombría, *as*, &c.

Somniâmbula, *as*, &c. Quem dormindo, e ſonhando ſe-move, e anda.

Sorbóna. Principal, e ſapientiſſimo *Collégio* da Univerſidade de Parîz, addicto aos Theologos.

Sorumbática, *as*, &c. Coiſa triſte. Vulg.

Subaltérna, *as*, &c. Coiſa inferior, e dependente de outra. Daqui *Subalternaçâm*, *Subalternáda*.

Subcinerícia, *as*, &c. Coiſa aſſada, ou cozida debaixo da cinza, ou no borralho.

Subdiaconádo, ou *Subdiaconáto*, *os*.

Subdiácono, *os*.

Súbdita, *as*.

Súbdito, *os*.

Subhaſtar. Jurid. Vender em leilâm.

Subída, *as*.

Subir. *Eu ſúbo*, *tu ſóbes*. Vid. § 7. *Num.* 32.

Súbita, *as*, &c.

Subitánea, *as*, &c.

Subjugar.

Subláco. Lugar, e Cidade de Italia.

Sublimar.

Sublíme, *es*. Daqui *Sublimidáde*, *Sublimiſſimo*, &c.

Sublunár, *es*.

Submergir.

Submeter. Alguns dizem *Sobmeter*.

Subminiſtrar.

Submíſſa, *as*, &c.

Submiſſâm, *oẽs*.

Subnegar. Alguns dizem *Sonegar*.

Subordinaçám, *oẽs*.

Subordinar. Daqui *Subordináda*, &c.

Subornar. Daqui *Subornáda*, *Subornado*, &c.

Subórno, *os*.

Subrépçám, *oẽs*. Falta doloſa em narrar a verdade.

Da Letra B.

Subréptícia, *as*, &c. Coisa, que se-occulta com engâno.
Subrogaçám, *oẽs*. For.
Subrogar. For.
Subscrever. Escrever por baixo de outra escritura.
Subscripçám, *oẽs*, ou *Subscripçám*, *oẽs*.
Subsequénte, *es*.
Subsidiária, *as*, &c.
Subsídio, *os*.
Subsisténcia, *as*.
Subsistir.
Subsolâno, *os*. Coisa, que anda debaixo do sol, como he o vento *Soám*.
Substâncía, *as*.
Substancial, *aes*.
Substancialidáde, *es*.
Substanciar.
Substantívo, *os*.
Substar. Deter, Impedir.
Substituiçám, *oẽs*. Jurid.
Substituir.
Substitûto, *os*.
Subterfúgio, *os*.
Subterrânea, *as*, &c.
Subtíl, *ís*. *Subtiléza*, *Subtilíssima*, *Subtilíssimo*.
Subtrahir. Daqui *Subtracçám*, *Subtractíva*, *Subtractória*.
Subverçám, *oẽs*, ou *Suverçám*, *oẽs*.
Subverter, ou *Suverter*.
Suburbâna, *as*, &c.
Subúrbio, *os*.
Súccubo, *os*.
Suébia. Círculo do Imperio de Alemânha.
Superabundâncía, *as*.
Superabundánte, *es*, &c.
Superabundar.
Syllaba, *as*. Daqui *Syllábica*, &c.
Symbólica, *as*, &c. Coisa, que tem algũa proporçam, ou semelhança com outra.
Symbolizar, ou *Simbolizar*. Assemelhar, Proporcionar, Unir por semelhânça.
Symbolo, *os*, ou *Símbolo*, *os*. Signal de connexâm, e tambem *Summário*, ou *Compêndio* dos Artigos da Fé Catholica; pelo qual o Christam se-distingue dos Gentios, Turcos, &c.

T.

20. *Tabáco*. Ilha da America Meriodinal, que produz muito *Tabáco*.
Tabáco, *os*. Daqui *Tabaqueira*.
Tabám, *oẽs*. Certa especie

de

Da Letra B.

de mosca, Alguns dizem *Tavâm*, *oẽs*. Vid. § 30. *N.* 8. Daqui *Estabandda*, ou *Estavanáda*, &c.

Tabardílho, *os*. Doença.

Tabárdo, *os*. Antiga especie de casaca.

Tabaréo, *os*. Ignorante do seu officio. Vulg.

Tabásco. Provincia da America Septentrional.

Tabéfe, *es*. Certa bebida de leite, e açucar. Comicamente *Dar hum tabéfe* he *Suffocar*, *Comprimir*, *Maniatar*, ou *Prender por todas as partes*.

Tabélla, *as*.

Tabelliám, *aẽs*. Daqui *Tabelliôa Letra*. *Tabênna*. Ilha.

Tabêrna, *as*, &c. como *Taberneira*, *Taberneiro*. Alguns dizem *Tavérna*. Vid. § 30. *N.* 8.

Tabernáculo, *os*.

Tabî, *îs*. Certo pânno de sêda.

Tábida, *as*. Medic. Coisa podre.

Tabîque, *es*.

Tábla, *as*. Especie de diamânte, que tambem se-chama *Chápa*. *Tábola* he de jogar.

Tabládo, *os*.

Tablilha, *as*. Têrmo do jogo do Taco. Vulg. *Intervençám* para conseguir algum fim.

Táboa. Villa.

Táboa, *as*. Madeira serrada em plano.

Tabodço. Vill.

Taboáda, *as*.

Taboádo, *os*.

Tábola, *as*.

Tabolágem, *ens*. Casa de jogo.

Taboleiro, *os*.

Taboléta, *as*. Tambem se-diz *Taceira*.

Tabósa Lugar.

Tabúa, *as*. Herva.

Tábula. de jogar, &c. Ordinariamente se-escreve *Tábola*.

Tabulísta, *as*. Auctor de Táboas Geometricas, ou Astronómîcas.

Tabúrno, *os*.

Talabárte, *es*. Tiracollo para trazer a espada. He Coisa de Boldrié; porque este se-ata na cintura.

Talábrica. Cidade antiga da nossa Lusitania.

Tambáca, *as*. Cobre fino; ou metal semelhante a latâm.

Da Letra B.

tâm. Alguns dizem *Tambâque*, *es*.

Tambêm. *Adverbio*. Nam se-deve escrever separado, com *Tam Bem*, porque *Bem*, e *Tam* sam dois *Adverbios*. Os que usam de *ão*, erram escrevendo *Taõbem* em lugar de *Tambêm*.

Tambôr, *es*.

Tamborête, *es*.

Tamborîl, *îs*, &c. como *Tamborileiro*.

Taprobâna. Ilha de Ceilâm na India.

Tarabêlho, *os*. Pau, com que se-aperta a serra.

Tarambóla, *as*. Ave.

Tarambóte, *es*. Cânto a Instrumentos de cordas.

Tarîmba, *as*. Estrádo, em que alguem se-deita para dormir. Muitos dizem *Tarîma*, e outros dizem, que esta he estrado com alcatifa debaîxo de Docel.

Tenebrosa, *as*, &c.

Terebîntho, *os*. Arvore. Daqui *Terebinthîna*, *as*. O Vulgo diz *Termentîna*, ou *Tormentîna*.

Thabôr. Monte de Galiléa em Palestina.

Thebáida. Regiâm de Africa; e hum *Poéma* de Stacio.

Thebâna, *as*, Coisa de Thébas.

Thébas. Nome de algúas Cidades de Africa, e Asia.

Theosébia, *as*. Culto divino. Daqui *Theosébica*.

Tibães. Lugar, onde está o principal Mosteiro dos Monges de S. Bento.

Tibério. Terceiro Imperador de Roma.

Tíbia, *as*, &c. Coisa froxa, pouco fervorosa, indevota.

Tíbia, *as*. *Subst*. Especie de flauta Pastoril. Poet.

Tibiéza, *as*.

Tibórna, *as*. Certa comída de pâm com azeite, de que usam os Lagareiros.

Tìmbre, *es*. Insignia sobre o élmo no escudo das *Armas*. Significa tambem Capricho, ou Pundonôr.

Tenebricósa, *as*, &c. Coisa escura, e tenebrosa. Pouco us.

Tenebrósa, *as*. O mesmo.

Tintinnábulo, *os*. Vid. § 24. *Num*. 4.

Tiórba, *as*. *Instrumento* de cor-

Da Letra B.

cordas, como vióla.

Titubânte, es. Vacillante. Poet.

Titubiar. Vacillar. *Eu titubîo, tu titubias, elle titubîa.* Alguns dizem *Titubar*; mas nam tem uſo univerſal.

Tobías. Nome propr.

Tômba, as.

Tombadílho, os. Naut.

Tombar. Cahir para hũa banda, e tambem Demarcar, ou Medir terras.

Tômbo, os. Quéda para hũa banda, e tambem Catálogo de terras demarcadas, &c. e tambem Real Archîvo, ou Cartório Geral do Reino em Lisboa.

Toríbio, os. Criſtal da India, de que ſe fazem contas para rezar; e *Nome* propr.

Trabalhar.

Trabálho, os.

Trabalhóſa, as, &c.

Trabucar. Vulg. *Bater*, ou *Trabalhar* com eſtrondo vehemente, e contínuo.

Trabúco, os. Máquina de guerra. Milit.

Trabuzána, as. Tormenta grande.

Trambólho, os.

Trambolhám, oẽs. Quéda, que faz rodar. Alguns derivam *Trambolhám* de *Trambólho.*

Tranſubſtanciaçam, oẽs. Theol. Converſâm, ou Tranſmutaçâm de hũa ſubſtancia em outra, como he a do pâm, e vinho em *Corpo*, e *Sangue* de Chriſto N. Senhor na Eucariſtîa.

Tranſubſtanciar.

Trasbordar.

Trebêlho, os. Péça do Xadrez.

Treſdobrar. He *Triplicar.*

Treſdóbro, os.

Tríbu, us. Famîlia, &c. Quaſi todos lhe-dam o Genero femenino.

Tribulaçam, oẽs.

Tríbulo, os. Herva. Abrôlho.

Tribûna, as.

Tribunál, aes.

Tribûno, os. Magiſtrado antigo de Roma.

Tributar.

Tribûto, os. Daqui *Tributária, Tributário.*

Triſyllaba, as, &c. Dicçâm de tres *Syllabas.*

Trôm-

Da Letra B.

Trômba, as, v. g. do elefante. Para distinçâm se-diz *Trómpa*, Instrumento Musico. De *Trómba* se-diz *Trombúda*, *Trómba*, tambem se-chama *Probóscide*.
Trombúda, *as*. Com. e Vulg. *Coisa* triste, melancolica.
Trombéta, *as*. Daqui *Trombetéiro*.
Túba, *as*. Poet. *Trombéta*.
Tubál. Neto de Noé. Deste derivam alguns curiosos o Nome *Setúbal*.
Túbera, *as*.
Tuberâm, *oẽs*. Peixe.
Tubérculo, *os*.
Tuberósa, *as*. Certa flor, que alguns dizem ser a angélica.
Tubínga. Cìdade Alemânha.
Túbo, *os*, v. g. *Optico* para ver ao longe.
Túmba, *as*. Daqui *Tumbéiro*.
Túrba, *as*. Multidâm sem ordem determinada. *Túrma* he Multidâm ordenada. Para distinçam de *Turba*, isto he, *Multidam confusa*, dizemos *Agua turva*, e nam *Agua turba*, mas póde dizêr-se *Agua turbida*, &c.
Turbaçâm, *oẽs*.
Turbáda, *as*, &c.
Turbânte, *es*. Turquêsca cobertura da cabêça.
Turbar.
Túrbida, *as*, &c. Coisa, que está inquieta, perturbada, confusa, &c.
Turbilhâm, *oẽs*. Filos.
Turbulência, *as*. Perturbaçâm, &c.
Turbulénta, *as*. &c. Coisa inquieta, amotinadora, sediciosa.
Turíbulo, ou *Thuríbulo*, *os*.
Tybre. Rîo de Italia, que corre junto a Roma.
Tyberína, *as*, &c. Coisa do mesmo rîo.
Tymbrêu, ou *Timbrêu*. Nome do fingido Dêos Apollo.

V.

21. *Vagabúnda*, *as*, &c.
Wbáldo. *Nome* propr.
Wbere, *es*. Outros dizem *Ubre*, e outros *Uvre*. Vid. § 30. *Num*. 8.
Ubicaçâm, *oẽs*. Fil. Lugar intrînseco, ou Modo de estar nelle algũa substancia.
Wbiquístas, ou *Ubiquitários*. Hereges, que diziam estar o Sacratissimo Corpo de Christo em todos

Da Letra B.

os lugares depois de sua gloriosa Ascensâm.
Venáblo, ou *Venábulo*, *os.* Lat. Espécie de dardo.
Verba, *as.* Sentença, ou Lei do Testador. Forense.
Verbal, *aes.*
Verbásco, *os.* Herva.
Verbêna, *as.* Herva, urgebâm.
Verberaçâm, *oẽs.*
Verberar. Açoitar. Poet.
Vérbo, *os.*
Verbosidáde, *es.*
Verbósa, *as*, &c. Pessoa de muitas palavras.
Vértebra, *as.* Coisa, que encaixada em outra se-pode voltar. Anat.
Vestíbulo, *os.* Entráda. Lat.
Víbora, *as.*
Vibraçâm, *oẽs.* Filos. Movimênto de corpo suspenso, e tambem Movimento trémulo.
Vibrar. Brandir, ou dar movimênto trémulo, &c.
Vibratória, *as*, &c. Coisa, que se-move brandindo, ou com movimento trémulo, como v. g. a luz.
Villa-Beôn. Villa.
Villas-Boas. Villa.
Umbélla, *as.* Sômbra pequena. Chapéo de sol, &c.
Umbilicál, *aes.* Coisa do embigo.
Umbrátil, *eis.* Coisa de sombra, ou transitória.
Umbrêira, *as.* Pedra da porta. *Hombreira* he parte do vestido, que cobre os hombros.
Umbría. Provincia de Italia.
Umbrósa, *as*, &c. Coisa sombrîa.
Umbú, *ús.* Planta do Brazil.
Vocabulário, *os.*
Vocábulo, *os.*
Volutábro, *os.* Lamaçal. Lat.
Urbâna, *as*, &c. Coisa cortêz, política, ou pertencente a Cidade.
Urbanidáde, *es.*
Urbîno. Cidade de Italia.
Urgebâm, *oẽs.* Herva.
Urumbéra, *as.* Planta do Brazil.

X.

Xabrégas. Lugar.
Xilobálsamo, *os.* Arbûsto da Palestina.

Z.

22. *Zábra*, *as.* Certa embarcaçam de Biscáia.
Zabucál, *des.* A'rvoredo do Brazil,

Zabu-

Da Letra B.

Zabulón. *Nome* proprio, e Tribu.

Zabûmba, e *Bumba* sam *Vozes*, comque por *Onomatopéia* significamos o som, ruído, ou estrondo de algũa coisa. Vid. *Bumba*. § 51. *Num.* 8.

Zabûrro, *os.* Casta de milho grande.

Zambêze. Rio de Africa.

Zambôa, *as.* Fruta.

Zamboeira, *as.* Arvore de zambôas.

Zâmbra, *as.* Coisa, que tem os pés tórtos para a parte de fóra.

Zâmbro, *os.* O que tem pés tórtos para fóra.

Zambûco, *os.* Certa embarcaçâm da India.

Zambujál. Lugar.

Zarabaneira, *as.* Mulher desaforada. Alguns dizem *Zabaneira.* Com.

Zorabatána, *as.* Instrumento de pau furado, com que se-atiram balas.

Zebedêu. Páe dos Sagrados Apostolos S. Joâm, e Sant'Iago.

Zebelina, ou *Zebelino.* Animal semelhante ao arminho.

Zêbra, *as.* Alguns dizem *Zêvra*, *as.* Vid. § 9. *N.* 26. Letra *Z.* e § 30. *N.* 8.

Zêmbla. Terra Aquilonar descoberta em 1594. pelos Hollandezes.

Zibreira. Lugar.

Zimbório, *os.*

Zimbrar. Vulg. Dar pancadas açoitando com vara.

Zimbro, *os.* Arvore, que alguns chamam *Junípero.*

Zirbo, *os.* Anat. Redênho.

Zombar.

Zombaría, *as.*

Zorababél. *Nome* propr. antig.

Zumbdia, *as.* Reverencia profunda. *Têrmo* da India, e Brazil.

Zumbido. Vulg. Estrondo, ou zunído das abelhas.

Zumbrír-se. Vulg. Dobrárse. Vid. *Catal.* dos *Nomes proprios* § 5. *Num.* 10. e seg.

Da Letra B.

23. As *Dicçoẽs* ſeguintes, em que alguns Interamnenſes, e Traſmontanos tem vício, ſe-pronuncîam, e eſcrevem com *V Conſoante*, como v. g. *Amdva*, *Anheldva*, *Avaliar*, *Avarêza*, *Avocar*, iſto he, *Trazer* para ſi, *Averiguar*; *Cavallo*, *Cavar*, *Concláve*, *Cóva*, *Cóvo*, *Cóvos*; *Dádiva*, *Dever*, *Dívida*, *Dividir*, *Duvidar*; *Eſcalavrar*, *Evacuar*, *Evadir*, *Evangelho*, *Evaſâm*, *Exceſſívo*; *Fáva*, *Favo*, *Ferver*, *Fivéla*; *Gávea*, *Gavéta*, *Gaviâm*, *Gingíva*, *Góivo*, *Governar*; *Haver*, *Huivar*; *Invadir*, *Invaſâm*, *Inventar*, *Invocar*, iſto he, *Chamar*; *Lavar*, *Lavrar*, *Livrar*, iſto he, *Fazer* Livre, *Luvas*; *Maviôſo*, *Mover*; *Navál*, iſto he, coiſa de Naus, *Navegar*, *Navéta*, *Nivél*, *Novilho* *Novilúnio*, *Núvem*; *O'vas*, *Ovo*, *Ouvir*; *Pavâm*, *Pavilhâm*, ou *Pavelhâm*, *Pevíde*, *Pivête*, *Pôvo*, *Povoar*, *Prever*, *Prover*, *Provincia*, *Pulverizar*; *Recovágem*, *Relevar*, *Relêvo*, *Revalidar*, *Revogar*; *Savandíja*, *Sável*, *Sevéro*, *Sevícia*, *Sovéla*, *Sôrva*, *Sorver*, *Sorvête*; *Sóva*, *Sovar*, v. g. o pâm, *Tavíra* Cidade; *Tráve*; *Trivial*, *Trovar*; *Vácca*, *Vacillar*, *Valôr*, *Vento*, *Viga*, *Vigor*, *Voar*, *Vulgo*.

24. Advirto, que para evitar a difficuldade, e aſpereza de proferir *Vozes* immediatas quaſi oppoſtas, nam ſe-pronuncîa, e por iſſo tambem nam ſe-eſcreve, a Lêtra *N* antes de *B*, *M*, *P*; porque eſtas ſe-pronuncîa com elles abertos, como direi em ſeus lugares.

25. Nenhũa *Dicçâm* Portugueza por origem acaba em *B*. As ſeguintes ſam Hebraicas, e *Nomes* proprios.

Acáb.	*Beélzebûb*, ou	*Jocób.*	*Moáb.*	*Rabáb.*
Aminadáb.	*Bélzebûb.*	*Joáb.*	*Nadáb.*	*Recáb.*
Aquitób.	*Caléb.*	*Jób.*	*Oréb.*	*Semaquerib.*
Argób.	*Horéb.*	*Jonadáb.*	*Radb.*	

§ XVI.

Da Letra *C.*

1. A *Letra* muta *C* (a que os Hebreus chamam *Cóph*, ou *Cáph*) pronuncîa-se com som aspero, e brando. Do primeiro modo se-profere applicando o meio da lingua para o paladar com os beiços abertos, porque sóa, como *Q*, v. g. *Cânto*, *Côro*, *Cûrto*, &c. (1.)

2. Quando tem som brando, se pronuncîa com a extremidade anterior da lingua applicada brandamente aos dentes superiores, como em *Faça*, *Céra*, *Aço*, *Cinco*, *Açûcar*, *Açucêna*, *Açude*, &c.

3. Esta *Letra* antes de *e*, *i*, tem som brando de sua natureza, e por isso nam necessita de *Plica* isto he, *Cedilho*, ou *Virgula*, por baixo, como v. g. *Cênto*, *Cincoênta*, &c. mas quando tiver som brando antes de *a*, *o*, *u*, deve ter *Cedilho*, como v. g. em *Çárça*, *Máço*, *Açûde*, *Façâmos*, *Méçam*, *Péço*, *Fáço*, *Méço*, &c.

4. A mesma *Letra*, quando antecede o *H*, tem no nosso *Idioma* hum som, quasi semelhante ao *X*, mas muito mais suave, como em *Chave*, *Chefe*, *Chinchorro*, *Chiste*, *Chocolate*, *Chumbo*, &c. Como abaixo direi *Num.* 63.

5. Por ignorancia de alguns Mestres os meninos nam aprendem a diversidade dos tres sons, que tem esta *Letra*, e confundem muitos o Ç com dois *Ss*, e o *Ch*, com *X*. Para evitar estes vîcios ao menos na *Orthografîa*, he necessario estabelecer alguãs *Regras*, e *Catalogos*, o que agora farei.

Re-

(1.) *C* Linguam ad pulsos compellit utrinque molares, &c.

Da Letra C.

Regras para nam confundir as Syllabas *C,a C,o C,u* com *Ssa, Sso, Ssu*, ou *Sa, Se, Si, So, Su.*

6. *Regra* 1. Os *Nomes* terminados em *am*, ou *ão*, em que se-possa duvidar, se hade anteceder, *ç*, ou *ss*, se-pronunciam, e escrevem com *çam*, ou *çaõ*, como v. g. *Acçâm*, *Acçoẽs*, *Doaçâm*, *Doaçoẽs*, *Execuçâm*, *Execuçoẽs*, *Geraçâm*, *Geraçoẽs*, *Indecçâm*, *Indecçoẽs*, *Intençâm* (isto he, *Acto* da vontade, que intenta algum fim,) *Intençoẽs*, *Mençâm*, *Mençoẽs*, e daqui *Mencionada*, &c.

Os *Nomes*, que ordinariamente se-exceptûam destas *Regra* geral, sam os seguintes.

Abstersam, *soẽs*. Acto de alimpar.

Accessâm, *ssoẽs*. Accrescentamento.

Admissâm, *ssoẽs*.

Aggressâm, *ssoẽs*. Acometimento.

Apprehensâm, *soẽs*.

Ascensâm, *soẽs*.

Aspersâm, *soẽs*.

Aversâm, *soẽs*.

Avulsâm, *soẽs*. Acto de extrahir com violencia.

C.

Cessâm, *ssoẽs*. Acto de ceder.

Circum-Insessâm. Theol. Significa a mûtua, e inseparavel coexistencia das tres Divinas Pessoas, porque todas tem hũa só Essencia, e Existencia.

Commissâm, *ssoẽs*.

Comprehensâm, *soẽs*.

Concessâm, *ssoẽs*.

Concussâm, *ssoẽs*.

Confissâm, *ssoẽs*.

Conspersâm, *soẽs*. Acçam de borrifar.

Contorsâm, *soẽs*. Acçâm de apertar com vehemencia, ou lesâm.

Conversâm, *soẽs*.

Convulsâm, *soẽs*.

D.

Demissâm, *ssoẽs*. Acçam de abater-se, ou humilhár-se.

Depressâm, *ssoẽs*. Acçâm de abater, deprimir, &c.

Depre-

Da Letra C.

Deprehensâm, *soēs.* Acçâm de tomar, ou apanhar algũa coisa.

Descensâm, *soēs.* Descenso, ou Descida.

Digressâm, *ssoēs.*

Dimissâm, *ssoēs.* Acçâm de permittir, deixar, largar, &c.

Discussâm, *ssoēs.*

Dispersâm, *soēs.*

Dissensâm, *soēs.* Discordia.

Diversâm, *soēs.*

Divulsâm, *soēs.* Acto de separar com violencia.

E.

Emersâm, *soēs.* Acto de sahir do mergulho.

Eversâm, *soēs.*

Evulsâm, *soēs.*

Excussâm, *ssoēs.* Acto de lançar com impulso.

Expressâm, *ssoēs.*

Expulsâm, *soēs.*

Extensâm, *soēs.*

Extersâm, *soēs.* Acto de alimpar, enxugar, &c.

Extorsâm, *soēs.* Acto de tirar por força, ou de torcer com violencia, e atormentar.

I.

Immersâm, *soēs.* Acto de mergulhar.

Immissâm, *ssoēs.* Introducçâm.

Impressâm, *ssoēs.*

Incussâm, *ssoēs.* Acto de arremeçar, ou meter com força.

Ingressâm, *ssoēs.* Ingresso, ou Acto de entrar.

Inspersâm, *soēs.*

Intensâm, *soēs.* Augmento. *Intençâm* he Acto, com que a vontade intenta, ou quer algum fim.

Intercessâm, *ssoēs.*

Intermissâm, *ssoēs.* Cessaçâm, Interrupçâm, &c.

Intromissâm, *ssoēs.* Introducçâm.

Inversâm, *soēs.* Transposiçam, &c.

M.

Mansâm, *soēs.* Acto de parar, detêr-se, ou alojár-se; e tambem Lugar, em que alguem se demora, ou existe.

Manumissâm, *ssoēs.* Acçâm de libertar.

Mersâm, *soēs.* Immersâm.

Missâm, *ssoēs.*

Monsâm. Villa. *Monçâm* he boa occasiâm para navegar, ou para outro effeito.

Obses-

Da Letra C.

O.

Obſeſſâm, *ſſoẽs*. Acto de cercar, ſitiar, perſeguir, &c.
Obverſâm, *ſoẽs*. Oppoſiçam.
Omiſſâm, *ſſoẽs*.
Oppreſſâm, *ſſoẽs*.

P.

Penſâm, *ſoẽs*.
Percuſſâm, *ſſoẽs*.
Permiſſam, *ſſoẽs*.
Perverſâm, *ſoẽs*. Acto, ou effeito de perverſidade.
Poſſeſſâm, *ſſoẽs*. Acto de poſſuir, que ordinariamente ſe-diz Póſſe.
Precurſâm, *ſoẽs*. Acto de correr, ou vir antes.
Proceſſam, *ſſoẽs*. Theol. Origem de hũa Peſſoa Divina; porque ſem dependencia, nem precedencia na duraçam, o Verbo Divino procede do Pae, e o Eſpirito-Santo procede juntamente do Pae, e do Filho.
Prociſſâm, *ſſoẽs*.
Profiſſâm, *ſſoẽs*.
Progreſſâm, *ſſoẽs*. Acto de progréſſo, ou ir por diante.
Promiſſâm, *ſſoẽs*. Acçâm de prometter, ou proméſſa.
Propulſâm, *ſoẽs*. Acto de impellir, &c.

R.

Regreſſâm, *ſſoẽs*. Acto de regréſſo.
Remiſſâm, *ſſoẽs*.
Repercuſſâm, *ſſoẽs*.
Reprehenſâm, *ſoẽs*.
Repreſſâm, *ſſoẽs*. Acto de reprimir.
Repulſâm, *ſoẽs*. Acto de repellir, ou lançar fóra.
Reſperſâm, *ſoẽs*.
Reverſâm. *ſoẽs*. Acto de voltar.
Revulſâm, *ſoẽs*. Acto de revellir, ou arrancar.

S.

Seſſâm, *ſſoẽs*. Acto de Aſſembléa aſſentada para julgar.
Submiſſâm, *ſſoẽs*.
Succeſſâm, *ſſoẽs*.
Suppreſſam, *ſſoẽs*.
Subverſâm, ou *Suverſâm*, *ſoẽs*.
Succuſſâm, *ſſoẽs*. Sarabânco, ou Salabânco.
Suſpenſâm, *ſoẽs*.

T.

Tenſâm, *ſoẽs*. Acto de eſtirar, ou enteſar. *Tençâm* he o meſmo, que *Intençâm*, ou *Inténto*, *Deſẽnho*, ou *Deſígnio*.

Tranſ-

Da Letra C.

Transgressâm, ssoẽs.

Transmissâm, ssoẽs. Acto de transpassar, ou mandar álâm.

Transversâm, soẽs. Acto de lançar fóra dos eixos, &c.

V.

Versâm, soẽs. Acto de voltar, interpertar, &c.

7. *Regra* 2. As *Dicçoẽs*, em que póde haver dûvida, se finalîzam em *ansa*, *ança*, como *Alliânça*, *Bonânça*, *Cobrânça*, *Confiança*, *Constança*, Nome proprio, *Lembrânça*, *Méstrânça*, *Pânça*, *Semelhânça*, &c. se-pronuncîam, e escrevem com Ç, como aqui estâm escritas.

Except. *Mânsa*, *Mânsas*, e o *Verbo* seu derivado *Amãnsas*, *Amânsa*, &c. *Dânça* tambem se-diz *Dânsa*, e dahi *Dançar*, ou *Dansar*.

8. *Regra* 3. Os *Nomes* com dûvida na terminaçâm em *assia*, ou *acia*, *ânsia*, ou *ância*, se-escrevem com *C*, como *Encácia*, *Pertindcia*, *Ancia*, *Estância*, *Extravagância*, *Fragância*, *Gandância*, *Jactância*, *Pyromancia*, &c. e os seus derivados, como *Anciosa*, *Jactanciosa*, &c. Except. *Abássia*, que he Ethiópia.

9. *Regra* 4. Os *Nomes* com dûvida de *ênsia*, ou *ência*, se-escrevem com *C*, como *Abstinencia*, *Benevolência*, *Continência*, *Prudência*, *Reverência*, *Somnolência*, *Supervivência*, ou *Sobrevivência*, &c.

10. *Regra* 5. Os *Nomes* com dûvida de *issa*, *issia*, ou *iça*, *ícia*, tem *C*, como *Cobîça*, *Nabîça*, *Preguîça*, e seus derivados, v. g. *Cobiçósa*, *Preguiçósa*, *Preguiçóso*, *Puerícia*, *Feneratícia*, *Dedicîcia*, *Adventícia*, *Pignoratícia*, *Malícia*, *Notícia*, e seus derivados, v. g. *Maliciosa*, *Miliciana*, &c.

Except. *Edíssa*, que foi Esthér, *Melíssa*, Herva cidreira. *Míssa* com os derivados *Remíssa*, *Submíssa*, &c. *Nebríssa*, Cidade de Hespanha.

11. *Regra* 6. Os *Nomes* com dûvida de *isse*, ou *ice*,

Da Letra C.

ice, se-escrevem com *ice*, como v. g. *Damíce*, *Doidíce*, *Mouquíce*, *Tontíce*, &c.

12. *Regra 7.* Os *Nomes Substantivos* com duvida de *isso*; ou *iço*, se-escrevem com *iço*, como v. g. *Canníço*, *Choirîço*, &c. *Commísso*, *Remísso*, *Submísso*, sam *Adjectivos.*

13. *Regra 8.* Os *Verbos*, que tem o *Infinitivo* com dûvida na ultima *Syllaba*, de *ser*, ou *cer*, se-escrevem em todas as *pessoas*, como *Amanhecer*, *Amanhêço*, *Amanhêças*, *Amanhecía*, *Crescer*, *Crêsço*, *Crêsças*, *Conhecer*, *Emmudecer*, *Empobrecer*, &c. porque nenhum, dos que se-terminam no *Infinitivo* em *er*, com dûvida de *ser*, ou *cer*, tem na ultima Syllaba *ser*, mas *cer.*

14. *Regra 9.* Os Verbos *Fazer*, *Medir*, *Ouvir*, *Pedir*, tambem se-escrevem com *C*, quando póde haver dûvida entre esta *Letra*, e *ss*, como v. g. *Faço*, *Méço*, *Oiço*, *Péço*, *Fáças*, *Méças*, *Oiças*, *Péças*, *Satisfaço*, *Satisfáças*, *Satisfaçâmos*, &c.

Finalmente se-escrevem com *C* as *Dicçoẽs* do *Catalogo* seguinte, e as que dellas se-derívam, entre as quaes nam escreverei todos os *Nomes* proprios dos Lugares, Freguezias, Concelhos, &c. porque nam concordam na sua *Orthografía* os Escritores Portuguezes.

A.

15. *Abafadîça*, *as*, &c. *Regra 5.*
Abcésso, *os.* Separaçâm.
Abecedário, *os.*
Abençoar.
Abércio. Nome propr.
Aborrecer. Regra 8.
Aborreciménto, *os.*
Abraçar.
Abráço, *os.*
Acaçapár-se. Agachár-se.
Acácio. Nome propr.
Acariciar.
Açacáia. Lugar junto a Santarêm.
Açacalar. Alimpar as armas, Daqui *Açacaladór*, *Açacaladura.*
Açafáta, *as. Têrmo* do Paço.

Aça-

Da Letra C.

Açafáte, *es.*
Açafrâm, *oẽs.*
Açamar.
Açâmo, *os.*
Açareira. Lugar.
Açáres. Lugar.
Aça. Lugar, e *Sobrenome.*
Aceiceira, ou *Ceiceira.* Lugar.
Acçam, *oẽs.* Daqui *Accioníſta.*
Acceder. Chegár-ſe, ou Aſſentir. *Regra* 8.
Accelerar. Daqui *Acceleraçâm*, &c.
Accendálba, *as.* Toda a materia, em que facilmente ſe-accende, e atêa o fogo.
Accender. Daqui *Accêſa*, *Accêſo*, &c.
Accento, *os.* *Tenor das vozes.* *Aſſênto*, *os.* 1. He *Lugar*, onde alguem ſe-aſſenta. 2. He *Juizo* prudencial, circunſpecto, e firme, ou ſeus effeitos. Neſte *sentído* ſe-diz, que alguem tem pouco *Aſſento.* 3. He *Determinaçâm* permanente; e neſte *ſentido* dizemos, que *Pedro*, v. g. *aſſentou em hũa coiſa.* 4. He *Conſcripçâm*, ou *Determinaçâm eſcrita.*
Accentuar. Dizer, ou eſcrever com *Accentos.* *Aſſentar*, he tomar aſſênto.
Accepçâm, *oẽs.* Acto de receber, ou tomar em algum *ſentido.* *Acceſſâm*, he Accreſcentamênto, &c.
Accêſa, *as*, &c.
Acceſſâm, *oẽs.*
Acceſsível, *eis.*
Accéſſo, *os.* Chegada, Approximaçâm.
Accéſſória, *as*, &c.
A'ccia, *as.* Ave.
Accidentál, *as.*
Accidente, *es.*
Accingír-ſe. Vid. *Num.* 34.
A'ccio. Promontorio, ou Cabo, que hoje ſe-chama *Figalo.*
Accioníſta, *as.*
Accitâna. *Nome* propr.
Accreſcentamênto, *os.*
Accreſcentar.
Accreſcer. *Reg.* 8.
Accréſcimo, *os.* Os *Vocabulos*, que tem *cc*, Vid. infrà *Num.* 84. e ſeg.
Acear.
Aceiceîra. Villa, ou Lugar.
Acêio, ou *Acêo*, *os.*
Aceitaçâm, *oẽs.*
Aceitar.

Da Letra C.

Acélga, *as*. Hortaliça. Ordinariamente se-diz *Célga*.

Acemítas. Religiosos, que continuamente estam em vigília, ou glorificam a Deos com *Laus-Perenne*.

Acenar, &c.

Acêno, *os*.

Acendrar. Affinar.

Acéphala, *as*, &c. Coisa sem cabêça. Tambem se-escreve *Acéfala*.

Acepilhar. Artif.

Acequía, *as*. Reprêza de agua.

Acêrba, *as*, &c. Coisa aspera, azêda, irada, &c. Lat. e Poet.

A'cêrca. *Adverb*. como v. g. *A'cêrca do negocio*, &c.

Acertar. *Eu acérto*, *acértas*, &c.

Acérto, *os*. Bom Juizo, ou Determinaçam prudente. *Asserto* he *Asserçám*, ou o que se-affirma.

Acérvo, *os*. Lat. Cúmulo, ou Montâm. Pouco usado.

Acetábulo, *os*. Cavidade dos ossos, em que outros encaixam.

Acetósa, *as*. Coisa azêda, e hũa *Plánta*.

Aciáno, *os*. Flor.

Acicáte, *es*. Certa espora.

Aciddlia. Epîtheto de Venus.

Acídia, *as*. Negligencia, ou Preguîça nas coisas espirituaes.

A'cido, *os*.

Acima. *Adverb*.

Acindîno. *Nome* propr.

Acinte. *Adverb*. como v. g. *De industria*, *De proposito*. Vid. *Acinte* infra.

Acínte, *es*. O que se-faz de proposito para desgostar, ou fazer mal a alguem.

Acipîpe, *es*.

Acirrar.

A'cis. *Nome* propr. Poet.

Acisélo. *Nome* propr.

Acoçar.

Acoice. Lugar.

Acondicionáda, *as*, &c.

Aço, *os*. *Asso*, *Assas*, &c. he Assar, v. g. Carne, &c. Aço he Mineral mais fino e duro, do que o ferro, e bem conhecido.

Acontecer. Daqui *Acontecimênto*. Vulg. Os Eruditos usam de *Succeder*, *Succésso*.

Açôr, *es*.

Açôr. Lugar.

Açôr-

Da Letra C.

Açórda, *as*.
Açoreira. Lugar.
Açóres. Lugar, e Villa.
Açougue, *es*.
Açoutar, ou *Açoitar*.
Açoute, ou *Açoite*, *es*.
Acroceraunios. Montes do Espîro.
Açúcar, *es*.
Açucarar.
Açucêna, *as*.
Açúde, *es*.
Acyrología, *as*. Prática impropria, e impertinente.
Addicionar.
Adélgaçár.
Adereçar. *Eu aderéço*, *tu aderéças*.
Aderêço, *os*.
Adíça. Lugar.
Adoçar.
Adoeçer. Vid. *Reg*. 8.
Adolescência, *as*. *Regra* 4. *Num*. 9.
Adromício. *Nome* propr.
Aducir. Artif. Fazer fléxível o oiro, ou outro metal. Alguns escrevem *Adocir*, e outros *Adducír*.
Adventícia, *as*, &c.
Affeiçoar.
Affocinhar, ou *Afocinhar*.
Affiançar, ou *Afiançar*.
Agemiar.
Agráço, *os*. Uva verde.
Agraçoês. Lugar.
Agradecer. *Reg*. 8. Daqui *Agradecída*, *Agradecimento*.
Aguaceiro, *os*. Daqui *Aguacenta*, &c. Melhor *Chuveiro*, *Chuvosa*, ou *Humida*, &c.
Aguçar.
Alaçór, *es*. Planta.
Alagadíça, *as*, &c.
Alancear.
Alcáçar, *es*. Castéllo, ou Palacio. Alguns dizem *Alcáçare*, *Alcáçares*.
Alcaçaría, *as*. Significa Alcáçares juntos, como casaría.
Alcacema, *as*. Certo Beliche. Naut.
Alcacér, *es*. Cevada verde, &c.
Alcaçare, ou *Alcáçar do Sal*, ou *Alcáçar-Do-Sal*. Villa. Vid. § 33. *Num*. 23.
Alcáçova, *as*. Fortaleza, &c.
Alcáçovas. Villa.
Alcaçûz, *es*. Plânta de raiz doce.
Alcaînça. Lugar.
Alcançar.
Alcânce, *es*.
Alcanços. Volat. Dêdos maiores dos Falcoés.

Da Letra C.

Alcaravíça. Ribeira.
Alçáda, as.
Alçapâm, oẽs.
Alçapérna. Lugar.
Alçaprêma, as.
Alçar.
Alce, es. Animal, que tambem se-châma *Gran-Besta.*
Alcéa, as. Planta.
Alcerdóza. Lugar.
Alciáto. Nome propr.
Alcídes. Hércules, neto de *Alcêu.*
Alcíno. Nome propr.
Alcíone. Nome proprio de hũa filha de Lycûrgo, ou de Atlânte. Esta, e suas irmãas *Celêno, Eléctra, Mâia, Mérope, Stérope*, e *Taigéta*, se-châmam *Pléiades*, que significam a Constellaçam, que vulgarmente se-diz. *Sete-Estrêllo.*
Alcyone, ou *Halcyone, es.* Ave maritima, que dizem criar os filhos no mar em dias serenos, os quaes por isso se-chamam *Alcyónios*, ou *Halcyónios*, e tambem *Alcedónios.* Vid. *Halcyoné s. Num.* 22.
Alcyonêo, ou *Alcyoneu.* Fabuloso gigante. Poet.
Alcobáça. Villa.
Alcoice. Lugar.
Alcoice, es. Prostíbulo.
Alcôrça, as. Coisa semelhante a massapâm.
Aldônça. Nome propr.
Alfdee. Lugar.
Alfáce, es. Hortaliça, que só depois de feita em pedacinhos, e temperada com sal, &c. se-diz *Salláda.* Vid. *Celada* infrà *Num.* 17.
Alfaço, os. Certo cogumélo.
Alfaiúça. Lugar.
Alfeiçâm. Lugar.
Alférce. Lugar.
Alicérce, es.
Alliança, as. Reg. 2. *N.* 7.
Allucinar.
Almacêda. Lugar.
Almdcega, as. Tanque pequeno, em que primeiro cáhe a agua de hũa nora.
Almancil. Lugar.
Alméce, es. Succo extrahido do queijo.
Almoçar.
Almôço, os.
Almofáça, as.
Almotaçar.
Almotaçaría, as.

Almo-

Da Letra C.

Almotacél, *éis*. Vid. § 4. *Num.* 11. Alguns dizem *Almotacé*, *Almotacés*; mas o primeiro deve ser preferido.
Alpiáça. Río, e Lugar.
Alpôço. Lugar.
Alsácia. Provincia de Alemânha.
Altipotencia, *as*. Titulo dos Chefes de Hollanda.
Alvaçoẽs. Lugar.
Alvîçaras. Nam tem singular.
Alvoroçar.
Alvorôço, *os*.
Amaldiçoar.
Amancebár-se.
Amâncio. *Nome* propr.
Amanhecer.
Ambiciósa, *as*, &c.
Amedça, *as*. Vulg. Os Eruditos usam sómente de *Amedço*, *Amedços*.
Ameaçar.
Amedço, *os*. Deste *Nome* usam hoje os Cultos, e nam de *Ameaça*.
Amicíssima, *as*, &c.
Amocegar.
Anaçar. Mexer, Misturar.
Anaçefaleóse, *es*. Recapitulaçâm, &c. Rhet.
Ançaã. Villa.
Ançarînha, *as*. Herva.
A'ncia, *as*. Daqui *Anciósa*, *Ancioso*, &c.
Anciaã, *aãs*. Mulher antiga.
Anciâm. Villa.
Anciâm, *aõs*. Homem de idade provecta. Daqui *Ancianidade*.
Anciaẽs. Villa, e *Sobrenome*.
Ancílla, *as*. Inferior criada de servir. Pouco us.
Anços. Lugar.
Ancyra. *Nome* de Cidade em Asia.
Anicéto. *Nome* propr.
Annunciar.
Annúncio, *os*.
Anspeçáda, *as*. Cabo inferior na Milícia.
Antácido, *os*. Remédio contra o ácido.
Anticipaçâm, *oẽs*.
Anticipar.
Apascentar.
Aperceber.
Aperfeiçoar.
A'pice, *es*. O mais alto de qualquer coisa. Tambem significa *Ponto* em cima das *Letras*. Vid. § 36. *Num.* 1.
Apparecída. Lugar.
Apparício. Certo oleo. Cirur.

Appên-

Da Letra C.

Appêndice, *es*. Vid. § 4. *N.* 40.

Apreçar. Fazer prêço. *Apressar* he Dar prêssa, ou Accelerar.

Aprêço, *os*.

Aprúcio. Paîz de Italia.

Aracéli. Serra, e Lugar.

Arcabuzáço, *os*. Arcabûz grande, ou tiro de arcabuz.

Arçâm, *oẽs*.

Arcebispádo, *os*.

Arcebîspo, *os*.

Arcedársa. Lugar.

Arcedíago, *os*. Daqui *Arcediagádo*.

Arcêlla. Lugar.

Arciprêste, *es*. Dignidade Ecclesiastica.

Aresciomára, *as*. Plânta da China.

Argaço, *os*. Herva do mar. Melhor se-diz *Seba*, *Agraço* he uva verde.

Argúcia, *as*.

Aristocracía, *as*. Govêrno de muitos Principaes, como Republica, ao qual se oppoẽ a Oligarquîa, que he Fáççâm de alguns poucos.

Armistício, *os*. Suspensâm de armas.

Arregaçar, ou *Regaçar*.

Arremeçar. Muitos dizem *Arremessar*.

Arreptícia, *as*, &c. Vid. *Reg.* 5. He pessoa energûmena, a quem o Demonio levanta, ou move para diversas partes.

Artificial, *aes*.

Artífice, *es*.

Artificio, *os*. Daqui *Artificiósa*, *as*, &c.

Arvacém. Lugar. Alguns dizem *Orbacêm*, mas talvez sam Lugares diversos.

Ascendénte, *es*, &c. como *Ascendencia*.

Ascensâm, *oẽs*. Acto de subir por virtude propria. *Assumpçâm* he Acçam, de quem leva, move, ou ajunta para si algũa coisa.

Accenso, *os*. Subîda, &c. *Assenso* he Consetimento.

Ascéta, *as*. Contemplativo. Daqui *Ascetério*, Convento de *Ascétas*.

Ascética, *as*, &c. Coisa contemplativa.

Assamáça. Lugar.

Assinceira. Villa na Comarca de Thomar, e hum Lugar.

Associar.

Astú-

Da Letra C.

Astúcia, *as.*
Atiçar. Daqui *Atiçadoiro*, *Atiçador.*
Atorçalar. Torcer, como se faz o torçal.
Atorçoar. Pisar levemente.
Atraiçoáda, *as*, &c.
Atrocidáde, *es.*
Atrocíssima, *as*, &c.
Attencióса, *as*, &c.
Avaçâm. Lugar.
Avaçoẽs. Lugar.
Avançar. Investir, Acometer; Subir, Adiantar.
Avanço, *os.* Augmento, Excesso, Lucro.
Audácia, *as*; &c. como *Audacíma*, *Audacíssimo.*
Aveçáda. Lugar.
Aveçádas. Lugar.
Aveçâm. Lugar.
Avençar. Alguns dizem, ou usam deste *Verbo* por *Fazer* concêrto, ou convençâm, como derivado de *Avênça.* Vulg.
Avênça, *as.* Pacto, concêrto, convençâm. Vulg.
Avoaçar, ou *Esvoaçar.*
Aurância, *as.* Planta.
Ausência, *as.* *Reg.* 4.
Auspício, *os.* Agoiro, ou Pronóstico por aves.
Autocéfalo, ou *Autocéphalo*, *os.* Chefe independente, como antigamente alguns Bispos, que nam eram subordinados a algum Metropolitano, ou Primaz.
Aydce, ou *Aidce.* *Nome* proprio antigo.

B.

16. *Báça.* Lugar.
Baçal. Lugar.
Baceiro. Lugar.
Báça, *as*, &c. Coisa fusca.
Baçaím. Cidade Italia.
Bacclár. *Sobrenome*, e Lugar.
Baceira, *as.* Enfermidade de bois, veados, &c.
Bacêlo, *os.*
Bacia, *as.*
Bacías. Lugar.
Bacinête, *es.*
Bacinica, *as.* Vulg. *Bispote.*
Bacío, *os.*
Báço. Lugar.
Baço, *os.*
Baeça. Cidade de Hespânha.
Bagáço, *os.*
Baláço, *os.*
Balbuciênte, *es.* Gago.
Bálça, e *Balçáda.* Lugares.
Balouçar, &c. Vulg. *Balançar*, ou *Embalançar.*

Da Letra C.

Baraçál. Lugar, e Villa.
Baraçáes. Lugar.
Baracél. Lugar.
Baráço, *os.*
Barbáça, *as.*
Barbacéna. Villa.
Barcáça, *as.*
Bacéllos. Villa.
Barcoiços. Lugar.
Béça. Lugar, e *Sobrenome.*
Beiço, *os.* Dahi *Beiçúda*, &c.
Béléce. Lugar.
Bênçam, *aõs*, ou *oẽs.*
Beneficiádo, *os.*
Beneficiar.
Benefício, *os.*
Benício. *Sobrenome.*
Benepládcito, *os.*
Beócia. Provincia da Grecia.
Bercínho, *os.* Bêrço pequeno de menino. *Vérso*, e *Versínho*, he *Oraçám* métrica.
Bêrço, *os*, de menino. *Vérso* he *Oraçám* métrica.
Berecyntho. Monte de Frígia.
Bicésse, *Bicículos*, e *Bicíto.* Lugares.
Boáças. Lugar.
Boçál, *áes.* Inerte, estólido, &c. Vid. *Boçal.* § 15. *Num.* 4.
Bocejar. Abrir a bocca com frequencia.
Bocéta, *as.*
Bócio, *os.* Papeira.
Bóiça, ou *Bóiças.* Lugar.
Bombácias. Lugar.
Bom-Succésso. Lugar. Vid. § 33. *Num.* 23.
Bonifácio. *Nome* propr.
Borjaçóte, *es.* Certo figo.
Borraceiro, *os.* Chuveiro, &c. Vulg.
Botanomancía, *as.* Adivinhaçâm por hervas.
Bonceira, *as.* Estopa mais grossa extrahida do linho.
Braça, *as.* Daqui *Braçáda.*
Braçádo, *os.*
Bracejal. Lugar.
Bracejar.
Braceiro, *os.*
Braço, *os.*
Briançón. Villa do Delfinado em França.
Bucéfalo, *os.*
Bucéllas. Lugar.
Bucentáuro, *os.* Galeota grande do Doge, e Senadores de Venéza.
Bucícos. Lugar.
Búço, *os.* Princípio de barba.
Bullíço, *os.* Inquietaçâm. Daqui *Bulliçósa*, &c. Alguns dizem *Bullício.*

Da Letra C.

C.

17. *Cabáça*, *as.* Daqui *Cabàcinha.*
Cabaçál. Lugar.
Cabáço, *os.* Daqui *Cabacinho*, &c.
Cabáços. Coito, e Lugar.
Cabêça, *as*, &c. como *Encabeçar*, *Descabeçar*, &c.
Cabêça, *de Montàchique*, ou *Cabêça- De- Montàchique.* Villa.
Cabeçálha, *as.*
Cabeçâm. Villa, &c.
Cabecear.
Cabeceira, *as.*
Cabeça-De-Vide. Villa.
Cabêço, *os.*
Cabeçuda, *as*, &c.
Cabeçûdo. Lugar.
Caça, *as.*
Caçacáça, ou *Encácia*, *as.* Arvore, e sua casca.
Caçador, *es.*
Caçám, *Caçoẽs*, e *Caçonête*, *es.* Peixe.
Caçar. Andar á caça. *Cassár* he Abrogar.
Cacélla. Lugar.
Cacêm. Lugar.
Cacemes. Lugar.
Cacháço, *os.*
Cacear, ou *Escacear.* Faltar o vento. Naut.
Cacêm. Sant'Iago de Cacêm. Villa.
Caciá. Villa *Cacilhas.* Lugar.
Cacimba, *as.* Pôça de agua para beber o gado no Brazil.
Caciz, *es.* Sacerdote entre os Moiros.
Cáço, *os.* Frigideira.
Caçoila, *as.*
Casolêta, *as.* Outros dizem *Cassolêta.* O primeiro he proprio.
Cadarceira. Lugar.
Cadárço, *os.* Sêda, grossa, &c.
Caduceádor, *es.* Núncio da paz, &c.
Caducêu. Vara de Mercurio. Alguns dizem *Cadúceo*, *Cadúceos.*
Calabáça, *as.* Vid. § 15. Num. 5.
Calaboiço, *os.*
Calaçaría, *as.* Vulg. *Preguiça.* Daqui *Calaceiro.* Vulg. *Preguiçoso*, ou *Ocioso*, &c.
Cálça, *as.*
Calçáda, *as.* Daqui *Calceteiro.*
Calçâm, *oẽs.* Daqui *Calçote.*
Calçar.

Da Letra C.

Calcedónia. Cidade antiga em Asia.

Calcedónio. Pedra preciosa.

Calcêta, *as.* Grilhâm, ou argola de ferra nos pés.

Calcetaría. Lugar.

Calcinar, &c. como *Calcinaçâm.* Ruduzir a pós algũa coisa com fogo.

Calcitrapa, *as.* Planta.

Calhamáço, *os.* Certo pânno.

Caléça, *as.* Carruagem de estrada, a que alguns chamam *Galéra.* Muitos dizem *Caléxe* do Francez *Caleſche.* *Caléça* em Portugal he *Sege* de estrada.

Calíça, *as.* *Reg.* 5.

Cálices. O singular he *Caliz.* Vid. § 4. *N.* 41.

Camarçâm, *oẽs.* Mato pequeno.

Camárço, *os.* Pêrda de todas as vazas no jogo dos centos, e em outros. *Dar hum Camarço* he *Ganhar com todas as vazas.* Tambem se-diz comicamente *Dar hum capote.* Metaforicamente significa o Nome *Camarço* algum *Infortunio*, ou *Detrimento*, ou *Doença.*

Cameracênſe, *es.* Coisa de Cambray.

Câmpo-Márcio. Praça de Roma.

Camûrça, *as.* Animal, ou pelle deste.

Cânace, e *Candáce.* *Nomes* propr. de mulheres.

Cançar, ou *Canſar.* Daqui *Cançáço*, ou *Canſáço*, *os.*

Cancélla, *as.*

Cancellar.

Cancerâda, ou *Canceróſa*, *as*, &c. Cir.

Canhonáço, *os.* Tiro de canhâm.

Caniçáda. Lugar. Alguns escrevem *Canniçada.*

Cantalício. *Sobrenome.*

Capacête, *es.*

Capacidade, *es.*

Capacíſſima, &c.

Capacitar.

Capellíço, *os.* Cucûllo, ou ponta do capêllo.

Capillício, *os.* Trânça de cabelleira, &c.

Cappadócia. Regiâm de Asia, e Cidade.

Carapúça, *as.* Daqui *Carapuceiro.*

Caravançara, *as.* Hospedaria com claustro, &c. para commodo de passageiros,

Da Letra C.

ros, e suas cavalgaduras. Pouco us.
Carcèla. Lugar.
Carceragem, *ens.*
Carcere, *es.*
Carcereira, *as.*
Carcereiro, *os.*
Cardûça, *ças.* Instr. Artif.
Carecer. Vid. *N.* 13. *Reg.* 8.
Carícias. Reg. 5. Nam tem singular no uso ordinario.
Carniceiro, *os.*
Carnífice, *es.* Verdugo, &c. Poet.
Carnificinà, *as.*
Carocêdo. Villa, e Lugar.
Caróço, *os.*
Carrêço. Lugar.
Carrîca, *as.* Ave, e Lugar.
Carróça, *as.*
Carrocim, *îns.*
Cartapácio, *os.*
Cartofylácio, *os.* Cartorio. Lat.
Casteiçâm. Villa.
Castîça, *as. Reg.* 5.
Castiçál, *des.*
Castiçar.
Castíço, *os. Reg.* 7.
Catanânce, *es.* Plânta.
Catapûcia, *as.* Arvore.
Catecîsmo, *os.*
Catholicísmo, *os.*
C,a, *Ce*, &c. Vid. *infra.*
Coacervar. Amontoar.
Cobdças. Lugar.
Coçar. Eu côço, *tu coças*, *elle coça*, *vós coçáis*, *elles côçam*, &c.
Cócegas. Nam tem singular.
Cocyto. Fabuloso río do Inferno. Poet.
Codeceiro. Villa, e Lugar.
Codêço, *os.* Alguns dizem *Codêsso.*
Códice, *es.* Lat. Ordinariamente se diz *Código.*
Codiceiro. Lugar.
Codicillár, *es.* Coisa de Codicîllo.
Codicîllo, *os.*
Coercîva, *as*, &c. He o mesmo, que *Coactîva*, ou *Repressîva.*
Cognoscitîva, *as*, &c.
Coice, ou *Couce*, *es.* Vid. § 14. *Num.* 6. e § 51. *Num.* 20.
Coicear.
Coiceira, ou *Coiçoeira*, *as.*
Coiceiro. Lugar, e *Sobrenome.*
Coincidir. Eu coincîdo, *tu coincîdes.*
Coirâça, *as.*
Collâça, *as.* Vid. *Collaço.*
Collácia. Cidade de Italia.
Collâço, *os.* O que he educado

Da Letra C.

do com o mesmo leite.
Collactánea, e *Collactâneo*, he o mesmo que *Colláça*, e *Colliço*.
Começar.
Começo, *os*. Antig. e Vulg. Deve ser. *Princípio*.
Commendatícia, *as*, &c.
Commercear.
Commércio, *os*.
Cómplice, *es*.
Conceber.
Conceder.
Conceiçâm. *Festa* de N. Senhora. *Acçam* de conceber se-diz hoje *Concépçam*, *oẽs*.
Conceito, *os*.
Conceituar.
Concélho, *os*. He *Povo*, que se-governa pelas mesmas Leis, ou Costumes particulares, &c. *Consélho* he *Dictame*, ou *Parecer*, e tambem *Junta*, ou *Assemblea* de Conselheiros. Alguns nam distinguem estes *Nomes*.
Concénto, *os*. Consonancia.
Concêntrica, *as*, &c. Coisa, que tem o mesmo centro.
Concernénte, *es*.
Concernir. Principia *Tu concérnes*, *elle concérne*; &c. Nam se-usa nas primeiras *pessoas*, e he pouco usado nas terceiras.
Concertar.
Concerto, *os*.
Concessâm, *oẽs*.
Concílhos. Herva dos telhados, que tambem se-diz *Conchélos*, e *Sombreirinha*.
Concilíábulo, *os*.
Conciliar. Tambem se-diz hoje *Captar*.
Concílio, *os*.
Concionar. Prégár. Pouco us.
Concitar.
Concupiscência, *as*. *Reg*. 4.
Condeça. Lugar.
Condéça, *as*. Assim chamam alguns ao açafáte com tampa. *Condéssa* he Senhora Titular.
Condescender. Daqui *Condescendência*. Vid. *Num*. 9.
Condiscípulo, *os*.
Conducénte, *es*.
Confiânça, *as*. *Regra* 2.
Confeicionar.
Confúcio. Filosofo da China.
Consciencia, *as*.
Consórcio, *os*.
Constânça *Nome* propr.
Constância. Vid. *Num*. 8.
Constâncio. *Nome* propr.

Contên-

Da Letra C.

Contênças. Lugar.
Contenciósa, *as*, &c.
Contumácia, *as.* Daqui *Contumacissima.*
Convício, *os.* Contumélia de palavras. Daqui *Conviciar.*
Convivência, *as.* *Regra* 4. *Num.* 9.
Coraçám, *oẽs.* *Reg.* 1.
Córças. Lugar.
Córça, *as.*
Córço, e *Córços.* Lugares.
Córço, *os.* Animal. *Córso* he Derrota, ou carreira de Corsario, que tambem se diz *Navio de Córso.*
Cordícia. Deve ser *Cordíaca*, que he doença de bestas.
Coroça, *as.* Vid. § 10. *Num.* 15.
Corrimáça, *as.* Vaia.
Cortíça, *as.*
Cortiçáda. Villa.
Cortíço, *os.*
Cortiço, *ós.* Ave.
Cortiços. Villa.
Credenciál, *áes.* Letras, ou carta digna de fé, ou de Crença.
Credência, *as.* Eccles.
Crença, *as.* Mais significa o Acto de crer, do que a Fé habitual.
Crescência, e *Crescêncio.* Nomes proprios.
Croácia. Provincia de Alemânha.
Crocitar Cantar a o corvo. Pouco us.
Cruciáta, *as.* Plânta.
Cruciferário, *os.* O que leva a Cruz.
Crucificar.
Crucifixo, *os.*
Cuço, *os.* Bicho semelhante a coelho.
Ç com som brando no princípio das *Dicçoens.*
Çabújo, *os.* Câm de caça grossa.
Çafar. Naut.
Çáfara. Lugar.
Çafaro, *os.* Volat. Falcâm bravío.
Çafra, *as.* Bigórna, e Abundancia de fructos.
Çamárra, *as.* Vestido de pelles.
Çamo, *os.* Outros dizem *Açâmo*, *os.* Este ultimo he mais usado.
Çanéfa, *as.*
Çapál, *áes.*
Çapáta, *as.*
Çapateiro, *os.*
Çapáto, *os.*
Çápe. *Adverb.* ou *Voz*, com que

Da Letra C.

que se enxótam os gatos.
C,ápo, *os*.
C,aragóça. Cidade de Hespânha. *Saragóça* he certo pânno.
C,árça, *as*.
C,argáço, *os*. Alguns escrevem todas estas *Dicçoēs* com *S* no princîpio, como *Sabûjo*, &c.
Céa. Villa.
Céa, *as*.
Cear. Comer a cêa. *Ciar* he zelar, ter ciûmes. *Ceiar* he Voltar a embarcaçam para hũa parte.
Cebôla, *as*. Ha *Cebôla albarrãa*, *Cebôla cecêm*, &c.
Cebrénia. Cidade, e Paiz de Tróade em Asia.
Cecîlia. *Nome* propr.
Ceciliâno. *Nome* propr.
Cedavîm. Villa.
Cedênho, *os*. Alguns escrevem *Sedênho*.
Ceder. Daqui *Antecêdo*, *Concêdo*, *Excêdo*, *Intercêdo*, *Precedo*, *Succedo*, &c. *Cêda* he *Imperativo* do Verbo *Ceder*. *Séda* he coisa de vestir, e cabêllo, ou pêlo de brutos.
Cedîlha, ou *Cedîlho*, *os*. Risca, ou Figura, como *Vîrgula* por baixo de *C*, quando este tem som brando. Grammat. Portug.
Cêdo. Adverb.
Cédro, *os*. Daqui *Cédrina*, coisa de *Cédro*.
Cédula, *as*. Daqui *Cedulâm*, *oēs*.
Cefálica, ou *Cephalica*, *as*, &c. Coisa pertencente á cabêça.
Cafalônia. Ilha do mar Jónio.
Cefalû. Cidade de Sicîlia.
Cefêu. Constellaçâm, &c.
Céga, *Cégo*, *Cegar*, &c. he carecer de vista. *Séga*, *Segar*, &c. he cortar, v. g. o trigo.
Cegarréga, *as*. Cigarra, Inséćto bem conhecido.
Cegônha, *as*.
Cegûda, ou *Cigûde*, *es*. Herva. Melhor serîa *Cicûta*.
Ceiar, ou *Ceyar*. Mover a embarcaçam para hũa parte, voltândo-a. Naut. *Cear*. Vid. supra.
Ceiça. Lugar junto a Thomar.
Ceiceira. Lugar.
Ceifa, *as*.
Ceifâm, *oēs*.

Cei-

Da Letra C.

Ceifar.
Ceilâm. Ilha da India, por outro nome Taprobâna.
Ceira, *as.*
Ceira. Lugar.
Ceiram, *oẽs.*
Ceirogdto. Lugar.
Ceissa. Lugar do campo de Coimbra. Este *Nome* he derivado de *Céssa*; e por isso nam se-deve escrever *Ceica.*
Ceiva, *as.* Vulg. Saliva.
Ceivar. Rustic.
Celáda, *as.* Vulg. *Alface*, ou outra herva feita em pedacinhos para se-comer. Deve ser *Saláda.* porque *Celáda* he especie de capacête com lavores, ou várias figuras. Vid. § 51. *Num.* 9.
Celavíza. Villa.
Celebérrima, *as*, &c.
Celebraçám, *oẽs.*
Celebrar. Daqui *Celebrante*, &c.
Célebre, *es.*
Célado. Rio de Asia.
Celemím, *ìns.*
Celéna. Paîz de Campânia.
Celéno. Hũa Harpya. Æn. 3. Poet.
Celeridáde, *es.* Ligeirêza.
Celeste, *es.*
Celestial, *aes.*
Celestîna, ou *Celestrîna*, ou *Scelestîna.* Vid. *infrà.*
Celestîno. Sobrenome, e *Nome* de Religioso.
Celestrîna, *as.* Feiticeira, ou famosa bruxa de Sevilha.
Celéusma, *as.* Clamor dos marîtimos.
Célga, *as.* Herva hortense. Alguns dizem *Acélga.*
Célha, *as.* dos olhos. *Selha* he vaso de pao, &c. *Célhas* sam os cabellinhos da parte inferior dos olhos. *Sobrancêlhas* sam os da parte superior. *Vid.* § 15. *N.* 19.
Célho. Rîo.
Celibáto, *os.* Estado de solteiros.
Celícola, *as.* Habitador do Céo. Poet.
Celidónia, *as.* Herva.
Celîndra, *as.* Flor.
Célla, *as.* He cubîculo. *Sélla*, *as*, he de cavallo, &c.
Callário, *os.* Despênsa, ou Celleiro.
Cellas. Lugar.
Celleireira, *as.*
Celleireiro, *os.*
Celleiro, *os*, &c. como *Celleirei-*

Da Letra C.

leireiro. Selleiro, o que ſaz céllas.

Cellîm. Lugar.

Celorico. Villa.

Célta, *as.* Povo antigo de Frânça.

Celtibéria. Provincia de Heſpânha, ou Andaluzîa.

Cém. Numero, v. g. *Cem mil réis. Sem* he Adverb. como v. g. *Sem culpa.*

Cementar, &c. Têrmo Quîmico. Purificar oiro, ou outro metal.

Cemetério, ou *Cemitério*, *os.*

Cêna, *as*, da comedia. Melhor *Scêna*, *as.* Vid. *N.* 31.

Cenáculo, *os.*

Cenceira. Lugar.

Cenobiárca, *as.* Principal Prelado, ou Geral.

Cénho, *os.* Enfermidade nos caſcos do cavallo.

Cenobítica, *as*, &c. Coiſa Conventual, como he á *Vida Cenobítica*, iſto he, dos que vivem nos Conventos.

Cenoira, *as.* Plânta.

Cenopégia, *as*, ou *Scenopégia*, *as.* Féſta dos Tabernaculos entre os Hebrêus.

Cenotáfio, *os.* Magnifico Sepulcro, e tambem Elogîo ſepulcral.

Cenráda, *as.* Tambem ſe-diz *Decoáda.*

Cenreira, *as.* Vulg. *Teima*, *Averſám permanente*, &c.

Cénſo, *os.* Contracto, em que ſe-compra o *Direito* de adquirir algũa penſám de coiſa fructîfera, &c. Jurid.

Cenſôr, *es.*

Cenſória, *as*, Coiſa de Cenſor, crîtica, &c.

Cenſualiſta, *as.* O que compra *Cenſo*, ou *Direito* de conſeguir penſâm. Jurid.

Cenſuário, *os.* O que paga *Cenſo*, ou penſâm. Jurid.

Cenſilra, *as.*

Cenſurar.

Centáurea, *as.* Herva.

Centáurio, *os.* Plânta.

Centauro, *os.* Monſtro fabuloſo meio homem, e meio cavallo. Poet.

Centêio, *os.* Alguns dizem *Sentêio* do Lat. *Secále.*

Centéna, *as.*

Centenária, *as.* Coiſa de cem annos.

Centenário, *os.* O meſmo.

Centéſima, *as*, &c.

Centifólio, *os.* Plânta.

Cen-

Da Letra C.

Centímano, *os*. Coisa de cem maôs, como se-fingiu *Briarêu*.
Centinódia, *as*. Herva.
Cento, *os*. Num.
Centóculo, *os*. Fingido monstro de cem olhos.
Centóla, *as*. Marîsco.
Centopéa, *as*. Insecto.
Centrál, *áes*.
Centrífuga, *as*, &c. Coisa, que se-aparta, ou foge do centro.
Centrína, *as*. Certo peixe.
Centrípeta, *as*. Coisa que se-chega, ou busca o centro.
Céntro, *os*.
Centúria, *as*. Companhia, ou Tropa de cem Soldados.
Centuriám, *oẽs*. Capitam de hũa Centúria.
Cêo, *os*.
Cêpa, *as*.
Cepaẽs. *Honra*, e Lugar.
Cepílho, *os*. Artif. Instrumento de alizar madeiras.
Cêpo, *os*. O que este *Nome* comicamente significa. Vid. §. 51. *N.* 9.
Céptro, ou *Cétro*, ou *Scéptro*, *os*.
Cêra, *as*. Daqui *Cerial*, *Cerieiro*, *Ceroferário*, &c.
Céras. Lugar.
Cerásta, *as*. Especie de serpente.
Ceráunia, *as*. Pedra de diversas cores.
Ceráunios. Montes da Grécia.
Cérbero. Fabuloso câm trifauce, ou de tres bocas na porta do Inferno. Poet.
Cêrca, *as*.
Cercádo, *os*. Vulg. *Redûcto*.
Cercál. Lugar.
Cercar. *Eu cérco*, *tu cércas*, *elle cérca*, &c.
Cerce, *es*. Ave, e Arvore, como Fáia.
Cérce, ou *Cércio*. Adverb. *Cortar cérce* he cortar pelo tronco, pelo mais baixo, &c.
Cercear. Cortar, ou tosquiar em roda.
Cercílho, *os*. Cabello cerceado, ou tonsurado; circular tonsura, &c.
Cérco, *os*.
Cercómanos. Antigos Povos de França.
Cérda, *as*. Cabêllo grosso, como de bestas. He *Palavra* Castelhana, e delle se-diz *De Lacérda*, que

Da Letra C.

o abuſo ajuntou, e diz *Lacérda.*
Cerdál. Lugar.
Cerdéllo. Lugar.
Cerebéllo, *os.* Parte do cérebro.
Cérebro, *os.*
Cereija, ou *Cereja*, *as:* Daqui *Cereijeira*, ou *Cerejeira.*
Ceremónia, *as.*
Ceremoniál, *aes.*
Ceremoniática, *as*, &c.
Céres. Fabuloſa Dêuſa dos paẽs. Poet.
Cérez. Lugar.
Cerúche dos Albos. Villa.
Cerúdas. Lugar.
Cérne, *es.* Parte mais forte, ou conſtipada nos madeiros.
Cernélha, *as.*
Cerofólio, ou *Cerefólio*, *os.* Herva.
Ceroilas. Nam tem ſingular. Vid. § 51. *Num.* 9.
Ceról, *óes.*
Ceroliço. Lugar, e Concêlho. *Celorico* he Villa.
Ceróto, *os.*
Cerqueiro, *os.*
Cerraçâm, *oẽs.*
Cerrar. Fechár, Unir, &c. *Serrar* he Dividir, ou Cortar com ſerra.
Cerraleis. Lugar.
Cerralheiro, *os.* Alguns dizem *Serralhero* do Verbo *Serrar*; mas érram; porque ſe-derîva de *Cerrar.*
Cerrálho, *os.* Proſtîbulo das Sultanas, ou Concubînas do Gran-Turco, e Palácio do meſmo Turco.
Cérro, *os.* Vid. § 9. *Num.* 26.
Cerſoaría. Lugar.
Cérta, *as.* Diqui *Certéza*, *Ceertíſſima.*
Certaã. Villa. Melhor he *Sertaã*, porque ſe-affirma ſer edificada por *Sertório.* *Sartaã* he *Frigideira.*
Certâm, *oẽs.* Terra, que reſpectivamente he mais remota do mar, &c. Alguns dizem *Sertâm.*
Certâme, *es.* Diſputa, combate, &c.
Certéza, *as.*
Certidâm, *oẽs.*
Certificar.
Certíſſima, &c.
Cérto, *os.*
Cérva. Villa, e Rîo.
Cérva, *as.* Côrça. *Sérva* he eſcrava.
Cervál, *áes.* v. g. Lôbo cerval.

val. Alguns dizem, que esta fera he o lince.

Cervaës. Lugar, ou Côito.

Cerûda, as. Herva. Tambem se-diz *Celidónia.*

Cerveira, as. Daqui *Villa-Nova de Cerveira,* &c.

Cervêja, as.

Cervilhas. Escarpîns, chinélas, &c. Nam tem singular. Alguns dizem *Servílhas.*

Cervíz, es. *Homem de dura Cervíz* he o rebelde ás Leis, e obstinado no mal. Entre Poetas significa tambem *Pescôço*, e *Cabeça.*

Cerûlea, as, &c. Poet. Coisa azulada.

Cérvo, os. Veado. *Sérvo* he escravo.

César, es.

Cesárea; as, &c. Coisa de Cesar. Tambem significa coisa incisa, ou cortada. Daqui se-diz *Parto cesáreo,* no qual se-tira o feto com incisâm do utero.

Cesaréa. Cidade da Palestina.

Cesêna. Cidade de Italia.

Cessaçám, oës. Descontinuaçam.

Cessâm, oës. He o acto de ceder, omittir, &c. *Sessâm, oës,* he o acto de assentár-se, ou de estar sentado para julgar. Daqui *Intercessâm*, *Successâm*, &c. *Séccâm.* Vid. *Num.* 44.

Cessar. Daqui *Cessânte*, *Incessânte*, &c.

Cessionário, os. Jur. O que cede dos bens.

Césta, as. He cêsto com arco, &c. *Sésta* he tempo postmeridiâno. Vid. *Sexta.* § 31. *N.* 5.

Cesteiro, os.

Césto, os.

Cesúra, as.

Cétera, as. Risco de penna, como signal de abbreviatura.

Cétra, as. Era escudo antigo.

Cétro, ou *Scétro*, ou *Scéptro; os.* Insignia de Real Dignidade.

Céva, as. Pingue nutrimento, ou pasto. *Sêba* he limo, ou herva do mar.

Cevâda, as. Daqui *Cevadeiro*, *Cevadal*, &c.

Cevadeira, as. Véla do gurupés do navio. Naut.

Ceva-

Da Letra C.

Cevadouro, ou *Cevadeiro*, *os*. Vid. § 14. *Num.* 16.

Cevar. Nutrir, Engordar, &c.

Céver. Lugar. *Sevér*. he rîo. Alguns confundem estes *Nomes*.

Ceuta. Cidade de Africa. Melhor serîa *Sêuta* do Lat. *Sépta*.

Cezâm, *oẽs*. Alguns dizem *Sezâm*, *oẽs*, derivando este *Nome* de *Sazâm*, porque *a Sezâm* tem determinado tempo.

Cezîmbra. Villa.

Chāça, *as*. Balîza da péla.

Chacim. Villa.

Chacîna, *as*. Postas de carne salgada.

Chacinar.

Châço, *os*. Impulso, ou salto da péla.

Châm do Coice, ou *Cham-Do-Coice*. Villa.

Chamîça, *as*. Corda delgada de esparto, com que se-atem os alcatruzes.

Chânça, *as*. Vulg. *Zombaria*.

Chancarôna, *as*. Certo peixe.

Chancellarîa, *as*.

Chancellarîa. Lugar, e Villa.

Chanceller, *es*.

Chançonêta, *as*. Cantiga pequena.

Chicanîce, *es*. Enrêdo, intrîga, &c. particularmente em litigios.

Choça, *as*.

Chocalhîce, *es*.

Chocarrîce, *es*.

Chocim. Cidade de Valáquia.

Chourîça, ou *Choiriça*, *as*.

Chourîço, ou *Choiriço*, *os*.

Chûça, *as*. Arma antiga com ferro na ponta, como espêto.

Chûço, *os*. O mesmo.

Chumâço, *os*. Daqui *Chumacête*.

Ciâmpa. Prouincia da India.

Ciar. Ter ciûmes. *Cear* he comer a cêa. Vid. *Cear*. supra.

Ciática, *as*, ou *Sciática*, *as*.

Cibálho, *os*. Sustento de aves. *Vianda* he sustento de gavioẽs, e outras aves de caça. Volat.

Cibâudo, *os*. Ave.

Cibéle, ou *Cybéle*. Fabulosa mãe dos Dêoses.

Cibório, *os*. Vaso sagrado.

Cicatrîz, *es*.

Cicatrizar. Cir.

Cícero. *Nome* propr. Daqui

Da Letra C.

qui *Cicerónica*; *as*, &c.
Cicindéla, *as.* Lat. Pyrilampo, ou Noiteluz.
Ciciósa, *as*, &c.
Cicúta, *as.* Herva venenosa. O Vulgo diz *Cegúda*, *Cegûde*, *Cigûda*, e *Cigúde*. Tambem se-châma *Ançarínha*.
Cidadám, *aõs.* Alguns dizem *Cidadoẽs.*
Cidáde, *es.*
Cidadella, *as.* Alguns dizem *Citadella.*
Cidadôa, *as.* Vulg. Os Eruditos dizem *Cidadaã*, *aãs.* Vid. § 4. *Numero* 30.
Cîdra, *as.* Daqui *Cidráda.*
Cidrál. Lugar.
Cidreira, *as.*
Cidreiro. Lugar.
Cidrâm, *oẽs.*
Cidros. Lugar.
Ciência, *as.* Melhor he *Sciencia*; *Scientífica*, &c.
Cífra, *as.* Daqui *Cifrar.*
Cifrâm, *oẽs.*
Cigálho, *os.* Vulg. *Isca*, ou *Boccado*, ou *Pedacínho.*
Cigâna, *as.* Alguns dizem *Egypcia*, &c. porque os Cigânos descendem dos Egypcios.
Ciganíce, *es.*
Cigâno, *os.*
Cigárra, *as.* Insecto volânte.
Cigarílho, *os.* Cachîmbo de papel.
Cíguélos. Lugar.
Ciqurélha, *as.* Herva. Alguns escrevem *Sigurêlha.*
Ciláda, *as.* Engâno occulto, e hum Lugar.
Cílha, *as.*
Cilhar.
Ciliar, *es.* Coisa das célhas dos olhos.
Cilícia. Regiâm de Asia.
Cilícina, *as.* Coisa de cilîcio.
Cilício, *os.*
Cîma. *Adverb.* Nam se-usa; senam com outro, como v. g. *Por cîma*, *De cîma*, *Em cîma*, &c. Daqui *Cimácio*, ou *Cimáço*, *os.* Alta moldura do capitel da arquitrave, &c.
Cimálha, *as.*
Címbalo, *os.* Instrumento Musico. Póde escrevêr-se *Cymbalo.*
Címbros. Antigos Povos de Alemânha.
Cimeira, *as.* Ornamento sobre o élmo.

Cimi-

Da Letra C.

Cimitárra, as. Alfange Moirisco.

Cimmérios. Povos das Zònas frias; que mal vêm a luz do sol. Daqui *Trevas cimrias*, isto he, escuridâm perpétua, &c.

Cîmo, os. Alto, ou altura, ou cume, collîna, &c. Vulg.

Cînara, as. Plânta.

Cînca, as.

Cincar.

Cinceiral, &c. Vid. *Sinceiral.*

Cîncho, os. Instrumento de espremer os queijos, e figurá-los.

Cînco. Num.

Cincoênta. Num.

Cînco-Villas. Villa.

Cinédo. Nome propr. e peixe.

Cinerária, e *Cinerîcia, as*, &c. Coisa de cinza.

Cingir. Eu cîngo, cînges, cînja, cinjâmes, &c.

Cingladûra, ou *Cingradûra, as.* Viágem diária de hũa Nau. Vulgarmente se-diz *Sangradûra.*

Cîngulo, os.

Cînico, ou *Cynico.* Filosofo Satyrico.

Cinifo, ou *Cynifo.* Rìo de Africa.

Cinnábrio, os. Materia compacta com mistura de azougue. Cir.

Cinnamômo, os. Arvore aromática.

Cînta, as.

Cintîlla, ou *Scintîlla.* Lat. e Poet. Faîsca.

Cintillar. ou *Scintillar.*

Cînto, os.

Cîntra. Villa.

Cintûra, as.

Cînza, as.

Cinzél, eis. Muitos dizem *Sinzél.*

Cinzénta, as.

Cînyras. Rei de Fenîcia.

Cio, os.

Cioẽs. Lugar.

Ciósa, as, &c.

Cipiâm. Melhor *Scipiâm. Nome* propr.

Cipó, ós.

Cipréste, ou *Cypreste, es.* Arvore. Daqui *Cypréssina, as*, &ç. Coisa de ciprésste.

Cipriâna, ou *Cypriâna. Nome* propr.

Cipriâno, ou *Cypriâno. Nome* propr.

Cirânda, as. Instrumento de

Da Letra C.

de purificar arêa, cal, &c.

Cirandágem, ens.

Cirandar.

Cirdta, as. He parte, ou coisa de sella.

Circássia. Regiâm de Asia.

Circe. Fabulosa feiticeira, filha do sol. Poet.

Circio, os. Vento de rodomoînho.

Circo, os. Praça, ou campo circular para Festas públicas. Daqui *Circênse, es.*

Circûito, os.

Circulaçâm, oẽs. Movimento circular.

Circular.

Circulár, es.

Circulo, os. Este *Nome* tambem significa 10. Provincias, de qúe se compoẽ o Imperio de Alemânha divididas no anno 1500. e 1512. por Maximiliâno I.

Circumcelliâm, oẽs. Monge ocioso, que andava de cella em cella vagueando.

Circumcidar. Daqui *Circumcidado, &c.*

Circumcísa, as, &c.

Circumcisâm, oẽs.

Circumdar. Pouco usado. Cercar.

Circumferéncia, as. Tambem se-diz *Peripheria*, ou *Periferia.*

Circumflexa, as, &c.

Circum-Insessâm, ou *Circuinsessâm.* Vid. *N.* 6.

Circumlocuçâm, oẽs. Rodeio de palavras.

Circumlóquio, os.

Circumscripçâm, oẽs. Ubicaçâm do corpo. Vid. § 15. *N.* 21. L. *U.*

Circumspécçâm, oẽs.

Circumspécta, as, &c.

Circumstáncia, as.

Circumstanciar.

Circumstánte, ou *Circunstánte, es.*

Circumvallaçâm, oẽs.

Circumvallar.

Circumvizínha, as, &c.

Circumductar, v. g. *a citaçâm.* Foren. He riscar a citaçâm.

Circunfléxa, ou *Circunfléxa, as.* Gram.

Cirgueiro, os. Ave. *Sirgueiro* Official, que trabalha em fios.

Cirieiro. Vid. *Cerieiro.*

Cirio, os. Coisa de cêra.

Da Letra C.

Sírio he estrélla, que se châma *Canícula*.
Cirne. *Sobrenome.*
Ciro, ou *Scírrho*, *os*. Durêza no estômago, &c.
Cirurgía, *as*.
Cirurgiám, *oẽs*.
Cirúrgica, *as*.
Cirzéta, *as*. Ave.
Cirzír. *Eu círzo*, *círzes*, *círze*, *cirzímos*, *cirzío*, &c.
Cisalpína, *as*. Coisa, que está áquêm dos Alpes, respectivamente fallando.
Ciscár-se. Com. *Fugir escondidamente.*
Cisco, *os*.
Císma, *as*, ou *Scísmea*, *as*.
Cismática, *as*, ou *Scismática*, *as*, &c.
Císne, ou *Cysne*, *es*. Ave.
Cistagâna, *as*, &c. Coisa, que respectivamente está áquêm do Téjo.
Cistér. Lugar de Frânça, onde principiou a Sagrada Ordem Cisterciense.
Cisterciênse, *es*.
Cistérna, *as*.
Cita, *as*. Allegaçâm, &c. *Síta*, *as*, e *Síto*, *os*, he coisa situada, fundada, &c.
Citaçám, *oẽs*.
Citar. Daqui *Concitar*, *Excitar*, *Recitar*, *Suscitar*, &c.
Citeriór, *es*. Coisa da parte de áquêm.
Cíthara, *as*.
Citharísta, *as*.
Citharizar.
Cítrina, *as*, Coisa de côr de cidra.
Citrûllo, *os*. Plânta.
Cível, *Cíveis*.
Civíl, *ís*, &c. como *Civilíssima*, *Civilmênte*.
Civilidáde, *es*.
Civilizar.
Civitavécquia. Cidade marítima de Italia.
Ciúme, *es*. Acçâm de cioso.
Cizânia, *as*. Melhor sería *Zizânia* do Lat. *Zizânia*.
Cizirám, *oẽs*. Especie de hervilháca.
C,oçobrar, ou *Soçobrar*. Vid. *Num.* 31.
C,úmo, ou *Sumo*, *os*. Melhor *Súcco*, *os*.
C,úrra, *as*. Alguns escrevem *Súrra*.
Cycladas. Ilhas do mar Jónio. Tem *Accénto* dominânte em *Cy*.
Cyclamíne, *es*. Herva.

Cyclo,

Cyclo, os. Círculo, ou Revoluçâm, ou Período. *Síclo, os.* Moéda antiquíssima, ou a primeira, que houve no mundo.

Cyclòpe, es, ou *Cyclópa, as.* Fabulosos Officiaes de Vulcâno.

Cycónes. Povos de Thrácia em Europa.

Cydon, ou *Cydónia.* Cidade de Sicília, e outra de Africa. *Sidónia*, he Cidade de Fenícia em Asia.

Cylíndro, os. Columna roliça, e grossa igualmente.

Cyngapúra. Promontorio de Asia.

Cynicos. Antigos Filosofos Satyricos.

Cynifo. Río de Africa. Alguns dizem *Cynifio.*

Cynoglóssa, as. Planta.

Cynosúra. Constellaçâm, que tambem se-diz *Ursa-Maior.* O *Vulgo* châmalhe *Buzína.* Metaforicamente se-entende por *Fim recto* ou *Objecto* da intençam e do *Discurso.*

Cynthia. Lua, ou Diana Poet.

Cynthio. Sol, ou Apollo. Poet.

Cyntho. Monte de Délos, em que fingíram os Poetas nascer Sol, e a Lua.

Cyparisso, ou *Cyparíso, os.* Poet. He cypreste, ou cipréste.

Cypria. *Sobrenome* da fabulosa Venus adorada em *Cypro*, hoje *Chipre.*

Cyréne. *Nome* propr.

Cyrenêu, êus. Natural de Cyréne.

Cyríaca. *Nome* propr.

Cyríaco. *Nome* propr.

Cyríllo. *Nome* propr.

Cyro. *Nome* propr. antig.

Cythéra. Ilha de Lacónia.

Cytheréa. Vénus adorada em Cythéra.

Cytópole. Cidade da Palestina.

Cyzico. Cidade de Bithînia.

D.

18. *D'Aça.* Lugar, e *Sobrenome.* Devia ser *D'Aça.*

Dácia. Regiâm de Europa.

Daciâno. *Nome* propr.

Dalmácia. Provincia de Europa.

Dalmácio. *Nome* propr.

Damascêno, os. Natural de Damasco.

Debruçar. Inclinar para baixo.

Da Letra C.

Debrúços. Adverb.
Déça. Sobren. Deve ser *D' Eça.* Vid. *Eça* infra.
Deceinar. Amansar esfregando, e comprimindo. Alguns tomam este *Verbo* por *Exasperar*, *Irritar gritando.* Na Volataria significa *Abrandar* as aves de caça depois da muda, &c.
Decénnio, *os.*
Decéncia, *as.*
Decénte, *es*, &c. como *Decentíssima.*
Decepar.
Decidir. Daqui *Decisâm*, *Decisíva*, &c.
Decifrar.
Décima, *as*, &c. como *Undécima*, *Doudecima*, *Undecimo*, *Duodécimo.*
Decimar.
Décio. Dome, e *Sobr.* antig.
Decísa, *as*, &c. como *Decisâm*, *Indecísa*, &c.
Deficiente, *es*, &c. como *Deficiencia*, *Deficientissima.*
Deicídio. Occisâm de Christo, Deos e Homem Verdadeiro.
Delícia, *as. Reg.* 5.
Deliciósa, *as*, &c.
Deméncia, *as.* Vid. *Tolo.* § 10. *Num.* 7.
Democracía, *as.* Govêrno do Povo.
Dentúça, *as.*
Denúncia, *as.*
Denunciar.
Derriçar. Alguns dizem *Driçar* de *Dríça.*
Desassocegar.
Desassocégo, *os.*
Desavênça, *as.* Antig. e Vulg. He *Discordia.*
Descabeçar. Assim todos os os derivados de *Cabêça.* Vid. *N.* 17.
Descálça, *as.*
Descalçar.
Descálço, *os.*
Descançar, ou *Descansar.*
Descendência, *as.*
Descendênte, *es.*
Descender.
Descer. Daqui *Descensâm*, *Descénso*, ou *Descída*; *Dissensâm* he discordia.
Desconcertar.
Desconcérto, *os.*
Descorçoar. Desanimar.
Descripçâm, *oẽs.* Palavras; com que se descreve algũa coisa. *Discriçâm*, *oẽs.* Conhecimento, com que se distingue algũa coisa, ou *Discernimento.*
Desembaraçar.

Desem-

Da Letra C.

Desembardço, *os.*
Desempoçar. Tirar do poço. *Desempossar* he tirar da posse.
Desengaçar.
Desengonçar.
Desenlaçar.
Desfavorecer.
Desfávorecida, *as*, &c.
Desforçar.
Desgrdça, *as*, &c. como *Desgraçada*, *Desgraçado.*
Desinçar. He Extinguir.
Deslacerar. Melhor he *Dilacerar.*
Despedaçar.
Desperdiçar.
Desperdício, *os.*
Destorcer.
Destroçar.
Destróço, *os.*
Desvanecer. Daqui *Desvanecída*, *Desvanecimento*, &c.
Deténça, *as.*
Devocionário, *os.* Livro de devoçoẽs.
Dicacidáde, *es.* Falla demaziada, e picante. Daqui *Dicacíssima*, &c.
Dicçâm, *oẽs.*
Diccionário, *os.*
Diciplína, *as.* Instrumento para mortificar o corpo com açoites. Alguns dizem *Flagéllo*, *os.* *Disciplína* he doutrina, &c. Assim distinguem muitos hum Nome do outro.
Differênça, *as.*
Differençar. Vulg.
Diffícil, *eis.* Daqui *Difficíllima*, &c.
Dilacerar.
Diligenciar. Vulg. *Procurar muito*, &c.
Dilucidar. Declarar.
Diocése, ou *Diecése*, *es.* Este segundo he mais bem derivado.
Diocleciáno. *Nome* propr.
Discerniménto, *os.* Melhor, do que *Discreçâm*, ou *Discriçâm.* Distinçam judiciosa com boa critica, &c.
Discernir. Principia *Tudiscérnes*, *elle discérne*, &c. Distinguir judiciosamente, com bom criterio, &c.
Disciplína, *as.* Doutrina, Arte, Regra, &c. Vide *Diciplina.* supra.
Discípula, *as.*
Discípulo, *os.*
Discriçâm, ou *Discreçâm*, *oẽs.* Discernimento.
Disfarçar. *Disfárce*, &c.
Divorciar.

Divór-

Da Letra C:

Divórcio, *os.*

Doce, *es.* Daqui *Adoçar*, *Adocicar*; *Docíssima*. *Dulcíssima* he mais usado.

Docél, *éis*. Alguns dizem *Dorsél*, *éis* do Lat. *Dórsum*, que significa as costas. Este segundo he mais proprio.

Dócil, *eis*. Daqui *Docilidáde*, *Indócil*, *Indocilidáde*.

Docilíssima, *as*; &c.

Doçúra, *as*.

Doénça, *as*. He qualquer enfermidade curavel, ou incuravel. *Achâque* he enfermidade habitual, que sobrevem depois de hũa grave doença, ou da innata miseria do corpo humano.

Doidíce, ou *Doudíce*. Vid. § 10. *Num.* 7.

Domiciáno. *Nome* propr.

Domicílio, *os*.

Dríça, *as*. Corda da roldâna, e daqui se-diz *Driçar*, e vulgarmente *Derriçar*.

Dúlce. *Nome* propr.

Dulcificar.

Dulcíssima, *as*, &c. Este he mais usado, do que *Docíssima*.

Dystracía, *as*. Destemperança dos humores.

E.

19. *E'ça*. Villa de Castella junto ao Doiro. He *Solar* dos *Eças* de Portugal, os quaes descendem de *D. Fernando d'Eça*. Nam se-deve escrever *Deça*, mas *D'Eça*, ou *De Eça*, como v. g. *Antonio d'Eça*, ou v. g. *Martinho D'Eça*. Vid. § 33. *Num.* 23. e § 35. *Num.* 2.

E'ça, *as*. Túmulo, &c. *E'ssa*, *éssas*, he *Pronome*, como v. g. *éssa casa*, *éssas paredes*, &c.

Edacidáde, *es*. He o mesmo, que voracidáde.

Edacíssima, *as*, &c.

Edifício, *os*.

Efficácia, *as*.

Efficacíssima, *as*, &c.

Eguaríço, ou *Egoaríço*, *os*. *Reg.* 7.

Egypcia, ou *Egycia*, ou *Egícia*, *as*, &c. Natural do Egypto. Vid. *Cigáua*.

Egypcíaca, *as*, &c.

Elasticidáde, *es*.

Elefancia, *as*. Doença, como lepra.

Elícita, *as*, &c. Filos. Acçâm,

çâm, ou acto v. g. que immediatamente procede do seu principio, ou causa.

Elucidar. Declarar.

Elucidário, *os*.

Emancipar, ou *Mancipar*.

Embaçar.

Embalançar.

Embaraçar.

Embarâço, *os*.

Emboçar. Artif.

Embôço, *os*.

Embraçadeira, *as*.

Embraçar.

Embuçár-se.

Embûço, *os*.

Emmaçar, v. g. *Cartas*. &c.

Empecîlho, *os*. Antig. *Obstáculo*, *Impedimento*, &c.

Empoçar. Meter em poço.

Empossar. Metêr-se de posse.

Encaniçar, ou *Encanniçar*.

Encarcerar.

Encarniçár-se. Vulg. *Enfurecêr-se*, &c.

Encarecer. Daqui *Encarecimênto*.

Encélado. Antigo Gigante.

Encénias. Fêsta dos Hebrêus. Nam tem singular. Significa *Innovaçâm*, ou *Renovaçâm*.

Encerar.

Enceirar.

Encelleirar.

Encerrabôdes. *Sobrenome*.

Encerramênto, *os*. Alguns tambem usam do Nome *Encêrro*.

Encerrar.

Encontradiça, *as*, &c.

Encyclica, *as*. Coisa circular.

Encyclopédia, *as*. Cîrculo, ou connexam de todas as Sciencias; porque todas sam entre si connexas em alguns Princîpios, &c. Daqui *Encyclopedico*, isto he, Douto em todas as Sciencias.

Endoênças. Nam tem singular. Parece derivado de *Indulgencias*.

Enfeitiçar.

Engâço, *os*.

Engonçar.

Engônço, *os*.

Engraçâda, *as*, &c.

Engrácia. *Nome* propr.

Enguiçar. Vulg. Maleficiar, Empecêr, ou Impedir algum bem.

Engrimânço, *os*. Com. *Rodeio* astuto, e affectado, &c.

Enla-

Da Letra C.

Enlaçar.
Entrançar.
Entretecer.
Enxárcia, *as.* Ordinariamente se pronuncîa *Ensarcia*, *as.*
Epicédio, *os.* *Cânto* fûnebre na morte de alguem.
Epicêno, *os.* *Nome*, que com hum só *Caso* significa ambos os séxos, como v. g. *Aguia.* Gram.
Epîcyclo, *os.* He cîrculo pequeno.
Epinîcio, *os.* *Canto* triunfal.
Equinóccio, *os.* Daqui *Equinoccial.*
E'rice. Monte de Sicîlia. Daqui *Ericína* Epîtheto de *Venus.* Poet.
Ericêira. Villa.
Erriçár-se. Alguns dizem *Arriçár-se.*
Escacear. Faltar o vento Naut.
Escaramûça, *as.*
Escaramuçar.
Escárça, *as.* Doença de cavallos.
Escarçar. Tirar o mel das colmêas.
Escarcélla, *as.* Bôlsa de coiro, e móla, &c.
Escarcéo, *os.* Estrondoso impeto das ondas do mar; e vóz, ou som alto, e descomposto; e tambem cûmulo de algumas coisas.
Escarduçar. Desembaraçar a lãa para se cardar. Artif.
Escocêz, *Escocêza*, &c.
Escócia. Reino de Europa.
Escoiçar. Vid. § 51. *Num.* 11.
Escoicinhar. Vid. § 51. Ibi.
Escorcionêira, *as.*
Escórço, *os.* Parte de figura pintada.
Esforçar. *Eu esfórço*, *tu esfórças*, *nós esforçâmos*, *esforçáis*, &c.
Esfórço, *os.* Vid. § 10. *N.* 7.
Esganiçár-se. Vulg. *Gritar muito.*
Esmiuçar. Investigar exactamente, Desfazer, ou Dissolver miudamente
Esmorecer. *Desanimár-se.* Alguns dizem *Esmurecer.*
Espáço, *os.*
Espaçósa, *as*, &c.
Espécia, *as.* Assim chamam muitos ao cravo, açafrâm, pimênta, e mais especiarias.
Especiál, *des.* Daqui *Especialidáde*, *Especialissima.*

Espe-

Da Letra C.

Especiaría, *as.*
Espécie, *es.* He essencia completa, na qual muitos Individuos sam realmente semelhantes, como já disse § 3. *N.* 11. *Espécia* he adûbo, v. g. cravo, pimenta, açafrâm, &c.
Específica, *as*, &c.
Especificar.
Especiósa, e *Especióso.* *Nome* propr.
Especiósa, *as.* Daqui *Especiosissima*, &c.
Esperdiçar, he *Desperdiçar.*
Espicaçar. Picar com frequencia v. g. a gallinha.
Espinbáço, *os.*
Espreguiçadeira, *as.* Tambem se-chama *Canapé.*
Espreguiçár-se.
Espurcícia, *as.* Immundícia.
Estacionário. He v. g. Planêta permanente em hum lugar em quanto á apparencia.
Estáço. *Nome* propr. e *Sobrenome.*
Estillicídio, *os.*
Eurydice. *Nome* propr. da mulher de *Orféo.* Poet.
Exacerbar. Irritar, &c.
Exceder.
Excêntrica, *as*, &c. Coisa de diverso centro. Daqui *Excentricidáde.*
Excépçâm, *oẽs.*
Excéptuár.
Excessiva, *as*, &c.
Excésso, *os.*
Excitar.
Excrescência, *as.*
Excrementícia, *as*, &c.
Exercer. Principia *Tu exérces*, *elle exérce*, &c. Vid. § 7. *Num.* 44.
Exercício, *os.*
Exercitar.
Exorcismar. Melhor *Exorcizar.*
Exorcísmo, *os.*
Exorcísta, *as.*
Explícita, *as*, &c. Coisa expressa, &c. Filos.
Extravagáncia, *as.*
Exuberância, *as.*
Exulcerar. Fazer chaga.

F.

20. *Fáça*, *Faço.* do Verbo *Fazer.* Vid. *Reg.* 14.
Façânha, *as*, &c. como *Façanhósa*, *Façanhóso.*
Face, *es.*
Facécia, *as.* Galantaria.
Facêira, *as.*
Facêta, *as.* Face pequena. Artif. Tem *Accento* circumflexo.

Da Letra C.

Facéta as. Quem provoca a riso com galantarias. Tem *Accento* agudo.
Facèto, *os.* O mesmo.
Fácil, *cis*, &c. como *Facílima*, ou *Facilíssima*, *Facilidade*, *Facilitar*, &c.
Facinorósa, *as*, &c. como *Facinorosíssima.*
Façûda, *as*, &c. Coisa, que tem grande face.
Falcídia. Lei feita pelo Jurisconsulto *Falcídio.* Jurid.
Falláçia, *as.*
Falêncio, *os.* Gram. *Vérso* de cinco pés.
Fallecer.
Fallecimênto, *os.*
Fárça, *as.* Daqui *Farçóla*, *Farçánte.*
Farmacêutica, *as*, ou *Pharmaceutica*, &c. de *Farmácia*, ou *Pharmacia.*
Fásces. Insígnia de Justiça entre os Romanos antigos: *Fáces* he plural de *Fáçe*, v. g. do rosto.
Fascinaçâm, *ões.* Quebrânto nas crianças.
Fascinar. Fazer, ou cansar quebrânto, &c.
Fatáça, *as.* Peixe. Taínha.
Fáuces. Gargânta. Nam tem singular.

Febricitánte, *es.*
Feitiçaría, *as.*
Feitiçéira, *as*, &c. como *Feiticeiro.*
Feitiço, *os.*
Felíce, *es.* Ordinariamente se-diz *Feliz*, *Felízes.*
Felícia. *Nome* propr.
Feliciána. *Nome* propr.
Feliciáno. *Nome* propr.
Felicidáde, *es.* Daqui *Infelicidáde.*
Felicíssima, *as.* Daqui *Infelicíssima.*
Felicitar.
Fenícia. Regiâm de Asia. Daqui *Fenícia*, *as*, &c.
Ferocidáde, *Ferocíssima*, &c.
Fervênças. Lugar.
Fiânça, *as.*
Fidûcia, *as.*
Filtraçâm, *ões.* Passágem de hum liquido por outros corpos, nos quaes ficam algũas partes separadas do mesmo líquido.
Filaucia, *as.* Amor proprio demaziado de si mesmo.
Fictícia, *as*, &c.
Flagício, *os.* Desafôro, crime atroz. Pouco us.
Florência. *Nome* propr.
Florêncio. *Nome* propr.
Foçar, ou *Possar.*

Da Letra C.

Focinho, *os.*
Fogáça. Sobrenome.
Fogáça, *as.* Pâm grande. Vulg.
Foice, *es.*
Fôrça, *as.*
Forçar. Eu fôrço, *tu fórças*, *elle fórça*, &c.
Forcejar.
Forçósa, *as*, &c.
Fracaço, ou *Fracásso*, *os.* Vulg. *Desgráça*, *Infelicidade.*
Fragrância, *as.* Cheiro activo, e suave.
Frânça. Reino de Europa.
Francêlho, *os.* Ave.
Francéz, *es.* Daqui *Francêza*, e *Francezía.*
Francísca. Nome propr.
Francísco. Nome propr.
Fratricída, *as.* Matador de irmâm. Daqui *Fratricídio.*
Frontispício, *os.*
Fulgência, e *Fulgêncio. Nomes* proprios.
Fúcio. Lago de Italia.
Fugacidade, *es.* Ligeireza em fugir. Daqui *Fugacíssima*, &c.
Fumáça, *as.*
Fusciâno. Nome propr.

G.

21. *Galácia.* Regiâm de Asia Menor.
Galimacía, *as.* Discurso, ou Falla obscura, confusa, &c. He *Vocabulo* moderno. Vid. § 51. *Num.* 28.
Gallicínio, *os.* *Cânto* do Gallo ao tempo da meia noite.
Garavânço, *os.* Certo pau de alimpar o trigo na eira. Rust.
Gárça, *as.* *Ave*, e certo panno.
Garceiro, *os.* *Falcâm*, que afferra nas Garças. Volat.
Garcêz. Sobrenome.
García. Nome propr.
Garçóta, *as.*
Gaudência. Nome propr.
Gaudêncio. Nome propr.
Gazofyldcio, *os.* Thesoiro de todo o genero de riquezas.
Genciâna. Nome proprio, e Planta.
Genciâno. Nome propr.
Gentilícia, *as*, &c. Coisa, que pertence a algũa Gente, ou Naçâm. Daqui *Contracto*, ou *Retracto Gentilício*, isto he, *Direito* de comprar, ou recupe-

Da Letra C.

cuperar por justo prêço os bens immoveis vendidos por consanguineos mais proximos do comprador. Jurid.

Gestaço. Lugar, e Coito.

Girigónça, *as.* Vulg. *Gíria.*

Góuce. Lugar.

Gráça, *as.* As Graças Gentílicas eram *Agldia*, *Eufrosyna*, e *Thalía.*

Gracejar.

Graciósa, *as.* Daqui *Graciosidáde*, *Graciosíssima*, &c.

Grécia. Regiâm de Europa. Daqui *Grecísmo.*

Grimancéllos. Lugar.

Guadamecím, *ins.* Tapeçaría antiga.

H.

22. *Halcyóneos dias*, a que chamam *Alcedónios*, sam os dias mais serênos, em que os alcyones, ou maçarícos fazem os seus ninhos. Vid. *Alcyone Num.* 15.

Haruspício, *os.* Adivinhaçâm pelas entrânhas dos animaes. Tambem se diz *Haruspicína.*

Helvécia. Paiz de Europa, que tem treze Cantoés, e seus Alliádos.

Hemícyclo, *os.* Astron. Meio círculo.

Herânça; *as. Reg.* 2. *Num.* 7.

Herício, *os.* Animal, que em lugar de cabêllos tem espînhos, vulgarmente *Ouriço-Cacheiro.*

Herináceo, *os.* O mesmo.

Heroicidáde, *es.*

Hervânço, *os.* Herva.

Hippocentáuro, *os.* Monstro fabuloso meio homem, e meio cavallo.

Hircína, *as*, &c. Poet. Coisa de bode.

Hircína. Montanha, e Bosque de Europa.

Homicída, *as.*

Homicídio, *os.*

Honorificência, *as.* Daqui *Honorificentíssima*, &c.

Horácio. Poéta Lyrico.

Hortalíça, *as. Reg.* 5.

Hospício, *os.*

Hypácio. Nome propr.

I.

23. *Jacéa*, *as.* Planta.

Janíçaro, *os.* *Correctores* das Bullas em Roma. *Genísaro*, ou *Genízero*, he Soldado da Guarda do Gran-Turco, &c.

Içar. Levantar as velas dos Na-

Navios, &c. *Inçar.* Propagar.
Ignácia. *Nome* propr.
Ignácio. *Nome* propr.
Ignorância, *as.* Falta de Saiencia naquelle, que póde saber. Vid. *Nescedáde*, e *Néscia.* infra N. 26.
Illiçar. *Térmo* antigo das nossas *Ordenaçoẽs.* Hypothecar, vender, ou pedir emprestado com engâno.
Illiçadór, *es.* Antig. Vid. *Illiçar.*
Illícita, *as*, &c.
Illucidaçám, *oẽs.*
Illucidar. Declarar.
Imbecillidáde. *Debilidáde.*
Imminéncia, *as.* Ameaço de coisa, que póde sobrevir, como v. g. *Imminéncia de perigo.* *Eminência* he lugar alto, superior, &c. e Título dos Cardiáes, e do Gran-Mestre de Malta.
Immundícia, *as.*
Impaciencia, *as.*
Impaciénte, *es.* Daqui *Impacientíssima*, &c.
Imperceptível, *eis.*
Impericia, *as.*
Implicáncia, *as.*
Implicita, *as.* He coisa, que nam se exprime, ou está incluída em outra. Filos.
Impudéncia, *as.* Desvergônha, Desafôro.
Impudicícia, *as.* *Reg.* 5. *N.* 10.
Inaccessível, *eis.*
Incapacidáde, *es.*
Incapacíssima, &c.
Incapacitar.
Inçar. Propagar. *Içar.* Levantar.
Incendiário, *os.*
Incéndio, *os.*
Incensar.
Incénso, *os.*
Incentívo, *os.*
Incérta, *as.* Coisa duvidosa. *Insérta*, &c. he coisa metida, ou unida em outra.
Incertéza, *as.*
Incertíssima, &c.
Incessánte, *es.*
Incésto, *os.*
Incéstuósa, *as*, &c.
Inchaço, *os.*
Incidir. Pouco us.
Incipiente, *es.* Principiante. *Insipiénte* he o ignorante.
Incisám, *oẽs.*

Da Letra C.

Incitar.
Inconcéssa, *as*, &c. Poet.
Indecência, *as.* Reg. 4. N. 9.
Indecênte, *Indecentíssima*, &c.
Indecísa, *as*, &c.
Índice, *es.*
Indiciar.
Indício, *os.*
Indifferênça, *as.*
Indisciplináda, *as*, &c.
Indisciplinável, *eis.*
Indócil, *eis.* Daqui *Indocilíssima*, &c.
Indocilidade, &c.
Indolência, *as.* Insensibilidade, ou nímia Froxidam, e Molleza de coisa sensitiva, &c. He *Vocabulo* moderno.
Indúcias. Jurid. *Suspensâm*, *Trégoas*; ou *Dilaçoẽs.*
Indulgência, *as.*
Inefficácia, *Inefficacíssima*, &c.
Inerráncia, *as.* Infallibilidade.
Infanticídio, *os.* Occisam de menino.
Infelicidade, *Infelicíssima*, &c.
Inficionar.
Inforciáto. Tomo segundo do Digésto. Jurid.
Infundíce, *es.* Ourîna podre misturada com alguns ingredientes para lavar a roupa.
Iniciál, *des.* Coisa do princîpio.
Injustiça, *as.*
Innocênte, *es.* Daqui *Innocentíssima*, &c.
Innocência. *Nome* propr.
Innocêncio. *Nome* propr.
Insaciavel, *eis.*
Insaciabilidáde, *es.*
Insciência, *as.*
Insociável, *eis.*
Inteiriça, *as*, &c.
Intençâm, *oẽs.* Acto da vontade, que intenta o fim. *Intensâm*, *oẽs*, he Augmento.
Intencionar. Formar intençâm; que por brevidade se diz *Tençâm* Forens.
Intencionáda, *as*; &c.
Intencional, *des.*
Interceder.
Intercépsâm, *oẽs.* Medic. Impedimento nas vêas.
Intercessâm, *oẽs.* Acto de interceder. Vid. infra N. 40.
Intercessór, *Intercessóra*, &c.
Interiçár-se. Alguns dîzem *Inteiriçár-se.*
Internúncio, *os.*
Interstício, *os.* Intervallo de

Da Letra C.

de tempo Eccles.
Intumescer. Daqui *Intumescencia.*
Invencionéira, *as*, &c. Vulg. *Pessoa dolosa*, &c.
Invencível, ou *Invincível*, *eis.*
Irascível, *eis.*
Irracionál, *des.*
Isóceles. Triângulo, que só tem dois lados iguaes. Mathem.
Judiciária, *as.* Astrología mentirosa.
Judiciósa, *as*, &c.
Iviça. Ilha do Mediterraneo, e hũa das Baleáres, como *Maiorca*, *Minórca.*
Júnça, *as.* Herva.
Justíça, *as.*
Justiçósa, *as*, &c.

L.

24. *Labáça*, *as.* Herva.
Laçáda, *as.*
Lacerar. Rasgar, Despedaçar.
Lacérda. *Sobrenome.*
Lacínio. Promontorio de Italia.
Lácio. Provincia de Italia.
Láço, *os*; v.g. *de fitta. Lassa*, *Lásso*, he coisa cançada. *Láxa*, *Láxo*, he coisa frôxa, ou moralmente larga.
Lactáncio. *Nome* propr.
Lacticínio, *os.*
Ladríço, *os.* Prisâm de corda, para segurar o pé das bestas no travâm.
Laércio. *Nome* propr.
Lamaçál, *áes.*
Lambuçáda, *as.* Com. *Saciedade*, *Repleçám*, &c.
Lánça, *as.*
Lançáda, *as.*
Lançadeira, *as.*
Lançamento, *os.*
Lançar. Botar, Expellir, &c.
Lançaróte, *es.* Gômma, ou Resina, que tambem se châma *Sarcocólla.*
Lânce, *es*, ou *Lanço*, *os.*
Lancear. Ordinariamente se diz *Alancear.*
Lancéta, *as.*
Lanciáno. Cidade de Napoles.
Lançól, *óes.*
Lanificína, *as.* Casa, em que se trabalha com lãa.
Lanifício, *os.* Factura de coisa de lãa.
Laodicéa. Cidade em Asia.
Lascíva, *as*, &c.
Lascívia, *as.*
Latrocínio, *os.*
Laurenciána. *Nome* propr.

Lauren-

Da Letra C.

Laurenciáno. Nome propr.
Lebuçám. Lugar.
Léça. Lugar.
Leibrício. Nome. propr.
Leicenso, os.
Lênço, os.
Lenocínio, os. Lisonja para fim torpe.
Levadíça, as, &c. *Reg.* 5. *Num.* 10.
Leucippo. Primeiro Filosofo Atomîsta.
Liáça, as. Mólho de vimes, &c.
Líça. Ribeira.
Liçâm, oẽs.
Licênça, as.
Licenciádo, os.
Licencear, ou *Licenciar.*
Licenciósa, as., &c. Coisa, ou pessoa dissoluta.
Licêo, ou *Licêu*, ou *Lycêu.* Aula de Athenas fundada em casa de Lico. Vid. *Lyceu* infra.
Liciatório, os. O'rgam do tear.
Lício. Sobrenome.
Lícita, as, &c.
Licitaçâm, oẽs. Acto de lançar em coisas de leilâm. Daqui *Licitar*, isto he, Pôr em leilâm, ou Dár lânço.
Licitadór, es.
Líço, os. Fio da têa.
Licrânço, os. Inséćto venenoso.
Lînce, ou *Lynce, es.*
Linháça, as. Semente de linho.
Lôiça, as, v. g. *Pratos*, &c.
Lôisa he pedra, como *Lage.*
Loiçanía, as. Bizarrîa.
Loiráça, as. Vulg. *Estólido, Rude*, &c.
Loiriçál. Villa. Hum Moderno escreve *Lourisal*, ou *Loirisal*; mas parêceme arbitrária a etimologîa, de que usa.
Loiriceira. Lugar.
Loquacidáde, Loquacíssima, &c.
Louquîce, es. Vid. § 10. *N.* 7.
Lourença. Nome. propr.
Lourênço. Nome propr. Ambos estes *Nomes* se proferem como *Loirença*, &c. Vide § 14. *Num.* 6.
Luceféci. Libeira do Alentejo.
Lucêna. Sobrenome.
Lucérna, as.
Lúcida, as, &c. Coisa clara, resplendecente. *Lucido intervallo.* Vid. *Intervallo.*

Da Letra C.

vallo. § 22. *Num.* 11.
Lucifér. Demonio.
Lucifero. Estrêlla d'alva.
Lucina. Juno, fingida Dêusa, que presidia nos partos, e *Nome* propr.
Lúcio. *Nome* propr. e certo peixe.
Lúcio, e *Lúcido. Sobrenomes.*
Lusácia. Provincia de Alemânha.
Lycéu. Aula de Athenas, em que Aristoteles dictou a sua Filosofia. Entende-se por qualquer *Aula*, *Academia*, &c.
Lycia. Regiâm de Asia.
Lycio. Epîtheto do sol. Poet.
Lynce, ou *Lince*, *es.* Animal de agudíssima vista.

M.

25. *Máça*, *as.*, v. g. *de pau*, *ferro*, *prata*, &c. como *Maça* de Bedél. *Mássa*, *as*, he mistám de farinha com agua. Daqui vem *Amassar.*
Maçãa, *ãas.*
Maçacóte, *es.* Herva, e peixe.
Maçada, *as.* Pancada de maço. *Massada*, Com. he *Enredo*, *Embrulhada*, *Confusâm.*
Maçâm. Lugar, e Villa.
Maçamôrda, *as.* Biscoito moîdo. Naut. *Massamôrda.* Com. *Mixtura*, *Confusam.*
Maçaûêta, *as.*
Maçapé, *és.* Herva contra veneno.
Maçar. Pisar, comprimir, &c. Vid. *Num.* 15. Letra *A.*
Maçarîco, *os.* Ave, e tambem instrumento de Fundidores.
Maçaróca, *as.*
Macéda. Villa de Hespânha.
Macêdo. *Sobrenome.*
Macedónia. Reino da Grécia.
Macedónio, *os.*
Maceira. Lugar.
Macélla, *as.* Herva.
Maceraçâm, *oẽs.*
Macerar. Mortificar, Moer, &c.
Macéta, *as.*
Macête, *es.*
Macía, *as*, &c. Coisa branda.
Maciça, *as*, &c. Coisa sólida.
Maciêira, *as.* Arvore, que produz maçãas. Muitos dizem *Maceira.*

Da Letra C.

Macieira. Lugar.
Máço, ós. Instrumento para maçar, pilar, &c. e máço de cartas, donde vem *Emmaçar.*
Maçuá. Cidade de Africa.
Madraçaría, as. Vulg. *Ociosidáde.*
Madráço, os. Vulg. *Ociósó.*
Magnificência, as.
Magnificentíssima, as, &c.
Maúça, as. Gastâm do fuso. Vid. *Maúnça.*
Malácia, as. Calmaría. Pouco us.
Maldiçâm, oẽs.
Maledicência, as. *Regra* 4. *Num.* 9.
Maleficiar.
Malefício, os.
Malícia, as.
Maliciósa, as, &c. *Num.* 10. *Reg.* 5.
Mancéba, as.
Mancébo, os.
Mancéllos. Lugar.
Mancía. Agoiro, Pronóstico, ou Adivinhaçâm supersticiosa. Daqui vem *Aëromancía, as.* Adivinhaçâm pelo ar. *Botanomancía.* Adivinhaçâm por hervas. *Capnománcía.* Adivinhaçam pelo fumo. *Gastromancía* Adivinhaçâm pelo ventriculo, ou por coisas, que se comem. *Geomancía* Advinhaçâm pela terra. *Hydromancía* Adivinhaçâm pela agua. *Necromancía*, ou *Negromancía* Adivinhaçâm pelos cadaveres. *Ornithómancía* Advinhaçâm pelas aves. *Pyromancia* Adivinhaçâm pelo fogo. *Quiromancía* Advinhaçâm pelas maõs, &c.
Mâncio. Nome propr.
Mancípio, os. Escravo.
Mânços. Nome propr. *Mânsos* he Adjectivo, e plural de *Mánso.*
Mantênça, as.
Marçál. Nome propr. *Marsál* he hũa Cidade de Lorêna.
Marcélla. Nome propr.
Marcéllo. Nome propr.
Marcelliâno, e *Marcellîno. Nomes* propr.
Marcenaría, ou *Marcenería, as.* Fábrica, ou obra de madeira lavrada com artifício. *Mercearia* he Loja. Vid. *infrà.*
Marcenéiro, os. Official, que lavra madeira com artificio.

Mar-

Da Letra C.

Marciál, *des.* Coisa guerreira.
Marciáno. *Nome* propr.
Március. Câmpo, ou Práça de Roma.
Márço. Mez.
Mastrúço, *os.* Planta.
Matânça. Villa. Vid. § 51. *N.* 17.
Matricída, *as.* Matador da mãe. Daqui *Matricídio.*
Malhuça, *as.* Pavêa, ou Môlho de alhos atados, &c. Alguns dizem *Maúça.*
Mavórcia, *as*, &c. Coisa de Mavórte, Marte, ou de Guerra. Poet.
Maurícia. *Nome* propr.
Maurício. *Nome* propr.
Mecênas. *Nome* propr. de hum grande fautor de homens doutos.
Mecía, ou *Mexía.* *Nome* proprio.
Medicína, *as.*
Medicinál, *des.*
Melancía, *as.*
Mélgaço. Villa.
Melícia, *as.* Choiriça doce.
Meláço, *os.*
Mencionar.
Mendônça, ou *Mendóça.* *Sobrenome.*
Mercancía, *as.*
MercEána. Villa.
Mercearía, *as.* Loja de fitas, &c.
Mercèeira, *as.* &c. Pessoa, que reza pela Alma, de quem deixou algũa mercê, ou esmóla.
Merceería, *as.* Casa das Merceeiras, ou Merceeiros.
Mercenário, *os.* Official, que trabálha por paga.
Mercenário, *os.* Religioso de N. Senhora das *Mercês.*
Mercimónio, *os.* Mercancía.
Metatárço, *os.* Anat. Osso, que consta de cinco ossos.
Milícia, *as.* Daqui *Miliciána*, *as*, &c.
Míncio. Rio de Italia.
Minúcias. Coisas de pouca entidade.
Miscellánea, *as.* Mistâm de muitas coisas diversas.
Mistíça, *as.* Coisa de geraçâm mista, &c.
Minçálhas. Vulg. Minúcias, ou coisas de pouca entidade. Raras vezes tem singular.
Miúça, *as.* Ponta do fuso.
Móça, *as.* Criada, ou mulher de poucos annos res-

 pecti-

Da Letra C.

pectivamente. *Móssa*, ou *Móça* he impressâm. Vid. § 10. *Num.* 7. Letra *M.*
Moçâm, *oẽs.*
Moçambíque. Ilha de Africa.
Moçandâm. Promontorio de Asia.
Mocidade, *es.*
Móço, *ós.* Homem de poucos annos respectivamente, ou o criado. Vid. § 10. *N.* 7. Letra *M.*
Mogânguíce, *es.*
Mogúncia. Cidade de Alemânha.
Mollície. Nam tem ordinario uso no plural.
Mombaça. Lugar, e Reino de Africa.
Monçâm, *oẽs.* Occasiâm opportuna para navegar, &c. *Monsâm*, *Monsanto*, *Monsaráz* sam diversas Villas.
Monçárros. Villa.
Montalcino. Cidade de Italia.
Montecér. Sobrenome.
Montepoliciâno. Cidade de Italia em Toscâna.
Morcêgo, *os.*
Mordáça, *as.*
Mordacidáde, *es.*
Mordacíssima, *as*, &c.
Mormaceira, *as.*
Morciço, *os.* Monte de pedras. Vulg.
Morráça, *as.* Herva aquática.
Morraçál, *des.*
Mucilágem, *ens.* Materia espêssa, e muscosa.
Múlcebre, *es.* Coisa, que abranda, &c.
Mundícia, *as.* Limpeza.
Muniçâm. Chumbo em graniros. Nam tem plural.
Municiar.
Municipál, *des.* Coisa particular de algum Reino, Provincia, ou Cidade.
Município, *os.* Cidade, que goza de Leis particulares.
Muníço, *os.* Assim chamam ao pâm dos Soldados.
Muniçoẽs. Petrêchos de guerra. Nam tem singular.
Mûrça, *as.* Vestido. *Mûrsa* he Villa.
Murcéla, *as.* Especie de choiriço doce.
Múrcia. Reino de Hespânha.
Murciâna, *as.* Certa couve, e coisa de Mûrcia.
Múrice, *es.* Concha de tinta purpûrea.

Musci-

Da Letra C.

Muscipula, *as.* Ratoeira, Engâno, &c. Lat.

N.

26. *Nabância.* Cidade antiga junto ao rìo *Nabâm*, onde hoje he Thomar, ou ahî perto.

Nacionál; *áes.*

Narcíso, *os.* Flor, e *Nome* de homem.

Nascer. Daqui *Nascida*, &c.

Nascimênto, *os.*

Nastúrcio, *os.* Herva.

Natalícia, *as*, &c. Coisa pertencente ao nascimento.

Negáça, *as.*

Negocear.

Negociânte, *es.*

Negócio, *os.*

Neo-Cesaréa. Cidade.

Nepomucéno. *Sobrenome.*

Nequicia, *as.* Maldade. Pouco us.

Nerícia. Provincia de Suécia.

Nescedáde, *es.* Pouco usado. Negaçâm de Sciencia, ou falta desta, naquelle, que nam póde saber.

Néscia, *as.* &c. Coisa, que nam tem capacidade para saber. *Ignorânte* he, o que tem aptidâm para saber, e nam sabe.

Nicéa. Cidade de Asia. Daqui *Nicêna*, *Nicêno*, &c.

Nicéforo. *Nome* propr.

Nicêna, *as*, &c. Coisa de *Nicéa.*

Nicocidna, *as.* Herva.

Nocéra. Cidade de Italia.

Nociva, *as*, &c.

Nórça, *as.* Herva.

Noviciado, *Novíço*, *os.*

Nunciar. Annunciar. Daqui *Nunciatûra.*

Núncio, *os.*

Núpcias. Bodas. Nam tem singular. Poet.

Nupciál, *áes.* Coisa de Desposorio, ou de Matrimonio.

Nutrícia, *as.* Assim chamam alguns á Amma *do Leite*; e ao Aio, Tutor, ou Págem, que cuida de algum menino, châmam *Nutrício.* Melhor serîa *Pedagóga*, e *Pedagógo.*

O.

27. *O'bice*, *es.*

Obreptîcia, *as*, &c. Vid. § 25. *N.* 7.

Obscéna, *as*, &c. como *Obscenidade*, *Obscêno*, *Obscenîssima.*

Occi-

Da Letra C.

Occidentál, *áes.*
Occidénte, *es.*
Occipício, *os.* Lat. *Toitiço.*
Occisâm, *oẽs.*
Occisíva, *as*, &c.
Oceáno. Mar grande. Em Lat. he *Océanum*, em Francez *Océan.* Vid. *Prol. N.* 12.
Océm. Sobrenome.
O'cio, *os.* Descanço.
Ociósa, *as.* Daqui *Ociosíssima*, &c.
Ociosidáde, *es.*
Offerecimênto, *os.*
Officiál, *áes.*
Officína, *as.*
Offício, *os.*
Officiósa, *as.* Coisa activa em prestar, servir, ou ser util a alguem. Daqui *Officiosíssima*, &c.
Oiríço, *os.*
Olivênça. Villa.
Onça, as. Pêso, e Animal.
Oniromancía, *as.* Adivinhaçâm por sonhos.
Onocentáuro, *os.* Monstro fabuloso, meio asno, e meio homem.
Opacidáde, *es.* Sombra, Obscuridam, ou superficie, em que nam entra luz por causa da obliquidade dos póros, e diversas refracçoẽs.
Orbacém. Lugar.
O'rça. Têrmo maritimo. *Inclinadamente*, &c.
Orçar. Navegar á órça, ou com inclînaçâm de hum bórdo, e tambem Avaliar as coisas pelo maior.
Orifício, *os.* Buraco pequeno.
Oscitáncia, *as.* Preguîça, Froxidam, Incuria, &c.
Ostracíte, *es.* Pedra vermelha fina.
Ouçâm, *oẽs.* Bichinho, ou Insecto, que nasce entre a cute da carne. Os Castelhanos châmã-lhe mais propriamente *Aradôr.*

P.

28. *Pacém.* Reino de Asia.
Paciência, *as.*
Paciênte, *es.*
Pacífica, *as*, &c.
Pacificar.
Páço, *os.* He Palacio. *Pásso* he progrésso, que se-faz andando, e dahi *Passar*, *Passear.*
Padecênte, *es.* O que soffre pena, ou castigo.
Páinço, *os*: Milho. Daqui *Painçáda*, *as.* Com. *Ratoeira.*

Pala-

Da Letra C.

Palaciána, *as*, &c.
Palácio, *os*.
Paliçáda, *as*, ou *Palhiçáda*, *as*.
Panacéa, *as*. Herva.
Panarício, *os*. Tumor nas raîzes das unhas.
Pânça, *as*. *Reg.* 2.
Pancrácio. *Nome* propr.
Parceiro, *os*.
Parcél, *éis*. Baixo de arêa. Daqui *Aparceláda*, &c.
Parcélla, *as*.
Parcería, *as*.
Parciál, *des*.
Parcialidáde, *es*.
Parricída, ou *Patricída*, *as*. Matador de pae. Daqui *Parricídio*, ou *Patricídio*.
Participaçám, *oẽs*.
Particîpar, &c. como *Participante*.
Particîpio, *os*.
Pastorícia, *as*. Coisa de pastores.
Patrocinar.
Patrocînio, *os*.
Péça, *as*, v. g. de Artilharia, de pânno, &c.
Peçánha. *Sobrenome*.
Peçônha, *as*. Daqui *Peçonhenta*, e *Peçonhosa*.
Pedáço, *os*. Daqui *Pedacînho*.
Pedroiços. Lugar.
Pellíça, *as*.
Pellícea, ou *Pellîcia*, *as*.
Pellûça, *as*.
Penagarcía. Villa.
Penitenciar. Daqui *Penitenciário*, ou *Penitencieiro*.
Perceber, &c.
Perceptível, *eis*.
Percevêjo, *os*. Vid. § 9. *N.* 26. L. *P*.
Perfeiçoar. Ordinariamente se diz *Aperfeiçoar*.
Perîcia, *as*.
Peripécia, *as*. Mudânça inesperada de fortuna, ou de successos. Poet. Dram.
Perniciósa, *as*. Daqui *Perniciosíssima*, &c.
Perspicácia, *as*. Daqui *Perspicacíssima*.
Pertinácia, *as*. Daqui *Pertinacíssima*.
Pescóço, *os*. Daqui *Pescoçám*, *Pescoçáda*.
Peticéga, *as*, &c.
Petulância, *as*.
Picanceira. Lugar.
Picáuço, *os*. Ave.
Piçárra, *as*.
Pigáça, *as*. Pêra. Alguns dizem *Pigárça*.
Pînça, *as*. Instrumento Cirúrgico.

Pin-

Da Letra C.

Pincél, *ées*. Daqui *Pincelada*, *Pincelar*, ou *Apincelar*.

Pintacírgo, *os*. Outros dizem *Pintacîlvo*, e *Pintacîlgo*. Este ultimo he mais usado.

Pirraça, *as*. Parece, que havia de ser *Perráça* de *Pérra*.

Píscis. Signo celeste, ou constellaçâm. Lat.

Piscículo, *os*. Peixe pequeno.

Piscína, *as*. Tanque de agua. Vid. § 15. *N.* 16.

Pitânça, *as*.

Placéncia. Cidade de Italia, e de Hespânha.

Placénta, *as*. Anat. Parte esponjósa do utero, que defende o féto.

Plácida, *as*, &c. Poet. Daqui *Placidíssima*.

Plácido. *Nome* propr.

Planícíe, *es*. Alguns dizem *Planícia*.

Plebiscíto, *os*. Parecer, ou Lei da Plebe.

Plenipotenciário, *os*.

Póça, *as*.

Poceirâm. Lugar.

Pocínho. Lugar.

Póço, *os*. Vid. § 10. *N.* 8.

Polícia, *as*. Alguns assim chamam á *Prudencia Politica*; e ao uso chamam *Policía*. Vid. *Prudencia* infrà.

Pouçó, *ós*. Fitta muito vermelha.

Pontífice, *es*.

Pontifícia, *as*; &c.

Porçám, *oẽs*.

Porcaríça. Lugar.

Porcelâna, *as*.

Porcionísta, *as*.

Porciúncula, *as*. Porçâm pequêna; e Lugar de hũa Igreja de Italia, junto a Assîs, para á qual conseguiu o Seráfico Padre S. Francisco o Jubileu, que se-châma da *Porciúncula*, e hoje está concedido ás outras Igrejas daquelle Santo Patriarca, ainda que com menos Privilegios.

Práça, *as*.

Praxidíce. Fabulosa Deusa.

Precálço, *os*. *Termo* antigo. Gages, ou Emolumento, que se-obtêm por causa de algum officio. *Barco do Precálço* he Barco do alcânce para emolumento do primeiro Barco da carreira. Naut.

Prece-

Da Letra C.

Precedência, as.
Preceder.
Preceito, os. Preceptiva; Preceptuar.
Préces. Nam tem singular.
Preciósa, as. Daqui *Preciosíssima, Preciosidade.*
Precipício, os.
Precipitar. Daqui *Precipitânte Precipitantíssima*, &c.
Precísa, as, &c.
Precisám, oẽs.
Precisar. Ser necessário.
Préço, os.
Predecessôr; e Predecessora.
Prefácio, os.
Prepúcio, os.
Presciência, as. Theol.
Prescindir.
Prescita, as, &c. Theol. Coisa réproba, ou reprovada por De s por causa da impenitencia final, &c.
Primícias. Primeiros fructos. Nam tem singular. *Premíssas.* Vid. *Primissas.* § 51. *Num.* 20.
Princéza, as.
Principál, des. Daqui *Principalíssima*, &c.
Príncipe, es.
Principiar. Daqui *Principiante.*
Princípio, os.
Priscílla. Nome propr.
Probóscide, es. Tromba do Elefante, e outras semelhantes.
Procacidade, es. Lasciva petulância. Daqui *Procacíssima.*
Proceder.
Procediménto, os.
Procélla, as. Poet. *Tempestade.*
Procellósa, as.
Processam, oẽs. Térmo Theologico. Vid. supra *N.* 6.
Procésso, os.
Procissâm, oẽs.
Proéuça. Villa.
Profectícia, as, &c. Jurid.
Profecía, as.
Proficiénte, es. O que aproveita, ou faz progresso nas virtudes. Myst.
Prounúcia, as, ou *Pronunciaçám, oẽs.*
Pronunciar.
Propícia, as, &c.
Propiciatório, os.
Proporcionar.
Proscénio. Lugar mais alto nos Theatros de comedias em Roma, onde fallavam os Auctores das Fabulas.
Provênça. Provincia de França.

Da Letra C.

Província, as.
Provincial, des. Daqui *Provincialáto*, ou *Provincialádo, os.*
Prudéncia, as. Virtude, que dirige as acçoés conforme a recta Razâm. Se dirige ao prudente, que tem a mesma Virtude, se-diz *Enárquica.* Se dirige a muitos, châma-se *Poliárquica.* Se dirige à hũa familia, châma-se *Económica.* Se dirige a hũa Cidade, diz-se *Política.* Se dirige a hum Exercito, châma-se *Militar.* E se dirige a hum Imperio, ou Reino, châma-se *Régnatíva*, ou *Monárquica.*
Prudencio. Nome propr.
Pudenciâna. Nome propr.
Pudenciáno. Nome propr.
Pudicícia, as.
Punçâm, oẽs. Instrumento de Ferreiro, que tambem se chama *Túfo.*
Pûrça, ás. Taboa de navios.

Q.

29. *Quadruplício, os.* Excesso quádruple, ou de quatro vezes mais. A Plebe diz *Quatropício*, e *Catropício.*
Quimance Lugar de Africa.
Quinciâno. Nome propr.
Quociénte. Arithm. Numero inferior incluído no maior.

R.

Rabáça, as. Herva.
Rabaçál. Villa.
Rabaçaría, as. Appetite desordenado de frutas, e hortalíças. Vulg.
Rabaceira, as, &c. Vulg.
Ráça, as, v. g. *de caẽs, cavallos*, &c.
Raçâm, oẽs. Daqui *Raçoeiro.*
Racímo, os. Poet. Cacho de uvas.
Raciocinar.
Raciocínio, os.
Racionál. Ornamento do summo Sacerdote da Lei antiga.
Racionál, aes, &c. como *Racionalidade*, *Racionabilidade*, *Racionavel.* Vid. § 51. *Num.* 22.
Rânço, os.
Realçar.
Reálce, es.
Rebolíço, os. Alguns dizem *Rebullíço*, e este he mais proprio.

Rebu-

Da Letra C.

Rebuçar.
Rebûço, os.
Recalcitrar.
Recear.
Recêo, ou *Receio*, *as*. Daqui *Receósa*, *as*, &c.
Receber. Vid. §. 7. *N*. 18. Daqui *Recebimento*, *Recepçâm*, *Receptível*, *Receptaculo.*
Receita, *as.*
Receitar.
Recêm. *Adverb.* Vulg. De pouco tempo, &c.
Recender. Lançar bom cheiro.
Recente, *es.* Coisa frêsca, ou de pouco tempo. Daqui *Recentíssima.*
Recepçâm, *oẽs.*
Receptáculo, *as.*
Receptível, *eis.*
Receptór, *Receptôra.*
Rechaçar.
Rechaço, *os.* *Termo* do jogo da péla.
Rechouça. Lugar.
Recibo, *os.*
Recífe, *es.* Rochêdos, ou Penhásco junto ao mar. Alguns dizem *Arrecífe*; mas o primeiro he, o que deve ter uso.
Recipiênte, *es.*
Recíproca, *as*, &c.
Recitar.
Raçumar. Melhor *Resudar.*
Reconcentrar.
Reconciliaçâm, *oẽs.*
Reconciliar.
Redôiça, *as.* Corda de balançar. Daqui *Redoiçar.* Vulg. Alguns querem, que seja *Rodoiça*, &c.
Refocillar.
Reforçar.
Refórço, *os.*
Regaçar. Commummente se diz *Arregaçar.*
Regáço, *os.*
Regicída, *as.* Matador de Rei. Daqui *Regicídio.*
Reincidir. *Eu reincído*, *reincídes*, &c. Daqui *Reincidência*, *Reincidênte.*
Reminiscência, *as.*
Remoçar. Vulg. *Tornar á mocidade*, *Recuperar* o vigor de moço, &c.
Renûncia, *as.*
Renunciar.
Rescindir.
Resquício, *os.*
Resuscitar.
Retráço, *os.*
Retroceder.
Retrocésso, *os.*
Reverência, *as.*

Da Letra C.

Reverenciar.
Rhécia. Provincia de Italia.
Rhincceróte, *es.* Animal, que tem hũa só ponta na testa, ou Unicórnio. He diverso da *Abáda.*
Ribanceira, *as.*
Ricciólo. Mathematico moderno. Vid. *N.* 43.
Ricáço, *os.* Vulg. *Muito rico.*
Ríci. Sobrenome.
Ríço, *os.* Pânno.
Rigálcio. Nome propr.
Ripânço, *os.*
Róça, *as.*
Roçadoira, *as.*
Raçálgdte. Promontorio da Arábia.
Roçár.
Roças. Concêlho.
Rociáda, *as.* Orvalhada.
Rocím, *íns.*
Rocio, *os.* Orvalho, e campo a elle exposto entre casas.
Românce, *es. Lingua Vernácula*, ou vulgar, a qual entre nós foi antigamente a *Romana*, e hoje he a sua derivada, isto he a Portugueza. Tambem se diz *Românce* a *Prosa*, e hũa facil Poesía de *Toantes.*
Romancear. Traduzir em Românce.
Romancísta, *as.*
Ronceira, *as*, &c.
Roncesválles. Lugar de Hespânha.
Rouças. Lugar.
Rúça, *as.*
Rúço, *os.*
Rusticidáde, *es.* Daqui *Rusticíssima*, &c.

S.

31. *Sacerdócio*, *os.*
Sacerdóte, *es.* Daqui *Sacerdotal*, *Sacerdotíssa*, ou *Sacerdotiza.*
Saciar. Daqui *Saciável*, *Insaciável*, *Saciedáde.*
Sacrifício, *os.* Vid. infrà *Victima. Num.* 61. *Holocausto*, e *Hostia.* § 21. *N.* 3.
Sagacidáde, *es.* Daqui *Sagacíssima.*
Salácia. Fingida Deusa do mar. Poet.
Sárça, ou *C,arça*, *as.*
Saráça, *as.* Pânno, como chita.
Saracêna, e *Saracêno.* Alguns dizem *Sarracêna*, &c. mas o primeiro he proprio.
Saragóça, *as.* Pânno. *C,aragóça* he Cidade de Hespânha.

Sar-

Da Letra C.

Sarcocéle, *es.* Cir. Hernia carnósa.
Sardicénse, *es.* Coisa da Cidade *Sardica.*
Satisfáço, &c. Vid. *Reg.* 14.
Scéna, *as.* Fronstipício do theatro, &c.
Scenopégia, *as.* Festa dos Tabernaculos entre os Hebrêos na Lei antiga.
Scéptico, *os.* Filosofos especulativos, que nada resolviam. Daqui *Scépticismo*, *os.*
Scétro, ou *Scéptro*, *os.*
Scéva. Nome propr. antig.
Sciática, *as.*
Sciencia, *as.*
Scientífica, *as*, &c.
Scisâm, *oẽs.* Canudo inflexo, e recurvado.
Scifo; ou *Scypho*, *os.* Taça, ou copo grande. Pouco us.
Scîlla, ou *Scylla*; *as.* Cachópos no mar de Messîno defronte de outros, que se-châmam Carybdis, ou Carybde.
Scînce. Nome propr. antig.
Scintillar.
Scipiám. Nome propr. antig.
Scírpo, *os.* Junco alto sem nós. Pouco us.
Scîrro, ou *Scîrrho*, *os.*
Scisma, *as.*
Scismática, *as*, &c.
Sylla. Nome propr. antig.
Scytha, *as.* Natural da Scythia.
Sédiça, *as.* Tem dois *Accentos.*
Sediciósa, *as.* Daqui *Sediciosíssima*, &c.
Sédîço, *os.* Vid. § 11. *N.* 7. Letra *S.*
Segurânça, *as.*
Seleuciânos. Hereges, que baptizavam com fogo, naturaes de Seleucîa.
Semicîrculo, *os.* Meio cîrculo.
Sensaçâm, *oẽs.* Acto de sentir.
Senténça, *as.*
Sentencear.
Sernancélhe. Villa. Alguns dizem *Cernancélhe.*
Serviçál, *des.*
Servîço, *os.* *Reg.* 7.
Sevîcia, *as.* Crueldade extraordinaria, ou furor inhumâno. *Reg.* 5.
Sicîlia. Ilha, e Reino, que pertence a Napoles.
Silêncio, *os.*
Silenciósa, *as*, &c.
Sîmplice, *es.* Outros dizem *Sim-*

Da Letra C.

Smplez. Vid. § 4. *N.* 5. Daqui *Simplicissima*, &c.
Simpliciáno. *Nome* propr.
Simplicidáde, *es.*
Simplício. *Nome* propr.
Simplicíssima, *as.* Theol.
Sincéra, *as*, &c. Daqui *Sinceridáde*, e *Sinceríssima.*
Sinceirál, *áes.* Arvorêdo de sinceiros, ou salgueiros.
Sinceiro, *os.* Salgueiro, ou arvore semelhante.
Sirício. *Nome* propr.
Sobrancêlha, *as.* Vid. *N.* 17.
Sobrecellente, *es.*
Sobroçár se. Vulg. *Embaraçár se* molestamente, isto he, com falta de liberdade para fazer algũa coisa. Melhor he *Perturbár-se.*
Sobrôço, *os.* *Embaráço* modesto com falta de liberdade para obrar, ou *Perturbaçam.* *Sobrósso* he enfermidade de bêstas.
Socegar.
Socêgo, *os.*
Sócio, *os*, &c como *Sociedáde*, *Sociável*, *Sociabilidade.*
Soçobrar. Vid. § 15. *N.* 19.
Soçôbro, *os.*
Solércia, *as.*
Solícita, *as*, &c.
Solicitaçám, *oẽs.*
Solicitar. Alguns escrevem *Sollicitar.*
Solicitánte, *es.* O que solicita para peccar. *Solicitador*, *es.* O que procura bom exito em litigios, &c.
Solstício, *os.* No dia 21. de Junho, e no dia 21. de Dezembro, nos quaes chega o Sol, ao *Tropico* de Cancro, e de Capricórnio. Astrol.
Soluçar.
Solúço, *os.*
Sordícia, *as.* Immundícia. Poet.
Subcinerícia, *as.* &c. Coisa assada, ou cozida debaixo da cinza.
Subreptícia, *as*, &c. Vid. § 25. *N.* 7.
Substanciar.
Succeder.
Successám, *oẽs.*
Successiva, *as*, &c.
Succésso, *os.*
Successór, *Successóra.*
Suécia. Reino de Europa. Vid. § 10. *Num.* 15. Letra *G.*
Suicída, *as.* Matador de si mêsmo.

Da Letra C.

mêſmo. Daqui *Suicídio.*

Suíço, os. Natural de Helvécia, Paiz de Europa. Tambem ſe-châma *Eſguizaro.*

Superficiál, áes.

Superfície, es. Superficie de hum círculo, ou circumferencia, châma-ſe *Perifería*, ou *Peripheria.* Mathem.

Superſticióſa, as, &c.

Supervivência, ou *Sobrevivência, as.*

Supplício, os.

Suppoſiticia, as, &c.

Suſcitar.

T.

32. *Taboáço.* Villa.

Tacaníça, as. Parte do tecto. Artif.

Táça, as.

Taceira, as. Tabolêta.

Tácita, as. Coiſa calada. Pouco us.

Tácito. Nome propr.

Tacitúrna, as, &c. Coiſa ſilencioſa, ou calada.

Taciturnidáde, es.

Tapeçaría, as.

Tárço, os. Anat. Oſſo compoſto de ſete óſſos.

Tarracína. Cidade de Campânia em Italia.

Tecedeira, as.

Tecedór, es.

Tecelám, oẽs, &c. como *Tecelóa.*

Tecer. Vid. *N.* 13. *Reg.* 8.

Tenacidáde, es.

Tenacíſſima, as, &c.

Tênça, as.

Tençám, oẽs. Intençám. *Tenſám* he Extenſâm. Vid. *Tençâm N.* 6. e *Intençâm. Num.* 23.

Tencionar. *Térmo* Forenſe. *Eſcrever o Juiz o ſeu Dictáme.*

Têrça, as. Terceira parte.

Terçãa, aãs. Febre, que repete ao ao terceiro dia.

Terçádo, os. Ordinariamente ſe-diz *Traçádo, os.*

Terçar, v. g. *Cal, Capa,* &c. Vulgarmente ſe-diz *Traçar.*

Terceira, as, &c.

Tercêna, as. Celleiros juntos.

Tercêto, os. Poet.

Terciopêlo, os. Certo velludo.

Têrço, os.

Terçol. Vid. *Torçól.*

Terêncio. Nome propr.

Terícia, as. Abbrev. de *Ictericia.* Doênça.

Thrá-

Da Letra C.

Thrácia. Regiâm de Europa.

Theocracía, as. Imperio, ou Govêrno de Dêos.

Tibúrcio. *Nome* propr.

Ticíno. Río de Pavía de Italia.

Tirocínio, os. Noviciádo, Ensaio, Prelùdio, &c. Póde ser *Tyrocínio.* Vid. infrà.

Toiça, ou *Touça, as.* Vid. § 14. *N.* 6.

Toiça. Lugar, e Villa.

Toicínho, ou *Toucínho, os.*

Toitíço, ou *Toutíço, os.*

Tolerância, as.

Tontíce, es. Vid. *Tolo.* § 10. *Num.* 7.

Torçál, des

Torcedór, es.

Torcer. Vulgarmente se-diz *Trocer, Eu tróço, tróces.* Daqui *Torcída,* &c.

Torcicóllo, os.

Torcída, as.

Torçól, óes. Tumor no canto dos olhos.

Touça, ou *Toiça.* Villa.

Tráça, as.

Traçar. Inventar, Delinear, &c. *Terçar.* Constringir, Involver, Deminuir até terceira parte.

Trânça, as. Daqui *Trançadeira, Trançar.*

Trancelím, ins. Fitta, com que se-apérta a copa do chapéo, &c.

Transcender.

Translatícia, as, &c.

Trapáça, as. Daqui *Trapaceira, Trapaceiro, Trapaçaría.*

Trapacear.

Travaços. Lugar.

Treçó, ós. Falcâm masculino.

Tremóço, ou *Tramóço, os.* Vid. § 10. *N.* 8.

Trepéça, as. Ordinariamente se-diz *Tripéça.*

Tróça, as.

Trocísco, os.

Troçó. Vid. *Torçól.*

Tróço, os. Pedáço de hum tronco, Magóte de gente, &c.

Tropeçar. *Eu tropéço, tu tropéças, tropeçáste, tropeçáram.*

Tropeço, os.

Trucidar. Matar cruelmente despedaçândo.

Tyrocínio, ou *Tirocínio, os.* Noviciado, ou Princípio para algum estado, Prelùdio, &c.

V.

Da Letra C.

V.

33. *Vacariça*, ou *Vaccariça*. Villa.
Vacillar. *Eu vacillo*, *tu vacillas*, *elle vacilla*.
Valença. Villa de Portugal.
Valência. Cidade de Hespânha.
Vasconcéllos. *Sobrenome*.
Vaticinar.
Vaticínio, *os*.
Vellaríça. Lugar, ou Ribeira. *Reg.* 5.
Vellocíno, *os*. Vélho.
Velocidáde, *es*.
Velocíssima, *as*, &c.
Venâncio. *Nome* propr.
Vencedór, *Vencedôra*.
Vencer. Daqui *Vencída*, *Vencimento*.
Venceslào. *Nome* propr.
Vencêlho, *os*. *Atílho*. Devia ser *Vincîlho* de *Vincio*. Hum, e outro he antigo, e Vulgar. *Sem atílho nem vincîlho* he *Frase* popular, isto he, *Sem connexam*, ou *Sem coherencia*, &c.
Vencîvel, ou *Vincîvel*, *eis*.
Venefício, *os*. Composiçâm feita de veneno. Derivase de *Venefica*, que he coisa, que dá, causa, ou faz venêno. Pouco us.
Veracidáde, *es*. Virtude, que inclina a fallar verdade.
Veracíssima, *as*, &c.
Versúcia, *as*. Malícia fraudulenta, &c.
Vice-Raínha, *as*.
Vice-Rei, *eis*. Por brevidade se-diz tambem *Vi-Rei*.
Vice-Reitór, *es*.
Vicencia. *Nome* propr.
Vicente. *Nome* propr.
Viceversa. Lat. Pelo contrário.
Viciar. *Eu vicío*, *tu vicías*, *elle vicía*, *viciáva*, &c.
Vício, *os*.
Viciósa, *as*, &c. Coisa, que tem vício.
Vicissitúde, *es*. Lat. Alternaçâm contînua, ou frequente mudança das coisas temporaes, &c.
Viço, *os*. Vigor das Plântas.
Viçósa, *as*. Coisa vigorosa, &c.
Vidráça, *as*. Dahî *Vidraceiro*, *os*.
Villa-Viçósa. Villa, e antiga Côrte dos Sereníssimos Duques de Bragânça.

Da Letra C.

Vincível, *eis*. Alguns dizem *Vencível*, *eis*.

Vindícias. Liberdade, ou Desêsa da injuria do captiveiro, &c. Nam tem singular.

Visceróſa, *as*. Coiſa das entrânhas. Medic.

Vitalícia, *as*, &c. Coiſa, que dura por hũa vida.

Vivacidade, *es*. Vivêza grande.

Vivacíſſima, *as*. Coiſa summamente viva, activa, &c.

Vizinhânça, *as*. *Reg*. 2.

Ulcerar. Fazer, ou cauſar chaga.

Ulcerária, *as*. Plânta, ou Marróio silveſtre.

Ulcínde. Reino de Aſia.

Vociferar. Gritar, ou Vozear.

Voracidade, *es*.

Voracíſſima, *as*, &c.

Vórtice, *es*. Rodomoînho. Vid. *Nomes proprios*. § 5. *Num*. 10. e *ſeg*.

34. *Catálogo* das *Dicçoẽs*, que ſe-coſtumam eſcrever com *Cc*, das quaes muitas nam ſe-contêm no *Catalogo* precedente, e tem pouco uſo no *Idioma* Portuguez.

A.

Abjècçâm, *oẽs*. Acçâm de abater.

Abſtrácçâm, *oẽs*. Log.

Acçâm, *oẽs*.

Acceder.

Accelerar, &c.

Accendálha, *as*.

Accender.

Accento, *os*. Daqui *Accentuar*. Vid. *Num*. 15.

Accépçâm, *oẽs*.

Accêſa, *as*, &c.

Accéſſivel, *eis*.

Accéſſo, *os*.

Accéſſória, *as*, &c.

A'ccia, *as*. Certa ave.

Accidentál, *aes*.

Accidênte, *es*.

Accingír-ſe. Preparár-ſe, ou Unîr-ſe com adheſâm.

Accio. Promontorio.

Accioníſta, *as*.

Accitáno. *Nome* propr.

Acclamár.

Acclíve, *es*. Coiſa de coſta acîma.

Accommodar.

Accreſcentar, e *Accreſcer*.

Accréſcimo, *os*. Vulg. He

Accreſ-

Da Letra C.

Accrescentamento, ou *Augmento.*
Accumular.
Accusaçâm, oẽs.
Accusar.
Adducçâm, oẽs. Acçâm de trazer, ou adduzir.
Adjécçâm, oẽs. Accrescentamento.
Adstricçâm, oẽs. Acto de apertar, ou Apêrto.
Afflicçâm, oẽs.
Attrácçâm, oẽs.

B.

35. *Baccanál, aes.* Coisa de Bacco.
Bácco. *Nome* propr. e fabuloso Dêos do vinho.
Beccabûnga, as. Plânta.
Beccafîgo, os. Ave. Outros dizem *Picafigo*, ou *Papafigo.*
Bócca, as.
Boccádo, os.
Boccál, des, v. g. *do poço*, &c. Alguns escrevem *Bóca Bocado, Bocal*, &c.

C.

36. *Circumspécçám*, ou *Circunspécçâm, oẽs.*
Coácçâm, oẽs. Violencia.
Cócçâm, oẽs.
Colléccam, oẽs.
Compuncçâm, Vid. *N.* 45.
Conducçâm, oẽs.
Constricçâm, oẽs. Apêrto.
Construcçâm, oẽs.
Contrácçâm, oẽs.
Convicçâm, oẽs.
Corrécçâm, oẽs.

D.

Decócçâm, oẽs.
Deducçâm, oẽs.
Defécçâm, oẽs.
Dejécçâm, oẽs.
Desensaccar.
Desobstrucçâm, oẽs.
Desoccupar.
Detrácçâm, oẽs.
Dicçâm, oẽs.
Diccionário, os.
Dilécçâm, oẽs.
Dirécçâm, oẽs.
Dissécçâm, oẽs. O mesmo, que *Anatomía, Divisâm*, &c.
Distincçâm, oẽs. Ordinariamente se-escreve *Distinçâm.* Vid. *Num.* 45.
Distrácçâm, oẽs.

E.

38. *Ecclesiastês*, e *Ecclesiástico.* Titulos de dois Livros da Sagrada Escritura.
Ecclesiástica, as, &c.
Ecco, os. Som reflêxo.
Ensaccar.

Da Letra C.

Equinóccio, *os.*
Erécçâm, *oẽs.*
Evicçâm, *oẽs.* Recuperaçâm, do que outro adquiriu. *Termo* Jurid.
Exacçâm, *oẽs.*
Extracçâm, *oẽs.*
Extrêma-Uncçâm. Sacramento de enfermos moribundos.

F.

39. *Facçâm*, *oẽs.*
Faccionária, *as*, &c.
Faccionário, *os.*
Ficçâm, *oẽs.*
Flócco, *os.*
Fracçâm, *oẽs.*

I.

40. *Impeccabilidade*, *es.*
Impeccável, *eis.*
Inaccéssivel, *eis.*
Indicçâm, *oẽs.* Chron.
Inducçâm, *oẽs.*
Infécçâm, *oẽs.*
Infracçâm, *oẽs.*
Inséccâm, *oẽs.* Incisâm.
Inspécçâm, *oẽs.*
Instrucçâm, *oẽs.*
Intellécçâm, *oẽs.*
Interséccâm, *oẽs.* Mathem. Ponto, em que se-cruzam, ou atravessam duas linhas. *Intercessâm* he Acto de interceder, e *Intercépçâm* he Interprêza, ou Obstrucçâm nas vêas, que impede a circulaçâm do sangue.
Introducçâm, *oẽs.*

L.

41. *Léccionário*, *os.* Ordinariamente se-diz *Licionário.*

M.

42. *Manuducçâm*, *oẽs.*

O.

43. *Objécçâm*, *oẽs.*
Obstrucçâm, *oẽs.*
Occasiâm, *oẽs.*
Occasionar.
Occáso, *os.*
Occipício, *os.* Toitîço.
Occisâm, *oẽs.* Daqui *Occisíva*, &c.
Occorrer.
Occúlta, *as*, &c.
Occultar.
Occupaçâm, *oẽs.*
Occupar.
Occurrência, *as.*
Occurrénte, *es.*
Occúrso, *os.*

P.

Peccádo, *os.*
Peccadôr, *es.*
Peccadóra, *as.*
Peccar.
Perterrefácçâm, *oẽs.*

Pre-

Da Letra C.

Predicçám, oẽs. Acto de dizer antes, ou Pronóstico. *Perdiçám, oẽs.* He acto de perder, Pêrda, ou Detrimento.
Preoccupaçám, oẽs.
Preoccupar.
Producçám, oẽs.
Projécçám, oẽs.
Protecçám, oẽs.
Puncçám, oẽs. Acçâm de picar. Vid. *Num.* 45.
Putrefacçám, oẽs.

R.

Rarefácçám, oẽs.
Recóccám, oẽs.
Recolléccam, oẽs.
Reducçám, oẽs.
Refécçám, oẽs.
Refrácçám, oẽs.
Rejécçám, oẽs.
Relecçám, ou *Releiçam, oẽs.* Liçam repetida, &c.
Retrácçám, oẽs.
Restricçám, oẽs.
Ricciólo. Sobrenome de hum Mathematico.
Rioſécco. Lugar.

S.

46. *Sácco, os.* Daqui, *Sáccola.* Alguns tambem daqui derivam *Saccar*, isto he, Tirar.
Sancçâm, oẽs. Lei, Decreto, &c. Vid. § 19. *Num.* 14.
Satisfacçám, oẽs. Ordinariamente se escreve *Satisfaçám, Satisfaçoẽs.*
Sécçâm, oẽs. Divisâm. *Sessám* he acto de assentár-se para julgar. *Cessâm* he acto de ceder. Vid. *N.* 17.
Sécca, as.
Seccar.
Sêcco, os.
Seccúra, as.
Seducçám, oẽs.
Socco, os. Calçado humilde, &c. Vid. § 10. *Num.* 15.
Soccorrer. Daqui *Soccórro.*
Substrucçám, oẽs. Cousa, que se edifica por baixo de outra.
Subtrácçám, oẽs.
Succeder. Daqui *Successám*, *Successíva*, &c.
Succésso, os.
Successór, Successóra.
Succentór, es. He, o que respectivamente canta mais baixo, como a respeito do Diácono he o Subdiácono na Sagrada Paixâm de Christo.
Súccino, os. Lat. *Alâmbre.*

Suc-

Da Letra C.

Succínta, as, ou *Succíncta*, &c.
Succínto, ou *Succíncto, os.*
Succísa, as, &c.
Súcco, os. Vulgarmente se-diz *C,umo*, e *Sumo*. Daqui *Succulência*. Abundancia de succo.
Succósa, as, &c.
Súccubo, os.
Succussâm, oẽs, ou *Succússo, os.* Salabânco, ou Impulso debaixo para cima. Vid. 15. *Num.* 19.
Succutánea, as, &c. Coisa, que está por baixo da cute. Alguns escrevem. *Subcutánea.*

T.

Terrefacçâm, oẽs.
Traducçâm, oẽs.
Transdacçâm, oẽs.

V.

45. *Vácca, as.*
Vaccáda, as.
Vaccaríça. Villa.
Vaccúm, úns.
Uncçâm, oẽs. Este, e todos os mais *Vocabulos*, que antes de *Cc* tem Letra consoante, se-escrevem quasi sempre com hum *C*, como v. g. *Conjunçâm*, *Distinçâm*, *Funçâm*, *Unçâm*, &c.

X.

Xácca. Foi o primeiro Idólatra da India.

Estas, e suas derivadas, sam as *Dicçoẽs* mais usuaes, que se-escrevem com *C*. As mais *Dicçoẽs*, em que possa haver dúvida, se-escrêvem com *S*, ou *Ss*, conforme a exigencia do som. Neste ultimo *Catalogo* escrevi tambem os *Vocabulos*, em que o *C* tem som aspero para evitar superfluas repetiçoẽs.

46. *Catalogo* das *Dicçoẽs* mais usuaes, que se-escrevem com *Ct*, pelas quaes devem regulár-se as derivadas; porque se-dizemos v. g. *Activa*, tambem diremos *Activamente*, *Actividáde*, *Activíssimo*, *Actívo*, &c. e se-dizemos *Tráctiva*, tambem se-deve dizer *Contráctiva*, *Distráctiva*, &c. Antes de outras *Consoantes* tem uso a Letra *C* em *Alcména*, mãe de Hercules. Em *Anecdóto*, *Anecdótos*, que significa *Relaçâm*, ou *Históría* de coisas antes occul-

Da Letra C.

occultas ao commum; ou de factos de Principes, que depois da morte destes se-divulgam livremente. Em *Civitavécquia*, Cidade maritima do Estado Ecclesiastico. Em *Drácma*, ou *Dráchma*, moéda antiga de quarenta réis. Em *Didrácma* moéda de oitenta réis. Em *Ichnéumo*, e *Ichnografia*. Vid. § 21. *Num.* 11. Em *Téchna*, *Technología*, e *Technológica*. Vid. § 21. *Num.* 20. Em *Tecméssa* antigo *Nome* proprio de mulher, de que faz mençâm Horacio 1. *Od.* 4. Tem pouco uso os Nomes *Acmástica*, isto he, Febre sempre igual, e os seus derivados *Epicmástica*, Febre, que cresce pouco a pouco; e finalmente *Paracmástica*, Febre, que successivamente vai declinando.

A.

Abstrácta, *as*. &c. Log.

Abstráctiva, *as*. Log.

Acta, *as*. Ecclesf. Ordens, que ordinariamente carecem do vigor de Leis. *Atas*, *Ata*, &c. he o Verbo *Atar*.

Acteón. *Nome* propr. antig. Poet.

Actíva, *as*.

Acto, *os*. Effeito. Parte de Comedia, ou Tragedia. Succésso, e tambem Procésso. *Ato* he o Verbo *Atar*.

Actór, &c. O que recíta, ou representa em Theatro; e tambem o que cita, ou move litigio, que ordinamente se-diz *Autor*.

Actos dos Apostolos, ou *Apostolicos*. Livro da Sagrada Escritura.

Actuál, *áes*. Coisa effectíva, ou que realmente existe. Daqui *Actualidade* *Actualissima*, *Actualmente*.

Actualizar. Dar acto, ou movimento.

Actuar. Pôr em acto, &c.

Actuósa, *as*. Coisa muito activa.

Addícta, *as*. Coisa destinada, ou alligada a outra. Daqui *Addictissima*, &c.

Adductíva, *as*. Coisa, que traz, ou se-adduz para outra.

Adjéctivár. Combinar, Concordar.

Adstrícta, *as*. Coisa apertada a outra.

Affé-

Da Letra C.

Affécta, *as*. Jurid. Coisa addicta.

Affectaçâm, *oẽs*. Demasiado artificio.

Affectáda, *as*. Coisa feita com demasiado estudo, ou artificio.

Affectár. Desejar, ou Procurar com demasiado estudo, artifício, &c.

Affectíva, *as*. Coisa, que tem affecto,

Affécto, *os*.

Affectuósa, *as*. Coisa, que obra com affecto.

Afflícta, *as*.

Afflictíva, *as*. Coisa, que afflige.

Alécto. Fúria infernal, a que os Gentios accrescentáram duas, que chamavam *Megéra*, e *Tisiphone*, ou *Tisífone*.

Alectória, *as*. Pedra, que nasce no figado de gallo velho.

Amícto, *os*. Ecclef.

Analécto, *os*. Conjunçâm de varias coisas.

Anfrácto, *os*. Cortadura, ou Incisâm. Daqui *Anfractuósa*, &c.

Antárctico. Astron. Pólo contrário ao A'rctico.

Antíchtones. Sâm certos Antípodas, isto he, os que andam com os pés diametralmente oppostos.

Aquedúcto, *os*.

A'rctico. Pólo do mundo da parte do Norte.

Arctúro. Estrêlla do Pólo A'rctico na cauda da Ursa maior. Astrol.

Arquitécto, *os*.

Arquitectónica, ou *Arquitectória*, *as*. Coisa, que pertence á Arquitéctûra.

Arquitectûra, *as*.

Artefácto, *os*.

Aspectável, *eis*. Coisa vistosa, ou digna de vêr-se.

Aspécto, *os*.

Attractíva, *as*. Coisa, que attráhe.

Aucto, *os*. Vid. *Acto*.

Auctôr. Vid infra § 21. N. 5. *Author*.

Auctoridáde, *es*.

Auctorizar.

B.

47. *Báctra*. Cidade de A'sia.

Bactriána, &c. Natural da Bactra.

Báctro. Rio de Asia.

Benedícta. *Nome* propr.

Benedictína, *Benedictino*. Monja,

Da Letra C.

ja, ou Monge da Sagrada Ordem de S. Bento.

Benedicto. *Nome* propr.

C.

48. *Carácter*, *Caractéres.* *Carácter*, quando significa *Qualidade*; *Condiçám*, &c. nam se-diz ordinariamente no plural; porque neste se-usa quasi sempre para significar *Letras*, ou *Moldes* de *Letras*; mas em ambos os *Numeros* significa o *Signal* indelevel de alguns Sacramentos.

Caracteristica, *as.* Coisa concernente ao mesmo, ou igual carácter.

Caracterizar. Assignalar, Pôr carácter.

Cataléctico, *os.* Vérso, a que falta hũa *Syllaba.*

Catarácta, *as.* Hydrofylácio, Arca, ou Congregaçâm de aguas; e tambem Perturbaçâm da vista.

Circumductar. Vid. *N.* 17.

Circumspécta, *as.*

Circumspéctór, &c.

Climactérico, *os.* Vid. § 51. *Num.* 9.

Coácta, *as* Coisa constrangida.

Coáctiva; *as.* Coisa, que constrânge.

Coárctáda, *as.* Coisa apertada por hũa, e outra parte.

Coárctáda-Negatíva. Jurid. Próva negativa, que convènce por todas as partes, ou evidente *Negativa* do crime imputado.

Cóctível, *eis.*

Collactânea, e *Collactâneo.* Colláça, e Colláço. Vid. *Num.* 17.

Colléćta, *as.* Eccles. ou Liturg.

Collectâneo, *os.* Obra escrita, extrahida de outras.

Collectícia, *as.* Mil. *Gente Collectícia* he Trópa, que se-ajunta com préssa de várias partes.

Collectivamênte. *Adverb.* Filos.

Colléctivo, *os.* Gram. Vid. § 3. *N.* 7.

Collectór, &c. O que arrecada contribuiçoẽs. Alguns dizem *Colleitor.*

Compácta, *as*, &c.

Condúcta, isto he, *Procedimento*, *Modo de vida*, &c. he *Térmo* da *Moda*; de que alguns usam sem necessi-

Da Letra C.

cessidade, antes com bastante confusâm; porque este *Nome* significa diversas coisas na nossa *Lingua*, como já direi.

Condûcta, as. *Têrmo* da Universidade. Salário de Cadeira pequena. Daqui *Conductário*, istò he, Doutor, que tem a referida condûcta.

Condûcta, as. Conducçâm de gente para a guerra, ou Conducçâm de outras coisa, como v. g. a *Conducta da Terra Santa.*

Conductór, &c.

Conflícto, os.

Conjéctúra, as.

Conjecturár.

Conséctária, as. Coisa, que tem connexâm, ou efficazmente se segue a outra.

Constructór, &c.

Contácto, os.

Contrácta, as. Coisa contrahîda.

Contractar. Fazer pacto, ou contracto.

Contractíva, as. Coisa, que contráhe.

Contractível, eis. Coisa capaz de se contrahir.

Contrácto, os. Pacto, ou obrigaçam recîproca.

Contradictar. Forense.

Contradictór, &c.

Convícta, as. Coisa convencida.

Corrécta, as. Coisa corrigida, ou emendada.

Corréctíva, as. Coisa, que corrige.

Coréctôr, &c. O que corrige. *Corrétór*, o que intervêm nas compras, e vendas, ou em contractos.

D.

49. *Dáctyles.* Tâmaras. Carece de singular. Vid. § 4. *N.* 5.

Dáctylo, os. Gram. *Pé* de tres *Syllabas*, primeira longa, e as outras breves. Daqui *Dactylico*, ou *Dactílico*, &c.

Decócíva, as. Coisa, que faz decócçâm.

Decóctível, eis.

Deféctibilidáde, es.

Deféctíva, as. Coisa, que falta, ou carece de algũa parte.

Deféctível, eis. Coisa capaz de faltar, desfallecer, cahir.

Destra-

Da Letra C.

Destractár. Vid. *Distractár.*
Dialéctica, *as.* Arte de disputar.
Dialéctico, *os.*
Dialécto, *os.* Propriedade de hum *Idiôma.*
Dícta, *as.* Coisa, qne se-disse. *Díta* Fortuna, Felicidade, &c. Alguns nam distinguem estes *Vocabulos.*
Dictádo, *os.*
Dictadôr, &c.
Dictar.
Dictério, *os.* Dicto picânte.
Diréćta, *as.*
Diréctiva, *as.* Coisa, que dirige.
Diréctór, &c.
Diréctório, *os.*
Dissectór, *es.* O que divide as partes anatomicamente.
Distíncta, *as.*
Distinctiva, *as.* Coisa, que distingue, ou faz distinguir.
Distractár. Desfazer o Contracto.
Distracte, *es.* He *Distractaçám.*
Distráctiva, *as.* Coisa, que distráhe.
Distrícto, *os.* Territorio determinado.
Dúctil, *eis.* Coisa, que se-pode levar, extender, ou dilatar para qualquer parte.
Dúcto, *os.* Med. Via, ou caminho, por onde passa o succo do alimento.

E.

50. *Ecléctica*, *as.* Coisa eléctiva, ou collectiva, &c. *Filosofia Ecléctica* he, a que escolhe o melhor, ou mais verosîmil dos outros.
E'ctase, ou *Diástole*, *es.* *Fig.* Gram. com que que a *Syllaba* breve se-faz longa. Contrária he *Systole.*
Ectblîpse, *es.* *Fig* Gram. com que as Syllabas *am*, *em*, *im*, &c. se-absórvem no *Metro* com a vogal seguinte. Com a *Synaléfa* se-absórve só a vogal antecedente. Alguns escrevem *Ecthipse.*
Edictál, *des.*
Edícto, *os.*
Efféctiva, *as.*
Efféctríz, *es.* Poet.
Eléctiva, *as.*
Eléctra. *Nome* propr. Vid. *Alcione* N. 15.
Eléctrica, *as.* Certa *Fábrica*,

ca,

Da Letra C.

ca, em que se-mostra consistir a luz, e fogo na vibraçâm da substancia ethérea. Filos.

Eléctriz, *es*. Alguns dizem *Eleitriz*.

Eléctro, *os*. Poet. Alâmbre.

Eléctuário, *os*. Medicamentó, ou Bebida Medicinal, composta de coisas selectas.

Emunctório, *os*. Med. Lenço de assoar, Abstersório, &c.

Enluctar.

Epácta, *as*. Chron. Additamento de onze, ou doze dias, paraque o anno da lua iguale ao anno do sol.

Epitécto. Filosofo antigo, e hum Santo Martyr. *Epitheto*, *os*, he *Adjéctivo*, como v. g. *Liberal*, *Magnífico*, *Pio*, &c.

Espéctáculo, *os*.

Espéctadór, &c.

Espéctável, *eis*.

Espéctro, *os*. Fantásma.

Expéctaçâm, *oẽs*.

Expéctatíva, *as*.

Expéctorar. Med. Lançar fóra do peito Daqui *Expectorante*, &c.

Extrácta, *as*. Daqui *Extráctiva*.

Extrácto, *os*.

Extructór, &c.

Extructúra; ou *Estructúra*, *as*. Fábrica, ou Disposiçâm, e Figura do edificio.

F.

51. *Fáctíva*, *as*. Coisa operativa.

Fáctível, *eis*.

Fácto, *os*. O que se-fez, ou succésso, &c. *Fáto*, *os*, he vestido, ou roupa.

Fáctúra, *as*.

Ficta, *as*. Coisa fingida. *Fita* he ligadura, &c. *Fita*, e *Fitos*, como v.g. *A olhos fitos*, he coisa fixa, immovel, &c.

Ficticia, *as*. Coisa de ficçâm.

Ficto, *os*. Fingido. *Fito* Vulg. he *Fixo*, e tambem *Balîza*.

Filactéria, *as*. Vid. § 51. *N.* 12.

Fluctuar.

Fráctúra, *as*. Med.

Frictório, *os*. Frigideira, ou sartãa. Tambem se-diz *Frixório*.

Frúcta, *as*. Ordinariamente sediz *Frúta*.

Fructi-

Da Letra C.

Fructifera, *as*.
Fructificár.
Frúcto, *os*.
Fructuósa, *as*. Alguns escrevem *Frúta*, *Frutifera*, *Frúto*, &c. Esta he a Orthografía mais usual.

H.

52. *Héctica*, *as*. Febre contínua. *E'thica* he Filosofia Moral.
Héctico, *os*. Alguns escrevem *Hética*, *Hético*.
Hercotéctónica, *as*. Arquitéctûra Militar.
Hiácte, ou *Hyacte*, *es*. Embarcaçâm de dois mastros, &c.
Hipponácte. Antigo Poeta.

J.

53. *Jactáncia*, *as*.
Jactanciósa, *as*.
Jactár-se.
Jácto, *os*. Impulso.
Jactûra, *as*. Pêrda, Detrimento.
Icterícia, *as*. Ordinariamente se-diz *Terícia*.
Ictérica, *as*, &c.
Incoctível, *eis*. Coisa incapaz de se-cozer.
Indecoctível, *eis*. O mesmo.
Indefectibilidade, *es*.
Indefectível, *eis*, &c.
Inductíva, *as*, &c. Coisa, que induz.
Inductór, &c.
Ineluctável, *eis*.
Iefécta, *as*. Coisa inficionada.
Infectíva, *as*. Coisa, que inficiôna.
Infécto, *os*. Bicho pequeno, como pulga, môsca, borboleta, &c. particularmente o que vive, depoisque se-divide, como lagartíxa, &c.
Inspectór, &c.
Instíncto, *os*.
Instructíva, *as*. Coisa, que instrûe.
Instructór, &c.
Instructûra, *as*.
Intácta, *as*.
Intelléctuál, *des*.
Interdícta, *as*. Coisa prohibida.
Interdícto, *os*. Theol.
Intractável, *eis*.
Invectíva, *as*. Reprehensâm aspera. Pouco usado. Alguns usam deste *Nome* para significar *Invençâm* subtil, ou ardilosa.
Invícta, *as*. Coisa nam vencida, ou victoriósa. *Invíta* he coisa involuntaria, e repugnante.

L.

Da Letra C.

L.

Láctea, *as*. Poet. Coisa de leite, ou semelhante ao leite na côr. Vid. *Galáxia. Num.* 70.

Lactâncio. Nome propr.

Lacticínio, *es*. Comida, que se-faz do leite, como queijada, queijo, requeijâm, &c.

Léctiva, *as*.

Lúcta, *as*.

Luctadór, &c.

Luctár.

Lúcto, *os*.

Luctuósa, *as*. Coisa fúnebre, triste, funesta, e tambem, o que se dá a algum Superior, quando morre o subdito. Alguns escrevem *Luta*, *Lutador*, &c.

M.

54. *Manuductível*, *eis*.

Manufactível; *eis*.

Manufactúra, *as*.

Mechtílde. Nome propr.

N.

55. *Néctar*, *Néctares*. Fabulosa bebida dos Dêuses.

Nóctilúca, *as*, ou *Nóctilúz*, ou *Noitelúz*, *es*. Bichinho, que tem lume nas costas, e na cauda. Melhor se-diz *Pyrilámpo*, ou *Pyrolámpo*, *os*.

Nóctívaga, *as*. Coisa, que anda vagueando de noite. Poet.

Nóctua, *as*. Noitibó, ou corûja.

Noctúrna, *as*.

Nyctalópia, *as*. Doença dos olhos.

O.

56. *Objéctár*.

Objéctiva, *as*.

Objécto, *os*.

Obléctamênto, *os*. *Recreaçâm*, *Gôsto*, *Deleite*. Lat.

O'ctaviâno. Nome propr.

O'ctávio. Nome propr.

Octingentésima, *as*. Coisa de oito centos.

O'ctogenária, *as*. Coisa de oitenta annos.

O'ctogenário, *os*. O mesmo.

O'ctogésima, *as*. Coisa, que faz o numero de oitenta.

Olfácto, *os*. Sentido de cheirar.

P.

57. *Pácto*, *os*. Concêrto, convençâm, &c. *Páto*, *os*, he ave.

Pácteár, ou *Páctuár*. Fazer pácto. *Patear*. He Bater, ou

ou fazer estrondo com os pés. Alguns confundem este ultimo *Verbo* com *Patejar*, que significa andar por agua, lâma, ou terra dura, como pato.

Pactólo. Rio de Lydia.

Pandécta, as. Livro de Direito Civil.

Perfunctória, as, &c.

Perspéctiva, as.

Pléctro, os. Instrumento Musico. Poet.

Prefectûra, as. Prelatûra.

Productiva, as.

Prodûcto, os.

Profectîcia, as. Jurid. Coisa, que vem pelos ascendentes, como Dóte; ou Pecûlio proprio dos filhos, &c. Vid. *Orden.* L. 4. *Tit.* 97. § 9. e § 17.

Projectár.

Projécto, os.

Prospécto, os.

Protéctór, e Protectóra.

Provécta, as. Coisa adiantada na idade.

Punctûra, as. Med. Pontada.

Putrefactiva, as. Coisa, que faz, ou causa podridâm.

Q.

58. *Quinctiliáno. Nome* pr. Ordinariamente se-diz *Quintiliáno.*

R.

Rarefáctiva, as.

Recincto, os.

Récta, as, &c.

Réctângulo, os. Mathem.

Réctidâm, oẽs.

Réctíssima, as.

Redûcto, os.

Refectório, os. Ordinariamente se-châma *Refeitório.*

Refléctîr. Muitos nam usam deste *Verbo*, nos *Casos* terminados em *a, am, as, o.*

Refrácta, as. Filos.

Refractário, os.

Reluctár.

Respéctiva, as.

Restrícta, as.

Restrictíva, as. Coisa, que restrînge.

Retráctaçám, oẽs. Acto de desdizêr-se.

Retractár-se. Desdizêr-se, *Retratar* he Imitar, &c.

Retrácto, os. Jurid. Recompra de bens immoveis, &c. Tambem se-châma *Contrácto Gentilício.* Vid. *Gentilícia. Num.* 31 *Retráto* he Imagem, ou semelhânça em pintura.

Revin-

Da Letra C.

Revindicta, *as:* Alguns dizem *Reivindícta.*

S.

59. *Satisfactória*, *as.*
Séctário, *os.*
Sedúcta, *as.* Coisa enganada.
Seductíva, *as.* Coisa, que engâna.
Seléсta, *as.*
Seléctíssima, *as.*

T.

60. *Táctível*, *eis.* Coisa, que se-póde tocar, ou apalpar.
Tácto, *os.*
Técto, *os.*
Theodéctes. *Nome* propr.
Theodidácto, *os.* O que he ensinado por Deos.
Tractádo, *os.*
Tractár, ou *Tratar.*
Tractável, ou *Tratavel*, *eis.*
Tráctiva, *as.*
Trácto, ou *Trato*, *os.*
Traductór, &c.
Trajéctícia, *as.* Coisa de carga, que se-leva álêm, &c.
Transjéctícia, *as.* O mesmo.
Transfactór, &c.

V.

61. *Víctima*, *as.* Sacrificio pela victoria. *Víctima pelo peccado* era na Lei antiga *Sacrificio*, em que a coisa offerecida a Deos cedia para os Sacerdotes.
Victória, *as.*
Victoriâno. *Nome* propr.
Victoríno. *Nome* propr.
Victoriósa, *as.*
Victór. Adverb. de louvor.
Victór. *Nome* propr. assim como *Amadór*, *Heitór*, *Salvadór.* Alguns dizem *Víctor* com *Accento* dominante na primeira *Syllaba.* Vid. *Catal.* dos *Nomes* propr. § 5. *Num.* 10. e seg.
Unctar.
Uncto, *os.*
Unctuósa, &c.
Unctúra, *as.*
Usufructuário, *os.* Jurid.
Usufrúcto, *os.* Muitos escrevem *Usufrúto*, como tambem *Untár*, *Unto*, *Untuósa*, *Untúra*, &c.

Da Letra C.

62. Nenhũa *Dicçám* Portugueza se-termína em C. As que se-seguem, sam Hebraicas, ou estrangeiras.

Abdemeléc.	*Barác.*	*Isaác.*
Abimeléc.	*Bezéc.*	*Melquisedéc.*
Amaléc.	*Enác.*	*Sadóc.*
Balác.	*Habacúc.*	*Soréc.*
Baldác.		

63. Já disse, que o *Ch* na *Lingua* Portugueza tem som mais brando, e suave, do que o *X* antes das *vogaes*, porque o *X* se-profere com a lingua junto ao paladar, &c. Como direi depois, e o *Ch* se-pronuncía inclinando brandamente a ponta da lingua para os dentes superiores. Porêm na conversaçâm, e ainda na *Orthografía*, confundem alguns Povos, particularmente os da Estremadura; a estas duas *Letras*. Para evitar este vício farei aqui hum *Catalogo* das *Dicçoẽs* Portuguezas mais ordinarias, que se-pronuncíam, e escrevem com *X*, e sam muito poucas, paraque, bem conhecidas estas, todas as mais se-profiram, e escrêvam com *Ch*. Por causa de brevidade nam escreverei as derivadas, porque bem se-entende, que se-dizemos v. g. *Almoxaríse*, diremos *Almoxarifado*; e se-dizemos *Baxa*, ou *Baixa*, tambem devemos dizer *Baixo*, *Contrabaixo*, *Baixêza*, &c.

64. *Catalogo* das *Dicçoẽs* mais usuaes, em que a Letra *X* fere algũa vogal, e por isso se-póde equivocar com *Ch*.

A.

Abaxar, &c. Ordinariamente se-diz *Abaixar*.

Abexím, *ins.* Natural de *Abyssínia*, ou *Abássia*.

Affixar.

Affroxar, ou *Afroixar*.

Agua-De-Peixes. Villa.

Aleixo. *Nome* propr.

Alexándre. *Nome* propr.

Alexandría. Cidade do Egypto.

Da Letra C.

Alexifármaco, e *Alexitério*, *os.* Antîdoto.
Almexía, *as.* Antig. *Signal*, que antigamente traziam os Moiros neste Reino.
Almofréxe, *es.* Mala grande.
Almoxarîfe, *es.* Daqui *Almoxarifado.*
Altibáxo, *os.*
Ameixa, *as.* Fruta. *Amêijoa* he marîsco.
Ameixiál, *áes.*
Ameixiêira, *as.*
Ameixoêira. Lugar.
Ampléxo, *os.* Poet.
Anaxágoras. Filosofo antigo.
Anaxátre, *es.* Sal ammonîaco.
Anexîm, *ins.* Proverbio gracioso.
Annéxa, *as.*
Annexár.
A'nxia, *as.* Coisa solîcita, inquieta, triste, &c.
Anxiedáde, *es.*
Apaixonáda, *as.*
Apaixonár-se.
Apodíxe, *es.* Próva evidente. Pouco us.
Apoplexía, *as.*
Apróxe, *es.*
Aproximár.
Aráxes. Rîo, que nasce na Maior-Arménia, e se-mete no Mar Caspio. Este Rîo na melhor Sentença he o Gehon; e o Fhásis he o Phisôn, que se-mete no Ponto Euxîno. Ambos elles nascem na Arménia referida; como o Tygris, e Euphrátes, os quaes todos regavam, ou nascîam do antigo Paraîso terrestre.
Artaxérxes. *Nome* propr.
Atarraxar.
Auxiliár, *es.*
Auxîlio, *os.*
Axar. Vid. *Achar.* § 51. *N.* 7.
A'xe, *es.* Ferida de menino.
Axillar, *es.* Certa vêa de baixo do braço. Anat.
Axióma, *as.*

B.

6§. *Barbaróxa.* *Sobrenome.*
Baxá, *Baxás.* Outros dizem *Bachá*, *ás.* Vide § 15. *Num.* 4.
Báxa, *as.* Ordinariamente se diz *Báixa*, *as*, &c.
Baixamár, *es.*
Baixéla, *as.*
Baixío, *os.* Marit. ou Naut.
Bexíga, *as.* Em *Latim* he *Vesíca*, e por isso alguns dizem, *Vesíga*, *as*; assim como

Da Letra C.

como de *Vagîna* dizem *Vágem*, e *Vagina*.
Bexigósa, *as*.
Bocaxím, *îns*.
Brúxa, *as*. Feiticeira illusa pelo Demonio, o qual a-move com diversas figuras apparentes; ou finge, que a-move.
Bruxéllas. Cidade do Paiz-Baixo.
Búxa, *as*.
Búxo, *os*. Arvore. *Bucho* he o ventrículo dos animaes. Daqui *Buxál*. Arvorêdo de bûxos. Vid. § 15. *N.* 4.

C.

66. *Cáixa*, *as*, &c. como *Caixeiro*, *Caixinha*.
Caixâm, *oẽs*.
Caixílho, *os*.
Caixóte, *es*.
Caquéxîa, *as*. Repléçâm de viciósos humores.
Carnexíde. Lagar.
Cartabúxa, *as*. Instrum. de Oirives.
Cartáxo, *os*. Ave.
Cartáxo. Villa.
Cartexería. Lugar.
Cartúxa. Lugar de França, e deste Reino. Daqui *Cartuxos* Religiosos de S. Bruno.
Cartuxeira, *as*.
Cartúxo, *os*.
Catapsíxe, *es*. Plânta venenosa.
Caxías. Lugar.
Chronotáxe, *es*. Ordem, ou combinaçâm dos tempos.
Compaixâm, *oẽs*.
Compléxa, *as*.
Compléxo, *os*.
Condêixa. Alguns dizem *Condêxa*. Lugar.
Connéxa, *as*, &c. como *Inconnéxa*.
Connexâm, *oẽs*.
Convéxa, *as*.
Corêixas. Lugar.
Cóxa, *as*. Ordinariamente se diz *Cóixa*, *as*. Daqui *Cóixo*, *os*. *Coixa*, &c. he coisa aleijada nas pernas, e *Manca*, &c. he coisa aleijada nas maõs, ou braços.
Coixeár. Andar coixo. *Claudicar* só tem uso por metafora, e significa *Errar*.
Congóxa, *as*. Doença de bêstas.
Coxía, *as*. Passágem intermédia.
Coxím, *îns*. Almofada. *Cóchîm* he hũa Cidade da India. Este *Nóme* ulti-

Da Letra C.

mo tem dois *Accentos.*
Creixomíl. Lugar.

D.

67. *Debuxáda, as.*
Debuxár.
Debúxo, os.
Defluxâm, oẽs.
Deflúxo, os.
Deixa, as. Com. Ultima palavra de hum *Representante*, a qual faz lembrar a outra *Figura*, o que ha de dizer.
Deixaçám, oẽs. Renûncia, Cessâm, ou Abdicaçâm.
Deixár.
Deleixaçám, oẽs. Vulg. *Molléza, Preguíça, Indolencia.*
Deleixáda, as. Vulg. *Molle*, ou coisa preguiçosa, indolente, froixa.
Deleixamênto, os. Vid. *Deleixaçám.*
Desenxabída, as. Deve ser *Insípida.*
Eíxe, es. Brinco de pouco valor.

E.

68. *Eixo, os.*
Elixaçâm, oẽs. Cir.
Embaixáda, as.
Embaixadôr, es.
Embaixadôra, as.
Embaixatríz, es.
Embruxár.
Emmadeixár.
Empuxâm, oẽs. Melhor he *Empurrâm*, ou *Expulsâm*, ou *Impulso.*
Empuxár. Melhor *Empurrár*, ou *Impellír.*
Encaixár, Encaixotár.
Enfaixár.
Enfeixár.
Engraixár.
Entoxicáda, as. Alguns dizem *Introxicáda.* Coisa inficionada com succo, ou liquor venenoso.
Entoxicár, ou *Intoxicár.* Pouco us. *Envenenar.*
Entroixár.
Enxáda, as.
Enxadâm, oẽs.
Enxaguár. *Eu enxáguo, tu enxáguas; elle enxágua,* &c. Melhor seria *Enchaguár* derivado de *Agua* e do Verbo *Encher.*
Enxalmár. Pôr enxálmos nas bêstas.
Enxálmo, os. O que se-poẽ em bêsta. *Ensálmo* he *Oraçám* superstíciosa.
Enxambrada, &c. Vulg. *Coisa* algum tanto enxuta.
Enxáme, es.

Enxa-

Da Letra C.

Enxamear.
Enxaquéca, *as.*
Enxára. Lugar.
Enxára dos cavalleiros. Villa.
Enxárcia, *as.* Pronuncîa-se, como *Enxárcia*, *as.*
Enxaropár.
Enxávo, *os.* Peixe de Sofála.
Enxêrga, *as.*
Enxergâm, *oẽs.* Alguns dizem *Xêrga*, *Xergâm.*
Enxergár. Ver sufficientemente para distinguir os objectos. Vid. § 9. *Num.* 32.
Enxerír. Melhor serîa *Inserír. Eu insîro*, *tu inséres*, &c. porque dizemos *Inserta*, &c. Vid. § 7. *Num.* 24.
Enxertadeira, *as.* Rust.
Enxertár. Fazer enxêrto. *Encertár*, ou *Encetár*, he comer, ou tocar algũa coisa antes intacta. Vid. § 51. *Num.* 11.
Enxertário, *os.* Naut.
Enxertîa, *as.* Rust.
Enxêrto, *os.*
Enxó, *ós.*
Enxofrár.
Enxôfre, *es.*
Enxotár.
Enxóva, *as.* Peixe.
Enxovál, *aes.*
Enxovalhár.
Enxóvîa, *as.* Carcere baixo.
Enxugár. Vid. § 7. *N.* 15.
Enxûndia, *as.*
Enxurdar. Meter, e revolver no lodo Daqui *Enxurdeiro.*
Enxurráda, *as.*
Enxûrro, *os.*
Enxûta, *as.* Vid. § 7. *Num.* 15.
Escabéxe, ou *Escabéche*, ou *Escavéche*, *es.* Vid. § 30. *Num.* 8.
Esdrûxulo, *os. Vocabulo*, que tem *Accento* dominante na penultîma *Syllaba*, como v.g. *Magnífica*, *Régia*, &c. e tambem certa *Poesîa*, que acaba em *Dicçoẽs* Dactilicas. Alguns escrevem *Esdrûxolo* do Italiano *Sdruccioli.*
Estribuxar. Ordinariamente se diz *Estrabuxar.*
Euxîno. O Ponto Euxîno no Mar-Nêgro.

F.

69. *Fáixa*, ou *Fáxa*, *as.* Tira de pânno comprida.

Fácha

Da Letra C.

Fácha he o fogo de palhas, &c.
Fatéixa, *as*. Alguns dizem *Fatéxa*, *Fatexas*.
Faxina, *as*.
Faxinár.
Félixe, *es*.
Fixa, *as*, &c.
Fixár.
Fléxibiliddde, *es*.
Fléxível, *eis*, &c.
Fluxível, *eis*, &c.
Flexuosa, *as*, &c.
Flúxo, *os*.
Freixéda. Lugar.
Freixiândes. Ribeira.
Freixiél. Villa.
Freixomíl. Lugar.
Frêixo, *os*. Arvore.
Frêixo de Espada á Cinta. Villa:
Frexial, ou *Freixial*. Lugar.
Frixório, *os*. Frigideira, ou sartãa.
Frouxél, *es*. Vid. § 51. N. 12.
Fróxa, *as*. Ordinariamente se diz *Fróixa*, e *Froixo*, &c.
Froxidâm, ou *Froixidâm*, *oẽs*.

G.

70. *Galáxia* He *Via láctea*, que consta de muitas estrêllas juntas.
Gaxêta, *as*. Naut. Corda para ferrar as velas.
Genuflèxa, *as*. Coisa posta de joêlhos.
Genuflexâm, *oẽs*.
Genuflexório, *os*. Pronunciase, como *Genuflessório*. Almofada, &c. para ajoelhar.
Gráxa, ou *Gráixa*, *as*.
Gramáxo. *Sobrenome*.
Graxo, *os*. Oleo incrassante. Artif.

H.

71. *Heterodóxa*, *as*. Coisa de opiniâm extravagânte contrária á verdade, &c.
Heterodóxia, *as*. Seita, ou Sentença errónea.
Hexástico, *os*. Poet.
Hypozêuxe, *es*. *Fig. Gram.* Comque a cada hũa das cláusulas da *Oraçâm* se dá o seu *Verbo*.

I.

72. *Impléxa*, *as*. Coisa implicada, ou embaraçada, &c.
Infléxível, *eis*, &c. como *Inflexibilidade*.
Influxo, *os*. Daqui *Influxíva*, &c.
Innóxia, *as*. Coisa innocente, ou que nam he nocíva. Pouco us.

L.

Da Letra C.

L.

Lagartíxa, *as.*
Làxa, *as.* Coiſa frôxa, e tambem moralmente remîſſa. Vid. *N.* 24.
Laxidâm, *oẽs.*
Laxânte, *es.* Remédio, que afroixa o eſtômago.
Laxár. Affroixar.
Lexicón, *oẽs*, ou *Léxico*, *os.* He *Diccionário.*
Lexîa, *as.* Barrélla, ou coiſa filtrada. Cir.
Lixa. Lugar.
Lîxa, *as.*
Lixár. Brunir com Lîxa, e cozer em barrélla, ou Filtrar.
Lixívia, *as*, ou *Lixívio*, *os.* Barrélla. Medic.
Lixo, *os.*
Lixóſa. Ribeira.
Lóxa, *as.* Bebida de agûa, mel, açûcar, e ſucco de Limâm.
Loxodromía, *as* Naut. Rumo, ou curſo oblîquo.
Lûxo, *os.*
Luxûria, *as.* Daqui *Luxuriár*, &c.
Luxurióſa, *as*, &c.

M.

74. *Madêixa*, *as.* Alguns dizem *Madêxa*, *Madêxas.*
Marráxo, *os.* Peixe.
Máxima. *Nome* propr.
Máxima, *as.* Coiſa grandiſſima.
Máxima, *as.* Sentênça, Axioma, Dictâme fundamental.
Maximiáno. *Nome* propr.
Maximíno. *Nome* propr.
Máximo *Nome* propr.
Meixomil. Lugar.
Mexêr. Alguns dizem *Meixer.*
Mexericár.
Mexeríco, *os.*
Mexeriquêira, *as.*
Mexeruſáda, *as.* Vulg. *Miſtura*, *Miſcellânea.*
Mexía. *Nome* propr. Alguns dizem *Mecía.*
México. Reino da America Septentrional. Rîo, e Cidade do meſmo Reino.
Mexída, *as.*
Mexilhâm, *oẽs.*
Moxínga, *as.* Vulg. e Com. *C,urra*, ou *Surra*, *Caſtigo*, &c.

N.

75. *Néxe.* Lugar.
Néxo, *os.*
Nóxia, *as.* Coiſa nocîva.

O.

76. *Odeſeixas.* Lugar.

Da Letra C.

Oríxa. Reino de Asia.

Orthodóxa, as, &c. Coisa de recta Sentença, como he a Cathólica.

Orthodóxia, as. Doutrina recta, ou verdadeira.

O'xalá. Adverb. He *Voz Arábica*, que significa Queira Deos, ou *Praza á Deos*, &c.

Oxiacántha, as. Plânta.

Oxónia. Oxfórd, Cidade de Inglaterra.

Oxycrato, os. Bebida de Vinagre destemperado.

Oxycrócio, os. Cir. Certo emplastro.

Oxymél, éis. Cir. Certo Xarópe.

Oxyrhodíno, os. Cir. Remédio.

Oxysáccarro, os. Cir. Certa bebîda doce.

P.

77. *Paixâm, oẽs.*

Paradóxa, as, &c. Sentença muito encarecida, que he, ou parece inverosímel.

Paradóxo, os. O mesmo.

Parallaxe, es. Astron. Vid. § 22. *Num.* 15.

Paroxísmo, os. Pronuncîa se *Parocísmo, os.*

Patáxo, os. Embarcaçâm.

Patroixa, as. Peixe.

Peixe, es &c. como *Peixinho.*

Peixóto. Sobrenome.

Perpléxa, as.

Perpléxidáde, es.

Perrexîl, is. Herva, que nasce junto ao mar, que se-cóme curtida em vinagre.

Picapeixe, es. Ave.

Pintarróxo, os. Ave.

Pixám. Lugar.

Pléxo, os. Nó, ou ligatura.

Polyxêna. Nome propr.

Pórxes. Lugar.

Práxe, es.

Práxédes. Nome propr.

Práxísta, as.

Prolixa, as, &c.

Prolixidáde, es.

Proxenéta, as. Corrétôr, ou Intérprete, que intervêm nos contractos.

Próxima, as. Daqui *Próximidáde.*

Próximo, os.

Puxar.

Paxavânte, es.

Púxo, os.

Pyxide. Pequeno Vaso Sagrado, que tambem se-châma *Cibório.*

Q.

Da Letra C.

Q.

78. *Quêixa*, *as.* Daqui *Queixár-se.*

Queixáda, *as.* Coisa do queixo. *Queijáda* he *Lácticínio.*

Quêixo, *os.*

Queixósa, *as.* Coisa, que tem queixa, ou se-queixa.

Queixóso, *os.*

Queixûme. Antig. e Vulg. *Quêixa:*

R.

79. *Ráxa de Florénça.* Certo panno.

Raxêta, *as.* Pânno grosso.

Refléxa, *as.*

Refléxâm, *oẽs.*

Refléxionár.

Refléxíva, *as*, &c.

Refléxível, *eis.*

Refléxo, *os.*

Reflûxo, *os.*

Regráxár. *Termo* de Pintores.

Rêixa, *as.* Odio, aversâm. *Rêxa*, he gelosîa, ou grade v. g. de Coro, &c.

Reláxaçâm, *oẽs.*

Reláxáda, *as.*

Reláxár.

Relêixo, *os.* Espaço em roda de muros, ou casas, no qual ninguem póde construir algum edificio. Parte de algum muro, sacada para fóra. Milit.

Remexer. Alguns dizem *Remeixer.*

Remexída, *as.*

Repûxo, *os.*

Rêxa, *as.* Grade de pao, como gelosîa de ferro, prata, &c. como rêde, que se-poẽ nos Córos. *Reixa* he odio, aversâm, rancor, &c.

Ríxa, *as.* Briga, Contenda.

Rixósa, *as.* Coisa inquieta, turbulenta.

Bóxa, e *Róxas.* *Sobrenome.* Vid. § 51. *Num.* 22.

Róxa; *as*, &c. Ordinariamente se-diz *Roixa.* *Rócha* he penhasco, e *Sobrenome.* Vid. § 51. *N.* 22.

Roixinól, *oes.* Ave de cânto suavissimo.

Roxéte, *es.* Deve ser *Rochete.* Em Lat. *Rochetum.* Alguns, imitando o som Latino, dizem *Roquete*, *es.*

S.

80. *Sacabûxa*, *as.*

Sanguixûga, *as.* Vulg. De-

Da Letra C.

ve ser *Sanguiſuga*, *as.* Vid. § 28. *N.* 4.

Sáxifrágia, *as.* Herva.

Sáxónia. Provincia de Alemânha.

Sáxónica, *as.* Coiſa de Sáxónia.

Sáxónio, *os.* Natural de Saxónia.

Seixáda, *as.*

Seixál. Lugar.

Seixál, *aes.* Lugar de ſeixos.

Séixas. Lugar.

Séixo. Lugar.

Séixo, *os.*

Seixóſa, *as.* Coiſa chêa de ſeixos.

Séxagéſima, *as.* Coiſa, que completa o numero de ſeſſenta.

Séxo, *os.*

Suffixa, *as.* Coiſa pregáda por baixo. Pouco us.

Súxa, *as.* *Térmo* de Maritimos. Córda remîſſa, larga, froixa.

Suxár. Naut. Remittir, affroixar.

Syntáxe, ou *Sintáxe.* Hũa das quatro *Partes* da *Grammatica.* Significa *Conſtrucçam*, ou *Compoſiçam.*

T.

81. *Tarráxa*, *a.* Daqui *Atarraxar*, iſto he, apertar com tarraxa, &c.

Táxa, *as.* Determinaçâm de prêço feita por peſſoa pûblica. Tambem ſignifica limîte, regra, medîda. *Tácha.* Nota, Defeito, e tambem Prégo pequêno. Alguns dizem *Táixa.*

Táxár. Determinar o prêço em coiſas vendiveis. *Táchár.* Notar, Publicar defeitos, Vituperar, &c. Alguns dizem *Taixár.*

Tauxía, *as.* Obra, ou Lavor de metáes imbutidos em ferro, aço, &c. como em alguns cancéllos.

Teixál, *des.* Lugar de teixos.

Teixeira. *Sobrenome*, e hũa *Serra.*

Téixo, *os.* Arvore.

Teixóſa. *Sobrenome*, e Lugar.

Teixóſo. *Sobrenome*, e Lugar.

Teixúgo, *os.* Animal. Alguns dizem *Texúgo.*

Tóxico, *os.* Sûcco venenoſo, com que ſe inficiônam as frechas, &c. Por iſſo ſe diz *Frécha hervada.*

Da Letra C.

da, *Bála hervada*, &c.
Transfixám, *oẽs*.
Treixéde. Lugar.
Troixa, *as*.
Trôixe, *Troixéra*, *Troixésse*, &c. do Verbo *Trazer*. Vid. § 14. *N*. 6. e § 7. *N*. 30.
Troixemil. Lugar.

V.

82. *Valdegramáxo*. Lugar.
Véxaçám, *oẽs*.
Véxar. Daqui *Véxáda*, *Véxádo*, &c.

X.

83. *Xá*. Palavra Persiâna, que significa *Rei*. *Chá* he herva bem conhecida.
Xagrégas. Sítio de Lisboa.
Xáca. Villa de Scília.
Xacóca, *as*, &c. Pessoa, que pronunciâ mal o *Idióma*.
Xácca. O principal Idólatra na India.
Xadréz, *es*. Jôgo, ou Obra semelhante ao taboleiro daquelle Jôgo.
Xaguáte, *es*. Vulg. *Reprehensám*.
Xalápa. Cidade de México.
Xalísco. Provincia da America septentrional.
Xalón. Rio de Castélla-Nóva.
Xamáta, *as*. Pânno da India.
Xámáte. Têrmo de Xadrez.
Xamboeira. Lugar.
Xânsi, ou *Xénsi*. Provincia da China.
Xantél, *éis*. Artif. Ultima táboa no fundo das pipas.
Xántho. Rio de Natólia, ou de Troia.
Xánthez. Cidade de Xantônge em França.
Xantônge. Provincia de França.
Xantúng. Provincia da China.
Xáque. *Têrmo* do Xadrêz.
Xáquemáta. *Termo* do mesmo Jôgo.
Xára, *as*. Frécha, ou sétta; e maço, como estêva.
Xarafím, ou *Xerafim*, *íns*. Moéda da India.
Xarél, *éis*. Ordinariamente se-diz *Xairél*, *Xairéis*.
Xantíppas. *Nome* proprio.
Xaréo, *os*. Peixe.
Xaríse, *es*. Principe entre os Moiros.
Xaropár, ou *Enxaropár*.
Xarópe, *es*.
Xarráma. *Nome* de muitos rios.
Xástre, *es*.

Da Letra C.

Xatíva. Cidade de Hespânha.

Xaviér. *Nome*, e *Sobrenome*, e Lugar de Hespanha.

Xáuxa. Rìo da America Meridional.

Xelím. Certa moéda estrangeira.

Xélva. Villa de Hespânha.

Xeréz. Villa de Castêlla.

Xêrga, *as.* Pânno grosso.

Xergâm, *oẽs.* Ordinariamente se-diz *Enxergâm*, *oẽs.*

Xerophágia, ou *Xerofágia*, *as.* Medic. Comìda de coisas sêccas.

Xérxes. *Nome* propr. antig.

Xevér, e *Xévora.* Ribeiras.

Xicóco. Ilha do Japâm.

Xilobálsamo, *os.* Pau de bálsamo.

Xíme, *es.* Duque, ou Grande do Pegû.

Ximo. Provincia do Japâm, e hũa Ilha.

Xinâno. Villa da China.

Xinchêu. Cidade da China.

Xiphóide, ou *Xifóide*, *es.* Anat. Espinhéla.

Xisto. *Nome* propr.

Xix Garavíz. Com. *Pouco*, ou *Quasi nada.*

Xó. Voz para fazer parar as bêstas.

Xóa. Paîz de Africa.

Xofrángo, *os.* Ave de rapina.

Xófre. *Têrmo* Venatorio, como *Adverbio*, isto he, *Subitamente.* *Chófre.* Percussâm recìproca, v. g. de hũa bóla em outra.

Xóla, e *Xouxou.* Ribeiras.

Xucár. Rìo de Hespânha.

Xudrûro. Ribeira.

Xunkînga. Villa da China.

Xûnta. Villa do mesmo Imperio. Vid. *Catal.* dos *Nomes* propr. § 5. *N.* 10. e seg.

84. As mais *Dicçoẽs* de que ordinariamente usâmos, se-proferem, e escrevem com *Ch*, como v. g. *Achar*, *Archote*, *Cachaço*, *Chá*, *Chacína*, *Chamar*, *Chapéo*, *Cháve*, *Chése*, *Chérne*, *Chiar*, *Chicharro*, *Chichélos*, *Chinchôrro*, *Chocar*, *Chocoláte*, *Chupár*, *Chûsma*, *Chûva*, *Chypre*, *Côche*, *Cochícho*, *Cochinchîna*, *Desfechár*, *Escachár*, *Esguícho*, *Fácho*, *Gáncho*, *Ichó*, isto he, Armadilha para caçar

Da Letra C.

caçar perdizes, *Inchádo*, *Láncha*, *Mácho*, *Mícho*, *Môcho*, *Monchíque*, *Murchár*, *Nícho*, *Párche*, *Pônche*, *Rácho*, *Sachár*, *Tacho*, *Tanchágem*, *Ucharía*, &c.

85. Advirto, que as Syllabas *Cha*, *Che*, *Chi*, *Cho*, *Chu*, ou *Scha*, *Sche*, *Schi*, no *Idioma* Latino ſempre tem ſom aſpero, como *Caſto*, *Quero*, *Quilate*, *Compro*, *Cuſta*, &c. Por iſto quando derivamos algũas *Dicçoẽs* daquelle *Idioma* imitando o ſeu proprio ſom nas meſmas *Syllabas*; nam devemos eſcrever *Ch*; mas *Ca*, *Que*, *Qui*, *Co*, *Cu*, porque o contrário he confusâm dos *Idiomas*. Peloque dos *Nomes* Latinos v. g. *Achaia*, *Acheron*, *Achilles*, *Alchimia*, *Antiochus*, *Archaiſmus*, *Archangelus*, *Archelaus*, *Archetypum*, *Archimandrita*, *Archiſynagogus*, *Architectus*, *Architectonicus*, *Architectura*, *Architriclinus*, *Chaos*, *Chariſma*, *Chariſſimus*, *Charitas*, *Charon*, *Charta*, *Chartophylacium*, *Charybdis*, *Cherubim*, *Chimæra*, *Chimæricus*, *Chorus*, *Enchiridion*, *Inchoatio*, *Inchoativus*, *Machabæus*, *Machina*, *Manichæus*, *Monarcha*, *Monarchia*, *Monarchicus*, *Nobiliarchia*, *Orcheſtra*, *Parochia*, *Parochialis*, *Parochianus*, *Parochus*, *Patriarcha*, *Polyarchia*, *Schema*, *Schola*, *Scholaſticus*, *Synedoche*, *Tetrarcha*, *Tetrarchia*, *Trochæus*, devemos eſcrever *Acáia*, *Aquerônte*, *Aquílles*, *Alquîmia*, *Alquimíſta*, *Antíoco*, *Arcaíſmo*, *Arcángelo*, *Arqueláu*, *Arquétypo*, *Arquimandríta*, *Arquiſynagógo*, *Arquitécto*, *Arquitectónico*, *Arquitectúra*, *Arquitriclíno*, *Cáos*, *Caríſma*, *Caríſſimo*, *Caridáde*, *Carónte*, *Cárta*, *Cartophiládcio*, ou *Cartofyládcio*, ou *Cartofilacio*, ou *Cartório*, *Carybde*, ou *Caríbde*, *Querubîm*, *Querubíns*, *Quiméra*, *Quimérico*, *Côro*, *Enquiridion*, ou *Enquirídio*, *Incoaçám*, *Incoatívo*, *Macabêu*, *Máquina*, *Maquinár*, *Maquiníſta*, *Maniquêu*, *Monárca*, *Monarquía*, *Monárquico*, *Monarquíſmo*, *Nobiliarquía*, *Orquéſtra*, *Paróquia*, *Poroquiál*, *Paroquiáno*, *Párico*, *Patriárca*, *Polyarquía*, ou *Poliarquía*, *Eſquêma*, *Eſcóla*, *Eſcoláſtico*, *Synédoque*, ou *Sinédoque*, *Tetrárca*, *Tetrarquía*,

Tro-

Da Letra C.

Troquêu, &c. Alguns Eruditos ainda ſeguem a *Orthografia* Latina.

86. Os ſundamentos do R. P. Madureira, contrário a eſta *Orthografia*, nada convencem. Diz elle na ſua *Orthografia Part.* 1. *pag.* 45. *Num.* 102. que de nenhum modo ſe deve tirar o *H* dos *Nomes* proprios, porque devem ſer tam invariaveis nas *Letras*, como na ſignificaçâm. Eſte princípio he inſubſiſtente; porque o noſſo *Idioma*, aindaque filho do Latino, he muito diverſo deſte; e as *Dicçoẽs* ſam arbitrárias. Por eſta cauſa podem ſer, e muitas vezes ſam diverſiſſimos os *Vocabulos*, tendo todos a meſma ſignificaçâm. Eſtes *Nomes* v. g. *Amaro*, *Bento*, *Braz*, *Duarte*, *Gil*, *Jaquez*, *Izabel*, *Luiz*, nenhũa, ou muito pouca analogía tem com os *Nomes* Latinos *Maurus*, *Benedictus*, *Blaſius*, *Eduardus*, *Ægidius*, *Jacobus*, *Eliſabeth*, *Ludovicus*, ou *Aloyſius*; e comtudo aſſim os Latinos, como os Portuguezes, ſignificam o meſmo com elles, porque aſſim quizeram, e aſſim querem, em quanto nam quizerem outra coiſa; e o R. P. Madureira nam podia, nem póde tirar a liberdade das Naçoẽs de todo o mundo.

87. Outro ſundamento do meſmo Padre *pag.* 46. *Num.* 103. he mais débil, do que o primeiro. Diz elle, que ſempre deſejou ouvir pronunciar *Quiméra*, *Monarquía*, *Paróquia*, &c. como os Latinos pronunciam o ſeu *Che*, *Chi*, porque nas Syllabas *Que*, *Qui*; ſôa a Letra *U* depois do *Q*, o que nam ſuccede em *Che*, *Chi*.

88. Em primeiro lugar nada importaria, que nas Syllabas *Que*, *Qui*, ſoaſſe a Letra *U* depois do *Q*, porque já diſſe, que as *Vozes* ſam arbitrárias; e por iſſo em todos os *Idiomas* ſe ſignifica a meſma coiſa com *Vocabulos* diverſiſſimos.

89. Em ſegundo lugar podia ſaciar o ſeu deſejo aquelle R. Padre, ouvindo ſó aſimeſmo; porque na *Lingua*

gua Portugueza nunca ſôa a Letra *U* depois do *Q* nas duas Syllabas *Que*, *Qui*, como conſta deſtas *Dicções* v.g. *Quebrar*, *Queimar* *Quem*, *Querer*, *Queſtam*, *Quilate*, *Quilha*, *Quinas*, *Quinau*, *Quinta*, *Quintal*, &c.

90. Bem podia reflectir eſte Padre, que na *Lingua* Latina o *H* nam he certamente *Letra*, mas ſómente no *Idioma* Portuguez depois de *C*, *L*, *N*, como v. g. em *Fácho*, *Fécho*, *Chicória*, *Chófre*, *Chorar*, *Chumbo*, *Falha*, *Alhéa*, *Folhínha*, *Tálho*, *Gadelhúdo*, *Façânha*, *Ganhei*, *Aranhíço*, *Sónho*, *Nenhûm*, &c. e que ſem neceſſidade algũa nunca ſe-deve confundir o ſom de muitas *Letras* Portuguezas com o ſom diverſo das Latinas.

91. Digo pois, que, quando nam imitamos as Syllabas *Che*, *Chi* do *Idioma* Latino, devemos eſcrever conforme a *Orthografia* coſtumada. Por iſſo de *Archidiaconus*, *Archiepiſcopus*, *Archipreſbyter*, *Schiſma*, *Schiſmaticus*, &c. devemos eſcrever *Arcediágo*, *Arcebíſpo*, *Arcipréſte*, *Ciſma*, ou *Sciſma*, *Sciſmático*; porque aſſim pronunciamos. De *Archidux*, *Archipelagus*, *Archivum*, derivamos *Archidúque*, *Archiduquêza*, *Archipélago*, *Archívo*, pronunciando a Syllaba *Chi*, com ſom Portuguez, como v. g. em *China*, *Chiſte*, *Chita*; porque aſſim ſe-coſtuma. Mas ſe for introduzido univerſal coſtume de pronunciar com ſom Latino, eſcreveremos em Portuguez *Arquidúque*, *Arquiduquêza*, *Arquipélago*, *Arquívo*.

92. De *Bacchus* derivamos *Bácco*, e aſſim devemos eſcrever, e nam *Báccho*; porque a ultima Syllaba *Cho* ſe-pode pronunciar em Portuguez, como em *Mâncho*, *Márcho*, &c. e nós imitamos neſta *Dicçâm* o ſom Latino.

93. Quando depois de *Ch* ſe-ſegue a Letra *L*, *R*, pronunciamos o *Ch* com ſom aſpero; porque neſte caſo nam he Letra o *H*, mas *Aſpiraçâm*, nem de outra ſorte podem ſer liquidas as Letras *L*, *R*, ſeguintes, como ſam v. g. em *Chlâmide*, *Chríſma*, *Chriſtandáde*, *Chríſ-*

to,

Da Letra C.

to, *Chrónica*, as quaes pronunciamos, como *Clâmide*, *Crísma*, *Crónica*.

94. Finalmente o *Ch* tem som aspero no fim das *Dicçoẽs* estrangeiras, porque o *H* he *Aspiraçâm*, como nas seguintes *Abdemeléch*, *Abimeléch*, *Amaléch*, *Aquiméléch*, *Barûch*, *Elimeléch*, *Henóch*, *Laméch*, *Misách*, *Sidrâch*, &c. e sem *Aspiraçâm* tem o mesmo som no princípio, como *Ctesifonte*, *Nome* de hum antigo Arquitecto, *Ectesíppo* tambem *Nome* proprio. Este Nome *Czar*, quando significa Principe, ou Rei, dizem alguns *Orthólogos*, que se-profére, como *Tzar*, ou *Zar*; e quando significa o Imperador da Russia, se-pronuncîa, como *Kezár*; e por isso á sua Imperatriz châmam os Russiânos *Kezarína*; mas em Portuguez quasi todos os *Eruditos* dizem *Zár*, e *Zarîna*, porque ou absorvem a Letra *C* antecedente, ou levissimamente a-pronuncîam.

§. XVII.

Da *Letra D.*

1. A *Letra* muta *D* (a que os Hebreus chamam *Daleth*; os Gregos *Délta*) se-profere com a parte superior da lingua tocando nos dentes de cima, e apartândo-a logo para formar a voz. (1.)

2. As *Dicçoẽs*, que se-podem escrever com *dd*, (se assim quizer hum *Orthógrafo* Portuguez) sam as seguintes, e suas derivadas.

A.

(1.) D Cogit superos linguam contingere dentes.

Da Letra D.

A.

A'dda. Rio de Italia.
Addensar.
Addiçám, *oẽs.*
Addicionar.
Addicta, *as*, &c.
Additamento, *os.*
A'ddito, *os.* Additamento. *A'dito*, *os*, he Entrada.
Adduzir. Trazer, ou Induzir algũa coisa para outra.

E.

Engáddi. Cidade de Judéa.

R.

Réddito, *os.* Renda, fructos de Beneficio, &c. *Rédito.* Volta, ou Vinda depois da ida.

S.

Superáddito, *os.* *Accrescentamento.*

T.

Thaddéu. *Nome* pror.

3. Nenhũa *Dicçâm* Portugueza se termina em *D.* As seguintes sam estrangeiras, de que tambem usamos.

Abód.	*Cid.*	*Gad.*	*Madríd.*	*Salfad.*
Arád.	*Davíd.*	*Galgád.*	*Nemród.*	*Talmúd.*
Arfaxád, ou	*Ephód*, ou	*Galaád.*	*Obéd.*	*Valhadolíd.*
Arphaxád.	*Efód.*	*Icabód.*	*Salphaád*, ou	*Zabád.*

§ XVIII.

Da *Letra F.*

1. A *Letra* semivogal *F*, que antes de *l*, *r*, faz as vezes de *muta*, se pronuncía applicando os dentes, e beiço de cima aos de baixo. (1.)

2. Ja disse, que o *Phi* dos Gregos, e Latinos, se profere em Portuguez, como *F*, ao qual he semelhante; e por isso náin he necessario fazer aqui *Catalogo* especial

(1.) F Labrum inferius superis cum dentibus urget.

Da Letra F.

pecial das *Dicçoẽs*, que se-podem escrever com *Ph*, porque assim dizemos v. g. *Aphorísmo*, *Bucéphalo*, *Cosmographía*, *Délphico*, *Ephesios*, *Elephánte*, *Esphéra*, *Geógrapho*, *Hemisphério*, *Jeroglyphico*, *Lymphático*, *Metáphora*, *Nephrítica*, *Orthografía*, *Pharól*, *Phénis*, *Philíppe*, *Phósphoro*, *Phráse*, *Paráphrase*, *Períphrase*, *Phrygia*, *Seraphím*, *Sophía*, *Sulphúreo*, *Synalépha*, *Topographía*, *Triúmpho*, &c. como *Aforísmo*, *Bucéfalo*, *Cosmografía*, *Délfico*, *Eféfios*, *Elefánte*, *Esféra*, *Geógrafo*, *Hemisfério*, *Jeroglífico*, *Linfático*, *Metáfora*, *Nefrítica*, *Orthografía*, *Faról*, *Fénis*, *Filippe*, *Fósforo*, *Fráse*, *Paráfrase*, *Perífrase*, *Frygia*, ou *Frígia*, *Serafim*, *Sofía*, *Sulfúreo*, *Synaléfa*, *Topografía*, *Triúnfo*, &c.

3. Sómênte poderá ter duvida hum *Orthografo*, quando se-possam escrever com *FF* as *Dicçoẽs* derivadas do *Idioma* Latino, se quizer imitar este na *Orthografía*, como os Eruditos ainda costumam. Por esta causa se-obsérve o *Catalogo* seguinte.

A.

4. *Affabilidáde*, *es.*
Affabilíssima, *as*, &c.
Affável, *eis.*
Affectaçám, *oẽs.*
Affectáda, *as.*
Affectár.
Affectíva, *as.*
Affécta, *as.*
Affectuósa, *as.*
Affeiçám, *oẽs.*
Affigurár.
Affim, *ins.*
Affinidáde, *es.*
Affirmár.
Affixar.
Afflicçám, *oẽs.*
Afflícta, *as.*
Affigír.
Affluéncia, *as.*

D.

5. *Diffamár.*
Differénça, *as.*
Differençár.
Differénte, *es.* Coisa, que differe, ou he diversa de outra. *Deferente*, *es*, he *Termo* Astronomico, e significa Circulo excéntrico, que atravessa o centro

Da Letra F.

tro de hum Planêta, e assignála o seu caminho, ou coisa, em que outra se-move

Differír. Diversificar-se. *Deférir* he Responder a algum requerimento, ou petiçâm. *Desferir* he Largar as velas de algũa embarcaçâm. Naut.

Difficil, eis.

Difficuldáde, es.

Difficultár.

Difficultósa, as.

Diffundir.

Diffusâm, oẽs.

Diffúsa, as.

Diffusíva, as.

E.

6. *Effectíva, as.*

Effeito, os.

Effervescéncia, as.

Effeituár.

Efficácia, as.

Efficacíssima, as.

Efficáz, es.

Efficiéncia, as.

Efficiênte, es.

Effígie, es.

Effluvio, os.

Effusâm, oẽes.

Effusíva, as.

J.

7. *Jiffa.* Cidade da Palestina, antiga Jóppe.

Indifferênça, as.

Ineffável, eis.

Inefficácia, as.

Inofficiósa, as, &c. Coisa inutil.

Insoffrível, es.

Insufficiéncia, as.

Insufficiente, es.

O.

Offendêr.

Offênsa, as.

Offensór, es, &c.

Offerecêr.

Offerecimênto, os.

Offérta, as. Daqui *Offertório.*

Officiál, as.

Officína, as.

Officio, os.

Officiósa, as. Coisa, que faz bons officios, ou proveitosa a alguem.

S.

9. *Soffrêr.* Daqui *Soffredor.*

Soffrível, eis.

Sufficiéncia, as.

Sufficiênte, es.

Sufficientíssima, as.

Suffocaçâm, oẽs.

Suffocar.

Suffragânea, as. Eccles.

Suffrágio, os.

Da Letra C.

Suffumígio, *os.* Med. Remédio, de que se recebe o fumo.

Suffusám, *oēs.* Med. Effusâm de hum lìquido.

10. Alguns *Orthografos* por analogìa escrevem tambem com *FF* as *Dicçoēs* seguintes, aindaque muitas nam sejam derivadas das Latinas.

Affadigar. Vulg. *Fatigar.*
Affagar.
Affágo, *os.*
Affamáda, *as.*
Affamár-se.
Affastár-se.
Affazendáda, *as.*
Affazêr-se. Antig. e Vulg. *Acostumár-se*, ou *Costumár-se.*
Affear. Fazer fêio.
Affeiçoar.
Affeminár-se.
Afferir. Combinar, ou cotejar pêsos, medidas, &c.
Afferrar.
Afferretoar.
Afferrolhar.
Afferventar.
Affervorar, ou *Affervorizar.*
Affiar. Fazer fio agudo.
Affidalgar.
Affilháda, *as.*
Affilar. Afferir, &c. *Filar* he pegár-se com os dentes o cam de fila, &c.
Affinar.
Affistulár-se.
Affocinhar.
Affogar.
Affoguear.
Afforar.
Affermosear.
Affoitar.
Affoita, *as.*
Affoitêza, *as.*
Affréguezár.
Affrontar.
Affrontósa, *as.*
Affroxar, ou *Affroixar.*
Affugentar.
Affundir. Melhor *Meter no fundo.*
Affuzilar. Vulg. *Fuzilar.*

Mas nenhũa dùvida póde ter hum escrupuloso *Orthógrafo* em escrever todos estes *Vocabulos* com hum só *F*, como *Afadigar*, *Afagar*, *Afastar*, *Aferir*, *Afroixar*, &c.

§ XIX.

§ XIX.

Da *Letra* G.

1. A *Letra* muta G, (a que os Hebreus chamam *Guímel*, ou *Ghímel*, os Gregos *Gamma*) tem som aspero antes de *a*, *o*, *u*, e tem som brando antes de *e*, *i*, *y*. Do primeiro modo se-pronuncîa na parte interior da bocca, quasi junto á garganta, movendo subita, e lentamente a raiz da lingua para o princîo do paladar, como nestas vozes *Gáto*, *Górdo*, *Gúla*, &c. Do segundo modo se-pronuncîa inclinando a lingua para o fim do paladar, e dentes superiores, como nestas Dicçoẽs *Gemído*, *Girar*, *Gymnásio*, &c. (1.)

2. Com esta *Letra*, quando tem som brando, se-póde equivocar o *J* consoante antes das vogaes *e*, *i*, *y*, porque sam semelhantes no som. Para evitar esta confusam farei *Catalogos* das *Dicçoẽs*, que principiam por *Je*, ou encerram esta *Letra* nas *Syllabas* médias, paraque, conhecidas estas, que sam poucas, nam se-erre a *Orthografía*, das que se-devem escrever com *Ge*, *Gi*, que sam muitas.

Catalogo das *Dicçoẽes*, que principîam por *J*.

3. *Jébuz*. Monte antigo de Jerusalêm.
Jebusêu, *us*. Povo antigo da Palestina.
Jeconîas. *Nome* propr.
Jebová. Nome ineffavel de Deos.
Jehú. *Nome* propr.
Jejuar.
Jejûm, *ûns*.
Jejúno, *os*. O segundo intestino, ou tripa vazîa.
Jekér. Río de Liége.
Jémini. *Nome* propr. *Géminis*,

(1.) *G damus, extremum cum tangit lingua palatum.*

Da Letra G.

nis, he signo celeste, ou constellaçâm.
Jéna. Villa de Hungrîa.
Jengán. Villa da China.
Jenicó. Lugar de Riba-Tejo.
Jeniscéy. Rîo de Moscóvia.
Jenisséy. Rîo de Tartária.
Jenizár. Villa de Macedónia.
Jenízaro, &c. Deve ser *Genízero. Vid.* § 28. *N.* 18.
Jenónsco. Villa de Moscóvia.
Jenupár. Villa do Imperio do Mogôr; ou Mogól.
Jerápole. Cidade de Asia.
Jerarquía, *as.* Daqui *Jerárquica*, &c.
Jeremias. Nome propr.
Jeropomónga, *as.* Serpente da America.
Jericó. Cidade de Canaân, e hũa especie de rosas.
Jerobaál. Nome propr.
Jeroboâm. Nome propr.
Jeroglífico, ou *Jeroglyfico*, *os.* Caráćter mysterioso, ou enigmático.
Jerónymo. Nome propr.
Jeropíga, *as.* Outros dizem *Geropíga*, *as.* Certa bebida.
Jerosláu. Villa de Moscóvia.
Jerséy. Ilha do Mar Britânnico.
Jerusalém. Cidade da Palestina em Asia, hoje sujeita aos Turcos. Teve differentes Nomes. (1.)
Jesbóe. Nome propr.
Jési. Cidade do Estado Ecclesiastico.
Jessé. Nome propr. do pae do Santo Rei Davîd.
Jesséu, *éus. Nome* antigo dos Christaós.
JESUS, ou *JESU*, Santissimo *Nome* do *Verbo Divino Incarnado*, Deos, e Homem Verdadeiro, universal Redemptor do Mundo.
Jesuíta, *as. Nome* de Clerigos Regulares de Santo Ignacio de Loyóla.
Jéthro. Nome propr.
Jezabél. Nome propr.
Jozonías. Nome propr.
Jezraél. Nome propr.

4. To-

(1.) Lusa, Bethel, Solyma, & Jerosolyma, & Ælia, Jebus, Urbs sacra, Jerusalem dicitur, atque Salem.

Da Letra G.

4. Todas as mais *Dicçoẽs* principiam por *Ge*, como v. g. *Gedda*, *Geléa*, *Gemêr*, *Genſſero*, ou de *Genízero*, Soldado Turco naſcido em Europa, ou mãe Chriſtãa, *Génro*, *Gentil*, *Gentil-Homem*, *Geografia*, *Gergelím*, *Géſſo*, *Géſto*, &c.

Catalogo das *Dicçoẽs*, que tem a Letra *J* nas *Syllabas* médias, quando póde equivocár-ſe com *Ge*, *Gi*.

5. *A'bjecçám*, *oẽs*.
Abjécta, *as*. Coiſa abatida deſprezada.
Adjécçám, *oẽs*. Accreſcentamento.
Adjécta, *as*. Coiſa accreſcentada. Pouco uſ.
Adjéctivár. Ajuntar, ou concordar.
Adjéctíva, *as*. Coiſa, que accreſcenta, &c.
Adjéctivo, *os*.
Aljezúr. Villa.
Enjeitár. Vulg. Devia ſer *Rejeitar*.
Ginjeira, *as*. Alguns eſcrevem *Gingeira*.
Interjeiçám, *oẽs*.
Objécçám, *oẽs*.
Objéctar.
Objéctíva, *as*.
Objécto, *os*.
Projéctár.
Projécto, *os*.
Rejeiçám, *oẽs*.
Rejeitár.
Sujeiçâm, *oẽs*.
Sujéita, *as*.
Sujeitár.
Sujêito, *os*. Alguns eſcrevem *Subjeiçâm*, *Subjeita*, *Subjeitar*, &c.
Sujidáde, ou *Çujidáde*, *es*.

6. Advirto, que todos eſcrevem *Mageſtade*, *es*, ſendo eſte *Nome* derivado de *Majeſtas*, *Majeſtatis*, por iſſo parêce-me, devia eſcrevêr-ſe *Majéſtade*; mas naõ me atrêvo a contrariar o uſo commum.

7. A'lem deſtas *Dicçoẽs* ſe eſcrevem com *J* as *peſſoas*, ou *Caſos* dos *Verbos*, que tem o *Infinitivo* em *jar*, v. g. *Aleijar*, *Bafejar*, *Bandejar*, *Bocejar*, *Bracejar*, *Cotejar*,

tejar, &c. como *Aleije*, *Bafejes*, *Bocejem*, *Bracejei*, *Cotejei*, &c.

8. As outras *Dicçoẽs* Portuguezas se-escrevem com *G* nas *Syllabas* médias, e ultimas, como v. g. *Agência*, *Agêntes*, *Bagágem*, *Dirígem*, *Ferrúgem*, *Fuligem*, *Impígem*, *Plumágem*, *Reger*, &c.

9. Nenhũa *Dicçám* principia por *Ji*, mas por *Gi*, como *Gibám*, *Giésta*; *Gigânte*, *Gingibre*, *Gingíva*, *Gluja*, *Girár*, &c. Nenhum *Verbo* tem nas *Syllabas* médias, ou ultimas *Ji*, mas *Gi*. Por isto dizemos *Corrigir*, *Dirigir*, *Fugir*, *Rugir*, e nam *Corrijir*, *Dirijir*, &c.

10. Nunca se-podem confundir as Syllabas *Ja*, *Jo*, *Ju*, com *Ga*, *Go*, *Gu*, porque nestas ultimas sempre o *G* tem som aspero, como ja disse. O mesmo som tem o *Gu*, quando se-segue *e*, *i*, como *Guélras*, *Guérra*, *Guiár*, *Guíncho*, *Guindáste*, *Guizár*, &c. Excepto *Guéla*, *as*; *Guéldres*, Provincia do Paiz-Baixo, e *Unguênto* com seus derivados, em que sôa claramente a Letra *U*.

11. Quando depois de *Gu* se-segue *a*, nam se-faz totalmente liquida a Letra *u*, como antes de *e*, *i*, mas sôa de algum modo, como em *Guárda*, *Guardanápo*, *Guardiám*, *Guarnecer*, &c. Nisto devem ter cuidado os Interamnenses, e Povos vizinhos: porque inteiramente fazem liquida a Letra *u*, e por isso pronunciam *Gárda*, *Gardanápo*, *Gardiam*, *Garnecer*.

12. Nam me-occorrem *Dicçoẽs*, que se-escrêvam com *gd* nas *Syllabas* médias, senam *Amygdalina*, *as*, &c. Ma coisa de amendoeira. *Bagdát*, ou *Bagdét*; *Emygdio*, e *Magdaléna*. Estes sam *Nomes* proprios, o primeiro de hũa Cidade; o segundo de homem, e o terceiro de mulher. *Esmarágdo* significa esmeralda, e he *Nome* proprio; mas este, e outros *Vocabulos* semelhantes, nam tem uso na *Lingua* Portugueza. *Migdónia* he Regiâm de Macedónia; *Migdóno* foi hum antigo Rei de Thrácia.

Dic-

Da Letra G.

Dicçoẽs, que se-costumam escrever com *Gg.*

13. *Agglomerar*, &c.
Agglutinar.
Aggravânte, *es.*
Aggravada, *as.*
Aggravar.
Aggrávo, *os.*
Aggregar.
Aggressâm, *oẽs.*
Aggressôr, *es.*
Aggressôra, *as.*
Desaggravar.
Desaggrávo, *os.*
Exaggeraçám, *oẽs.*
Exaggeráda, *as.*
Exaggerar.
Suggerir.
Suggerída, *as.*
Suggestám, *oẽs.*

Dicçoẽs, que se-costumam escrever com *Gm.*

14. *Apophtégma*, ou *Apotégma*, *as.* Sentença judiciosa.
Augmentar, &c.
Augmênto, *os.*
Diafrágma, *as.* Membrâna, que atravessando o peito divide o coraçam, e bofes, do baço, e intestinos. Anat.
Dógma, *as.*
Dogmática, *as*, &c.
Dogmatísta, *as.*
Dogmatizánte, *es.*
Dogmatizar.
Enígma, *as.* Sentença obscura, implexa, ou difficil de perceber.
Enigmática, *as.*
Esmégmática, *as.* Med. Coisa absorvente.
Figmênto, *os.*
Frágmênto, *os.*
Ouropigmênto, ou *Oiropigmênto*, *os.* Alguns dizem *Oiropiménte.*
Paradígma, *as.* Exemplo, coisa imitavel, &c.
Paradigmática, *as.*
Pigmaliám. Filho de Bélo, Rey de Tyro.
Pigmentário, *os.* O que faz, ou vende côres, tintas, &c.
Prágmática, *as.* Coisa de Negócio, ou de Tractados da Républica, &c.
Prágmática Sancçám, *Prágmáti-*

Da Letra G.

gmáticas-Sancçoẽs he Lei estabelecida pelo Rei, Républica, &c.
Pygméu, ou *Pigméu*, *us.*
Ségménto, *os.* Retálho, ou pedaço de algũa coisa.
Sigma. *Nome* do S. Grego.
Sigmarínga. Villa de Suévia.
Syntágma, *as.* Collocaçâm de algũas coisas postas por ordem.
Zêugma. *Fig.* Gram. comque da *Sentença* mais vizinha se-toma sem mudança, o que falta na *Oraçâm.* He Contrária á Figura *Syllépse.*

Dicçoẽs, que se-escrevem com *Gn*, pelas quaes se-devem regular as derivadas.

15. *A'gnaçâm*, *oẽs.* Parentêsco pela parte masculina.
A'gnáta, *as.* Parenta pela parte masculina.
A'gnúsera, *as.* Coisa, que traz cordeiro.
Agnocásto, *os.* Plânta.
Agnus Dei. Conhecida Relíquia de cêra, que benze o Papa.
A'gnóme, *es.* *Sobrenome.*
Antesignáno, *os.* Primeiro em algũa classe.
Assignár.
Assignalar.
Benígna, *as.*
Benignidáde, *es.*
Benigníssima, *as.*
Cógnaçâm, *oẽs.* Parentêsco pela parte feminina.
Cógnáta, *as.*
Cógnáto, *os.*
Cógniçâm, *oẽs.* Poet. Conhecimento.
Cógnóme, *es.* *Sobrenome.*
Cognominaçam, *oẽs.*
Cógnominár.
Consignaçam, *oẽs.*
Consignar.
Désignaçam, *oẽs.*
Désignár.
Desígnio, *os.*
Diagnóstico, *os.* Signal, ou Symptoma da doença. Med.
Dígna, *as.*
Dignaçâm, *oẽs.*
Dignár-se.
Dignidáde, *es.*
Digníssima, *as.*
Epignóse, *es.* Poet. Succésso novo,

Da Letra G.

novo, estrânho, e admiravel, introduzido na Fábula da Epopéia.
Estágnar-se. Extendêr-se algum lîquido, espraiár-se, &c. Daqui *Estèignaçám.*
Expugnaçâm, *oẽs.*
Expugnár.
Expugnável, *eis.*
Fáguâno. Sobrenome.
Fidedígna, *as*, &c.
Ignáva, *as*, &c. Poet. Coisa negligente, froixa, &c.
Ignávia, *as.* Negligência, falta de indùstria, ou socordia.
Ignoráncia, *as.* Vid. § 16. *Num.* 23.
Ignorar. Vid. § 16. *Num.* 26. *Nescedade.*
Ignóbil, *beis.* Ponco us. e Poet.
Ignomínia, *as.*
Ignominiósa, *as.*
Ignóta, *as.* Coisa nam conhecida. Poet.
Impugnaçám, *oẽs.*
Impugnár.
Incógnita, *as.*
Indignaçám. *oẽs.*
Indignar-se.
Indigníssima, *as.*
Inexpugnável, *eis.*
Insígne, *es.*
Interrégnò, *os.* Tempo médio entre Rei pretérito, e futuro.
Ligne. Sobrenome.
Lignósa, *as.* Coisa abundante de lenha.
Magnânima, *as.*
Magnanimidáde, *es.*
Magnáte, *es.*
Magnésia. Regiâm de Lydia em Asia.
Magnéte, *es.* Imân.
Magnética, *as.* Coisa attráctîva, &c.
Magnífica, *as.*
Magnificár.
Magnificentíssima, *as.*
Magnîloca, *as.* Quem falla coisas grandes.
Magnilóquência, *as.*
Malígna, *as.*
Malignidáde, *es.*
Malignár-se.
Migniatúra, *as.* Pintura de pontinhos: Ponco us.
Oppugnaçâm, *oẽs.*
Oppugnár.
Polignótes. Pintor antigo de grande fâma.
Persignár-se.
Prógne. Nome. propr. Poet.
Propugnáculo, *os.*
Propugnár.
Pugnár.

Da Letra G.

Régnánte, *es*. Ordinariamente se-diz *Reinante*.
Régnatíva, *as*.
Repugnáncia, *as*.
Repugnár.
Resignaçâm, *oẽs*.
Resignár-se.
Signáculo, *os*.
Significaçâm, *oẽs*.
Significár.
Sígno, *os*. Constellaçâm. *Sino* he, o que sôa nos campanários. Vid. *Sina*. § 51. *N*. 23.
Vid. Catalog. dos *Nomes* pr. § 5.

16. Finalmente advirto, que se ao *G* se-segnir *H*, deve ter o *G* som aspero, porque nam póde pronunciár-se de outro modo a referida *Aspiraçâm*. Nam me-lembro de *Voz* Latina, ou Portugueza, em que no princípio a Letra *G* seja aspirada. Este Nome *Ghislério* he estrangeiro, e deve proferír-se, como *Guislério*: e os *Nomes* proprios *Píghio*, *Malpíghio*, &c. devem ser proferidos, como *Píguio*, *Malpíguio*, &c.

17. As *Dicçoẽs*, que se-termînam em *G*, sam Hebraicas, como *Abisâg*; *Agág*; *Deég*; *Dóg*; *Magóg*; *Og*, &c. nas quaes tem o *G* o seu som aspero.

§ XX.

Da *Letra I.*

1. A Letra *J* consoante (a que os Hebreus chamam *Jod*) se-pronuncía, como *G* com som brando antes de todas as *Vogaes*, como *Jardîm*, *Javalí*, *Jejûm*, *Joeira*, *Joelho*, *Jôio*, *Júnça*, &c.

2. Esta *Letra* nunca póde ser dobrada, e supposto, o que se disse no *Paragrafo* antecedente *Num*. 2. e seguintes, nada mais ha, que advertir, do que a diversa figura, que deve ter; porque hũa coisa he v. g. *Ia* do Verbo *Ir*, e outra coisa he o Adverbio *Ja*, como v. g. *Pedro ia rezándo, e ja tinha celebrado.*

§ XXI.

§ XXI.

Do *H*.

1. H Pronuncia-se impellindo o ar da garganta, e inclinando o impulso para o alto do paladar, de sorte que parece formár-se este som *Agah.* (1.) Os Hebreus tem *Letra* semelhante, que châmam *He*, se devemos crer os Auctores de algũas Artes.

2. Depois de *C*, *L*, *N*, em *Dicçoẽs* Portuguezas he *Letra*, porque faz soar por diversos modos as tres referidas *Letras* antecedentes, como v. g. *Márcha*; *Manílha*; *Tálhe* v. g. do vestido, ou do corpo; *Tálho*, isto he, golpe, ou cêpo de cortar carne nos açougues; *Minha*, &c. No princípio, e meio das *Dicçoẽs* derivadas da *Lingua* Latina he pura, e quasi superflua *Aspiraçâm*, que só serve para mostrar a orígem, e significaçâm genuína dos *Vocabulos*. O Sapientissimo Auctor do *Verdadeiro Methodo*, como inventou hũa nova, e facil *Orthografía*, expellio esta *Aspiraçâm* do seu *Abecedário*. Mas porque nam se-observa universalmente aquella *Orthografía*; farei aqui alguns *Catálogos* das *Dicçoẽs*, que principiam com esta *Aspiraçâm*, como tambem das que a tem nas *Syllabas* médias, para utilidade dos que carecem de *Vocabularios* completos.

Catalogo das *Dicçoẽs* mais usuaes, que principiam com *H*.

3. *Hábil*, *eis*, &c. como	*Habitaçâm*, *oẽs*.
Habilidáde, *Habilissimo*,	*Habitáculo*, *os*.
Habilitaçâm, *Habilitar*.	*Habitar*.

Habi-

(1.) *H* Oritur, tacitis cum ventus faucibus halat.

Do H.

Hábito, *os.*
Habituár.
Hai. Adverbio de dor. Alguns dizem *Ai.*
Haictitas. Seita de Turcos.
Háya. Côrte de Hollânda.
Hálito, *os.*
Hám. Cidade Hanseática de Alemânha.
Hammadríada, *as.* Nînfas das arvores, ou bosques. Poet.
Hamburguês, *es.*
Hambûrgo. Cidade Livre, ou Hanseática de Holstein em Alemânha.
Hannóver. Cidade, e Ducado de Sáxónia Inferior. Daqui *Hannoveriáno.*
Hanseática, *as.* Cidade de Alemânha, confederada com outras para defender a liberdade do seu commércio, como *Hambûrgo*, *Dantzíc*, &c.
Harmonîa, *as.*
Háro Sobrenome. Aro he circulo de ferro, &c.
Harpa, *as.*
Harpîa, *as.* Ave da rapina.
Hásta, ou *Haste*, *es.*
Havána. Cidade Capital da Ilha da *Cúba* na América Septentional. Vid. *Cuba* § 15. *Num.* 5.
Havêr, &c. Verbo. *Havías*, *Has*, *Ha de fazer*, &c. Vid. § 7. *Num.* 13.
Havêr, *es.* Coisa possuida. Vulg. *Pósse*, *Fazenda*, *Cabedal*, *Bens.*
He. Terceira *pessoa* do Verbo *Ser*, *Eu sou*, *tu es*, *elle he*, &c.
Hebdómada, *as.*
Hebdomadário, *os.*
Hebraica, *as*, &c.
Hebraísmo, *os. Idiotísmo* da Lingua Hebraica.
Hebréa, *as.*
Hebrêu, *eus.*
Hecatómbe, *es.* Sacrificio de cem rêzes.
Héctica, *as.* Doença. Vid. *Ethica* infrà *Num.* 8.
Héctico, *os.*
Hécuba. Antiga Rainha de Troia.
Hedionda, *as*, &c.
Heléna. Nome propr.
Helicón. Monte de Beócia. Poet.
Heliodóro. Nome propr.
Heliogábalo. Nome propr. de hum injustîssimo Imperador Romano Gentio. Em Lat. *Heliogábalus.*
Heliópole. Cidade de Asia.

Helio-

Do H.

Heliotrópio, *os.* Girasól.
Hellébоro, *os.* Herva.
Hellenísmo, *os.*
Hellespónto. Estreito entre Asia, e Europa.
Hemíciclo, ou *Hemícyclo*, *os.* Meio círculo.
Hemisfério, *os.* Meia esféra.
Hémo. Monte de Thracia.
Hemorróida, *as.*
Héolo, ou *E'olo.* Fabuloso Rei dos ventos. Em Lat. *Héolus.*
Héra, *as.* Herva, que se-enlaça nas arvores. *E'ra*, *as. Tempo*, e tambem as *pessoas* do Verbo *Ser*, v. g. *Eu era*, *tu eras*, *elle era.*
Heraclíto. Filosofo. Antigo. Dizem, que este por causa das desordens humanas chorava sempre; e que *Demócrito* ria muito.
Herânça, *as.*
Herbolário, *os.*
Hercúlea, *as*, Poet. Coisa de Hércules.
Herculána. Nome propr.
Herculáno. Nome propr.
Hércules. Nome propr.
Herdáde, *es.*
Herdár.
Herdéira, e *Herdeiro*, *os.*
Herége, *es.*
Heresía, *as.* Este *Nome* he derivado do Latino *Hérefis*, e nam de *Herege*; e por isso erra o Vulgo dizendo *Heregía.*
Herício, *os.* Oiriço cacheiro, animal armado de espinhos, o qual tambem se-chama *Herináceo.*
Hermafrodíta, ou *Hermafrodito.* Pessoa de ambos os sexos.
Hermenegíldo. Nome propr.
Herméte. Nome propr.
Hermógenes. Nome propr.
Hérnia, *as.* Cir. Certo tumor, ou doença. Ha cinco especies de *Hérnia* verdadeira.
Heródes. Nome propr. Daqui *Herodiano.*
Heródoto. Antigo Historiador.
Heróe, *es.*
Heróica, *as*, &c.
Heroína, *as.* Mulher heróica.
Heroísmo, *os.*
Heróstrato. Nome propr. de hum vaníssimo homem, que para ser famoso queimou o magnifico Templo da fabulosa Diana em Efeso.

Hér-

Do H.

Hérpes. Cir. Certa inflammaçâm pustulosa na cute. A *Plebe* châma-lhe *Cobrêllo*, ou *Bicho.*

Hérva, *as.*

Hervágem, *ens.*

Hesitaçâm, *oẽs.* Dûvida com perplexidade.

Hesitár.

Hespânha. Regiâm de Europa.

Hespéria. *Nome* antigo de Hespânha, e Itália. A *Hesperia-Maior* he Italia; a *Menor* he Hespanha.

Héspero. Estrêlla da tarde.

Heterodóxa, *as*, &c. Vid. § 16. *Num.* 71.

Heterogénea; *as*, &c. Coisa composta de partes naturalmente diversas.

Hetrûria. Toscâna, ou Parte desta.

Heviláth. Regiâm da Arménia.

Hexámero. Espáço de seis dias, e obra que nelles se-completa.

Hexâmetro, *os.* *Vérso* de seis pés, que em Latim, se-chama *Heroico.* Vid. *Prolog. Num.* 7.

Hexástico, *os.* Epigrâmma de seis *Versos.*

Hidécte, ou *Hyácte*, *es.*

Hiáto, *os.* Abertura da bocca, &c.

Hibérnia. Reino, e Ilha do Norte.

Hidrostática, *as.* Fil. Sciencia, que tracta da agua, ou corpos lîquidos, e seus effeitos.

Hiemál, *aes.* Coisa do Inverno.

Hilário. *Nome* propr.

Hippocampo, *os.* Cavallo marinho.

Hippôcentauro, *os.* Fabuloso monstro, meio homem, e meio cavallo. Poet.

Hippócrates. *Nome* propr.

Hippocréne, *es.* Fonte de Beócia. Poet.

Hippoglóssa, *as.* Herva.

Hippómanes. Nam tem plural. Vid. § 26. *Num.* 5.

Hippôna Cidade de Africa, e fabulosa Dêusa dos cavallos.

Hippólito. *Nome* propr.

Hippopótamo, *os.* Cavallo aquatico, que se-gera no rio Nilo.

Hirsûta, *as*, &c. Coisa arripiada; aspera, inculta, &c.

Hirta, *as*, &c. Coisa arripiada,

Do H.

piada, ou endurecida com frio.

Hisópe, ou *Hysópe*, *es*. Alguns dizem *Hyssópo* do Lat. *Hyssopum*.

Hispida, *as*, &c. Coisa de cabêllo aspero, como v. v. javalî.

Históría, *as*. Daqui *Historiador*, *Historiógrafo*, &c. Vid. § 51. *Num.* 14.

Historiar.

Histriám, *oẽs*. Bôbo, Chocarreiro. Vid. *Goliardo.* § 51. *Num.* 13.

Hohenlóe. Sobrenome.

Hója. Adverbio.

Hollánda, ou *Holánda* Hũa das sete Provincias unidas nos Paizes-Baixos. Alguns escrevem *Olánda*.

Hollandéz, *es*, &c.

Hollandílha, *as*.

Holocáusto, *os*. Sacrificio, em que totalmente se queimava a coisa offerecida à Deos.

Holoférnes. *Nome* propr.

Holómetro, *os*. *Instrumento Mathemático* para medir qualquer coisa. Vid. *Prol. N.*7.

Hombrear. Pôr sobre o hombro. *Hombrear com alguem* he *Igualár-se.*

Hombreira. Parte do vestido, que cobre o hombro. *Umbreira* he pedra das portas.

Hombridade, *es*. Altivez nobre, varonîl, &c.

Hômbro, *os*.

Hômem, *ens*.

Homenágem, *ens*. Juramento de especial Fidelidade ao Principe. Alguns escrevem *Omenagem*.

Homéro. Principe dos Poétas Grêgos.

Homicída, *as*. Matador de homem.

Homicídio, *os*.

Homilía, *as*. Discurso moral, ou Instrucçâm familiar Evangelica, de que usavam os Padres, e zelosos Pastores da Igreja.

Homiziádo, *os*. O que foge da Justiça por causa de algum crime.

Homiziár-se.

Homizío, *os*. Acçâm de homiziár-se. Antig. e Vulg.

Homocéntrica, *as*, &c. Coisa do mesmo centro.

Homogénea, *as*, &c. Coisa composta de partes semelhantes na natureza. Filos.

Do H.

Homologár. *Confirmar* com pública authoridade. *Térmo* Jurid. *Amolgar* he concutir, fazer móça, comprimir, domar, subjugar, &c.

Homonymica, *as*, &c. Coisa equivoca com outra diversa, mas do mesmo *Nome.* Tambem se diz *Homónyma*, &c.

Honestar.

Honestidáde, *es.*

Honór. *Térmo* Palaciâno, v. g. *Dóna de Honór.* *Onór* he Reino, e Cidade de Asia.

Honorífica, *as*, &c.

Honorificentíssima, *as.* &c.

Hónra, *as.*

Honrar.

Hóntem. Adverbio.

Hóra, *as.* Espaço de tempo. *Ora* he Adverbio.

Horas Canonicas.

Horéb. Célebre Montânha da Arábia Pétrea junto ao Sinai.

Horizónte, *es.* Objéctîvo têrmo da vista. Daqui *Horizontal*, &c.

Horóscopo, *os.* Pronóstico de successos futuros, &c.

Horrenda, *as.* Daqui *Horrendíssima*, &c.

Hórrida, *as.* Poet.

Horrífica, *as.* Poet.

Hórrôr, *es.* Effeito violento de mêdo grande, &c.

Horrorósa, *as.*

Hórta, *as.* Daqui *Hortense.*

Hortaliça, *as.*

Hórto, *os.* Vid. § 10. *Num.* 9. Daqui *Hortolám*, *oẽs.* Alguns dizem *Hortulám* do Lat. *Hortulanus.*

Hóspeda, *as.*

Hospedágem, *ens.*

Hospedar.

Hóspede, *es.*

Hospício, *os.*

Hospitál, *aes.*

Hospitalário, *os.* Certos Religiosos.

Hospitaleiro, *os.* O que tem cuidado em algum Hospital.

Hospitalidáde, *es.*

Hóstia, *as.* *Ostia* he hũa Cidade de Italia. *Hóstia* entre os Gentios era sacrificio para domar os inimigos. *Hóstia pacífica* entre os Hebreus era verdadeiro Sacrificio pelos beneficios divinos. *Hóstia immaculada* he na Lei da Graça o *Sacrificio incruento da Missa.* Tambem se chama

Do H.

chama *Hóstia* ao pâm, que se-ha-de consagrar na *Missa*.

Hostilidáde, *es.*

Hottentóte, *es.* Barbaro, que vive, como bruto.

Hui. *Adverbio* de admiraçâm.

Huivar. Berrar o Lobo. Vid. *Balar.* § 15. *Num.* 4.

Húivo, *os.*

Hum, *Huns.*

Hũa, *as.*

Humâna, *as.* Daqui *Humaníssima*, &c.

Humanir-se.

Humanidáde, *es.*

Humanísta, *as.* O que se-applica ás Letras humanas.

Humedecer.

Húmida, *as*, &c. como *Humidíssima*, &c.

Humidáde, *es.*

Humildáde, *es.*

Humílde, *es.*

Humildíssima, *as.*

Humilhar.

Humôr, *es.*

Humoráda, *as.* *Coisa*, *v. g.* *vinho humoráda*, he coisa de maos humores.

Húngara, *as*, &c.

Hungría. Reino de Europa.

Hyadas. Sete estrêllas, a que o *Vulgo* chama *Sete-Estrêllo.*

Hydra, *as.* Serpente fabulosa com sete cabeças.

Hydria, *as.* Quarta, ou pote de agua. Lat.

Hydrofilácio, *os.* Arca, ou concavidade chêa de agua.

Hydrógrafo, *os.* O que escreve de aguas.

Hydromancía, *as*; &c. Adivinhaçâm mentirosa por observaçâm da agua.

Hydropisía, *as.* Tambem se-chama *Tympaníte.*

Hydrópica, *as*, &c.

Hydrostática, *as.* Sciencia, que tracta dos corpos líquidos.

Hyerológica, *as.* Coisa Sagrada.

Hymeneu. Fabuloso Deos das Bôdas. Entênde-se por *Casamênto.*

Hymno, *os.* Cânto de louvor.

Hymnografía, *as.* Escrituras de Hymnos. Daqui *Hymnográfica*, &c.

Hymnología, *as*, &c. Sermâm, ou Tractado de Hymnos. Daqui *Hymnológica*, &c.

Do H.

Hyn, ou *Hin.* Medida, que continha doze quartilhos Hebraicos, e pesava dez arrates Portuguezes.

Hypérbato, *os.* Gram. *Permutaçâm* de palavras, ou *Interposiçâm* dellas, ou de *Oraçoẽs* com hum só *Verbo.*

Hypérbole, *es.* Encarecimento.

Hyperbólica, *as*, &c.

Hyperdulîa, *as.* Culto maior, do que Dulîa, o qual se tributa a Maria Santissima, Nossa Senhora. Theol.

Hypericâm, *oẽs.* Herva. Botan.

Hypnótica, *as*, &c. Coisa soporifera.

Hypocondrîa, *as.* Doença.

Hypocondrîaca, *as*, &c. Coisa melancólica, &c.

Hypocóndrio, *os.* Consta do báço, e fígado. Daqui *Hypocondrîaca*, &c. Anat.

Hypocrisîa, *as.*

Hypócrita, *as.*

Hypóstase, *es.* Supposto, ou Pessoa. Theol.

Hypostática. Assim se-châma a ineffavel *Uniâm* do Verbo Divino com a Sacratissima Humanidade de Christo, Nosso Senhor; porque he *Uniâm pessoal*, que une duas Naturezas, Divina, e Humana em hũa só Pessôa Divina. Theol.

Hypothipóse, *es.* *Fig.* Rhet. *Explanaçâm* com propriedade, e energîa.

Hypothéca, *as.* Bens immoveis obrigados a algũa divida. Forens.

Hypothécar.

Hypóthese, *es.* Supposiçâm. Na *Rhetorica* significa *Questâm*, *Causa*, ou *Controversia* sobre particular Assumpto.

Hypothética, *as*, &c. Coisa condicional, ou de supposiçâm, &c.

Hypozêuxe. *Fig.* *Gram.* com que a cada *Cláusula* se-dá hum *Verbo.*

Hyrcânia. Provincia da Persia.

Hystérica, *as*, &c. Coisa de Histerîsmo.

Hysterîsmo, *os.* Destemperânça do útero. Vid. § 5. *Num.* 17.

Cata-

Do H.

Catalogo das *Dicçoēs* derivadas do *Idioma*, nas quaes o *H* nam he *Letra*, mas *Aspiraçam*, e por isso se-pronuncîam, como se carecessem de *H.*

4. *Anhelar*, &c.
Anhélito, *os.*
Gentil-Hómem, *Gentis-Homens.*
Inhábil, *eis.*
Inhabilidáde, *es.*
Inhabilitár.
Inhabitável, *es*, &c.
Inherência, *as.*
Inherênte, *es.*
Inhibiçám, *oēs.*
Inhibír.
Inhibitória, *as.*
Inhonésta, *as.*
Inhospitalidáde, *es.*
Inhumâna, *as.*
Inhumanidáde, *es.*

Totas estas, e suas derivadas, se-pronuncîam, como v. g. *Anelar*, *Inabilitar*, *Inerencia*, *Inibir*, *Inonesta*, *Inumana*, &c.

Catalogo das *Dicçoēs* mais ordinarias, que es escrevem com *H*, como *Aspiraçâm* nas *Syllabas* médias.

A.

5. *Abrahâm. Nome* propr.
Absínthio, *os.* Plânta amargosa.
Abstrahír. Eu abstráio, *tu abstráhes*, *elle abstrahe. Abstrahía*, *Abstrahiu*, &c.
Acântho, *os.* Plânta. Botan.
Acólytho, *os.*
Adherência, *as.*
Adherênte, *es.*
Adhesâm, *oēs.*
Ahí. Adverbio, &c. como *Eisahí*, *Dahí*, *Porahi*, *Para ahí.*
Althéa, *as.* Plânta. Malvaîsco, e *Nome* proprio de mulher.
Amalthéa. Nome proprio; e cabra, que deu leite a Jupiter.
Amarântho, *os.* Flor.
Amethysto, *os.* Pedra preciosa.

Amphi-

Do H.

Amphitheátro, ou *Anfitheátro*, *os*.

Anachronísmo, *os*. Erro no cômputo dos tempos. Deríva-se de *Anáchrono*. Vide *Prol. Num.* 14.

Anáthema. Excommungado, ou separado de outros, &c. O Apostolo S. Paulo accrescenta a este *Vocabulo* as *Vozes* seguintes *Maran*, *Atha*, (1.) das quaes pertence para aqui a segunda. Ambas se-interprétam *Dominus veniat*, ou *veniet*; e fazem este sentido: *Quem nam ama a N. Senhor JESU Christo*, *seja excommungado*, *atequé venha o Senhor para o julgar*. &c.

Anathéma, *as*. Aquillo, que por voto, ou oblaçâm se-consagra, e dependura nos Templos.

Anathematísmo, *os*. Sentença de Excommunhâm.

Anathematizar.

Antehóntem. Adverbio.

Anthêu. Hum Gigante.

Anthropologîa, *as*. Theol.

Antíchrono, &c. *Prol. N.* 14.

Antichtones. Certos antípodas.

Antipathîa, *as*.

Antipáthica, *as*, &c.

Antirrhîna, *as*. Botan. Plânta.

Apophthégma, *as*. Sentença breve subtîl. Alguns escrevem *Apotégma*, e *Apothêma*.

Apotheóse, *es*. Hoje significa a Canonizaçâm de algum Santo.

Apprehender.

Apprehensâm, *oẽs*.

Apprehensîva, *as*.

Arithmética, *as*.

Arrha, *as*. O que dá o comprador para signal do contracto feito, ou para segurança, do que se-ha-de fazer; penhor, &c. Jur.

Athanásio. *Nome* propr.

Atheísmo, *os*. Seita, que nega a Deos.

Atheísta, *as*. O que nega a Deos.

Athé-

(1.) Siquis non amat Dominum nostrum JESUM Christum, sit anathema, Maran, Atha. 1. Ad Corinth. cap. 16. v. 22.

Do H.

Athênas. Cidade de Grécia.
Athenêo, ou *Athenêu.* Lugar de Letras, ou de Sciencia.
Atheniênse, *es.*
Athêu, *êus.* O mesmo, que *Atheísta.*
Athléta, *as.* Luctador.
Attrahir. Eu attraio, tu attrahes, Attrahía, &c.
Authêntica, *as.*
Authenticar.
Authógrapho, ou *Authógrafo*, *os.* Escritura original da propria mâm do Author.
Authór, *es.* O que por si tem poder, authoridade, ou domínio independente, como Deos, Author da Natureza. *Auctór*, ou *Autór*, he, o que inventa algũa coisa, ou accrescenta a coisa inventada. Ordinariamente se usam estes *Términos* sem distinçâm.
Authoría, *es.* Forens. Incumbencia de defender v. g. hũa fazenda, quem a vendeu contra outro, que affirma ser sua.
Authoridáde, *es.* Jurisdiçam superior, &c. *Auctoridáde*, ou *Autoridade*, he Explicaçâm, ou Confirmaçâm inventada. Alguns confundem estas *Dicçoẽs*, o que pouco importa, se quizerem significar o mesmo. Daquelles *Nomes* se conhêce a propria significaçâm de *Authorizar*, e *Auctorizar*, ou *Autorizar.*

B.

6. *Bahía.* Metrópole do Brazil. Daqui *Bahiênse*, &c.
Bahía, *as.* Enseada do mar.
Bábil, *ús.*
Bártholo, *Nome* proprio.
Bartholoméu. Nome proprio.
Berecyntho. Monte de Frygia.
Bethânia. Villa da Palestina, donde era S. Lazaro, e suas santas irmãas Martha, e Maria.
Bethâraba. Lugar da mesma Palestina.
Bethél. Cidade de Samaría, e outras Povoaçoẽs antigas da Palestina.
Bethsáida. Cidade de Galiléa, Patria dos tres Sagrados Apostolos Pêdro, André, e Filippe.

Béth-

Do H.

Béthsames. Cidade da mesma.
Bethsúra, as. Cidade de Judéa.
Bethúlia. Cidade de Galiléa.
Bibliothéca, as. Livraria.
Bibliothecário, os.
Bithynia. Regiâm de Asia.
Bohémia. Reino de Europa. Daqui *Bohémica*, &c.
Boríth, ou *Borítha, as.* Plânta.
Brothéu. Nome de hum filho de Vulcâno. Poet.

C.

7. *Cacoëthes.* Mao costume, vício, &c. Nam tem plural diverso.
Cabída, as, &c. Adject. coisa, que cahîu.
Cabída, as. Subst. *Decadencia moral, Abatimento, Infortunio*, ou *Desgraça.* Tambem significa *Depressâm*, ou *Deterioraçám* de hum Planêta. *Quéda* he *Descenso*, ou *Movimento* de alto para baixo. *Pendôr da Terra*; *Inclinaçám affectiva*; e *Génio*, ou *Talénto* para algũa Arte, &c. *Quéda*, (a que alguns chamam *Queda*) he tambem hũa Cidade do Reino de Siâm na India. *Quéda*, isto he; *Quiéta*, &c. Vid. § 9. *Num.* 13.
Cabîdos. Rédditos vencidos. Nam tem singular.
Cabír. Eu caio, tu cahés, cahía, cahíra, &c.
Calamíntha, as. Planta.
Canthárida, as.
Carthagêna. Cidade de Hespanha.
Carthágo. Cidade antiga de Africa. Daqui *Carthaginense*, &c.
Catachrése, es. Fig. Rhet. que se diz *Abusám.* He *Uso* de *Vocabulo* imprório em lugar do próprio.
Catharína. Nome. propr.
Catharíno. Sobrenome.
Catárrho, os.
Cathartico, os. Purgânte.
Cathedrál, des.
Cathedrático, os.
Cathólica, as.
Catholicísmo, os.
Cathólico, os.
Chrematísmo, os. Oraculo.
Chrísma, as.
Chrismar.
Christãa, ãas.
Christâm, aõs.
Christianísmo, os.
Christianíssima, as.

Chris-

Do H.

Christianizár.
Christo. Deos e Homem Verdadeiro, Nosso Redemptor, &c.
Christóvam. Nome propr.
Chrónica, as.
Chronista, as.
Chronografía, as. Daqui *Chronográfica*, &c.
Chronología, as. Daqui *Chronológica*, &c.
Chronotáxe, es. Ordem, ou combinaçâm dos tempos.
Chrysántho. Nome propr.
Chrysíppo. Nome propr.
Chrysógono. Nome propr.
Chrysól, óes.
Chrysólito, os. Jáspe amaréllo, e pedra preciosa, como Chrysopraso, &c.
Chrysólogo. Nome propr.
Chrysóprafo, os. Verde pedra preciosa com vêas de oiro.
Chrysóstomo. Nome propr.
Cíthara, as.
Citharísta, as.
Citharizár. Tocar cíthara.
Clótho. Hũa das tres irmãas, chamadas *Parcas*. As outras sam *Láquese*, e *A'tropos*. Poet.
Cohabitaçâm, oẽs.
Cohabitár.
Coherdeira, as, &c.
Coherencia, as.
Coherénte, es.
Cohibiçâm, oẽs.
Cohibír.
Cohonestar.
Comprehender.
Comprehensâm, oẽs.
Comprehensíva, as.
Contrahir. Eu contráio, tu contráhes, &c.
Cothúrno, os. Calçado nobre, Estylo elevado. Vid. § 10. *Num.* 15.
Cynthia. Lua.
Cynthio. Sol. Poet.
Cyntho. Monte da Ilha Délos.
Cythéra. Ilha de Lacónia em Grecia.
Cytheréa. Nome de Venus, por ser adorada em *Cythéra*. Poet.

D.

8. *Dahí.* Adverbio.
Deshonésta, as.
Deshonestar.
Deshónra, as.
Deshonrar.
Deshumána, as.
Detrahír. Eu detráio, tu detráhes, Detrahísse, &c.
Diacatholicám, oẽs. Certo medicamênto, Cir.

Do H.

Dialthéa, *as*. Certo unguento.

Diarrhéa, *as*. Cursos continuados.

Distrahir. *Eu distrâio*, *tu distrâhes*, &c.

Dithóngo, *os*.

Dorothéa. *Nome* propr.

Dorothêu. *Nome* propr.

Drâchma, *as*. Moéda antiga, e oitava parte de hũa onça. *Drâma* he *Poesia*, em que o Poeta nam falla, e introduz varias pessoas, que fallam.

E.

9. *Ecthlîpse*, *es*. *Fig*. Vid. § 16. *Num*. 50.

Eisabí. Adverbio.

Eleuthério. *Nome* propr.

Enfithêuse, e *Enfithéuta*. Forens.

Enthesoirar.

Enthusiásmo, *os*. Vigor, ou vivêza da imaginaçâm, ou inspiraçâm subita, &c.

Enthusiástica, *as*, &c.

Enthyméma, *as*. Syllogismo imperfeito. Log.

Epênthese, *es*. *Fig*. *Gram*. He *Interjeiçâm* de hũa *Syllaba* no meio do *Vocabulo*, como v. g. *Relliquias*, *Mavors*, em lugar de *Reliquias*, *Mars*.

Epithalâmio, *os*. Cânto, ou *Poema* a respeito de Desposorios, &c.

Epithema, *as*. Tâmpa. Filos. Certo medicamento. Med.

Epítheto, *os*. *Accento* dominante na Syllaba *pi*. He *Adjectivo*, que qualifica o sujeito da *Oraçâm*, como v. g. *Pio*, *Liberal*, &c. *Epitécto*, he *Nome* de hum Filosofo antigo, e de hum Santo.

Erymánthο. Rîo de Arcádia.

Erythréa. Hũa das Sibyllas. Vid. § 15. *N*. 19. L. *S*.

Erythrêu. Mar-Vermelho.

Esfathoudér. Lugar-Tenente dos Estados de Hollanda.

Esthér. *Nome* propr. Tambem se diz *Edissa*.

E'ther. Ar subtil, ou diversa substância, que se diz ethérea. Filos.

Ethérea, *as*. Coisa do ar, ou do éther.

Ethica, *as*. Filosofia Moral. *Héctica*, *as*, he fébre contînua, ou jujeito della. Med.

Ethíope, *es*. Natural da Ethiópia.

Ethió-

Do H.

Ethiópia. Regiâm de Africa. Daqui *Ethiópica*, &c.
E'thnica, *as.* Coisa Gentílica.
Ethología, *as.* Prática a respeito dos costumes.
Ethopéia, *as. Fig. Rhet.* comque se-representam os costumes.
Exhalaçâm, *oẽs.*
Exhalar, &c.
Exhaurir. Eu exháuro, *tu exháures*, &c.
Exhaurível, *eis.*
Exháusta, *as.*
Exhibiçâm, *oẽs.*
Exhibír. Eu exhíbo, *tu exhíbes*, &c.
Exhibitória, *as.*
Exhomologése, *es.* Confissâm dos peccados. Theol.
Exhortaçâm, *oẽs.*
Exhortar.
Exhortatória, *as*, &c.

G.

10. *Gábbatha.* Lugar alto de Jerusalem, em que se-fazia Audiencia.
Genethlíaca, *as.* Coisa pertencente ao nascimento.
Gentil-Hómem, e *Gentís-Homeńs.*
Gólgotha. Monte proximo a Jerusalem; ou Calvário.

H.

Heviláth. Regiâm da Arménia Maior, áqual cérca o Rio *Phison*, hoje *Phásis*, ou *Pháse*, hum dos quatro, que nasciam no Paraíso terreal. Vid. § 16. *Num.* 64.

J.

11. *Jacintho.* *Nome* proprio, e flor.
Ichnéumo, *os.* Animal da India, semelhante a gato, ou a lontra, e certa especie de moscas.
Ichnografia, *as.* Planta, ou desenho de algũa obra. Daqui *Ichnográfica*, &c.
Incoherência, *as.*
Incoherénte, *es.*
Incomprehensível, *eis*, &c.
Inexhaurível, *eis.*
Inexháusta, *as.*
Inhóspita, *as.* Poet. Coisa, que nam dá hospedágem.
Irreprehensível, *eis.*
I'sthmo, *os.* Lingua de terra, com que se-une hũa Ilha, ou Península, á terra firme.
I'thaca. Ilha do Mar Jónio.
I'thaco. Ulisses natural de I'thaca.

Do H.

L.

12. *Labyrintho*, ou *Labirintho*, *os.*

Lápatho, *os.* Plânta.

Lethárgica, *as.* Coisa de somnolência mortal. Med.

Lethárgo, *as.* Somnolencia pesada, e perigosa.

Léthes. Rio do esquecimênto, ou rio Lima.

Leucothoe. Fingida Ninfa. Poet.

Lipothymia, *as.* Med. Desmaio, vertîgem; &c.

Lithargyrio, *os.* Pedra, ou unguento, que se faz das fezes de oiro, prata, &c.

Lithocóla, *as.* Betume de pó de marmore, e clara de ovo para soldar pedras.

Lithontríptico, *os.* Med. Certa substancia, que quebra, e resolve as pedras em arêa.

Lithospérmo, *os.* Plânta.

Lithuánia. Provincia de Polónia.

Longichrono, *os.* Vid. *Prol. Num.* 14.

M.

13. *Mahometâna*, *as*, &c.

Marathóna. Cidade da Grecia.

Marathónia, *as.*

Mártha. *Nome* propr.

Márta, *as.* Animal, como dónînha.

Mátha. *Sobrenome.* *Máta*, *as*, he arvoredo, &c.

Mathemática, *as.*

Mathemático, *os.*

Mathías. *Nome* propr.

Melithâm. *Nome* propr.

Metáthese, *es.* *Fig.* Gram. Immutaçâm das *Letras* de hum *Vocábulo.*

Methódica, *as*, &c.

Méthodo, *os.*

Methymna. Cidade da Ilha Lésbo.

Mnesthêu. *Nome* propr. antig.

Mohátra, *as.* Contracto doloso, e já condemnado pela Igreja. Theol.

Myrrha, *as.*

Myrrhar.

Mythologia, *as.* Doutrina moral da *Fábula.*

Mythológica, *as*, &c.

N.

14. *Nabathéa.* Regiâm de Arábia.

Nabathêu, *us.*

O.

15. *Oh.* *Adverbio* de admiraçâm.

Ophthalmía, *as.* Cir. Doênça

Do H.

ça dos olhos. *Otalgía* he doença dos ouvidos. Med.

Ornithología, as. Descripçam de aves.

Ornithológica, as, &c. Coisa pertencente a aves.

Orthodóxa, as, &c. Vid. § 16. *Num.* 76.

Orthodóxia, as. Doutrina recta, ou Sentença verdadeira.

Orthografía, as. Escrîtura recta.

Orthográfica, as, &c.

Orthógrafo, os. Recto Escritor.

Orthología, as. Recta pronúncia, ou locuçam.

Orthológica, as, &c.

Orthólogo, os. O que falla rectamente.

Orthopéia, as. Composiçám recta, &c.

Orthopnéa, as. Difficuldade na respiraçam. Medic.

O'tho. Nome propr.

Oxiacântha, as. Plânta.

Oxyrhodíno, os. Cir. Certo remédio.

P.

16. *Pantheón.* Templo em Roma. Vid. § 10. *Num.* 7. L. *P.*

Panthéra, as. Animal ferocíssimo, como tigre, ou onça.

Pántho. Nome propr.

Paréntheſe, es. Interposiçâm de palavras, ou de *Oraçoẽs.*

Parthénope. Napoles, Cidade Capital do Reino do mesmo nome.

Partho, os. Povo de Assyria.

Pathúca. Derîva-se de *Pathác*, Voz Hebráica, que significa a Letra *A* breve dos Hebreus. E como aquelle, que nam sabe pronunciar a primeira *Letra*, he muito ignorante; daquî vem dizêr-se delle v. g. *Nam sabe Pathaca.* Mas *Pataca* he *Nome* de moéda. Vid. Bluteau no *Vocabulario.* Letra *P.*

Pathética, as. Coisa, que move os affectos da Alma.

Pathología, as. Tractado de affectos, ou paixoẽs da Alma. Daqui *Pathológica, &c.*

Pathopéia, as. Figura Rhetórica dirigida a mover os offectos da Alma.

Penthemímere. Figura Grammatical. Cesura no segundo

Do H.

do pé do *Verso Heróico.*

Perihélio, *os*. Perigêu, ou maior approximaçâm de hum planêta para o sol. A maior distância se-diz *Apogêu*, ou *Aphélio*. Astron.

Pithanologîa, *as*. *Oraçâm* persuasîva.

Pithanológica, *as*, &c.

Polyanthéa, *as*. Livro de muita erudiçâm.

Polytheîsmo, *os*. Seita, que adora muitos Deoses, ou Pagnanîsmo.

Polytheîsta, *as*. Idólatra, ou Pagâm, que adora a muitos Dêoses.

Pósthuma, *as*. Coisa, que nasce depois da morte do pae; ou coisa ultima.

Proherdêiro, *os*. Vice-Herdeiro, ou que faz as vezes de herdeiro. Forens.

Probibiçâm, *oẽs*.

Probibîr.

Probibitîva, *as*.

Prótbese, *es*. *Figura Grammatical*, comque se-accrescenta hũa *Letra*, ou *Syllaba* no princîpio da *Dicçâm*, como v. g. *Gnatus*, *Tetulissem*, por *Natus*, *Tulissem*, &c. Entre os Gregos significa *Credencia*, ou *Mêsa*, em que se-poẽ, o que he necessario para o Santo Sacrificio.

Prótbo. Nome propr.

Pseudochristám, *oòs*. Falso Christâm.

Pyrrbîquio, *os*. Pé métrico de duas *Syllabas* breves. Gram.

Pyrrbo. Filosofo antigo indifferente, que nada resolvia por hũa parte determinada, como hoje fazem quasi todos os *Probabilistas* em QuestoẽsMoraes.

Pyrrbonîsmo, *os*.

Pytbágoras. Filosofo antigo de Sâmio.

Pytbagórica, *as*, &c.

Pytbio. Apollo, que matou a serpente *Pytbon*. Poet.

Pytbónica, *as*. Pessoa energûmena, e arréptîcia; que se-mete a profetizar, &c. Theol.

Pytbonîssa, *as*. Mulher arréptîcia, que por inducçâm diabolica pertende profetizar.

R.

17. *Ratihabiçâm*, *oẽs*. Jurid.

Reba-

Do H.

Rehabilitaçâm, *oẽs*.
Rehabilitar.
Recabída, *as*.
Recabir. *Eu recáio*, *tu recábes*, *elle recábe*, *recabíste*, &c.
Redhibiçâm, *oẽs*.
Redhibir. *Eu redhíbo*, *tu redhíbes*, *redhibía*, *redíbibí*, &c.
Reprehender.
Reprehensâm, *oẽs*.
Reprehensível, *eis*, &c.
Retrahir. *Eu retráio*, *tu retrábes*, *elle retrábe*, &c.
Rhadamánto. Fabuloso Juiz do Inferno. Poet.
Rhámno, *os*. Espinheiro alvar, do qual dizem alguns Escritores foi tecida a Coroa de espinhos, que em sua *Paixâm* soffreu Christo, Nosso Redemptor.
Rhamnúsia. Fabulosa Dêosa da indignaçâm, e vingânça, contra os que usam mal dos bens terrenos. Poet.
Rhéa, por outro nome *Cybéle*. Fabulosa mãe dos Dêuzes. Poet.
Rhégio. Cidade de Italia.
Rhéno, ou *Rhín*. Caudaloso rio de Alemânha.
Rhécia. Provincia de Alemânha junto aos Alpes.
Rhétórica, *as*.
Rhétórico, *os*.
Rheubárbo, *os*. Herva.
Rhéuma, *as*. Defluxâm, catárrho, &c.
Rheumática, *as*, &c.
Rheumatísmo, *os*.
Rhinocerόte, *es*. Animal feroz de hũa só ponta, ou Unicórnio. He diverso da *Abáda*.
Rhódano. Rio de Frânça.
Rhódes. Ilha do Mediterrâneo.
Rhódope. Monte de Thrácia.
Rhômba, *as*. Ordinariamente se escreve *Rómba*. Coisa com algũa obtusâm.
Rhombóide, *es*. Figura quadrangular, &c. e tambem o *Sígno-Samâm*.
Rothomagénse, *es*. Coisa de *Rothómago*, ou *Ruân* Cidade de Frânça.
Ruthéno, *os*. Póvo de Aquitânia.
Rhythmo, *os*. Consonância de *Vocabulos* sem determinadas *Syllabas*, aindaque estas ordinariamente

Do H.

te ſam oito, como v. g. *Lauda Sion Salvatorem*, &c. *Dies iræ, dies illa*, &c. Póde chamár-ſe *Trova* eſte genero de *Vérſo*; e alguns lhe châmam *Rhythma*. *Rîma*, *Nome* Vulgar, he cúmulo, monte de algũas coiſas juntas, &c.

S.

18. *Sabîda, as.*

Sabir. Eu ſáio, tu ſábes, elle ſábe, ſabía, &c.

Scírrhó, os. Cir.

Scirrhóſa, as.

Scythia. Regiâm de Europa, e outra em Aſia.

Scytha, as.

Sebétho. Fonte, de que ſe provê toda a Cidade de Napoles.

Sepulchrál, aes.

Sepúlchro, os.

Sothéro. Nome propr.

Subhaſtár. Vender em leilâm. Pouco us.

Subherência, as. Pouco us.

Subherênte, es. Pouco us.

Subtrahir. Eu ſubtráio, tu ſubtrâhes; &c.

Sympathîa, as. Semelhança de genios, &c.

Sympáthica, as.

Synchrona, as. Coiſa contemporânea. Vid. *Prol. Num.* 14.

Syntheſe, es. Compoſiçâm. Pen. breve.

Synthética, as, &c. Coiſa de compoſiçâm, como v. g. *Methodo Synthético*, que he contrário ao *Méthodo analytico*, o qual procede reſolvendo dos particulares para o comùm. Rhet.

T.

19. *Téchna, as.* Artifício, enrêdo, &c.

Technologîa, as. Diſputa de Artes, ou artificióſa.

Technológica, as. Coiſa, que pertence a Artes, &c.

Terebinthîna, as. O Vulgo diz *Tormentîna*, e *Termentîna.*

Terebînthо, os. Arvore, que produz terebinthîna.

Téthys. Fabuloſa Dêuſa do mar. Poet.

Thabór. Monte de Paleſtina.

Thaddêu. Nome propr.

Thálamo, os. Leito, cubîculo, &c.

Thales. Hum dos ſete Sábios da Grecia.

Tha-

Do H.

Thalía. Hũa das nove *Musas* inventôra das *Comedias*, e hũa das tres *Graças*. Vid. § 16. *N.* 21.

Thársis. Antiga Cidade, ou Ilha.

Thaumántide. Filha de Thaumânte por nome *I'ris*, a qual tambem se-diz *Thaumáucias.* Poet.

Thaumatúrgo, *os.* O milagroso, que obra muitas, e grandes maravilhas.

Thé, *és.* Chá do Japâm. Alguns tambem chamam *Thé* ao chá da China, e a outro qualquer. Pouco us.

Theándrica, *as*, &c. Coisa divina, e juntamente humana, como as Acçoẽs de Christo Nosso Senhor, que procediam da Pessoa Divina do Verbo, mediando a Sacratissima Humanidade. Theol.

Theatíno, *os.* Clerigos Regulares da *Divina Providencia.*

Theatrál, *aes.*

Theátro, *os.*

Thébas. Nome de muitas Cidades.

Thebáida. Regiâm de Africa.

Thebána, *as*, &c. Coisa de Thébas.

Thécla. Nome propr. *Tecla* he do orgam, &c.

Théma, *as.*

Thémis. Fabulosa Dêusa da Equidade, e Justiça. Poet.

Themístocles. Famoso Capitam de Athênas. *Penult. breve.*

Theocracía, *as.* Imperio governado por Deos.

Theócrito. Nome propr.

Theodamánte. Nome propr.

Theódato. Nome propr.

Theodemíro. Nome propr.

Theodidácto, *os.* O que he instruido por Deos.

Theodociános. Sequazes do Herege *Theodócion.*

Theodóra. Nome propr.

Theodorêto. Nome propr.

Theodoríco. Nome propr.

Theodóro. Nome propr.

Theodósia. Nome propr.

Theodósio. Nome propr.

Theódoto. Nome propr.

Theodúlo. Nome propr.

Theófilo. Nome propr.

Theofrásto. Nome propr.

Theologál, *aes.*

Theología, *as.* Sciência a respeito de Deos, e de seus Divinos Attributos.

Do H.

Theològica, *as*, &c.
Theólogo, *os*.
Theopómpo. *Nome* propr.
Theoréma, *as*. Especulaçâm, Meditaçâm especulativa.
Theorética, *as*. Coisa especulativa.
Theórica, *as*, Coisa especulativa, ou Especulaçâm.
Theosébia, *as*. Culto religioso, que se-tributa a Dêos. Theol.
Theósofo, *os*. Theólogo sábio.
Theotónia. *Nome* propr.
Theotónio. *Nome* propr.
Therapêutica, *as*. Coisa, que cura, ou sanativa. Med.
Theriága, *as*. Ordinariamente se-diz *Triága*. Cir.
Thermodoônte. Rio célebre de Trácia junto ao qual habitavam os Amazônas.
Thérmas. Bânhos de agua quente. Carece de singular. Pouco us.
Thermómetro, *os*. Vid. § 10. *N*. 15. L. *T*.
Theséu. Rei de Athênas.
Thése, *es*. Questâm, Assumpto, &c. Filos.
Thesoiro, *os*. Daqui *Thesoireiro*, &c.
Thessalónica. Cidade de Grecia. Daqui *Thessalonicênse*, *es*.
Theutónica, *as*. Coisa dos antigos Alemaês.
Thía, *as*. Alguns dizem *Tía*.
Thío, *os*. Alguns dizem *Tío*.
Thionville. Cidade no Ducado de Luxemburgo.
Thísica; *as*.
Thísico, *os*.
Thomár. Villa.
Thomáz, e *Thomé*. *Nomes* propr.
Thoráz, *es*. Anat. Parte superior do peito, em que estam os bofes, e coraçam.
Thrácia. Regiam de Europa.
Thraséas. *Nome* propr.
Thrasybúlo. *Nome* propr.
Thrasyllo. *Nome* propr.
Thréno, *os*. Lamentaçâm.
Thróno, *os*. Vid. § 10. *N*. 9.
Thûle. Ilha proxima ao Pólo Arctico.
Thuríbulo, *os*.
Thuriferário, *os*. Eccles.
Thurificaçâm, *oês*.
Thurificar. Incensar.
Thuríngia. Provincia de Alemânha. Hoje he Landgraviato.
Thymbrêu. Apollo adorado em

Do H.

em *Thymbria* junto a Tróia. Poet.

Thymiâma, *as.* Persume odorífero.

Thyonéu. He *Bácco.* Poet.

Thyrso, *os.* Râmo de parras, ou lança de Bacco enramada com parras.

Timótheo. *Nome* propr.

Trithesta, *as.* Herege, que fingia tres Dêoses.

Trithôngo, *os.* *Voz* composta de tres *Vogaes*, que tem uso na *Lingua* Franceza.

Tyrrhénia. Toscâna, Regiâm de Itália.

Tyrrhêna, *as.* Coisa de Toscâna.

V.

Vehemência, *as.*

Vehemênte, *es.*

Vehementíssima, *as*, &c.

Vehículo, *os.* Carróça, carro, &c.

X.

Xântho. Rio de Troia, e hũa Ninfa.

Z.

Zacyntho. Ilha de Grecia. Vid. *Catal.* § 5. *Num.* 10. *e seg.*

21. Nenhũa *Dicçam* Portugueza tem *H* no fim. As seguintes sam Hebraicas.

Anathóth.	*Genesaréth.*	*Lapidóth.*	*Sibboléth.*
Asáph.	*Goliath.*	*Miphiboséth.*	*Thophéth.*
Astaróth.	*Japheth.*	*Nazaréth.*	*Veelsemóth.*
Beríth.	*Josaphát h.*	*Rúth.*	*Zeníth*, &c.
Caáth.	*Isboséth.*	*Salomíth.*	
Cinóth.	*Judíth.*	*Séth.*	

22. O que significam estes dois Nomes Latinos *Elisabeth*, e *Jóseph*, significamos em Portuguez com estes *Isabél*, ou *Izabel*, e *José*, ou *Jozé*; porque assim quer agora a Naçam Portugueza, aindaque repugne inutilmente o R. P. Madureira, e os seus *Sequazes.* (1.)

Yy ii Nesta

(1.) *Orthog. Part.* 2. *pag. mihi* 154.

Do H.

Neſta *Materia* tudo depende do coſtume, e eſte do beneplacito dos Cortezaõs eruditos; mas particularmente dos Principes; porque os *Vocabulos* ſam como as moedas, as quaes com diverſos cunhos, ou figuras, e tambem com diverſas quantidades; ou ſubſtancias, (ſe forem de metaes differentes) tem ſempre igual valôr. Eſte nas *Dicçoẽs* he à ſignificaçâm; e os cunhos, figuras, e quantidades, ſam as *Letras*, *Syllabas*; *Accentos*, &c. O Latino diz v. g. *Aper*; o Francez diz *Sangliér*; o Portuguez diz *Pórco bravo*; ou *Porco moutêz*, ou *Javalí*; e todos ſignificam o meſmo. O Inglez diz *Lóndon*; o Portuguez diz *Lôndres*; O Latino diz *Londínum*; e todos ſignificam a meſma Côrte de Inglaterra. O Latino diz *Petrus*, *Joannes*; O Italiano diz *Piétro*, *Giovánni*; O Francez diz *Piérre*, *Jeán*; O Portuguez diz *Pêdro*; *Joám*; e todos ſignificam as meſmas peſſoas. Finalmente, ſe os Italianos com eſte Nome *Giozéppe* ſignificam o Santo Patriarca, filho de Jacob, e o Santiſſimo Eſpoſo da Puriſſima Virgem Mãe de Deos; porque nam ſignificarâm o meſmo os Portuguezes com eſte Nome *Joſé*, ou *Jozé*? Quem diz tenazmente o contrário; quer conſtituir-ſe tyrânnico A'rbitro das vontades dos meſmos Eruditos, os quaes livremente podem inventar, ou mudar *Letras*, *Vocabulos*, e inteiros *Idiomas*, ſe os Soberanos aſſim quizerem. Neſte *Compêndio* eſcrevi *Joſé*; porque eſta *Orthografia* he mais commum.

§ XXII.

§ XXII.

Da *Letra L.*

1\. A *Letra* semivogal *L* pronuncîa-se applicando a parte anterior da lingua ao paladar junto aos dentes de cima; e apartândo-a logo para se formar a voz. (1.) A esta *Letra* chamam os Hebreus *Lámed*, os Gregos *Lambda.*

2\. Todas as *Vogaes* antes do *L* se-devem pronunciar claramente; no que devem ter especial cuidado os Portuguezes das Provincias ao Norte deste Reino. A difficuldade, que pode haver a respeito desta *Letra*; he, quando se-hade escrever dobrada. Erra, quem ensina, que se-deve duplicar, quando estiver entre duas *Vogaes*; porque ha innumeraveis *Dicçoẽs*, em que se-mostra o contrário, como v. g. em *Alabástro*, *Alár*, *Apóstolo*; *Bála*, *Baléa*; *Bóla*; peloque sómente nas seguintes, e suas derivadas se-póde escreves *LL*. Mas entre ellas nam escreverei todos os *Nomes* proprios de Lugares, Concelhos, &c. porque os Auctores Portuguezes nam concordam na sua *Orthografía*. Huns escrevem v. g. *Birtélo*, *Negrélos*, *Ribéla*, e outros escrevem *Birtéllo*, *Negréllos*, *Bibélla*. Como semelhantes *Nomes* carecem de etimología notoria, cada hum escreve, como lhe-patece; porêm esta diversidade nam deve causar embaraço a hum *Orthógrafo*, que póde usar de hum só *L*. Outros costumam escrever com *LL*, como *Regra* geral, os *Vocabulos* deminutîvos, terminados em *élla*, *éllo* com *Accento* circumflexo, como v. g. *Barbélla*, *Cabrélla*, *Cadélla*, *Rodélla*, *Fontéllo*, *Cavéllo*, *Sobradéllo*, &c. derivados de *Barba*, *Cabra*, *Cam*, *Roda*, *Fonte*, *Calvo*, *Sobrado*; mas nem todos observam esta *Regra* como ja disse § 9. *Num.* 17. *Cata-*

(1.) L facit extremum contingens lingua palatum.

Da Letra L.

Catalogo das *Dicções*, que usualmente se-costumam escrever com *Ll.*

A.

3. *Acapellar*. Melhor dizem outros *Encapellár-se*, isto he, levantár-se o mar em ondas.

Acastellar.

Acugullar. He mais proprio; do-que *Acogular.*

Acutillar.

A'guéllo. *Nome* propr.

Ægrélla. Lugar.

Aguas-Béllas. Villa.

Alda-Gallêga. Villa. Muitos dizem *Aldea-Gallêga.*

Allegar.

Allegoría, *as.*

Allegórica, *as*, &c.

Allegorizar.

Alleluia. Voz Hebraica composta de *Allelu*, e *Ia*, que significa *Louvai ao Senhor*, &c.

Alliáda, *as*, &c.

Allí. *Adverbio*, &c. como *Dallí*, *Por allí*, *Para allí.*

Alliânça, *as.*

Alliária, *as*. Planta.

Alliciêacia, *as*. Attracçâm com brandura. Pouco us.

Allicir. Attrahîr. Pouco us.

Alligar.

Alliv'ar.

Allívio, *os.*

Allucinar.

Alludir. Daqui *Allusíva*, &c.

Allumiar, ou *Allumear*. Melhor he *Illuminar.*

Allusâm, *oẽs.*

Alluviâm, *oẽs*. Enxurrada, inundaçâm, &c.

Alquimílla, *as*. Plâuta.

Alvallâde. Villa.

Amarélla, *as.*

Amaréllo, *os.*

Amollar.

Amollecer. Fazer mólle.

Amollentar. Fazêr-se mólle.

Ampólla, *as*. Ordinariamente se-diz *Empólla*, *as.*

Ancílla, *as.*

Annullar. Fazer nullo. *Annular* he coisa de annél.

Appollegar. Apalgar com os dedos pollices, &c.

Apóllo. Fingida Divindade. Poet. O Sol.

Apellaçâm, *oẽs.*

Appellar.

Appélles. *Nome* propr.

Appellidar.

Appellido, *os.*

Aquélla, *as.*

Aquél-

Da Letra L.

Aquélle, es.
Aquelloutra, as, &c.
Aquílles. Nome propr.
Aquíllo.
Arcozéllo, ou *Arcozêlo.* Lugar.
Armélla, as.
Arimílla, as. Jóia, que se traz no braço, ou pescôço, &c.
Arnélla, as.
Arrepellar. Melhor seria *Repellar.*
Arruélla, as. Outros dizem *Ruélla, as. Têrmo* de Armaría.
Atropellar.
Avassallar.
Avellíno. Sobrenome, e Cidade de Itália.
Axillar, es. Anat. Vid. § 16. *Num.* 64.

B.

4. *Bacéllo, os.* Alguns dizem *Bacêlo, os.*
Bagatélla, as. Coisa mínima, ou de pouca importância.
Barbélla, as.
Barcéllos. Villa. Alguns escrevem *Barcêlos.*
Barrélla, ou *Barréla, as.*
Bdéllio, os. Certa gômma.
Bélla, as, &c. Coisa formósa. Daqui *Belléza, Bellíssima.* Vid. *Bella*, &c. § 15. *Num.* 4.
Belladóna, as. Plânta, e flor.
Belleguím, ins.
Béllica, as, &c. Coisa de guerra.
Bellígera, as, &c. Coisa, que faz, ou traz guerra.
Bellóna. Fingida Deusa da guerra.
Belluína, as. Coisa de bêsta féra, ou semelhânte a ella.
Belluíno, os.
Beríllo, ou *Beryllo, os.* Pedra preciosa.
Bobadélla. Villa.
Bruxélla, as. Planta.
Bruxéllas. Cidade de Brabante.
Bucéllas. Lugar.
Bullada, as, &c. Coisa firmada com Bulla.
Bullar.
Bullário, os.
Bullício, ou *Bulliço, os.*
Bulliçósa, as, &c.
Bullir. Eu bullo; tu bólles, elle bólle, &c. como *Fugir.*

C.

5. *Caballína.* Fonte, que fingîram os Poetas ter feita

Da Letra L.

feita, ou aberta pelo cavallo *Pégaso* Alguns dizem *Cavallína*. Poet.
Cabanéllas. Lugar.
Cabedélla, ou *Cabedéla*, *as*.
Cebelléira, *as*.
Cabelleireiro, *os*.
Cabéllo, *os*.
Cabellúda, *as*, &c.
Cabrélla. Villa.
Cacélla. Lugar.
Cadélla, *as*. Alguns dizem *Cadéla*.
Callamocar. Vulg. *Ferir*.
Callamocáda, *as*. Pancada. Vulg.
Callár. Penetrar, encertar. *Calár* he nam fallar.
Callímaco. *Nome* pr. antig.
Callióuymo. Peixe.
Callíope. Hũa das nove fingidas Musas.
Callisto, *Nome* propr.
Cállo, *os*. Daqui *Callète*, *es*. Compleiçâm dura, forte.
Callóte, *es*. Vulg. *Dolo*, *Fraude*, &c.
Camartéllo, *os*. Instrum. de Alveneiro.
Cambadélla, *as*. Outros dizem *Cambadéla*, *as*.
Calvéllo. Lugar.
Camílla. *Nome* propr.
Camíllo. *Nome* propr.
Cancélla, *as*.
Cancellar.
Cancellaría, *as*.
Cancellário, *os*.
Cancéllo, *os*. Alguns dizem *Cancéllos* sem singular. Sam grades na entrada de Capellas.
Canélla, e *Canéllo*. Alguns escrevem *Canéla*, *Canélo*.
Canidéllo. Lugar.
Capélla, *as*.
Capelláda, *as*. Vulg. Deve dizêr-se *Capélla dos olhos*.
Capellám, *aẽs*.
Capellanía, *as*.
Capéllo, *os*. Daqui *Capelliço*, isto he, Ponta mais alta do capêllo.
Capillar, *ares*. Vêa muito délgáda.
Capillício, *os*. Vid. § 16. *Num*. 17.
Carcavéllos. Lugar.
Carpélla. Promontorio da Persia.
Caryofylláta, *as*. Plânta.
Caryofíllo, *os*. Plânta, e arvore, ou seu fructo.
Caséllas. Lugar.
Castélla. Reino de Hespânha.
Castellám, *aõs*. *Nome* antigo.

Da Letra L.

go. Vid. § 4. *Num.* 22.
Castellâm, *oẽs.* Castéllo grande.
Castellaõs. Lugar.
Castellêjo. Lugar.
Castéllo, *os.*
Casulla. Deve ser *Casûla*, *as.*
Casûllo. Deve ser *Casûlo*, *os.*
Catûllo. *Nome* propr. de hum Poéta Veronense.
Caválla, *as.* Peixe.
Cavallár, *es.*
Cavallaría, *as.*
Cavallaríça, *as.* Ordinariamente se-diz *Cavalharíça*, ou *Cavalharíce.*
Cavalleiro, *os.*
Cavallête, *es.*
Cavállo, *os.*
Cavillaçâm, *oẽs.* Subtileza sofistica.
Cavilladór, *es.*
Cavillar.
Cavillósa, *as*, &c.
Cavillatória, *as*, &c.
Céllа, *as.* Cubículo. *Sélla* he de cavallo.
Céllas. Lugar junto a Coimbra.
Celleirêira, *as.*
Celleirêiro, *os.*
Celléiro, *os.* Casa de guardar trigo, &c. *Selléiro.* Official de séllas.
Cerebéllo, *os.* Parte do Cérebro. Anat.
Chancellaría, *as.*
Chanceller, *es.*
Chichéllo, *os.*
Cidadélla, *as.* Alguns dizem *Citadélla.*
Citrûllo, *os.* Plânta.
Cobêllo, *os.* Vid. § 15. *N.* 5.
Cobrêllo, *os.* Vid. *Ibi.*
Codicillár, *es.*
Codicíllo, *os.*
Cogûlla, ou *Cugûlla*, ou *Cucûlla*, *as.* Estes ultimos sam propriamente derivados de *Cuculla.*
Coirélla, *as.* Alguns dizem *Coirêla.*
Collaçâm, *oẽs.*
Collácia. Cidade de Italia.
Colláça, *Colláctâneo*, *os.* Vid. § 16. *Num.* 17.
Collár. Dar a Investidura de Beneficio Ecclesiastico. *Colar* he grudar, ou unir com cóla.
Collár, *es.* Coisa do pescôço.
Collâres. Villa. Alguns escrevem *Colâres.*
Collaterál, *áes.*
Collatíno. Monte de Roma.
Colléçcâm, *oẽs.*

Da Letra L.

Colléćta, *as.* Liturg.
Colléćtáneo, *os.*
Colléćtiva, *as*, &c.
Colléćtór, *es.*
Colléga, *as.*
Collegiáda, *as.*
Collegiál, *aes.*
Collégio, *os.*
Colleira, *as.*
Colleitor, *es.*
Colligar. *Eu collîgo*, *tu collîgas*, &c.
Colligîr. *Eu collîjo*, *tu collîges*, &c.
Collîna, *as.* Oiteiro, ou cume do monte.
Collirio, ou *Collyrio*, *os.*
Collisâm, *oẽs.* Contacto leve. Filos.
Collitigar.
Côllo, *os.* Pescôço, Regáço. (*Cólo* he o Verbo *Colar*, ou *Grudar.*) Poet.
Collocaçâm, *oẽs.*
Collocar.
Collóio, *os.*
Collóquio, *os.*
Collos. Lugar.
Collusâm, *oẽs.* Fraudulenta convençâm entre Actôr, e Réo; ou Tergiversasâm. Forens.
Collyrio, ou *Collîrio*, *os.*
Compellir. Vid. § 7. *N.* 36.
Compostélla. Cidade de Galliza.
Constellaçâm, *oẽs.* Ajuntamento de Estrêllas fixas.
Cornozello, *os.* Certa ferradura.
Corollário, *os.* Additamento, ou Epilogo accrescentado.
Costélla, *as.* Alguns escrevem *Costéla.*
Covêllo, *os.* *Nome* ant. *Covîl*, &c.
Chrystallîna, *as*, &c.
Cugûllo, *os.* Este he mais proprio, do que *Cogûllo.*
Curréllos. Concelho.
Cutelleiro, *os.*
Cutéllo, *os.* Daqui *Cutellaría.*
Cyrîllo. *Nome* propr.

D.

6. *Dalli.* *Adverbio.*
Daquélla, *as.*
Daquélle, *es.*
Debellar.
Délla, *as.*
Dêlle, *es.*
Degollar.
Desmantellar.
Dissyllaba, *as*, &c. *Dicçâm* de duas *Syllabas*, como v. g. *Fonte.*

Dis-

Da Letra L.

Distillar.
Domitílla. *Nome* propr.
Donzélla, as.
Dornéllas. Villa.
Duéllo, os. Daqui *Duellánte.* Significa peleja de dois.

E.

7. *Ebulliçám, oẽs.*
Eisallí. *Adverbio.*
E'lla, as.
Elle, es.
Ellébora, os. Deve ser *Hellébora; os.*
Ellípse, es. He *Falta*; e *Figura* grammatical, com-que se-cala algũa *Dicçám* por brevidade, e eloquencia. Tambem significa *Figura oval*, e neste sentido entendem os Astrónomos o Nome *Ellípse*, e seus derivados, como *Ellíptica*, &c. Coisa, que tem figura oval.
Ellíptica, as. Coisa deféctiva, ou defigura oval.
Emolliénte, es. Coisa, que abranda, e mollifica. Med.
Empallidecer. Fazêr-se pallido.
Enállage, es. *Figura*, com-que se-poẽ hũa *Dicçám* por outra, como v. g. *Pars* por *Allii*, *Nullus* por *Non*, &c.
Encapellar.
Encastellar.
Encelleirar.
Engálla, as. Fera de Africa.
Equipollência, as. He *Equiválencia.*
Equippolénte, es.
Escabêllo, os. Bânco suppedâneo, como degrao. Lat.
Escarcélla, as. Vid. § 16. *Num.* 19.
Escudélla, as Tigéla de pau.
Esparrélla, as.
Estellífera, as, &c. Poet.
Estillar. Vulg. Deve ser *Destillar.* *Estilar* he *Usár-se*, ou *Ser conforme ao estílo*, ou *costúme.*
Estillicídio, os.
Estrélla, as.
Estrelláda, as.
Estrelládo, os.
Excellência, as.
Excellentíssima, as, &c.
Expellir. Vid. § 7. *N.* 36.

F.

8. *Fálla, as.* Melhor serîa *Fála; as.* Vid. *Fallar* infrà.
Falláchá, as. Pâm feito de castânhas. Vulg.

Da Letra G.

Fallácia, *as.* Engâno.
Falladór, *es.*
Fallar. Melhor feria *Falar*; porque do Lat. *Fabulor* tiramos a Syllaba *bu.* Os Hefpanhoes tiram a Letra *u*, e por iffo dizem *Hablar.*
Fallás, *es.* Coifa dolofa, enganadora.
Fallacíffima, *as*, &c.
Fallecer. Daqui *Fallecimênto.*
Falléncia, *as.*
Fallir. Só tem ufo fem *Accento* no *Fa*, v. g. *Eu fallía*, *fallí*, *fallíra*, *falliffe*, &c.
Fallivel, *eis.*
Favílla, *as.* Faîfca. Lat.
Flagéllo, *os.*
Ferdizéllo, *os.* Ave.
Fólle, *es.* Daqui *Follículo*, *os.*
Fóllego, *os.* Ordinariamente fe diz *Fólgo*, *os.*
Fontéllo. Lugar.
Fornéllos. Lugar.
Fringélla, *as.* Ave.

G.

9. *Gabélla*, *as.* Tribûto. *Gavéla* he mólho, v. g. de trigo, avêa.
Gabéllo. *Nome* propr.
Galla, *as.* Alguns dizem *Gála*, *Galantaría*, *Galânte*, &c.
Gallar.
Gallêga, *as.*
Gallêgo, *os.*
Gálles. Principado de Inglaterra. Outros dizem *Gáles.*
Gállia. Frânça.
Gallicar.
Gallicínio, *os.* Cânto do gállo ao tempo da meia noite.
Gallico, *os.*
Gallinácea, *as*, &c. Coifa de gallînhas.
Gallînha, *as.*
Gallinhêira, *as.*
Gallinhóla, *as.* Ave.
Gállio, *os.* Plânta.
Gallíza. Reino de Hefpânha. Daqui *Galliziâna.*
Gállo, *os.*
Gallocrífta, *as.* Herva.
Gaméllla, *as.* Alguns efcrevem *Gaméla.*
Gardizélla. Lugar.
Gazélla, *as.* Animal do Oriente com pontas de cabra femelhante ao corço, ou gâmo, como cabra do Gerêz.
Gílla, *as.* Mineral femelhante ao fal.

Gan-

Da Letra L.

Gandarélla. Lugar.
Gólla, as. Deve ser *Gargânta.* *Gólla* he coisa, que se-poẽ em róda da gargânta; e tambem entrada de Baluartes, ou Revelins, &c.
Gólle, ou *Góllo, os.*
Gollílba, as. Daqui *Gollilbám.*
Gríllo. Lugar.
Gríllo, os.
Grimancéllos. Lugar.

H.

10. *Helle.* *Nome* propr. antig.
Hellébоro, os. Herva.
Helleuísmo, os. Syntaxe Grêga.
Hellespônto. Estreito entre Asia, e Europa.
Hermêllo. Lugar, e Concelho.
Hollânda. Répûblica de Europa. Daqui *Hollandílba.*
Hollandez, Hollandêza, &c.
Hypállage, ou *Hipállage, es.* *Figura* Rhetorica, quando se trocam as palavras, os casos, ou sentido, como v. g. *Pedro move o vento.*

J.

11. *Jálles.* Lugar.
Javélla, as.
Jarméllo. Villa.
Illaçám, oẽs.
Illaquear. Atar com laços, ou enlaçar.
Illatíva, as, &c.
Illegítima, as, &c.
Illésa, as, &c.
Illiberdl, aes.
Illiçar. Vid. § 16. *N.* 23.
Illiçador, es. Vid. Ibid.
Illícita, as, &c.
Illimitdda, as, &c.
Illucidar. Declarar.
Illudir.
Illuminaçám, oẽs.
Illuminada, as, &c.
Illuminar.
Illúsa, as, &c.
Illusám, oẽs.
Illustraçám, oẽs.
Illustrar.
Illustre, es.
Illustríssima, as.
Illyrio. Dalmácia parte de Esclavonia junto ao mar Adriático.
Imbecílla, as, &c. Poet. Coisa fraca. Daqui *Imbecíllima*, ou *Imbecellíssima.*
Imbecillidáde, es. Debilidade, fraqueza.
Impellir.
Impollúta, as, &c.

Infal-

Da Letra L.

Infallível, *eis*, &c. como *Infallibilidade.*
Instillaçâm, *oẽs.*
Instillár.
Intellécçâm, *oẽs.*
Intelléctiva, *as*, &c.
Intelléctuál, *es*, &c.
Intelligéncia, *as.*
Intelligénte, *es.*
Intelligibilidade, *es.*
Intelligivel, *eis.*
Interpellar. Interromper, *Impedir*, *Solicitar*, *Pedir interrompendo*, &c. Pouco us.
Intervállo, *os. Lúcido intervallo* he *Espaço de tempo* transeunte, em que tem vigor a *Razám*, ou *Faculdade* discursiva nas pessoas, que carecem do continuado uso da mesma.
Jurumêllo. Lugar.

L.

12. *Lamêllas.* Lugar.
Léllis. Sobrenome de S. Camillo.
Libellático, *os.* Vid. § 15. *Num.* 12. Letra *L.* Eccles.
Libéllo, *os.*
Lordéllo. Villa, e Lugar.

M.

13. *Maçarêllos.* Lugar.
Mallográda, *as*, &c. Coisa, que nam teve bom successo.
Mallográr se.
Mammílla, *as.* Lat.
Mammillár, *es.*
Mancéllos. Lugar, Côito.
Mantelléte, *es.* Vestido Episcopal.
Marcélla. Nome propr.
Marcélla, *as.* Herva.
Marcelliáno. Nome propr.
Marcellíno. Nome propr.
Marcellíno. Nome propr.
Marcéllo. Nome propr.
Martellar, ou *Amartellar.*
Martéllo, *os.*
Marvílla, Lugar.
Maximílla. Nome propr.
Meadélla. Lugar.
Medúlla, *as.* Tutâno, ou coisa interior.
Mellícia, *as.* Certa murcéla doce. Alguns escrevem *Melicia.*
Mélles. Lugar.
Mellíflua, *as*, &c.
Méllo. Sobrenome, e Villa.
Mesquitélla. Villa.
Metállica, *as*, &c.
Metallífera, *as*, &c.
Metella, e *Metéllo. Sobren.*
Millenária, *as.* Coisa de mil. Tambem significa hũa plânta.
Milléfima, *as*, &c.

Milli-

Da Letra L.

Millidrio, *os*. Milha, ou mil passos. Tres milhas he hũa legoa.
Mirandélla. Villa.
Miscellânea, *as*.
Miscellánica, *as*, &c.
Modéllo, *os*. Muitos dizem *Modélo*.
Mollár, *es*. Coisa molle.
Molle, *es*. Coisa branda. *Móle* he Máquina, ou Reducto maritimo. Vid. § 10. *Num*. 15. L. *M*.
Mollêdo. Lugar.
Molleira, *as*, da cabêça. *Moleira*, e *Moleiro*, he mulher, e homem, que móe o grâm para fazer farinha.
Molléza, *as*. Preguiça, Oscitância, inacçâm.
Mollície, *es*. Peccado carnal contra natureza. Theol.
Mollificar.
Mollinhár.
Mollósso, *os*.
Mongibéllo, *os*. Monte, que lança fogo. He o Etna em Sicília.
Monosyllaba, *as*, &c. Dicçâm de hũa *Syllaba*.
Motélla. Lugar.
Moytélla, ou *Moitélla*. Lugar.

N.

14. *Napélla*, *as*. Herva.
Negréllos, ou *Negrélos*. Lugar.
Nélla, *as*.
Nélle, *es*.
Nigélla, *as*. Herva.
Novélla, *as*. Historia fabulosa.
Novéllas. Lugar.
Novelleiro, *os*.
Novéllo; ou *Novélo*, *os*.
Núlla, *as*, &c.
Nullidáde, *es*.
Nuzéllos. Villa, ou Lugar.

O.

Octavílla. Lugar.
Odivéllas. Lugar.
Oirélla. Lugar.
Ollaría, *as*.
Olléiro, *os*.
Ornéllas. Lugar, e *Sobren*.
Ouguélla. Villa.

P.

16. *Pagélla*, *as*. Pequena página.
Pálla, *as*, v. g. do Calliz. *Pala* se chama a do annel. &c.
Palládio. Estatua de Pallas.
Palláute. *Nome* propr.
Pállas. Fabulosa Dêusa da Sciencia, e da Guerra. Poet.

Pal-

Da Letra L.

Palliar. Alguns dizem *Pallear.*

Pállida, *as*, &c.

Pallidéz, *es.*

Pállio, *os.*

Palmélla. Villa. Alguns escrevem *Palméla.*

Panélla, *as.*

Paradélla. Villa.

Parallàxe, *es.* Variedade do aspecto, ou da appariçâm dos Planetas, ou distancia entre o lugar artificial, e apparente dos Astros. Astron.

Parallela, *as.* Linha, que igualmente dista de outra. Astron.

Parallelo, *os.* Igual distancia, ou lugar médio. Astron. Tambem significa Proporçam, semelhança, &c.

Parallelográmo, *os.* Vid. § 51 *Num.* 20.

Parcélla, *as.*

Pélla, *as.* Menina, que baila nos hombros de alguem. *Péla* he de jogar. *Pèla* he *Adverbio*, como v. g. *Pèla rua*, *Pèlas pedras*, &c.

Pélle, *es.* Alguns Eruditos por distinçam applicam este *Nome* ao *Coiro* de brutos, e ao dos homens chamam *Cute*, e á *Pellícula* chamam *Cutícula.*

Pellíca, *as.*

Pellicáno, *os.* Ave.

Pellícula, *as.* Pelle mais delgadada, e exterior dos animaes; e á *Pellícula* dos homens chamam alguns *Cutícula*, e nunca *Pellícula.*

Pellóte, *es.*

Pellûça, *as.* Alguns dizem *Pellûcia*, *Pelliça*, e *Pellicia.* Outros significam diversas coisas com estes Nomes.

Pellúcida, *as*, &c. Coisa muito luzida.

Penélla. Villa.

Perestréllo. Sobren.

Perillo. *Nome* propr. ant.

Persellâda. Villa.

Pilosélla, *as.* Herva.

Pimpinélla, *as.* Herva.

Plautílla. *Nome* propr.

Poisadélla. Coito.

Pollegáda, abbrev. *Polgáda*, *as.*

Pollegar, abbrev. *Polgar*, *es.*

Póllice, *es.*

Polluçâm, *oẽs.*

Pol-

Da Letra L.

Polluír.
Pollúta, as, &c.
Polyssyllaba, as, &c. *Dicçâm* de muitas *Syllabas*.
Portacóllo, os. Alguns dizem *Protocóllo, os*.
Portélla. Lugar.
Portélla, as.
Portéllo, os. Vulg. Interamn. He *Trânsito, Passágem* por hũa parede.
Portozéllo. Lugar.
Postílla, as.
Postillar, ou *Apostillar*.
Prescílla. *Nome* propr.
Procellósa, as, &c. Tempestuosa. Poet.
Prunélle, es. Certo sal.
Psíllo, os. Peixe.
Pullar. Assim dizem alguns do Lat. *Pullulare*.
Pullêiro, os. Assim escrevem alguns do Lat. *Pulla*.
Pulular. Crescer, Brotar.
Pulsatílla, as. Herva.
Pupílla, as.
Pupillár, es.
Pupíllo, os.
Pusillânime, es. Coisa de pouco animo.
Pusillanimidade, es.

Q.

17. *Quadrisyllaba, as*. *Dicçâm* de quatro *Syllabas*, como v. g. *Augustinho*; *Antonio*, &c.
Quartélla, as.
Querofíllo, os. Planta, e arvore, ou seu fructo.

R.

Rabéllo, os. Pao, ou Pau do arado, em que pega o Lavrador, junto ao corce da rabiça. Rust.
Rálla, Rallo. Outros dizem *Rála, Ralám, Rálo*, &c.
Rastéllo. Lugar, que hoje se châma *Belém*.
Rebêlla. *Sobrenome*.
Rebellâm, oẽs.
Rebellár-se.
Rebelliám, oẽs.
Rebéllo. *Sobrenome*.
Rebullíço, os. Mais proprio, do que *Rebolíço*.
Rebullir.
Refestéllo, os. Vid. § 9. N. 26.
Refocillar.
Rélla, as. Savandija venenosa, como rãa.
Repellir.
Revellir. Daqui *Revellente*. Sam *Térmos* de Medic.
Restellar.
Restello, os. Instrumento de purificar o linho.
Ribéllas. Lugar, e Concelho.

Da Letra L.

Rodélla, *as.*
Rodossólle, ou *Rodasolle*, *es.*
Rodopéllo. Vid. § 9. *N.* 26.
Roncesvâlles. Lugar de Hespânha.
Rosélla, *as.* Certa planta.

S.

19. *Salprunélle*, *Saesprunélles.*
Sarcocólla, *as.* Certa gômma.
Salvatélla, *as.* Vêa do figado.
Satéllite, *es.* Guarda. *Têrmo* Astronom.
Scintílla, *as.* Lat. e Poet. *Faísca.*
Scintillar.
Sélla, *as.*, de cavallo, &c. *Célla* he cubiculo.
Sell gâm, *oẽs.*
Sellar. Pôr sella no cavallo, &c.
Sellar. Pôr sêllo, o sinete. Melhor sería *Sigillar* para differança de *Sellar*, ou *Pôr sella.*
Selleiro, *os.* Official de sellas.
Sellír. Lugar.
Sello, *os.* Melhor sería *Sigíllo*, *Sigíllos.*
Sentinélla, *as.*
Sete-Estrêllo. Vulg. Constellaçâm do Norte. Vid. *Alcione* § 16. *Num.* 15.
Siblla, ou *Sibylla*, *as.*
Sidiéllas. Lugar.
Sigillar.
Sigíllo, *os.*
Sobradéllo. Lugar.
Sobrepelliz, *es.*
Soitêllo. Lugar. Vid. *Num.* 2. in fine.
Soldanélla, *as.* Herva.
Soutêllo. Vid. *Soitello.*
Sugillaçâm, *oẽs.* Vituperio, Dicacidade, Reprehensâm picante.
Sugillar. Vituperar, Reprehender.
Syllâ. *Nome* propr. antig.
Syllaba, *as.*
Sylépse, *es.* *Figura Grammatical.* Vid. § 25. *N.* 6.
Syllogismo, *os.* Vid. § 2. *N.* 3.
Syllogizar.
Syllógrafo. Poéta Satyrico.

T.

20. *Tabélla*, *as.* Taboa pequena.
Tabelliam, *aẽs.* Vid. § 4. *N.* 21.
Tállo, *os.* Alguns dizem *Tâlo*; mas *Tâlo* he calcanhar; e dahi *Talar* v. g. vestido.

Téllez,

Da Letra L.

Téllez, e *Téllo*. *Sobrenomes*.
Tertulliano. *Nome* propr.
Tinéllo, *os*.
Tiracóllo, *os*.
Titillaçâm, *oẽs*.
Titillar.
Tólle. Lat. Significa *Levánta-te*, *Vai-te embóra*.
Torcicóllo, *os*.
Tormentílla, *as*. Herva.
Torrebélla. Lugar.
Torrezéllo. Villa, e Lugar.
Tranquílla, *as*, &c.
Tranquillidáde, *es*.
Trella, *as*.
Trisyllaba, *as*, &c. *Dicçâm* de tres *Syllabas*.
Trulláno. Concîlio de Constantinopola celebradó em hũa sala do Palacio Imperial, chamado *Trullo*.
Tuélla. Rio.
Tunicélla, *as*. Tunica pequena, ou interior.
Tulliâna, *as*, &c. Coisa de Túllio.
Túllio. Marco Tullio. Cicero.

V.

2 r. *Vacillaçâm*, *oẽs*. He sitaçâm, dûvida com inquietaçâm, &c.
Vacillar.
Val-Donzéllas. Lugar.
Válla, *as*. Fosso, Rêgo, Cava, &c.
Vallida. Villa.
Vallâdo, *os*.
Valladáres. Villa, e *Sobrenome*.
Vallar. Fazer, ou cercar com vollados. *Balar* he berrar a ovelha.
Válle, *es*. *Vale* he o Verbo *Valer*. *Valle* he plenîcia entre montes, &c.
Vállo, *os*. Trincheira, &c.
Vallôngo. Lugar.
Varélla. *Sobrenome*, e Lugar.
Vasconcéllos. *Sobrenome*.
Vassálla, *as*.
Vassallágem, *ens*.
Vassállo, *os*.
Vellaríça. Lugar, e campo perto de Moncorvo, por onde passa o rio *Sabór*. Alguns dizem *Villaríça*.
Velleidáde, *es*.
Vellicaçâm, *oẽs*. Med. Acçâm de picar, &c.
Vellicânte, *es*. Med. Humôr, que pica, morde, &c.
Vellicar. Picar, ou bellisçar, &c. Med.
Véllo, *os*. Lãa.
Vellósa. *Sobrenome*.

Da Letra L.

Vellôso. Sobrenome.
Vellocino, os. Vello.
Velludo, os.
Ventozélla. Lugar.
Verdèzélla. Villa.
Villa, as. Daqui *Villa-Real*, *Villa-Garcia*, *Villa-Nova*, *Villa-Viçósa*, *Villa-Franca*, *Benavilla*, *Marvilla*, *Villa-Rica*, &c. O *Nome* Portuguez *Villa* em Latim he *Oppidum*, e tambem *Urbs*.
Villafranche. Sobrenome.
Villanía, as. Rusticidade, ou descortezia.
Villãa, aãs. Mulher descortêz, rûstica.
Villaciz. Sobrenome.
Villálva. Villa.
Villâm, aôs. Homem rustico, descortez. Derîva-se do Lat. *Villa*, isto he, *Rustico Lugar*, ou *Aldêa*. Daqui *Villaníce*.
Villaníssimo, os.
Villar. Nome de muitos Lugares.
Villarîça. Lugar. Alguns dizem *Vellarîça*.
Villosa, as, &c. Coisa, que tem véllo. Pouco us. e Poet.
Vizélla. Rio, e Lugar.
Umbélla, as.

Z.

Zebellíno, os. Armînho. Alguns escrevem *Zebelino*. Vid. *Catal.* §. 5. e 6.

§ XXIII.

Da *Letra M.*

1. A *Letra* semivogal *M* (a que os Hebreus chamam *Mem*, e os Gregos *My*) se-profere fechando, e abrindo logo os beiços para expellir o ar suavemente. (1.)

2. Esta *Letra* no nosso *Idioma* se-pronuncia com os beiços abertos, quando faz a Syllaba *em* final, como v. g.

(1.) *M* cum fit, pressum laxatur utrunque labellum.

Da Letra M.

g. em *Hontem*, *Ninguem*, &c. Daqui se-originou o êrro, com que alguns Zotes pronunciam a mesma *Syllaba* nas *Dicçoẽs* Latinas, nas quaes sempre se-deve pronunciar fechando os beiços, e com o mesmo som, que se-fórma nas primeiras *Syllabas* destas *Dicçoẽs*, v. g. *Emblema*, *Embolus*, *Emptor*, *Emphasis*, *Emporium*, *Empyreum*, ou nas segundas *Syllabas* de *November*, *Redemptor*, *September*, &c.

3. Mas como a correcçâm deste *Barbarismo* pertence aos *Orthólogos* Latinos, sómênte aqui farei mençâm das *Dicçoẽs*, que se-podem escrever com *Mm*.

Catalogo das *Dicçoẽs*, que se-costumam escrever com *Mm*.

A.

4. *Accommodaçâm*, *oẽs*.
Accommodar.
Accommodatícia, *as*, &c.
Amma, *as*. Mulher, que dá leite a crianças alhêas. Este *Nome* se-derîva do Lat. *Amma*. *Ama* he do Verbo *Amar*, e a mulher, que tem criados, &c.
Amminiáno. *Nome* propr.
Ammón. *Sobrenome* de Jupiter, e *Nome* pr. antigo.
Ammónia. Regiâm de Africa.
Ammoníaca, *as*, &c. Coisa daquella Regiâm, como he hum certo sal.
Ammónio. *Nome* propr.
Ammonítas. Povo antigo da Syria.
Anagrámma, *as*. Daqui *Anagrammática*, &c.

B.

Bemmequer, *es*. Flor.

C.

Commádre, *es*.
Commandánte, *es*.
Commandamênto, *os*.
Commandar.
Commemoraçâm, *oẽs*.
Comménda, *as*. Daqui *Commendadór*, isto he, Cavalleiro secular, que recebe a *Commenda*, ou os Redditos de Beneficio Ecclesiastico, os quaes, como superabundantes á con-

Da Letra M.

congrua sustentaçam dos Ministros da Igreja, justamente se-applicáram aos Cavalleiros benemeritos, e uteis ao Bem Commum dos Estados, Reinos, &c. aos quaes Estados por Direito natural, ou das Gentes, pertencem os mesmos Rédditos, e a sua recta distribuiçam.

Commendatário, *os*.

Commendatícia, *as*, &c.

Commensuraçâm, *oẽs*.

Commensurar.

Commentar.

Commentador, *es*.

Commentário, *os*.

Comménto, *os*.

Commercear.

Commércio, *os*.

Commetter. Vid. § 29. *Num.* 4. L. C.

Comminaçâm, *oẽs*. Ameaço.

Comminar.

Commiseraçâm, *oẽs*.

Commissam, *oẽs*.

Commissário, *os*.

Commoçâm, *oẽs*.

Cómmoda, *as*. *Subst*. Certo genero de papeleira de imbutidos, a que alguns Aulicos chamam ja hoje *Commóda*, os quaes devemos imitar, se prevalecer este seu uso.

Cómmoda, *as*, &c. *Adject*. Coisa accommodada, ou util.

Commodáto, *os*. Jur. Contracto, em que se-empresta graciosamente algũa coisa para utilidade de outro com obrigaçâm de restituir a mesma coisa. Daqui se-derîva *Commodatário*, e *Commodânte*. O primeiro he, o que recebeu a coisa emprestada, e o segundo he, o que emprestou.

Commodidáde, *es*.

Cómmodo, *os*.

Commover.

Commũa, *as*. Alguns usam sempre de *Commũm* com genero feminino, e este uso he, o que deve ter vigor.

Commũm, *ũns*. Daqui *Commummente*, *Adverb*.

Commumbâm, *oẽs*.

Commungar.

Communicaçâm, *oẽs*.

Communicar.

Communidáde, *es*.

Communíssima, *as*, &c.

Commutaçâm, *oẽs*.

Da Letra M.

Commutar.
Commutável, eis.
Consummar. Completar. *Consumir* he Gastar, Atterir, Destruir; mas no Sacrificio da *Missa* he *Receber as Especies Eucaristicas*, ou *Commungar.*
Châmma, as; v. g. de fogo. *Châma*; he o Verbo *Chamar*, ou *châmo*, *tu châmas*, *elle châma.*
Chammalóte, es.
Cimmérios. Povos das Zônas frias, onde mal chega a luz do sol. Daqui se diz *Sombras Cimmérias*; isto he, escuridâm perpétua.

D.

Desaccommodar.
Descómmodo, os.
Dilémma, as. Log.

E.

Emmaçar. Fazer maços.
Emmadeirar.
Emmadeixar.
Emmagrecer.
Emmanquecer.
Emmaranhár-se. Embaraçár-se.
Emmascarar.
Emmastrear.
Emmaüs. Cidade da Pelestina, e *Sobren.*
Emmedar. Fazer médas.
Emmouquecer.
Emmudecer.
Encomménda, as.
Encommendar.
Engommar.
Epigrâmma, os. Inscripçâm, ou Poesîa breve com agudeza, &c.
Estémma, as. Brazâm. Poet.

I.

Immedidta, as, &c.
Immunda, as, &c. como *Immundítia.*

F.

Flâmma, as. Châmma.
Flammânte, es.
Flâmmula, as. Bandeira comprida, que se-move, como châmma, ou labaréda. *Famula* he criada, ou moça, que serve por salario. Vid. § 51. N. 12.

G.

Gâmma. Nome do *G.* Grego. *Gâma* he fémea do gâmo; e *Sobrenome.*
Gêmma, as, de ovo. *Gêma* he o Verbo *Gemer*, v. g. *gêmas tu, gêma elle,* &c.
Gômma, as.
Grammática, as.
Grammatical, aes, &c.
Grammático, os.

Gram-

Da Letra M.

Grammatista, as.

I.

Immaculada, as, &c.
Immanência, as. Filos.
Immanente, es. Filos.
Immanissima, as, &c. Poet. Coisa cruelissima.
Immarcessivel, eis, &c.
Immaterial, aes; &c.
Immatúra, as, &c. Coisa nam madura. Poet.
Immediaçâm, oēs.
Immediáta, as, &c.
Immemorial, aes.
Imménsa, as, &c.
Immensidáde, es.
Immensurável, eis, &c.
Immérsa, as; &c.
Immersâm, oēs.
Imminência, as, v. g. de perigo. *Eminência* he lugar alto, e Titulo dos Cardiaes, e do Gran Mestre de Malta.
Imminénte, as. Coisa, que está para vir. *Eminénte* he coisa excelsa, elevada, &c.
Immobilidáde, es.
Immoderaçâm, oēs.
Immoderáda, as, &c.
Immodésta, as, &c.
Immodéstia, as.
Immódica, as, &c.
Immolaçâm, oēs. Sacrificio de sangue.
Immolar. Poet. Sacrificar.
Immortál, aes.
Immortalidáde, es.
Immortalizar.
Immóvel, eis.
Immúnda, as, &c.
Immundícia, as.
Immúne, es. Coisa privilegiáda.
Immunidáde, es.
Immunizar.
Immutável, eis, &c.
Incómmoda, as, &c.
Incommodar.
Incommodidáde, es.
Incommunicabilidáde, es.
Incommunicável, eis, &c.
Incommutabilidáde, es.
Incommutável, eis, &c.
Inflammaçâm, oēs.
Inflammar.
Inflammável, es.

L.

Lêmma, as. Titulo, Thêma.

M.

Mámma, as.
Mammar.
Mammilla, as. Pequena mâmma.
Mammillár, es.
Mammóna, as. Entênde-se pelas riquezas; mas nam usam

Da Letra M.

usam todos deste *Nome.*
Mammóte, *es.* Vulg. *Pequeno*, *Parvo*, &c.

P.

Pammáquio. *Nome* propr.
Prográmma, *as.* Inscripçâm, Rotulo, ou Edital posto em lugar público.

R.

Recommendaçâm, *oẽs.*
Recommendar.
Recommendável, *eis*, &c.

S.

Sómma, *as.* Quantidade, ou Quantía junta. Este *Nome* ordinariamente só tem uso na *Arithmetica.* *Summa.* Vid. infra.
Sómma. Monte do Reino de Napoles, que algũas vezes lança chammas, como o Vesúvio.
Sommar. Ajuntar quantidades, ou quantias. Arthm.
Súmma, *as.* Coisa muito mais alta. *Adjectivo.*
Summa, *as.* Compêndio, Epilogo, &c. *Subst.* Este *Nome* tem uso diverso de *Somma*, aindaque no *Latim* significa o mesmo. Delle se deriva *Summario*, e nam *Sommario.*
Summâno. Plutâm, fabuloso Dêus do Inferno. Poet.
Summária, *as*, v. g. *noticia*, &c.
Summariar.
Summário, *os.* Compêndio formado das principaes regras, ou pontos de hũa causa, historia, discurso, &c.
Summiddde; *es.* Apice, ou parte mais alta.
Summísta, *as.*
Súmmo, *os.* Muito mais alto, v. g. *Summo Pontifice.* *Sumo*, ou *C,umo* he súcco.
Súmmula, *as.*
Summulísta, *as.*
Symmaco. *Nome* propr.
Symmetría, *as.* Proporçâm nas medidas.

T.

Tetragrámmato. *Nome* de Deos, e *Nome*, que consta de quatro *Letras.* Vid. *Catalog.* § 5. e § 6.

5. Aindaque antes do *M* nam se escreve a Letra *N*, como adverti na Letra *B* § 15. *N.* 24. comtudo alguns *Vocabulos* principîam por *mu*, como v. g. *Muá* moe-

Da Letra M.

da antiga, que tambem se-chamava *Mina*; *Mnemosyne* fabulosa mãe das *Musas*; *Mnesthêu*, famoso capitam Troiano, &c. mas só estas tres *Dicçoẽs* tem ordinariamente uso no *Idioma* Portuguez.

Dicçoẽs, em que se-costuma escrever *mn* nas *Syllabas* médias.

6. *Agaménmnon*. Rei de Mycenas. Poet.
A'mnio, *os*. Anat. Certa membrâna, que cobre todo o féto.
Amnistía, *as*. Esquecimento, e perdâm geral das injurias.

C.

Calûmnia, *as*.
Calumniadór, &c.
Calumniar.
Clytemnéstra. *Nome* pr. Poet.
Colûmna, *as*.
Columnáta, *as*.
Condemnaçám, *oẽs*.
Condemnar. Daqui *Condemnála*, *Condemnádo*, &c.

D.

Damnáda, *as*, &c.
Damnar.
Damnificar.
Dá-nno, *os*.
Damnósa, *os*, &c.
Dómna. *Nome* propr.
Domnína. *Nome* propr.
Domníno. *Nome* propr.
Dómno. *Nome* propr.
Lymna. *Nome* propr.

G.

Garûmna. Rìo de Frânça.
Gymnásio, *os*. Escola geral.
Gymnosófista, *as*. Filosofos da India, que andavam totalmente nûs.

H.

Hymno, *os*. Cântico de louvor.
Hymnografía, *as*. Escritura de Hymnos.
Hymnógrafo, *os*. O que escreve Hymnos.
Hymnología, *as*. Prática de Hymnos, &c.
Hymnólogo, *os*. O que falla, ou profere Hymnos.

I.

Indémne, *es*. Coisa sem damno, livre, privilegiada, &c. Daqui *Indemnidade*.
Indemnizar.
Interamnénse, *es*. O que nasce,

Da Letra M.

ce, habita, ou existe entre dois rios, como sam as pessoas, e terras, que existem na Provincia de *Entre Doiro*, e *Minho*.

M.

Mémnon. Fabuloso filho da Aurora. Poet.

O.

O'mnias. Lugar junto a Santarêm cultivado com hortas.

Omnipoténcia, *as.*

Omnipotênte, *es.*

P.

Pilúmno. *Nome* pr. Filho de Jupiter, e avô de Turno.

S.

Samnites. Antigo povo de Italia.

Solémne, *es.*

Solemnidade, *es.*

Solemníssimo, *as*, &c.

Solemnizar.

Solémnio. *Nome* pròpr.

Sômno, *os.*

Somnolência, *as.*

Somnolénta, *as*, &c.

T.

Tabêmna. Hũa Ilha.

V.

Vertúmno. Fabuloso Deos dos sentidos externos, e interiores.

Voltúmno. Deidade fingida da vontade. Poet. Vid. *Cotalog.* § 5 e 6.

Nam me occorre, que depois da Letra *M* se escrêva *S*, senam em *Vocabulos* estrangeiros; v. g. em *Amstér*, rìo de Hollânda; *Amsterdâm* populosa Cidade da mesma Rèpûblica; *Darmstádt*, Titulo, ou *Sobrenome*; *Emis*, rìo de Alemânha; e *Helmstád* Cidade do mesmo Império.

§ XXIV.

Da *Letra N.*

1. A *Letra* ſemivogal *N* (a que os Hebreus chamam *Nun*, e os Gregos *Ny*) ſe-proféro applicando ſubitamente a extreminade da lingua ao princípio do paladar junto aos dentes de cima, e abertos os beiços. (1.)

2. No *Idioma* Portuguez ſe-pronuncía eſta *Letra* quaſi com o ſom de *M*, quando nam fere as *vogaes*, como v. g. neſtas Dicçoẽs *Enchênte*, *Encommênda.* O meſmo ſe uſa algũas vezes no *Idioma* Francez, porque eſcrevem *Maiſon*, e pronuncíam *Meſom*; mas na *Lingua* Latina ſe-devem corrigir ſemelhantes *Idiotiſmos.*

3. Para evitar a *Diaſonia*, iſto he, a difficuldade, e aſpereza da pronũncia, nunca ſe-eſcreve *N* antes de *B*, *M*, e *P.* A cauſa he, porque eſtas ultimas *Letras* ſe-proférem com os beiços fechados, e o *N* com elles abertos. Por iſto na formaçâm de todos ellas ſam neceſſarios movimentos na bocca, ou impulſos quaſi contrários, o que no meſmo tempo he muito difficultoſo, quando antecede a Letra *N.*

Catalogo das *Dicçoẽs* mais uſuaes, em que ſe-coſtuma eſcrever *nn* em as *Syllabas* médias.

A.

4. *Anna.* *Nome* propr.
Annál, *aes.*
Annaliſta, *as.*
Annáta, *as.* Eccleſ.
Anneƈtir. Pouco uſ.
Annél, *éis.*
Annelar. Fazer annéis no cabêllo. *Anhelar*, ou *Anelar*, he deſejar muito.
Annéxa, *as*, &c.
Annêxár.

Anni-

(1.) N fit, dum ſubitò ferit altum lingua palatum.

Da Letra N.

Annibal. Nome propr.
Anniquilar.
Anniversário, *os.*
Anno; *os.*
Annôna, *as.* Mantimento para hum ânno. Tambem he alimento para hum dia.
Annósa, *as*, &c. Coisa de ânnos, ou antiga.
Annotaçâm, *oẽs.*
Annuál, *aes.* Coisa de hum ânno.
Annuência, *as.* Concessâm, ou consentimento.
Annuir. Eu annûo, *tu annúes*, *elle annúe*, *annuía*, *annuimos*, &c.
Annulár, *es.* Dêdo do annel.
Annullaçâm, *oẽs.*
Annullár. Fazer nullo. *Annulár* he coisa de annel.
Annumeraçâm, *oẽs.*
Annumerar.
Annunciaçâm, *oẽs.*
Annunciar.
Annûncio, *os.*
Antênna, *as.* Naut. Vêrga da Nau.

B.

Bénno. Nome propr.
Biénnio, *os.* Espaço de dois ânnos.

C.

Câmia, *as.* Alguns dizem *Câna.* Daqui *Cannaveal*, &c.
Cannafístola, *as.* Arvore.
Cânnamo, *os.* Certo linho.
Cânnas. Lugar de Apûlia.
Cannúdo, *os.* Ordinariamente se escreve *Canúdo.*
Caquinnáda, *as.* Grande risada.
Cínna. Nome de hum Romano.
Cinnamômo, *os.* Arvore odorífera, que alguns imaginam ser a da canéla.
Connaturál, *aes*, &c.
Connaturalidáde, *es.*
Connaturalizar.
Connéxa, *as*, &c.
Connéxâm, *oẽs.*

D.

Decénnio, *os.* Espaço de dez ânnos.
Depennar. Tirar as pênnas de algũa ave. *Despenar* he livrar da pena.
Diamânna, *as.* Electuário purgativo. Med.

E.

Empannáda, *as.* v. g. de janélla, &c. *Empanáda* he empáda.
Empannar. Embrulhar em pânnos, &c.
Empennar. Criar pênnas. Empenar

Da Letra N.

penar he entortár-se a madeira.
Empinnar. Levantar ao alto.
Ennastrar.
Ennegrecer.
Ennevoar.
Ennobrecer.
Ennodar. Melhor he *Innodar*, isto he, atar com alguns nós.
Ennovelar.
Erynne. Fúria infernal fabulosa, que tira o juizo dos homens. Poet.

H.

Hannónia. Provincia dos Paízes-Baixos.
Hannóver. Cidade, e Ducado Eleitoral de Brunsvík no *Circulo* da Sáxónia-Inferior.
Hannoveriâna, *as*, &c.
Hûnno. *Nome* de A'ttila Rei dos Scythas, ou dos Gôdos.

I.

Innavegável, *eis*.
Innegável, *eis*. &c.
Innocência, *as*.
Innocêncio. *Nome* propr.
Innocênte, *es*, &c. como *Innocentissima*.
Innócua, *as*, &c. Coisa innocente. Poet.
Innominada, *as*, &c.
Innovaçâm, *oẽs*.
Innovar.
Innumerável, *eis*.
Innúpta, *as*. Mulher livre do vínculo conjugal futuro, isto he, celibáta. Poet.
Joánna. *Nome* propr.

M.

Manná. Ordinariamente nam tem plural.
Mariánna. Ne *Nome* composto de *Maria*, e *Anna*. *Mariânna*, *as*, he coisa dedicada a Maria Santissima, Nosso Senhora.
Mênnas. *Nome* propr.

N.

Nonnada. Adverbio Vulg. *Muito pouco*.
Novénnio, *os*. Espáço de nove ânnos.

O.

Octénnio, *os*. Espáço de oito ânnos.

P.

Pannál, *aes*.
Pannîco, *os*. *Pánico* v. g. *Temor* he temôr vâm. *Pannîco* he pânno brânco délgádo.
Pannóias. Lugár, e Villa.
Pánno, *os*.

Panno-

Da Letra N.

Pannónia. Ungría, ou Parte desta.

Pénna, as, das aves; e com que se escreve. *Péna* he castigo. Daqui *Penósa.* Alguns escrevem. *Pennálva, Pennamacôr, Pennacóva, Pennaguiám,* e assim todos os mais Lugares, ou Villas, que principiam em *Penna.* Outros escrevem com *Pena*, v.g. *Penamacôr, Penálva*, &c.

Pennácho, os.

Pennúgem, ens.

Perénne, es, &c. como *Perennemente.*

Pinnáculo, os.

Q.

Quadriénnio, os. Espáço de quatro ânnos.

Quinzénnio, os. Espáço de quinze ânnos; e quantía de dinheiro, que de 15. em 15. annos vai para Roma mandado pela Universidade de Coimbra. Vid. *Estat. pag.* 286.

Quinquénnio, os. Espáça de cinco ânnos.

R.

Ravénna. Cidade de Italia.

Retinnir.

S.

Septénnio, os. Espáço de sete ânnos.

Séxénnio, os. Espáço de seis ânnos.

Susánna. *Nome* propr.

T.

Tánno, os. Herva.

Tinnír. Daqui *Tinnído.*

Tintinnábulo, os. Campaînha, ou coisa, que tinne.

Transénna, as. Grade, cancéllos, gelosía, rêde, &c. Vulgarmente he trânsito, passágem, &c.

Tricénnio, os. Espáço de trinta ânnos.

Triénnio, os. Espáço de tres ânnos.

Tyránna, as. Daqui *Tyrannissima*, ou *Tirannissima*, &c.

Tyrannia, as, ou *Tirannia*, &c.

Tyránnica, as, &c.

Tyrannizar.

Tyránno, os. Alguns escrevem estes *Vocabulos* com *Ti.*

V.

Viánna. Villa. Alguns dizem *Viána* de *Diána.*

Viannénse, es.

Vicén-

Da Letra N.

Vicénnio, *os*. Espáço de vinte ânnos.
Viénna. Cidade do Délfinádo de França, e outras.
Viénna. Cidade, e Côrte de Alemânha.
Viennénse, *es*.
Wulfránno. *Nome* pr. Vid. *Catalog*. § 5. e 6.

5. Ja disse, que nenhũa *Dicçám* Portugueza por uso universal acaba em *N*, exceptuando *Imán*, que tambem se-chama *Pédra de Cevár*, e *Maguéte*. Alguns Eruditos úsam de *Parérgon*, que he additamento de hũa obra para ornato, e perfeiçam della; e de *Talis-mán*, *Talismaẽs*, que sam certas figuras esculpidas em pedras ou metaes, que representam os signos celestes, em que está o sol, ás quaes se-attribuem effeitos admiraveis, mas ficticios. Com tudo o mais conforme ao nosso *Idiotismo* he *Parergo*, *os*; e *Talismán*, *Talismaẽs*. Tambem nam ha necessidade para dizer v. g. *Abdómen*, *Cólon*, *Forámen*, *Ligámen*, *Númen*, &c. porque maior coherencia he dizer *Abdóme*, *Cólo*, *Foráme*, *Ligáme*, *Núme*, assim como proferimos *Betúme*, *Críme*, *Cúme*, *Lúme*, *Víme*, &c. Vid. § 4. *Num*. 46.

6. As seguintes sam Hebraicas. *Abdón*, *Accarón*, *Adón*, *Amán*, *Amen*, *Amnón*, *Amnón*, *Arnón*, *Cabín*, *Cedrón*, *Cin*, *Corbán*, *Dágon*, *Dathán*, *Eglón*, *Elnathán*, *Ephrón*, *Esdrelón*, *Gehennón*, *Gersón*, *Gibón*, *Hebrón*, *Jamín*, *Jasón*, *Javán*, *Johanán*, *Jonathán*, *Labán*, *Leviathán*, *Madián*, *Nathán*, *Ruben*, *Sálmon*, *Samsón*, *Sarón*, *Satán*, *Sión*, *Tubalcaín*, *Zabulón*, &c.

7. As que se-seguem, sam estrangeiras, *Ammón*, *Astrakán*, *Asuán*, *Avalón*, *Aubantón*, *Dublín*, *Helicón*, *Hispahán*, *Pekín*, ou *Pequín*, *Tunguín*, *Turín*, *Turnón*, *Turquestán*, &c. Muitos Eruditos dizem em Portuguez *Pantheón* com *Accento* dominante na ultima para significar hum Templo Romano, hoje dedicado á Purissima Vir-

Virgem Mãe de Deos; mas este *Vocabulo* he peregrino, como tambem os precedentes. Vid. § *Num.* 7. L. *P.*

§. XXV.

Da *Letra P.*

1. A *Letra* muta *P* (a que os Gregos chamam *Py*) se-profere, como *B*, mas com maior impulso na uniâm, e seguinte separaçâm sûbita dos beiços. (1.)

Dicçoẽs, que se-costumam escrever com *Pe.*

A.

2. *A'ccepçâm*, *oẽs.*
A'dopçâm, *oẽs.*
Assumpçâm, *oẽs.*
Concépçâm, *oẽs.*
Corrupçâm, *oẽs.*
Descripçâm, *oẽs.*
Circunscripçâm, *oẽs.*
Egypcia, *as*, &c.
Egypcíaca, *as*, &c.
Excépçâm, *oẽs.*
Incorrupçâm, *oẽs.*
Inépcia, *as.* Parvoîce.
Inscripçâm, *oẽs.*
Intercépçâm, *oẽs.*
Interrupçâm, *oẽs.*
Irrupçâm, *oẽs.*
Nupcial, *aes.*
Nûpcias. Poet.
Obrépçâm, *oẽs.*
O'pçâm, *oẽs.*
Percépçâm, *oẽs.*
Prescripçâm, *oẽs.*
Presumpçâm, *oẽs.*
Proscripçâm, *oẽs.*
Recépçâm, *oẽs.*
Redempçâm, *oẽs.*
Subrépçâm, *oẽs.*
Subscripçâm, *oẽs.*

(1.) *P* datur, ut *B*, dum tibi fortius exit ab ore.

Da Letra P.

3. Antes do *P* nám se-pronuncîa, nem escreve *N* pelo motivo, que expliquei § 24. *N.* 3. mas ha *Vocabulos*, que principiam com *P N*, como *Pnéuma*, *as*, isto he, *Ar*, *Hálito*, *Espirito*, ou *Respiraçám.* Daqui se-derîva *Pneumática. Máquina Pneumática* he hũa *Fábrica* moderna, com que se-mostra a natureza do *Ar*, e da *Substancia* ethérea, ou dos seu admiraveis effeitos; *Pneumográfia*, ou *Descripçâm do Ar*; *Pneumatómacos*, certos Hereges; *Pneumología*, ou *Tractado do Ar*; *Pneumonía*, ou *Doença*, que impede a respiraçam, como tambem *Dyspnéa*, e *Orthopnéa*, isto he, *Asma.* Tambem ha *Hypnótica*, coisa soporîfera; *Pneumatología*, Sciencia, que tracta dos Anjos, e mais espiritos; *Peripneumonía* Doença do bofe com falta de respiraçâm, e daqui se-deriva *Peripneumática.*

Dicçoẽs, que se-podem escrever com *Ps* no princîpio.

Psalmear, &c.
Psalmîsta, *as.*
Psálmo, *os.*
Psalmodía, *as.*
Psalmografía, *as.* Escritura de Psálmos.
Psalmología, *as.* Prática, ou Falla de Psálmos.
Psalmólogo, *os.* O que falla, ou canta Psálmos.
Psaltério, *os.*
Psalterísta, *as.*
Pseudo na composiçâm dos *Vocabulos* he o mesmo, que *Falso*; dahî se-derîvam.
Pseudoapóstolo, *os.* Apostolo falso.
Pseudochrîsto. O que se-finge Christo, o Antichristo.
Pseudrografía, *as.* Escritura falsa.
Pseudógrafo, *os.* O que escreve falsidades.
Pseudología, *as.* Prática falsa.
Pseudólogo, *os.* O mentiroso.
Pseudomancía, *as.* Pronóstico, ou conjéctûra falsa.
Pseudomártyr, *es.* Falso martyr.

Pseu-

Da Letra P.

Pseudopapa, ou *Pseudopontifice*, *es.* Antipapa, ou falso Pontifice.

Pseudoproféta, *as.* Proféta falso.

Pseudoprofetiza, *as.* Profetiza falsa, ou mentirosa.

Psillo, *os.* Peixe pequeno, ao qual procura muito a balêa para seu sustento.

Psycológia, *as.* Animástica, ou Sciencia, que tracta das *Almas.* Daqui *Psycalógica*, &c.

Dicçoẽs, que se-podem escrever com *Pp.*

A.

5. *Aganippe.* Fonte de Beócia dedicada ás Musas.

Agrippa. *Nome* propr.

Agrippína. *Nome* propr.

Aléppo. Cidade de Syria.

Apparáto, *os.*

Apparecer.

Apparecída. Lugar.

Apparelhar.

Apparêlho, *os.*

Apparência, *as.*

Apparênte, *es.*

Appariçám, *oẽs.*

Appellaçám. Lugar.

Appellaçám, *oẽs.*

Appellar.

Appellatívo, *os.*

Appellidar.

Appellído, *os.*

Appéndice, *es.* Vid. § 4. *N.* 40.

Appênsa, *as*, &c.

Appensar.

Appetecer.

Appetecível, *es.*

Appetência, *as.*

Appetíte, *es.*

Appiáno. *Nome* propr.

Applacar.

Applaudir.

Appláuso, *os.*

Applicaçám, *oẽs.*

Applicar.

Apportar.

Apposiçám, *oẽs.*

Apprehender.

Apprehensám, *oẽs.*

Apprehensíva, *as*, &c.

Appronianо. *Nome* propr.

Appropinquár-se. Chegár-se.

Appropriaçám, *oẽs.* Theol. Significa *Operaçám*, que se-attribue a hũa Pessoa Divina mais do que a outra, aindaque realmente procede de todas tres.

Da Letra P.

Approvaçám, *oẽs*.
Approvar.
Appúlso, *os*.
Aristippo. *Nome* propr.

C.

Cappadócia. Regiâm de Asia, e hũa Cidade.
Cáppara. Villa de Andaluzia.
Chrysíppo. *Nome* propr.
Cratippo. *Nome* propr.
Ctesippo. *Nome* propr.

D.

Damasíppo. *Nome* propr.
Desapparecer.

E.

Estóppa, *Estoppada*. Ordinariamente se-escreve *Estópa*, *Estopáda*, &c.

F.

Filíppa. *Nome* propr.
Filíppe. *Nome* propr.
Filippínas. Ilhas de Asia.

H.

Hippárco. Astrólogo antigo.
Hippocentauro, *os*. Fabuloso homem meio cavallo.
Hippocrates. *Nome* propr. de hum Medico antigo.
Hippocréne. Fonte de Beócia.
Hippodámia. *Nome* proprio de hũa antiga Princeza.
Hippódromo. Sofista de Thesália.
Hippoglóssa, *as*. Herva.
Hippoglósso, *os*. Certo peixe.
Hippólito. *Nome* propr.
Hippómanes. Nam tem plural.
Hippóna. Fabulosa Dêusa dos cavallos.
Hippóna. Cidade de Africa. Alguns dizem *Hippónia*.
Hipponácte. Antigo Poeta muito feio, inventor do *Verso Hipponacteo*.

I.

Insupportável, *eis*, &c.
Jóppe. Cidade da Palestina. Hoje se-diz *Jaffa*.

L.

Leucíppo. Primeiro Filosofo Atomîsta conforme a opiniam de alguns Historiadores.

M.

Máppa, *as*.
Melasíppo. *Nome* propr.
Meleusíppo. *Nome* propr.

O.

O'ppia. Certa Lei, que prohibia o luxo das Matronas Romanas. Jurid.
Oppidáno, *os*. Natural de Villa, ou Cidade. Pouco usado.

Ccc ii *Oppila-*

Da Letra P.

Oppilaçâm, *oẽs*.
Oppilar.
Opponénte, ou *Oppoente*, *es*.
Oppôr.
Opportúna, *as*, &c.
Opportunidáde, *es*.
Opposiçâm, *oẽs*.
Oppositôr, &c.
Opposta, *as*, &c.
Oppressám, *oẽs*.
Opprimir.
Oppróbrio, *os*.
Oppugnaçâm, *oẽs*.
Oppugnar.

P.

Páppa, *as*, v. g. de meninos, &c. *Pápa*, isto he, *Pae espiritual*, foi *Nome* commum a todos os Bispos; mas no Seculo VII. pouco mais, ou menos, por costume universalmente recebido se-approprion este *Nome* ao Bispo de Roma, porque he juntamente Successor de S. Pedro, primeiro, e supremo Vigario de Christo, e por Direito Divino Primaz de todos os Bispos. Por isto interpretam, ou explicam alguns Modernos as *Letras* do Nome *Papa* pelo accommodatício modo seguinte *P*, *Petri*; *A*, *Apostoli*; *P*, *Potestatem*; *A*, *Accipiens*, ou *Assumens*, isto he, o que recebe o *Poder espiritual*, que teve S. Pedro, Príncipe dos Apostolos.
Pappar.
Pappínha, *as*.
Póppa, *as*. Ordinariamente se-escreve *Pópa*, *Pópas*.
Presuppôr.
Presupposiçâm, *oẽs*.

S.

Suppedâneo, *os*. Coisa, que se-poẽ debaixo dos pés. Vid. § 22. *Num.* 3. L. *E.*
Suppeditar. Suggerir, ou Subministrar com abundância. Pouco usado.
Supplantar. Fazer cahir, Enganar por sancadilha. Pouco us.
Supplemênto, *os*.
Supplétiva, *as*, &c.
Súpplica, *as*.
Supplicaçâm, *oẽs*.
Supplicaçam. Tribunal de Ministros Regios Togados.
Supplicânte, *es*.
Supplicar.
Supplício, *os*. Castigo com abatimento.

Sup-

Da Letra P.

Suppôr.
Supportar. Dahi *Supportavel.*
Supposiçâm, *oẽs.*
Suppositícia, *as*, &c.
Suppósta, *as.*
Suppósto, *os.*
Supprêssa, *as.*
Suppressâm, *oẽs.*
Supprimir. Eu supprímo, tu supprímes, elle supprime, &c.
Supprír. Eu súppro, tu súppres, &c.
Suppuraçâm, *oẽs.* Conversâm do humor em materia. Cirur.
Suppurar. Convertêr-se em materia, apodrecer, &c. Medic.
Suppuratíva, *as*, &c.

X.

Xantíppas. Nome proprio. Vid. *Catalog.* § 5. e 6.

Dicçoẽs mais usuaes, que se-escrevem com *Ps* nas *Syllabas* médias.

A.

6 *Anacámpsero*, *os.* Planta.
Analépsia, *as.* Especie de gôtta corál. Med.

C.

Calypso. Ninfa. Poet.
Campsário, *os.* O que pede dinheiro por Câmbio.
Campsór, *es.* O que dá o dinheiro no contracto de Câmbio. Vid. § 15. *N.* 5.
Cipsa. Cidade de Lybia em Africa.
Capsário, *os.* Lat. *Caixeiro*, que faz caixas, ou arcas pequeninas para guardar joias, &c.
Capséla, *as.* Caixa, ou arca muito pequena, como v. g. a de guardar *Hóstias.*
Catacrypse, *es.* Dissimulaçâm. Pouco us.
Catalépse, *es.* Comprehensam, ou Invençâm, e tambem doença no cérebro, que causa cegueira. Pouco us.
Catapsíxe, *es.* Bnt. Plânta venenosa, que tambem se-diz *Ançarínha*, ou *Cecúta.*

E.

Eclipsár-se. Obscurecêr-se, ou *Faltar* a luz de algum corpo luminoso por interposiçam de outro corpo.

Ecli-

Da Letra P.

Eclípse, *es.* Astron. Defeito, ou falta de luz nos astros por interposiçâm de outros córpos opácos.

Eclípse, *es. Fig. Gram.* com que se-cala algum *Vocabulo*; ou *Falta*, de *Verbo*, que se-entende de fóra.

Ecthlípse, *es. Fig. Gram.* com que no *Metro* se-absorve a Syllaba *am*, *em*, *im*, &c. com a vogal do seguinte *Vocabulo.* Vid. § 16. *N.* 50.

Ellípse, *es. Fig. Gram.* Vid. § 22. *Num.* 7.

Epilépsia, *as.* Gotta coral, ou doença semelhante. Med.

G.

Galeópse, *es.* Plânta.

L.

Lampsáco, ou *Lampsíco.* Cidade de Asia-Menor.

Lampsâna, *as.* Plânta.

Lápsa, *as.* Coisa, que escorregou, ou cahiu. Moralmente he coisa, que delinquiu, ou errou. *Lássa* he coisa cançada. *Laxa* he coisa froixa, indevota, &c.

Lápso, *os.* Quéda, ou decurso de tempo. Moralmente he culpa, êrro, &c *Láço* he, o que se-faz com fitta, corda, &c. *Lásso*, *os*, he o cançado. *Láxo* he o froixo, ocioso, indevoto.

Leipsíc, ou *Leipsíg.* Cidade de Alemânha.

Lípsia. Cidade da mesma.

Lípsio. Nome propr.

M.

Metalépse, *es.* Rhet. *Translaçâm*, ou *Transposiçâm gradual*, em que de hũa coisa se-conhece outra.

Metempsycóse, *es.* Fabulosa transmigraçâm das Almas, que Pythagoras inventou.

Mópse, *es.* Pessoa, que professa hũa nova *Sociedade* introdozida em Alemânha em lugar dos *Pedreiros Livres.* (1.)

Mópso. Nome propr. de hum filho

(1.) Vid. L' Ordre des Francs-Maçons trahi, & le Secret des Moples revelé. A Amsterdam. 1745.

Da Letra P.

filho de Apollo, e Manto, grande adivinhador.

Mópsópia. Regiâm de Grécia.

Mópsuéste, ou *Mópsuéstia.* Cidade de Asia. Daqui *Mópsuestêna*, &c.

O.

O'psônio, os. Lat. Sustento. He tudo, o que se-come com pam. Vulgarmente se-diz *Condúto.* Tambem se-diz *O'bsônio.*

P.

Parópsîde, es. Prato côvo. Pouco us.

Peripsêma, as. Limadûras de ferro, ou fézes. Moralmente he coisa desprezivel, abatida, &c. Neste *sentido* usa deste *Nome* o Apostolo 1. *Ad Corinth. c.* 4. v. 13. e usam delle alguns Theologos.

Prolépse, es. Fig. Gram. com que o *Verbo* do plural serve divisivamente para dois singulares, como v. g. *Aspexerunt omnes, alius alium.*

Proparalépse, que tambem se-diz *Paragóge, es. Fig.* Gram. He *Adjécçâm* de hûa *Syllaba* no fim da *Dicçâm* por causa do *Métro*, como v. g. *Admittier* por *Admitti.* A esta he contrária *Apócope*, que deminûe a *Syllaba*, como v. g. *Peculi*; *Oti*, por *Peculii*, *Otii.*

R.

Rapsódia, as. Uniâm de varios pedaços de Poesîa, Prosa, ou de sentenças de outros.

Relápsa, as. Coisa, que reincîdiu, ou tornou a errar.

Relápsîa, as. Eccles. Reincidencia de culpa, ou êrro.

Relápso, os. O que reincidiu, ou tronou a errar.

S.

Syllépse, es. Fig. Gram. com que se-poẽ hum por muitos, ou muitos por hum; singular por plural, ou plural por singular, e com que da *Oraçâm* mais vizinha se-entende algum *Verbo* com mudança.

Synópse, es. Inventário, ou Catalogo de muitas coisas, que se-podem ver juntamente, ou com grande brevidade.

Voca-

Da Letra P.

Vocabulos, que se-costumam pronunciar, e escrever com *Pt.*

A.

7. *Absórpta*, *as*, &c. Ordinariamente se-diz *Absórta*.
Adóptár.
Adóptíva, *as*, &c.
Adscriptícia, *as*, &c. Coisa escrita, ou posta em rol.
Apta, *as*, &c.
Aptidám, *oẽs.*
A'ptíssima, *as*, &c.
Arréptícia, *as*, &c. Pessoa energûmena, a quem move o Demonio para diversas partes.
Assumptível, *eis.*
Assúmpto, *os.*
Asymptota, *as*, &c. Geom. He v. g. Linha, que nunca toca em outra.

C.

Cáptár. Adquirir com affagos; attrahir, conciliar.
Cáptúra, *as.*
Circumscriptíva, &c. Vid. *Ubicaçám.* § 15. *N.* 21.
Concéptível, *eis.*
Cóptos, ou *Cóphtos.* Naçâm de Asia.
Corredemptór, *Corredemptóra*, &c.
Corrûpta, *as*, &c. como *Corruptíssima.*
Corruptèla, *as.*
Corruptível, *eis.*
Corruptór, *Corruptóra.*

D.

Dióptrica, e *Catóptrica.* Vid. § 10. *N.* 15.

E.

Eclíptica, *as.* Astron. Linha, que divide o Zodîaco, onde succedem os eclîpses.
Egypto. Regiâm de Africa.
Elíptica, *as.* Astron. Vid. § 22. *N.* 7.
Estyptica, *as*, &c. Coisa adstringente.
Excépta, *as*, &c.
Excéptuár.

I.

Idemptificár. Filos. Unificárse algũas coisas sem distinçâm real entre si. Tambem se-diz *Idemptidáde*, *Idemptífica.*
Impercéptível, *eis.*
Imprescriptível, *eis.*

Da Letra P.

Inconsumptível, *eis.*
Incorrúpta, *as*, &c. como *Incorruptíssima.*
Incorruptível, *eis.*
Inépta, *as*, &c. como *Inepto*, *Inéptamente.*
Inéptidám, *oẽs.*
Inéptissima, *as.*
Interrúpta, *as.* Coisa interrompida.

L.

Lithontríptico, *os.* Med. Unguento, que resolve em arêas qualquer pedra.

M.

Mentecápta, *as*, &c.

N.

Néptúno. Fabuloso Deos dos mares. Poet.

O.

Obréptícia, *as*, &c. Coisa, que allega falsidades.
Obrepticiamente. Adverb.
Ophtalmía, *as.* Med. Doença dos olhos. *Otalgía* he doença dos ouvidos. Med.
O'ptar. Desejar, e tambem Escolhèr.
O'ptatívo, *os.* *Verbo*, que significa por modo de desejo.
O'ptica, *as.* Sciencia, que tracta da vista. Mathem.
O'ptima, *as.*
O'ptimátes. Pessoas principalissimas de hum Reino, Répública, Povo, &c. Nam se-costuma no singular; mas podia ser *O'ptimáte*, *O'ptimátes.*

P.

Percéptível, *eis.*
Peremptória, *as.* Coisa, que se-finaliza em determinado tempo.
Precéptíva, *as.*
Prescriptível, *eis.*
Presumptíva, *as.*
Presumptuósa, *as.* Melhor he *Presumída.*
Prómpta, *as.*
Prompteár. Vulg. *Habilitar*, *Expedir*, *Fazer prompto*, &c.
Promptidám, *oẽs.*
Promptuário, *os.*
Ptolemáida. Cidade de Asia, e outras muitas.
Ptoleméu. *Nome* propr.

R.

Rápto, *os.* *Térmo* da Mistica Theología. He *Alienaçám súbita dos sentidos.* *E'xtase* he o mesmo, mas succede com maior suavidade, ou mais vagorosamente. *Rápto* he tambem *Impedimento dirimente*

Da Letra P.

te do Matrimonio Rato he favandija, ou bicho bem conhecido.

Recéptaculo, *os.*

Recéptivel, *eis.*

Recéptôr, e *Recéptadór*, &c.

Redemptíva, *as.*

Redemptór, &c.

Réptar. Andar de rasto.

Réptil, *Répteis.* Coisa, que anda arrastando, como cobra, &c.

Resúmpta, *as.*

Ruptório, *os.* Instrumento Cirúrgico para abrir fontes no braço, ou perna.

Ruptúra, *as.* Lat. Rotúra.

S.

Sarépta. Antiga Cidade de Asia.

Sépta, *as.* Cêrca v. g. de hum Convento. Pouco us.

Septemtriám, ou *Septentriám.* A parte do Norte. Daqui *Septentrional*, &c.

Séptendrio, *os.* Coisa, que faz o numero de sete. Muitos começam este, e os dois seguintes *Vocabulos* com *Sete.*

Séptênnio, *os.* Espáço de sete ânnos.

Séptêno, *os.* O sétimo.

Septingentésima, *as*, &c. Coisa de setecentos.

Sépto, *os.* Certa membrâna. Anat.

Séptuagenária, *as.* Coisa, que completa o numero de setenta.

Séptuagésima, *as.* O mesmo.

Subréptícia, *as.* Coisa, que dolosamente cala, o que se-devia allegar, ou expor.

Sumptuósa, *as.*

Sumptuosidáde, *es.*

Symptóma, *as.*

Scéptica, *as.* Seita de Filosofos, em que nada se-resolvia por hũa parte determinada, como hoje succede quasi sempre no ruinoso *Probalismo* mais laxo.

Scépticismo, *os.* O mesmo.

Scéptico, *os.*

Scéptro, *os.* Muitos escrevem *Céptica*, *Cépticismo*, &c. e *Cétro.* Nam escrevi aqui *Septênbro*, porque muitos *Orthografos* escrevem *Setembro*, e tambem *Setentriám*, *Setentrional*, &c. mas quem escrever do primeiro modo nam erra a *Orthografia.*

Da Letra P.

T.

Transumptivel, *eis.*

Transumpto, *os.*

V.

Voluptade, *es.* Deleite espiritual, ou corporal, licito, ou illicito, que recrêa a Alma, e os Sentidos. Vid. *Bluteau. Prosas Portuguezas.* Pag. 25.

Voluptuosa, *as.* Coisa, que se-entrega a delicias.

8. Nenhũa *Dicçám* Portugueza acaba em *P*. *Cap* he *Nome* Hebraico, ou talvez barbaro, que significa certa medida, e no *Dialécto* de Catalunha significa a cabêça. *Dusseldorp* he hũa Cidade Capital do Ducado de *Bérgue* no *Circulo* de *Wéstfalia*. *Gottórp* he hũa Cidade forte do Ducado de *Esleswik*, na qual residem os Duques de *Holstein-Gottórp*. Em fim todos os *Vocabulos* terminados em *P* sam peregrinos, ou estrangeiros.

§ XXVI.

Da *Letra Q.*

1. A *Letra* muta *Q*, (á qual corresponde o *Coph* dos Hebreus, e o *Káppa* dos Gregos.) se-pronuncía applicando a superior parte da lingua para o meio do paladar. (1.) Esta *Letra* sempre se-escreve com *u* adiante, como v. g. em *Quanto*, *Quero*, *Quinta*, *Quotidiana*, &c. Nenhũa *Dicçám* principia pela Syllaba *Quu*, a qual sómênte se-acha nas médias de *Equûleo*, que era hum *Caval'éte* de madeira, em que os Gentios atormentavam os Martyres. Ainda hoje ha semelhante instrumento para tortura dos Réos, ou para conhecimento dos crimes atrozes.

2. Ain-

(1.) *Q* fit in appulsu, cum stringimus ora palati.

Da Letra Q.

2. Aindaque a Letra *U* depois do *Q* seja liquida; com tudo se-deve pronunciar muito levemente, quando se-seque a Letra *A*, como v. g. em *Quadérno*, *Quadrado*, *Quadríl*, *Quadrílha*, *Quádro*, *Quál*, *Qualidáde*, *Qualificadór*, *Quantidáde*, *Quânto*, *Quarênta*, *Quarésma*, *Quárteirâm*, *Quartílho*, *Quátro*, &c. No Vocabulo *Quatorze* quasi todos os Eruditos nam proferem claramente a Letra *U*.

3. Nam he necessario fazer *Catalogo* das *Dicções*, que tem a letra *Q* no principio, ou no meio; porque as *Vozes* ensinam a *Orthografía*. Mas advirto, que bons *Orthólogos* proferem a vogal *U* depois de *Q* nos *Vocabulos* Portuguezes derivados do *Idioma* Latino, particularmente nestes Verbos *Adquirír*, *Inquirír*, *Extorquír*, &c.

§ XXVII.

Da *Letra R.*

1. A *Letra* semivogal *R* (a que os Hebreus chamam *Resch*, e os Gregos *Rho*) se-pronuncía encrespando fortemente a parte anterior, e mais aguda da lingua para o alto do paladar junto aos dentes, como v. g. *Rápido*, *Régulo*, *Ríspido*, *Rouco*, *Rugído*, &c. (1.) Alguns *Orthógrafos* chamam *Canína* a esta *Letra*, porque o som he semelhante ao que faz hum câm, quando se-ira.

2. Tres sons diversos conforme o uso commum tem o *R* assim na *Lingua* Portugueza, como na Latina; porque no princìpio das *Dicções*, e quando lhe antecede algũa *Consoante*, tem som aspero, como v. g. *Râmo*, *Rémo*,

(1.) R facit, ut supero Crispetur lingua repulsu.

Da Letra R.

mo, *Rima*, *Rôma*, *Rûmo*, &c. *Arrátel*, *Enrêdo*, *Arribár*, *Bîlro*, *Arrócho*, *Corrûpto*, &c. No meio de duas *Vogaes* tem som brando, como v. g. *Arar*, *Era*, *Ira*, *Hóra*, *Cûra*. Este mesmo som deve ter o *R.*, quando se profere com as *Vogaes* antecedentes, como v. g. *Arma*, *Hérva*, *Vîrgem*, *Absórta*, *Mûrcha*. Mas se a *Dicçâm* for composta, deve ter o *R* o seu primeiro som aspero, aindaque esteja entre duas *Vogaes*, como v. g. *Derogar*, *Prorogar*; *Vice-Rei*, *Vice-Reis*, ou *Vi-Rei*; *Vice-Raînha*, *Vice-Raînhas*, *Vice-Reitor*, *Vice-Reitores*, &c.

3. No fim das *Dicçoẽs* tem a Letra *R* hum som mais brando, e suave, como v. g. em *Dar*, *Eleger*, *Dirigir*, *Compor*, *Namûr*.

4. Depois das *Letras* mutas *B*, *C*, *D*, *G*, *K*, *P*, *T*, e tambem de *F*, *V*, que fazem vezes de *mutas*, tem o *R* som brando, porque se faz lîquido, como v. g. em *Abrântes*, *Brécha*, *Crávo*, *Dragoẽs*, *Gráves*, *Krusvîk*, *Krylóvia*, *Prâuto*, *Contrîto*, *Frânça*, *Frequênte*, *Fricassé*, *Fronteira*, *Frûto*, ou *Frûcto*, *Lávrar*, &c. Desta *Regra* se exceptuam as *Dicçoẽs*, que principiam por *Ab*, *Ob*, e *Sub*; porque nellas tem o *R* som aspero; como na *Lingûa* Latina; e por isso dizemos v. g. *Abrogár*, *Obrépçâm*, *Obréptícia*, *Subrépçâm*, *Subréptícia*, *Subrogár*, &c.

5. Conhecida bem esta diversidade de sons, nunca se pode errar a *Orthografia*; porque o som, que formâmos, ensina o uso desta *Letra*. Se dizemos v. g. *Arrauba* do Verbo *Arraubar*, nam devemos escrever *Arâuba*, que significa hum bichinho venenoso. Hũa coisa he *Arrear* v. g. ornar com arreios, e outra coisa he *Arear*, ou Lançar arêa. Hũa coisa he *Parras* da parreira, e outra coisa he *Páras* do Verbo *Parar*.

6. Daqui se segue, que erram, os que escrevem v. g. *Heurrîque*, *Honrrar*, &c. porque o segundo *R* he superfluo. Por isto se hade escrever *Henrique*, *Honrar*, *Enrêdo*, *Cenrada*, *Salrêu*, &c.

§ XXVIII.

§ XXVIII.

Da *Letra S.*

1. A *Letra* semivogal *S* (a que os Hebreus chamam *Samech*, e os Gregos *Sigma*) se-profere applicando moderadamente a ponta da lingua ao paladar, junto aos dentes superiores, e impellindo o ar, como quem assobía. (1.) Attendendo ao som proprio desta *Letra*, o qual he, como assobio de cobra, a-figuraram os Latinos enroscada, como serpente, e alguns lhe-chamam *Létra Colubrína.*

2. Tem o *S* tres diversos sons, como a Letra *R*, se attendemos ao uso commum. No princípio das *Dicções*, e no meio, quando lhe-antecede outra *Consoante*, tem som aspero, como v. g. em *Sábio*, *Mansidâm*, *Sege*, *Offénsa*, *Silva*, *Consíste*, *Sólto*, *Consólado*, *Perseguír*, *Subtíl*, *Insulto*, *Varsóvia*, &c. Daqui se-deduz, que erram alguns *Grammaticos*, os quaes pronunciam *Persecutus*, *Persequor*, &c. fazendo som brando na Letra *S*, como se estivesse entre duas *Vogaes.* Mas este defeito he proprio dos Latinos, que ignoram o som das *Letras.*

3. Quando se-profere, ou faz *Syllaba* com as *Vogaes* antecedentes, tem som brando, como v. g. em *Asma*, *Este*, *Isto*, *Gôsto*, *Obsta*, *Embúste*, *Abster*, *Obstáculo*, *Transitar*, *Trânsito*, &c.

4. No meio de duas *Vogaes* tambem se-pronuncía com som brando, como v. g. em *Mesa*, *Mesáda*, *Roseira*, *Dysentéria*, *Rosínha*, *Dyspesía*, *Dolóso*, *Dysúria*, &c. Porêm se a *Dicçâm* for composta, deve ter o *S* som aspero, como na *Lingua* Latina, aindaque esteja entre duas *Vogaes*, como v. g. em *Desolaçâm*, *Dezeséis*, ou *Dezaseis*,

---

(1.) *S* facit in supero collisio sibila dente.

Da Letra S.

zaseis, *Dezeséte*, ou *Dezasete*, *Girasól*, *Girasóes*, *Presága*, *Preságo*, *Sacrosánta*, *Sacrosânto*, *Sanguisúga*, *Sanguisúgas*, &c.

5. No fim das *Dicçoẽs* tem som mais brando, do que entre duas *Vogaes* em *Dicçoẽs* sîmplices, como v.g. em *Armas*, *Mézes*, *Javalîs*, *Tântos*, *Perûs*, &c.

6. Aqui póde hum *Orthografo* duvidar em duas coisas. A primeira he, quando se-hade usar do *C*, ou da Letra *S* com som aspero, o qual hoje por ignorancia, ou incuria dos paes, e Mestres, se-equivoca com *C,a*, *Ce*, *Ci*, *C,o*, *C,u*. Mas esta dûvida inteiramente cessa reflectindo bem no *Catalogo*, que escrevi no § 16. *Num.* 6. e seg. da Letra *C*. Com tudo aqui darei mais as seguintes *Regras* para maior intelligencia desta diversidade. Os *Nomes patrios*, e outros semelhántes, terminados em *ense*, tem *S*, como v. g. *Conimbricense*, *Lisbonense*, *Amanuense*, *Cisterciense*, &c. Os *Nomes ordinaes* tem *S*, como v. g. *Vigésima*, *Trigésimo*. Vid. § 48. *Num.* 2. Desta *Regra* se-exceptûa *Décima*, e seus derivados, *Undécima*, *Duodecimo*, &c. Mas advirto, que como a Letra *S* entre duas *Vogaes* tem som brando, como disse *Num.* 4. alguns *Orthólogos* proferem *Vigesima*, &c. com hum som semelhante a esta *Vigézima*, *Trigezima*. Os *Nomes* superlativos terminados em *issima*, *issimo*, assim se-escrevem, como v. g. *Amabilissima*, *Doutissimo*. Finalmente os *Preteritos* conjuntivos dos *Verbos* devem escrevêr-se com *Ss*, como v. g. *Admittisse*, *Disséése*, *Mandasse*, v. g. *Foi necessario*, *que o Rei admittisse*, *disséése*, *e mandasse*, *o que era justo*. Mas quando a Particula *Se* deve unîr-se aos *Verbos* para lhes-dar significaçâm passiva impessoal, ou neutral, nam se-lhe-accrescenta outro *S*. Peloque escrevemos v. g. *Admîtte-se*, *Disse-se*, *Mánda-se*, *o que he justo*, &c. ou assim *Se-admîtte*, *Se-disse*, *Se-mánda*, *o que he justo*.

7. A

Da Letra S.

7. A segunda dúvida he a respeito do *S* com som brando, no qual se equivoca com a Letra *Z*. Para expellir esta dúvida, attenda bem o *Orthógraso* para as seguintes *Regras*, e *Catalogo* das *Dicçoẽs*, que se escrevem com *Z*, e sam respectivamente muito poucas, para que todas as mais pronuncie, e tambem escreva com *S*.

8. *Regra* 1. Os *Nomes*, que no singular se terminam em *az*, e no plural em *azes*; *ez*, *ezes*; *iz*, *izes*; *oz*, *ozes*; *uz*, *uzes*, se escrevem com *z*, e nam com *S*, como v. g. *Az*, *Azes*, *Capáz*, *Capázes*, *Marquêz*; *Marquêzes*, *Naríz*, *Narizes*, *Cadóz*, *Cadózes*, *Lûz*, *Lûzes*, &c. Esta *Regra* se-observa nos *Nomes patronymicos*, ou *Sobrenomes*, como v. g. *Alvarez*, *Antúnez*, &c. e tambem nos *Nomes* proprios de Reinos, Cidades, &c. como *Féz*, *Mequinéz*.

9. *Regra* 2. Os *Nomes* terminados em *eza*, *ezas*, se-escrevem com *Z*, como v. g. *Altéza*, *Altezas*, *Belléza*, *Bellézas*, &c. Except. *Accêsa*, *Defêsa*, isto he, defênsa, ou côisa prohibida, *Illésa*, *Lésa*, *Mêsa*, *Prêsa*, *Tésa*.

10. *Regra* 3. Todos os *Verbos* derivados de *Nomes*, e terminados em *izar*, se-escrevem com *Z*, como v. g. *Allegorizar*, *Liberalizar*, &c. de que escreverei os mais usuaes no *Catalogo* seguinte.

11. *Regra* 4. Os *Verbos*, que tem *Z* no *Modo* infinitivo, os quaes escreverei tambem no seguinte *Catalogo*, como sam v. g. *Cirzir*, *Dizer*, *Fazer*, *Induzir*, *Luzir*, *Trazer*, sempre tem *Z* nas *Syllabas* médias, como *Cirzes*, *Dízes*, *Fazes*, *Indûzo*, *Indûzes*, *Lûzo*, *Lûzes*, *Trázes*, *Cirzímos*, *Dizêmos*, *Fazêmos*, *Trazêis*, *Lûzem*, &c. Tambem nas terceiras *pessoas*, ou *casos* do singular se costumam escrever com *Z*, como *Diz*, *Faz*, *Luz*, *Traz*, &c. Os *preteritos* do Verbo *Pôr*, e de seus compostos, se-escrevem com *Z*, como *Pûz*, *Compûz*, *Dispûz*,

Da Letra S.

púz, *Puzéra*, *Compuzéra*, *Puzésses*, *Compuzésses*, &c. O mesmo se-observa no *preterito* do Verbo *Querer*; *Eu quiz*, *Quizéras*, *Quizésses*. Vid. § 7. *Num.* 28. e seg.

Catalogo das *Dicçoēs* mais usuaes, que se-costumam escrever com *Z* nas *Syllabas* médias, e ultimas.

A.

12. *Abalizar*, ou *Balizar*. Demarcar, &c.

Abrazar.

Abrûzo. Provincia de Napoles.

Actualizar.

Adduzir. Pouco us.

Affervorizar. Reg. 3. Muitos dizem *Affervorar*, ou *Afervorar*, &c.

Affréguezár-se, ou *Afreguezár-se.*

Affuzilar. Muitos dizem *Fuzilar.*

Agazalhar. Alguns escrevem *Agasalhar.*

Agonizar. Reg. 3.

Ajuezar.

Ajuizar.

Alazám, *oēs.* Cavallo de côr accêsa.

Alcanzía, *as.* Bóla de barro sêcco, concava, e chêa de algũa coisa como cinza, flores, &c. para quebrar em jojos de Cavallaria.

Alcatráz, *es.* Ave maritima.

Alcatrúz, *es.*

Alcatruzar.

Alcerdóza. Lugar.

Alfazêma, *as.*

Alfeizirám, ou *Alfizirám.* Villa.

Algazárra, *as.* Alguns dizem *Algazára.* Gritaria.

Algezíra. Cidade de Hespânha.

Algeróz, ou *Aljaróz*, *es.* O primeiro he mais usado.

Algózo. Villa.

Aljazár, *es.* Lezîria cercada de agua. Antig.

Alizar.

Alizár, *es.* Artif. Pedra da porta, que corresponde á umbreira.

Allegorizar.

Almazân. Cidade de Castella-Velha.

Alopezía, *as.* Doença, que faz cahir o cabêllo, como *Tinha*, e ás vezes faz tam-

Da Letra S.

tambem cahir as sobrancelhas, e barba. Med.

Alparavás, es. Abas da esteira á roda do estrado, ou do pânno á roda do leito abaixo do colchâm.

Altêza, as. Tractamento de Principes. *Altûra*, he profundidade, ou elevaçâm de lugar. O primeiro em *Latim* he *Celsitudo*, o segundo he *Altitudo*.

Alvaiázere. Villa.

Amazóna, as.

Amézinhár, ou *Mézinhár*.

Amizáde, es.

Ampáza. Cidade da Pérsia.

Anathematizar.

Anazárbe. Cidade de Asia.

Andaluzía. Provincia de Hespânha.

Anzól, zóes.

Apaziguar. Eu apazigúo, apazigúas. Melhor he *Pacificar*.

Aportuguezar.

Apózema, as.

Aprazível, eis.

Aranzél, éis. Catalogo, ordenadada série, &c.

Arcabuzár, ou *Arcabuzear.* O primeiro he mais commum.

Arcabuzeiro, os.

Arcozélo. Lugar. Alguns escrevem *Arcuzéllo.*

Arézo. Cidade de Toscâna.

Armazêm, éns.

Armezîm, îns. Tafetá de Bengála muito fino.

Arnozînhos. Lugar.

Arráz. Cidade do Paîz-Baixo. Por abbreviatura se diz *Raz*, e por isso *Pânnos* de *Ráz.*

Arrazoar. Vulg. *Raciocinar*, *Discorrer*, &c.

Artezám, oës. Tecto de fundo em Palacios, &c. ou a pintura do mesmo tecto.

Arzíra. Serra da Arábia Feliz.

Arzóla, as. Amêndoa verde.

Atemorizar.

Atenazar.

Atráz. *Adverb.* Alguns escrevem *Atrás.* Vid. *Tracer* infra.

Atrazar.

Auctorizar, ou *Autorizar.* Comprovar, confirmar, accrescentar. Vid. § 21. *Num.* 5.

Avezar. Vulg. He *Habituárse*, *Costumar*, ou *Acostumar.*

Da Letra S.

Authorizar. Estabelecer com suprema jurisdiçâm. Vid. § 21. *N.* 5. L. *A.*
Az, *Azes*. *Reg.* 1.
A'za, *as.*
Azado, *os.*
Azáfama, *as.* Vulg. *Acceleraçâm tumultuosa.*
Azagaia, *as.* Arma curta, de que usam alguns Africanos. Por abbreviatura se-diz *Zagaia.*
Azagaiar.
Azamboáda, *as*, &c. Com. *Coisa rude*, *grosseira*, &c.
Azambûja. Villa.
Azamór. Cidade de Africa.
Azár, *es.* Ponto, que faz, perder nos *Dados*; e Infortunio, ou Acaso. Esta ultima significaçam he metaforica.
Azarias. *Nome* propr.
Azebîche, ou *Azevîche*, *es.* Vid. § 30. *N.* 8.
Azêbre, *es*, ou *Azêvre*, *es.* Vid. § 30. *N.* 8.
Azêche, *es.* Certo mineral.
Azeda, *as*, &c.
Azêda, *as.* Herva.
Azedar.
Azeitar.
Azeite, *es.*
Azeiteiro, *os.*
Azeitôna, *as.*
Azeitonáda, *as*, &c. Coisa de côr de azeitôna.
Azeitoneira, *as.*
Azêlha, *as.* Presîlha.
Azêm. Reino da India.
Azemél, *eis.*
Azémela, *as.* Ordinariamente se-diz *Azémola.*
Azenégues. Povo de Africa.
Azênha, *as.*
Azer. Tribu de Israel.
Azéra. Cidade de Arménia.
Azerar. *Termo* de Livreiros. Dar côr de aço.
A'zere. Lugar, e Villa.
Azerêiro, *os.* Arvore.
Azeróla, *as.* Arvore, e seu fructo.
Azevêdo. Lugar, e *Sobrenome.*
Azevía, *as.* Peixe, como linguado.
Azevîche, ou *Azebîche*, *es.* Vid. § 30. *Num.* 8.
Azevîêira, *as*, &c. Vulg. Coisa impudica.
Azevînho, *os.* Arvore.
Azía, *as.* *A'cido* do estômago.
Azîdgo, *os.* Vulg. *Dia de má sorte*, ou *infausto.* Só a superstiçam, ou fanatîsmo finge taes dias.

Azidr,

Da Letra S.

Azidr, *es.*
Azibo. Rio.
Azîche, *es.* Succo mineral.
A'zinio, *os.* Pâm ásmo. Eccles.
Azîuha, *as.* Aza pequena. *A'zínha*, ou *A'sínha* com dois *Accentos* he *Adverbio* antigo, como *Apressadamente.*
Azinhága, *as.* Rua estreita sem casas.
Azinhál, *des.*
Azinhávre, *es.* Outros dizem *Azinhábre.* Vid. § 30. *Num.* 8.
Azinhêira, ou *Enzinheira*, *as.* Arvore.
Azinhôzo. Villa.
Azo, *os.* Occasiâm para fazer algũa coisa. *Auso*, he atrevimênto. Muitos Eruditos em lugar de *Azo*, *Azos*, usam de *Ansa*, como v. g. *Hum douto nam deve dar ansa aos ignorantes atrevidos.*
Azóia. Lugar.
Azór. *Sobrenome.*
Azoinar. Vulg. *Opprimir com gritos*, *Aturdir*, *Atordoar*, *Perturbar.*
Azorragar. Dar com azorrague.
Azorrágue, *es.*
Azóto. Cidade da Palestina, ou da Syria.
Azougar. Meter azougue, &c. Tambem significa *Agitar* nimiamente, inquietar, &c. Mas esta ultima significaçam he matefórica.
Azóugue, *es.*
Azul, *zúes.*
Azuláda, *as*, &c.
Azular. Pintar de azul.
Azulejar.
Azulêjo, *os.*
Azurára. Villa. Vulgarmente se diz *Azurár.*
Azurêi. Lugar.
Azurrácha, *as.* Certa embarcaçâm do rio Doiro.

B.

13. *Balazdr.* Lugar.
Balíza, *as.*
Balûzio. *Sobrenome.*
Banáza, *as.* Animal.
Banzar. Pasmar com pena, ou vacillar.
Banzêira, *as*, &c. Coisa inquieta, perturbada, ou perplexa.
Baoneza, *as.* Certa maçãa. *Regra* 2. *Num.* 9.
Baptizar. Alguns dizem *Bautizar*, *Bautismo*, &c.

Barba-

Da Letra S.

Barbarizar.
Barbuzâno, *os*. Pao ferro.
Baronêza, *as*. *Reg.* 2. *Num.* 9.
Bazár, *es*. Certa pédra contra venêno. Tambem significa *Praça* entre os Indios.
Bazarûco, *os*. Moéda da India.
Bazuldque, ou *Baduldque*, *es*. Vid. § 15. *Num.* 4.
Beuzer. *Eu bêuzo*, *tu bênzes*.
Bezêrra *Sobrenome.*
Bezêrra, *as*.
Bezêrro, *os*.
Bizálho, *os*. Vid. § 15. *N.* 4.
Bizárra, *as*, &c.
Bizarrear. Vulg.
Bizarria, *as*.
Blazám, *oẽs*. Melhor *Brazám*, *oẽs*. Vid. § 15. *N.* 4.
Blazonár. Melhor *Brazonár*.
Bolzâno. Cidade de Alemânha.
Bombazîna, *as*.
Borzeguím, *ins*.
Borzolêta, *as*. Certa mála de coiro.
Bozólo. Cidade de Italia.
Bráza, *as*.
Brazêiro, *os*.
Brazído, *os*.
Brazil. Regiâm da America. Alguns escrevem *Brasil*, *Brasileiro*.
Bríza, *as*. Reféga de vento rijo.
Brónze, *es*.
Brundúzio, *os*. Com. *Melancolico*, &c. *Brudúsio* he Cidade de Calábria em Napoles.
Burziguiada. Vid. § 15. *N.* 4.
Bûz. Voz significativa de silencio. *Nam dizer Chuz*, *nem Buz*, he *Calár-se* totalmente. Vid. *Chuz* § 51. *Num.* 9.
Buzardte, *es*. Vulg. *Fátuo*, *Tonto*, que nada falla por causa de ser insensato.
Buzína, *as*.
Bûzio, *os*.
Byzacêna. Antiga Regiâm de Africa.
Byzâncio. Constantinopola, Côrte do Gran-Turco.
Byzantína, *as*, &c. Coisa de Byzâncio.

C.

14. *Caciz*, *es*. Sacerdote dos Moiros. *Reg.* 1.
Cádiz. Cidade, e Ilha de Hespânha. *Reg.* 1. *Num.* 8.
Cambezes. Lugar, e Côito.
Camoêza, *as*.
Canavêzes. Villa.
Canonizaçám, *oẽs*.
Canonizar.

Capa-

Da Letra S.

Caparazâm, *oẽs*. Cobertura grande de cavallo.
Carrazêdo. Lugar.
Cartézio. Filosofo moderno.
Catequizar.
Cauterizar.
Celavíza. Villa.
Cerzêdo. Lugar.
Cezâm, *oẽs*. Doença. Vid. § 16. *N*. 17.
Cezímbra. Villa.
Chaz. Vid. *Chuz*. § 51. *N*. 9.
Cházeiro, *os*. Pao, em que se-metem os fueiros do carro.
Chuz. Vid. § 51. *Num*. 9.
Cínza, *as*.
Cinzênta, *as*, &c.
Cirzêta, *as*. Ave.
Cirzîr. *Eu círzo círzes*, &c. Vid. *Regra* 4. *Num*. 11.
Civilizar.
Cizirâm, *oẽs*. Herva.
Clérezía, *as*.
Comezâna, *as*. Alguns escrevem *Comesâna*. Vulg. *Banquete festivo com profusam.*
Comprazer. Vide § 7. *N*. 46.
Condizer. Vid. *Regra* 4. *N*. 11.
Conduzir.
Contemporizar.
Cornozêllo, *os*. Ferradura torta nas pontas, ou de encalhos.
Cortezâa, *aãs*.
Cortezâm, *aõs*. Alguns dizem *Cortezoẽs*.
Cortezanía, *as*.
Cortezía, *as*.
Cozer, com fogo, e agua, &c. *Coser*. Unir com pontos de agulha, &c.
Cozimẽnto, *os*.
Cozínha, *as*.
Cozinhar.
Cozinheira, *as*, &c.
Críze, *es*. *Crisé*, *és*. Pânno branco de lãa fina. *Críze* he Crîtica, Critério, &c.
Crúz, *es*.
Cruzar.
Cruzeiro, *os*.
Cruzêta, *as*. Arm.
Czâr, *Czáres*. Rei, ou Imperador da Rûssia. Vid. § 16. *Num*. 94.
Czarína, *Czarínas*. Imperatriz da Rûssia. Vid. § 16. *Num*. 94.

D.

Dantzíc. Cidade Hanseática da Prússia Real, em que ha muito commércio. Vid. *Hanseática*. § 21. *Num*. 3.
Deduzir. *Eu dedúzo*, *dedúzes*, *dedúz*, &c,
Demazía, *as*. Alguns escrevem

Da Letra S.

vem *Demasia*, *Demasiada*, &c.
Desdzar.
Descortezía, *as.*
Desdizer. Vid. § 7. *N.* 32.
Desfazer. *Eu desfáço*, *desfázes*, *desfáz*, *desféz*, &c.
Deslizar-se. Vulg. *Desviár-se*, *Escorregar*, &c.
Desluzir. Vid. *Luzir.* infra.
Desmazeláda, *as*, &c.
Desmazelár-se. Vulg. *Descuidár-se*, &c.
Desmazélo, *os.* Negligencia, froxidam, socordia.
Desnaturalizar.
Despéza, *as.* *Regra* 2. *N.* 9.
Desprazer. Vid. § 7. *N.* 46.
Desprezar.
Desprezível, *eis.*
Desprezo, *os.* Alguns escrevem *Despresar*, *Despréso*, *Despresível.*
Destréza, *as.* *Reg.* 2. *N.* 9.
Devéza, *as.* Arvoredo cercado, ou campo defêso, que tem pastos. Antig. e Vulg.
Déz. Numero. Dês he do Verbo *Dar*, v. g. *He justo*, *que dês a Deos*, *o que he de Deos.*
Dezenóve, ou *Dezanóve.*
Dezeseis, ou *Dezáseis.* Nûmero.
Dezeséte, ou *Dezaséte.* Nûmero.
Dezêmbro. Mez.
Dezéna, *as.*
Dezimar, ou *Dizimar.*
Dezóito. Numero.
Dizer. Vid. § 7. *Num.* 32. Daqui *Bendizer*, *Maldizer*, &c.
Dízima, *as.*
Dizimeiro, *os.*
Dízimo, *os.*
Dizível, *eis.* Daqui *Indizível.*
Dogmatizar.
Donzélla, *as.*
Dóze. Nûmero.
Dozéna, *as.*
Duquéza, *as.* *Reg.* 2. *N.* 9.
Durázio, *os.*
Durázo. Cidade de Macedónia.
Duzéntas. Nûmero.
Duzéntos. Nûmero.
Dúzia, *as.*

E.

16. *Efficáz*, *ázes.* *Reg.* 1.
Eleazaro. *Nome* propr.
Embezerrar-se. Vulg. e Com. *Persistir* em algũa coisa com pertinácia, ou semblânte carregado, triste, &c.

Empa-

Da Letra S.

Empavezar. Ornar com pavêzes, v. g. hũa Nau, &c.
Emprazadôr, *es.* Monteiro, que observa o sitio da caça, &c.
Emprazar. Citar a alguem, para que appareça diante do Juiz em dia determinado.
Emprêza, *as.*
Encolerizár-se.
Encruzar.
Encruzilhâda, *as.*
Enfézár. Vulg. *Irar*, *Irritar*, &c.
Engrazadôr, *es.*
Engrazár. Encadear.
Enjaezár, ou *Ajaezar.*
Ẽntrepréza, ou *Interpréza*, *as.*
Enthronizar.
Envernizar.
Ervedóza. Villa, e Lugar.
Escrupulizár.
Esguizaro, *os.* Vid. *Suíço.* § 16. *Num.* 31.
Espózênde. Villa.
Estazar. Cançar muito.
Estremóz. Villa.
Eternizar.
Ezequiel. *Nome* propr.
Ezequías. *Nome* propr.

F.

17. *Fabulizar.*
Falézia. Cidade de França.
Fautorizar. Vulg. *Favorecer.*
Fazênda, *as.*
Fazendeiro, *os.*
Fazer. Vid. § 7. *Num.* 33.
Feitóza. Lugar.
Ferdizéllo, *os.* Ave.
Fertilizar.
Finalizar.
Fiúza. *Sobrenome*, e *Nome* antigo. Vid. *Fiuza.* § 51. *Num.* 12.
Formalizar.
Francezía, *as.* *Moda*, ou costumes de Francêzes.
Franzir. Ajuntar com prégas, ou crispatùras. Nam tem uso universal, senam com *Accento* no *zi*, e nos *preteritos*, como *Franzí*, *Franzíste*, &c. *Franjar.* Fazer frânjas. Vid. *Frangir.* § 51. *Num.* 12.
Frazâm. *Hônra*, e *Sobren.*
Fréguezía, *as.*
Friza, *as.* Daqui *Frizar.*
Fuzéla, *as.* Têrmo da Armaría.
Fuzíl, *ís.*
Fuzilar.
Fuzilaría, *as.*
Fuzileiro, *os.*

Da Letra S.

G.

18. *Gallíza.* Reino de Hespanha.

Gallizíâna, as, &c. Coisa de Gallíza.

Garatúza, as. Jôgo de Cartas.

Gardizélla. Lugar.

Gáza. Cidade da Pérsia.

Gáza. Cidade da Palestína, que agora se chama *Gazera.*

Gazear. Faltar ao estudo sem causa, &c.

Gazélla, as. Cabra montez. Vid. § 22. *Num.* 9. Animal de corpo delgado, ou muito magro. Esta ultima significaçâm he metaforica.

Gázeo, os. O que tem a pupilla dos olhos branca. Tambem he falta de estudo.

Gazéta, ou *Gazetta, as.* Relaçâm impressa das novas de várias partes do mundo.

Gazofylácio, os. Thesoiro de todo o genero de riquêzas. Lat. *Gazophylacium.*

Gazúa, as.

Geméses. Lugar.

Genezaréth. Lago da Palestina, ou Mar de Galiléa.

Genízaro, os. Soldado Turco, filho de mãe Christãa, ou nascido em Europa. *Janíçaro* he Corréctôr de Bullas em Roma.

Gerêz. Serra interamnense.

Gíz, es. Regra 1. *Num.* 8.

Gizar. Riscar com giz.

Gonzága. Sobrenome.

Gozar.

Gózo, os.

Grauzál, des. Alguns dizem *Granal.*

Gravêza, as. Assim chamam alguns á gravidade das culpas; e á seriedade chamam *Gravidade.* Vid. § 51. *Num.* 13.

Grizéta, as.

Guilhadêzes. Lugar.

Guizádo, os.

Guizáude. Lugar.

Guizar.

Guizóte, es.

H.

19. *Homiziár-se.* Daqui *Homiziáda*, &c.

Horizontál, aes.

Horizônte, es. Têrmo objéctívo da nossa vista.

Horrorizar.

Hostilizar.

J.

Da Letra S.

J.

20. *Jaezar*, ou *Ajaezar*.
Jaéz, *ézes. Reg.* 1. *N.* 8.
Jazér. Ordinariamente só tem uso, quando se-falla de pessoas mortas, ou nos *Epitáfios* sepulchraes.
Jazígo, *os*.
Jezoníus. Nome propr.
Indemnizár Nam causàr damno a alguem, antes livrar de damno, privilegiar, &c.
Indizível, *eis*.
Induzir.
Inhazára, *as*. Animal semelhante ao porco.
Inimizáde, *es*.
Inthronizar, ou *Enthronizar*.
Introduzir.
Inutilizar.
Jozé, *ou José. Nome* propr.
Juíz, *zes*.
Juiza, *as*.
Juizo, *os*.
Izabél, ou *Isabél. Nome* proprio.

L.

21. *Lanhêzes*. Lugar.
Lanhôzo. Concelho.
Latinizar.
Lazarada, *as*. Coisa chagaga, &c. Vulg.
Lazarándo, *os*. Coisa, que anda chagada, ou mendigando. Vulg.
Lazaránte, *es*. Vulg. *Mendigo enférmo*.
Lazareto, *os*. Hospital dos empéstádos, &c.
Lazarim- Villa.
Lázaro. *Nome* propr.
Liberalizár-se. Reg. 3.
Lindôzo. Castello, e Lugar.
Líz, *es*.
Líza, *as*, &c.
Lizíria, *as*. Outros dizem *Lezíria*, *as*.
Lizúra, *as*.
Lúz, *úzes. Reg.* 1. Daquí *Luzidía*, &c.
Luzéiro. Estrêlla d'alva, que tambem se-châma *Vénus*, e *Lucífero*.
Luzía. *Nome* propr.
Lúzio. Côito, e *Sobrenome*.
Luzír. *Eu lúzo*, *tu lúzes*, *el'e luz*, *luzías*, *luzía*, &c. Daqui *Luzída*, *Luzidíssima*.

M.

22. *Maldizênte*, *es*.
Malvazia, *as*. Uva.
Manuzeár. Apalpar muitas vezes.
Mauzér, *es*. Bastardo. Pouco us.

Da Letra S.

Marquêza, *as*. *Reg.* 2.
Marquezînha, *as*.
Martyrizar.
Matíz, *as*.
Matizar.
Matozînhos. Lugar.
Mazagâm. Praça de Africa.
Mazára. Cidade de Sicília.
Mazaréses, ou *Mazeréses*. Lugar.
Mazarîno. Praça de Sicília, e *Sobrenome*.
Mazeréses. Vid. *Mazaréses*. Lugar.
Mazéla, *as*.
Mazômba, *as*. Brazileira, filha de paes Europêus.
Mazômbo, *os*. Vid. § 15. *Num.* 13.
Mazôrro, *os*. Vulg. e Com. *Grosseiro*, *preguiçoso*, &c.
Mazûa. Ilha de Africa.
Menêzes. *Sobrenome*.
Mequinéz. Reino, e Cidade de Africa.
Mezêna, *as*. Véla de Navîo.
Mezêncio. *Mome* propr.
Méz; *es*.
Mézinha, *as*. Medicamento.
Mesînha, *as*. Mêsa pequena. Vid. Bluteau *Vocabular.* Letra *M*.
Mézinhár, ou *Amézinhár*.
Milanêza, *as*. Pânno de Milâm.
Moniz. *Sobrenome*.
Murzélo, *os*. Cavallo de côr parda, ou escura, &c.
Muzaránho, *os*. Deve ser *Musaránho*, que he rato pequeno venenoso.

N.

23. *Nagóza*. Villa.
Naugazáqui Cidade do Japâm.
Naturalizar.
Naturéza, *as*.
Nazaréna, *as*. Coisa de Nazaréth.
Nazaréno, *os*. O mesmo.
Nazaréth. Cidade da Palestina.
Nazarêu, *eus*.
Níza. Villa.
Nóz, *Nózes*. *Nós* he *Pronome*. *Nóz* he fruta de nogueira.
Nuzéllos. Villa.

O.

24. *Obûz*, *Obûzes*. Instrumento béllico. Milit.
Onze. Numero.
Onzêna, *as*. Usura. Vulg.
Onzenéiro, *os*. Usurário. Vulg.
Organizaçâm, *oẽs*.
Organizar.

Orimúz.

Da Letra S.

Ormúz. Ilha, e Cidade no mar da Pérsia.
Oropéza. Villa de Castella-Nova.
Ozica. Cidade do Japâm.
Ozágre, *es.* Certa doença de meninos.
Ozório. *Nome* proprio, e *Sobrenome.*

P.

25. *País*, *ízes.* *Reg.* 1.
Paizâna, *as.*
Paizâno, *os.*
Parabolizár.
Particularizár.
Pavezár, ou *Empavezár.*
Pavéz, *es.* Escudo, e pânno, que cobre as bórdas de Navios.
Páz, *es.* *Pá*, *Pás*, v.g. do ferro.
Penalizar.
Perfazer. Completar, ou aperfeiçoar. *Prefazer.* Vid. *infrà.*
Personalizar.
Pesquíza, *as.* Inquiriçâm subtíl. Vulg.
Pesquizár. Inquirir subtilmente. Vulg.
Péz. Rezína de pinheiro. Nam tem plural. *Pé*, *Pés*, sam os membros, com que se movem os homens, &c.
Pézame, *es.*
Pezár, *es.*
Pezár. *Verbo* impessoal, como *Pézame*, *Péza-te*, *Péza-lhe*, *Péza-nos*, *Péza-vos*, *Péza-lhes*; ou *me-péza*, *te-péza*, *lhe-péza*, *nos-péza*, *vos-péza*, *lhes-péza.* *Pezou-me*, *Pezou-te*, &c. *Pezar* he ter dôr, compaixâm, &c. *Pesár.* Fazer pêso, ou Medir com pêso.
Pezebrâm, *oẽs.* O fundo das carruagens, em que se-pões os pés.
Pithoniza, *as.* Feiticeira adivinhadora.
Pizâm, *oẽs.* Daqui *Pizoeiro.* Alguns escrevem *Pisâm*, *Pisoeiro.* Esta *Orthografia* he mais propria.
Pizar. Muitos escrevem *Pisar.* Este he proprio, como derivado do *Piso.*
Pízo, *os.* Propîna pelo ingresso em alguns conventos de Freiras. Alguns escrevem *Piso.*
Poetíza, *as.*
Poetizar.
Portozéllo. Lugar.
Prazentéiro, *os.* Antigo, e Vulg. *Alegre*, *Festivo*, &c.

Pra-

Da Letra S.

Prazer, *es*. Beneplacito; gosto.
Prazer. Antig. *Verbo* imperfeito; ou impessoal, que só se-costuma deste modo *Me-práz*, *lhe-práz*, *nos-práz*, *vos-práz*, *lhes-práz*; ou *Práz-me*, &c. Vid. § 7. *Num*. 46.
Prázo, *os*.
Preconizar. Nomear a alguem para algum officio, &c.
Predizér. Dizer antes, ou profetizar.
Prefazer. Prepôr, antepôr, constituir Prelado, &c. Tem pouco uso.
Prejuízo, *os*. Damno, &c. O Lat. *Præjudicium* significa *Preocupaçám*.
Prelazía, *as*.
Preza, *as*. Coisa, que se-tôma. *Présa* he coisa encarcerada. Alguns nam distinguem a *Orthografia* destes *Nomes*.
Prezáda, *as*. &c. Coisa estimada.
Prezar. Estimar. *Eu prézo*, *tu prézas*, *elle préza*, &c.
Primazía, *as*.
Prodigalizá-rse.
Produzír.
Proéza, *as*.
Profetíza, *as*.
Profetizar.
Pulverizar.
Puz, *Puzéra*, &c. do Verbo *Pór*. Vid. § 7. *N*. 28.

Q.

26. *Quatorzáda*, *as*.
Quatórze. Numero.
Quatorzena, *as*.
Quinze. Numero.
Quiz, *Quizéra*, *Quizésse*, &c. do Verbo *Querer*. Vid. § 7. *Num*. 36.

R.

27. *Rapazía*, *as*.
Rapazidda, *as*.
Rapóza, &c. Alguns escrevem *Rapósa*, *Rapóso*.
Ráz. Vid. *Arraz*.
Razâm, *oẽs*. Faculdade discursiva, e tambem o discurso. *Rasâm*, *oẽs*, he o mesmo, que *Rasador*.
Razoável, *eis*.
Razoar. Vulg. Deve ser *Raciocinar*, *Discorrer*, &c.
Rebordóza. Lugar.
Reconduzir.
Recozer, v. g. com fogo. *Recoser*. Tornar a coser com agulha, &c.
Recruzetáda, *as*. Arm.
Reduzir.

Rego-

Da Letra S.

Regozijár-se.
Regozíjo, *os.*
Reluzir.
Repizar, ou *Repisar.*
Revezar. Alternar.
Réz, *Rézes.*
Réza, *as.*
Rezar.
Rézénde. Villa.
Rézéndo. Sobrenome.
Rezentál, *aes.*
Rêzes. Ribeira.
Rodízio, *os.*

S.

28. *Salzédo. Sobrenome.*
Sanzála, *as.* Habitaçâm de Indios, e Pretos da America.
Sarrazóla. Ribeira.
Sarzêdas. Villa.
Satisfazer. Eu satisfáço, *tu satisfázes*, *elle satisfaz*, &c. Vid. § 7. *Num.* 33.
Satyrizar, ou *Satirizar. Eu satyrízo*, *tu satyrízas*, &c.
Sazám, *oẽs.* Vulg. *Têmpo* accommodado para fazer algũa coisa.
Sazonár. Amadurecer. Daqui *Sazonáda*, &c. Coisa madura.
Singularizar.
Sinzél, *éis.* Alguns dizem *Cinzél*, *Cinzéis.*
Sinzelar, ou *Cinzelar.*
Sizándro. Ribeira.
Soizél. Villa.
Solemnizar.
Sóza, ou *Souza*, ou *Soiza. Sobrenome.* Alguns escrevem *Sósa*, &c.
Suavizar.
Suprêza, ou *Surprêza*, *as.*
Syllogizar. Fazer Syllogîsmos. Log.
Symbolizár, ou *Simbolizar.* Declarar hũa coisa com outra semelhante.

T.

29. *Tanázia*, *as.* Certa Letra de Imprensa.
Terêza, ou *Terêsa. Nome* pr.
Téz, *Tézes. Reg.* 1.
Tezadílho, *os.* Técto da caixa de sége, coche, &c.
Tizâna, *as.* Alguns escrevem *Tisâna*, e *Ptisâna*, como os Latinos.
Topázio, *os.*
Tornozêlo, ou *Tornozêllo*; *os.*
Torrezéllo. Villa, e Lugar.
Trabuzâna, *as.* Tormenta, que subitamente sobrevêm.
Traduzir.
Trancózo. Villa.

Tran-

Da Letra S.

Tranquillizar.
Trapezápe, es. Som de espadas, que se tocam com frequencia. Vulg. Vid. *Bumba*, e *Chuz.* § 51. N. 8. e 9.
Trapézia, *as*; ou *Trapézio*, *os*, Figura de quatro lados desiguaes.
Trapezíta, *as.* Banqueiro, ou Cambiador.
Trapezûnte. Cidade de Cappadócia.
Trasluzir, ou *Transluzir.*
Trazer. Vid. § 7. *Num:* 38. *Eu trago*, *tu trazes*, *elle traz*, &c. Alguns para distinçam escrevem assim o Adverbio *Trás*, v. g. *Trás-Dos-Montes*; e por isso escrevem tambem *Atrás*, *Detrás.*
Tráz. *Adverbio.* Ordinariamente he composto, como v. g. *Atráz*, *Detráz.* Alguns escrevem *Trás*, *Atrás*, *Detrás.*
Traz, *Zaz.* Vulg. Vid. § 51. *Num.* 9.
Trazeira, *as.*
Tréz, *Trézes.* Certo panno. *Trés* he *Numero.*
Tréze. Numeral.
Trezêna, *as.* Espaço de treze dias.
Trezêntas. Numeral.
Trezêntos. Numeral.
Tuzâm, *oẽs.* Insignia de hũa *Ordem Militar.*
Tyrannizar; ou *Tirannizar.*
N. 30. *Valazím.* Villa.
Varíz, *zes.* Vêa dilatada com sangue grosso; ou melancólico por causa de algũa força, impulso, &c. Cir.
Várzea, *as.* Planîcia cultivada.
Várzea. Lugar, e Villa.
Váz. Sobren. *Vás* he *Verbo*, v. g. *Eu vou*, *tu vas*, &c.
Váza, *as.* *Térmo* do Jógo das *Cartas.*
Vazânte, e *Vazar*, &c. do Lat. *Vacuo*, ou *Evacuo.*
Vazía, *as*, &c. do Lat. *Vacuus.*
Vazío, *os.*
Veléz. Cidade de Africa, e *Sobrenome.*
Velóz, *ezs.*
Venéza. Cidade de Italia.
Veneziâna, *as*, &c.
Verdezélla. Villa.
Veróza. Ribeira.
Véz, *vézes.* *Reg.* 1.
Vezeira, *Vezeiro.* Vulg. e Antig. Deve ser *Costumada.*

Da Letra S.

da. Viseira he a grade do capacête, pela qual se-respira.
Vézo, *os*. Antig. Vulg. Deve ser *Costume*.
Vimiózo. Villa.
Viéz. Vulg. Adverb. *Obliqua*, ou *Esguelhadamente*.
Vizêu. Cidade. Alguns escrevem. *Viséu*.
Vivêza, *as*. *Reg.* 2.
Vizélla. Rio, e Lugar.
Vizîr, *îres*. Ministro superior entre os Turcos.
Vouzéla. Villa.
Vóz, *vózes*. *Vós* he *Pronome*. *Voz* he som, &c.
Vozear. Dar vozes gritando.
Vozaria, *as*.
Urgulzes. Lugar.
Urze, *es*.
Utilizar.
Uzés. Cidade de França.

X.

31. *Xadréz*, *es*. Jôgo.

Z.

Záz. Som de pancada, que por *Onomatopeia* imitamos. Vid. *Chuz*. § 51. *Num.* 9.
Zêzere. Rio.
Zózimas. *Nome* propr.
Zózimo. *Nome* propr.
Ziguezígue, *es*.
Zunzîr. *Eu zûrzo*, *tu zûrzes*. Vulg. He *Fustigar*.

33. Finalmente as Adjecçnens *Zinha*, *Zinhas*, *Zinho*, *Zinhos*, que deminuem a significaçâm, se-escrevem com *Z*, como v. g. *Tórrezînha*, *Tórrezînhas*, *Têmplozînho*, *Têmplozînhos*, &c.

34. As outras *Dicçoẽs* mais usuaes, que nam se-incluem nas *Regras*, e *Catalogo* precedente, ou que dellas nam se-derivam, escrêvem-se com *S* entre duas *Vogaes*, onde tem som brando, como v g. *Acáso*, *Airóso*, *Basîlica*, *Cása*, *Casál*, *Desástre*, *Desêjo*, *Esófago*, *Folósa* ave, *Gelosía*, *Hydropisía*, *Hypocrisía*, *Hypóthese*, *Mésa*, *Mesáda*, *Lésa*, *Lisónja*, *Mausoléo*, *Peso*, *Poesía*, *Prêsa*, *Prêso*, cuisa encarcerada, *Quási*, *Reclusâm*, *Repoisar*, *Requisito*, *Resîna*, *Sesúdo*, *Sisa*, *Sisár*, *Síso*, *Susúrro*, *Synderése*, *Têsa*, *Tesâm*, *Tesár*, v. g. o pânno, &c.

Da Letra S.

35. Assim tambem se escrevem os *Nomes Adjectivos* terminados em *ósa*, *ósas*, *ósos*, como *Curiósa*, *as*, *Dolóso*, *Dolósos*, &c. Comtudo nam será defeito notavel escrever com *Z* os *Vocabulos* referidos, e outros semelhantes, particularmente, quando nam forem immediatamente derivados da *Lingua* Latina, como v. g. *Pasmózi*, *Poderózi*, *Sizar*, *Sizi*, *Tozar*, &c. ainda que tenham algũa analogia, ou remota origem daquelle *Idioma*.

§. XXIX.

Da *Letra T.*

1. A Letra *T*, que he *muta*, pronuncia-se, applicando mais forte, e altamente, do que na Letra *D* a parte anterior da lingua aos dentes de cima. (1.)

2. Os Gregos, e Hebreus chamam *Tau*, ou *Thau*, a esta *Letra*, a qual com sua figura representa a Cruz, em que morreu N. Senhor JESU Christo, Redemptor, e Salvador do Mundo. Por esta representaçam foi sempre a mesma *Letra* hũa feliz *Nota*, ou *Signal* de redempçam, graça, e vida. (2.)

3. Quando tractei do *H*, escrevi as *Dicções* mais usuaes, que se escrevem com *T* aspirado, isto he, *Th*. Agora basta fazer *Catalogo* das *Dicções*, que se costumam escrever com *tt*, para que as possa escrever assim o *Orthógrafo*, se quizer. Só este Vocabulo *Tmése*, Fig. Gramm. que he *Divisám* de hum *Termo* mediando outro, como v. g. *Septemquetrioni* por *Septemtrioni*, tem uso no *Idioma* Portuguez.

A.

(1.) T Linguæ impulsu contactis dentibus exit.

(2.) Signa *Thau* super frontes virorum gementium, & dolentium... super quem videritis *Thau*, ne occidatis, & à Sanctuario meo incipite. *Ezech. cap. 9.*

Da Letra T.

A.

4. *Affèttear.*
Attemperar.
Attençâm, oẽs.
Attender.
Attendível, eis. Daqui *Inattendível.*
Attenta, as, &c.
Attentádo, os.
Attentar.
Attentatória, as, &c.
Attenuaçâm, oẽs.
Attenuar.
A'ttica. Regiâm de Grécia.
A'ttila. Foi Rei dos Hunnos, ou Gôdos.
Attónita, as, &c.
Attrácçâm, oẽs.
Attráctiva, as, &c.
Attrahir.
Attribular.
Attribúto, os.
Attriçâm, oẽs.
Attríta, as, &c.
Attúso, os. Serpente muito venenosa da Indía.

B.

Bátto. Poeta ineptíssimo, que repetia o mesmo muitas vezes. Daqui se deriva *Battologia*, que he *Prática* de coisas ineptas, com frequencia repetidas.

C.

Commetter. Eu *comméttо*, *commétta*, *comméttas*, &c.
Comêta, as, he astro, que pela sua diversa circulaçâm apparece mais raras vezes, do que os outros, como provam com evidencia os Astrologos modernos.

D.

Demittír. Inclinar, Abaixar. (1.)
Dimittír. Deixar, Largar, Desamparar, Perdoar.

E.

Enfittar. Ornar com fittas.
Esgottar, ou *Esgotar.*

F.

Fitta, as, v. g. de atar, ornar, &c. *Fita, Fito*, v. g. *olhos fitos*, deve ser *Fixa, Fixos.* *Ficta* he coisa fingida.

G.

Gazétta, as. Ordinariamente se escreve *Gazêta.*

H.

Hottentóte, es. Barbaros de novo descobertos, que

(1.) Jam nova progenies cœlo demittitur alto. *Virg. Eclog.* 4.

Da Letra T.

vivem como brutos.

I.

Intrometter. Meter dentro, Introduzir.

M.

Monoglòtto, os. *Vocabulario* de hũa só *Lingua.*

O.

Omittir. Deixar de fazer. Dilatar para outro tempo. Interromper. Differir, &c.

O'ttá. Lugar.

Ottomâna, as, &c. Coisa do Imperio dos Turcos.

P.

Periglòtte, es. Med. Tûnica da lingua.

Permittir. Conceder, entregar.

Polyglòtta, as. Biblia em diversas, ou em muitas *Linguas.*

Prometter.

R.

Remetter.

Remittir. Affroixar. Perdoar, &c.

S.

Sagittario, os. Signo celeste.

Hòmem armado com séttas.

Sétta, as. Daqui *Séttáda, Affétear*, ou *Affétiar.*

T.

Transmittir. Levar, ou mandar para outra parte.

§ XXX.

Da Letra *V* Consoante.

1. A Letra *V*, que deve ter a figura, com que aqui se escreve, quando he *Consoante*, se profere applicando o beiço inferior para os dentes, e inclinando levemente o mesmo beiço para baixo do superior, mas de sorte, que nam se ajuntem. (1.)

2. Na Letra *B* fiz hum *Catalogo* das *Dicçoẽs* mais ordinarias, que se escrevem com *B*, para que os Interamnenses, e outros Povos das Provincias do Norte neste Reino, nos quaes ainda se conserva a confusam ori-

(1.) *V* fit, dum labium inferius submittitur alto.

Da Letra V.

originada dos Gregos, e antigos Latinos, nam errassem a *Orthologia*, de que usam agora os Portuguezes mais cultos. A *Lingua* Portugueza teve tres *Dialectos* temporaes. O primeiro, e antiquissimo, durou por dois Seculos até o tempo do Rei D. Dinis; o segundo até o tempo do Rei D. Sebastiam, ou talvez do Senhor Rei D. Joaõ IV. o moderno he, o que agora se-usa. No que toca ao primeiro erram, os que julgam, que os Interamnenses, e Transmontanos, trocam firmemente o *B* por *V*; porque na verdade pronunciam estas *Letras* com indifferença. Hũas vezes dizem v. g. *Vinho*, como deve ser, e outras vezes dizem *Binho*. Agora dizem *Bastante*, e logo dizem *Vastante*. Em fim na prolaçâm destas *Letras* nam tem *Regra* determinada, como ja notei § 15. *Num.* 1. e advertiu *Moréri* a respeito dos Gregos, e dos primeiros Latinos. (1.)

Num. 4. O *Dialecto* Local, de que ainda usam universalmente os Povos Interamnenses, e Transmontanos, he substancialmente o antiquissimo, e primitivo, que foi proprio dos primeiros Portuguezes, e de seus Augustissimos, e sempre Invictos Monarcas, como bem advertiu o *R. P. Dom Jeronymo Contador de Argote.* (2.) Por isto, senâm he justo, que se-promova, e louve; ao menos he justo, que se-dissimule a primogenita *Lingua* dos Clarissimos Ascendentes dos Portuguezes modernos. Estes, abstêndo-se de ridiculos dictérios, soffrem com prudencia os innumeraveis êrros dos *Plebêus* do Algarve, Alemtejo, Beira, e tambem da nossa Côrte, dos quaes

(1.) Les Grecs changeoient aussi souvent ces deux Letres l'une pour l'autre: *V* consonne on le trouve souvent dans les Inscriptions Latines, & Greques pour le *B*, & de meme le *B* por le *V* consonne. Dans les anciens Jurisconsultes le *B* est souvent changé en *V*, ou cette derniere Letre en *B*. *Diccion. de Moreri.*

(2.) *Grammat. Portug. Part.* 4. *cap.* 1. *pag.* 296.

quaes huns trocam, deminuem, ou accrescentam as *Letras* dos *Vocabulos* Portuguezes, e outros inventam *Vozes* indignas, que só para elles podem ser significantes. Pois porque nam querem fazer o mesmo com os Interamnenses, &c. dissimulando como politicos, e prudentes, os defeitos da propria *Lingua* de seus veneraveis Maiores? Nam he melhor conformár-se aos filhos mais velhos de Noé, do que a Câm filho menor? Só este vituperou o defeito de seu innocente Pae, que aquelles encobriram com decencia. (1.)

5. Sem fundamento algum chamam *Gallégos* aos mesmos Povos Transdurienses, e Transmontanos, por motivo do Dialecto. As Naçoẽs de Hespanha, sujeitas ao Rei Catholico, nam guardam *Regra* determinada na pronúncia do *B*, e *V*, como a todos he notorio (2.) Esta indifferença, que testifica a nobre origem de ambos os *Idiomas*, teve o mesmo princîpio, que disse *cit.* § 15. *Num.* 1. Mas daqui se-infere, que se pela mesma indifferença os Interamnenses, e Transmontanos podem ser arguidos de *Gallêgos*, tambem se-devem chamar *Castelhânos*, *Aragonezes*, *Asturiânos*, *Navarros*, *Andaluzes*, *Leonezes*, &c. Pela Naçâm he certo, que nam se-devem chamar *Gallégos*; porque elles descendem igualmente dos primeiros Portuguezes, que com o *Serenissimo Conde D. Henrique*, e depois com o *Invictissimo*, e *Veneravel D. Affonso Henrîquez*, Rei I. de Portugal, expulsáram gloriosissimamente os Moiros de todas as mais Provincias deste Reino, as quaes depois povoáram. Peloque, se os Interamnenses, e Transmontanos, sam *Gallégos*, tambem os Povos das outras Provincias sam *Gallé-*

(1.) *Genes. cap. 9. v. 22.*

(2.) Il y a meme plusieurs Nations, qui prononcent le *B* pour l' *V*, & l' *V* pour le *B*, &c. *Diction.* de *Moreri.*

Gallégos por origem; ou se assim nam for, seram descendentes de Moiros, ou de alguns miseraveis Portuguezes, que cativos, e sujeitos aos Moiros, nam tiveram o valor, ou a fortuna de sacudir o jugo da escravidam, unindo-se aos mesmos Principes para batalhar, e triunfar dos Tyrannos infieis; porque depois que Portugal teve entre o Doiro e Minho, o seu felicissimo *Bérço, Principio*, e *Nome* bem conhecido, e respeitado em todas as partes do Mundo, nenhũa Naçâm estrangeira propagou os Portuguezes modernos, que existem.

6. Se deve dár-se credito a *Plinio, Ptolomeu, Estrabo, Tito-Livio, Marcial, Justino*, e outros *Historiadores* antigos, que louva o erudito *Escritor* do *Marte Portuguez*, os Interamnenses, e Transmontanos, que se chamavam *Calénses*, e *Galénses*, descendem mais dos Gállos-Céltas, ou Grêgos, do que dos antigos Romanos. (1.) Antes os Povos Tranliminienses, isto he, que habitam álêm do rio *Minho* até *Ponte-Vedra*, e *Orense*, nam sam *Gallegos* por origem, mas os Povos dahi para diante, os quaes descendem de hum *Gatélo* Egypcio, que entrou em Gallíza pela Corûnha, e povoou até o Padrâm, Lugo, Modonhêdo, &c. aindaque hoje vivem todos misturados, como sujeitos a hum Soberano. Do Nome *Calense* derivado de *Cale*, depois *Gale*, e de *Portus*, se deduziu *Portucále*, *Portucália*, *Portugália*, *Portugál*, e *Portuguézes*. De sorte que os Povos, a quem por origem, ou em primeiro lugar pertence o respeitavel *Nome* de *Portuguezes*, facilmente sam, ou podem ser os Interamnenses, e Transmontanos.

7. Mas devo aqui omittir inuteis Questoẽs de *Nomes*, ou vaníssimas contendas, e jactancias de genealogias illustres, as quaes sem acçoẽs heroicas nada prestam,

---

(1.) *Certam. 1. Articul. 8.*

Da Letra V.

tam, paraque nam pareça *Historia* hum *Compêndio* de *Orthografía*. Antes devo advertir, que ainda hoje ha no moderno *Idioma* Portuguez alguns *Vocabulos* problemáticos, isto he, indifferentes; para que se pronunciem com *B*, ou com *V* consoante, como sam os seguintes.

8. *Absorver*, ou *Absorber*. O primeiro he, o que se deve seguir; porque todos dizem *Sorver*, *Sórva*, *Sórvas*, *Sorvete*, *Sórvo*.

Acovardar, ou *Acobardar*. O segundo he mais usado.

Alcôba, e *Alcôva*. O primeiro he mais proprio.

Alfavaca, ou *Alfabáca*. O ultimo he mais usado.

Azevîche, ou *Azebîche*. O ultimo he mais bem derivado.

Azêvre, ou *Azêbre*. O ultimo he mais usado.

Bágem, ou *Vágem*. O ultimo he bem derivado do Lat. *Vagína*.

Bexíga, e *Vexíga*. O primeiro he mais usado; mas o ultimo he mais proprio, como derivado do Lat. *Vesíca*.

Covárde, ou *Cobárde*. O ultimo he mais usado.

Cavíde, ou *Cabíde*. O ultimo he, quasi universalmente usado. Alguns distinguem estes *Nomes*; porque chamam *Cabíde*, á taboa com tornos, onde se dependuram os vestidos; e chamam *Cavíde* a semelhante taboa, em que nas estrebarias se dependuram os freios, e arreios de bêstas. Vid. *Cabilde*. § 51. *Num.* 9.

Covardía, ou *Cobardía*. Este ultimo he mais usado.

Escabêche, ou *Escavêche*. O primeiro he mais usado.

Estabanáda, ou *Estavanáda*. Vid. *Tavâm*.

Gingívre, ou *Gingîbre*. O ultimo he mais proprio, e bem derivado do Lat. *Zingiber*.

Labaréda, ou *Lavaréda*. Vid. § 15. *Catal.* da Letra *B*. N. 12.

Setúbal, ou *Setúval*. O segundo he mais usado.

St-

Da Letra P.

Séve, *ou Sébe.* O ultimo he mais bem derivado do Lat. *Sepes*, ou *Seps.*

Sobáco, ou *Sovaco.* O primeiro he mais usado.

Tabérna, ou *Tavérna.* O primeiro he proprio.

Tavám, ou *Tabâm.* Este he mais usado. Em Lat. he *Tábanus.* Daqui *Estavanada*, ou *Estabanada*, &c.

Uvre, ou *Ubere*, ou *Ubre.* O segundo he proprio, como derivado de *Uber.*

Varánda, ou *Baránda.* O primeiro he mais usado.

Varredoira, ou *Barredoira.* O primeiro he proprio; porque se-deriva de *Varrer.*

Véspa, ou *Béspa.* O primeiro he bem derivado do Lat. *Vespa.*

Vespám, ou *Bespám.* O primeiro deve ser preferido, como derivado de *Vespa.*

Vestígo, ou *Bestígo.* Este ultimo he quasi universalmente usado.

Vóta, *as*, e *Vódo*, *os*; ou *Bóda*, e *Bôdo.* Os primeiros devem usár-se para significar *Votos*, e esmolas para pobres. Os segundos sam proprios para significar Celebraçâm Esponsalícia, ou Matrimonial. Vid. *Catal.* da Letra *B.* § 15. *N.* 4.

Volatím, ou *Bolatím*, *ins.* Homem, que anda por cordas, ou *Andarilho*, e *Correio* de pé. O primeiro he mais proprio; porque se-derîva do Lat. *Volante*, *Volare.* Talvez *Bolante*, e *Bolatim*, tem a mesma origem, como derivados do *Idioma* Castelhano, em que quasi sempre se-diz *Bolante*, *Bolatín*, em lugar de *Volante.* Daqui poderia ter princîpio o Nome *Boletím*, que significa *Portador* de *Escrito* militar, ou o mesmo *Escrito*; mas este *Nome* nunca se escreve com *V* em Portuguez. Os Francezes de *Bulle*, derivam *Bulletin* para significar o *Escrito* dos Magistrados, dirigidos ao commodo, ou para aquartelar gente de guerra; e talvez daqui teria origem o *Nome* Portuguez

Da Letra V.

Bolêto, e *Boletîm*; mas neste caso devia escrevêr-se *Bullêto*, ou *Bulletîm*. Parêce-me, que seria melhor chamar *Volatîm*, ou *Volantîm*, ou *Volânte* ao *Correio ligeiro*, e *Andarilho*, e ao que anda por cordas; e chamar *Bulletîm*, e *Bulléto* ao *Escrito* mencionado. *Borlantîm* he êrro da *Plebe*, que confunde todos os *Vocabulos*.

Zevra; ou *Zêbra*. O ultimo he mais usado.

9. Todas as outras *Dicçoẽs* de uso mais ordinario, que nam se inclûem no primeiro *Catalogo* da Letra *B*, nem sam problematicas, como as do *Catalogo* precedente, se devem proferir com *V* consoante, como v. g. *Alva*, *Alvallade*, Villa, *Alvo*, *Alvûra*, *Avaliar*, *Avassallar*, *Baviéra*, *Brava*, *Cava*, *Cavaco*, *Cavado*, rio *Cova*, *Côvado*, *Covil*, *Côvo*, *Dúvida*, *Escalavrâr*, *Fava*, *Favaios*, Villa, *Gravâme*, *Gravar*, *Gravâta*, ou *Cravâta*, *Havâna*, Ilha, *Hûivo*, *Invêstîr*, *Juvenîl*, *Lavandêira*, *Lavar*, *Lilva*, *Maviósa*, *Movîvel*, *Nâve*, *Navegár*, *Néve*, *Nivél*, *Noviciado*, *Nûvem*, *Ovêlha*, *Ouvîdo*, *Pavêa*, *Pavelhâm*, *Pavoneár-se*, *Pôvo*, *Póvoa*, Villa, *Revista*, *Revolver*, *Sivel*, *Sevéro*, *Sovar*, *Trâve*, *Trovâm*, *Trovejár*, *Trovîsco*, *Vacillár*, *Vâcuo*, *Vadío*, *Vágado*, *Ventár*, *Vesûvio*, *Vicio*, *Viço*, *Viçósa*, *Viga*, *Vinágre*, *Vinho*, *Vinolênto*, *Vinóso*, *Viveres*, *Viûva*, *Vólvulo*, *Vómica*, *Vomitár*, *Vorágem*, *Vouga*, rio, *Vouzéla*, Villa, *Vulgo*, &c.

§ XXXI.

Da *Letra X.*

1. A Letra *X* na *Lingua* Latina hé femivogal, e dobrada; porque faz as vezes de *Cs*, ou de *Gs*. (1.) Os Latinos lhe chamam *Ics*, ou *Igs*. Mas na *Lingua* Portugueza tem dois fons diverfos, e totalmente deffemelhantes aos Latinos; porque quando fere as *Vogaes* fe-profére com ametade da lingua quafi junta ao paladar formando com elle hum como canal, por onde fe-impelle o ar, como v. g. em *Xára*, *Xérga*, *Xérxes*, *Xima*, *Xó*, *Xófre*, *Xunkinga*, *Zeuxis*.

2. Das *Dicçoẽs*, em que a Letra *X* fe-profere deste modo, ja fiz hum *Catalogo* na Letra *C* § 16. *Num.* 64. que o curiofo *Orthógrafo* pode ver.

3. Quando a mefma *Letra* nam fere as *Vogaes* feguintes, e por iffo fe-pronuncia com as precedentes, he tambem *Letra* dobrada no *Idioma* Portuguez, e fe profére, como *is*.

4. Os que ignoram efte noffo *Idiotifmo*, erram a *Orthografia* Portugueza; porque v. g. em lugar de *Expedito*, *Extenuado*, efcrevem *Eifpedito*, *Eiftenuado*, e em lugar de *Eifahi*, *Eifallí*, *Eifaquí*, efcrevem *Exahí*, *Exallí*, *Exaquí*. Para evitar eftes êrros, em que facilmente póde cahir, quem nam tiver conhecimento exacto da *Orthografia* Latina, he neceffario fazer aqui hum *Catalogo* das *Dicçoẽs* mais ufuaes, em que o *X* fe-profere, como *is*.

Hhh ii *Cata-*

(1.) *X* reddit, quod *Cs*, vel *Gs*, formare videtur.

Da Letra X.

Catalogo das *Dicções*, em que a Letra *X* he dobrada, e e se pronuncia, como *is*.

E.
5. *Exácçám*, *oẽs*.
Exacerbar. Irritar, Exaspe- rar.
Exácta, *as*, &c. isto he, *Exácto*, *Exáctamênte*; *Exáctór*.
Exaggeraçám, *oẽs*.
Exaggerar.
Exáltaçâm, *oẽs*.
Exáltár.
Exâme, *es*.
Examinadór, &c.
Examinár.
Exângue, *es*. Coisa sem sangue.
Exarár. Escrever, Gravar, &c.
Exasperaçám, *oẽs*.
Exasperár.
Exauthorár, *Exautorar*, ou *Exauctorar*. Vid. § 21. *N*. 5. L. *A*.
Excandescência, *as*. Ira, ou acto de accendêr-se, abrazár-se, &c.
Excandescêr-se. Accendêr-se, Irár-se.
Excavar, ou *Escavar*.
Exceder.
Excellência, *as*.
Excellente, *es*.
Excellentissima, *as*.
Excélsa, *as*. Coisa elevada por Dignidade.
Excépçâm, *oẽs*.
Exceptuár.
Excessiva, *as*.
Excésso, *os*.
Excídio, *os*. Destruiçâm, ou ruína, &c. Poet.
Excípula, *as*. Armadilha, ou ratoeira.
Excitaçám, *oẽs*.
Excitár.
Exclamaçám, *oẽs*.
Exclamár.
Excluír.
Exclusám, *oẽs*.
Exclusíva, *as*, &c.
Excogitár, &c. como *Excogitavel*, &c.
Excommungár.
Excommunhám, *oẽs*.
Excoriaçám, *oẽs*. Med. Esfoladura.
Excoriar. Esfolar. Med.
Excrementícia, *as*, &c.
Excreménto, *as*.
Excrescência, *as*.

Excré-

Da Letra X.

Excréta, *as*. Coisa separada. Medic.

Excursâm, *oẽs*.

Excûsa, *as*. Vulg. Melhor he *Desculpa*.

Excusár. Alguns escrevem *Escusa*, *Escusar*, &c.

Excussâm, *oẽs*. Acçam de sacudir. Pouco us.

Excutír. Sacudir, Lançar fóra, &c.

Execraçâm, *oẽs*.

Execránda, *as*.

Execrár.

Execrável, *eis*.

Execuçâm, *oẽs*.

Executár.

Executíva, *as*.

Executôr, &c.

Exegética, *as*. Coisa, que interpreta, expoẽ, &c.

Exempçâm, *oẽs*.

Exemplár, *es*.

Exemplificár. Vulg. Fazer exemplo.

Exémplo, *os*.

Exempta, *as*. Coisa exceptuada, privilegiada, &c.

Exenterár. Desentranhar, Estripar. Pouco us.

Exéquias. Nam tem singular.

Exercer. Nam se usa na primeira *pessoa* do singular; e por isso principia *Tu exérces*, *elle exérce*, *exerci*, *exercêra*, *exercêsse*, &c.

Exercício, *os*.

Exercitár.

Exército, *os*.

Exeúnte, *es*.

Exhalaçâm, *oẽs*.

Exhalár.

Exhaurír. Esgottar, ou Esgotar.

Exhaurível, *eis*. Daqui *Inexhaurível*.

Exháusta, *as*.

Exhibiçâm, *oẽs*.

Exhibír.

Exhortaçâm, *oẽs*.

Exhortár.

Exhumaçâm, *oẽs*. Desentêrro.

Exhumár. Desenterrar.

Exício, *os*. Destruiçâm. He pouco usado na *Prosa*.

Exigência, *as*.

Exigír. *Eu exíjo*, *tu exíges*, *exigía*, *exigî*, &c. He *Inquirir*, *Buscar*, &c.

Exílio, *os*. *Destêrro*. Pouco usado. Os ignorantes da *Orthología* Latina proferem *Exilium*, como os Portuguezes, isto he, *Eisilium*. Por isto na Oraçam

Da Letra X.

çam *Salve Regina* profe-
rem *Post hoc eis ilium Ostende*; o que significa *Depois disto mostra a elles a Cidade de Troia.* Abérram igualmente em todas as *Dicçoēs*, que principiam, ou incluem a Syllaba *Ex*, porque nam sabem distinguir o som proprio das *Letras* Portuguezas, e Latinas. Dizem *Eisfácta*, *Eisbalo*, *Eispréssa*, &c. induzindo no *Idioma* Latino ridiculas significaçoēs. Mas estas advertencias pertencem aos Mestres da pura *Latinidade.*

Exímia, *as.*

Eximír. *Eu exímio*; *tu exímes.* Exceptuar, Privilegiar, &c.

Exinanír. Principia assim *Exinanímos*, *Exinanís*, *Exinanl*, *Exinanira*, *Exinanisse*; &c. sempre com *Accento* dominante na Syllaba *ni.*

Existéncia, *as.*

Existente, *es.*

Existir.

E'xito, *os.*

E'xodo. Livro Sagrado.

Exonerár. *Eu exonéro*, *exonéras*, &c.

Exorável, *eis.* Daqui *Inexorável.*

Exorár. Pedir com instancia.

Exorbitância, *as.*

Exorbitánte, *es.*

Exorbitár. *Exorbíto*, *exorbítas*, &c. He *Exceder*, ou *Passar* os limites communs.

Exorcismár. Melhor *Exorcizár.*

Exorcísmo, *os.*

Exorcísta, *as.*

Exorcizár.

Exórdio, *os.*

Exotérica, ou *Exótica*, *as.* Coisa peregrina; estrânha, &c.

Exornár.

Expectaçám, *oēs.*

Expectatíva, *as.*

Expectoránte, *es.* Medic.

Expectorár. Lançar fóra do peito. Medic.

Expediçám, *oēs.*

Expediénte, *es.*

Expedír. *Eu expído*, *tu expédes*, *Expída elle*, *expidâmos nós*, *expîdam*, &c. Vid. § 7. N. 26.

Expedíta, *as.*

Expeditíssima, *as.*

Expellída, *as.*

Expel-

Da Letra X.

Expellir. Principîa, *Tu expélles*, *expellia*, *expelli*, *expellira*, *expellisse.* Vid. § 7. *Num.* 47.
Expender. Gastar, Dispender.
Expendîda, *as.*
Expénsa, *as.* Gasto, Dispendio.
Experiéncia, *as.*
Experiente, *es.* Vid. *Experta.*
Experimentár.
Experimento, *os.*
Expérta, *as.* Coisa experimentada. *Espérta* he coisa viva, activa. Vulg.
Expiar. Purificar. *Espiar* he *Explorar*, ou *Exercitar* o officio de *Espía.* Vid. *Expiar.* § 51. *Num.* 11.
Expiatória, *as.* Coisa de expiaçâm, isto he, de pena, que se padece em satisfaçâm das culpas; ou coisa de Sacrificio para implorar a remissâm dos peccados.
Expilaçâm, *oẽs.*
Expilar. Furtar, Roubar, Tirar o pêlo, &c.
Expirar. Exhalar a alma, Morrer, Acabar. Alguns dizem *Espirar.*
Explanaçâm, *oẽs.*
Explanár.
Explicaçâm, *oẽs.*
Explicár.
Explícita, *as.* Coisa expressa, formal, declarada, &c. Theol.
Exploraçâm, *oẽs.*
Exploradôr, &c.
Explorár.
Expoliár. Despojar.
Expolír.
Exponénte, *es.*
Expôr.
Exposiçâm, *oẽs.*
Exposítór, &c.
Expôsta, *as.*
Expraiár-se. *Eu me expráio*, *te expráias*, &c. Tambem se diz *Espraiár-se.*
Expréssa, *as.*
Expressâm, *oẽs.*
Expressár.
Expressiva, *as.*
Expréсso, *os.*
Dxprimír. Manifestar, o que era occulto, &c. *Espremer* he *Extrahir* por impulso algum licor.
Exprobrár. Lançar em rosto algum defeito, culpa, &c.
Expugnaçâm, *oẽs.*
Expugnár.

Da Letra X.

Expugnável, *eis*. Daqui *Inexpugnável*, &c.
Expûlsa, *as*.
Expulsâm, *oēs*.
Expulsár.
Expulsíva, *as*.
Expultríz, *es*.
Expungir. *Eu expúnjo*, *tu expúnges*, &c. Riscar, o que estava escrito.
Expurgaçám, *oēs*.
Expurgár.
Expurgatório, *os*.
Exquilino. Monte de Roma.
Exquirír. Buscar com cuidado.
Exquisíta, *as*.
Exquisitíssima, *as*.
Extar. Subsistir, Permanecer, Existir.
Extase, *es*. Vid. *Rapto* § 25. *Num*. 7.
Extática, *as*.
Extemporánea, *as*. Coisa dicta, ou feita de repente, ou antes de tempo.
Extendêr.
Extênsa, *as*.
Extensâm, *oēs*.
Extensiva, *as*.
Extenuaçám, *oēs*.
Extenuár. *Eu extenúo*, *tu extenúas*, &c.
Exteriór, *es*. Daqui *Exterioridáde*, &c.
Exterminár.
Extermínio, *os*.
Extérna, *as*.
Extinçám, *oēs*. Alguns dizem *Extincçám*. Vid. § 16. *Num*. 45.
Extinguír. *Eu extíngo*, *tu extíngues*; *extinguía*, *extíngua*, *extinguíndo*, &c.
Extínta, *as*. Daqui *Inextínta*. Alguns dizem *Extíncta*, &c.
Extirpaçám, *oēs*. Acçâm de desarraigar, ou destruir totalmente.
Extirpár. *Eu extírpo*, *tu extírpas*, &c. *Estripar* he *Deitar* as tripas fóra.
Extorquír. Nam tem primeira *pessoa* no singular do *Indicativo*, mas principia *Tu extórques*, *extorquía*, *extorquí*, *extorquímos*, *extorquíra*, *extorquísse*, &c. He *Tirar* com violencia algũa coisa.
Extorsâm, *oēs*. Violencia, com que se tira algũa coisa, &c.
Extrácçâm, *oēs*.
Extrácta, *as*. Coisa extrahida. Daqui *Extractíva*, &c.

Extra-

Da Letra X.

Extrácto, *os.*
Extrahír. *Eu extráio*, *tu extráhes*, &c.
Extránea, *as.* Coisa estrânha, de fóra, peregrina, ou estrangeira.
Extranummerál, *aes.* Coisa fóra do numero.
Extraordinária, *as.*
Extrátémpora. Eccl. Indulto para tomar Ordens fóra dos tempos determinados.
Extravagância, *as.*
Extravagánte, *es.*
Extravagár.
Extravasáda, *as.*
Extravasâm, *oẽs.*
Extravasár.
Extremáda, *as.*
Extremidáde, *es.*
Extrêmo, *os.*
Extremósa, *ás.*
Extrínseca, *as.*
Extrucçâm, *oẽs.* Acçam de edificar casas, &c.
Extructór, &c.
Extruír. Edificar.
Extructúra, ou *Estructúra*, *as.* Arquitectura do edificio.
Extundír. Tirar com rogos, instancia, ou por força.
Exturbár. He *Derribar.*
Exuberância, *as.* Abundancia grande.
Exuberánte, *es.* Coisa muito abundante.
Exuberantíssima, *as*, &c.
Exuberár. Abundar muito, Trasbordar. Pouco us.
Exulceraçâm, *oẽs.* Med. Chaga, que se vai formando, &c.
Exulcerár. *Eu exulcéro*, *exulcéras*, &c. Med. Causar chagas, &c.
Exultaçâm, *oẽs.* Theol. Demonstraçâm exteriór de grande alegria interna.
Exultár.
Do Adverbio *Ex*, e de alguns *Nomes* fázem-se *Dicçoẽs* compostas, como v. g. *Ex-Priór*, *Ex Provinciál*, o que acabou de *Prior*, de *Provincial*, &c.
Pretéxta, *as.* Era O'pa Românа.
Pretextár.
Pretéxto, *os.*

S.

Séxta, *as*, v. g. *Sexta vez*, &c. *Sésta* he hora postmeridiâna, ou tempo depois do jantar; mas escrevemos *Sexta Feira*, e dizemos *Sésta Feira.*
Sextaváda, *as*, &c.

Da Letra X.

Sextil, *is.*
Sexto, *os.*

T.

Texto, *os* Dahi *Contexto.*

Textrina, *as.* Officina de Tecelâm.
Textuál, *aes*, &c.
Textûra, *as.* Daqui se-derîva *Contextûra*, *as.*

§. XXXII.

Da *Letra Z.*

1. A *Letra* semivogal *Z*, (a que os Hebreus na opiniam de alguns chamam *Zain*, e os Gregos *Zeta*) foi dobrada na *Lingua* Latina, porque equivalîa a *Sd*, ov a *Ss.* (1.) Quando os Gregos escreviam *Z* entre duas *vogaes*, mudavam os antigos Latinos esta *Letra* para *Ss*, ou para *Sd*, e assim pronunciavam, aindaque escrevessem *Z.* Escreviam v. g. *Baptizo*, e pronunciavam *Baptisso.* Isto observam ainda hoje alguns Latinos. Daqui se-infere, que deviam pronunciar com *Sd* as *Dicçoēs*, que com *Z* principiavam os Gregos, como *Sdelo*, *Sdelus*, &c. as quaes se-escrevem *Zelo*, *Zelus*; porque no princîpio da *Dicçâm* nam se podem proferir duas *Letras* da mesma especie. E porque tambem no meio dos *Vocabulos* nam se-podem pronunciar duas *Letras* semelhantes antes de outra *Consoante*, necessariamente haviam de proferir v. g. *Gésdrael*, o qual se-escreve *Gézrael.*

2. Depois inventáram os Latinos hum som unico muito brando, e suave, com que proferiam a *Letra Z.* e porque este som he semelhante (como dizem) ao que faz o homem, quando morre, chamam *Mortifera*, e *Sepulchral* a esta *Letra.* (2.)

3. No:

(1.) Z sonat *Sd*, aut *Ss* sic est nota Latinis.
(2.) *Zeta* sepulchrales imitatur concita dentes.

Da Letra Z.

3. No *Idioma* Portuguez nam he o *Z Letra* dobrada; e aindaque tem ſom ſemelhante ao *S*, quando eſte ſe-profere brandamente v. g. entre duas *Vogaes*, como ja diſſe; comtudo a Letra *Z* ſe-pronuncía com maior ſuavidade, iſto he, ſem genero algum de aſſobîo, mas chegando mais levemente a parte ſuperior da lingua para o fim do paladar.

4. Nenhum *Orthógrafo* poderá duvidar, quaes ſejam os *Vocabulos*, que principîam com *Z*, porque o ſom tira a dûvida. Das *Dicçoẽs*, que tem a Letra *Z* nas *Syllabas* médias, e ultimas, ja eſcrevî as *Regras* mais neceſſarias, e tambem hum *Catálogo* na Letra *S*. §28. *N*. 8. e ſeg.

§ XXXIII.

Das *Dicçoẽs*, que ſe-coſtumam eſcrever com *Letra* inicial grande.

1. SUppoſta hũa breve notîcia das *Partes* da *Oraçám* vocal, e da *Orthología* Portugueza, he neceſſario dar agora com igual brevidade as *Regras* mais uſuaes da noſſa *Orthografía*. Por univerſal coſtume de todas as Naçoẽs cultas ſe-dividem as *Letras* na *Eſcritura* em *grandes*, e *pequenas*, a qual diviſâm enſinam ás *Regras* ſeguintes.

Regra 1. Os *Nomes* ſubſtantivos, e adjectivos, que immediata, e propriamente ſignificam a Deos N. Senhor, ou o que he intrinſeco ao meſmo Deos, ſe-eſcrevem com *Letra* inicial grande, como *Deos*, *Criador*, *Salvador*, *Peſſoas Divinas*, *Eterno Pae*, *Eterno Filho*, ou *Divino Verbo*, *Eſpirito Santo*, *Trindade Santiſſima*, *Divina Eſſencia*, *Suprema Cauſa*, *Juſtiſſimo Juiz*, *Primeiro Princîpio*, e *Ultimo Fim* de todas as criaturas, *Omnipotente*, *Immenſo*, *Ineffavel*, *Infinito*, &c.

Dos Vocab. com Letra grande.

2. *Reg.* 2. Os *Nomes*, que ſignificam a Chriſto Noſſo Senhor, como v. g. *Divino Verbo Incarnado*, *Jeſus*, ou *Jeſu Chriſto*, *Deos e Homem* verdadeiro, *Piiſſimo*, *Miſericordioſiſſimo*, e *Liberaliſſimo Redemptor* do mundo, *Rectiſſimo Juiz* de vivos, e mortos, &c.

3. *Reg.* 3. Os *Nomes*, que ſignificam a Maria Santiſſima, como *Virgem Immaculada*, *Puriſſima*, &c. *Mãe* de Deos, *Raínha* dos Anjos, *Noſſa Senhora*, *Refugio* dos peccadores, *Advogada Clementiſſima* dos miſeraveis filhos de Adâm, &c.

4. *Reg.* 4. Os *Nomes*, que ſignificam *Myſterios* de Chriſto Noſſo Senhor, como *Incarnaçâm*, *Epifanía*, *Circumciſam*, *Paixâm*, *Morte*, *Reſurreiçâm*, *Aſcenſâm*, &c.

5. *Reg.* 5. Os *Nomes*, que ſignificam os *Myſterios*, *Prerogativas*, ou *Titulos* particulares da Santiſſima Virgém, como *Conceiçâm*, *Aſſumpçâm*, &c.

6. *Reg.* 6. Os *Nomes*, que ſignificam os ſete Sacramentos, como *Baptîſmo*, *Confirmaçâm*, *Penitencia*, *Ordem*, *Eucharistia*, *Extrema-Unçâm*, *Matrimonio*.

7. *Reg.* 7. Os *Nomes*, que propriamente ſignificam os nove Coros Angelicos, iſto he, *Anjos*, *Arcânjos*, *Thronos*, *Dominaçoẽs*, *Principados*, *Poteſtádes*, *Virtudes*, *Querubîns*, *Serafîns*.

8. *Reg.* 8. Os *Nomes* proprios de Anjos; como *Gabriel*, *Miguel*, *Rafael*. Só eſtes *Nomes* ſe-encontram expreſſamente nas Eſcrituras Divinas; e por iſſo nam devem admittîr-ſe outros.

9. *Reg.* 9. Os *Nomes*, que ſignificam Santos, Beatos; e Veneraveis, com eſtes *epîthetos*, ou *adjectivos* proprios, como *San Jozé*, ou *S. Joſé*, *San Pêdro*, ou *S. Pêdro*, *Santo André*, ou *S. André*, *Santa Anna*, *Santa María Magdaléna*, *Beato Alvaro*, ou *B. Alvaro*, *Veneravel Rei D. Afonſo Henríquez*, *Confeſſores*, *Martyres*, &c.

10. *Reg.* 10. Os *Nomes* proprios, *Prenomes*, e *Sobrenomes*

Dos Vocab: com Letra grande.

brenomes de homens, ou mulheres, como *Dom José*, ou *D. José*, *D. Pédro*, *Senhor Antonio Fernándes Henriquez de Mello*, *D. Mariánna*, ou *D. María Francisca*, *Senhora Constânça da Silveira*, *Madáma Norbertina*, &c.

11. *Reg.* 11. Os *Nomes* de Dignidades Ecclesiasticas, Seculares, ou Regulares, como *Papa*, ou *Santo Padre*, ou *Summo Pontífice*, ou *Vigario de Christo*, *Cardiál*, *Patriárca*, *Arcebíspo*, *Bispo*, *Inquisidor*, *Núncio*, *Principál*, *Monsenhor*, *Deám*, *Chântre*, *Arciprêste*, *Arcediágo*, *Cónigo*, *Abbade*, *Grau Mestre*, *Gran Prior*, *Reitor*, *Prior*, *Beneficiado*, *Económo*, *Gerál*, *Definidor Gerál*, *Provincial*, &c.

12. *Reg.* 12. Os *Nomes* de Officios, e Estados Ecclesiasticos, Seculares, ou Regulares, como *Pontificádo*, *Cardinaládo*, *Generaládo*, *Priorádo*, *Sacerdócio*, *Presbiteráado*, *Diaconádo*, *Sacerdóte*, *Religiósso*, *Proféssо*, *Coríſta*, *Leigo*, *Donádo*, *Convérso*, &c.

13. *Reg.* 13. Os *Nomes*, que significam Titulos, Soberanias, ou Dignidades Politicas, ou Militares, como *Imperador*, *Imperatríz*, *Rei*, *Raínha*, *Coróa Real*, *Poder*, *Soberanía*, *Príncipe*, *Princéza*, *Délfim*, *Délfina*, *Infánte*, *Infánta*, *Senhor*, *Senhóra*, *Duque*, *Duquéza*, *Marquéz*, *Marquêza*, *Conde*, *Condêssa*, *Barám*, *Baronêza*, *Vizconde*, *Vizcondêssa*, (Vid. *Viso-Rei.* § 51. *N.* 25.) *Morgádo*, *Morgáda*, &c. *Conselheiro de Estado*, &c. *Mórdómo Mór*, *Camaríſta*, *Secretário de Estado*, *Secretario de Guérra*, *Conselheiro de Guérra*, &c. *Camareira Mór*, *Dáma do Paço*, *Dona de Honór*, &c. *Viador*, *Aposentador Mór*, *Almotacel Mór*, *Meirínho Mór*, *Monteiro Mór*, &c. *Dezembargador*, *Deputado*, &c. *General*, *Marechál*, *Tenente General*, *Brigadeiro*, *Coronel*, *Tenente Coronel*, *Coronel*, *Capitám*, *Tenente*, *Alféres*, *Sargênto*, *Forriél*, ou *Furriel*, *Anspeçada*, *Cabo*, &c.

14. *Reg.* 14. Os *Nomes*, que significam Professores

Do Vocab. com Letra grande.

res de Sciencias, como *Theologo*, *Canonísta*, *Legísta*, *Letrádo*, *Médico*, &c.

15. *Reg.* 15. Os *Nomes*, que significam Sciencias, como *Theología*, *Jurisprudência*, *Direito Canóni.o*, *Direito Civíl*, *Filosofía*, *Mathemática*, *Medicína*, &c.

16. *Reg.* 16. Os *Nomes*, que significam Professores de Artes Liberaes, ou as mesmas Artes; como *Rhetórico*, *Poéta*, *Grammático*, &c. *Rhetórica*, *Poesía*, &c.

17. *Reg.* 17. Os *Nomes*, que significam Professores de algũa Arte Militar, ou Mecanica, e as mesmas Artes, ou Officios.

18. *Reg.* 18. Os *Nomes* proprios de fabulosas Deidades, Idolos, e Demonios, como v. g. *Júpiter*, *Pállas*, *Diána*, &c. *Astaróth*, *Baál*, *Dagon*, *Lucifér*., &c.

19. *Reg.* 19. Os *Nomes* das quatro partes do mundo, como *Asia*, *Europa*, *Africa*, *América*.

20. *Reg.* 20. Os *Nomes* proprios de Regioẽs, ou de Ilhas, como *Alemânha*, *Hespânha*, *India*, *Itália*, *Madagascár*, *Madeira*, *Havâna*, *Ceilâm*, &c.

21. *Reg.* 21. Os *Nomes* proprios de Imperios, e Reinos, como *Rússia*, *Portugál*, *Castélla*, *Frânça*, *Inglatérra*, &c.

Reg. 22. Os *Nomes* de Repúblicas, como *Génova*, *Hollânda*, *Venéza*, &c.

23. *Reg.* 23. Os *Nomes* proprios de Provincias, como *Alem-Tejo*, *Beira*, *Estremadura*, *Entre Doiro e Minho*, *Traz dos Montes*, &c. Alguns escrevem estes, e semelhantes *Nomes* com *Letras* iniciaes grandes de todas as partes, de que constam, quando significam hũa só coisa, como v. g. *Entre Doiro E Minho*, *Traz Dos Montes*, *Freixo De Espada A'Cinta*, &c. Mas nesta *Orthografia* devem ligár-se as *Dicç ẽs* parciaes por este modo v. g. *Traz-Dos-Montes*, *Freixo-De-Espada-A'-Cinta*, *Enxara-Dos-Cavalleiros*, &c. Desta *Orthografia* usam alguns em

outros

outros *Nomes* proprios, e *Sobrenomes*, como v. g. *Joaquim D'Almada*, *Antonio D'Almeida*, *Martinho D'Aça*, *Antonio D'Eça*, &c. ou *Joaquim De-Almada*, &c.

24. *Reg.* 24. Os *Nomes* proprios de Cidades, e Villas, como *Béja*, *Bràga*, *Bragânça*, *Evora*, *Lisbôa*, *Pôrto*, *Guimaraēs*, *Santarém*, *Setúval*, *Viânna*, &c.

25. *Reg.* 25. Os *Nomes* proprios de Concelhos, Coutos, Freguezias, Lugares, e Quintas.

26. *Reg.* 26. Os *Nomes* proprios de Castellos, como *Albuquérque*, *Neiva*, &c.

27. *Reg.* 27. Os *Nomes* proprios de Montes, ou Serras, como *Alcarràz*, *Alpes*, *Alvaiázere*, *Apenîno*, *Arga*, *Arrábida*, *Atlânte*, *Cíntra*, *Etna*, ou *Mongibéllo*, *Falérno*, *Hémo*, *Horéb*, *Leóa*, *Marâm*, *Mônde*, *Olympo*, *Ossa*, *Parnáso*, *Pindo*, *Sinái*, *Vesúvio*, &c.

28. *Reg.* 28. Os *Nomes* proprios de Mares, Golfos, Estreitos, ou Enseadas, como *Oceano*, *Mediterrâneo*, *Erythrêu*, ou *Mar Vermelho*, *Ponto-Euxino*, &c.

29. *Reg.* 29. Os *Nomes* proprios de Rios, como *Danúbio*, *Doiro*, *Gânges*, *Garûmna*, *Guadiâna*, *Hérmo*, *Indo*, *Lima*, *Mîncio*, *Miábo*, *Mondêgo*, *Nilo*, *Pactólo*, *Téjo*, *Thermodoónte*, *Tybre*, *Záire*, *Zêzere*, &c.

30. *Reg.* 30. Os *Nomes* proprios de Naus, e outras Embarcaçoēs, como *Délfim*, *Gigânte*, *Lampadósa*, *Minérva*, *Néptúno*, &c.

31. *Reg.* 31. Os *Nomes* compostos, dos quaes a segunda parte se-costuma escrever com *Letra* grande conforme as *Regras* antecedentes, como v. g. *Vice-Rei*, *Vice-Raínha*, *Vice-Reitor*, *Vice-Cancellario*, &c. *Politico Moral*, *Polemico Escolastico*, &c.

32. *Reg.* 32. Os *Nomes* adjectivos, ou epithéticos, que especialmente qualificam os substantivos de *Letra* grande, como v. g. *Santissimo Padre*, *Eminentissimo Cardial*, &c. *Fidelissimo Rei*, *Monarca Magnífico*, *Pio*, *Prudente*, *Justo*, *Liberal*, &c.

33. *Reg.*

Dos Vocab. com Letra grande.

33. *Reg.* 33. Os *Vocabulos*, que ſignificam coiſas notaveis em qualquer *Materia*, de que ſe-tracta, ou os *Objectos* principaes do *Aſſúmpto*, ou *Diſcúrſo*, de que ſe-eſcreve. Eſtes *Vocabulos* ſe-coſtumam imprimir com *Letra* grifa.

34. *Reg.* 34. As *Letras* iniciaes, que ſam abbreviaturas de alguns *Nomes*, (aindaque eſtes nam ſe-eſcrêvam com *Letra* grande) como v. g. *M. N. V.* em lugar de *meu*, *noſſo*, *voſſo*, ou *minha*, *noſſa*, &c. Excepto *v. g. e. g.* iſto he, *verbi*, ou *exempli gratiâ*; *v. c.* iſto he, *verbi cauſa.*

35. *Reg.* 35. Os *Nomes* de tractamento, ou comque ſe-falla a alguem, como *Voſſa Santidade*, ou *V. S.de* *Voſſa Eminencia*, ou *V. Em.* ou *V. Em.a* *Voſſa Illuſtriſſima*, ou *V. Illuſtr.ma* *Voſſa Reverendiſſima*, ou *V. R.ma* *Voſſa Reverencia*, ou *V. R.ia* *Voſſa Paternidade*, ou *V. P.de* &c. *Voſſa Mageſtade*, ou *V. Mag.de* *Voſſa Altêza Real*, ou *V. A. R.* *Voſſa Altêza*, ou *V. A.* *Voſſa Excellencia*, ou *V. Exc.a* *Voſſa Senhoria*, ou *V. S.ia* *Voſſa Mercê*, ou *V. M.ce* Vid. § 47. *Num.* 1. e ſeg.

36. *Reg.* 36. Os *Nomes* relativos, ou poſſeſſivos, e *Pronomes*, quando referem peſſoa de ſuprema Dignidade, como *Papa*, *Imperador*, *Rei*, ou *Príncipe Soberano*, os quaes como Chefes, ou Cabêças Moraes, ou Politicas dos ſeus Subditos, nam dizem *Eu*, mas *Nós*, como v. g. *Voſſa Mageſtade, a Quem agrada muito a honra dos ſeus Vaſſallos, nam quiz attribuir a Si a excellente execuçam de Suas proprias, e prudentiſſimas diſpoſiçoẽs*, &c. Eſta *Regra* ſe-obſerva algũas vezes com peſſoas de menor caracter, do que ſam os Principes Eccleſiaſticos, ou Politicos.

37. *Reg.* 37. Os *Vocabulos*, comque principîa algum Livro, Tractado, Diſcurſo, Carta, Capitulo, Paragrafo, Periodo, ou Ponto, como v. g. *Meu Senhor*,

deſe-

Dos Vocab. com Letra grande.

desejo a V. Exc.ª todas as properidades. Eu vivo agora livre de moléstias, e com efficaz vontade de obedecer, e executar sempre os seus estimáveis Preceitos. Nam pude intimar as ordens, com que V. Exc.ª me-honrou; porém logo mandei ao meu Secretario, que fosse á Quinta, e em meu nome cumprisse exactamente, o que V. Exc.ª me-ordenava. Ainda nam veio; e por isso nam sei, o que succedeu, &c.

38. *Reg.* 38. O *Vocabulo*, em que principia hũa Sentença, ou palavras de alguem, como v. g. *Deos disse:* Sam bemaventurados os humildes de coraçâm, &c. *O Apostolo declarando as propriedades de hum Verdadeiro Discípulo de Jesu Christo, ou de hum legítimo Christâm, dizia:* Os que sam de Christo, Crucificáram a sua carne com vicios, e concupiscencias. Vid. § 41.

39. *Reg.* 39. Os *Vocabulos*, ou *Dicçoẽs*, que significam *Objéctos* de maior veneraçâm, ou muito notaveis, se-escrevem algũas vezes com todas as *Letras* grandes, como *JESUS*, &c. Esta *Regra* observam os Typógrafos, ou Impressores, nas *Dicçoẽs* do frontispício dos Livros, do princípio dos Capitulos, &c. usando de tinta vermelha pelo motivo, que insinuei § 12. *Num.* 2.

40. *Reg.* 40. Os *Nomes*, que significam Assembleas, ou Tribunaes, como *Concílio*, *Concláve*, *Consistório*, *Consélho Gérál*, *Inquisiçâm*, *Consélho de Estado*, *Consélho de Guérra*, *Dezembárgo do Páço*, *Mésa da Consciencia*, *Junta*, *Relaçâm*, *Senado*, *Junta do Commércio*, *Portos-Séccos*, *Alfândega*, *Erário Regio*, &c.

41. *Reg.* 41. Os *Nomes*, que significam *Obras* notaveis escritas, como *Sagrada Bíblia*, *Decretáes*, *Decréto*, *Cânones*; *Bulla Pontifícia*, *Diplóma*, *Bréves Apostólicos*, *Rescríto*, *Direito Canónico*, *Extravagántes*; *Clementínas*, &c. *Digésto*, *Códice*, *Instituta*, *Ordenaçoẽs*, *Alvará*, *Decréto Real*, *Prágmática*, *Lei*, *Letras Patentes*, *Sentença*, *Edicto*, ou *Edital*, ou *Edictal*, *Pastoral*, *Testamento*, *Codicíllo*, &c.

Dos Vocab. com Letra grande.

42. *Reg.* 42. Os *Nomes* das partes, em que se-distribuem as *Obras* escritas, como *Tómos*, *Livros*, *Dissertaçoẽs*, *Disputas*, *Tractádo*, *Sécçâm*, *Capítulo*, *Questâm*, *Thése*, *Parágrafo*, *Numero*, &c.

43. *Reg.* 43. Os *Nomes* proprios de Conventos, Igrejas, ou seus *Titulos*, como v. g. *Carmo*, *Graça*, *Penha de França*, *Mafra*, *Remedios*, *Boa-Viagem*, *Bom-Succésso*, &c.

44. *Reg.* 44. Os *Nomes* proprios de praças, ruas, ou sîtios notaveis, como v. g. *Rocío*, *Augusta*, *Calçada do Cômbro*, *Ollarías*, *Romuldres*, *Mocâmbo*, *Alfâma*, *Junquéira*, *Marvílla*, *Bairro-Alto*, *Belêm*, *Bom-Successo*, &c.

45. *Reg.* 45. Os *Nomes* proprios dos Mezes, como *Janèiro*, *Fevereiro*, *Março*, *Abril*, *Maio*, *Dezembro*, &c.

46. Advirto, que estas Particulas *El*, *Del*, que ficáram dos Castelhanos, ainda hoje se-ajuntam sómênte ao Nome *Rei*, e escrevem com *Letra* inicial grande, como *ElRei*, *DelRei*. Alguns as-escrevem com todas as *Letras* grandes, como *ELRei*, *DELRei*. Melhor sería, que em seu lugar se-usassem as *Particulas* Portuguezas *O*, *Do*, porque se dizemus *Os Reis*, *Dos Reis*, tambem devia dizêr-se *O Rei*, *Do Rei*, como dizem muitos Eruditos, que desejam a pureza da nossa *Lingua*, e abominam tudo, o que sábe a Castelhânas *Dicçoẽs*, de que nunca temos necessidade. Mas este uso nam tem lugar em Régios e antigos *Formularios*, e *Assignaturas*, em que se-observam os *Térmos*, e *Formalidades* antiquissimas, por veneraçâm e feliz memoria dos Augustissimos Progenitores dos nossos Fidelissimos Reis, os quaes no primeiro *Dialécto* Portuguez usavam das mesmas *Particulas*.

47. Advirto finalmente, que o *Leitor* deve attender mais para estas *Regras*, doque para a *Orthografia* de alguns *Vocabulos*, com que se-explica a significaçam de

outros

outros impressos nos *Catalogos* deste *Compendio*; porque nelles por descuido do *Amanuense* se-escrevêram alguns com *Letras* iniciaes grandes, que deviam ser pequenas, outros com *Letra* cursiva, ou grisa, que devia ser ordinaria, ou pelo contrario, o que nam se-póde remediar universalmente antes da impressam.

§ XXXIV.

Do *Til*, e seu uso.

1. TIl he hũa *Risquinha*, como esta ˜ que se-escreve por cima das *Letras*, e supre em primeiro lugar a Letra *M*, quando esta nam fere a vogal seguinte, porque se-pronuncîa com a precedente. Nestas *Dicçoẽs* v. g. *Accõmodar*, *Cõmandantes*, o *Til* suppre o primeiro *M*, que se-póde escrever nas mesmas *Dicçoẽs*, como fazem os Latinos, v. g. *Accommodar*, *Commandântes*.

2. Em segundo lugar suppre o *Til* a Letra *M* dos *Vocabulos*, que ainda se-costumam escrever com *aõ* no fim, como *Irmaõ*, *Sermaõ*, &c. A mesma *Letra* suppre o *Til* em todos os *casos* do plural *aẽs*, *aõs*, *oẽs*, como v. g. em *Paẽs*, *Irmaõs*, *Sermoẽs*, porque na verdade nam pronunciâmos *Paens*, *Irmaons*, *Sermoens*, &c. O mesmo suppre nos *Verbos* do plural, que muitos escrevem com *aõ*, como v. g. *Aggravaõ*, *Aggravaraõ*, *Aggravaráõ*, &c. Eu nam usei desta *Orthografia*; porque ja pronunciâmos muito expeditamente o *aõ* sem tocar, nem levemente, na *Letra O.* A'lêm disto a *Orthografia*, de que usam muitos homens eruditîssimos, que eu sigo, he mais genuîna, e facil para escrever os *Accentos* necessarios. Por isto escrevo v. g. *Irmâm*, *Irmaõs*, *Pâm*, *Paẽs*, *Sermâm*, *Sermoẽs*, *Aggravam*, *Aggravâram*, *Aggravarám*, &c. Mas

Do Til.

nesta *Materia* problemática póde cada hum escrever, como quizer. Tambem suppre o *Til* a Letra *M* nestes Nomes *Algũa*, *Algũas*, *Hũa*, *Hũas*, *Nenhũa*, *Nenhũas*. He verdade, que alguns doutos de tal sorte proferem estas *Dicçoẽs*, que de algum modo ferem com a *Letra M* a *vogal* seguinte, como se dissessem v. g. *Algu-ma*, *Algu-mas*, &c. Porêm esta pronûncia nam he recta; e se for legitimamente introduzida, nunca se-hade escrever *Algũa*, &c. (porque o *Til* nam suppre o *M*, senam quando este se-profere com a vogal antecedente,) ou se-deve introduzir esta nova excépçâm na nossa *Orthografia*.

3. Em terceiro lugar suppre o *Til* a Letra *M* nos *Nomes* femininos, que se-termînam em *ãa*, e nos se-melhantes; mas nestes se-pronuncia o *M* tam levemente com a *vogal*, que quasi nada se-percebe entre as duas *vogaes*, como em *Alemãa*, *Irmãa*, *Irmãas*, *Vãa*, *Vãas*; &c. Alguns dizem *Aleman*, *Alemans*, *Irman*, *Irmans*, *Van*, *Vans*, &c. mas esta *Orthología*, e *Orthografía*, ainda nam conseguiu approvaçâm universal. Vid. § 4. *Num.* 30.

4. Em quarto lugar nas *Dicçoẽs*, que se-podem escrever com *nn*, póde o *Til* supprir o primeiro, como v. g. em *Mariãna*, *Joãna*, *Perẽne*, em lugar de *Mariánna*, *Joánna*, *Perénne*, &c.

5. Finalmente suppre o *Til*, ou para melhor dizer, he signal de abbreviatura nestas *Dicçoẽs* *Q̃*, *Alz̃*, *Frz̃*, *Glz̃*, as quaes extensamente se-escrevem *Que*, *Ælvarez*, *Fernández*, *Gonsálvez*, &c.

§ XXXV.

§ XXXV.

Do *Viraccento*, e seu uso.

1. V*Iraccénto* he hũa *Virgula*, que se-escreve da parte de cima das *Letras* para supprir hũa *vogal*, e significar, que esta nam se-deve pronunciar por causa de *Eufonía*, isto he, de boa, e expedita pronúncia. E porque a expulsâm de hũa *Letra* na pronúncia se-châma *Apóstrofo*, ou *Synaléfa*, (e tambem *Ecthlipse*, se a *Letra* for *M*, ou as Syllabas *am*, *em*, *im*, *om*, *um*,) por isso ao *Viraccénto* se-attribuem estes *Nomes*.

2. O *Viraccento*, como *Apóstrofo*, ou *Synalefa*, se-faz no concurso de duas vogaes de *Vocabulos* diversos, das quaes expellimos a primeira, que ordinariamente he propria de algum *Adverbio*, como v. g. *Os actos d'Alma*, *O povo d'Almendra*, *A Villa d'Almeida*, *A Praça d'Elvas*, *A Cidade d'Evora*, *Da parte d'hum*, *e d'outro*, &c. Nestas *Dicçoẽs*, e semelhantes o *Viraccento*, ou *Virgula* escrita, como aqui está, he signal de *Apóstrofo*, ou *Synaléfa*, que fazemos na pronúncia; porque nam dizemos *da Alma*, *de Almendra*, *de Almeida*, *de Elvas*, &c. por causa de maior facilidade, e expediçâm na pronúncia. Vid. § 33. *Num.* 23.

3. Tambem fazemos *Synalefa* nestes Adverbios *ao*, *aos*, porque dizemos v. g. *Vou ó campo*; *Sou contrário ós vicios*, &c. Neste caso usamos de *Accento* agudo nas *Particulas ó*, *ós*; mas aindaque assim profirâmos na locuçâm expedita, o melhor he pronunciar, e escrever *ao*, *aos*, como *Vou ao campo*, *Sou contrario aos vicios*, &c.

4. Em alguns *Vocabulos* nam se-costuma ja escrever o *Viraccento*, ou *Apóstrofo*, como sam estes *Daquélla*, *Daquêlle*, *Délla*, *Delle*, *Déssa*, *Désse*, *Désta*, *Dêste*, *Daquéllas*, &c. porque ninguem diz, ou escreve *De aquélla*, *De aquêlle*, &c. Este uso está introduzido no *Adver-*

bio,

Do Viracento.

bio, ou Particula *De* antes de *a*, *as*, *o*, *os*; porque ja se-diz, e escreve *Da*, *Das*, *Do*, *Dos*, como v. g. *O Juiz da Cidade*, *das cadeas*, *do Bairro*, *dos Bairros*, &c. e nam *De a Cidade*, *de o Bairro*, &c. Antes o pronunciar *De a Cidade*, *de o Bairro*, *de o Norte*, &c. he abuso, ou erro da *Plebe* mais ignorante.

5. Quando o *Viracênto* he signal de calar, ou expellir na pronúncia a Lêtra *M*, se-póde chamar *Ecthlipse*. Isto succede no *Adverbio* transitivo *com*, quando antecede os *Vocabulos*, que principiam por *vogal*. Em lugar de dizermos v. g. *Com ella*, *Com elle*, *Com esse*, *Com esta*, *Com este*, &c. dizemos na Conversaçam expedita *Cõ ella*, *Cõ elle*, *Cõ essa*, *Cõ esse*, *Cõ esta*, *Cõ este*, &c. Tambem usamos desta *Ecthlipse*, quando se-seguem as Particulas *a*, *as*, *o*, *os*, como v. g. *Cõ a virtude*, *Cõ as Letras*, *Cõ o estudo*, *Cõ os estudos*, &c. Algũas vezes fazemos *Ecthlipse* perfeita, porque expellimos a Syllaba *om*, e dizemos *Cõ estudo*, *C'os estudos*, &c. Os antigos escreviam assim; mas hoje rarissimos *Orthográfos* usam desta *Escritura*, aindaque assim pronunciemos. Advirto, que o Adverbio *com*, quando se-ajunta aos Pronomes *Mim*, *Nos*, *Si*, *Ti*, *Vos*, se-diz, e escreve assim *Commígo*, (Alguns escrevem *Comígo*.) *Commósco*, *Comsígo*, *Comtígo*, *Comvósco*.

6. No *Adverbio* transitivo *Em* se-usa esta *Ecthlipse*, ou para melhor dizer, se-muda em *Na*, *Nas*, *No*, *Nos*, com *Accento* grave, por causa de maior expediçâm; porque dizemos v. g. *Em a quinta*, *Em as sedras*, *Em o câmpo*, *Em os móntes*, &c. ou *Na quinta*, *Nas sedras*, *No câmpo*, *Nos montes*, &c. Ainda hoje se-faz semelhante *Ecthlipse* no Adverbio *Nam*, quando precede as *Particulas*, ou Relativos *a*, *as*, *o*, *os*; porque se-diz por maior expediçâm v. g. *Nan-as-quero*, *Nan os quero*, &c. mas nunca se-deve escrever assim, e deve pronunciar-se *Nam a-quero*, *Nam as-quero*, *Nam os quero*, &c.

7. Quan-

Do Viracento.

7. Quando ao Adverbio *Nà* se-segue a vogal *a* fazemos *Apóstrofo*, ou *Synalefa*, e dizemos v. g. *N'arca' N'agua*, *N'alma*, *N'area*, &c. Mas nas Dicçoẽs *Naquélla*, *Naquélle*, *Nélla*, *Nélle*, *Néssa*, *Nésse*, *Nessoutra*, *Nésta*, *Néste*, *Nestoutra*; *Nestoutro*, *Naquéllas*, *Nalquéles*, nam se-costuma ja escrever o *Viraccento*, ou signal de *Apóstrofo*.

8. Para evitar o difficil, e aspero concurso de *vogaes*, (para o que foi inventado o *Viraccento*,) diziam, e escreviam os Portuguezes mais antigos. *Sant'Amáro*, *Sant'Antám*, *Sant'Iágo*, assim como ainda hoje dizemos *Sant'Anna*. Os ignorantes deste nosso *Idiotísmo*, nam escreviam estes *Vocabulos*, como aqui vâm escritos, mas antes escreviam. *Santamáro*, *Santantám*, *Santiágo*, e daqui nasceu o êrro de julgar, que este ultimo *Nome* nam era composto do *Epítheto*, ou Adjectivo *Santo*, e do antigo *Nome* substantivo *Iágo*. Desta ignorancia, como eu julgo, se-originou a inadvertencia de impôr no Baptismo a alguns meninos o Nome *Sant'Iágo*, como ja notei § 5. *Num.* 4. e seg.

9. Ainda hoje escrevemos v. g. *Toda á virtude*, *Para á Quinta*, &c. mas pronunciamos *Tod'ávirtude*, *Par'á Quinta*, expressando mais a Particula *a*, ou fazendo nella *Accento* agudo. Este he o motivo, porque o *Cortezaõs* quasi todos escrevem v. g. *Todo o homem*, e proferem *Tod'ó homem* com hũa expressâm na Particula *O*, como *Accento* agudo. Alguns nam gostam desta *Orthología*, e fazem hũa nova *Synaléfa*, porque na pronûncia expellem a Particula *o*, e proferem sómênte o primeiro *a*, como v. g. *Todo homem*, *Todo mundo*, &c. aindaque escrevem *Todo o homem*, *Todo o mundo*. Os primeiros tem melhor coherencia; porque no *Viraccento* Portuguez, *Apostrófo*, ou *Synalefa*, sómênte se-cala na pronûncia a primeira *vogal*, que antecede a outra, particularmente sen-

Do Viraccento.

ſendo ambas ſemelhantes. O certo he, que todos eſcrevemos v. g. *Fica o homem*, *Para o homem*, &c. mas fazemos eſtas vozes *Fic'ó homem*, *Par'ó homem*, fazendo *Synaléfa* no *a*, e proferindo a Particula *o* com *Accento* agudo: Logo tambem ſe-ha de pronunciar aſſim *Tod'ó homem*, *Tod'ó mundo*, &c.

10. Para eſte Lugar pertencem aquellas perguntas *Qu'he della? Qu'he dellas? Qu'he delle? Qu'he delles?* Certamente uſâmos de *Apóſtrofo*, ou *Synaleſa* neſtas perguntas, as quaes ſem ella ſerîam *Que he della? Que he delle?* &c. Nenhum *Orthógrafo*, que eu viſſe, uſa deſtas perguntas, que ſam frequentes na Converſaçâm familiar; mas todos eſcrevem *Onde eſtá ella? Onde eſtá elle?* &c. Eſta ultima *Fraſe* he pura, e ſeguriſſima; porêm julgo, que ſe-pode uſar da primeira; aindaque com pouca energîa, e menor propriedade, reflectindo bem no *ſentido* da pergunta. Alguns imaginam, que ſe-deve eſcrever *Quédella? Quédelle?* &c. e a *Plebe* do Minho diz *Quédulla? Quédullo?* &c. mas todos erram. Vid. § 51. *Num.* 7. e *Num.* 21.

§ XXXVI.

Dos Apices, e ſeu uſo.

1. A*Pices*, aos quaes ſe-póde chamar *Diéreſe*, ſam dois *Pontinhos* por eſte modo.. que os Latinos eſcrevem ſobre algũa *vogal*, quando ſe-pronuncîa diſtinta de outra, ou nam faz *Dithongo*, como v. g. *Iſraël*, *Iſraëlita*, *Aëreus*, *Coëgit*, *Heroës*, &c. Eſtes *Apices*, ou ſignal de *Diéreſe*, nam ſam neceſſarios nos *Vocabulos* Portuguezes; porque o *Accento* dominante póde tirar qualquer dûvida. Em *Alaûde*, *Ataîde*, *Ataîde*, *Balaûſte*, *Heroîna*, *Raînha*, *Ruîna*, *Saûde*, &c. O *Accento*

cento circumflexo na segunda vogal ensina, que estas *Dicçoẽs* se-proferem sem *Dithongo* de *ai*, e *au*. As seguintes v. g. *Adeláide*; *Alcáide*; *Argdiz*, ou *Argdez*; *Arráiz*, ou *Arrdez*; *Arráia*, Peixe, *Combóis*, *Ptolemáida*, *Sinái*, &c. tem *Dithongo*, ou duas *vogaes* com *Accento* dominante na primeira. Finalmente o úso ensina, que ha *Dithongo* nestes *Vocabulos* v. g. *Bairro*, *Caibro*, *Saibro*, *Sainete*, *Causa*, *Causar*, *Pausa*, *Pausar*, &c. e que nam ha *Dithongos* semelhantes v. g. em *Saudade*, *Saudar*, *Vaidade*, &c. Comtudo, se assim parecer, escrêva-se *Saûdáde*, *Saûdár*, *Vaîdáde*, &c.

§ XXXVII.

Do *Asterisco*, *Uniâm*, e seu uso.

1 ASterísco he hũa *Estrellinha*, como a seguinte *, a qual significa 1. que faltam algũas palavras. 2. Que naquelle lugar se-devem ler, ou escrever algũas *Dicçoẽs*, que se-escrevem á margem. 3. Serve para significar alguma coisa notavel. Em lugar de *Asterísco* ûsam alguns *Orthógrafos* de hũa *Cruzínha*, e outros de *Algarísmo*, &c. Hoje nam ha uso de *Obelíscos*, *Braquias*, ou *Branquias*, e outros signaes com as figuras, que tinham antigamente na *Escritura*.

2. *Uniám*, que he desta figura - serve para unir as *Syllabas* de hũa só *Dicçám*, a qual no fim da *linha*, ou regra, se-divide (e por esta causa lhe-châmam alguns *Divisám*) e tambem para unir diversas *Dicçoẽs* parciaes de hũa total, que significa, hũa só coisa, como disse §. 33. *Num.* 23. e 31. ou para unir os *Pronomes* com outros *Vocabulos* diversos, quando aquelles terminam, ou finalîzam a significaçâm de algum *Verbo*, como direi no §. 44. e §. 45. No fim da regra escrevêmos v. g.

Do Asterisco, Uniám.

Man-da, se he necessario dividir este *Vocabulo*; e sempre escrevemos v. g. *Manda-me*, *Pede-nos*, *Rogo-vos*, *Jacta-se*, *Estima-las*, *Dize-lhe*, *Traze-os*, &c. ou *Me-manda*, *Nos-pede*, *Vos-rogo*, *Se-jacta*, *As-estimas*, *Lhe-dize*, *Os-traze*, &c.

3. Nunca se-dividem as *Syllabas*, ou *Dicçoẽs* por outro modo; e por isso se-deve escrever v. g. *Aindaquê*, *Antesquê*, *Depoisquê*, *Logoquê*, *Postoquê*, *Senám*, *Tantoquê*, &c. quando qualquer destes *Adverbios* he hum só *Vocabulo*, o que se-conhece pelo *sentido* das *Oraçoẽs*. Isto mesmo observam bons *Orthografos* nos seguintes *Atéquê*, *Emquânto*, ou *Enquânto*, *Emtânto*, ou *Entânto*, *Entretânto*, *Peloquê*, *Porisso*, *Poristo*, *Porquê*, *Porquânto*, *Portânto*, *Comtantoquê*, *Entretantoquê*.

§ XXXVIII.

Do *Parênthese*, e seu uso.

1. O *Parênthese*, que se póde chamar *Interposiçám*, he tudo aquillo, que se-escreve entre dois *semicirculos*, como estes (○); e nam perturba o *sentido* da *Oraçám*, ou *Assumpto* principal. Isto se-conhece dos exemplos seguintes v. g. *Muitos Portuguezes (se nam me-engâno) mais estimam o bem commum, do que o proprio interesse. Alguns (Provéra à Deos, que assim nam-fosse.) cuidam sómênte no seu bem particular.*

2. Muitas vezes usamos de *Parênthese* com *Algarismo*, como v. g. (1.) (2.) ou com *Letras*, como v. g. (*a.*) (*b.*) (*c.*) (*d.*) &c. escrevendo á margem, ou no fim da *Escrita*, outros signaes semelhantes para allegar, alludir, comprovar, ou confirmar algũa coisa. Estes *Parêntheses* nam sómênte se-introduzem na *Oraçám* mas tambem depois do *Periodo*, ou *Ponto* final, como logo direi. Outras

Do Parénthese.

tras vezes allegâmos com *Parénthese*, no meio da *Oraçâm* ao Author daquillo, que escrevemos, como v. g. *Nunca permittas*, (*Diz o Espirito Santo por Tobias* cap. 4. v. 14.) *que a sobêrba domîne em teu coraçâm, ou em tuas palavras; porque nella teve princípio toda a perdiçâm. A soberba* (*Diz Deos pelo Ecclesiastico* cap. 10. v. 15.) *he princípio de todos os peccados.*

3. Advirto, que, se as *Palavras* do *Parénthese* fazem *sentido* perfeito, ou nam tem connexâm algũa com a *Oraçâm* principal, se devem escrever, como *Sentença* separada, e independente, isto he, tendo *Letra* inicial grande a primeira palavra, e fazendo *Ponto* depois da ultima, como ja consta dos antecedentes exemplos, e póde constar do seguinte, v. g. *Deos resiste aos soberbos*, (*Muito estimavel deve ser a Humildade.*) *e dá graça aos humildes.* (1.) Esta *Orthográfia* tambem se póde obiervar, quando serve o *Parénthese* para explicar, interpretar, ou expor, o que fóra delle se escreve, como v. g. *Deos criou* (*Sómente Deos póde criar, ou de nada produzir as criaturas.*) *o Céo, e a terra*, &c. Neste caso, e semelhantes, alguns *Orthógrafos* ûsam de *Parénthese*, como *Oraçâm* separada. Por isto no exemplo proposto se poderia escrever v. g. *Deos criou o Ceo, e a terra.* (*Sómente Deos póde criar.*) *No sexto dia criou Deos ao homem á sua imagem*, &c.

(1.) *Jacob. Apost. cap. 4. v. 6.*

§. XXXIX.

Da *Virgula*, e seu uso.

1. V*Irgula* significa *Varinha*, ou *Vara* pequena; mas na *Orthografia* se escreve com esta figura, e serve para distinguir as partes da *Oraçām*, e clareza do *sentido*. As *Regras* seguintes declaram o seu uso.

2. *Reg.* 1. Depois de todos os *Vocativos* se escreve *Virgula*, como v. g. *O' Deos de infinita bondade, tende misericordia de mim.*

3. *Reg.* 2. Depois dos *Vocabulos*, que se referem a hum precedente, ou pertencem a hum parcial *conceito*, como v. g. *O nosso Monarca he Magnifico, Justo, Pio, Prudente, Liberalissimo; a todos ouve, attende, e satisfaz, quanto permitte hũa Regia Economia. O bom conselho, o discernimento prudente, e util execuçām, sam qualidades dos velhos, nam velhos por idade, mas por maduro juizo.*

4. *Reg.* 3. Antes dos *Adverbios* conjuntivos, ou disjuntivos, ou assimilativos, como v. g. *Os ambiciosos, e avarentos sempre sam pobres, e sempre padecem afflições; porque nunca se contentam, com o que tem; e necessitam de tudo, o que desejam. A fortuna (Dizia bellamente Seneca.) brinca com as suas dadivas; porque tira, o que concedeu, e torna a dar, o que tirou. Todos, em quanto ás miserias da natureza, nascem, e morrem igualmente, ou sejam ricos, ou pobres, grandes, ou humildes. Ordinariamente assim como alguem vive, assim morre.* Mas quando o *Adverbio* conjuntivo *E* unir alguns numeros, nam lhe antecede *Virgula*, como v. g. *Duzentos e vinte*, *Quarenta e cinco*, *Seiscentos e cincoenta*, *Mil e secenta*; como tambem quando une *Palavras*, que podem pertencer a hum só *Verbo*, como v. g. *Este Compendio foi escrito para curiosos particulares; mas talvez será impresso por diligencia e gasto de al-*

gum

Da Virgula.

gum amigo. Com tudo nesta ultima *Oraçám*, e semelhantes nam he erro usar de *Virgula* antes do *Adverbio* conjuntivo *E*; mas entre *Sobrenomes* nunca se deve escrever; e por isso diremos v. g. *Antonio de Mello e Castro*, *Francisco d' Almeida e Magalhaẽs*, &c.

5. *Reg.* 4. Antes dos Relativos *Que*, *a qual*, *as quaes*, *o qual*, *os quaes*, *da qual*, *das quaes*, *do qual*, *dos quaes*, *da que*, *das que*, *do que*, *dos que*, como v. g. *A caridade, que he maior das virtudes*, &c. *A prudencia, a qual*, &c. *A justiça, da qual he proprio dar a cada hum, o que he seu*, &c. *Pedro, o qual he muito pio*, &c. *O vicio, do qual devem todos fugir*, &c. *José tem grandes prendas, das que sam mais estimaveis*, &c.

6. *Reg.* 5. Antes do *Adverbio* conjuntivo, e comparativo *Do que*, como v. g. *As Virtudes sam mais honorificas, do que a Nobreza extrinseca.*

7. *Reg.* 6. Antes de *Oraçoẽs* conjuntivas, como v. g. *Deos quer, que todos se-salvem, e conheçam a verdade.* (1.)

8. *Reg.* 7. Depois de hũa só *Oraçám* imperfeita, e breve, quando logo se-segue a perfeita, como v. g. *Se he jugo a Lei Evangelica, a Caridade tudo suaviza.* Vid. §. 47. *N.* 3. in fine.

9. Estas *Regras*, como todas as mais nesta *Materia*, devem estar sujeitas a hum prudente arbitrio; porque algũas vezes se-poderá fazer *Ponto* final antes de hum *Adverbio* conjuntivo, quando a *Oraçám* precedente fizer perfeito *sentido*; como v. g. *O homem he composto de corpo, e espirito. O corpo he mortal, fragilissimo, e mais corruptivel, do que o de muitos brutos. O espirito he substantia nobilissima, immortal, indivisivel, e eterna. E certamente he gravissima cegueira o cuidar, ou estimar tanto hum tal corpo, e os seus chamados bens, e nam cuidar nos verdadeiros*

(1.) *Ad Timoth.* 2. *cap.* 2. *v.* 4.

dadeiros bens do espirito. E por ventura nam he isto, o que a experiencia confirma?

10. Advirto, que os *Typógrafos* ordinariamente úsam de *Letra* cursîva, ou diversa por outro modo, quando transcrevem *Sentenças albêas*, *Autoridades*, &c. Mas alguns úsam sempre da mesma *Letra*, e escrevem á margem duas *Virgulas*, como estas ,, correspondentes á *Autoridade*, *albêa Sentença*, ou *Doutrina*. Nos *Manuscritos* he mais frequente este uso, porque diversas figuras de *Letras* sam mais difficultosas naquelles; e pela mesma causa úsam outros de *Riscas*, ou *Pontinhos*, por baixo das *Autoridades*, *albêas Sentenças*, &c. Daqui se infere; como tambem de outros *Paragrafos* desta *Obra*; que nem tudo, o que se-escreve, significa *Vozes*, como advertî no *Prologo*, *Num.* 1.

§ XL.

Do *Ponto*, e *Virgula*.

1. PONTO, e *Virgula*, a que alguns Latinos chamam *Cólon imperfectum*, e se escreve assim; costuma pôr-se depois de *Orações* imperfeitas, quando se-seguem hũas a outras, particularmente se sam extensas, e diversas no *Conceito*, como v. g. *Ainda que resistir sempre ao amor proprio, ou abnegár-se a si mesmo, he difficil, e penoso; e aindaque amar aos inimigos, em quanto sâm nossos proximos, seja coisa muito repugnante á natureza corrupta; com tudo o premio deste trabalho, ou desta cruz, excede as felicidades todas, que o limitado discurso de hum Catholico póde, ou sabe comprehender.* (1.)

2. Tambem se-escreve *Ponto*, e *Virgula* antes de *Ora*-

ções

(1.) *Ad Corinth. 1. cap. 2. v. 9. Ad. Rom. cap. 8. v. 18.*

çoẽs diverſificantes, ou cauſaes, quando ſam breves, como v. g. *Muitos deſejam ſer ſantos; mas tem horror ao exercicio das virtudes. Muitos ſam, os que vivem apegados ás riquezas, honras, e delicias corporaes, mundanas, e tranſitorias; porque nunca goſtáram, nem conſideram bem com a Fé as verdadeiras felicidades, ou bens eſpirituaes, e eternos.*

3. Antes dos Adverbios *Mas*, *Porém*, *Porquê*, *Aindaquê*, *Poſtoquê*, e *Comtudo*, ſe poderá eſcrever *Ponto*, e *Virgula*, quando as *Oraçoẽs*, que principîam com eſtes *Adverbios*, completam o *ſentido* das precedentes, como ſe vê nos exemplos immediatos. Mas quando as *Oraçoẽs* ſam breves, e nam complétam o ſentido, póde ſer ſufficiente hũa *Virgula*, como v. g. *Aindaque convenha orar ſempre, porque ſempre neceſſitámos dos auxilios divinos; comtudo algumas vezes ſam convenientes honeſtas recreaçoẽs, ou divertimentos inculpaveis.*

4. Quando as *Oraçoẽs*, que principîam pelos referidos *Adverbios*, nam completam o *ſentido*, ou *conceito* das antecedentes, poderâm eſtas concluir-ſe com *Ponto*, como v. g. *Deos, porquê he immenſo, e infinitamente bom, a todos eſtá preſente, a todos illuſtra, e a todos excita para o bem, emquanto caminham para a eternidade. Porém o homem he tam ingrato, e tam rebelde, que mais attende a ſuas deſordenadas paixoẽs. Comtudo, ſe Deos por extremo da ſua miſericordia lhe tocar o coraçâm com hum auxilio efficaciſſimo, conhecerá logo o peccador a ſua ingratidâm, e rebeldia; e fará dignos frutos de penitencia. Ainda digo mais*, &c.

5. Tambem aqui advirto, que deve hum bom *Orthografo* conſiderar, como na converſaçâm familiar poderîa dividir as *Oraçoẽs*, ou explicar os ſeus conceitos, paraque aſſim faça as diviſoẽs com boa *Orthografîa*.

§XXXXI.

§ XLI.

Do uſo de dois *Pontos.*

1. D*Ois Pontos*, que os Latinos chamam *Cólon perfectum*, e ſe-eſcrevem aſſim : coſtumam pôr-ſe depois de algũas *Oraçoẽs* imperfeitas, ou antes da perfeita, que completa o *ſentido* de todas as precedentes, como v. g. *Aindaque Deos manda hũa interior, e obſequioſa ſujeiçám dos filhos para ſeus progenitores, e dos Vaſſallos para os ſeus Principes; aindaque manda hũa rendída obediencia de todos os inferiores a ſeu reſpectivos Superiores: comtudo no Evangelho ſó diſſe expreſſamente aos Superiores eſpirituaes*: Quem vos-ouve, a mim ouve; e quem vos-deſpréza, a mim deſpréza. (1.) *Mas na verdade eſta Sentença comprehende a todos os Superiores, quando exercítam legitimamente o ſeu Officio.*

2. Sempre ſe-eſcrevem dois *Pontos* antes da *Oraçám*, ou *Sentença*, que ſe-refere, ou allega, aindaque ſeja do meſmo *Orthógrafo*, como v. g. *Eu attendendo ás Hiſtórias divinas, e humanas, ſempre diſſe, e hei de dizer*: Todo ó inferior, que deſeja proſperidades, e ſocêgo eſpiritual, ſeja fiel, obſequioſo, e venere internamente aos ſeus reſpectivos Superiores. *Summo cuidado deve ter hum Príncipe Soberáno na adminiſtraçám da Juſtiça, e Equidade, particularmente com os pobres, desvalídos, e miſeraveis; porque diz o Eſpirito-Santo*: O Reino transfére-ſe de hũa gente para outra por-cauſa de injuſtiças, de injurias, de contumélias, e de diverſos engânos. (2.) *O mundo troca os nomes para confundir as noçoẽs, e diſſipar a pública felicidade; porque ao ſobêrbo châma homem de grande honra; châma liberal ao pródigo; châma parco ao avarênto;*

(1.) *Luc. cap.* 10. *v.* 16.
(2.) *Eccleſiaſt. cap.* 10. *v.* 8.

Do uso de dois Pontos.

rénto; *ao lisongeiro châma obsequiôso*, *e humâno*; *ao ambiciôso châma prudente*; *e ao sanguinário*, *e iniquo*, *châma inteiro*, *Zelôso*, *e récto. Por isto disse bem Plinio*: A nenhuns vícios faltam nomes preciôsos. (1.) *O bom Conselheiro hade ser desapegado*, *e independente*, *e por isto diz Deos*: Guárda de hum Conselheiro a tua Alma: Cuida primeiramente, que necessidade, ou dependência tenha elle. (2.)

3. Estes dois *Pontos* nos exemplos referidos no *Numero* antecedente, sam hum signal da diversa *Proposiçám*, ou *Sentença* ja dicta, ou escrita, que se-allega; e por isso se-escrevem tambem no fim da mesma, se com ella nam fica completo o *sentido*, como v. g. *Se diz a Summa Verdade*: Dai, e vos-darâm: *Tenho eu conveniencia grandissima em dar muito aos pobres*, &c.

4. Alguns *Orthografos* na *Escritura* typográfica, ou *Letras* impressas, nam usam de dois *Pontos* antes, ou depois da *Oraçam*, ou *Sentença*, que allegam, ou referem; mas escrevem esta com diversas *Letras*, como v. g. *Todos os homens devem ter hum predominante cuidado em conseguir a Vida eterna*; *porque diz o Evangelho*: Muitos sam os chamados, e poucos os escolhidos. (3.) *Faz pasmar o descuido nesta materia*, &c.

(1.) *Nullis vitiis desunt pretiosa nomina. Lib.* 37.
(2.) *Ecclesiast. cap.* 37. *v.* 9.
(3.) *Matth. cap.* 20. *v.* 16.

§ XLII.

Do *Ponto* final, e seu uso.

1. O *Ponto* final, que he o seguinte. costuma escrevêr-se depois de qualquer *Oraçám*, que causa perfeito *sentido*, aindaque se-sigam outras *Orações* ordenadas para concluir o *Assumpto*; ou *Materia*, de que se-tracta, como póde constar deste *Compendio*, e facilmente percebe qualquer *Orthógrafo*. Muitas vezes para maior clareza se-faz *Ponto*, onde poderia estar *Ponto*, e *Vírgula*, ou dois *Pontos*; e assim he conveniente nas *Orações* mais extensas, ou em *Cartas* familiares, como v. g. *Senhor, mandei á execuçám, o que V. Exc.a me-ordenou. Mas como este negocio dependia de mais tempo; nam pude servir a V. Exc.a, quanto desejava. Comtudo até sexta feira poderei satisfazer á minha obrigaçaõ. Porém devo advertir a V. Exc.a, que he conveniente, ou necessario avisar*, &c.

2. Hum *Orthógrafo* prudente sempre hade attender para o estylo, methodo, e divisâm, que fallando se-costuma observar, paraque assim escrêva moderando estas *Regras* ordinarias, que até agora insinuei; porque a *Orthografia* deve ser hũa fiel vicegerente, ou substituta da nossa *Orthología*.

3. Aqui devo advertir, que este *Ponto* serve muitas vezes nam só como signal de *Período* completo, ou perfeita *Proposiçám*, mas tambem como *signal* de abbreviatura, e por isso depois delle se-póde escrever *Vírgula*, *Ponto* com *Vírgula*, ou dois *Pontos*, conforme a exigencia do *sentido*, v. g. *Meu S.or, eu nam pude cumprir as estimaveis ordens de V. Exc.a; porque a minha molestia nam me-permittiu a prompta execuçám do meu desejo. Aquella Regra de Direito Canonico, que bem sabe V. Exc.a:* Ninguem póde ser obrigado a impossiveis: *me favorece agora, e des-*

Do Ponto final.

desculpa inteiramente, &c. Mas quando o mesmo *Ponto* he signal de abbreviatura no fim da *Oraçám*, nam he necessario outro *Ponto*, como v. g. *Ha homens, que mais temem offender ao seu Principe, do que a Divina Mag.de Hum tal temor he desordenado, e vicioso*, &c. Alguns bons *Orthógrafos* nam observam esta *Regra*; porque supprem com o *Ponto*, que he signal de abbreviatura, a *Virgula*, &c. que depois se-seguiría, se nam precedesse o mesmo *Ponto*. Por isso escrevem *Meu S.or eu nam pude cumprir as estimaveis ordens de V. Exc.a porque a minha molestia*, &c. *Aquella Regra de Direito Canonico, que bem sabe V. Exc.a* Ninguem póde ser obrigado, &c. Vid. §. 47. *Num.* 3. in fine.

§ XLIII.

Do *Ponto* interrogativo, e admirativo.

1. O *Ponto* interrogativo se-escreve assim ? e he signal de pergunta. O *admirativo* he deste modo ! e se-escreve no fim da *Clausula*, ou *Período*, em que admirâmos algũa coisa. De ambos podem ser exemplos as seguintes *Oraçoēs*. *Quem póde servir a Deos, e ao mundo? Se o que sómênte serve á riqueza, nam póde servir a Deos, como asseverou o mesmo Deos; como poderá servî-lo, quem serve, ou inteiramente appetêce as riquêzas, as honras, as dignidades, os domínios, os applausos, e todas as vaidades deste mundo? O desordenado amor proprio, com que tudo aquillo se-appetéce, e o amor de Deos, sam oppostos: e como podem dois contrários ter alliânça pacífica no mesmo humano coraçám?*

2. *Gravíssimo he o jugo, ou miseria, com que nascem os filhos de Adam! Com elles nasce a culpa original, e seus deploraveis effeitos. O Sagrado Baptismo expelle aquella culpa,*

Do Ponto interrogativo, e admirativo.

pa, mas ficam estes, aindaque algum tanto refreados. Porque fica hũa cegueira precipitada no entendimento; na vontade a malicia; no concupiscivel hũa propensám grande para os vicios; no irascivel hũa dificuldade grande para o exercicio das virtudes; e fica o Fomes peccati, ou desordenado amor proprio. Mas quem poderá explicar bem suas intrígas, aindaque attenda bem para si, e para todas as desordens, que neste mundo se-fazem? O' amor proprio, bem pareces hũa febre ardentissima, que nunca tem intermissam! Abomînas a Humildade, abomînas a Obediencia, abomînas todas as virtudes, abomînas todos os bens verdadeiros! E o peior he, que sempre queres viver com o teu jugo pesadissimo, o qual te abate á viléza de filho do Demonio, e herdeiro do Inferno; e foges do suavissimo jugo de Jesu Christo, que te levánta ao nobilissimo estado de adóptivo filho de Deos; e herdeiro do Céo! Póde haver mais lamentavel cegueira? Faz pasmar a falta de ponderaçám, do que ensina a nossa Fé, e ainda a experiência!

3. Estes sam os *Signaes Orthográficos* mais necessarios para distinguir os *Conceitos*, ou *sentido* da *Oraçám*. Agora direi com brevidade 1. Como se-devem escrever os *Pronomes*, e *Recíprocos* com outros *Vocabulos*. 2. Como se-podem dividir os *Assumptos*, ou *Materias*, que se-escrevem. 4. Hei de tractar das *Abbreviaturas* por *Letras* do *Abecedário*, e tambem por *Algarîsmo*, e *Letras* Romanas; 5. Escreverei as *Abbreviaturas* dos *Dias*, e *Mezes*, como tambem da Romana divisâm destes; e finalmente os *Vocabulos* menos cultos, e mais usuaes do *Vulgo*, os *Erros*, e *Abusos* mais ordinarios da *Plebe*, com as suas *Correcçoẽs*; e explicarei muitos dos *Vocabulos* antigos, e antiquados, com os *Térmos* Cómicos; para que o moderno *Orthólogo* entenda as *Escrituras* dos antigos Portuguezes, e nam use daquelles *Termos* em *Assumptos* graves, ou serios, nem ainda dos primeiros em *Conversaçoẽs*, ou *Escritos*, que devem ser mais cultos, ou eruditos.

§. XLIV.

§ XLIV.

Da *Ortografía* dos *Pronomes*, *Recíprocos*, ou alguns *Relativos*, com outras *Dicçoẽs*, a que se-unem com *Accento* grave, porque sam têrmo da significaçâm dos *Verbos*.

1. OS *Verbos* para maior clareza costumam unîr-se aos *Pronomes*, *Recíprocos*, &c. com este sinal - como v. g. *Mandou-as*, *Estíma-o*, *Estíma-os*, *Péza-me*, *Péza-te*, *Experiménta-nos*, *Rógo-vos*, *Díze-lhe*, *Tráze-lhes*, &c. Ao referido signal chamam alguns *Divisâm*, e outros *Uniâm*; mas isto he Questâm de *Nomes*. Quando nam ha tal terminaçâm, os *Pronomes*, e os equîvocos devem ter *Accento* agudo, como v. g. *Mánda lá*, *Dá lós*, *que sejâm bons*, *Nós vâmos*, *Vós estais*, &c.

2. Quando se-antepoẽm estas *Particulas*, tambem alguns *Orthógrafos* usam da mesma *Uniam*, como v. g. *A-mandou*, *As-mandou*, *O-estíma*, *Os-estíma*, *Me-péza*, *Te-peza*, *Nos-experimênta*, *Vos-rógo*, *lhe-dize*, *lhes-traze*, *lhas-manda*, *se-jacta*, &c. Eu uso desta *Orthografia*; porque nam ha maior motivo, paraque se-sigam aquellas *Particulas* unîdas aos *Verbos* antecedentes, e nam aos subsequentes.

3. Se os *Verbos* acabam nas Syllabas *am*, *em*, he melhor antepor sempre as Particulas *a*, *as*, *o*, *os*, como v. g. *A-mándam*, *As-detêm*, *O-cómpram*, *Os-admíttem*, &c. Porque dizer *Mândam-a*; *Detêm-as*, *Cómpram-o*, *Admíttem-os*, &c. tem difficuldade na pronûncia; e por esta causa na conversaçâm expedita parece, que dizemos *Mándam-na*, *Detêm-nas*, *Cômpram-no*, *Admíttem-nos*, &c. ou *Mândan-a*, *Detên-a* &c.; mas deste modo nunca se-deve escrever.

4. Quan-

Da Ortografia dos Pronomes.

4. Quando os *Verbos* se-terminam em outra qualquer *Letra* consoante, nam usâmos das Particulas *a*, *as*, *o*, *os*, mas de *la*, *las*, *lo*, *los*, e expellimos a ultima *Letra* dos *Verbos*, como v. g. *Estima-la*, *Honraste-las*, *Mánda-lo*, *Tráze-los*, &c. em lugar de *A-estimas*, *As-honráste*, *O-mándas*, *Os-trazes*, &c. Dizemos, v. g. *José gosta de palavras honestas, e di-las: quer, que se-tragam á conversaçam vocabulos pios, e trá-los; deseja, que se saçam bons actos, e sá-los*, &c. O motivo deste nosso *Idiotismo* he, porque nam se poderiam declarar as *Particulas* depois dos *Verbos*, se estes tivessem as ultimas *Syllabas* em *ar*, *er*, *ir*, *or*, *as*, *es*, *is*, *os*, *az*, *ez*, &c. Ninguem póde pronunciar claramente, ou sem equivocaçam os *Verbos* seguintes com as *Partículas* no fim v. g. *Quero mandar-a*, *He justo crer-os*, *Desejo ouvír-as*, *Estímas-a*, *Quéres-os*, *Ouvís-as*, *Traz-os*, *Diz-os*, *Induz-as*, &c. Poristo ou havemos de proferir *Quéro-a mandar*, ou *A-quero mandar*, ou *Quero mandá-la*, *He justo crê-los*, *Desejo-as ouvír*, ou *Desejo ouví-las*, *As-estimas*, ou *Estima-las*, *Os-queres*, ou *Quére-los*, *As-ouvís*, ou *Ouví-las*, *Os-traz*, ou *Trá-los*, *Os-díz*, ou *Dí-los*, *Os-indúz*, ou *Indú-los*, &c. Mas nunca diremos v. g. *Fá-la muito bem*, *Fá-las bem*, *Fá-lo bem*; porque estas *Frases* se-equivocam com o Verbo *Fallar*. Por isso na *Conversaçam* diremos *A-faz muito bem*, *as-faz bem*, *o-faz bem*, ou *Muito bem a-faz*, &c.

5. Desta *Orthografia*, em que só expellimos a ultima *Consoante* dos *Verbos*, como consta dos exemplos allegados, se-infere com evidencia, que erram, os que escrevem v. g. *Mandálla*, *Venerállos*, *Ouvíllas*, *Antepólla*, &c. em lugar de *Mandá-la*, *Venerá-los*, *Ouví-los*, *Antepó-la*, &c. porque o *L* he proprio das Particulas *La*, *las*, *lo*, *los*, e por isso o *L* antecedente he superfluo. Se alguem responder, que a ultima *Consoante* do *Verbo* se-muda em *L*, e que o outro *L* he das *Particulas*; engâna-

Da Ortografia dos Pronomes.

gâna-se, pois tambem se-deverìa escrever v. g. *Estimalla*, *Estimallas*, *Venérallo*, *Venéralos*, &c. nestas *Oraçoẽs* v. g. *A virtude he amavel*; *e tu estimalla muito*, em lugar de *estima-la muito*, ou *A-estimas muito*: *O Estado Ecclesiastico he digno de obsequio*; *tu venérallo muito*, em lugar de *Venérâ-lo muito*, ou *O-veneras muito*, &c. Isto he fallo; porque nam podemos pronunciar *Estimalla*, *Venérallo*, *Animallos*; ou *Estimal-la*, *Venêral-lo*, *Animal-los*, &c. sem *Accento* dominante na *vogal*, que antecede os dois *LL*, como *Estimálla*, *Venerállo*, &c. e com estes *Accentos* nenhum *sentido* fazem aquellas *Oraçoẽs*, ou semelhantes.

6. Por isto quando usarmos de *Verbos* no *Modo infinito* com aquellas *Particulas*, escreveremos *Accento dominante* na ultima *vogal* dos *Verbos*, como v. g. *He justo estimá-la*, *venerá-las*, *ouvi-lo*, *dirigí-los*. Estes mesmos *Accentos* costumam fazer alguns nos *futuros*, como v. g. *Estimará-lo*, *conduzirá-las*, isto he, *O-estimarás*, *As-conduzirás*; mas os Eruditos nam usam de taes *Termos*, como tambem dos seguintes v. g. *Dirá-lho*, *Fará-lho*, *Dirá-se*, *Fará-se*, &c. Sempre devemos dizer, e escrever v. g. *O-estimará*, *O-estimarás*, *Lho-dirá*, *Lhe-fará*, *Se-dirá*, *Se-fará*, *Lhe-intimarás* &c. antecedendo as *Particulas* aos *Verbos* do *Futuro*. Em todos os mais *tempos* dos *Verbos* nam he muito necessario algum *Accento*, como v. g. *Venera-los*, *Ouviste-las*; mas póde escrevêr-se com *Accento*, como *Venéra-los*, *Ouvíste-las*, &c.

7. Em lugar dos *Futuros* com as Particulas *lhe*, *lhes*, usâmos ordinariamente dos *Indefinitos* com o *Verbo* auxiliar *Haver*, fazendo entre elles, e as *Particulas* divisâm, como v. g. *Pôr-lhe-hás*, *Compôr-lhes-hâm*. Mas os Infinitos *Dizer*, *Fazer*, *Desfazer*, *Satisfazer*, *Trazer*, se-abbreviam em *Dir*, *Far*, *Trar*, porque dizemos *Dir-lhe-hei*, *Far-lhe-hás*; *Trar-lhes-hâm*, *Dir-se-há*, *Far-se-há*,

Des-

Da Ortografia dos Pronomes.

Desfár-se-há, *Satisfár-se-há*, *Trár-se-há*, &c. Os Eruditos nam costumam abbreviar mais *Verbos* infinitivos, do que *Rir*, *Far*, *Desfar*, *Satisfar*, *Trar*, quando se-proferem com as *Particulas*, e Verbo *Haver*, como notei nos exemplos referidos, e por isso dizem *Condizér se-há*, e nam *Condir-se-há*. Aindaque o mais expedito he dizer v. g. *Se-ha de dizer*, ou *Hade dizer-se*, &c.

8. Os mesmos *Infinitos* perdem a *Letra r*, quando usamos de *la*, *las*, *lo*, *los*; porque dizemos *Dí-lo-hei*, *Fá-los-hám*, *Trá-lo-hás*. Deste *Idiotismo* usâmos com todos os *Verbos* expellindo a *Letra r*, como v. g. *Pó-lo-hei*, *Estimá-los-hám*, &c. Mas o Verbo *Fazer* nam se-deve ajuntar com as Particulas *La*, *Las*, *Lo*, como ja disse *Numero* 4.

9. Tambem expellimos a Letra *S* dos Pronomes *Nos*, *Vos*, quando se-ajuntam ás mesmas *Particulas*, como v. g. *No-la-mânda*, *Vo-las-mânda*, *No-lo diz*, *Vo-los-remette*, em lugar de dizer *A-mânda a nós*, *A vós as-manda*, *A nós o-diz*, *A vós os-remette*, ou *Remétte os a vós*, &c.

10. Nam usâmos dos Pronomes *Me*, *Te*, *Se* com os *Relativos*, ou Particulas *la*, *las*, *lo*, *los*, como *Me-la-mânda*, *Me los-mânda*; porque esta *Frase* he Castelhana. Mas quando usâmos de *Me*, *Te*, com as Particulas *a*, *as*, *o*, *os*, fazemos *Synalefa* na pronuncia, e *Orthografia*; porque nam dizemos v. g. *Me-a-mânda*; mas dizemos, e escrevemos *Ma-mânda*, *Mas-remétte*, *Mo-agradece*, *Mos-agradece*, &c. Advirto, que a Particula *Me*, *Se*, *Te*, algûas vezes se-ajunta aos *Verbos* neutros, como v. g. *Dôr-me*, *Dóe-me*, *Doeu-se*; e neste caso se-póde chamar *Adjecçâm pronominal*, como lhe-chamam alguns.

11. Esta voz *Se* algûas vezes he *Adverbio* condicional, como nesta *Oraçâm* v. g. *Se Francisco observa os divinos Preceitos*, *he justo*. Outras vezes he *Pronome*, e se-

usa

Da Ortografia dos Pronomes.

usa delle com divisâm dos *Verbos*, como v. g. *O solêrbo jácta-se muito*, ou *Se-jacta muito*, *Os altivos îram-se a cada passo*, ou *Se-iram a cada passo*, *Todos querem justificár-se*, ou *Se-querem-jstificar*, ou *Querem-se-justificar*, &c.

12. Finalmente he *Adjecçâm*, que se-ajunta aos *Verbos* para fazer alguns *impessoaes*, ou *passivos*, como v. g. *Díz-se muita falsidade*, *Invêntam-se muitas mentiras*, ou *Se-diz muita falsidade*, *Se-invêntam muitas mentiras*, *Fálla-se muito*, *e réza-se pouco*, ou *Se-falla muito*, *e se-reza pouco*. *De hũa só palavra ociosa hade pedîr-se conta no dia de Juizo*, *Se-hade pedir*, ou *Hade se-pedir*, &c. *Os homens todos sam proximos*; *e por isso se-lhes-mânda*, *que se-tractem*, *como irmaõs*; ou *Mânda-se-lhes*, *que se-tractem*, &c. *A nós todos se-nos-mânda*, *Se-vos-intîma*, ou *Mânda-se-nos*, *Intîma-se-vos*, isto he, *Manda-se a elles*; *Manda-se a nós*, *Intîma-se a vós*, ou *A elles se-mânda*, *A nós se-manda*, *A vós se-intîma*, &c.

13. Advirto 1. que esta *Adjecçâm*, e tambem o *Pronome*, ou Recîproco *Se*, que sempre termîna a significaçâm de algum *Verbo*, se-escrêva sempre unida aos *Verbos*, como até agora escrevi, paraque nam se-confunda com o *Adverbio Condicional*, e juntamente se-possa evitar o êrro de alguns, que nam distinguem os *preteritos* da primeira, e segunda *Conjugaçâm*, v. g. *Louvásse*, *Remettésse*, com os *Verbos* impessoaes neutros, ou passivos, *Lóuva-se*, *Remétte-se*, *Estîma-se*, *Recébe-se*, *Peléja-se*, *Fálla-se*, *Dóe-se*, &c.

14. Advirto 2. que alguns *Orthógrafos* distinguem *Partículas absolutas*, e *respectîvas*. Chamam *Pronomes*, ou *Partículas absolutas* a estas *a*, *as*, *o*, *os*, *la*, *las*, *lo*, *los*, e *respectîvas* a estas *lha*, *lhas*, *lhe*, *lhes*, *lho*, *lhos*; porque quem diz v. g. *Mandaste-lha*, diz mais, do que *Mandáste-a*, pois quer dizer *Mandáste-a a elle*. Por esta causa sam implicitamente compostas as mesmas *Partícu-*

Da Ortografia dos Pronomes.

lás lha, *lhas*, *lhe*, &c. Os Interamnenses, e tambem alguns Brazilienses, devem ter muito cuidado com estas *Particulas*, que bem se-distinguem pelo *sentido*; porque as trocam dizendo v. g. *Mandaste-la*, ou *La-mandaste*, &c. em lugar de *Mandaste-lha*, ou *Lha-mandaste*, &c.

§ XLV.

Da divisâm das *Dicçoẽs* no fim das regras.

1. A Divisâm dos *Vocabulos*, que tem esta figura - foi inventada para ornato da *Escritura*, a qual com algũas regras maiores, outras menores, ficaria muito deforme. Por esta causa parece superflua a divisâm, quando hũa só *vogal* se-hade escrever no fim da regra, como v. g. *A-tar*, *E-ducar*, *I-magem*; ou quando hũa só *vogal* se-hade pôr na regra seguinte, como v. g. *Bo-a*, *Candê-a*, *Ce-a*; porque a deminuiçâm, ou additamento de hũa *Vogal* nam causa desproporçâm na *Escritura*. Ao menos nunca se-divîdam os *Dithongos*, os quaes constam de duas *vogaes*.

2. A pronûncia ensina a dividir as *Syllabas* das *Dicçoẽs*, e por isso se-attenda muito, como pronunciâmos, paraque assim se-faça a divisâm. Se alguem proferisse por *Syllabas* estes *Vocabulos*, v. g. *Bastante*, *Verdade*, *Virtude*, diria assim *Bas-tan-te*, *Ver-da-de*, *Vir-tu-de*; pois deste modo se-ham de separar estas *Dicçoẽs*, ou semelhantes, quando seja necessario.

3. Como as *Consoantes* nam se podem pronunciar sem *Vogaes*, e nisto consîste a natureza de *Consoante*; necessariamente se-divîdem com as *Vogaes*, a que pertencem, ou com que fazem *Syllaba*, como v. g. *Ab-bade*, *Ac-commo-dar*, *An-na-lis-ta*, *An-ne-xo*, *Ap-pro-var*, *En-com-men-dar*,

Da divisám das Dicçoẽs.

dar, *Ar-ratel*, *Ar-ribar*, *Ar-ruinar*, *Af-fado*, *Af-fif-tir*, *Af-fombro*, *Aquel-les*, *If-fes*, &c.

4. As *Letras* liquidas *L*, *R*, nam fe-dividem das *mutas*; isto he, de *B*, *C*, *D*, *G*, *K*, *P*, *T*; e tambem de *F*, *V*, que fazem as vezes de *mutas*, como v. g. *Gra-nó-ble*, *Có-bre*, *De-clá-ro*, *Ef-cré-vo*, *Qua-drí-lha*, *Ana-glóf-fa*, *Ana-grâm-ma*, *Con-gru-ênte*, *De-plo-rár*, *Com-prar*, *A-tlân-te*, *Con-tra-hír*, *Re-fle-xo*, *De-flú-xo*, *Ef-fre-gar*, *In-frin-gír*, *Ef-ca-la-vrár*, *La-vra-dóres*. &c.

5. Tambem o *H*, quando he *Letra* nas *Dicçoẽs* Portuguezas, isto he, quando faz foar diverfamente o *C*, *L*, *N*, nam fe-divíde deftas *Letras*, como v. g. *Côn-cha*, *En-chêr*, *Mon-chí-que*, *Ca-chór-ro*, *Ca-chú-cho*, *Ma-chû-ca*, *Ma-ní-lha*, *Mo-lhê-lha*, *Mo-lhí-nho*, *Abe-lhû-da*, *Mi-nha*, *Ni-nhá-da*, *Mí-nho*, *Ne-nhûm*, &c. Mas nos *Vocabulos* derivados da *Lingua* Latina, em que he pura *Afpiraçám*, fe-coftuma dividir o *H*, como no Latim, v. g. *Ad-he-rên-cia*, *Ad-he-sám*, *Gentil-hô-mem*, *In-ha-bi-litár*, *In-he-rência*, *In-ho-néfto*, *In-hu-máno*, ou fegue a *Letra*, que afpira, como *Myr-rha*, *Par-rhéfio*, &c.

6. A *Letra* liquida *U* nunca fe-divíde do *Q*, e do *G*, como v. g. *Anti-quá-rio*, *Ef-que-cér*, *Ef-qui-pár*, *Ar-guei-ro*, *Extin-guír*, *Fré-gue-zía*, &c.

7. As Letras *Gu*, nam fe-dividem; por iffo fe-deve efcrever v. g. *Dí-gna*, *Di-guei-me*, *Ma-gni-ficár*, *Di-gnou-fe*, *Dí-gnos*, &c.

8. Húa fó *Confoante* entre duas *Vogaes* pertence para á *Vogal* feguinte, e com efta fe-deve dividir, fe for neceffario, como v. g. *Au-la*, *Efcá-la*, *Axió-ma*, *Ba-da-joz*, *Bar-baro*, *Ba-ta-lhám*, *Ca-ra*, *Cha-péo*, *Cha-ró-la*, *Che-gár*, *Chí-na*, *Chó-que*, *Chú-va*, *Co-bí-ça*, *Cu-bí-cu-lo*, *Cru-ci-fí-xo*, *Di-zer*, *Dó-ce*, *Dú-zias*, &c.

9. Quando duas *Vogaes* eftam entre duas *Confoantes*, póde feparar-fe húa para á *Confoante* precedente, e outra

tra para á seguinte, como v. g. *Guadi-âna*, *Mari-âno*, &c.

10. Ordinariamente nam se-costũmam dividir as *Consoantes*, que se-podem pronunciar junstas no principio dos *Vocabulos* Latinos, e assim fazem os Typógrafos, ou Impressores, como v. g. *Exa-ctór*; porque em Latim começam alguns *Vocabulos* com *ct*, como *Ctesiphon*, *Ctesippus*. *Re-la-pso*, &c. porque no Latim ha v. g. *Psalmus*, *Psalterium*. *Cor-rû-pta*, &c. porque em Latim ha *Ptolomæus*, *Ptysicus*. *Ca-bre-stan-te*, *Con-star*, &c. porque na *Lingua* Latina principîam muitos *Vocabulos* po *St*, como *Stadium*, *Stella*, *Stylus*, *Stolidus Stultus*. Porêm todas estas *Dicçoẽs*, e semelhantes, se-podem dividir assim *Exac-tor*, *Relap-so*, *Cor-rup-ta*, *Ca-bres-tan-te*, *Cons-tar*; porque as *Consoantes* tendo som completo nam se-podem pronunciar, senam com as *Vogaes*, detalsorteque ainda hũa *Letra muta*, que se-profere com a *Vogal* seguinte, quando se-ajunta com outra, pronuncía-se com a *Vogal* antecedente, e assim se-divide, como v. g. *Ab-ba-de*, *Accusar*, *Ad-ditamento*, *Ag-gravar*, *Ap-provar*, *At-tender*, &c. Os Impressores nam dividem aquellas *Consoantes* *ct*, *st*, &c. porque tem caracteres com ellas juntas.

§ XLVI.

Da divisâm Orthográfica de qualquer Obra.

1. TOda a *Materia*, de que se-póde tractar, e escrever, deve ter por *Fim* immediato persuadir o bem, ou dissuadir o mal. Por *Bem* entendo tudo, o que he verdadeiro, util, ou honesto em qualquer ordem, ou seja natural, ou Politica, &c. a qual nunca deve ser contrária ao ultimo *Fim* do homem, porque deste modo sería erro, ou pravidade.

2. Pa-

Da divisâm Orthográfica.

2. Pára bem persuadir algum *Objecto*, se-devem excogitar todos os princîpios, ou meios convenientes, como sam a boa *Orthologîa*, ou recta, e pura *Elocuçâm* com vivas, e naturaes acçoés, (ou com boa *Orthografîa*, se for *Obra* escrita) exemplos, auctoridades, e argumentos convincentes, que possam bem conduzir para o *Fim*, *Objecto*, ou *Assumpto*, que se-intenta persuadir. Vide *Buchnero. Tract. De commut. ratione dicendi. Heineccio. Fundam. Styl. Cult.*, &c.

3. Depois se-hade cuidar na recta *Disposiçâm* de toda a *Obra*, usando de hum sufficiente *Exórdio*, de hũa agradavel *Proposiçâm* do *Assúmpto*, ou *Materia*, que se-intenta persuadir, com explicaçâm do mesmo *Assûmpto*, se for necessaria; de *Provas* efficazes, quanto permitta a referida *Materia*; de *Confirmaçâm*, moderadamente amplificada, e finalmente da *Peroraçâm*, ou *Epîlogo*, que melhor possa mover, attendendo ao genio, e circunstancias das pessoas, a quem se-procura persuadir o bem, ou dissuadir o contrário. Vid. *Bossio. Lib. de Natura, & Const. Rhetor.*

4. Esta *Fábrica* intellectual, (que pela natural *Rhétórica* ordinariamente se-dispoé algũas vezes com mais belleza, e efficacia, do que pela *Rhétórica* artificial, tam diffusa em alguns Livros, que menos utilîza, do que confunde, e enfastia,) se-costuma dividir commummente em *Tomos*, *Livros*, *Dissertaçoés*, *Disputas*, *Tractados*, *Sécçoés*, *Tîtulos*, *Distinçoés*, *Capitulos*, *Questoés*, *Artigos*, *Liçoés*, *Pontos*, *Parágrafos*, e *Numeros*, conforme a maior, ou menor extensâm, e arbîtrio de hum *Orthógrafo*.

5. A distribuiçâm em *Tomos*, *Livros*, *Dissertaçoés*, &c. he propria de *Obras* grandes. Os *Capitulos*, &c. particularmente os *Parágrafos*, e *Numeros*, tem lugar em *Materias* mais breves, como *Compendios*, *Tractados*,

Car-

Da divisâm Orthográfica.

Cartas, e semelgantes *Escritos*. *Parágrafo*, significa divisâm da *Escritura*, ou distinta coisa, que se-escreve, e costuma notar-se com esta abbreviatura §.

6. Mas nam he necessario usar deste signal de *Parágrafo* em *Cartas*, ou *Escritos* pouco extensos, aindaque he conveniente dividir a *Escritura* ao menos com *Numeros*, paraque alguns *Objectos* mais notaveis, melhor se entreguem á memoria, ou paraque se-possam allegar, quando seja necessario. A liçâm attenta de quaesquer *Escritos*, rectamente dispostos, ensina tudo, o que seria superfluo expender aqui, ou explicar com exemplos: Em *Petiçoẽs*, e *Cartas* se-deve usar das *Proposiçoẽs*, e *Vocabulos*, de que usaria o *Escritor*, se-fallásse, attendendo á pessoa, e circunstâncias della. Por este motivo nam escrevem alguns no fim das *Cartas* a seguinte expressâm *Guarde Deos a V. M. a V. Exc.a*, &c. porque fallando nam usariam de semelhante despedída. Peloque escrevem v. g. *Beijo as maõs a V. M. &c. de quem sou obrigadissimo Servo N.* ou ûsam de semelhantes expressoẽs, attendidas as qualidades, de quem escreve, da pessoa, a que se-escreve, e finalmente da *Materia*, sobre que se-escreve. Mas nas *Materias Rhetoricas* veja o *Leitor* os Auctores referidos neste *Paragráfo*.

§ XLVII.

Das *Abbreviaturas* por *Letras*.

1. AS *Abbreviaturas*, de que ûsam os *Orthógrafos*, sam tantas, e tam diversas, que nam podem ser compatíveis com a brevidade de hum *Compendio*. Por esta causa sómênte escreverei aqui as mais usuáes, aindaque sejâm proprias do *Idioma* Latino;

Por-

Das Abbreviaturas.

porque tambem muitas destas se-encontram algũas vezes em Livros compostos no *Idioma* vernáculo.

2. Ja disse, que nenhũa *Abbreviatura* deve ter *Letra*, que nam se-ache no *Vocabulo* extenso; porque destes he hũa *Parte* o *Breve*, que serve para deminuir, e nam para accrescentar. As *Partes* de hum *Vocabulo* sam as *Letras*, ou *Sons* parciaes, em que elle se-divide. Hũa, ou algũas *Letras* do *Vocabulo*, sam *Abbreviatura* deste mesmo; e como se-póde dividir o *Todo* em *Partes*, que nunca teve? Assim como v. g. a Letra *B* nam póde ser *Parte*, ou *Abbreviatura* de *Luis*; assim tambem *Gram*, *Sam*, ou *Graõ*, *Saõ*, nam podem ser *Breves* de *Grande*, *Santo*, porque nestes dois *Nomes*, nam ha a Letra *m*, nem as *Syllabas*, ou Dithongo *aõ*. Por isto he erro notorio dizer, ou escrever v. g. *Gram Mestre*, ou *Graõ Mestre*, &c. mas deve escrevêr-se *Gran Mestre*, *Gran Turco*, *Gran Mestres*, porque *Gran* póde ser *Abbreviatura* de *Grande*, e *grandes*. Vid. §. 4. *Num.* 30.

Abbreviaturas com a Letra *A*.

3. EM Latim *Adm.* significa *Admodum*. Em Portuguez, e *Materias* forenses *A.* he *Actor*, *AA. Actóres*. Em outras *Materias A.* he *Alta*, ou *Alteza*. *AA. Altas*, como v. g. *AA. PP. Altas Potencias*. *V. R. A. Vossa Real Alteza*. Tambem he *Abbreviatura* de *Apostolica*, como v. g. *S. S. A. Santa Se Apostolica*. *V. M. A. Vossa Magestade Apostolica*. *An.* ou *Ann. Annus*. *An. D. Anno Domini*. *A. Author*, ou *Auctor*. Em Portuguez *Abb.de Abbade*. *Abb.al Abbacial*. *Abb.ia Abbadia*. *Abb.a Abbadêssa*. *Ag.to Agosto*. *An. Anno*. *Aug.to Augusto*. *August.o Augustinho*. *Aug.ma Augustissima*. *Amb.o Ambrosio*. *Ant.o Antonio*. *Am.o Amigo*. *Alz. Alvarez*. *Alluc.am Allucinaçám*. *Alm.el Almotacel*. *Altau.ra*

Al-

Abbreviaturas.

Altaneira. Alter.am Altercaçám. Amar.te Amarante. Amar.tho Amarantho. Amarg.a Amargosa. Amb.am Ambiçám. Am.de Amizade. An.al Animal. App.am Appellaçám. App.te Appetite. Ar.to Arésto. Art.a Artilharia. Avar.ta Avarenta, &c. Aqui devo advertir, que alguns *Orthógrafos* além do *Ponto*, que he *signal* de *Abbreviatura*, usam de *Virgula*, *Ponto* com *Virgula*, dois *Pontos*, ou *Ponto* final, junto ás *Letras* superiores, e ultimas do *Breve*, v. g. *Meu S.or, eu nam me-desdigo da minha App.am; porque he just.ma: antes quero accrescentar-lhe mais efficazes docum.tos. Tudo isto he necessario*, &c. Mas esta *Orthografia* nam tem uso universal.

Abbreviatura com a Letra *B.*

4. EM Latim *B* he *Abbreviatura* de *Beatitudo*, ou de *Beatissimus*, &c. *V. B. Vestra Beatitudo. B. P. Beatissimus Pater. B. Bene. N. B. Nota Bene.* Em Portuguez *B.* he *Beato*, ou *Beata. BB. Beatos*, ou *Beatas. B.mo Beatissimo. Beat.mo Beatissimo. B.al Balthasar. B.el Bacharel. Bern.do*, ou *B.do Bernardo. B.to Bento*, &c. *B. Bem. N. B. Nota Bem. Bapt.mo Baptismo. Bapt.a Baptista*, &c.

Abbreviaturas com a Letra *C.*

5. EM Latim *C. Caius. C. J. C. Caius Julius Cæsar. C. Cæsareus*, &c. *S. C. M. Sacra Cæsarea Maiestas*, &c. *Cl.* ou *Cler. Clerus*, *Clerici. Vir Cl. Vir Clarissimus. Comp. Compendium. C. Caput*, ou *Capitulum*, ou *Caussa*, ou *Canon*, ou *Canonicus*, ou *Civilis. J. Can. Jus Canonicum. J. Civ. Jus Civile. Consecr. Consecratio. Cod. Codex. Clar. Clarissimus. Clar. A. Clarissimus Auctor. V. C. Verbi Causa. E. C. Exempli Caussa. C. Catholicus. CC. Catholici. Char. Charissimus. C. Cardinalis. Cs. Consul. Coss. Consules. C. Chronista.*

Abbreviaturas.

nista. Para esta *Letra* pertence a seguinte *Abbreviatura Xps.* porque a Letra *X*, he Grega, e no Latim he *Ch*, e a Letra Grega *p*, em Latim he *r*. Peloque este *breve Xps.* he *Chrs*, que he *Abbreviatura* de *Christus.*

6. Em portuguez a Letra *C* he *Abbreviatura* de *Cesar*, de *Cesarea*, de *Christianissima*, e de *Catholica*, como v. g. *V. M. C. Vossa Magestade Cesarea. C.* he *Abbreviatura* de *Catholico*, ou de *Carissimo. CC. Catholicos. Xp.*^{o} ou *Xp.*^{to} sam *Abbreviaturas*, nas quaes as duas primeiras *Letras* sam Gregas, como ja disse, e equivalem a estas *Chr.*^{o} ou *Chr.*^{to} que sam *breves* do Sagrado Nome *Christo. C.*^{de} *Conde.. Cond.*^{a} *Condessa. Cor.*^{el} *Coronel. Cap.*^{am} *Capitâm. Chr.*^{am} *Christâm*, &c. *Cel.*^{al} *Celestial. Co.*^{to} *Conto. Cob.*^{de} *Cobarde. Conv.*^{to} *Convento. Comm.*^{de} *Commenda*, &c. *Compil.*^{am} *Compilaçâm. Comp.*^{e} *Compadre*, &c. *Comp.*^{a} *Companhia*, &c. *Consc.*^{a} *Consciencia*, &c. *Concupisc.*^{a} *Concupiscencia*, &c. *Conf.*^{to} *Confeito*, &c. *Conf.*^{am} *Confissâm. Constell.*^{am} *Constellaçâm. Comm.*^{e} *Commadre*, &c. *Cor.*^{am} *Coraçâm. Chamm.*^{te} *Chammalote. Chanc.*^{ia} *Chancellaria. Chanc.*^{er} *Chanceller. Ch.*^{e} *Chefe. Choc.*^{te} *Chocolate. Choi.*^{co} *Choiriço. Chuv.*^{ro} *Chuveiro. Clem.*^{te} *Clemente. Cod.*^{e} *Codice. Communid.*^{e} *Communidade*, &c.

Abbreviaturas com a Letra *D.*

7. EM Latim *D.* he *Abbreviatura* de *Divus. Decr. Decretales*, ou *Decretum. Dist. Distinctio. D. Doctor. DD. Doctores. D. Deus D. O. M. Deus Optimus Maximus.* Em Portuguez *D.* póde ser *Abbreviatura* de *Doutor. DD. Doutores. Decr. Decretaes, Decreto. Dez.*^{or} *Dezembargador. Dez.*^{o} *Dezembro.*, ou *Dezembargo*, conforme as *Materias*, em que for escrito. *Debil.*^{de} *Debilidade. Def.*^{ta} *Defunta. Def.*^{to} *Defunto. Degr.*^{do} *Degradado.*

Abbreviaturas.

Deg.do Degrédo. D.s Deos, ou *Deus. Dep.to Deposito. Dev.am Devoçám. Detrim.to Detrimento. Diam.te Diamante. Diff.de Difficuldade. D.to Dicto*, ou *Dito*, &c. *Dir.to Direito. Disc.o Discipulo. D.or Doutor. Donz.a Donzella. Duz.tos Duzentos*, &c. *Doutr.a Doutrina.*

Abbreviaturas com a Letra *E.*

8. EM Latim *E.* ou *Eccl.* he *Abbreviatura* de *Ecclesia. Em. Eminentia*, ou *Eminentissimus. Ep. Epistola. Exc. Excellentia*, ou *Excellentissimus*, &c.

Em Portuguêz *Em.* he *Abbreviatura* de *Eminencia*, ou *Eminentissimo. Emin.a Eminencia. Emin.mo Eminentissimo. Exc.a Excellencia. Exc.mo Excellentissimo. Eff.to Effeito. Emin.te Eminente. Emin.mo Eminentissimo. Enf.o Enfermo. Ep.a Epistola. Escud.ro Escudeiro. Esp.a Espada. Esp.o Espirito. Estand.te Estandarte. Est.am Estaçám. Evang.o Evangelho. Evang.ta Evangelista. Evid.a Evidencia. Ex.o Exemplo. Exp.am Expéctaçám*, ou *Exposiçám. Encomm.da Encommenda.*

Abbreviaturas com a Letra *F.*

9. EM Latim as duas Letras *ff.* sám *Abbreviatura* de *Digestis*, e por isso estas v. g. *L. Libertas ff. de statu hominum* sam *Abbreviaturas* destas Dicçoẽs *Lege, Libertas, Digestis, de statu hominum*, isto he *Na Lei, que principia Libertas, nos Digestos, onde se tracta do estado dos homens. F.* ou *Fer. Feria. Fer. V. Feria quinta. F. Fidelis. FF. Fideles. F. Fidelissimus*, &c. *F. Filius*, &c. *Fol. Folium.*

Em Portuguêz *F.* he *Abbreviatura* de *Fidelissima*, como v. g. *R. F. Rei Fidelissimo. V. M. F. Vossa Magestade Fidelissima. Fac.a Façanha. Facild.e Faculdade. F.ra Feira. F.a Filha. F.o Filho. Fr.ca Francisca. Fr.co Francisco. Far.a*

Fari-

Abbreviatura.

Farînha. Fatal.de Fatalidade. Febric.te Febricitante. Freq.te Frequente. Fern.do Fernando. Ferd.o Ferdinando. Frz. Fernandez. Fev.ro Fevereiro. F.te Fonte. Fert.de Fertilidade. Fidelid.e Fidelidade. Fidel.ma Fidelissima. Firmam.to Firmamento. Fort.a Fortuna. Frag.te Fragante, isto he, *actual. Fragr.te Fragrante*, isto he, *odorifero. Front.ra Fronteira. Fronsp.o Frontispicio. Fut.o Futuro.*

Abbreviaturas com a Letra G.

10. EM Latim *G* he *Abbreviatura* de *Gratia. v. g. Verbi gratia. E. g. Exempli gratia.*

Em Portuguez *G.al* he *Abbreviatura* de *Geral. Gen.al General. Gr. Grande.* Esta Dicçâm *Gran* ja por uso nam se costuma escrever com *ponto* adiante para signal de *Abbreviatura*, como v. g. *Gran Mestre*, *Gran Prior*, &c. Por isso tambem escrevemos *Grans Mestres*, *Grans Priores*, ou *Gran Mestres*, *Gran Priores*, &c. como *ja disse Num.* 2. *Gr.de Grande. Gal.a Gallinha. Garg.ta Garganta. Gramm.o Grammatico. Grav.ma Gravissima. Gons.o Gonsalo. Glz. Gonsalvez. Gab.el Gabriel. Gand.a Gandâia. Gand.a Gândara. Garr.am Garrochâm. Garrot.o Garrotilho. G.am Gastâm*, ou *Gaviâm. Ger.am Geraçâm. Guim.aes Guimaraẽs. Guind.te Guindaste.*

Abbreviaturas com a Letra *J Consoante.*

11. EM Latim *Jan.* he *Abbreviatura* de *Januarius*, &c. *J H S.* he *Abbreviatura* de *Jês*, e esta do Santissimo Nome *Jesus*, porque a *Letra* Grega *H* equivale ao *E. Jun. Junius. Jul. Julius. J. C. Juris-Consulti. Jctus*, *Juris-Consultus*, ou *Jure-Consultus. J. Can.*

Abbreviaturas.

Jus Canonicum. J. Civ. Jus Civile. J. C. Julius Cæsar, &c. *J. M. J. Jesus, Maria, Joseph.*

Em Portuguez *J. M. J. Jesu, Maria, José. Jan.ro* he *Abbreviatura* de *Janeiro. Jeron.o Jerónymo*, ou *Jerónimo. Jub.am Jubilaçâm. Jac.tho Jacintho. Jur.am Jurisdiçâm. J. C. Juris-Consulto. Just.a Justiça, JJ. Juristas.*

Abbreviaturas com *H.*

13. EM Latim *H. e.* he *Abbreviatura* de *Hoc est. Hebr. Hebræus, Hebræa, Hebraicus*, &c. *Horol. Horologium. Horosc. Horoscopus. Hortul. Hortulanus. Hosp. Hospes*, &c.

Em Portuguez *Hebr.* he *Abbreviatura* de *Hebreu*, ou *Hebraico. Hab.to Hábito. Hel.a Helena. Hon.to Honesto. Honest.de Honestidade. Horiz.te Horizonte. Hort.am Hortelâm. Hosp.al Hospital. Host.de Hostilidade.*

Abbreviaturas com a Letra *I. Vogal.*

14. EM Latim *Id.* he *Abbreviatura* de *Idus*, ou *Idibus I. e. Id est. Illustr. Illustris*, ou *Illustrissimus*, &c.

Em Portuguez *Id.* he *Abbreviatura* de *Idos. Id.e Idade. Illustr. Illustrissima. Illustr.ma Illustrissima. Illum.am Illuminaçâm. Im.am Imaginaçâm. Immac. Immaculada. Imm.te Imminente. Immun.de Immunidade. Inept.ma Ineptissima. Inf.ta Infánta. Inf.te Infánte. Inim.a Inimiga. Injust.a Injustissima. Inq.am Inquisiçâm. Interc.am Intercessâm. Interc.or Intercessor.*

Abbre-

Abbreviaturas com a Letra *L.*

15. EM Latim *L.* he *Abbreviatura* de *Liber. Lib. Liber. Lit. Litera*, ou *Literæ*, &c.

Em Portuguez *L.* he *Abbreviatura* de *Livro. Lar.ª Laránja. L.am Ladrâm. L.tor Leitor. L.ª Lisbôa. L.ça Lembrânça. Leg.ma Legítima. Leon.do Leonardo. Leop.do Leopardo. Lent.ª Lentilha. Liberd.e Liberdade. Lis.ª Lisonja. Log.ª Logica. L.ço Lourenço*, ou *Loirenço.*

Advirto, que aquella *Abbreviatura* de *Lisboa*, isto he, *Lx.ª* a qual derivam alguns de *Ulíxbona*, nam he propria, nem se deve usurpar; porque nam se encontra em Autores Latinos famigerados o nome *Ulíxbona*, ou *Líxbona*; e na *Lingua* Portugueza ninguem escreve *Lixboa*, mas *Lisbôa.*

Abbreviaturas com a Letra *M.*

16. EM Latim *M.* he *Abbreviatura* de *Marcus. M. T. C. Marcus Tullius Cicero. M. Maximus. Q. F. M. Quintus Fabius Maximus. M. Meus. Mul. Mulier.*

Em Portuguez *M.* he *Abbreviatura* do Santissimo Nome *María A. M. Ave María. M. Madáma. M. Monsenhor. M.e Madre. M.el Manoel. M. Manuscrito. MM. Manuscritos. M. Meu, Minha*, &c. *Mag.de Magestade. M. Muito. M. R. M. Muito Religiosa Madre. M.ª Minha*, ou *Maria. M.e Mestre. M.ce Merce. M.ço Março. Mampost.ro Mampostleiro. Mad.ra Madeira. M.al Marçal. Mart.o Martinho. Maz.am Mazagám. M.or Melhor. Mem.ª Memoria. Mendic.te Mendicante. Mensag.ro Mensageiro. Merc.dor Mercador. Merecim.to Merecimento. Mil.e Milagre. Min.al Minaral. Mir.da Mirânda. Mis.dia Misericordia. Mobil.de Mobilidade. Mod.am Moderaçám.* *Mol.ra Moleira* de farînha. *Mol.ro Moleiro. Moll.ra Molleira* da cabeça. *Mom.to Momento. Mons.to Monsanto. Mordac.de Mordacidade. Mord.o*

Mor-

Abbreviaturas.

Mordomo. Mor.a Moreira. M.al Mortal. M.te Monte. M.do Mundo. Myst.o. Mysterio. Mrz. Martinz. Mr. Monsenhor. Mrs. Monsenhores. M. Mestre. MM. Mestres. M. S. Manuscrito. MM. SS. Manuscritos.

Abbreviaturas com a Letra *N.*

17. EM Letra *N.* he *Abbreviatura* de *Nonæ*, &c. *N. Jan. Nonis Januarii. N. Nonius. N. Noster. N. Novus. N. T. Novum Testamentum. N. B. Nota bene. Nobil. Nobilis*, ou *Nobilissimus. H. N. Hoc notato*, ou *His notatis.*

Em Portuguez *N.* he *Abbreviatura* de *Nonas. N. Nossa, Nosso. NN. Nossas, Nossos. Necessi.de Necessidade. Necess.a Necessaria. Nobil.ma Nobilissima. Norb.to Noberto. Nord.te Nórdéste. Nullam.te Nullamente. Num.al Numeral. N.* ou *Num.* ou *Num.o Numero. Nutr.am Nutriçâm. Nutrim.to Nov.o Novembro.*

Abbreviaturas com a Letra *O.*

18. EM Latim *O.* he *Abbreviatura* de *Optimus. D. O. M. Deus Optimus Maximus.*

Em Portuguez *O.* tambem he *Abbreviatura* de *Optimo. D. O. M. Deos Optimo Maximo. Obed.a Obediencia. Obed.te Obediente. Observ.a Observancia. Observ.te Observante. Obst.am Obstinaçâm. Occup.am Occupaçâm. Off.a Offensa. Offerecim.to Offerecimento. Off.al Official. Off.o Officio. Oll.ro Olleiro. Om.am Omissâm. Oppil.am Oppilaçâm. Opp.or Oppositor. Or.am Oraçam. Or.al Oriental. Ouropigm.to Ouropigmento*, ou *Oiropigmento*, que vulgarmente se diz *Oiropigmente. Oit.o Oitubro*, ou *Oitono.*

Abbreviaturas com a Letra *P.*

19. EM Latim *P.* he *Abbreviatura* de *Pater. P. Paternitas. P. Publius. P. Populus. P. Pupillus. PP. Patres. Pleb. Plebeus. Pleb. Sc. Plebis-Scitum. Pag. Pagina. P. Papa. P. S. Poſt Scriptum. P. C. Pax Chriſti.*

Em Portuguez *P.* he *Abbreviatura* de *Padre*, ou *Pae. PP. Padres. Pag. Pagina. P. Papa. Param.*^{to} *Paramento. Par.*^{te} *Parente. Parid.*^{e} *Paridade. Parlam.*^{to} *Parlamento. P.*^{ar} *Particular. Parv.*^{de} *Parvidade. Paſtel.*^{ro} *Paſteleiro. Ped.*^{te} *Pedante*, ou *Pedinte. Pederu.*^{ra} *Pederneira. Pedr.*^{a} *Pedreira. P.*^{o} *Pedro. Penit.*^{a} *Penitencia Penit.*^{e} *Penitente. Per.*^{a} *Pereira. Perf.*^{am} *Perfeiçám. Perg.*^{ta} *Pergunta. Perturb.*^{am} *Perturbaçám. Perv.*^{am} *Perverſám. P.*^{am} *Petiçám. Pleb. Plebe*, ou *Plebêa. Pied.*^{e} *Piedade. Pii.*^{ma} *Piiſſima. Pim.*^{ta} *Pimenta. Pim.*^{to} *Pimento. Pl.*^{ta} *Planta. Polit.*^{a} *Politica. Pot.*^{a} *Potencia. Pot.*^{e} *Potente. Pr.*^{to} *Pranto. Preoccup.*^{am} *Preoccupaçám. Preſ.*^{am} *Preſumpçám. Prim.*^{a} ou *Pr.*^{a} *Primeira. Privil.*^{o} *Privilegio. Prof.*^{da} *Profunda. Proſperid.*^{e} *Proſperidade. Prov.*^{a} *Provincia. Prov.*^{al} *Provincial. Prud.*^{a} *Prudencia. Prud.*^{te} *Prudente. P. S. Poſt ſcriptum*, iſto he, coiſa, que ſe eſcreve no fim de Carta. Uſa-ſe deſta *Abbreviatura*, paraque ſe poſſa allegar o *Poſt Scriptum*, ſe for neceſſario.

Abbreviaturas com a Letra *Q.*

20. EM Latim *Q.* he *Ebbreviatura* de *Que. Q. Quintus.*

Em Portuguez *Q.* he *Abbreviatura* de *Que. Quadr.*^{te} *Quadrante. Qualid.*^{e} *Qualidade. Quar.*^{ta} *Quarenta. Quart.*^{o} *Quartilho. Quebr.*^{to} *Quebranto. Q.*^{ta} *Quinta. Q.*^{tal} *Quintal.*

A Letra *K* ſó em Latim he *Abbreviatura* de *Kalendæ*, ou *Calendæ*, &c. em Portuguez *Calendas*, iſto he, os primeiros *Dias* dos *Mezes*.

Abbre-

Abbreviaturas com a Letra *R.*

21. EM Latim *R.* he *Abbreviatura* de *Reverendus*, ou de *Regularis.* *RR.* *Reverendi*, ou *Regulares.* *R.* *Roma.* *R.* *Romanus.* *R.* *Rex.* *R.* *Regina.* *R.* *Reverentia.* *Rep.* *Republica.*

Em Portuguez *R.* he *Abbreviatura* de *Reverendo*, ou *Regular.* *RR.* *Reverendos*, ou *Regulares.* *R.* *Reverenda.* *R.* *Reverenda.* *R.* *Rei.* *R.* *Real.* *R.* *Reverencia.* *R.* *Reo.* *R.* *Ré.* *R.ma* *Reverendissima.* *R.mo* *Reverendissimo.* *R.do* *Reverendo.* *Raym.do* *Raymundo.* *Ram.te* *Ramalhete.* *Ranunc.o* *Ranunculo.* *Rec.am* *Recépçám.* *Recop.am* *Recopilaçám.* *Rein.te* *Reinante.* *Rel.am* *Religiám*, ou *Relaçám.* *Regim.to* *Regimento.* *Relig.a* *Religiosa.* *Relig.o* *Religioso.* *Relig.ma* *Religiosissima.* *Relig.mo* *Religiosissimo.* *Rep.te* *Repente.* *Rep.* *Repúblia.* *Requer.te* *Requerente.* *Requerim.to* *Requerimento.* *Restit.am* *Restituiçám.* *Regat.ra* *Regateira.* *Rom.ra* *Romeira.* *Ros.ra* *Roseira.* *Rudim.to* *Rudimento.* *Rusticic.de* *Rusticidade.* *Rustic.ma* *Rusticissima.*

Abbreviaturas da Letra *S.*

22. EM Latim *S.* he *Abbreviatura* de *Sacer*, *Sacra.* *S.* *Sanctus.* *SS.* *Sancti.* *SS.* *Sanctissimus.* *S.* *Senatus.* *Sc.* *Scilicet.* *S.* *Sanctitas.* *S.* *Serenissimus.* *Sæc.* *Sæculum.* *Sec.* *Seculum.* *S.* nos Sagrados Evangelhos he *Succentor.*

Aquellas *Letras* *S. P. Q. R.* fôram inventadas pelos Sabinos, antigo Povo de Italia, capital inimigo dos Romanos, e escritas nas Bandeiras Militares para significar *Sabino Populo Quis Resistet?* *Quem resistirá ao Povo Sabino?* Os Romanos usando das mesmas *Letras* respondêram *S. P. Q. R.* Isto he, *Resistirá o Senado, e Povo Romano.* Nam só resistiram os Romanos, mas tambem subjugáram aos Sabinos, e dahi por diante sempre usá-

Abbreviaturas.

usáram das mesmas *Letras* no seu *Lábaro*, ou *Estandarte*. Na *Paixám* de Christo N. Redemptor leváram os Romanos o seu *Estandarte* com as mesmas *Letras*, as quaes melhor explicou hum Catholico por este modo *Salva Populum, quem Redemisti.* Ainda hoje se-representa isto na *Procissám* dos *Passos*.

Em Portuguez *S* he *Abbreviatura* de *Sagrada. S. Santa. SS. Santos. SS. Santissima. S. Santidade. S. Serenissima. S. Santidade. S. Serenissima. S. Senado, Sabed.ria Sabedoria. Sacrat.ma Sacratissima. Sacrif.o Sacrificio. S. R. Salve Rainha. Satisf.am Satisfaçám. Sec. Seculo. Sed.am Sediçám. Sembl.te Semblante. Semelh.ça Semelhânça. S.ra Senhora. S.or Senhor. S.ria Senhoría. Sess.ta Sessenta. Set.bro Setembro. Set.a Setenta. Soled.e Soledade. Subd.a Subdita. Subsist.a Subsistencia. Subst.o Substituto. Sup.or Superior. Supp.am Supplicaçam. Supp.te Supplicante. Supp.or Supprior. Seb.am Sebastiám.*

23. Advirto, que o *S* nam só he *Abbreviatura* de *Santa*, ou *Santo*, mas tambem de *San*, porque este *Nome* aindaque he *Abbreviatura* de *Santo*, como *Gran* de *Grande*; comtudo ja por uso estabelecido se-costuma escrever sem *Ponto*, ou signal de *Breve*, quando precede aos *Nomes*, que principiam por *Letra* consoante, como *San Pedro, San Paulo*, ou *S. Pedro, S. Paulo*, &c. Desta *Regra* se-exceptua *Santo Thomaz*, porque nam se-diz *San Thomaz*.

Abbreviaturas com a Letra *T*.

24. EM Latim *T.* he *Abbreviatura* de *Titus. T. Titius. T. Tullius. T. Tuus. Tab. Tabulæ. T. Testamentum. Tit. Titulum. Tract. Tractatus.*

Em Portuguez *T* he *Abbreviatura* de *Tito*, ou *Ticio*, ou *Tullio. T. Teu*, ou *Tua. T.* ou *Testam. Testamento. Tit. Titulo. Tab.am Tabelliâm. Tabern.ra Taberneira. Temerid.e Temerida-*

Abbreviaturas.

meridade. Temp.de Tempestade. Tend.ra Tendeira. Tent.am Tentaçâm. Terc.ra Terceira. Tergiversf.am Tergiversaçâm. Test.e Testemunha. Tit.o Titulo. Torm.ta Tormenta. Torm.to Tormento. Torn.ro Torneiro. Tranquill.de Tranquillidade. Tract. Tractado. Trib.la Tribunal. Trinch.ra Trincheira. Tum.to Tumulto. Turb.am Turbaçâm.

Abbreviaturas com a Letra *U.* Vogal.

25. U*Ubanid.e Urbanidade. Usurp.am Usurpaçâm. Utilid.e Utilidade. Util.ma Utilissima.*

Abbreviaturas com a Letra *V.* Consoante.

26. EM Latim *V.* he *Abbreviatura* de *Vester. VV. Vestri.*

Em Portuguez *V.* he *Abbreviatura* de *Vossa*, ou *Vosso. VV. Vossas*, ou *Vossos. V. A. Vossa Alteza. VV. AA. Vossas Altezas. V. R. A. Vossa Real Alteza. V. C. Vossa Caridade. V. Em. Vossa Eminencia. V. Exc.* ou *V. Exc.a Vossa Excellencia. V. Illustr.* ou *V. Illustr.ma Vossa Illustrissima. V. M.* ou *V. Mag.de Vossa Magestade. V. M. F. Vossa Magestade Fidelissima. V. S. R. M. Vossa Sacra Real Magestade. V. S. C. M. Vossa Sacra Cesárea Magestade. V. C. M. Vossa Catbolica Magestade. V. M. Chr. Vossa Magestade Christianissima. V. M.ce Vossa Mercê VV. M.ces Vossas Mercês. V. P. Vossa Paternidade. V. P. R. Vossa Paternidade Reverenda. V. P. M. R. Vossa Paternidade Muito Reverenda. V. P. R.ma Vossa Paternidade Reverendissima. V. R. Vossa Reverência. VV. RR. Vossas Reverências. V. S. Vossa Santidade. V. Sia Senhoría*, &c.

Advirto, que nam só a gente baixa, como diz o *R. P. Madureira*, (1.) mas tambem os Grandes, e Principes;

(1.) *Orthograf. 3. Part. pag. 537.*

Abbreviaturas.

cipes, usam do *Tractamento* de *Vôssê*, por indício, ou signal de confiança, e amizade. Aquelle *Nome* parece *Abbreviatura* de *Vossa Mercê*; e porisso huns escrevem *Vósçê*, outros *Vócê*; mas communmente se-diz, e escreve *Vósse*, ficando somente a Letra *e* de *Mercê*. Outros usam do *Tractamento* de *Vos* pela mesma causa, e nam de *Tu*. Finalmente por *Vos* costumamos fallar a Deos, e aos Santos.

Abbreviaturas com a Letra *X*.

27. JA disse na Letra *C*, que esta Abbreviatura *Xps.* nam consta do *X*, e *P* Latinos, ou Portuguezes, mas de duas *Letras* Gregas, que equivalem a *Ch*, *R*; e por isso *Xps.* he *Chrs*, que he *Abbreviatura* de *Christus*, e *Xp.º* ou *Xpto* he *Abbreviatura* de *Chr.º* ou *Chr.to* *X.ez* *Xadrez*. *X.tho* *Xantho*. *X.am* *Xergâm*. *Xac.º* *Xacôco*. *X.el* *Xarél*, ou *Xairél*. *X.e* *Xástre*, ou *Xarópe*, conforme a *Materia*, de que se-falla.

Abbreviaturas com a Letra *Z*.

28. Z*Amb.º* *Zambujo*. *Zamb.ro* *Zambujeiro*. *Z.am* *Zarcâm*. *Zed.or* *Zelador*. *Zel.a* *Zelosa*. *Zimb.º* *Zimborio*. *Z.bro* *Zimbro*. *Zod.º* *Zodíaco*. *Zu.do* *Zunído*.

29. A' imitaçam destas *Abbreviaturas* se-podem fazer outras muitas, de que úsam alguns *Orthógrafos* conforme o seu beneplácito. Mas porque muitas vezes sam equívocas, mais seguro he evitá-las. Na parte dos Sagrados Evangelos, em que se-refere a *Paixâm* de Christo N. Redemptor, nam só as duas Letras *C*, e *S*. sam *Abbreviaturas* de *Chronista*, e *Succentor*, como ja notei em seus lugares, mas tambem a figura da santa Cruz, como esta ✠, he *Abbreviatura* de *Christus*.

Abbreviaturas.

30. Os *Grammaticos* Latinos resolvem, que os *Adverbios*, que se-podem explicar com outro algum dos *transitivos*, e com algum *Nome*, sam *Abbreviaturas*, mas sem signal, isto he, sem *Ponto*, *Til*, &c porque já estâm admittîdas por uso universal. Dizem, que estes *Advèrbios* v. g. *Acremente*, *Baixamente*, *Castamente*, *Debilmente*, fazem as vezes destas vozes *Com acrimònia*, *Com baixêza*, *Com castidade*, *Com debilidade*. Desta doutrina se-deve colligir a propria significaçâm dos *Adverbios* seguintes *Onde*, *Donde*, e dos seus compostos *Para onde*, *Por onde*. *Onde*, quando he interrogatîvo, significa deste modo *Paraque parte*, ou *Paraque lugar*? *Paraque partes*, ou *Paraque lugares*? Quando he narrativo, significa assim *Na qual parte*; ou *No qual lugar*; *Nas quaes partes*; ou *Nos quaes Lugares*.

31. *Donde*, quando se-pergunta, faz este *sentîdo Deque parte*, ou *De que Lugar*? *De que partes*, ou *De que Lugares*? E quando he narrativo, significa por este modo *Da qual parte*, ou *Do qual Lugar*; *Das quaes partes*, ou *Dos quaes Lugares*.

32. *Para onde*, quando perguntamos, significa o seguinte *Paraque parte*, ou *Paraque Lugar*? *Paraque partes*, ou *Paraque Lugares*? Quando he narrativo, faz este sentîdo *Para á qual parte*, ou *Para o qual Lugar*: *Para ás quaes*, ou *Para os quaes lugares*.

33. *Por onde*, se-perguntâmos, significa deste modo *Porque parte*, ou *Porque Lugar*? *Porque partes*, ou *Porque Lugares*? Em *Oraçoẽs* narrativas, significa deste modo *Pela qual parte*, ou *Polo qual Lugar*, *Pelas quaes partes*, ou *Pelos quaes Lugares*

34. Todos estes *Adverbios* se-applicam a outros *Objectos*, aindaque nam sejam Lugares, usando de hũa certa Metáfora, porque dizemos v. g. *A nossa Alma*, *onde ha tres potencias*, &c. isto he, *na qual ha tres potencias*.

Deos,

Abbreviatûra.

Deos, *donde mânam todos os beus*, &c. isto he, *do qual mânam todos os beus. A gloria eterna*, *para onde devemos dirigir nossas acçoens*, &c. isto he, *para á qual devemos dirigir nossas acçoẽs. O coraçâm do ambicioso*, *por onde passam vaníssimos pensamentos*, &c. isto he, *pelo quál pássam vaníssimos pensamentos*, &c.

35. Advirto, que a *Plebe* troca, e augmenta os referidos *Adverbios*. Em lugar de *Onde* diz *Donde*, e *Adonde*. Em lugar de *Donde* diz *Deldonde*. Em lugar de *Para onde* diz *Para donde*. E finalmente em lugar de *Por onde* diz *Por donde*. He verdade, que alguns *Orthólogos* tambem dizem *Aonde* em lugar de *Onde*; mas sempre me pareceu superflua aquella primeira *Letra*; porque do Latino *Ubi* derivamos *Onde*., e por isso nam dizemos *Por aonde*, mas *Por onde* sem algum *Apóstrofo*, ou *Synalefa*.

36. Alguns Portuguezes, particularmente os Interamnenses, usam deste *Nome* antigo *Cuja*, *Cujas*, *Cujo*, *Cujos*, derivado do Latino *Cujus*, *Cuja*, *Cujum*, paraque abbreviem estas perguntas v. g. *Dequem*? *Deqûaes*? Dizem v. g. *Cuja he esta espada*? *Cujo he este Livro*? *Cujas sam estas armas*? *Cujos sam estes Cavallos*? Mas os modernos *Orthólogos* nam approvam estas *Abbreviaturas*, aindaque bem derivadas; e nenhum delles traz sólido fundamento para desterrar este *Nome* interrogativo do *Vocabulario* Portuguez. Se he *Móda* nam usár-se delle, nam se-use: o que eu reprovo, he usar do mesmo *Nome* em *Oraçoẽs* narrativas, como v. g. *Pedro*, *cujo he este Livro*, *estuda muito*, &c.

37. O que se-disse dos Adverbios *Onde*, *Donde*, &c. deve tambem entendêr-se dos Adverbios *Cá*, *Decá*; *Aquî*, *Daquî*; *Ahî*, *Dahî*; *Allî*, *Dallî*; *Paracá*, *Porcá*; *Para aquî*, ou *Para'quî*, *Por aquî*; *Para ahî*, ou *Par'ahî*; *Por ahî*; *Para allî*, ou *Par'allî*, *Por allî*; *Lá*, *Delá*; *Paralá*,

Por

Abbreviaturas.

Por lá; *Acolá*, *Dacolá*; *Para acolá*, ou *Par'acolá*; *Por acolá*. Estes ultimos, isto he, *Acolá*, e seus derivados, tem pouco uso entre os *Orthólogos*. *Cá* significa *Nesta parte*, *Neste lugar*, *Nestas partes*, *Nestes lugares*. *Lá* significa *Nessa parte*, *Nesse lugar*, *Nessas partes*, *Nesses lugares*. A significaçâm dos Adverbios *Ahí*, *Allí*, *Aquí*, e seus derivados, á todos he notoria. Para aqui pertencem os *Adverbios* transitivos *A'lem*; *D'aquem*, *D'além*, *A'quem*, que ja expliquei § 11. *Num.* 7. como tambem o Adverbio *Só*, isto he *Sómente*, *Unicamente*, que significa *Com unidade*, *Por hũa vez*, *Por hum modo*, *Com singularidade*, *Com exclusâm*, &c. Neste *sentido* dizemos v. g. *Elle só quer*, *Elles só querem a justiça*. Alguns abbreviam o Nome *Senhôr* em *Sô*, porque dizem chamando v. g. *O' Sô Francisco*, &c. mas neste caso *Sô* tem *Accento brando*, e pertence ao § 3. *Num.* 12.

§ LXVIII.

Das *Abbreviaturas* com *Algarísmo*, ou *Conta* Arábica, deque ûsam todas as Naçoẽs civilizadas.

1. O *Algarísmo*, como sabem todos, he *Abbreviatura* dos *Nomes* numeraes absolutos; porque 1. he *Hum*; 2. *Dois*, 3. *Tres*. 4. *Quatro*. 5. *Cinco*. 6. *Seis*; &c. Por isto se-diz v. g. 1. *vez*, *Hũa vez*, 2. *vezes*, *Duas vezes*, 3. *vezes*, *Tres vezes*, &c. 1. *História*, *Hũa História*, 2. *espadas*, *Duas espadas*, 3. *cutellos*, *Tres cutellos*, 4. *estoques*, *Quatro estoques*, &c.

2. Tambem póde ser *Abbreviatura* dos *Nomes* numeraes respectivos, ou ordinaes, como *Primeiro*, *Segundo*, *Terceiro*, *Quarto*, &c. *Décimo*, *Vigésimo*, *Trigésimo*, *Qua-*

Das Abbreviatus com Algarismo.

Quadragésimo, *Quinquagésimo*, *Sexagésimo*, *Septuagésimo*, *Octogésimo*, *Nonagésimo*, *Centésimo*, *Ducentésimo*, *Tercentésimo*, *Quadringentésimo*, *Quingentésimo*, *Sexcentésimo*, *Septingentésimo*, *Octingentésimo*, *Nongéntesimo*, *Millésimo*, &c. Podemos escrever v. g. 1. isto he, *O primeiro*, ou *A primeira*. 2. *Segundo*. 3. *Terceiro*. 4. *Quarto*. 10. *Décimo*. 20. *Vigésimo*. 30. *Trigésimo*. 40. *Quadragésimo*. A razâm disto he, porque tambem a *Conta* Romana I. II. III. IV. V. &c. nam só he *Abbreviatura* de *Hum*, *Dois*, *Tres*, *Quatro*, *Cinco*, mas tambem de *Primeiro*, *Segundo*, *Terceiro*, *Quarto*, *Quinto*, &c. Nam he necessario accrescentar ao *Algarismo* algũa *Letra*, como v. g. 1.ª 2.ª ou 1.º 2.º &c. porque do contexto se entende, o que supprem estas *Abbreviaturas*.

3. Mas advirto, que por costume quasi universal nam abbreviâmos os *Nomes* numeraes respectivos com *Algarismo*, mas com a *conta* Romana, de que logo tractarei. Escrevemos v. g. *Benedicto* XIV. *Joám* V. *José* I. *Carlos* III. *Luiz* XV. *Seculo* XVII. *Anno* XX. &c. isto he, *Benedicto Decimo-Quarto*; *Joam Quinto*; *José Primeiro*. *Carlos Terceiro*; *Luiz Decimo-Quinto*; *Seculo Decimo-Septimo*; *Anno Vigesimo*, &c. e nam escrevemos *Benedicto* 14. *Joám* 5. *José* 1. *Carlos* 3. *Luis* 15. *Seculo* 17. *Anno* 20. &c. Isto he *Móda* na *Orthografia*; mas julgo, que nam erra, quem usar do *Algarismo*, como ja notei no *Numero* precedente.

§ XLIX.

XLIX.

Das *Abbreviaturas* com a *Conta* Romana.

1. AS *Abbreviaturas* dos *Numeros* menores; escritos antes dos maiores da *Conta* Romana; os-deminuem; e escritos depois destes, os-augmentam; porque esta *Abbreviatura* v. g. V. he de *Cinco*; esta IV. he de *Quatro*; e a seguinte VI. he de *Seis*. Para melhor intelligencia de tudo isto escreverei em correspondencia antes da *Conta* Romana o *Algarismo*, que lhe for equivalente. Aqui deve o *Orthógrafo* advertir, que ao *Milhâm* de *Reaes* chamâmos *Conto*, e o *Conto* de *Cruzados* se-diz *Milhâm*; porêm *Milhâm*, e *Conto* valem o mesmo, isto he, *Dez centos mil*.

Num. extenso	*Abbreviat.* por *Algarismo*	*Abbreviat.* por *Conta* Romana.
2. *Hum*	1	I.
Dois	2	II.
Três	3	III.
Quatro	4	IV.
Cinco	5	V.
Seis	6	VI.
Séte	7	VII.
O'ito	8	VIII.
Nóve	9	IX.
Déz	10	X.
Onze	11	XI.
Dóze	12	XII.
Trêze	13	XIII.
Quatórze	14	XIV.
Quinze	15	XV.

Deze-

Num. extenso	*Abbreviat.* por *Algarismo*	*Abbreviat.* por *Conta* Romana.
Dezeseis, ou *Dezaseis*	16	XVI.
Dezeséte, ou *Dezaséte*	17	XVII.
Dezóito	18	XVIII.
Dezenóve, ou *Dezanóve*	19	XIX.
Vinte	20	XX.
Vinte e hum	21	XXI.
Vinte e dois	22	XXII.
Vinte e tres, &c.	23	XXIII.
Trinta	30	XXX.
Trinta e hum, &c.	31 &c.	XXXI.
Quarênta	40.	XL.
Quarenta e hum, &c.	41 &c.	XLI.
Cincoênta	50	L.
Cincoênta e hum, &c.	51 &c.	LI.
Sessênta	60	LX.
Sessênta e hum, &c.	61 &c.	LXI.
Setênta	70	LXX.
Setênta e hum, &c.	71 &c.	LXXI.
Oitenta	80	LXXX.
Oiténta e hum, &c.	81 &c.	LXXXI.
Novénta	90	XC.
Novénta e hum, &c.	91 &c.	XCI.
Cem	100	C.
Cento e hum, &c.	101 &c.	CI.
Cênto e dois	102	CII.
Cênto e tres	103	CIII.
Cênto e quatro	104	CIV.
Cento e cinco	105	CV.
Cênto e seis	106	CVI.
Cênto e sete	107	CVII.
Cênto e oito	108	CVIII.
Cênto e nóve	109	CIX.
Cento e déz	110.	CX.

Num. extenso	*Abbreviat.* por *Algarísmo*	*Abbreviat.* por *Conta* Romana
Cênto e ônze, &c.	111 &c.	CXI.
Duzêntos	200	CC.
Duzêntos e hum, &c.	201 &c.	CCI.
Trezêntos	300	CCC.
Trezêntos e hum, &c.	301 &c.	CCCI.
Quatrocêntos	400	CD.
Quatrocêntos e hum, &c.	401 &c.	CDI.
Quinhêntos	500	D. ou IↃ.
Quinhêntos e hum, &c.	501 &c.	DI.
Seiscêntos	600	DC.
Seiscêntos e hum, &c.	601 &c.	DCI.
Setecêntos	700	DCC.
Setecêntos e hum, &c.	701 &c.	DCCI.
Oitocêntos	800	DCCC.
Oitocêntos e hum, &c.	801 &c.	DCCCI.
Novecêntos	900	DCCCC.
Novecêntos e hum, &c.	901 &c.	DCCCCI.
Mil	1000	M. ou CIↃ.
Mil e hum, &c.	1010 &c.	MI.
Mil e déz, &c.	1010 &c.	MX.
Mil e vinte, &c.	1020 &c.	MXX.
Mil e cênto, &c.	1100 &c.	MC.
Mil e duzêntos, &c.	1200 &c.	MCC.
Dois mil	2000	IIM.
Tres mil	3000	IIIM.
Quatro mil	4000	IVM.
Cinco mil	5000	VM.
Seis mil	6000	VIM.
Séte mil	7000	VIIM.
Oito mil	8000	VIIIM.
Nóve mil	9000	IXM.
Déz mil	1000	XM. ou CCIↃↃ.
Onze mil	11000	XIM.

Dóze-

Num. extenso	*Abbreviat.* por *Algarismo*	*Abbreviat.* por *Conta* Romana.
Deze mil	12000	XIIM.
Trêze mil	13000	XIIIM.
Quatórze mil	14000	XIVM.
Quinze mil, &c.	15000 &c.	XVM.
Vinte mil	20000	XXM.
Trinta mil	30000	XXXM.
Quarênta mil	40000	XLM.
Cincoênta mil	50000	LM. ou IↃↃↃ.
Sessênta mil	60000	LXM.
Setênta mil	70000	LXXM.
Oitênta mil	80000	LXXXM.
Novênta mil	90000	XCM.
Cêm mil	100000	CM. ou CCCIↃↃↃ.
Duzêntos mil	200000	CCM.
Trezêntos mil	300000	CCCM.
Quatrocêntos mil	400000	CDM.
Quinhêntos mil	500000	DM.
Seiscêntos mil	600000	DCM.
Sétecêntos mil	700000	DCCM.
Oitocêntos mil	800000	DCCCM.
Novecêntos mil	900000	DCCCCM.
Milhâm, ou *Conto*, isto he, *Dez centos mil*	1000000 &c	CCCCIↃↃↃↃ.

Dois *Milhoẽs* 2000000. Tres *Milhoẽs* 3000000. Vinte *Milhoẽs* 20000000. &c.

§ L.

Abbreviaturas dos *Nomes* de *Dias*, e *Mezes*, &c.

1. OS Romanos tambem usávam de *Abbreviatûras* nos *Nomes* dos *Dias* de *Sémana*, e divisām dos *Mezes*, o que agora direi com brevidade.

Dies Sól. he *Abbreviatura* de *Dies Solis*, isto he, *Domingo*, a que os Hebreus chamavam *Una Sabbathi*, ou *Prima Sabbathi.*

Dies L. Dies Lunæ. Segunda Feira. Os Hebreus dizem *Secunda Sabbathi.*

Dies Mart. Dies Martis. Têrça Feira. Hebr. *Tertia Sabbathi.*

Dies Merc. Dies Mercurii. Quarta Feira. Hebr. *Quarta Sabbathi.*

Dies Jo. Dies Jovis. Quinta Feira. Hebr. *Quinta Sabbathi.*

Dies Ven. Dies Veneris. Sexta Feira. Hebr. *Sexta Sabbathi.*

Dies Sat. Dies Saturnii. Sabbado. Hebr. *Sabbatum.*

2. O Summo Pontifice S. Silvestre no princîpio do IV. *Seculo* da Igreja mandou que se conservassem os *Nomes* de *Domingo*, e *Sabbado*, e que os mais *Dias* se chamassem *Férias*, como antes, paraque os Ecclesiasticos, isto he, as Pessoas, especialmente dedicadas a Deos, feriândo-se, ou apartândo se de cuidados terrenos, como devem, se empregassem sómênte em vacar a Deos. (1) Os Portuguezes observáram sempre este *Preceito*; mas do

(1) Quo significaretur quotidie clericos, abjecta terrenarum rerum cura uni Deo prorsus vacare debere. *Ex Lect. 6. in Offic. S. Silvestri Die* 31. *Decemb.*

Abbreviaturas dos Nomes.

do *Nome* Latino *Féria* derivam *Feira.* Algũas vezes os Pontifices na *Data* de *Bullas*, &c. usam dos antigos *Nomes*, comque os Romanos distinguiam os *Dias*, como ja disse no *Numero* precedente.

3. Ao primeiro *Mez* do *Anno* chamáram os Romanos antigos *Januar.* isto he, *Januárius*, porque este *Mez* era dedicado ao fabuloso Deos *Jano*, ou deriváram aquelle *Nome* de *Janua*, porque *Januarius* era *porta*, ou *entrada* dos outros *Mezes.* Em Portuguez he *Janeiro.*

Ao segundo *Februar. Februárius*, dedicado a *Fébruo*, ou *Plutám.* He *Fevereiro.* Numa Pompilo accrescentou estes dois *Mezes* aos seguintes; porque os Romanos mais antigos contavam só dez *Mezes.*

Ao terceiro *Mart. Martius*, dedicado a *Marte.* He *Março.* Este foi antigamente o primeiro *Mez* entre os Romanos.

Ao quarto *Apr. Aprílis*, dedicado a *Vénus*, que em Grego se-chamava *Aphrodíte*; ou derivâvam este *Nome* de *Aperio*, que significa *Abrir*; porque neste *Mez* principîam as arvores a descobrir os seus fructos. He *Abril.*

Ao quinto *Ma. Maius*, dedicado aos *Maióres.* He *Maio.*

Ao sexto *Jun. Junius*, dedicado aos *Junióres.* He *Junho.*

Ao setimo *Quint. Quintilis*, porque era o *Quinto* depois de *Março*, contando tambem este, que foi o primeiro *Mez* do *Anno*, como ja disse. Depois lhe-chamáram *Jul. Julius*, dedicado a *Julio Cesar.* He *Julho.*

Ao oitavo *Sext. Sextilis*, porque era o *sexto* depois de *Março.* Finalmente lhe-chamáram *Aug. Augustus*, dedicado a *Augusto Cesar.* He *Agosto.*

Ao nono *Septemb. Setember*, porque he o *setimo* depois de *Março.* He *Setembro.*

Ao decimo *Octob. Obocter*, porque depois de *Março* he *Oitavo.* He *Oitubro.*

Ao

Abbreviaturas dos Nomes.

Ao undecimo *Novemb. November*, porque he o *nono*, ou faz *nove*, incluindo *Março*. He *Novembro*.

Ao duodecimo *Decemb. December*, porque he *decimo* depois de *Março*. He *Dezembro*. (1.)

4. Os *Mezes* nam sam iguaes nos *Dias*, como póde constar dos seguintes *versos*.

Trinta dias tem Setembro,
Abril, Junho, e Novembro:
Fevereiro vinte oito tem;
No Bissexto hum mais lhe-dem:
Os outro, que séte sám,
Trinta e hum todos terám.

5. Nós designâmos o numero dos *Dias* por *Algarismo*, mas os Romanos antigos dividiam os *Mezes* em *Kalendas*, ou *Calendas*, *Nonos*, e *Idos*, como ainda hoje fazem os Pontifices nas suas *Bullas*, *Diplomas*, &c. e alguns Escritores Latinos. *Kal.* ou *Cal.* he *Abbreviatura* de *Kalendis*, ou *Calendis*, ou *Calendas*. *Non.* he *Abbreviatura* de *Nonis*, &c. *Id.* he *Abbreviatura* de *Idibus*, &c. Esta *Abbreviatura* v. g. *Cal. Januar.* significa *Calendis Januarii*. *Pridie Cal. Februar. Pridie Calendas Februarii*, isto he, *Hum dia antes das Calendas de Fevereiro*, que he o *Dia* ultimo de *Janeiro*. *Postridie Cal. Jun. Postridie Calendas Junii*, isto he, *Hum dia depois das Calendos de Junho*. *Quarto Non. Jul. Quarto Nonas Julii*, ou *Quarto ante Nonas Julii*, isto he, *Ao quarto dia antes das Nonas de Julho*. *Sexto Id. Septemb. Sexto Idus Septembris*, ou *Sexto ante Idus Septembris*, isto he, *Ao sexto dia antes dos*

Idos

(1.) Martis erat *primus Mensis*, Venerisque *secundus*;
Hæc generis princeps ipsius, ille pater.
Tertius à Senibus, *Juvenum* de nomine *quartus*;
Quæ sequitur, numero turba notata suo est.
At Numa nec Janum, nec avitas præterit umbras,
Mensibus antiquis præposuitque duos. Ovid. Fast. 1.

Abbreviatus dos Nomes.

Idos de Setembro, &c. As *Calendas* precedem ás *Nonas*, e *Idos* do mesmo *Mez*; e os *Idos* antecedem ás *Calendas* do *Mez* seguinte.

6. *Kalendas*, ou *Calendas*, he o primeiro *Dia* de todos os *Mezes*. Deriva-se este *Nome* do Verbo Grego *Kalo*, ou *Calo*, que significa *chamar*; porque os Sacerdotes Gentios neste *Dia* chamavam os Povos circumvizinhos de Roma para sacrificarem aos seus falsos Deoses.

Nonas era o setimo *Dia* em *Março*, *Maio*, *Julho*, e *Oitubro*; porque naquelle *Dia* principiava hũa *Feira*, que durava nove dias incluindo o dia primeiro, e ultimo. Nos outros *Mezes* principiava a referida *Feira* no *Dia* quinto.

Idos era o ultimo *Dia* da *Feira*, o qual nos ditos quatro *Mezes* de *Março*, *Maio*, *Julho*, *Oitubro*, era o *Dia decimo quinto*, e nos mais era o *Dia decimo terceiro*. Chamáram *Idos* a este *Dia*, porque *Idus* significa *Divisám*, e nelle se apartava da *Feira*, e de Roma, a gente, que a ella concorria.

7. Isto supposto, explicarei agora, como se contavam os *Dias* de *Fevereiro* no *Anno* bissexto, e nos outros annos. Depois os *Dias* dos *Mezes*, que tem as *Nonas* aos cinco, e os *Idos* aos treze; e finalmente dos que tem as *Nonas* aos sete, e os *Idos* aos quinze.

Fevereiro do *Anno* bissexto, em que tem 29. dias.
Ao 1. *Calendis Februarii.*
Aos 2. *Quarto Nonas Februarii.*
Aos 3. *Tertio Nonas Februarii.*
Aos 4. *Pridie Nonas Februarii.*
Aos 5. *Nonis Februarii.*
Aos 6. *Octavo Idus Februarii.*
Aos 7. *Septimo Idus Februarii.*
Ans 8. *Sexto Idus Februarii.*
Aos 9. *Quinto Idus Februarii.*

Aos

Abbreviaturas dos Nomes.

Aos 10. *Quarto Idus Februarii.*
Aos 11. *Tertio Idus Februarii.*
Aos 12. *Pridie Idus Februarii.*
Aos 13. *Idibus Februarii.*
Aos 14. *Decimo-septimo calendas Martii.*
Aos 15. *Decimo-sexto Calendas Martii.*
Aos 16. *Decimo-quinto Calendas Martii.*
Aos 17. *Decimo-quarto Calendas Martii.*
Aos 18 *Decimo-tertio Calendas Martii.*
Aos 19. *Duodecimo Calendas Martii.*
Aos 20. *Undecimo Calendas Martii.*
Aos 21. *Decimo Calendas Martii.*
Aos 22. *Nono Calendas Martii.*
Aos 23. *Octavo Calendas Martii.*
Aos 24. *Septimo Calendas Martii.*
Aos 25. *Sexto Calendas Martii.*
Aos 26. *Quinto Calendas Martii.*
Aos 27. *Quarto Calendas Martii.*
Aos 28. *Tertio Calendas Martii.*
Aos 29. *Pridie Calendas Martii.*

8. Quando *Fevereiro* tem 28. *Dias*, se contam estes até o *Dia* 13. como ja expliquei; mas o *Dia* 14. he o decimosexto antes das *Calendas* de *Março*; o *Dia* 15. he o decimoquinto antes das *Calendas* de *Março*, e assim dos mais. Alguns, que seguem o estylo do Martyrologio Romano, designam o *Dia* 14. com o numero *Decimo-sexto*, aindaque *Fevereiro* tenha 29. *Dias*; e por isso no *Dia* 24. e 25. dizem *Sexto Calentas Martii*: e porque se diz duas vezes *Sexto* no *Dia* 24. e 25. se châma o *Anno Bissexto.*

9. Ja-

Abbreviaturas dos Nomes.

9. *Janeiro, Agosto, e Dezembro.*

AO 1. *Calend. Januarii, Augusti, Decembris.*
Aos 2. *Quarto Nonas Januarii*, &c.
Aos 3. *Tertio Nonas.*
Aos 4. *Pridie Nonas.*
Aos 5. *Nonis Januarii*, &c.
Aos 6. *Octavo Idus Januarii*, &c.
Aos 7. *Septimo Idus.*
Aos 8. *Sexto Idus.*
Aos 9. *Quinto Idus.*
Aos 10. *Quarto Idus.*
Aos 11. *Tertio Idus.*
Aos 12. *Pridie Idus.*
Aos 13. *Idibus Januarii*, &c.
Aos 14. *Decimo-nono Calendas*, &c. id est, *Mensis proximè sequentis.*
Aos 15. *Decimo-octavo Calendas.*
Aos 16. *Decimo-septimo Calendas.*
Aos 17. *Decimo-sexto Calendas.*
Aos 18. *Decimo-quinto Calendas.*
Aos 19. *Decimo-quarto Calendas.*
Aos 20. *Decimo-tertio Calendas.*
Aos 21. *Duodecimo Calendas.*
Aos 23. *Decimo Calendas.*
Aos 24. *Nono Calendas.*
Aos 25. *Octavo Calendas.*
Aos 26. *Septimo Calendas.*
Aos 27. *Sexto Calendas.*
Aos 28. *Quinto Calendas.*
Aos 29. *Quarto Calendas.*
Aos 30. *Tertio Calendas.*
Aos 31. *Pridie Calendas*, &c. id est. *Mensis proximè sequentis.*

Abbreviaturas dos Nomes.

10. *Março, Maio, Julho, e Oitubro.*

AO 1. *Calendis Martii, Maii, Julii, Octobris.*
Aos 2. *Sexto Nonas Martii*, &c.
Aos 3. *Quinto Nonas.*
Aos 4. *Quarto Nonas.*
Aos 5. *Tertio Nonas.*
Aos 6. *Pridie Nonas.*
Aos 7. *Nonis Martii*, &c.
Aos 8. *Octavo Idus Martii*, &c.
Aos 9. *Septimo Idus Martii*, &c.
Aos 10. *Sexto Idus.*
Aos 11. *Quinto Idus Martii*, &c.
Aos 12. *Quarto Idus.*
Aos 13. *Tertio Idus.*
Aos 14. *Pridie Idus.*
Aos 15. *Idibus Martii*, &c.
Aos 16. *Decimo septimo Calendas.*
Aos 17. *Decimo-sexto Calendas.*
Aos 18. *Decimo-quinto Calendas.*
Aos 19. *Decimo quarto Calendas.*
Aos 20. *Decimo-tertio Calendas.*
Aos 21. *Duodecimo Calendas.*
Aos 22. *Undecimo Calendas.*
Aos 23. *Decimo Calendas.*
Aos 24. *Nono Calendas.*
Aos 25. *Octavo Calendas.*
Aos 26. *Septimo Calendas.*
Aos 27. *Sexto Calendas.*
Aos 28. *Quinto Calendas.*
Aos 29. *Quarto Calendas.*
Aos 30. *Tertio Calendas.*
Aos 31. *Pridie Calendas.*

Abbreviaturas dos Nomes.

11. *Abril, Junho, Setembro, e Novembro.*

AO 1. *Calendis Aprilis, Junii, Septembris, Novembris.*
Aos 2. *Quarto Nonas.*
Aos 3. *Tertio Nonas.*
Aos 4. *Pridie Nonas.*
Aos 5. *Nonis Aprilis*, &c.
Aos 6. *Octavo Idus.*
Aos 7. *Septimo Idus.*
Aos 8. *Sexto Idus.*
Aos 9. *Quinto Idus.*
Aos 10. *Quarto Idus.*
Aos 11. *Tertio Idus.*
Aos 12. *Pridie Idus.*
Aos 13. *Idibus Aprilis*, &c.
Aos 14. *Decimo-Octavo Calendas.*
Aos 15. *Decimo-ſeptimo Calendas.*
Aos 16. *Decimo-ſexto Calendas.*
Aos 17. *Decimo-quinto Calendas.*
Aos 18. *Decimo-quarto Calendas.*
Aos 19. *Decimo-tertio Calendas.*
Aos 20. *Duodecimo Calendas.*
Aos 21. *Undecimo Calendas.*
Aos 22. *Decimo Calendas.*
Aos 23. *Nono Calendas.*
Aos 24. *Octavo Calendas.*
Aos 25. *Septimo Calendas.*
Aos 26. *Sexto Calendas.*
Aos 27. *Quinto Calendas.*
Aos 28. *Quarto Calendas.*
Aos 29. *Tertio Calendas.*
Aos 30. *Pridie Calendas.*

§ LI.

Dos Vocabulos antiquados, antigos, Vulgares, e Cómicos, como tambem dos *Vícios*, ou *Abusos* mais ordinarios da *Plebe* destes Reinos, e de suas *Correcçoẽs* assim na *Orthología*, como na *Orthogrofía*.

1. A *Plebe* Interamnense, e Trasmontana, deve corrigir em commum a ultima Syllaba *om* do antiquissimo *Dialécto* Portuguez, e dizer *am* no fim dos *Vocabulos* do numero singular, e dos *Verbos*, exceptuando estes Nomes *Bom*, *Dom*, *Som*, *Tom*, e os *Nomes* peregrinos, que pronunciamos por *om*, e *on*, como v. g. *Edôm*, *Obededôm*; *Pantheôn*, *Sarôn*; *Siôn*, &c. Devem corrigir esta pronûncia v. g. *Aiarca*, *Aiarma*, *Esta iagua*, *Aquella iarca*, &c. e pronunciar, *A arca*, *A arma*, *Esta*, *agua*, *Aquella arca*; como adverti § 13. *Num.* 2. Paraque aprendam a fazer este som, usem primeiro de *Apostrofo*, como se-dissessem v. g. *Est'agua*; *Aquell' arca*; *Ess'Alma*; *Sant'Anna*, &c. Devem proferir claramente a Letra *a* antes de *L*, e *R*, isto he, as Syllabas *al*, *ar*, e no fim dos *Vocabulos*, que tem *Accento* agudo, como disse no cit. § 13. *Num.* 4. Devem pronunciar brandamente a Letra *A* antes de *M*, e *N*, com a excepçam, que notei § 9. *Num.* 6. Devem corrigir os *Accentos* na Letra *E*, como disse § 9. *Num.* 7. e particularmente *Num.* 11. e *seguintes*. O mesmo devem fazer nos *Accentos* da Letra *O*, como adverti § 10. *Num.* 1. e seg. e tambem na multiplicaçâm, ou em deminuir os *Accentos*, como disse § 11. Devem evitar a diafonîa; ou aspereza do Dithongo *ou* pela *Regra*, que escrevi § 14. *Num.* 3. *e seg.* Finalmente procurem evitar a indifferança, ou con-

Dos Vicios, ou Abusos.

confusãm do *B*, e *V*, proferindo com *B* ós *Vocabulos*, que referi § 15. *Num.* 2. *e seg.*

2. A *Plebe* da Beira deve corrigir muitos *Defeitos* dos referidos no *Numero* precedente, porque tambem diz v. g. *Aiarca*, &c. *Nom* em lugar de *Nam*; *Travalhar*, *Travalho*, *Travalhosa*, &c. em lugar de *Trabalhar*, *Trabalho*, *Trabalhosa*, &c. Nam deve pronunciar sempre o Dithongo *ou*, como *oi*, mas observar, o que disse § 14. *Num.* 3. *e seg.* nem dizer *Eu som*, *Eu vom*, *Eu estom*, em lugar de dizer *Eu sou*, *Eu vou*, *Eu estou*; nem finalmente dizer *Cachopo*, *Cachopos*, em lugar de *Rapaz*, ou *Menino*, *Rapazes*, ou *Meninos*; e *Cachopa*, *Cachopas*, em lugar de *Rapariga*, ou *Menina*, &c.

3. A *Plebe* da Estremadura, e Alentejo, deve corrigir os seguintes *Defeitos* em commum. Nam troque a Syllaba *Car* em *Cra*, porque diz v. g. *Crapinteiro*; *Cravalho*, *Cravâm*, &c. em lugar de *Carpinteiro*, *Carvalho*; *Carvâm*. Nunca mude as Syllabas *Onio* em *Oino*, dizendo v. g. *Antoino*, *Theotiono*, em lugar de *Antonio*, *Theotonio*. Nunca troque as *Syllabas*, ou Letras *Orio* em *Oiro*, porque diz v. g. *Oratoiro*, *Purgatoiro*; em lugar de *Oratório*, *Purgatório*. Estes *Vicios* sam de tal sorte transcendentes, que ja ouvi dizer a hum Sacerdote na Missa *Per omnia secula seculoirum* em lugar de proferir *Per omnia secula seculorum*. Nam accrescente hum *I* á Letra *E*, quando esta tiver *Accento* agudo, dizendo v. g. *Péi*, *Péis*, *Séi*, *Séite*, &c. em lugar de *Pé*, *Pés*, *Sé*, *Séte*. Nunca troque a Letra *E*, por *I*, e a Letra *I* por *E*, pronunciando v. g. *Canevete*, *Venagre*, *Discortez*, *Ellis*, *Selencio*, *Hirege*, *Impenho*, *Istampa*, *Milhor*, *Mimoria*; &c. em lugar de *Canivete*, *Vinagre*, *Descortez*, *Elles*, *Silencio*, *Herege*, *Empenho*, *Estampa*, *Melhor*, *Memoria*. Acaba em *aẽs*, o que devia terminar em *oẽs*, e por isso nam pronuncie *Feijaẽs*, *Tostaẽs*, &c. mas *Feijoẽs*, *Tostoẽs*.

Dos Vicios, ou Abusos.

toẽes. Neſtas ultimas *Syllabas* ſe-deve obſervar, o que noitei § 4. *Num.* 24. Nam deve proferir tam brandamente a Letra *A* antes de *M*, e *N*, que pareça dizer v. g. *Vomos*, *Eſtenbo*, *Menba*, &c. em lugar de *Vâmos*; *Eſtânbo*; *Mânba.* Em lugar de *Compeçar*, e *Compeço*, deve uſar do Verbo *Começar*, ou *Principiar*, e do Nome *Princípio.* Alguns maritimos chamam *almas* aos rapazes para differença dos adultos; porque ſe a Companhia he hum barco conſta v. g. de oito homens, e de quatro rapazes, dizem, que conſta de oito homens, e de quatro almas. Eſta *Expreſſâm* deve totalmente expellîr-ſe.

4. A *Plebe* do Algarve, e tambem do Alentejo, deve corrigir quaſi todos os *Defeitos* do *Numero* antecedente, e nam dizer v. g. *Seis joras* em lugar de *Seis boras*, *Dez joras* por *Dez boras*, &c.

5. Eſtes ſam os *Vícios* quaſi geraes nas Provincias deſtes Reinos, os quaes a *Plebe* contrahe pela communicaçam, ou por ignorancia, e incuria de paes, e Meſtres. Mas alêm daquelles, e dos que ja notei neſte *Compêndio*, eſcreverei aqui pelo *Abecedário* outros particulares *Vícios*, ou *Abuſos*, paraque os emende em ſi, quem os-tiver, e poſſam os Meſtres de meninos comprehender facilmente a noſſa *Orthologia.* Nam ſe-podem attribuir eſtes *Defeitos* a determinados Povos, ou Lugares, porque ſe experimentam em peſſoas, que fôram educadas em diverſas Provincias, e talvez os-contrahîram pela frequente, e mûtua ſociedade. Aquî tambem eſcreverei muitos *Vocabulos*, que ſe-ouvem entre o *Vulgo*, quero dizer, entre peſſoas graves, aindaque menos inſtruidas, paraque o curioſo *Leitor* os-poſſa evitar em cultas converſaçoẽs; ou *Eſcritos.* Mas advirta o *Leitor*, que os taes *Vocabulos* nam ſe-devem chamar *Abuſos*, aindaque ſe-comprehendam no meſmo *Titulo.*

6. Na primeira *Columna* hei de eſcrever os *Vocabu-*

los

Dos Vicios, ou Abusos.

los mais usuaes antiquados, antigos, Vulgares, e Comicos, como tambem os *Vicios*, ou *Abusos* da *Plebe*, &c. de que pude ter notícia, e na segunda as *Emendas*, que se-devem entender em todas as *Vozes* derivadas; porque se dizemos no singular v. g. *Acêno*, tambem se-dirá no plural *Acênos*: e se dizemos *Accenar*, se-dirá tambem *Eu acêno*, *tu acênas*, &c. E se dizemos v. g. *Adágio*, *Correspondencia*, tambem diremos *Adágios*, *Correspondencias*, *Correspondente*, &c. Mas devo advertir ao prudente *Leitor*, que sendo moralmente impossivel designar o numero certo dos *Vocabulos* antigos, e antiquados, porque os *Dialectos* do nosso *Idioma* sempre fòram entre si participantes; poderá succeder algũas vezes, que neste *Paragrafo*, e tambem nos precedentes, se-notem, ou notassem por *Termos* antiquados, os que sam antigos, ou pelo contrário; mas isto importa pouco na *Orthología* moderna.

A.

Abusos, e *Vocabulos Vulgares*, ou menos cultos, &c.	*Emendas.*
7. *Abadejo*, Peixe. Pleb.	Badéjo. Abadéjo, dizem alguns, que he Cantharida.
Abaixamento. Antig.	Abatimênto.
Abantesma. Pleb.	Fantásma.
Abarriſco. Antig.	Com abundancia.
Abarroada. Antig.	Pertinaz, Teimosa.
Abastança. Antig. e Pleb.	Abundância, Fartûra.
Abastosa. Antig. e Pleb.	Abundânte, Bastânte.
Abcedairo. Pleb.	Abecedário.
Abejâm, ou *Avejâm.* Pleb.	Fantásma, Espéctro.

Aben-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Abenteſtato, ou *Abenteſtado.* Pleb.	Abinteſtato, ou Abinteſtado, iſto he, *Sem teſtamento.* He *Termo Forenſe*, como Adverbio *Inteſtato.* Parêce-me, que nunca ſe-deve dizer *Ab inteſtato*, fallando de homem, e *Ab inteſtata*, fallando de mulher; mas que ſempre ſe-uſe de *Abinteſtato*, ou *Abinteſtado*, como hum ſó *Adverbio.*
Æber, ou *Æbeira*, v. g. *da parede.* Pleb.	Junto á parede.
Abeſſo. Antiq.	Semrazam, Injuria, &c.
Abilhamento. Antig.	Ornato, Atavío, &c.
Abilhar. Antig.	Veſtir, Ornar, &c.
Abondo, *Abondos.* Antiq.	Abundante, Abundantes.
Abrego. Antiq.	Vento Sul.
Abriguar. Pleb.	Averiguar.
Abſtardam. Pleb.	Amſtardâm, Cidade de Hollânda.
Açacar, ou *Aſſacar.* Vulg.	Levantar, ou Publicar coiſa falſa.
Acachapár-ſe. Vulg. e Antig.	Acaçapar-ſe. Vid. § 16. *Num.* 15. L. *A.*
Açaimar. Vulg.	Açamar.
Açaimo. Vulg.	Açâmo.
Açanar. Pleb.	Acenar.
Açanhar. Pleb.	Aſſanhar.
Acarâm. Antig.	Junto, Face a face, Apár, &c.
Acarrejar. Pleb.	Acarretar.
Acartelar. Pleb.	Aquartelar.

Accor-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Accorrer. Antig.	Correr para ajudar a alguem, Acudir.
Accramar. Pleb.	Acclamar.
Acédio. Pleb.	Assédio.
Aceirar. Vulg.	Contractar, Conduzir, Ajustar, &c.
Acêm. Pleb.	Assêm.
Achadego. Antig.	Coisa achada.
Achicar. Antig. Naut.	Estancar, Deminuir, Cessar de correr.
A'chombérga. Com.	Pela calada, Occultamente, &c. *Chomberga* foi certa *Moda* de bigodes, que trazia o Marechal Conde de Schomberg; mas a *Plebe*, e *Comicos* trocáram a significaçam deste *Vocabulo.*
Acimar. Antig. e Pleb.	Acabar, Consummar, Completar.
Acoçár-se, ou *Accossár-se.* Antig.	Igualár-se a outro andando, &c. *Acoçar* ainda tem uso por *Vexar*, *Perseguir.*
Acochar. Vulg.	Agachar, Acaçapar, Encolher, &c.
Açodar. Antig.	Apressar com precipitaçâm.
Acoimar. Antiq.	Imputar, Attribuir. Hoje he obrigar a resarcir o damno, que alguns brutos fazem por incuria dos donos.
Acolá. Vulg.	Os cultos dizem *Lá*, ou *Naquella parte*, ou *Naquelle lugar.*

A.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Acolheita. Antig.	Recollecçâm, Receptáculo.
Acolher. Antig.	Receber, Hoſpedar, &c.
Acomadrada. Antig.	Amîga, Companheira, Sócia.
Acompadrado. Antig.	Sócio, Amîgo.
Acontecer. Vulg.	Succeder.
Acontiado. Antig.	Aſſalariádo.
Açorada. Antig.	Deſejóſa, Ardente, Impetuóſa, Apreſſada.
Acorrer. Antiq.	Acudir, Soccorer.
Acoſtamento. Antig.	Moráda, Habitaçâm, Domicîlio, ou Encoſto.
Acoſtar. Vulg.	Encoſtar.
Acouteza, e *Acoutamento.* Antig.	Aſylo, ou Asîlo, Coito, Encôſto, ou Protecçâm.
Acquiſita. Vulg.	Adquirîda, &c. *Exquisita*, &c. tem uſo.
Açucre. Pleb.	Açûcar, Açûcares. Daqui Açucaráda, Açucarar.
Acûpio. Pleb.	Aucûpio He caça de aves.
Adaiam. Pleb.	Deâm, Deaẽs.
Adaijo. Pleb.	Adágio.
Adarga, iſto he, *Eſpada curta.*	Adága. *Adárga* he hũa eſpecie de broquel, ou eſcudo antigo. Daqui *Adargar* que he cobrîr-ſe com adárga, ou eſcúdo. Pouco uſado.
Ademánes. Antig. e Vulg.	Géſtos, Acçoẽs de maõs, &c.
Adergar. Antiq.	Acertar.
Adevinhar. Vulg.	Adivinhar. Vid. infra.
Adijar. Pleb.	Adejar. He bater as azas.
Adoita, *Adoito.* Pleb.	Acoſtumáda, Acoſtumádo, ou Coſtumáda, ou Habituada, &c.

Adon-

A.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Adonde. Adverb. Pleb.	Onde. Vid. § 47. *Num.* 30. e ſeg.
Adquiſita. Vulg.	Adquirida. Mas dizemos *Exquiſita*, &c.
Adrêde. Antiq.	De propoſito, De induſtria.
Adû. Antiq.	Onde, ou Para onde.
Adûa. Antiq.	Gente plebêa, obrigada ao reparo dos muros, e Caſtellos das Villas, &c.
Adubar. Antiq.	Compor, e tambem Cultivar. Hoje ſignifica deitar adubos na comida, &c.
Advinhar. Vulg.	Adivinhar, ou Addivinhar. *Advinhar* pode ſer abbreviatura.
Adur. Antiq.	Mal, Velhacaría, Engâno, &c. e tambem *Adverbio*, como *Apênas*.
A eito. Antig. e Vulg.	Continuadamente, ou Succeſſivamente, Sem interrupçâm, &c.
A êſmo. Antig.	Conforme a viſta. *Digo iſto a êſmo*, iſto he, *Digo iſto conforme a viſta*, ou *conforme o que vejo*, &c.
Afadigada. Vulg.	Anciósa, Fatigáda, Afflicta.
Afadigár-ſe. Vulg.	Fatigár-ſe, Cançár-ſe.
Afam. Antig.	Trabalho.
Afamada Vulg. e Antig.	Famósa.
Afanar. Vulg.	Trabalhar com ancia.
Affares. Antig.	Negócios. *Affares* foi derivado do Francez *Affaire.*

A.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Affeiar. Pleb.	Affear, ou Afear, iſto he, Fazer feio. *Afiar*, he dar, ou fazer fio, v. g. a hũa faca.
Affeitar. Antig.	Enfeitar, Ornar.
Affeita, *Affeito.* Antig. e Vulg.	Propênſa, Habituáda, Acoſtumáda, Propênſa, &c.
Affeito. *Nome* ſubſt. Antiq.	Affécto.
Afficamento, ou *Aficamento.* Antig.	Apêrto, Teima, Inſtância.
Afficar, ou *Aficar.* Antig.	Ateimar, Apertar, Inſtar com argumento, e tambem Obſtinár-ſe.
Affincár-ſe, e *Fincár-ſe.* Antig. e Vulg.	Radicár-ſe, Apegár-ſe, Afferrár-ſe, Enconſtár-ſe com adheſam, &c.
Affinco. Antig. e Vulg.	Apêgo, Adheſâm, &c.
Affogo. *Nome* Antig.	Oppreſſâm.
Afforrado. Antiq.	Ligeiro, Expedîto, Leve.
Afóra. *Adverb.* Antig.	Aiêm, Excepto.
Aforrar, &c. Antig.	Arregáçar, Expedir, Deſembaraçar.
Aforſurado. Antig. e Vulg.	Apreſſado com ancia, ou Fatigado.
Afracar. Antig.	Enfraquecer.
Afleimár ſe, ou *Afreimár-ſe.* Antig. e Vulg.	Affligîr-ſe.
Afllexar. Antig.	Afroxar.
Aforçurado. Pleb.	Apreſſado, Afflicto, &c.
Afortunádo, ou *Afertunado.* Pleb.	Afflîcto, Cançádo, Opprimîdo. *Afortunado* he, o que tem fortuna.
Afreſſurár-ſe, &c. Vulg.	Anciár-ſe.

Afrei-

A.

Abusos. &c.	*Emendas.*
Afreiguezár-se. Pleb.	Affréguezár-se.
Af igir. Pleb.	Affligír.
Afundar. Pleb.	Mergulhar.
Afúndo. Pleb.	Mergùlho.
A fundo. Antiq.	Para baixo.
Afuzilar. Vulg.	Fuzilar.
Agadanhar. Antig. e Vulg.	Acometer á cara com as unhas.
Agalardar.	Agalardoar.
A'gamo, ou *A'guemo.* Pleb.	A'mago.
Agantar. Naut. Pleb.	Aguantar.
Agardecer. Pleb.	Agradecer, &c. como Agradecîda, Agradecimênto.
Agásalbado. Nome subst. Pleb.	Familia. *Agasalbáda*, *Agasalbádo*, he coisa bem hospedada, recebida, &c.
Agasalbado. Antig.	Commodo, ou Boa Hospedagem.
Agastamento. Antig. e Vulg.	Cólera, Ira, Afflicçâm, Dôr, Oppressâm.
Agatanbar. Vulg.	Meter as unhas, Arranhar.
A' gatésga. Com.	Obliquamente com dissimulaçâm, &c
Agaxar-se. Pleb.	Agachár-se, Abaixár-se, Encolher-se, &c.
Ageitivar. Pleb.	Adjéctivár.
Aggravamento. Antig.	Aggrávo.
Agiolbar. Pleb.	Ajoelhar.
Agochár-se. Vulg.	Encolhêr-se, Comprimîr-se, &c.
Agradar, isto he, *Desfazer* os terroẽs do campo, ou crias graós a espiga: v. g.	Gradar. *Agradar*, he fazêr-se ou ser agradavel: *Gradear*, he *Termo* de Ferrado

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
do trigo. Pleb.	dor, e significa fazer riscos no peito dos cavallos. *Graduar* he Dividir por Graos, (ou Graus) ou Receber Graos,(ou Graus) de Sciencias.
Agra, e *Agrélla*. Antig. e Pleb.	Campo de cultura.
Agra, *Agro*, &c. Antiq. e Vulg.	Azêda, Azêdo, &c.
Agrâm, Herva. Pleb.	Agriâm, Agrioẽs. *Agrâm* he hũa Cidade de Esclavónia.
Agrâm, doença de bestas. Pleb.	Agriâm. Este *Nome* tambem significa hũa herva aquática.
Agravamento. Antig.	Aggrávo.
Agreste, isto he, *Coisa de bosques*. Vulg.	Silvestre. *Agreste* he coisa dos campos.
Agrimónia, isto he, *Humor* picante, ou aspereza de palavras. Pleb.	Acrimónia. *Agrimónia* he hũa herva de bicos agudos.
Agrisolar. Pleb.	Acrisolar, ou Achrysolar, Purificar, Apurar, &c.
Agro. Antig.	Aspero, Azedo. Tambem significava campo fructífero.
Agrumentar, *Agrumento*. Pleb.	Argumentar, Argumênto.
Agrúra. Antig. e Vulg.	Asperêza, Acrimónia, &c.
Aguadanhar, ou *Agadanhar*. Vulg.	Tirar com violencia.
Aguardar. Vulg. e Antig.	Melhor he *Esperar*.
Aguarentar. Antig.	Cortar em roda, Cercear.

Aguas-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Aguastár-se. Pleb.	Agastar-se. Devia ser, Irár-se, Indignar-se, Encolerizár-se, Affligîr-se.
Aguça. Nome Antig.	Préssa, Agilidade, Actividade.
Aguentar. Naut. Pleb.	Aguantar.
Aguisado. Adverb. Antig.	De propósito.
Aguisado. Nome Antig.	Conveniente.
Agstudia, isto he, *Formiga* com azas. Pleb.	Agûdea.
Ahînco. Antig. e Pleb.	Empênho, Instância, &c.
A' huma, e á outra. Vulg	Por hũa parte, e por outra, ou Por hũa, e outra parte.
Airado. Pleb.	Eirádo.
Airam. Vid.	Ayram.
Ajorcáda. Com.	Composta. *Mal-ajorcáda* he mal composta, &c.
Ajoviado. Antiq.	Pasmádo, Attónito.
Ajudicar. Pleb.	Adjudicar.
Ajuelhar. Pleb.	Ajoelhar.
Ajujar. Pleb.	Ajoijar.
Ajutorio. Pleb.	Adjutório.
Al. Antigo, como v. g. *Al-nam disse.*	Outra coisa. Outra coisa nam disse.
Alá. Antiq.	Lá.
Alabanca. Pleb.	Alavânca. Alguns por abbreviatura dizem *Lavânca.*
Alabárca. Pleb. e Antig.	Abárca. He calcado rustico.
Alacral, ou *Alacram*, ou *Alacrao.* Pleb.	Lacráo, ou Lacrau. Alguns dizem *Escorpiam.*
Alagár, *Nome.* Pleb.	Lagár, Lagáres. *Alagar* he o Verbo *Inundar.*
Alambazado. Com.	Disforme, Mal composto, Feio, &c.

A am-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Alampada. Vulg.	Lâmpada, Lampadário, &c.
Alastrar. Vulg.	Laſtrar.
Alaverca. Pleb.	Lavérca, Lavérco.
Albardada. Antiq.	Pichel de bico.
Albóres. Antiq.	Princípio, Infancia.
Alcandra. Pleb.	Alcândora. He pau, em que ſe poem, ou atam os falcoẽs. Volat.
Alcanſadura. Pleb.	Alcançadura. Artif.
Alcanſar. Pleb.	Alcançar.
Alcanſo. Pleb.	Alcanço. Dêdo dos falcoẽs, ſingular, e maior do que outros. Volat.
Alcantra. Pleb.	Alcântara.
Alcarradas. Pleb.	Arrecádas. *Alcarrádas* he certo movimento de aves de rapina para deſcobrir a caça. Volat.
Alcarvam. Pleb.	Alcaravâm. Certa ave agreſte.
Alcarvia. Pleb.	Alcaravîa. Certa eſpecia para guizados.
Alcatéa. Adverb. Vulg.	De propoſito. De indûſtria. *Alcatêa* he *Nome*, que ſignifica caterva de lobos. Catérva de caẽs he *Matilha*. Catérva de porcos châma-ſe *Vara*. Caterva de aves he *Bando*. Vid. *Quaterva. Numero* 21.
Alcateram. Pleb.	Alcatrâm.
Alcatira. Pleb.	Alquitira. Planta, e Gomma. Farmac.
Alcebiſpo. Pleb.	Arcebiſpo, Arcebiſpado.

Alci-

A.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Alcipreste. Pleb.	Arcipreste, Dignidade Ecclesiastica. *Cipréste* he arvore.
Alcomouza Pleb.	Golodíce, ou Gulodíce. *Alcamouza* he certo doce feito de mel, e farinha.
Alcorcôva. Pleb.	Corcôva, Corcovádo, &c.
Aldava, *Aldavâm.* Pleb.	Aldráva, Aldravâm.
Aldêa, isto he, *Sitio* rustico paticular.	Quinta. *Aldêa* he Freguezia do campo.
Aldemenos. Autig. Pleb.	Aomenns.
Aldigar. Pleb.	Alguidár.
Alegracâm. Herva. Pleb.	Légacâm.
Aleive. Antig. e Vulg.	Aleivosîa de Aleivoza, &c.
Aleixa. Pleb. e Antig.	Annéxa.
Alemar. Pleb.	Alamár, Alamáres.
Alemarar, ou *Alamarar.* Vulg.	Compor, ou Pacificar.
Alenterna. Vulg.	Lantérna.
Alesbam, *Nome* proprio. Pleb.	Elesbâm.
A' Léstra. Antig. Pleb.	A' déstra Devia ser *A' dextra.*
Alevantar. Pleb.	Levantár.
Alfácea. Pleb.	Alfáce. Vid. §. 15. *Num.* 15.
Alfagéme. Antiq.	Guarnecedor de espadas.
Alfenete. Pleb.	Alfinête.
Alfaquéque Antiq.	Paizâno, ou Correio; ou Redemptor de cativos. Com estas significaçoẽs se contra este *Nome*.
Alféola. Pleb.	Alféloa.
Alfim. Antig. e Vulg.	Em fim, Finalmente.
Algibarrota. Pleb.	Aljubarrota. Villa.

A.

Ausos, &c.	*Emendas.*
Albada. Com.	Enrêdo, Intríga, e tambem Confusam.
Alhostrel. Pleb.	Aljustrél.
Albur. Antiq.	Em outra parte.
Aljabeira. Pleb.	Algibeira.
Aljavra. Pleb.	Aljáva.
Alicantîna. Com. e Vulg.	Subtileza dolosa, Intriga, Astucia, &c.
Aljûbre. Pleb.	Aljûbe.
Alicorne. Pleb.	Unicórnio. Alguns dizem *Unicórne.*
Alicranço. Pleb.	Licrânço.
Alijar. Pleb.	Aleijar. *Alijar* he lançar algũa coisa ao mar. Naut.
Alimal. Pleb.	Animál.
Alimento, v. g. *da terra*, *agua*, &c. Pleb.	Elemênto. *Alimênto* he sustênto.
Aljuge. Pleb.	Cascavel.
Allamîa. Antiq.	Certo arreio de bestas.
Alleli. Antiq.	Goivo.
Almajarra. Pleb.	Almanjárra.
Almargem. Pleb.	A' margem. Antigamente significava *Cham inculto*, ou *Campo* livre junto a hũa ribeira, ou praia.
Almario. Vulg.	Armario.
Almarráxa. Antig. e Pleb.	Almotolia.
Almazém. Vulg.	Armazêm.
Almejar. Vulg.	Expirar, Anciar, Morrer.
A mêjas. Pleb.	Ameijoas. Marisco.
Almenára. Antiq.	Facho.
Almilha. Antig. e Pleb.	Véstia interior, ou Colête.

Almis-

A.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Almiſcre. Pleb.	Almîſcar, Almîſcares. Almiſcarada, &c.
Almocharîſe. Pleb.	Almoxarîfe.
Almofreixe. Pleb.	Almofréxe.
Almofriz. Pleb.	Almoſarîz.
Almogavares. Antiq.	Soldádos Veterânos experimentádos, ou Salteadóres militares.
Almograve. Antig.	Almocreve.
Almotaria. Pleb.	Almotolîa.
Almorço. Pleb. e Antig.	Almôço, Almôçar, &c.
Almotacé. Vulg.	Almotacél.
Aloir. Pleb.	Aluir. Eu alûo, alûes.
Alparvazes. Pleb.	Alparavázes. Vid. § 28. *N.* 12.
Alpiſto. Vulg.	Apîſto. He ſûcco de gallinha, ou de outra carne cozida. *Apîto* he certo aſſobîo.
Alpircata. Pleb.	Alpárca, ou Alpargáta, ou Alparcáta.
Alpirgate. Pleb.	Alpercáte. Buraco entre as orelhas, e palla do calçádo.
Alpivirada, ou *Pivirada.* Pleb.	Piveráda.
Alquilar. Pleb.	Alugar.
Alquitete. Pleb.	Arquitécto.
Alrotar. Antig. e Vulg.	Deſprezar ſoberbamente.
Alſada. Pleb.	Alçada.
Alçapam. Pleb.	Alçapâm, Alçapé, Alçaprema, &c.
Alſar. Pleb.	Alçar. Eſte *Verbo* ſó tem uſo, quando ſe-falla de beſtas. Hoje todos uſam de *Le-*

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	vantar. Porêm *Realçar* tem uso moderno.
Altar do cham. Pleb.	Altér do châm. Villa. Alguns escrevem *Altér Do-Cham.*
Altarpedrôso. Pleb.	Altérpedrôso. Villa. Alguns escrevem *Altér-Pedrôso.*
Alteza, isto he, *Profundidade*, ou *Elevaçâm de Lugar.* Pleb.	Altûra. *Altêza* he *Tractamênto de Principes.* Vid. § 28. *Num.* 11.
Aluado. Vulg.	Lunático.
Alvasil. Antig.	Vereador da Câmara.
Alvedrio. Antig. e Vulg.	Livre Arbîtrio.
Alvidrar, e *Alvitrar.* Antig. e Pleb.	Arbitrar, Julgar.
Alvidro, e *Alvitre.* Antig. e Pleb.	Consêlho, Arbîtrio.
Alvitreiro. Antig.	Conselhêiro, ou Arbitrîsta.
Alûmbre. Pleb.	Alûme.
Alûstro. Pleb.	Relâmpago.
Alvorar. Pleb. Naut.	A'rvorár. Daqui *Desarvorar.*
Alzibeira. Pleb.	Algibeira.
Amadiosa, &c. Antiq.	Compassiva, Maviósa, &c.
Amágo. Antiq.	Ameaço.
Amego. Pleb.	A'mago.
Amamentar. Antig.	Dar leite a crianças.
Amanhar. Com. e Vulg.	Compor, Concertar, Aperfeiçoar, Concluir.
Amargura, isto he, sabor ingrato, ou molesto ao sentido do gosto. Pleb.	Amargor. *Amargura* he Afflicçâm, molestia, Oppressâm, ou angûstia no coraçâm.
Amarrotar. Pleb.	Ensovalhar com as maôs.
Amavele. Pleb.	Amável.
Ambicionar. Vulg.	Ter ambiçam.

Am-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Ambre. Pleb.	A'mbar, A'mbares.
Amealhar. Antig.	Regateár.
Ameixôa, Marisco. Pleb.	Amêijoa.
Amentár. *Termo* Pastoril.	Incantar.
Amentár. Pleb. Eccles. e Antig.	Nomeár, Fazer memoria, &c.
Amenxa, *Amenxieira.* Pleb.	Ameixa, Ameixieira.
Amercear. Antiq.	Compadecêr-se.
Amezendár se. Vulg. e Com.	Sentár se com altivez.
Amigár-se. Antig. e Pleb.	Contrahir amizade illicita.
Amijoada. Pleb.	Ameijoada. Pasto nocturno dos gados, ou demora ao sereno da noite.
Amiude. Pleb.	Repetidamente, com frequencia.
Amoestamento. Antiq.	Admoestaçam.
Amujar. Pleb.	Amojár. Extrahir o leite da mâmma inchada, ou muito chêa.
Amorado. Pleb.	Ausente, que se demóra.
Amoravele. Pleb.	Amorável.
Amorio. Antiq.	Affecto, Benevolencia.
Anaco, e *Naco.* Pleb.	Pedáço. *Naco* he hum animal quadrûpede.
Anaugoa. Pleb.	Anágoa, ou Anágua.
Anadel, ou *Anadem.* Antig.	Capitâm.
Ancorada, &c. Antiq.	Parada, Immovel, Quieta Hoje he Nau prêsa pela ancora.
Andaço. Antig.	Contágio, ou Epidemîa.
Andada. Antiq.	Ida, ou acto de andar.
Andança. Antiq.	Successo.
Andrajo. Antiq.	Trápo, ou Farrápo.

Andra-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Andrajosa. Antig.	Esfarrapáda, Rôta, &c.
Anegaça: Pleb.	Negaça.
Aneixa. Pleb.	Annéxa, Annexo, &c.
Anhota, &c. Antiq.	Coisa versátil, vária, &c.
Anojár-se, isto he, *Ensadár-se*, *Nausedr-se*, ou *Irritár-se* Pleb. Antiq.	Enojár-se. *Anojár-se* he pôr-se de nojo, ou mostrar sentimento, ou pôr signaes de pena v. g. nos vestidos conforme o uso.
Anójo, ou *Annójo.* Antig. e Pleb.	Animal, ou coisa de hum ânno.
Anotomía, *Anotomico.* Pleb.	Anatomía, Anatómico.
Anovear, ou *Annovear.* Antig.	Augmentar, ou Accrescentar nove vezez.
Anrique, *Nome* propr. Pleb.	Henrîque.
Antâm. Adverb. Pleb.	Entâm. *Antâm* he *Nome* proprio.
Antedordl. Pleb.	Antidoral, isto he, coisa remuneratória.
Ante. Antig.	Antes.
Anteminhãa. Pleb.	Antemanhãa.
Antojar. Antig. e Vulg.	Affigurar, Parecer, Representar.
Antojo. Antig.	Apparecia. *Antójo* significa hoje appetite de mulher prenhe a respeito de coisas nocivas.
Antolhar. Antiq.	Cobrir, ou Encobrir, ou Impedir a vista.
Antrar. Pleb.	Entrar.
Antre, Adverb. Antig.	Enire, v. g. Entre duas paredes.
Antre lobo, e cam. Antiq.	Quasi noite, Crepusculo, &c.

Ant-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Anudino. Pleb.	Anodino. Remédio para abrandar dores. Med.
Anuduva. Antiq.	Serviço em cavas, fóssos, e refórma de muralas.
Anzdzre. Pleb.	Ozágre; doença na bocca de crianças.
Aondella; *Aond'elle*, *Para ond'ella*, &c. Pleb.	Onde ella está, Para onde elle está, &c.
Apegado, v. g. *homem*. Antiq.	Vil, Baixo, desconhecido, &c.
Apairador. Pleb.	Aparador.
Apalancar. Antiq.	Fazer estacadas, &c.
Apalavrar. Vulg.	Despofar, ou Ajustar algũa coisa.
Apalear. Pleb. e Antig.	Castigár com pao, Espancar.
Apanaje. Pleb.	Apanagem. He Morgado, ou bens de filho segundo. *Termo* moderno.
Aparamentar. Pleb.	Paramentar.
Apavorar. Antig.	Meter pavor. Alguns usam de *Pavorizar.*
Apeçonhado. Antig.	Venenoso, ou Envenenado.
Apeçonhar, ou *Apeçonhentar.* Antig.	Envenenar, Inficionar com peçonha.
Apegamento. Antig. e Vulg.	Apêgo, Adhesâm.
Apenhar. Antig.	Empenhár.
Aperrear. Vulg.	Opprimîr, Véxár, Maltractar, Desprezar, &c.
Apertamento. Antig.	Apêrto, Oppressâm, Angûstia.
Apesarado. Antig.	Pezarôso, Triste, &c.
Apesoado. Pleb.	Apisoádo.
Apigar. Pleb.	Apegar, isto he Inclinár-se com adhesám, Aferrár-se,

Apo-

A.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
	&c. *Pegar* he Unir, Conglutinar, Receber, Tomar, Ligar, &c. Alguns nam diſtinguem eſtes *Verbos*, e quaſi ſempre uſam deſte ultimo.
Apoda, *Apodado*, *Apodadura.* Antig. Pleb.	Apôdo. He comparaçâm ſubtil para louvar, ou reprehender.
Apodar. Antiq.	Taxar, Determinar, &c.
Apoligo. Pleb.	Apólogo. Fabula moral, em que ſe introduzem brutos, &c. fallando.
Aporfiar. Pleb.	Porfiar.
Aporrear. Vulg.	Eſpancar, Opprimir, Vexar.
Aporriar, e *Aporrinhar.* Vulg. e Com.	Véxár, Opprimîr.
Apoſtar. Antiq.	Collocar, Pôr.
Apoſtamento. Antiq.	Poſitura.
Apoſtolam. Pleb.	Poſtilhâm.
Apoſtolar. Antiq.	Exercer Miſſâm Apoſtolica.
Apoz. Adverb. Antig. e Vulg.	Atraz, Depois, &c.
Apothecar. Pleb.	Hypothecár, ou Hipotecar.
Aprainar. Pleb.	Aplainar. Melhor *Applanár.*
Aprazado, v. g. *dia.* Antig.	Deſignádo, ou Determinádo.
Aprazer. Antig.	Agradár.
Aprazimento. Antig.	Beneplácito, Agrado.
Aprazivele. Pleb.	Aprazîvel.
Apremear. Vulg.	Premiár, ou Premear.
Apreſſurar. Antig. e Vulg.	Apreſſar, Accelerár.
Apres v. g. *Apres do Juiz.* Antiq.	Diante do Juiz.
Aprouver. Antiq.	Agradar.

Apuri-

A.

Abusos. &c.	*Emendas.*
Apuridar. Antiq.	Opprimir, Vexar.
Aquando elle. Pleb.	Quando elle.
Aquantiado. Antig.	Assalariádo.
Aquecer. Antiq.	Succeder casualmente. Hoje he *Fazér-se quente.*
Aquentamento. Antig.	Communicaçâm de calor.
Aqueivar. Com.	Concordar. *Alqueivar.*, ou *Alquivar.*, he lavrar a terra, &c. Rust.
Aralha. Pleb.	Novilha de dois annos, e tambem palhas de alhos.
Ara má, ou *Hora má.* Antiq. e Pleb.	Com infelicidade, com infortunio.
Arapopular. Pleb.	Aura popular, isto he, lisonja, ou adulaçaâm do povo.
Arbim. Antiq.	Vestido rustico.
Arbitrairo. Pleb.	Arbitrário.
Arcipreste. Arvore. Pleb.	Cipréste. *Arcipréste* he Dignidade Ecclesiastica, ou o principal dos Presbyteros.
Ardegá, *Ardego.* Antiq.	Ardênte, Fogôsa, Fogôso.
Ardid. Vulg.	Ardîl. Melhor he *Estratagema.*
Ardideza. Antig.	Actividáde, Vivêza, Subtileza com astucia.
Ardîdo. Antig.	Activo, &c.
Arefece. Antiq.	Vil, Baîxo, Desprezîvel, &c.
Ares.(No jogo da bola.)Pleb.	Aro. Vid. § 21. *Num.* 3.
Arfece, ou *Arefece.* Antiq.	Baixo, Vil, &c.
Arféola. Pleb.	Arséola. Pleb.
Argaço, isto he, *Uva Verde.*	Agráço. *Argáço* he herva do

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	mar, a que alguns chamam Sêba, ou Botilhâm; e outros ordinariamente chamam Sargaço, ou Çargaço.
A'rea; isto he *Canto Musico.* Pleb.	A'ria. *A'rea* he sóló, ou châm para edificar.
A renque. Antig. e Pleb.	Ordinariamente, Por ordem, &c. Vid. Renque. *Num.* 22.
Argel, *Fazer hum Argel.* Vulg. e Com.	Fazer gritaría; ou Formar vozes altas desordenadas, e confusas; ou Fazer grande estrondo.
Argentaria. Antiq.	Práta. *Argentaria* hoje he hũa herva.
Arijar. Pleb.	Arejár.
Arimono Antiq.	Cadeira cobèrtá, e fecháda.
Ariscu, &c. Vulg.	Esquivá, &c.
Arismetica, *Arismetico.* Pleb.	Arithmética, Arithmético.
Armoniaco, v. g. *sal.* Pleb.	Ammoníaco.
Arnegar. Pleb.	Renegár.
Arpista, isto he, *Semente*, que comem os passarinhos. Pleb.	Alpíste. *Harpista* he Tangedor de harpa.
Arpisto, e *Alpisto.* Vulg.	Apísto. Daqui *Apisteiro.*
Arquilé. Pleb.	Alquilé.
Arrabatar. Pleb.	Arrebatar.
Arraia, isto he, *Limite.* Pleb.	Raia. *Arráia* he peixe bem conhecido. Mas de *Ráia* dizemos *Arraiâno.*
Arraiar. Vulg.	Raiár. Melhor he *Radiár.*
Arramalhar. Antig.	Bullîr.

Arra-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Arramar. Antig.	Enramar.
Arrançamento. Antig.	Acçâm de tirar.
Arrancar, v. g. *espada.* Antig.	Puxar, Tirar. Tambem significa *Extirpar*, ou *Eradicar.*
Arranco, *Nome.* Vulg.	Ancia mortal.
Arrandar. Antiq.	Espalhar, Dividir.
Arratele. Pleb.	Arrátel, Arráteis.
Arrear, v. g. *Bandeira.* Pleb.	Arriar. Abater. *Arreár* he ornar com arreios.
Arrear-se. Antig.	Jáctár-se, Louvár-se, Gloriár-se.
Arreata. Vulg.	Reáta.
Arrebatamênto dos Sentidos. Vulg.	Rapto, ou Extase.
Arrebeçar, ou *Arrebessar*, ou *Arrevessar.* Antig. e Pleb.	Vomitár.
Arrebentar. Pleb.	Rebentár.
Arrebique. Pleb.	Rubrîque, ou ao menos *Rubîque.*
Arrebitar, ou *Arribitar*, ou *Arrabitar*, ou *Ribitar.* Vulg.	Levantar, Fazer bico levantando algũa coisa, &c.
Arrecise. Pleb.	Recîse.
Arrédo. Adverb. Antiq.	Lônge, Fóra.
Arredoma. Pleb.	Redôma. Melhor sería *Rodôma.*
Arredór. Pleb.	Rodór. Vid. § 4. *Num.* 34.
Arredouça. Pleb.	Redouça. Melhor sería *Rodouça*, ou *Rodoiça.*
Arrefanhar. Pleb.	Tirar com violencia, ou *Arrebatar.*
Arrefentar. Antig.	Arrefécêr.
Arregassar. Pleb.	Arregaçar.

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Arreigar. Pleb.	Arraigar. Devia ser *Radicar.*
Arreio. Adverb. Antig. e Pleb.	Continuadamente, Sem interrupçâm, &c.
Arreitéla. Pleb.	Almotolia.
Arrelequim. Pleb.	Harlequîm.
Arrelicairo. Pleb.	Relicário.
Arreliquia. Pleb.	Relîquia.
Arremangar. Pleb.	Ameaçar, ou Levantar mâm contra alguém.
Arrematar, isto he, *Rogar pragas.* Pleb.	Praguejár, &c. *Rematar* he comprar em leilam, &c.
Arrematar, isto he, *Comprar.* Vulg.	Rematar.
Arremesquinhos. Pleb. e Com.	Aderêço mulheril.
Arremeter. Vulg.	Investir, Acometer.
Arremetida. Antig.	Investîda.
Arreminada. Vulg.	Iráda com arrogâncîa, &c.
Arreminar-se Vulg.	Irár-se arrogantemênte.
Arrenegada, *Jogo.* Pleb.	Renegáda.
Arrenegar. Vulg.	Renegar.
Arrenego. Nome. Antig.	Detestaçâm, Raiva, Furor, Apostasîa, &c.
Arrepiar. Pleb.	Arripiár.
Arreveçar, ou *Arrebessar.* Antig. e Pleb.	Vomitar.
Arriar, isto he, *Ornar*, *Adereçar*, *Enfeitar.* Pleb.	Arrear, ou *Arreiar.* *Arriar* he abater.
Arriata. Pleb.	Réata de *Reatar.*
Arriba, ou *Ariba*, *Derriba*, ou *De riba*, *Em riba*; *Parriba*, ou *Para riba*, *Por riba.* Vulg.	Deve ser *A cîma*, *De cîma*, &c. Vid. § 8. *Num.* 3.
Arricola. Pleb.	Animál monstruôso.

Arriel.

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Arriel. Antiq.	Ornato de certos annéis nos dêdos.
Arrimidar. Pleb.	Arremedár. Melhor sería *Imitar*, &c.
Arrimindr-se. Vid.	*Arreminár-se.*
Arrincar. Pleb.	Arrancár, ou Eradicar. Deste usam quasi sempre os Eruditos.
Arrinconado. Vulg.	Acantonádo.
Arrinigar. Pleb.	Renegar. Significa apostatar da Fé, detestar, execrar, exasperar, enfurecêr-se.
Arrissar. Pleb.	Erriçar, &c. Deríva-se do Françez *Herisser.* *Arriçar*, de que usa o Vulgo, póde ser derivado do Lat. *Arrigere.*
Arrobamento. Vulg.	Rápto, Extase.
Arrobár-se. Vulg.	Pôr-se extatico, &c. Vid. § 15. *Num.* 3.
Arrôido, ou *Arruído.* Antig. e Vulg.	Estrôndo, Ruído, Briga, Búlha.
Arroinar. Pleb.	Arruinar.
Arrôjo, isto he, *Ribeiro* Pleb.	Arroio. *Arrôjo* he valor destemido, e daqui *Arrojádo.*
Arronxes. Villa. Pleb.	Arrônchez.
Arroubamento. Vid.	Arrobamento.
Arroupar. Antig.	Enroupár.
Arroxo: Pleb.	Arrôcho.
Arruda. Vulg.	Rûda, Lat. *Ruta.* A syllaba *Ar* he seperflua.
Arrujár-se. Pleb.	Arrojár-se.
Arruído. Antig. e Vulg.	Ruído, Bûlha.

Arrui-

A.

Abusos, &c.	*Emendâs.*
Arruivascêr-se. Antig.	Fazêr-se ruivo.
Arrumaço. Pleb.	Arrûfo.
Arrumar, isto he *Encostar* hũa coisa a outra. Pleb.	Arrimar. *Arrumar* he pôr algũas coisas com ordem no seu lugar proprio.
Arrumo, isto he, *Encôsto*, *Protecçâm.* Pleb.	Arrîmo, Asîlo, Protecçâm.
Arte de birlique, *birloque.*	Vid. § 15. *N.* 4. *L. B.*
Arteiro. Antiq.	Astûto, Sagáz, Manhôso.
Artemijà. Herva. Pleb.	Artemísia.
Arterice. Antiq.	Artificio, Sagacidade.
Arteza. Antig.	Instrumênto de amassar, ou levedar pâm.
Articolar, &c. Pleb.	Articular, &c.
Artimânha. Pleb.	Balânça.
Arveola. Pleb.	Alvéola. Ave.
Asca. Pleb.	Asco, Tédio, Aversâm, Displicência.
Ascarósa, ou *Asquerósa.* Vulg.	Ascorósa.
Ascua. Pleb.	Bráza.
A's escâncaras. Vulg.	Patente, ou Claramente.
Asmenta. Pleb. e Antig.	Asmática.
A's quinhentas. Vulg.	Tarde. *Vir ás quinhentas* he *Vir tarde.*
Asnoga. Pleb.	Synagóga.
Assabâm. Pleb.	Sabâm.
A's sabêndas. Antig.	Conhecidamente, Notoriamente.
Assacinar. Pleb.	Assassinar; Assassînio, Assassîno.
Assambléa. Pleb.	Assembléa.
Assanhò. Nome Antiq.	Ira, Raiva, Furor.
Assaquadilha, ou *Assacadilha.* Antiq.	Testemunho falso.

Assa-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Affazoado, e *Affazonado*. Antig.	Sazonádo.
Affellar. Antig.	Affegurár, Sigillár, &c.
Affertuar. Pleb.	Affurtuár.
Affintro. Vulg.	Absînthio. Alguns dizem fer a *Lófna*.
Affoada, isto he, *Congreffo para fazer mal*. Pleb.	Affuáda. *Affoada* he coifa, que fe affoon. Vid. *Quaterva*. Num. 21.
Affobar. Pleb.	Açular, v. g. os caẽs.
Affoberbár-fe. Vulg.	Enfoberbecêr-fe.
Affocegamento. Antiq.	Socêgo.
Affolar, v. g. *caẽs*. Pleb.	Açulár. *Affolar* he defolar, ou deftrüir.
Affolhar, isto he, *Pôr ao fol*. Pleb.	Affoalhar. *Soalhar* he pôr foalho, ou folho nas cafas.
Affuar, e *Affoar*. Antiq.	Ajuntar gente para fazer guerra. *Affoar* hoje he alimpár os narizes.
Affude. Pleb.	Açûde.
Affumar, isto he *Apparecer pelo alto*. Pleb.	Affomár. *Affumar* he Villa.
Afterite. Antig.	Aftrîte, ou Aftroîte. Pedra precioſa, que luz interiormente.
Aftroza. Pleb. e Antiq.	Coifa defaftráda, infelîz.
A's vinte. Vulg.	De préffa, com volocidade.
Ataa Antiq.	Até.
Atabal, ou *Atabaque*. Antig.	Atabále.
Atabêfe. Pleb.	Tabéfe.
Atabucar. Antiq.	Dementár com engânos a alguem para o attrahir a fi, &c.

Ata-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Ataçalhar. Pleb.	Ataſſalhar.
Atacamento. Antig.	Atáque.
Ataguentar. Vulg.	Atemorizár; ou Perturbar.
Ataliano. Pleb.	Italiâno.
Atamento. Antiq.	Nó, Vinculo, Nexo.
Atanaz, ou *Tanazã*. Pleb.	Tenaz.
Atárentar. Pleb.	Atarantar, iſto he, Perturbar.
Ataſcar. Vulg.	Atolar, Enredar, &c.
Ateimar. Vulg.	Teimar.
Atèmpar. Antig.	Conceder tempo.
Atença. Antig. e Pleb.	Confidência.
Atêr. Vulg.	Confiár.
Atermar. Antig.	Aſſignar têrmo.
Atêr-ſe. Antig. e Vulg.	Confiár, Aſſegurár-ſe, Fiár-ſe, &c.
Ateſourar. Antig.	Enteſourar.
Atiar. Pleb.	Atear.
Atilada. Antig. e Vulg.	Attênta, Polîda, Aceáda.
A'timo. Pleb.	A'tomo.
Atino. Antig.	Acêrto, Prudencia, Tîno, Sênſo.
Atinuar. Pleb.	Attenuar.
Atiſſar. Pleb.	Atiçar.
Atócho, *Nome*. Antig.	Coiſa, que atócha, como cunha, ou tarraxa. *Atochar* tem uſo.
Atollar, *Atolleiro*. Pleb.	Atolar, Atoleiro.
Atombar. Antig.	Tombár.
Atomorizar. Pleb.	Atemorizar.
Atomoſphera, ou *Atomofera*. Pleb.	Atmoſphéra, ou Atmosféra. Regiâm de vapores, e exhalaçoẽs, como he eſte

Ato-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	ar, que cérca o glóbo da terra.
Atopir, ou *Atupir*. Pleb.	Entupir, Obstruir.
Atorpellar. Pleb.	Atropellar.
Atossigar, ou *Atoxigar*. Antig.	Intoxicár, ou Envenenár, ou Inficionar.
Atoxar. Pleb.	Atochar.
Atrancar. Vulg.	Trancar. He Fechar com tranca, Impedir, Embaraçar, &c. *Atracar* propriamente he Aferrar hũa embarcaçam com outra, &c.
Atrapalhar. Vulg. e Com.	Descompôr, Confundîr, Baralhár, ou Embaraçar, &c.
Atraveçar. Pleb.	Atravessar.
Atreiçoada. Pleb.	Atraiçoáda, &c.
Atrevincavacar, ou *Atrevincavar*. Pleb. e Com.	Embaraçár, Impedir, Trancar, &c.
Atrigár-se. Vulg. e Antig.	Apressár-se perturbadamente, Perturbár-se, &c.
Atrivida. Pleb.	Atrevîda, &c. He, como *Injuriosa*.
Atromentar. Pleb.	Atormentár.
Atruar. Pleb.	Atroar.
Atrudir. Pleb.	Aturdîr.
Attoarda, ou *Toarda*. Antiq.	Toáda, Rumôr, Nova incerta.
Atulhar. Pleb.	Entulhar.
A tute. Pleb. e Com.	Em abundancia, Copiosamente, &c.
Avaçallar. Pleb.	Avassallar.
Avaluaçam. Pleb.	Avaliaçâm.

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Avaliár. Pleb.	Avaliár.
Avangelho, Avangelista. Pleb.	Evangélho, Evangelista.
Avanía. Antiq.	Véxaçâm, Oppressâm, &c.
Avâno. Antig. e Pleb.	Abâno.
Aucçâm. Antig. e Pleb.	Acçâm.
Aucto. Antig.	Acto. *Aucto* he coisa accrescentada.
Avealla. Antiq. e Pleb.	Doida, Louca.
Avêça. Pleb. e Antig.	Avêssa. Vid. § 9. *N.* 26.
Avécas. Vulg.	Aivécas. Alguns dizem *Aigácas.*
Avechár. Pleb.	Avéxár. Melhor he *Véxár.*
Avêleiros. Pleb.	Avelórios. Sam contas miudas de vidro.
A vêllo, v.g. *Vou a vêllo.* Vulg.	Vou vê-lo, &c.
Avençar, isto he, *Acometer.* Pleb.	Avançar. Vid. §. 16. *Num.* 15.
Avenenar. Antig.	Envenenár, Inficionar.
Avenída. Antiq.	Caminho para hũa Cidade, Villa, &c.
Aventar. Pleb.	Inventár. *Aventár* he levantar algũa coisa ao vento, ou seguir pelo faro; isto he, pelas exhalaçoẽs, ou vapores da coisa; que se investiga. Pouco us.
Aventejar. Pleb.	Avantejár.
Aventagem. Pleg.	Avantágem; ou por abbreviatura *Vantágem.*
Averdugada, e *Verdugada.* Antig.	Certo vestido antigo.
Avental. Pleb.	Avantál.
Aver. Antiq.	Succedêr.

Avêr-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Avir-se. Pleb.	Avîr-se, Convir. Melhor he *Concordar. Nam me avenho com elle*, &c. *Nam concordo com elle*, &c.
Avespãa, ou *Abespão.* Vulg.	Vespâm, ou Vespão.
Avéspora, ou *Abespora.* Pleb.	Vêspa. Vid. § 30. *Num.* 8.
Avezada. Vulg.	Acostumáda, Habituáda.
Avezár-se. Vulg.	Acostumár-se, Habituár-se.
Avezinhar. Pleb.	Avizinhár.
Auga, ou *Augoa.* Pleb.	A'gua, ou A'goa.
Augar, ou *Augoar.* Pleb.	Aguár, ou Agoár, *Eu águo, tu águas*, ou *Eu ágoo, tu ágoas, nós agoâmos*, &c.
Augaceiro, ou *Augoaceiro.* Pleb.	Aguaceiro, ou Agoaceiro.
Augacenta. Pleb.	Aguacênta, ou Agoacênta.
Aviltar, ou *Avilitar.* Antiq.	Abatêr, Envilecêr, Desprezár.
Avinda, *Avindo.* Antig.	Concorde, ou Conforme.
Avir. Antiq.	Acontecêr. *Avir-se* ainda hoje significa Vulgarmente *Concordar*, ou *Conformár-se.*
Avisamento. Antiq.	Prudencia, Discernimento.
Aúlla, *Aúllas*, *Aúllo*, *Aúllos.* Pleb.	Onde está ella, Qu'he della, &c. Vid. § 35. *N.* 10.
Aunáda. Antig.	Adunáda.
Avoar. Pleb.	Voár.
Avoaſſar, isto he, *Voar batendo as azas com frequencia.* Pleb.	Avoaçar. Muitos dizem *Esvoaçar.*
Avogacía, *Avogar.* Pleb.	Advogacîa, Advogár.
Avondânça. Antiq	Abundância.
Avondosa, *Avondoso.* Antiq.	Abundânte.

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Auréola, isto he, *Canteiro* de flores. Pleb.	Aréola. *Auréola*, e *Lauréola*, sam *Coroas*, ou *Premios* especiaes dos Bemaventurados. Theol.
Auricolar. Pleb.	Auricular. He coisa, que pertence, ou se diz aos ouvidos, como he a *Confissâm secreta Sacramental*.
Austináda. Pleb.	Obstináda, Indócil, Inflexîvel.
Austinencia. Pleb.	Abstinência.
Austinente. Pleb.	Abstinente.
Auso, ou *Auzo*, isto he, *Occasiam*. Pleb.	Occasiam. *Auso* he atrevimênto, ou confiânça demaziáda.
Autorízo, ou *Authorizò*. Nome. Pleb.	Respeito. *Auctorizar*, ou *Authorizár*. Vid. § 28. *Num.* 12.
Autuar. Vulg.	Auctuar. Ajuntar, ou Pôr algũa coisa em Auctos. *Actúar*. Pôr em acto, ou execuçâm.
Aybâm, certa espécie de andorinhas. Pleb.	Aivâm, ou Gaivâm.
Ayrâm, *Ayroẽs*. Antiq.	Pennácho.
Axar, Nome, isto he, *Fruta*, ou *Marisco curtido em Vinagre para despertar o appetite*. Pleb.	Achár, Acháres. *Achar* tambem he *Verbo*, como v. g. *Eu acho*, *tu achas*, &c.
Axorar. Antiq. e Naut.	Afferrar.
Az. Antiq.	Ala v. g. do Exército. *Az* he hoje Carta de jogar, e *Ponto* nos *Dados*.

A.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Aza, isto he, *Occasiám*. Pleb.	Ansa. *Aza* he das aves.
Azafama. Vulg.	Préssa, Acceleraçam, &c.
Azáfima. Pleb.	Pressa, Acceleraçam, &c.
Azaguncho. Pleb.	Zargûncho. Arma antiga de arremêço.
Azambóa. Pleb.	Zambôa.
Azambrado. Pleb.	Zâmbro.
Azambujo. Pleb.	Zambûjo.
Azamel. Pleb.	Azemél.
Azar. Verbo antiq.	Succeder, Occasionár-se.
Azarcam. Pleb.	Zarcâm.
Azaróla. Pleb.	Azeróla. He certo fructo, e arvore espinhosa.
Azedume, e *Azedura.* Antig.	Acrimónia, A'cido, &c.
Azemo. Pleb.	Asmo, ou A'zimo.
Azimbro. Pleb.	Zîmbro.
A'zinha. Adverb. Antig.	Apressadamênte. Vid. §. 28. *Num.* 12.
Aziumár-se. Antig.	Azedár-se.
Azo. Antig. e Vulg.	Successo, Occasiam.
Azoada, v. g. *De azoada.* Vulg.	Acceleraçâm súbita, Acceleradamente, &c.
Azoinar. Vulg.	Aturdîr, Perturbár com gritos, &c.
Azolejo. Pleb.	Azulêjo.
Azougar. Vulg.	Perturbar. *Azougar* he introduzir azougue, e só por *Metafora* se entende por *Inquietar*, ou *Exagitar a alguem.*
Azur, *Azures.* Pleb.	Azûl, Azûes. Daqui *Azulada*, *Azular*, &c.

Vid.

Vid. *Catal.* dos *Nomes* proprios § 5. *Num.* 10. porque a *Plebe* corrompe muitos delles; e por isso he necessario a hum *Orthólogo* attender para o mesmo *Catalogo*, como tambem para todos os mais deste *Compêndio*, nos quaes se-explîcam muitos *Vocabulos* antigos, &c. que se-omittem neste *Paragrafo*, e seguintes.

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Babaréo. Com.	Váia, ou Irrisám clamorósa.
Babáu. Com.	Tôlo, Enganádo por falta de providencia, Frustrado, &c.
Babéca. Com.	Tôlo, Inérte. *Babiéca* he *Nome* do cavallo do famoso *Cid Rui Dias*.
Baçorinhar. Com.	Palpitar, Presagiar, Conjecturar, &c.
Bacro. Pleb.	Bácoro.
Bagada; *Bagueira*. Pleb.	Lágrima.
Bagájem. Pleb.	Bagágem.
Baguço, v. g. *de azeitona*.	Bagáço. Alguns chamam *Bagûlho* aos granîtos, ou semente das uvas, e de frutas semelhantes.
Badalhouce, Nom. pr. antiq.	Badajóz.
Badáua. Com.	Fráco, Froixo. *Badáua* chamam alguns á carneira; ou coiro molle semelhante.
Baia, isto he, *Irrisám Clamorosa*. Pleb.	Váia. *Bàia* he trânca nas cavalharîças. Vid. § 15. *N.* 4.
Bailheiro. Antiq.	Ligeiro, Agil, Expedito.
Baoueza. Pleb.	Baonêza. He certa maçãa.
Balamaz, ou *Balmaz*. Pleb.	Belmáz.

Balan-

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Balancia. Pleb.	Melancia, Melanciál.
Balansa. Pleb.	Balânça.
Balázio. Vulg.	Baláço.
Balaûstre. Pleb.	Balaûste.
Balchiór, *Nome* pr. Pleb.	Melchiór. Ordinariamente se diz *Belchiór.*
Baldroca. Antig.	Tróca de coisas pequenas. Vid. *Trocas* N. 14.
Baldrocar. Antig.	Trocar, Commutar, &c.
Balegoês. Antig.	Certo genero de calçádo.
Baliar. Antiq. e Pleb.	Gritár, Clamár.
Balravento. Pleb.	Barlavênto. Naut.
Balsom. Antiq.	Pendâm, Estandarte.
Bambalhâm. Com.	Froixo, Inérte, &c.
Bambalhona. Com.	Froixa.
Bambólam, e *Bambúlim.* Antiq.	Certas crispatûras, ou prégas de sáia.
Banana. Com.	Fraco. Vid. § 15. *Num.* 4.
Banazol. Antiq.	Homem vil, desprezível.
Banco de Pinchar. Antig.	Bânco particulár dos Principes, e Infantes, o qual com exclusam de outros inferiores tinha lugar immediato ao Rei. *Pinchar* antigamente éra o mesmo, que *Repellir*, *Excluir*, &c.
Bandulho. Com: e Vulg.	Estômago, ou Ventrîculo.
Bandûrias. Antiq.	Pendência de palavras, Altercaçâm porfiáda; &c.
Baombo. Pleb.	Biômbo. Vid § 15. *N.* 4.
Barabata. Pleb.	Barbáta. Melhor he *Insulto de palavras*, &c.
Barafustar. Antig.	Movêr-se com impeto para

Baram-

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	diversas partes. Estribuxar, &c.
Barambáz. Com.	Coisa pendente.
Barbarrâm. Antig.	Homem de grandes barbas.
Barbetana, ou *Berbatana.* Pleb.	Barbatâna, com que os peixes nadam.
Barceiro. Pleb.	Braceiro.
Bargança. Pleb.	Bragânça.
Barguilha. Pleb.	Braguîlha.
Barlengas. Pleb.	Berlêngas. Sam Ilhas perto de Peniche.
Barrachel. Antiq.	O qne busca, e prende Soldados desertores.
Barrám, isto he, *porco nam castrado.*	Varrâm.
Barregam, &c.	Vid. § 15. *Num.* 4.
Barregar. Antig. e Pleb.	Berrár.
Barrifar, ou *Barrufar.* Pleb.	Borrifár.
Barrigada. Vulg. e Com.	Repléçâm, Saciedade, &c. Vid. *Barríga* § 15. *N.* 4.
Bárrio. Pleb.	Báirro.
Barruntar. Com.	Presumir, Imaginar, Conjecturar, Suspeitar.
Barrunto. Nome, Com.	Presumpçâm, conjectûra, &c.
Barzabub. Pleb.	Beelzebûb, ou Belzebûb.
Basbaque. Vulg. e Com.	Tôlo, Inérte, &c. No Brazil significa o *Inspector* dos cardumes de peixes.
Basconço. Com.	Rûde. Antigamente significava o Biscaînho.
Bascongada. Antig.	Coisa de Biscáia.
Bassoiro. Pleb. e Com.	Tôlo, Inépto, Insensato.
Bassoura. Pleb. Antig.	Vassoura, ou Vassoira.

Basta

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Basta eu, que diga isto. Vulg.	Basta, que eu diga isto.
Bastança. Antiq.	Abundância.
Bastiam, *Nome* propr. Pleb.	Sebastiâm. Bastiâm he Artefácto Militar.
Bastiaẽs, Lavor antig. Pleb.	Bastioẽs.
Batatega, e *Batátra.* Pleb.	Batáta.
Bate, *Pam de bate.* Pleb.	Pâm de ló.
Bátega. Vulg.	Chuveiro grosso; e forte.
Batucar. Com. e Vulg.	Bater com frequencia.
Bátume. Pleb.	Betûme, ou Bitûme. Vid. § 15. *Num.* 4.
Beataria. Antig.	Beatîce.
Bechîga. Pleb.	Bexîga, Bexigosa, &c. Alguns modernos ja dizem Vexîga, &c. do Lat. *Vesica.*
Bedûm. Pleb.	Bodûm.
Beldade. Antig.	Bellêza.
Belfa. Antiq.	Bárba. *Bélfa.* Vid. § 15. *N.* 4.
Belforeira. Pleb.	Baforeira. He figueira brava.
Belforinheiro. Vulg.	Bofarinheiro.
Belisco, ou *Bellisco*, Nome Com.	Pedacinho. *Bellisco*, Nome, e Verbo. Vid. § 15. *N.* 4.
Bellinguim. Pleb.	Belleguîm.
Bemmal. Adverb. Vulg.	Muito mal. Tambem na frase do *Vulgo* significa, como *Nâm.*
Bemquerſa. Antig.	Benevolência.
Benaplacito. Pleb.	Beneplácito.
Benavolencia, ou *Benovolencia.* Pleb.	Benevolência.

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Bênçoa. Pleb.	Bênçam.
Benomerito. Pleb.	Benemérito.
Berberixe, ou *Birbiriche.* Pleb.	Bribigâm, ou Briguigâm.
Berregar. Pleb.	Berrar.
Bertolameu. Pleb.	Bartholomêu.
Berzabub. Pleb.	Vid. *Barzabûb.*
Besbelhoteira. Pleb.	Bisbilhoteira. Vid. § 15. *N.* 4.
Bestunto, ou *Bistunto.* Com.	Intelligencia, Instîncto, Sênso, Entendimento.
Betarda, e *Abetarda.* Vulg.	Bistarda, ou Avistarda. Ordinariamente se-diz *Batarda.*
Biberique. Pleb.	Vid. *Berbequim.* § 15. *N.* 4.
Bichaucro. Com. e Vulg.	Bidicularîa, Bagatéla, Gesto ridîculo, &c.
Bichano. Pleb.	Gáto.
Bichas do estomago. Pleb.	Lombrîgas. *Bicha* he todo o insecto, que se-gera fóra do estômago, como v. g. sanguisuga, cobra, &c.
Bidonho. Pleb.	Vidônho. He vara da vide, ou qualidade della. Génio, casta, condiçâm. Esta ultima significaçam he *Metaforica.*
Bilhardêiro. Com. e Pleb.	Maroto.
Bilhostre. Com	Vil.
Bimbalhada. Pleb.	Importuno estrondo de sinos, &c.
Biqueira, v. g. *do telhado.* Pleb.	Câno do telhado.

Biri-

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Biribau. Pleb.	Bilbau.
Birlique, *Birloque.* Vulg. e Com.	Vid. §. 15. *Num.* 4.
Birra.	Vid. § 15. *Num.* 4.
Birrenta. Antig.	Iráda, Raivósa.
Bisbórria. Com.	Vil, Desprezível.
Bispar. Com.	Alcançar com a vista.
Bitafe. Antiq.	Epitáfio.
Bitola. Pleb.	Vitóla. Vid. infrà *Num.* 25.
Bitualhas. Vid.	Vitualhas.
Boa fim. Antig. e Pleb.	Bom fim.
Bobeda. Antig.	Abódeda.
Boche, *Boches.* Pleb.	Bôfe, Bófes.
Boeta. Antig.	Cáixa, Cófre, Bocêta.
Bófé. Antig.	A'boa fé. Em boa fé. Fielmente.
Bófélhas. Pleb.	A' boa fé. Com boa fé, &c.
Boleima. Com.	Fraco, Molle, Inérte.
Bombaça. Pleb.	Mombáça.
Bombachas. Antiq.	Calçoẽs largos de séda.
Boquelho. Vulg.	Boquilha. He buraco junto á porta de hum forno.
Borcado. Pleb.	Brocádo.
Borel. Pleb.	Burél.
Borgalhaus. Pleb.	Burgalhaus. Sam conchas marinas muito delgadas, compridas, e finas.
Borlatim Pleb.	Volantîm. Vid. § 30. *N.* 8.
Bornir. Pleb.	Vid. § 15. *N.* 4.
Borracheira. Com.	Bebedice.
Borracho. Vulg. e Com.	Bêbedo.
Borraxa. Pleb.	Borracha.
Bortoeja. Vulg.	Brotoêja.

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Boscom. Antiq.	Bosque.
Betelba, Herva do mar. Pleb.	Botilhâm, ou Sêba. Vid. § 15. *N.* 4.
Bozeira. Pleb.	Bósta de boi, ou de outro bruto.
Brachasa. Antiq.	Péça de leito, ou de câma.
Brafunda. Pleb.	Barafunda, Confusâm.
Bragueiro. Antiq.	Mantéo.
Brardo, Nome propr. Pleb.	Berárdo.
Brassa. Pleb.	Braça, Braço, &c.
Breço. Pleb.	Bêrço, Bercínho.
Brelbo. Pleb.	Tijôlo, ou Ladrílho.
Brelina, ou *Brelinda*, e *Brelindó.* Pleb.	Berlîna, ou Berlînda, e Berlindó.
Bribante. Pleb.	Birbante. He brejeiro, petulante, &c.
Brichote. Com.	Vil, Desprezivel, &c.
Bringel. Villa. Pleb.	Beringél.
Bringela. Pleb.	Beringéla.
Brissida. Vulg.	Brîgida. Nom. propr.
Britar. Antiq.	Quebrár. Dalli *Britamento.* Antiq. Isto he, *Infracçam, Quebra, Incisam*, &c.
Brocc. Instrum. de Fundidor. Pleb.	Bróque. He artefacto; por onde vai o vento á classia para derreter metaes. *Bróca* he berbequîm. Vid. § 15. *Num.* 4.
Bro'esca. Pleb.	Burlêsca.
Bros'ar. Antig.	Bordár.
Brotesca. Pleb.	Brutêsca.
Brucha, *Brucharia.* Pleb.	Bruxa, Bruxaria.

Bucel-

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Bucellário. Antiq.	Guarda Militar Commensal do Principe.
Bucha. Pleb.	Buxa.
Bucho, arvore. Pleb.	Buxo. *Bucho* he o ventrículo dos animaes, &c.
Bucicódeo. Com.	Hómem desagradavel, incivîl, &c.
Buda, v. g. *agua.* Pleb.	Mórna.
Bujamé. Com.	Prêta, ou Prêto pequeno.
Bulha suja. Vulg.	Confusâm com estrondo, Gritaria, &c.
Bumba, Nome. Pleb.	Castigo. *Bûmba*, *Catumba*, e *Zabumba*, como tambem *Chapuz*, *Trapezape*, *Traz*, *Zaz*, &c. sam Vozes, comque pela Figura *Onomatopéia* queremos imitar, e significar o som de pancada, ou estrondo, que fazem algũas coisas. Vid. *Chuz. Num.* 9.
Bumbaim. Pleb.	Bombaîm.
Burmo, ou *Vurmo.* Pleb.	Brûmo. Deve ser *Matéria da chaga.*
Burtesca. Vid. suprà.	Brotesca.
Burzeguim. Pleb.	Borzeguîm.
Burziguiada, ou *Burzigada.* Com.	Vid. § 15. *Num.* 4.
Busaranho, ou *Busarate.* Pleb.	Musarânho. He hũa serpente, e tambem hum inséćto, como aranha, &c.
Busillis. Vulg. e Com.	Difficuldáde.
Bussal. Pleb.	Boçâl.

Bus-

B.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Busso. Pleb.	Bûço.
Butica. Pleb.	Botîca, Boticario, Boticam, &c.
Buz, v. g. *Nem Chuz, nem Buz.*	Vid. *Chuz* infra.
Buzarate. Vulg.	Fátuo, ou Defórme.

Vid. § 15. *Num.* 4. e § 5. *Num.* 11. Letra *B.*

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
9. *C,achína.* Pleb.	Chacîna. He carne salgada, e sêcca, ou posta ao fumo, &c.
C,achinar. Pleb.	Chacinár.
C,ambarco, ou *Sambarco.* Antiq.	Chichéllos.
C,apo concho, ou *Sapo concho.* Pleb.	Cágado.
Ç,argasso, ou *Sargasso.* Pleb.	Çargaço, ou Sargaço. Daqui Sargacînha, herva.
C,arrar. Pleb.	Cerrár, &c. Vid. § 15. *N.* 17.
Cedéla. Vulg.	Sedéla.
Celada, isto he, alface, ou hortaliça cortada, e temperada com vinagre, e sal, &c. Pleb.	Saláda. Vid. § 16. *Num.* 17.
Çerdeira. Pleb.	Cerejeira.
Cérro v. g. *de conta.*	Vid. § 9. *Num.* 26.
Certãa. Villa. Vulg.	Sertãa; porque foi fundada por Sertorio. *Sartãa* he frigideira.

Cezi-

C.

Abusos. &c.	*Emendas.*
Cezilia, *Nome* propr. Pleb.	Cecília.
Chacoita, e *Chacoila*, isto he, *Canto* festivo, *Báile*. Pleb.	Chacóta.
Chaguate. Pleb.	Saguate. Na India he donativo, mimo, &c.
Chancarel. Pleb.	Chancellér.
Chantado, &c. Antiq.	Metido, ou unido por affecto, &c.
Chatinar. Antig.	Procurar lucro em todas as coisas, em que algum tracta, &c.
Chápoeirada. Com.	Cópia, Quantidade, Grande, &c.
Chavasco. Com.	Tassálho, Pedáço, &c.
Chefre. Pleb.	Chéfe.
Cheminé, e *Chuminé*. Pleb.	Chaminé.
Chicolate. Vulg.	Chocoláte, Chocolateira.
Chiringa, ou *Xiringa*. Pleb.	Siringa, ou Syringa.
Choldabolda. Com.	Confusâm, Miscellânea.
Choldrabolda. Pleb.	Vid. Choldabolda.
Chorrilho de gente. Pleb.	Corrilho, ou Ajuntamênto, ou Multidâm. *Chorrilho* he concurso de *Cartas* no jogo conducentes para ganhar. Vid. *Quaterva*. Num. 21.
Chsostra. Pleb.	Sôstra. Daqui Ensostrár.
Chuchar. Plheb.	Chupár.
Chuiva. Pleb.	Chûva, Chuveiro.
Chuiver, ou *Chuver*. Pleb.	Chovêr.
Churumela. Pleb.	Charaméla, Charameleiro.
Chuz. Vid. infra.	
Cilouras, ou *Celouras*, ou	Ceroulas, ou Ceroilas. Vid.

Ciron-

A.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Ciroulas. Pleb.	§ 14. *Num.* 6.
Cincopa. Pleb.	Syncopa. He *Figura* Gram. com que se-come hũa Syllaba no meio da *Dicçâm*. *Syncope* he *doença.*
Circumsisada, &c. Pleb.	Circumcidada, &c.
Ciscár-se.	Vid. § 16. *Num.* 17.
C,ossobrar. Pleb.	Çoçobrár, ou Soçobrár. Vid. § 16. *N.* 31.
Outros Vocabulos, ou Abusos, que principîam por *Ce*, *Ci*, *Ch.* Vid. infrà depois de *Cavalleirosa.*	
Cá. Antiq.	Porque. Cá significa hoje *Neste lugar.*
Cabadela, v. g. *de perú.* Pleb.	Cabedéla.
Cabe. Com.	Reprehensâm, que convence, ou sábia repúlsa, &c.
Cabelleira. Com.	Bebedîce. *Cabelleira* propriamente he cabello postiço, &c.
Cabelleiras, *Official de cabelleiras.* Pleb.	Cabelleireiro.
Cabilla. Pleb. e Antig.	Valimento, Introducçam, &c.
Cabilde, isto he, *Tornos para pendurar vestidos*, &c. Pleb.	Cabîde. Ao Cabîde de estrebarias, em que se-dependuram freios, &c. chamam alguns Cavîde; mas parece superflua esta distinçâm. Vid. § 30. *N.* 8.
Cabildo. Pleb.	Cabîdo.
Cabildola, isto he, *Letra grande de Imprensa.* Pleb.	Cabîdola, ou Cabidula.
Cabilha, e *Cabilhar.* Pleb.	Cavîlha, e Cavilhár, Vid. infrà.

Cabo,

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Cabo, v. g. *da da Oraçam*, &c. Vulg.	Fim, Têrmo. *Cabo* entre os Eruditos se diz de Militares, ou de cordas, ou de manûbrios, ou de punhos de armas, ou de Promontórios.
Cabre, no jogo do aro. Pleb.	Cábe.
Cabuxám. Antiq.	Certo lavor.
Caçapo, e *Caçapinho*. Vulg.	Láparo, e Laparînho.
Caçar peixe. Pleb.	Pescár. *Caçar* he andar á caça de aves, feras, &c.
Caçaragem. Pleb.	Carcerágem.
Caçareiro, ou *Carçareiro*. Pleb.	Carcereiro.
Cachada. Pleb.	Queimáda.
Cachado. Antiq.	Cobérto, ou Encoberto, ou Escondido.
Cachóla, ou *Cachoula*. Vulg. e Com.	Toitîço, Cabêça, &c.
Cachoneira. Antiq.	Cabelleira.
Cachucho. Pleb.	Miôlo de junco, ou de pennas. *Cachûcho* he certo peixe.
Cachundé. Pleb.	Cachondé.
Cadafacem. Antiq.	Cadafalso, Patibulo, &c.
Cadavere. Pleb.	Cadáver, Cadáveres.
Cadeado de porta. Pleb.	Ferrôlho. *Cadeádo* he fecho de alfôrges, malas, &c.
Cadeixo. Pleb. e Antiq.	Livro velho.
Caderna. Vulg.	Quadérna, Quadérno, Enquadernar, &c.
Cadexo. Antig. e Vulg.	Trôço de sêda, ou de retróz.

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Cadilha, e *Cadilhar*. Pleb.	Cavîlha. He tôrno de pao, ou prégo grande, &c. Daqui *Cavilhár*.
Cadilho, *Instrum. de Fundidor.* Pleb.	Cadînho. *Cadilho* he fio pendente de pânnos, tapêtes, &c. *Cadímo* se-diz do ladram exercitado.
Cadorniz. Pleb.	Codornîz.
Cadrar, *Cadratura*, &c. Pleb.	Quadrár, Quadratûra.
Cadril. Pleb.	Quadríl.
Caduffeo de Mercurio. Pleb.	Caducêo, ou Caducêu.
Cáfela. Pleb.	Cáfila. He multidam de camelos, ou dromedarios de carga, e dos conductores unidos para resistir aos ladroes.
Cagalume, *Insécto*, que luz de noite. Vulg.	Pyrilâmpo, ou Pyrolâmpo.
Cagula. Pleb.	Cucúlla, ou Cugûlla.
Cagulo. Pleb.	Cucûllo, ou Cugûllo. Alguns dizem *Cúmulo.*
Cahida, isto he, *Movimento para baixo.* Pleb.	Quéda. Vid. *Cahída* §. 21. *Num.* 7.
Cáhos. Pleb.	Cáos. He confusam, ou multidam sem ordem, &c.
Cajám. Antiq.	Desastre, Infortúnio, ou Succésso.
Caiçalha. Vulg.	Matilha de caẽs.
Caída, isto he, *Abatimento de estado*, *Infortunio*, *Desvalimento*, *Desgraça*, ou *Ruina.* Pleb.	Cahída. Vid. §. 21. *N.* 7.
Caínha, *Caínho*, ou *Cahi-*	Escássa, escásso, avarênta,

nha,

C.

Abuso, &c.	*Emendas.*
[illegible]nba, &c. Antig. e Pleb.	avarênto.
Cal; Relativo. Antig. e Pleb.	Qual.
Cál, isto he, *Cano de pao aberto por cima para correr agua.* Pleb.	Calhe.
Calabear, ou *Calabiar*, isto he *Misturar vinhos.* Pleb.	Calabriar, ou Calabrear. Ordinariamente se-diz *Lotar.*
Caldbre. Pleb.	Cadáver. *Calabre* he corda da ancora, &c.
Calaçaria, ou *Calaceria.* Vulg.	Ociosidade, Preguiça, &c.
Calacear. Antig. e Vulg.	Vaguear ociosamente.
Calaceira, &c. Vulg.	Ociosa, &c.
Calafrios. Vulg.	Calefrios.
Calcorrear. Pleb. e Com.	Corrêr com préssa. Vid. § 51. *N.* 13.
Caldo. Pleb.	Couves. *Caldo* he agua cozida com as couves, &c.
Caleira, ou *Caneira*, isto he, *Cano de agua descoberto.* Pleb.	Cálhe, ou Canál, ou Caneiro.
Calhe, isto he, *Intervallo dos paos no jogo da bola.* Pleb.	Cálha. *Calhe* he cano de agua descoberto.
Calhoadas. Pleb.	Pedrádas.
Callce. Pleb.	Caliça.
Calidáde. Antig. e Pleb.	Qualidáde.
Calificar, *Calificador.* Antig. e Pleb.	Qualificár, Qualificadôr.
Calla, isto he, *Praia com surgidoiro para Naus.* Pleb.	Cála. Tambem se-diz Calhêta.
Callamocar, ou *Calamocar.* Vulg.	Ferîr, Percutîr, Pisár, Escalavrar, &c.
Calmar, e *Calmorrear.* Com.	Espancar, Dar pancadas;

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	&c. Vid. *Girca. Num.* 13.
Calsinar. Pleb.	Calcinar. Vid. § 16. *N.* 17.
Calvairo. Pleb.	Calvário.
Calvario. Com.	Dólo, Fraude, Damno, Detrimento, &c. *Pregar hum calvario* he causar damno.
Calumbia, e *Calumbiar.* Pleb.	Calûmnia, e Calumniár.
Calurosa. Pleb.	Calorósa, &c.
Camandulas. Vulg.	Camáldulas. Camaldulênse.
Camanha, &c. Antiq. e Pleb.	Quam grande, ou quanto grande, &c.
Camarabando. Antig.	Certo pânno, ou téla de algodâm fino para cintos.
Camarada. Antiq.	Companhia. Camarada hoje he socio, ou companheiro.
Camarso. Pleb.	Camarço. Vid. § 16. *N.* 17.
Cambada, isto he, *pessoa de pernas tortas.* Vulg.	Cambaia. *Cambadá* he multidam de peixes enfiados.
Câmera, isto he, *Cubiculo, Casa do Senado, Grilham de ferro*, &c. Vulg.	Câmara. Alguns dizem, que *Câmera he Appellido* dos illustrissimos Fidalgos, que ha neste Reino. Mas quasi todos os Eruditos nam distinguem a Orthografía destes *Nomes.*
Campanuda, &c. Pleb. e Com.	Fastósa, Bizárra, &c.
Canafrexa. Pleb.	Cannafrecha.
Cancaburrada. Com.	Disparáte, Despropósito.
Cândia. Vulg.	Vinho generôso. Assim se pode chamar por Synédoque; porque na Ilha de Candia, ou Creta, ha excellente vinho. *Gandía*

Can-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	he Cidade com Titulo de Ducado no Reino de Valença.
Cando. Pleb.	Quândo.
Cando, Açucar. Pleb.	Cândi, isto he, Açucar cândi.
Cangarrilhada. Com.	Trapáça, Enrêdo, &c.
Cangosta, ou *Quingosta*. Pleb.	Bitêsga, Bêco, ou Azinhága.
Cangrena. Pleb.	Gangrêna. Daqui *Gangrenar*.
Canha, *doença*, que faz cahir o cabello. Pleb.	Tînha, ou Alopezía.
Canhâm, isto he, Calvo por causa da referida doença. Pleb.	Tinhôso. *Canhâm* he peça de Artilharía, e extremidade de casaca junto ás maõs, ou de hũa bota.
Canhoa. Pleb.	Tinhósa.
Canhotà. Pleb.	Acha de pao. *Canhóta* he mulher ambidextra. Vid. § 15. *Num.* 3.
Cânimo. Pleb.	Cânnamo. He arbusto, ou herva, de que se-faz linho.
Canotilho. Vulg.	Canutîlho.
Cansella, &c. Pleb.	Cancélla, &c.
Canta, *Cantas*. Adject. Pleb.	Quânta, Quântas.
Cantar a palnódia. Pleb.	Cantár a palinódia, isto he, Retractár-se. Desdizêr-se.
Cantár, *Cantáres*. Nome Subst. Vulg.	Cântico, Cânticos, como v. g. *Cânticos de Salomam*, Livro da Santa Escritura.
Cantía. Pleb.	Quantîa, ou Quantidáde, ou Sômma. *Contia* he *Palavra antiga*, que significa-

Canti-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	va certa somma, ou porçâm, que pelo serviço Militar, ou Politico, davam os Reis aos Fidalgos.
Cantidade. Pleb.	Quantidade.
Canto; *Cantos*. Adject. Pleb.	Quânto, Quântos. *Cânto*, *Cantos*, he modulaçâm da voz, ou angulo de paredes, muros, &c.
Capachos. Vulg.	Religiosos de S. Joâm de Deos. Os Castelhanos lhes déram este *Nome*, porque recebiam as esmolas para os enfermos em *Capachos*, Portuguezmente *Alcófas*.
Capapelle. Antig.	Certo vestído.
Capear, isto he, *Perceber*, *Tomar*, *Entender*. Pleb.	Capiar. *Capéar* significa 1. Accenar, ou Fazer signal. 2. Furtar capas. 3. Encobrir, Palliar, Disfarçar.
Capelisso. Pleb.	Capellîço.
Capitaina. Antig. e Pleb.	Capitâna. Alguns dizem Capitânea; outros Capitânia. Vid. § 4. *Num.* 30.
Capitoa. Vulg.	Auctora, Cabêça, &c.
Capote. Com.	Vid. *Camarço.* § 16. *Num.* 17.
Caprixo. Pleb.	Caprîcho. Daqui Caprichósa, &c.
Caquechîa. Pleb.	Caquexîa. Viciosa disposiçam do corpo. Med.
Carabana. Pleb.	Caravâna. He a primeira *Missâm*, ou *Expediçâm* dos Cavalleiros Maltezes con-

Cara-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	tra os Infieis. Tambem significa *Cáfila*, ou *Companhia* de muitos por causa de resistir aos contrarios. Vid. *Cafela.* supra.
Caradîaca. Pleb.	Cardîaca, herva cordial. *Cordîaca* he doença de cavallo.
Carambina. Pleb.	Gêlo.
Càrambola. Com.	Engâno, ou Effûgio dolôso, &c.
Caramelita. Plèb.	Carmelîta de *Carmelo.*
Caramilhos, e *Caramunhas.* Vulg.	Queixas puerîs, &c.
Carapûlo. Antig.	Cáliz no pé da lande, bolóta, &c. ou capelliço.
Carcamôcio. Com.	Decrépito.
Carcûnda. Com. e Vulg.	Corcôva.
Cárdea, v. g. *Côr.* Antig.	Azûl, ou Azuláda.
Cardialzia. Pleb.	Cardialgîa, dor aguda na bocca do estômago.
Carenta. Pleb.	Quarênta.
Carentêna. Pleb.	Quarentêna.
Caresma. Plèb.	Quarésma.
Careta. Pleb.	Máscara. Daqui *Emmascarár*, ou *Mascarar*, &c.
Cargar. Pleb.	Carregár.
Caridosa. Antiq.	Caritativa.
Cariz. Antiq.	Aspécto.
Carpinha. Antig.	Queixa, Lamento.
Carpîr, ou *Carpîr-se.* Antig. e Vulg.	Chorar, Lamentár-se, Queixár-se. Alguns *Orthólogos* ainda usam deste *Verbo.*

Car-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Carque. Antiq.	Accendálhas.
Carranha. Pleb.	Bânho sécco.
Carraspana. Com.	Bebedîce.
Carrasqueira. Com.	Bebedice.
Carrêar. Pleb.	Acarretár.
Cárrega. *Nome.* Pleb.	Cárga, Cárgo.
Carreiar, ou *Acarrejar.* Pleb.	Acarretár.
Carreira, *ar.* Com.	Reprehensâm.
Carta, v. g. *de agua.* Pleb.	Quarta. *Carta* he papel escrito, &c.
Cartaã, *Febre.* Pleb.	Quartãa, Quartãas.
Carta, &c. Adject. Pleb.	Quárta, Quárto, Quártas, Quartanário, &c.
Cartam, certa medida. Pleb.	Quartâm.
Cartear, isto he, Fazer em quartas partes. Pleb.	Quarteár. Alguns dizem *Esquartelar.* *Cartear* he communicar por cartas. *Esquartejar* he fazer em quartos, ou em pedaços, &c.
Carteiram. Pleb.	Quarteirâm.
Cartel, *Termo.* Milit. Pleb.	Quartél. *Cartél* he *Escrito*, que se-pode chamar *Cartáz.* *Quartel* tambem significa *Idade*, ou *Espáço de tempo*, e neste *sentido* dizemos *Ultimo quartel da vida.*
Cartilho. Pleb.	Quartîlho.
Carto, e *Cartos.* Pleb.	Quárto, e Quártos.
Cartola. Pleb.	Quartóla.
Cartucha, *Cartucho.* Pleb.	Cartuxa, Cartuxo.
Casatorre. Pleb.	Casa de sobrádo.
Cascabulho, isto he, Lascas	Cascálho. *Cascabúlho* he cas-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
pequenas de pedras lavradas, ou Sáibro com pedrinhas. Pleb.	ca de pevides, landes, castanhas, &c. ou cûmulo de semelhantes cascas.
Cascalûzio. Com.	O que tem lucidos intervallos, ou quasi bêbedo.
Cascar. Com.	Dar pancádas, Impingir, Introduzir, &c.
Cassaca. Pleb.	Casáca, Casacâm.
Casso, *Cassoula.* Pleb.	Caço, Caçoila. Vid. § 16. *Num.* 17.
Cassouleta. Pleb.	Caçolêta. Alguns escrevem *Cassoleta* do Francez *Cassolete.*
Castam, isto he, Remate da bengala, ou bastam. Pleb.	Gastâm.
Castellam. Antig. Vid. § 4.	*Num.* 22. e § 22. *Num.* 5.
Castellam. Antiq.	Castelhano.
Castelleiro. Antig.	Guarda de Castéllo.
Casteval. Antiq.	Alcáide.
Cástico. Pleb.	Cáustico.
Castinheiro. Pleb.	Castanhêiro. Daqui *Castanhal.*
Castissa, *Castissal*, *Castissar*, &c. Pleb.	Castiça, Castiçal, Castiçar, &c.
Casulla, e *Casullo.* Pleb.	Casûla, Casûlo.
Cata, *Catar.* Pleb.	Bûsca, Buscár. *Catar* he buscar piolhos, pulgas, &c.
Catadoría. Pleb.	Categorîa.
Catadura. Antig. e Vulg.	Humor, Disposiçâm Corporal, Animo, Génio.
Cataligo. Pleb.	Catálogo.
Cataprasma. Pleb.	Cataplásma.
Catapûa. Antig. e Com.	Váia, Irrisam.

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Catatáu. Com.	Pancáda, porque *Catatáu* he espada, ou catana, com que nos Navios de Guerra os Officiaes dam de prancha nos negligentes. Pouco us.
Catecumba. Pleb.	Catacumba.
Catedoria Pleb.	Categoría.
Catilicam. Pleb.	Catholicâm, medicamênto purgânte.
Catimbáu. Com.	Vil, Desprezível, &c.
Catimplora. Vulg.	Cantimplóra, ou Cantiplóra.
Cato. Antiq.	Cauto, Acautelado.
Catorze. Pleb.	Quatôrze. Mas ordinariamente se-profere, como *Catorze.*
Catrâm, isto he, *Medida* de *vinho*, &c. Pleb.	Quartâm.
Catráu, isto he, Cavallo curto, e forte. Pleb.	Quartáu, ou Quartáo.
Catrina. Pleb.	Catharîna.
Catro. Adject. Pleb.	Quátro.
Catûa. Antiq.	Retaguarda.
Cavalleirósa. Antiq.	Coisa nobre, briosa, propria de Cavalleiro.
Cavidar. Antiq.	Precaver, Acautelar.
Caxía. Pleb.	Cachîa. He esponja.
Cazebre. Vid. Girea. *N.* 13.	
Celada. Vid. suprà depois de *C,arrar.*	
Cêpo. Com.	Grosseiro, Inérte, &c.
Cerolíco, *Villa.* Pleb.	Celorîco. *Cerolîco* he lugar.
Certidam. Antiq.	*Certêza.*

Cezi-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Cezilia. Pleb.	Cecîlia. Vid. § 15. *N.* 17.
Chabrégas. Pleb.	Xabrégas.
Chacorreira. Pleb.	Chocarrêira. Daqui *Chocarrear*, *Chocarrîce*, &c.
Chacouna, ou *Chacoiia.* Vulg.	Báile a som de Instrumentos, e coplas, ou Chacota.
Chafalham, ou *Chanfalham*, &c. Com.	Joviál, Engraçádo, Festîvo, &c.
Chafalhona, ou *Chanfalhona.* Com.	Festîva, Alegre, &c.
Chagudte. Com.	Reprehensam.
Chanieira. Antiq.	Mulher, que levava o pâm ao forno.
Chamisso. Pleb.	Chamîço. He pau meio queimado para fazer carvâm. Comicamente he sêcco, magro, &c.
Chanca. Vulg. e Com.	Pé grande.
Chança. Vulg.	Zombarîa.
Chânças Marrânchas. Pleb.	Porfîas, Teimas, &c.
Chançarel. Pleb.	Chanceller.
Chancuda. Vulg. e Com.	Coisa de pés grandes.
Charel. Vulg.	Xarél. Muitos dizem Xairél, e alguns Chairél.
Chàrpa. Antig.	Bànda, Cinto. Deriva-se do Francez *Echarpe*, e parece-me, que tem uso na Milîcia.
Chavier. Pleb.	Xavier.
Chefia. Antig.	Varonîa, Solár, Origem do chefe.
Chibante. Vid. §. 15. *N.* 5.	
Chichiméco. Com.	Entremetido, ou Chrichis-

C.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
	béo. Vid. § 15. *Num.* 5.
Chicolate. Vulg.	Chocoláte.
Chicolateira. Vulg.	Chocolateira.
Chilra, v. g. *agua.* Vulg.	Agua, ou Caldo ſem ſubſtância.
Chimpar. Vulg. e Com.	Introduzir, ou Percutir.
Chincar. Vulg.	Attingir, Tocar.
Chincharavelha. Com. e Pleb.	Coiſa inquieta, impertinente, &c.
Chinche, ou *Chiſme.* Antig.	Percevêjo.
Chinchêiro. Plébe	Rocím de má caſta.
Chinchilha. Com.	Deſprezivel, Inépto, &c.
Chinchoſa. Vùlg.	Piolhôſa, Fedorênta, &c.
Chirinola, ou *Cherinola.* Vulg. e Com.	Armaçam apparente, e frívola, ou Embuſte.
Chirrear. Antig. e Vulg.	Chiár, Chilrár.
Chi gràviz. Com.	Quaſi nada.
Chiſpa. Vulg. e Com.	Faíſca de fogo, que ſalta com violencia; e por Metafora ſignifica ira impetuoſa.
Chiſpar. Com.	Fugír de ſalto, ou com impeto, &c. *Chiſpar* por Metafora ſignifica lançar chiſpas, iſto he, palavras iradas, ſobêrbas, picantes, &c.
Chiſpo. Antiq.	Sapáto de mulher muito polido.
Chiſpo. Pleb.	Peſûnho.
Chocalejar. Pleb.	Chocalhar.
Chochorreta, ou *Chuchurreta.* Com.	O que bebe com frequencia.

Cho-

C.

Abusos, &c.	*Emendas*.
Choram. Vulg.	Chorador.
Choromela. Pleb.	Charaméla.
Chorona. Vulg.	Choradôra, ou Choradeira.
Chorrilho. Vid. supra.	
Chostra. Pleb.	Sôstra, Ensostrar, &c.
Chuchurriar. Com.	Beber de vagar quasi chupando.
Chuchar. Pleb.	Chupar.
Chuculate. Pleb.	Chocoláte.
Chumasso. Pleb.	Chumaço.
Churma. Antiq. e Pleb.	Chûsma, ou Multidâm.
Churra, v. g. *Lãa*. Pleb.	Lãa churda.
Churriam, isto he, *Impeto de agua*, *que sahe com violencia*. Pleb.	Chorriâm, ou Chôrro. *Churriâm* he caixa de coche sobre carro de bois com assento para muitas pessoas.
Chuz, *Buz*. Vulg.	*Vozes*, como *Trape*, *Zape*, *Zaz*, *Chapuz*, *Triz*, &c. Por *Onomatopeia* imitamos o som de quem se cala, para o que usamos de *Chuz*, *Buz*; porque nam dizer *Chuz*, nem *Buz* he calár-se sem prolaçam de minima voz; e com as outras vozes imitamos, ou significamos os sons de diversas coisas, que tocam hũas em outras, ou cahem, ou quebram.
Claridade em fallar, e *escrever*. Pleb.	Clarêza. *Claridade* he effeito da luz corporal.
Clina de brutos. Pleb.	Crîna.

Coa-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Coadril. Pleb.	Quadril.
Cobilheira, ou *Covilheira*. Antiq.	Môça da câmara.
Cobransa. Pleb.	Cobrança.
Cobrantar. Pleb.	Quebrantár.
Cobranto. Pleb.	Quebrânto, ou Fascinaçâm.
Cobréllo. Vulg.	Fogágem, Brotoêja. Vid. § 15. *Num.* 5.
Côcha. Pleb.	Pórca.
Cocha, e *Cocho*, isto he, coisa aleijada nas maõs, ou braços. Pleb.	Manca, &c. Coisa aleijada nos pés, ou pernas. he *Coxa*. Vid. § 16. *N.* 66.
Cochina. Vulg.	Pórca.
Cochino. Vulg.	Pôrco.
Cocho. Pleb.	Pôrco.
Cócigas. Pleb.	Cócegas. Ordinariamente carece singular.
Codear. Com.	Comer.
Codia. Pleb.	Côdea.
Codia, v g. *de arvore*. Pleb.	Cásca. *Códea*. he superficie dura do pâm, &c.
Codicilio. Pleb.	Codicillo.
Cogula. Vulg.	Cucúlla, ou Cugúlla.
Coicha, *Coichear*. Pleb.	Côxa, ou Côixa, Coxear. Vid. § 16. *Num.* 66.
Coidecer, ou *Coudecer*. Pleb.	Compadecêr-se.
Coisélos. Pleb.	Conchélos, ou Concîlhos, ou Sombreirînha. Herva.
Côita. Antig.	Cozîda, &c.
Coita. Antiq.	Miseria. Daqui *Coitada*. Vid. infra.
Coiva, ou *Coive*, hortaliça. Pleb.	Couve, Couves. Vid. § 14. *Num.* 5.

Coju-

C:

Abusos. &c.	*Emendas.*
Cojutor, *Cojotoría.* Pleb.	Coadjutôr, Coadjūtoría.
Cóleca. Pleb.	Cólica.
Colobio. Antiq.	Tunica sem mangas.
Columbrina. Pleb.	Colubrîna.
Combaro. Pleb.	Cômbro. Vid. § 10. *Num.* 7. L. C.
Combórça. Antiq.	Amásia de homem casado.
Comêço. Antig.	Principio.
Coménos. Vulg.	Neste meio tempo, ou Interinamente.
Comentario. Pleb.	Commentário, Commentar, Commênto.
Comesto, &c. Antig.	Comído.
Comezaina. Pleb.	Comesâna. Alguns escrevem *Comezâna.*
Cammua, *Commuas.* Vulg.	Commûm, Commûns. Vid. § 23. *Num.* 4.
Comuna. Antiq.	Sociedade.
Compauha. Pleb.	Companhîa.
Compeçar. Pleb.	Começar, Principiar.
Compreiçam. Vulg.	Compleiçâm.
Comprimento. Vid. *Cumprimento.*	
Comprir, isto he, *Executar.* Pleb.	Cumprir. Vid. *Cumprido.* Infra.
Concelho. Vid. infrà *Conselho.*	
Concha, &c. Adject. Pleb.	Inchâda, Altîva, Sobêrba. *Concha* he cobérta, ou casco de marisco, &c.
Conchavalhar. Pleb. e Com.	Connectir, Ajuntar, Concordar, Ajustar, &c.
Conchavar. Vulg.	Concordar, Ajustar, &c.
Concideraçam, *Conciderar.* Pleb.	Consideraçâm, Considerar.

Con-

C.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Concirar, ou *Confirar*. Antiq.	Conſiderar.
Condeſſilho. Antiq.	Depóſito.
Condeſtable. Antiq. e Pleb.	Condeſtável.
Conduta. Pleb. Vid. *Conducta*.	§ 16. *Num.* 48.
Condutairo. Pleb.	Conductário.
Conduyto, ou *Conduito*. Pleb.	Condûto. He carne, ou peixe, &c. que ſe-come com pâm. Alguns dizem *Obſónio*. Vid. § 25. *Num.*6. Letra *O*.
Confecionada, &c. Vulg.	Conficionada, &c.
Confeſſionairo. Pleb.	Confeſſionário.
Confianſa. Pleb.	Confiança. Significa. 1. Firme eſperança. 2. Animo reſoluto, ou valor. 3. Particular amizade, ou familiaridade. 4. Significa auſo, atrevimento, audacia, quando a confiança he nímia. *Confidencia* em Portuguez ſignifica firmeza de fidelidade, ou ſomente a fidelidade de peſſoa confidente, iſto he, á qual ſe-pode confiar, ou confia algũa coiſa. *Fazer confidencia* he *Eſtribár-ſe*, ou *Confiar na Fidelidade de alguem*.
Congra. Pleb.	Côngrua.
Conjeitura. Antig.	Conjéctûra.
Conjuro, *Nome*. Pleb.	Conjuraçâm.
Conrreſpondencia, *Conrreſpon-*	Correſpondência, Correſ-

der.

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
der. Pleb.	ponder, &c: ou Conrespondencia, Conresponder.
Conromper, ou *Corrumper.* Vulg.	Corromper, &c.
Conselho, isto he, *Congresso de pessoas com Leis determinados*, ou *Termo de Villa.* Vulg.	Concêlho. *Conselho* he Dictame; Parecer, &c. Daqui *Conselheiro de Estado.* Tambem significa *Assemblea* de Conselheiros, e daqui *Conselho de Guerra, da Fazenda*, &c. Vid § 16. *Num.* 17.
Conselhos, herva. Pleb.	Concîlhos, ou Conchêlos, ou Sombreirînha.
Consígue, *Consígues*, &c. Pleb.	Conségue, Conségues, &c. Vid. § 7. *Num.* 18. infine.
Consiliairo. Pleb.	Consiliário.
Consumiçam. Vulg.	Perseguiçam. *Consúmo* he gasto de coisas comestîveis.
Constituinte. Pleb.	Constituente.
Consumes, *Consume*, &c. Antig.	Consómes, Consóme, &c.
Contençam. Vulg.	Contenda.
Contía. Antig.	Sômma, Quantia, ou Porçâm, que davam os Reis aos Fidalgos por serviço do Paço, ou da Campanha. Vid. *Contia.*
Contína. Antig. e Pleb.	Manîa, Furor maniatico, &c.
Continentemente. Pleb.	Continuamênte. *Continentemente* he *com continencia.*
Controadas no Jogo de Lan-	

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
ças. Pleb.	Contoádas.
Convença. Antiq.	Convençâm, Contracto, &c.
Convinhavel. Antiq.	Conveniente.
Còpia. Pleb.	Cópula. *Còpia* he abundância, ou trasládo.
Copigar, ou *Copegar*. Antiq.	Desfalecer, Faltar, &c.
Coraçúdo, &c. Antig.	Animoso, &c.
Corcham. Pleb.	Colchâm.
Corchete. Pleb.	Colchête.
Corcodîlo. Pleb.	Crocodîlo.
Corcoma, *Corcomida*, &c. Pleb.	Carcôma, Carcomîda, &c.
Cordavam. Pleb.	Cordovâm.
Cordelheira. Pleb.	Cordilhêira.
Cordice. Antiq.	Prudencia.
Cordoalha. Antig.	Cordaría, ou Cordâme. *Cordoaría* he lugar, em que se-fazem cordas.
Cordura. Antig.	Prudência.
Coresma. Pleb.	Quarésma.
Corje. Pleb.	Córja. He número de vinte, ou multidâm.
Corla, ou *Corela*. Pleb.	Cólera.
Corníge, ou *Cornîxa*, v. g. *da parede sobre o frijo.* Pleb.	Cornîja.
Cornista. Pleb.	Chronîsta.
Coroneca, ou *Corònica*. Pleb.	Chrónica.
Coróuha v. g. de espingarda. Pleb.	Crônha.
Coronista. Pleb.	Chronîsta.
Corpolenta, &c.	Corpulenta, &c. He coisa grossa de corpo. Mas dizemos *Corporal*, *Corpórea*, *Cor-*

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	&c. que he coisa, que tem corpo, ou pertencente a corpo.
Corpusculo, ou *Cropusculo*, isto he, *Luz* antes de apparecer, ou depoisque desapparece o Sol. Pleb.	Crepûsculo.
Corrazil, ou *Corazil*. Antiq.	Pósta grande, ou coisa semelhante.
Correcoche, ou *Curricoche*. Pleb.	Côche, Carróça.
Corredella. Pleb.	Corrîda, ou Carreira.
Correger. Antiq.	Preparar, Corrigir, Dispor, Ordenar, &c.
Corregimento. Antiq.	Corréeçâm, e tambem he concêrto, ordem, ou remédio, &c.
Córrego. Antig. e Pleb.	Enxurráda.
Corrença. Pleb.	Diarrhéa.
Correr a alguem com palavras, ou com pedras, &c. Pleb.	Reprehender, ou Apedrejar.
Corrida, &c. Vulg. e Com.	Envergonháda, Reprehendîda, &c.
Corriòla. Com.	Engâno. *Corriòla* propriamente he certo Jôgo, e *Corrijòla* he herva, ou planta.
Corrumpida, &c. Pleb.	Corrompîda, &c. *Corrûpta*, &c. ordinariamente se diz de coisa podre. Dizemos v. g. *Juiz corrompido*, &c. e nam *Juiz corrupto*. Di-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	zemos v. g. *Agua corrupta*, *Peixe corrupto*, &c. e nam *Corrompida.*
Corsairo. Pleb.	Corsário.
Cortamento. Antig.	Cortadûra, Incisâm.
Cortamento do coraçam. Pleb.	Angûstia, A'ncia, &c.
Cortapisa. Pleb.	Quartapîsa.
Cortar o coraçam. Vulg.	Affligir, Angustiar, &c.
Cortelho. Pleb.	Posîlga, ou córte de pórcos. Vid. § 10. *Num.* 15.
Cortir. Vulg.	Curtîr. *Eu cûrto, tu cûrtes, elle cûrte*, &c. Assim dizem os mais cultos, e nam *Eu curto, tu córtes, elle córte*, &c.
Coscaram, isto he, *Massa*, como filhó. Pleb.	Coscorâm.
Coscorrâm. Vulg.	Pancada na cabeça, &c.
Coscorrilho, ou *Coscorrinho.* Vulg.	Peculio adquirido por industria, &c.
Coser com fogo, e agua, &c.	Cozer. Daqui *Cozînha*, *Cozinheiro.* *Coser* he ajuntar, ou unir com pontos de agulha, &c.
Cóses, v. g. *dos calçoẽs.* Pleb.	Cós. Nam tem Singular. *Cóz* he hũa Villa.
Cossário. Vulg.	Corsário.
Cósso. Antig.	Côrso.
Costâm. Antiq.	Homem, que guarda as costas, ou a Retaguarda.
Costaneira. Antiq.	Lado, ou Retaguarda. Hoje he parte imperfeita de rêsma de papel.

Cos-

C.

Abusos, &c.	*Emendas*.
Costeiro. Antiq.	Cósta, Lado, ou Deitado de costas.
Cotello. Pleb.	Cutéllo.
Cotío. Vulg.	Quotidianamente.
Coudel, *Coudelaria*. Pleb.	Caudél, Caudelaría,
Cousse. Pleb.	Couce, ou Coice. Vid. *Puntapé*. *Num*. 20.
Coutada, &c. isto he, *Miseravel*, *Infeliz*. Pleb.	Coitada. Alguns dizem *Cuitada*, &c. attendendo á derivaçâm de *Cuita* Palavra Castelhanha, e para distinçam de *Coitada*, isto he lugar privilegiado, em que se-cria algũa caça; porque os Eruditos, e a nossa Corte, nam pronunciam *Coutada*, mas *Coitada*, como disse §. 14 *N*. 6. Comtudo, como os antigos de *Cuita* derivâram *Coita*, isto he, *Miseria*, diremos *Coitada*, &c.
Craminhola. Pleb.	Caraminhóla. He crista de cabêllos no alto da cabêça; e tambem pinnáculo, curruchéo, pennácho, e coisas semelhantes.
Cramoicello, ou *Caramoicello*. Pleb.	Monte, collîna, ou cumulo de pedras.
Crasta. Pleb. Antig.	Claustro.
Cravalina. Pleb.	Clavelîna, ou Cravelina, certa flor semelhante a cravo, porêm pequena.

Cravi-

C.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
	Clavîna he eſpinguarda curta. Tambem *Cravîna* he flor. Aſſim diſtinguem alguns eſtas *Vozes.*
Cravicordio. Pleb.	Clavicórdio.
Crauſula. Antig.	Cláuſula.
Creis v. g. *Vós creis.* Pleb.	Crêdes. Aſſim ſe-termînam outros *Verbos* na ſegunda *Peſſoa* do plural do Preſente do Indicativo, como *Vós, ides*, *Vós ledes*, *Vós pondes*, *Vós rîdes*, *Vós, tendes*, *Vós vêdes*, *Vós vindes.* Vid. § 7.
Crelgo, e *Crêligo.* Pleb.	Clérigo. Daqui *Clérezîa*, *Clero*, *Clerical*, &c.
Crenſa. Pleb.	Crença.
Creto. Pleb. e Antig.	Crédito.
Creuda, &c. Anq.	Crîda, &c.
Criânço. Pleb.	Rapáz, menîno, criança.
Crima. Pleb.	Clîma. He eſpaço de terra entre dous Circulos parallelos, &c.
Crimatérico. Pleb.	Climactérico. Anno crîtico, que na opiniam de alguns cauſa mudança na vida. Conta-ſe de ſete em ſete, ou de nove em nove, ou de ſete com nove, como v. g. 49. 63. e 81.
Criſtaẽs. Pleb.	Borrêgos, ou Capádos.
Crivos de janella. Pleb.	Geloſîa.
Cubertor. Pleb.	Cobertor.

Cubi-

C.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Cubiça, *Cubiçar*. Vulg.	Cobîça, Cobiçar.
Cuvilheira. Vid. *Cobilheira*. supra.	
Cuchecha, isto he, *bochecha de peixe*. Pleb.	Cochêcha.
Cuchichar, *Cuchícho*. Pleb.	Cochichar, Cochîcho.
Cuchunilha. Pleb.	Cochonîlha.
Cucúlo. Vulg.	Cucûllo, ou cugûllo, ou cûmulo.
Cudar, &c. Pleb.	Cuidar. Daqui *Cuidado*, *Cuidadoso*, &c.
Cuja, *Cujas*, &c. Vid. § 47. *Num.* 36.	
Cuita. Vid. *Coita*; supra.	
Culete. Pleb.	Colête.
Culher. Pleb.	Colhér, Colhéres.
Cumprido, isto he, *extenso*, &c. Pleb.	Comprído. *Cumprido* he o mesmo, que *Executado*, como v. g. *Tem cumprido o seu officio.*
Cumprimento, isto he, *extensám*. Pleb.	Comprimênto. Daqui *Comprimentar*. *Cumprimento* he execuçâm, derivado de *Cumprir*.
Cunca. Pleb.	Tigéla de pau.
Cunversaçam. Pleb.	Conversaçâm, Conversar, &c. *Conversa* he Religiosa Leiga.
Cupla. Pleb.	Cûpula.
Cuquear, isto he, *Gritar o bugio*. Pleb.	Coquear.
Cural. Pleb.	Coral. Daqui *Coralína*, ou *Corallîna*.
Currilho, ou *Corrilho*. Vid. suprà. *Chorrilho*.	
Currimaça. Pleb.	Corrimáça. Deve ser *Váia*.

Cur-

C.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Currimam. Pleb.	Corrimâm.
Curriola. Vid. supra. *Corriola.*	
Curriqueira. Pleb.	Corriqueira.
Currompída, e *Curruta.* Pleb.	Corrompida, e Corrupta.
Cuspecuspe. Pleb. e Com.	Coisa miuda.
Custume. Pleb.	Costûme. Daqui *Costumar*; &c.
Custura, *Custureira.* Pleb.	Costûra Costureira.
Cutam, *Cutejar*, *Cutio*, *Cutovelo*, *Cutovia.* Pleb.	Cotâm, Cotejar, Cótîo, ou Cóctîvel, Cotovêlo, Cotovía. Vid. *Cótio.* § 11. *Num.* 7.
Cuxim. Pleb.	Coxîm. Vid. § 16. *Num.* 66.

Vid. *Catal.* § 5. *N.* 10. § 6. § 15. *N.* 3. § 16. *N.* 6. e seg.

D.

Abusos, &c.	*Emendas.*
10. *Dalhe que dalhe.* Vulg. e Com.	Dar com frequencia, Repetir a pancada, &c.
Dapramacena, ou *Depramacena*, *Sobren.* Pleb.	Nepomucêno.
Dar hũa carreira a alguem. Vulg.	Reprehender.
Dares, e *tomares.* Vulg.	Contênda, Altercaçâm
Davandita, &c. Antiq.	Sobredicta, ou Sobredita, ou Acima dita.
Decaligo. Pleb.	Decálogo.
Deccedir Pleb.	Decidir.
Dedonde. Pleb.	Donde. Vid. § 47. *Num.* 30.
Defender. Antig.	Prohibir.
Deféza, isto he, *Defensa*,	Defêsa. *Defénsa* só significa

ou

D.

Abusos, &c.	*Emendas.*
ou *Coisa probibida.* Pleb.	o acto de defendêr-se. Vid. § 7. *Num.* 26.
Desinhár-se. Com.	Emmagrecer, &c.
Degredo. Antiq.	Decreto de Graciano.
Déi do Verbo *Dar.* Pleb.	Dê.
Deleixar. Antiq.	Recrear. Hoje entre o Vulgo significa *Deleixár-se* o mesmo, que *Dar-se á molleza*, ou *perguiça.* Daqui *Deleixada*, e *Deleixamento*, que deve ser *Molle*, *Preguiçosa*, *Preguiça*, &c.
Deletrear. Pleb.	Soletrar.
Del. Antiq.	Do. *Del* ainda tem uso com a Palavra *Rei*, como *Del Rei.*
Dello. Antig.	Delle, Disto.
Delonga. Antig.	Dilaçâm.
Deluvio. Pleb.	Dilûvio.
Demo. Antig. e Vulg.	Demónio.
Demulir. Pleb.	Demolir. Só tem ordinario uso com *Accento* na Syllaba *Li.* Alguns dizem *Eu demúlo*, *Demóles*, *Demúla elle*, &c.
Denodamento. Antiq.	Jactanciosa promessa de fazer coisa de valor intrepido em algũa Batalha. *Denódo* hoje he atrevimento, arrôjo, &c.
Departiçâm. Antiq.	Conversaçâm familiar, ou particular. No uso moderno he *Distribuiçâm.*
Departir. Antiq.	Conversar familiarmente. Al-

D.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	guns modernos usam de *Distribuir*, *Dividir*, ou *Repartir*.
Depois do burro morto cevada ao rabo. Com.	Depois da necessidade. Depois da morte remedio. Auxílio depois da guerra. Quando nam he necessario, &c.
Depraça. Antiq.	Em público, ou Publicaménte; Na presença, &c.
Derradeira, &c. Vulg.	Ultima, &c.
Derramár-se v. g. *hum presunto, ou hum cám.* Pleb.	Corromper-se, Damnár-se. *Derramar* he *diffundir*, *espalhar*, *verter*.
Derrangar, ou *Derrengar*. Antig.	Desmanchar, Descompor, Desconcertar.
Derriar. Pleb.	Derrear.
Derrissar. Pleb.	Derriçar, Puxar com os dentes, &c.
Desacorçoar. Vulg.	Descorçoar, Melhor he *Desanimar.*
Desaguisado. Antiq.	Descommodo.
Desaliviar. Antig.	Alliviar.
Desancar. Vulg.	Derrear, ou Debrear.
Desarcada, &c. Com.	Mal composta, &c.
Desasida. Antig. e Pleb.	Desapegáda.
Desbaratar. Pleb.	Disparatar, Despropositar. *Desbaratar*, he *Dissipar*, *Destruir.*
Desbarate, e *Desbarato.* Vid. § 15. *Num.* 16.	
Descambada, &c. Vulg. e Com.	Chocarreira com extravagância, ou Dissoluta, &c.
Descarada. Vulg.	Desavergonháda, Insolênte, Petulante.

Des-

D.

Abusos. &c.	*Emendas.*
Descomer. Antig. e Vulg.	Expellir o excremento, Fazer cursos, ou jactos, &c.
Descorçar. Pleb.	Descorçoar. Melhor *Desanimar.*
Descorchar. Antig.	Despejar, Extrahir.
Descudar, &c.	Descuidar.
Desenchabido, &c. Pleb.	Desenxabido. Deve ser *Insípido*, &c.
Desestrada, &c. Pleb.	Desastrada de *Desastre.*
Desfaçar-se. Antig. e Pleb.	Desavergonhár-se, &c.
Desgarre. Pleb.	Desgárro, Vangloria, Jactancia.
Desbí, ou *Desby.* Antiq.	Desde ahí, ou Dahí.
Desboras. Antig.	Fóra de horas.
Desinquieta, &c. Vulg.	Inquieta, Inquietar, &c.
Desistir. Vulg.	Expéllir o excremento. *Desistir* he deixar, cessar, do que era começado, &c.
Desmanxar. Pleb.	Desmanchar. Melhor he *Descompor*, *Desconcertar*, *Deslocar*, &c.
Desostinada, &c. Pleb.	Malígna, Dissolúta, &c.
Desparzida, &c. Antig. e Vulg.	Dispérsa, Espalháda, &c. porque *Desparzir* Antiq. he *Espalhar.*
Despejo. Antig. e Vulg.	Desembaraço, Expediçam.
Despeito. Antig. e Vulg. v.g. *A despeito.*	A pezar, Contra vontade, Sem respeito, Com desprêzo, &c.
Despensa. Vid. *Dispensa.* Infra.	
Despezo. Antig.	O que fez despêzas, ou anda leve.
Despois, ou *Dispois.* Pleb.	Depois.

D.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Despójár-se. Pleb.	Espójár-se. *Despojar* he privar, tirar espólio, &c.
Desquê. Antig. e Pleb.	Depoisquê.
Dessar. Vulg.	Parece abbreviatura de *Dessalgar.* Melhor he *Tirar o sal*, *Adçar.*
Dessepar. Pleb.	Decepar Vid. *Motivar. N.* 17.
Desseinar. Vid. *Decceinar* § 16. *Num.* 18. *Desseinar* tambem Comicamente significa *Desengonçar*, &c.	
Dessolver. Pleb.	Dissolver.
Dessoluta, &c.	Dissolûta, &c.
Destancar. Antiq.	Exhaurir, &c.
Destinguir. Pleb.	Extinguir. *Distinguir* he fazer distinçam. *Destingir* he tirar a cor.
Destripar. Vid. *Estripar* § 31. *Num.* 5.	
Destrubio. Pleb.	Distûrbio.
Desvairar. Antig. e Vulg.	Variar, ou Tresvariar, Despropositar, Delirar, &c.
Desvairo. Antig. e Vulg.	Desvarîo, ou Tresvarîo, Disparáte, Delatîno, &c.
Detente. Antiq.	Demorado.
Detimẽtõ. Antiq.	Detença, Demora.
Devaçam. Antig.	Devoçâm.
Desvanéo, ou *Devaneio.* Antiq.	Desvanecimênto.
Devertir, e *Adevertir* Pleb.	Divertir. Daqui *Divertimento.*
Deventre. *Nome* Antiq.	Intestînos.
Deveza. Antig. Vid. § 28. *Num.* 15.	
Devîdo, ou *Devêdo.* Antiq.	Uniam, Parentêsco, &c.
Dezar. Vulg.	Desar. He infortunio, infelicidade, &c. *Desaire* he falta de boa graça, decen-

Dia-

D.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	cia, ou de bom geito. Daqui *Desairosa*, &c. Assim distinguem alguns Eruditos.
Diacte. Pleb.	Hyácte, ou Hiácte.
Diago. Antîq.	Diôgo.
Diamaõ. Antiq.	Diamante.
Dialmatica. Vulg.	Dalmática.
Dibilitar. Pleb.	Debilitar.
Dichóte. Vulg.	Palavra com galantarîa, e agudeza, ou Apothêma.
Dicidir. Pleb.	Decidir.
Dilatar, isto he, *Acusar diante de Juiz.* Pleb.	Delatar. *Dilatar* he demorar.
Dinheirada. Vulg.	Cópia, ou Quantidade grande de dinheiro. Comicamente significa côpia de coisas inuteis, ou falsas, que se intimam a alguem.
Dinheirama. Vid. *Dinheirada.*	
Dionel. Nome propr. Pleb.	Leonel.
Discante. Pleb.	Descânte.
Discortino, ou *Descortino.* Antiq.	Descobrimento. *Descortinar* tem uso, e significa derribar a cortina de muros, &c.
Disculpa, *Disculpar.* Pleb.	Descûlpa, Desculpar.
Discûrso, isto he, *Espàço de tempo.* Pleb.	Decûrso. Tambem se diz *Discurso*, mas com algũa impropriedade; porque *Discurso* pode significar, e ordinariamente significa o *Raciocînio.*

Dis-

D.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Disgostar-se, *Disgosto*. Pleb.	Desgostár-se, Desgôsto.
Disgraça, *Disgraçada*. Vulg.	Desgraça, Desgraçada.
Dislizar. Pleb.	Deslizar.
Dismantelar. Pleb.	Desmantelar. Vid. *Motilar*. *Num.* 17.
Dispensa, isto he, *casa de mantimento*. Pleb.	Despensa. *Dispensa*, ou *Dispensaçâm* he exempçâm da Lei, &c.
Disperdissar. Pleb.	Desperdiçar. He dissipar, ou gastar prodigamente os bens temporaes. Dahî *Desperdîcio*, *Dissipaçam*, ou imprudente profusam.
Dispir. Pleb.	Despir. *Eu dispo*, *tu despes*, &c. Vid. § 7. *Num.* 24.
Dispotica, *Dispotismo*. Vulg.	Despótica, Despotismo.
Distinto, ou *Destinto*. Pleb.	Instîncto.
Diterio. Pleb.	Dictério, ou Escómma.
Ditriminar. Pleb.	Determinar.
Divîdo. Antig.	Parentêsco.
Dixe, &c. do Verbo *Dizer*. Pleb.	Disse, Disséste, Disséra, &c. *Dixe* he brinco de meninos.
Dixemes, *Dixemes*. Com.	Mexerîcos.
Diz tu, Imperativo Pleb.	Dîze tu.
Dobruar. Pleb.	Debruar.
Dobrum. Pleb.	Debrûm.
Doesto, *Doestar*. Antiq.	Injuria, Injuriar, &c.
Dolinha. Antiq.	Dónînha.
Domina, e *Domininha*. Pleb.	Verónica, ou coisa semelhante. *Domina* parece derivado de *Nómina*, a que os Romanos, sendo Gen-

Dona-

D.

Abusos, &c.	*Emendas*.
	tios, tambem chamavam *Bulla*, que superstitiosamente traziam ao pescoço, e com algũas hervas metidas nas *Nóminas*, ou *Bullas*, imaginavam, que eram livres dos effeitos da inveja, e de outros damnos.
Donatairo. Pleb.	Donatário.
Donda. Pleb.	Coisa puída, alizáda.
Dorguete. Pleb.	Droguête.
Duengo. Pleb.	Trásgo, ou Duênde, ou Duêndo.
Dû. Antiq.	Onde, ou Donde.
Dulsina, Instrum. Mus. Pleb.	Dulcîna, ou Doçaînha.
Durida, &c. isto he, *coisa molesta*, ou *que tem dor*. Pleb.	Dorîda, &c. *Dórida* he Provincia de Grecia.
Durosa, &c. Antiq.	Vagarosa, &c.

E.

Abusos, &c.	*Emendas*.
11. *Edoma*. Antiq.	Hebdómada, ou Semâna.
Effige. Pleb.	Effigie.
Eiba, ou *Eiva*. Antig. e Pleb.	Falha, Vîcio, &c.
Ei. Antiq.	Eu; e tambem *Hei* v. g. *Hei de fazer*.
Eichada. Pleb.	Enxada.
Eicham, ou *Ucham*. Antiq.	Despenseiro.
Eiramassa, *Dar à Eiramassa*. Pleb.	Praguejar.
El. Antiq.	O. *El* ainda tem uso com a

El-

E.

Abusos, &c.	*Emendas*.
	Palavra *Rei*, como *El-Rei*, &c.
Elche. Antiq.	Apóstata, Rebélde.
Elguer. Pleb.	Erguer. Eu êrgo, êrgas, erguîa, êrga, &c. Vid. § 7. *Num.* 18.
Elichaçam. Pleb.	Elixaçam.
Elimento Pleb.	Elemento.
Elleboraster. Antig.	Helléboro nêgro.
Ello. Antiq.	Elle, ou Isto.
Embabacar, e *Embasbacar*. Vulg.	Illudir, Enganar astutamente, &c.
Embaciar. Vulg.	Embaçar.
Embaimento, *Embair*. Antiq.	Engâno, Enganar, Illusam, Illudir.
Em barda. Vulg. e Com.	Com abundancia.
Embarrada mulher. Pleb.	Mulher prenhe.
Embarrar. Antig. Vid. § 15. *Num.* 7.	
Embatucar. Com.	Fazer calar, Convencer totalmente, Emmudecer, &c.
Embebecer. Antig. e Pleb.	Embeber.
Embespinhár-se. Pleb.	Irár-se.
Embetesgár-se. Antiq.	Embaraçár-se.
Embezerrar se. Vulg. e Com.	Irár se, ou Entristecêr-se com semblânte carregádo.
Embirrár-se. Vulg. e Com.	Irár-se obstinadamente.
Embiscar. Vulg.	Piscar, ou Empiscar. Vid. § 15. *Num.* 7.
Emboldear, ou *Emboldrear*. Vulg.	Manchar, Enlodar, &c.
Emborrachar. Vulg.	Embebedar.
Embuchado. Vulg.	Farto, Repleto, &c.

Embu-

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Emburilhar. Antiq.	Embrulhar.
Emburrar-se. Com. Vid. *Embezerrár-se.*	
Emburricar. Com.	Dementar com embûstes, Enganar.
Emmenda. Antiq.	Satisfacçam.
Emmenta, ou *Eménta.* Antiq.	Memorial, Relaçam, Catálogo. Alguns Eruditos ainda usam de *Ementa* em determinadas Materias.
Emmurchecer. Antig.	Murchar.
Empacho. Antig. e Vulg.	Obstaculo, Embaraço. *Empachar* tem uso na Nautica.
Empanafora. Pleb.	Epanáfora, ou Epanaphóra. Relaçâm.
Empanturrár-se, &c. Com.	Ensoberbecêr-se, Elevár-se, &c.
Empardear, ou *Emparedar.* Antiq.	Recolher, Fechar, Obstruir.
Empeçar. Antig. e Pleb.	Impedir, Embaraçar, Topar, Encontrar, ou Tropeçar.
Empecilho. Antig. e Pleb.	Obstáculo, Obice, Embaraço.
Empeconhentar. Antiq.	Envenenar, Inficionar com peçonha.
Empepinár-se. Com.	Inchár-se, Elevár-se, &c.
Empero. Antiq.	Porêm.
Emperrar. Vulg.	Obstinár-se, Atarraxar, Atochar, &c.
Emphemerida. Pleb.	Epheméride, ou Eseméride. He Catalogo diário, ou Pronóstico de cada dia,

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	ou coisa, que dura hum dia, &c.
Empirtigár-se. Vulg.	Endireitár-se com firmeza, ou immobilidade, &c.
Empolgar. Antig.	Afferrar, Apanhar, Agarrar, &c. Alguns Eruditos ainda usam deste *Verbo.*
Emprasto. Pleb.	Empláſtro.
Emprear. Antiq.	Eazer preza.
Emprégáda. Pleb.	Entrévada. *Empregáda* he coisa, que se-empregou, &c.
Emprir. Antiq.	Encher, Completar.
Empuxam, *Empuxar.*	Empurrâm, Empurrar. Melhor he *Impulso*, *Impellir*, ou *Expulsam*, *Expellir.*
Empulverizar. Pleb.	Pulverizar.
Em sembra. Antiq.	Juntamênte.
Enadir. Antiq.	Accrescentar.
Encalcar. Antiq.	Alcançar.
Encanho. Antiq.	Embaráço.
Encaramonhada, ou *Encaramonada.* Com.	Melancólica, Triste, &c.
Encarangada, ou *Encrangagada*, &c. Vulg.	Tolhída, quasi paralítica, &c.
Encarchar. Vulg.	Enfeitiçar.
Encaretár-se. Pleb.	Emmascarár-se, ou Mascarár-se.
Encarquilhár. Vulg.	Encolher, Enrugar, &c.
Encasquetar. Vulg. e Com.	Persuadir, ou Introduzir com firmeza.
Encastoar. Pleb.	Engastar.
Encaychar. Pleb.	Encaixar.

En-

E.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Encayche. Pleb.	Encaxe, ou Encaixe.
Enchacoco, ou *Chacoco.* Pleb.	Xacôco, ou Enxacôco. O que falla confusamente, &c. O primeiro he mais usado.
Enchaqueca. Pleb.	Enxaquêca.
Enchoiriçár-se. Com.	Ensoberbecêr-se com desvanecimênto, Elevár-se, &c.
Enchotar. Pleb.	Enxotar.
Enchurrada, *Enchurro.* Pleb.	Enxurrada, Enxurro.
Encornelhár. Antig.	Desprezar.
Encospas. Vid. *Meter nas encospas. N.* 17.	
Ende. Antiq.	Dahî.
Enfestada. Antiq.	Festiva.
Enfunár-se. Vulg. e Com.	Ensoberbecêr-se com desconfiânça, e îra. *Enfunar* propriamente he inchár-se a vela com o vento. Naut.
Engafár-se, ou *Engafecêr-se.* Pleb. e Antig.	Enchêr-se de lepra.
Engalfinhár-se. Vulg. e Com.	Abraçár-se, ou Pegár-se com algum para offender, ou Irár-se.
Egalhar. Pleb. e Com.	Enganar, ou Deter com engânos.
Engarovinhar, ou *Engrovinhar.* Pleb.	Arrugar, ou Enrugar; Encolher, &c.
Engolhár-se. Pleb.	Engulhar-se, Engulho, &c.
Engola. Pleb.	Angóla.
Engra. Antiq. e Pleb.	Angulo.
Engranzar. Vulg.	Engrazar.
Engrenhada. Antig. e Vulg.	Arripiada, Embaraçada, Eriçada, &c.
Engrovinhár-se. Com.	Encolhér-se, &c.

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Engrular. Pleb.	Engorlar.
Enguissar. Pleb.	Enguiçar. Entre a *Plebe* supersticiosa he o mesmo, que *Dannificar*, *Empécêr*.
Enjelhár-se, ou *Engilhar-se*. Pleb.	Engelhár-se. He fazêr-se enxuto, mirrhado, ou enrugár-se.
Enjolhos. Antig.	De joelhos.
Enludir. Pleb.	Illudir.
Enriçar. Pleb.	Erriçar, ou Arriçar.
Enricar. Antiq.	Enriquecer.
Enrulhar, ou *Enrolhar*. Pleb.	Entupir, Obstruir, Tapar, &c. *Enrolhar* he tapar com rolha.
Ensejo. Antig. e Vulg.	Occasiam.
Ensertar.	Encertar. He principiar a fazer algũa coisa. *Encetar* he tirar algũa parte de coisa antes inteira, ou intacta, e tambem principiar a fazer experiencia. Ordinariamente nam se distinguem estes dois *Verbos*, e quasi todos usam do primeiro em hũa, e outra significaçam.
Ensiada. Pleb.	Enseada. He porto de mar, mais largo na entrada, doque dentro. Pelo contrário *Bahía* he porto de mar, mais largo dentro, doque na barra, ou entrada. Assim distinguem al-

Ente-

E.

Abusos, &c.	*Emendas*.
	guns a significaçam destes *Vocabulos*.
Entejo, e *Entojo*. Antig. Pleb. e Com.	Tedio, Nausea, Aversam, Fastio.
Entena. Vulg.	Antênna. Naut.
Entilhas. Pleb.	Antîlhas. Ilhas da America.
Entonár-se. Vulg.	Ensoberbecêr-se.
Entrementes. Antig. e Pleb.	Entretânto.
Entrexassar. Pleb.	Entresachar.
Entruncar. Pleb.	Entroncar. He meter-se no tronco, ou chefe de algũa familia, &c. *Destroncar* he cortar arvores, e derribá-las até o tronco.
Envasadura. Pleb.	Invasadûra. He madeira, que sustenta o Navio no estaleiro; e tambem estado de conseguir algum intento. Pouco us.
Envencilhar. Pleb.	Atar, Prender, Embaraçar.
Envezamento. Antiq.	Contrariedade, ou Coisa posta ás avessas.
Enxabido. Vulg.	Insîpido.
Enxéco, ou *Enxêquo*. Antiq.	Dâmno.
Enxelharia. Antig. e Pleb.	Silharía. He *Térmo* de Pedreiros.
Enxemprar. Antiq.	Referir por exemplo, ou com exemplo.
Enxempro. Antiq.	Exemplo, Paridade.
Enxer. Pleb.	Encher.
Enxido. Antiq. e Pleb.	Fazendînha, ou pequena fazenda.
Enxobalhar. Pleb.	Enxovalhar. He manchar,

Enxó-

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	vilipendiar, &c.
Enxófar. Pleb.	Enxôfre. Daqui *Enxofrar*, *Enxofrado*, &c.
Enxofrar. Pleb.	Chofrar, ou Enchofrar, isto he, Bater, ou Convencer com palavras, Confundir, Fazer calar, &c. *Enxofrar* he introduzir enxofre.
Enxordeiro. Pleb.	Enxurdeiro.
Enxoropar. Pleb.	Enxaropar.
Enxorrada. Pleb.	Enxurrada.
Enxugada. Pleb.	Enxûta. Vid. § 7. *Num.* 15.
Enxulha, e *Enxunda*. Antiq. e Pleb.	Enxûndia.
Enzinheira. Vulg.	Azinheira.
Enzol. Pleb.	Anzól.
Ergumeno. Antig. e Pleb.	Energûmeno.
Erijir. Pleb.	Erigir. *Eu erîjo*, *tu erîges*, *erijâmos*, *erigîa*, *erîgem*, &c.
Erodito. Pleb.	Erudîto. Significa homem sem rudeza, aindaque nam seja bem instruido em Sciencias. *Douto* he homem bem instruido na Sciencias inferiores. *Sábio* he homem bem instruido em Sciencias superiores. Ordinariamente poucos distinguem estes *Vocabulos*.
Errar. Antig.	Obrar mal, Commetter falta. Hoje significa *Enganár-se*.

Erro.

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Erro. Antig. e Pleb.	Vício, Falta. Hoje he o mesmo, que juizo falso.
Errónea. Antig. e Vulg.	Erro, Vício, Abusâm, Teima viciosa, &c. Alguns *Orthologos* ainda usam de *Errónia.*
Error. Antiq.	Erro, Vício, Falta.
Es nam es. Com.	Quasi nada.
Esbaforádo. Pleb.	Esbaforído, Esfalfado, Desfallecido, &c.
Esbagar. Pleb.	Esmagar, Comprimir, Amaçar
Esbambalhar. Com.	Descompor, Desconcertar.
Esbandolhar. Pleb.	Esbandalhar, ou Esfarrapar. Melhor he Dividír, Dilacerar, ou Dislacerar, Descompor, Desconcertar.
Esbanjar, ou *Esmanjar.* Com.	Gastar, Dissipar.
Esborralhadouro. Pleb.	Varredoiro.
Esbracejar. Vulg.	Bracejar.
Esbrugar. Vulg.	Esburgar.
Esburoar, e *Esburrachar.* Pleb.	Esboroar, e Esborrachar.
Esbuxar. Pleb.	Desmanchar, Desconcertar, Dividir, ou Despedaçar.
Escabujar. Antiq.	Estribuxar, ou Estrabuxar.
Escachapesseguеiro. Com. e Vulg.	Excesso, Monstruosidade, Nimiedade, &c.
Escadeцcer. Antiq.	Dormitar.
Escadia. Pleb.	Escádea. Raminho, de que se-compõe o cacho de uvas.
Escadram. Pleb.	Esquadrâm. He Corpo de Cavallaria. *Batalhám* he de Infantaria.

Es-

E.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Eſcaſeder. Com.	Fugir occultamente com temor, ou Fugir acceleradamente.
Eſcafurnio, ou *Eſçalfurnio.* Com.	Mal acondicionado, Cruel, &c.
Eſcaimbo, ou *Eſcambo.* Vulg. e Antiq.	Tróca.
Eſcaimoſo. Antiq. e Pleb.	Melindroſo, ou Eſquîvo.
Eſcabrar. Pleb.	Eſcalavrar.
Eſcalamocar. Vulg.	Eſcalavrar. Vid. *Callamocar. Num.* 9.
Eſcaleto. Pleb.	Eſquelêto.
Eſcamada. Com.	Verſûta com avarêza, Meſquînha, &c.
Eſcançada. Antig.	Diſciplinada, Verſada, Experimentada, e tambem Deſcançada.
Eſcançâm. Antiq.	O que lança vinho na Copa, ou Copeiro.
Eſcançaria, ou *Eſcanſaría.* Antiq.	Cópa, ou Adêga, ou Deſpenſa.
Eſcancarar a conſciencia. Vulg.	Entregár-ſe a vîcios, ou Debóchár-ſe. Vid. *Num.* 28.
Eſcanchapernas. Pleb.	Eſcachapérnas. Deve ſer *Com pernas largas*, ou *De pernas largas.*
Eſcanchar. Vulg.	Eſcachar, Abrir, Dividir.
Eſcandola. Pleb.	Eſcândalo.
Eſcangalhár-ſe, ou *Eſcagalhár-ſe.* Com.	Cahir, ou Deitar-ſe para diverſas partes.
Eſcanifrada. Com. e Vulg.	Muito magra.
Eſcapulairo. Pleb.	Eſcapulário.
Eſcapúla. Vulg.	Effûgio, Subterfûgio, Deſ-

Eſca-

E.

Abuso, &c.	*Emendas.*
	culpa. *Escápola* he prêgo com gancho para dependurar algũa coisa. *Escapulír-se* tem uso entre *Orthologos.*
Escarafunchar, ou *Escrafunchar.* Com.	Coçar, ou Buscar algũa coisa revolvendo, &c.
Escaramentar. Pleb.	Escarmentar. Experimentar com pena para cautéla. Daqui *Escarmento*, que he penosa experiencia para cautéla.
Escaramussa, *Escaramussar.* Pleb.	Escaramuça, Escaramuçar.
Escaravelha v. g. de viola. Pleb.	Caravêlha.
Escaravéo. Antig. e Pleb.	Escaravêlho.
Escarías. Antiq.	Iguarías.
Escarnicar. Vulg.	Escarnecer, Injuriar, &c.
Escarpéla. Pleb.	Escarapéla. Peleja leve de maõs. Alguns escrevem *Escarapella.*
Escarpiada. Pleb.	Escarpeáda. He pâm comprido de ralla.
Escarrachár-se. Pleb.	Dividîr-se, Abrîr-se, ou Desengonçar-se, &c.
Escarrapachár-se. Pleb.	Abrir muito as pernas, &c. Vid. *Escarráchar-se.*
Escarçar. Pleb.	Escavar. *Escarçar* he tirar mel das colmêas, e tambem separár-se hũa parte de outra nos vestidos.
Escarcha, v. g. de chaga. Pleb.	Escára. He codea, ou buf-

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	téla de chaga. *Escárcha* he canhâm do freio á ginêta; e *Escárcha* em *Castelhano* he o mesmo, que *Gêlo* em *Portuguez.*
Escardoça. Pleb.	Granîso, ou Saráiva.
Escartijar. Pleb.	Esquartejar.
Escarvina. Pleb.	Esclavîna. He capinha de Romeiros, ou coisa semelhante.
Escavichar. Pleb.	Esburgar, ou Escavar.
Escaxar. Pleb.	Escachar.
Esclavagem. Antiq.	Collár precioso de mulheres.
Escoadrinhar, ou *Escodrinhar.* Pleb.	Esquadrinhar.
Escoiçar, ou *Escouçar.* Com.	Despejar, Exhaurir; &c. Propriamente significa *Repellir*, *Calcitrar*, *Expulsar.*
Escoicinhar. Vid. *Escoiçar.*	
Escoimada. Antig.	Livre de coima, ou de outro gravame.
Escoipro. Pleb.	Escôpro.
Escoitar. Pleb.	Escutar.
Escondrigio. Pleb.	Escondrîjo, ou lugar occulto, &c.
Esconjurar. Pleb.	Exorcizar.
Escontra. Antiq.	Defronte.
Escorçar. Pleb.	Escarçar. Tirar o mel das colmêa. *Escorçar* tem uso entre Pintores, como tambem *Escórço.*
Escorchar. Vulg. e Com.	Despejar, Exhaurir, Esgottar.
Escorofunchar. Pleb.	Escarafunchar. He *Termo*

Escor-

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	Vulg. e comico. Significa *Coçar* arranhando com os dedos, ou *Buscar* algũa coisa revolvendo.
Escorralhas. Vulg.	Fundágem, Fézes, Bôrra.
Escorregamento. Antiq.	Preteriçâm.
Escorreita. Vulg.	Completamente saã, ou Saníssima.
Escorruchar, *Escorrupichar.* Com.	Despejar, Exhaurir, Esgottar.
Escozer. Antiq.	Maltractar, Ferir, Perseguir, ou Magoar.
Escozída. Antiq.	Perseguîda.
Escraçar. Pleb.	Escarçar. He tirar mel das colmêas.
Escrefola. Pléb.	Escrófula, ou Alpórca.
Escrevido, v. g. *Foi escrevido*, &c. Pleb.	Escrita, Escrito, v. g Foi escrita, Estâm escritas, Foi escrito, &c. porque o *Participio* de *Escrever* he *Escrito.* Vid. § 7. *Num.* 15.
Escrupolizar. Pleb.	Escrupulizar.
Escrupulear. Pleb.	Escrupulizar.
Escudar. Pleb.	Escodar.
Escudela. Pleb.	Escudélla. Tigéla de pau.
Escuitar. Pleb.	Escutar.
Escupalo, e *Escrupalo.* Pleb.	Escrûpulo.
Escurregar. Pleb.	Escorregar.
Escurrupichar. Pleb. e Com.	Esgottar, Exhaurir, &c.
Escusa v. g. *Casa*, &c. Vulg.	Occulta, Obscura, ou Escura, &c.
Escusa, ou *Excusa:* Vulg.	Melhor sería Desculpa, ou Excusaçam.

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Escusar, ou *Escusár*. Vulg.	Vid. § 7. *Num.* 50.
Escusada, &c. Vulg.	Coisa, que pode deixar de fazer-se, ou coisa inutil, ou coisa superflua, &c.
Escuso, &c. Vulg.	Livre, Exempto, &c.
Escuteiro. Pleb.	Escoteiro. Livre de embaraços para caminhar, ou Expedîto.
Escutilha, e *Escútilhaim*. Nant. Pleb.	Escotîlha, Escotilhâm.
Esdruchólo. Pleb.	Esdrûxulo. Vid. § 16. *N.* 68.
Esfaimada, ou *Esfameada*. Vulg.	Famînta, ou Famélica, &c.
Esfolagato. Com.	Reprehensâm aspera.
Esfolavaca. Pleb.	Vento Nórdéste.
Esfusiar. Com.	Fugir acceleradamente, ou Expellir.
Esfusiote. Com. e Vulg.	Repûlsa, Reprehensâm.
Esgaravanhar, ou *Esgarabulhar*. Vulg.	Riscar sem artificio.
Esgardamento, ou *Esguardamento*. Antiq.	Attençâm, ou Refléxâm clara, e respéctîva.
Esgares. Antig. e Vulg.	Acênos, Géstos.
Esgarrar. Vulg.	Desagarrar, ou Desgarrar, ou Apartar.
Esgoardar. Antiq.	Attender, Reflectir, Respeitar.
Esgrabunhar, ou *Esgravunhar*. Pleb.	Riscar sem arte.
Esgravatar. Pleb.	Esgaravatar.
Esgrouviada. Antiq. e Com.	Alta, e magra, &c.
Esgueirár-se. Com.	Fugir occultamente.
Eslocar. Pleb.	Deslocar.

Esma-

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Esmaginar. Pleb.	Imaginar.
Esmalmada, &c. Com. e Pleb.	Preguiçosa, &c.
Esmar. Antiq.	Julgar pela vista, ou pela apparencia.
Esmechar, ou *Esmichar*. Com.	Apertar, Comprimir, Molestar muito, &c.
Esmerilhar. Pleb. e Com.	Buscar com mindeza.
Esmichar. Vid. *Esmechar*.	
Esmirilham. Pleb.	Esmerilham. He certa ave; e peça de Artilharia.
Esmo. Antiq. e Pleb.	Vulto, Apparencia. *A ésmo* he *conforme a vista*, &c.
Esmoronár-se. Antiq. e Pleb.	Desmoronár-se. Desfazer-se. Propriamente he desfazér-se algum muro de terra, &c. Pouco us.
Esmurrar. Vulg.	Espivitar.
Esnocar, ou *Esnucar*. Pleb.	Desnucar. Dividir a cabêca da nuca, ou Separar. *Deslocar* he appartar v. g. hum membro do seu proprio lugar. Metaforicamente podem significar o mesmo.
Espaçar. Antiq.	Gastar o tempo divertíndo-se, ou Demorar.
Espacio. Pleb.	Espáço. Daqui Espaçósa, &c.
Espadano, ou *Espadaneo*. Pleb.	Pedâneo. He Juiz inferior, ou de Aldêas, &c.
Espadela. Pleb.	Espadélla.
Espadoirada, ou *Espandoirada*. Vulg.	Espaldeiráda. Pancada com as espaldas, costas, ou pranchas da espada.

Espa-

E.

Abusos, &c.	*Emendas*.
Espalhafato. Vulg.	Dispersam, Dissipaçam, &c.
Espantadissa, &c. Pleb.	Espantadiça, &c. Este *Nome* só se-applica a bêstas.
Espargimento. Antig.	Effusam.
Espargir. Antig.	Espalhar, Extender.
Esparvam. Pleb.	Esparavam.
Esparzir. Antig.	Espalhar, Extender.
Espayrecer, ou *Espairecer*. Vulg.	Esparecer. Deve ser Divertir o animo, Recrear, &c.
Espermaseti. Pleb.	Espérmacéti. Farmac.
Espertar. Vulg.	Despertar.
Espilro. Pleb.	Espîrro, Espirrar.
Espinafra. Pleb.	Espinafre.
Espinicada. Com.	Nimiamente polîda, ou Melindrosa, ou Crîtica com impertinencia.
Espinicár-se. Com.	Affectar nîmia delicadeza, melindres, &c.
Espirracanivete. Com.	Iracundo, Ameaçador.
Espivitado, v. g. *em fallar*. Vulg.	Claro, Expedito. *Espivitar* propriamente he tirar o murram da torcida para dar luz clara.
Esplanaira, e *Esplanaria*. Pleb.	Esplonára. Embarcaçâm, como Galeóta, ou Escaler.
Esprital, ou *Espital*. Pleb.	Hospital.
Esprito, *Espritual*. Pleb.	Espîrito, Espiritual, &c.
Espulgar. Com. e Vulg.	Buscar com miudêza, Inquirir exactamente, &c. Esta significaçam he mataforica: a propria he catar pulgas.
Esquentár-se. Pleb.	Irár-se: *Esquentár-se* he fa-

Esqui-

E.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	zêr-se quente sem ira.
Esquipaçam. Com.	Primor, Exacçam. Propriamente se usa deste *Nome* para significar a gente necessaria para guarnecer hũa embarcaçam, como derivado de *Esquipar.* Outros usam do Nome *Equipagem.* Outros applicam *Equipagem* ao provimento necessario para hũa jornada, e *Esquipaçam* a tudo, que he necessario para hũa viagem, ou para hũa nau. Mas o Verbo *Esquipar* he derivado do Francez *Equiper*, que absolutamente significa fazer o provimento necessario.
Estabalecer, ou *Establecer.* Pleb.	Estabelecer.
Estagamo, ou *Estagmo.* Pleb.	Estômago.
Estallicido. Pleb.	Estillicídio.
Estamagár-se. Vulg.	Irár-se, &c.
Estamago. Vulg. e Antig.	Estômago.
Est.nsa. Pleb.	Estancia.
Estante, isto he, *Minimo espaço de tempo.* Pleb.	Instânte. *Estante* he coisa, em que se-põem livros, &c.
Estassar. Pleb.	Estazar.
Estatelada, &c. Vulg.	Immovel, como estátua.
Estatola, ou *Estatula.* Pleb.	Estátua. Daqui *Estatuário.*

Es-

E.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Eſtear, iſto he, *Ceſſar* de chover. Vulg.	Eſtiar. *Eſtear* he pôr eſteios. Alguns em lugar de *Eſtiar* dizem *Eſcampar*.
Eſtenhar. Pleb.	Eſtinhar. Tirar ſegunda vez o mel das colmêas. Alguns dam outra ſignificaçâm a eſte *Verbo* contra o uniforme conſentimento dos noſſos *Orthólogos*.
Eſtevo. Pleb.	Eſtêvam.
Eſtilhas. Vulg.	Haſtîlhas.
Eſtinguir. Pleb.	Extinguir.
Eſtirpar, iſto he, *Tirar as tripas*. Pleb.	Eſtripar. *Extirpar* he deſtruir. Vid. § 31. *Num.* 5.
Eſtofa, &c. Antiq.	Quiéta. *Agua eſtofa* he agua quiéta. *Eſtofa* hoje he certo pânno, e tambem *Condiçâm*, *Qualidade*, &c. *Eſtôfo* he panno cheio de lãa, algodam, &c.
Eſtomentar. Antig.	Eſtonar, Deſcaſcar, Sacudir, &c.
Eſtonce. Adverb. Antiq.	Entâm.
Eſtorpear. Pleb.	Eſtropear.
Eſtortogar. Pleb.	Eſtortegar. Mover torcendo, ou entortando.
Eſtralar, *Eſtralo*. Pleb.	Eſtalar, Eſtálo.
Eſtrapelia. Pleb.	Eutrapelía, ou Eutrapélia. Virtude, que modéra o divertimento, ou recreaçoẽs.
Eſtrea, *Eſtreada*, &c. Vid. § 9. *Num.* 26. Letra *E*.	
Eſtremança. Antiq.	Diviſam, ou Extremidade.

Eſtriâm.

E.

Abusos. &c.	*Emendas:*
Estriam. Antiq.	Epáço grande de caminho, ou estirâm.
Estro, isto he, *Inclinaçám viciosa.* Pleb.	Séstro. Alguns por *Sextro* entendem *Pandeiro*, que em Lat. he *Sistrum.* *Estro* he furor súbito, furor Poetico, &c.
Estropajo, ou *Estropalho.* Vulg.	Trapo de cozinha. Por Metafora he *Peripséma*, ou coisa desprezivel, &c.
Estropeada. Substan. Pleb.	Estrondo de gente pedestre. *Estropeada* he coisa decepada, mal tractada, &c.
Estropelía. Vulg.	Tropelía. Vid. *Tropelia.* N. 24.
Estrosa, &c. Antiq.	Infeliz, Desgraçada, Miseravel, &c.
Estrupada. Antiq.	Estrondo.
Estrúpido. Antiq.	Tropel, Estrondo.
Esturgir. Pleb.	Estrugir. *Eu estrújo, tu estrúges*, &c.
Estugar. Antiq.	Apressar, Accelerar.
Estussia, ou *Estucia.* Antiq.	Astúcia, Solércia.
Estuxe. Pleb.	Estuche.
Esvaecer. Antig.	Desvanecer, Evaporár-se, Desfazêr-se, Desapparecer.
Esvaida, *Esvaír-se.* Antig. e Vulg.	Desmaiada, Desmaiar, Desanimar, Exhaurida de espíritos, &c.
Etiquéta. Vulg.	Ethiquêta. He *Costúme*, *Estilo*, *Praxe*, &c. Tambem he *Rótulo* de Papeis Judiciaes, ou *Escrito* de or-

Ffff *Enti-*

E.

Abusos, &c.	*Emendas*.
	dens ceremoniaes confor-me o uso.
Eutiquêta, ou *Eitiquêta*. Pleb.	Vid. *Etiqueta*.
Exacrar, *Exacravel*. Pleb.	Execrar, Execravel.
Exabi, *Exalli*, *Exaqui*. Pleb.	Eis ahi, Eis aqui, Eis alli.
Exalar. Pleb.	Exhalar.
Exalçar. Antig.	Exaltar.
Exceiçam. Antig. e Pleb.	Excèpçâm.
Exício. Antig. e Poet.	Ruína, Extermínio, Destêr-ro. *Exício* era derivado do Lat. *Exitium*.
Eximinar. Pleb.	Examinar.
Exó. Pleb.	Eixó.
Exortar. Pleb.	Exhortar.
Experta, isto he, *coisa viva*, *agil*, *activa*, &c. Vulg.	Espérta. *Expérta* he coisa ex-perimentada. Alguns nam distinguem estes *Nomes*.
Expertar, ou *Espertar*. Vulg.	Despertar. Muitos usam de *Despertar* por *Excitar do somno*; e de *Espertar* por *Excitar*, ou *Fazer agil*, e *activo*, ao que nam dor-me.
Expiar, isto he, *Observar cuidadosamente*. Pleb.	Espiar. *Expiar* he satisfazer com pena, ou Sacrificios pelas culpas.
Expójár-se, ou *Despójár-se*. Pleb.	Espójár-se. *Despojar* he ex-poliar, tirar espólio, ou privar.
Expriencia. Pleb.	Experiência.
Exprimentar. Pleb.	Experimentar.
Extriminar, ou *Estriminar*. Pleb.	Exterminar. Daqui *Extermí-nio*.

E.

Abusos, &c.	*Emendas*.
Extrior. Pleb.	Exterior, &c.
Extripar. Pleb.	Extirpar, Arrancar, ou Eradicar. *Estripar* he tirar as tripas.
Extrosam. Pleb.	Extorsâm.
Exubrante. Pleb.	Exuberânte, &c. como *Exuberância*, *Exuberantissima*, &c.
Eycham, ou *Eicham*, *Eychaës*. Antiq.	Despenseiro, que tinha cuidado da ucharia.

F.

Abusos, &c.	*Emendas*.
12 *Fabríco*. Vulg.	Trabálho, Cultûra, &c.
Fácel. Pleb.	Fácil, Fáceis.
Fachina. Pleb.	Faxîna.
Facultoso. Antiq.	Rico, Abundante de bens temporaes.
Fada. Antiq.	Mulher fatídica, ou fanática, que superticiosamente pronosticava os futuros.
Fada. Pleb.	Trabalho, Infelicidade, &c.
Fada. Pleb.	Fádo. Este *Nome* entre Catholicos significa sómente a connexam das causas segundas para effeitos necessarios; mas no homem, como livre, nam pode haver propensam, á qual nam possa elle resistir. *Fortuna* he hum effeito da Providencia Divina, o

F

Abusos, &c.	*Emendas.*
	qual succede ao homem, por causas occultas, e incognitas á Intelligencia humana. *Fado* tambem se-entende pelo effeito das causas criadas, totalmente subjeitas á Providencia de Deos; e neste sentido se-diz algũas vezes *Deos te-fade bem*, isto he, *Deos te-destine*, ou *dirija bem*, ou *Deos te-mova para boa fortuna*, *para felicidades*, &c.
Fadairo. Pleb.	Faddário. Melhor he *Propensam grande*, &c. ou exercício frequente da mesma. Vid. *Fada.*
Fadigar. Pleb.	Fatigar.
Fagueiro. Antig. e Vulg.	Meigo, Afflável, Carinhoso.
Fagula. Pleb.	Faísca. Alguns dizem *Favilla*, como os Latinos.
Faicha, ou *Facha.* Pleb.	Faixa, ou Fáxa para enfáxár, ou enfaixar. *Facha* he tócha, e facho para fogo, e tambem arma curta, como machadinha.
Fá-lo, *Fá-la*, *Fá-las* v. g. *bem* Vulg.	O-faz, A-faz, As-faz. Vid. § 44. *Num.* 4.
Falamento. Antiq.	Prática, Discurso.
Falcatrũa. Vulg. e Com.	Engâno, Versúcia, Travessura, &c.
Faldelim. Pleb.	Fraldelîm. Derîva-se de *Fralda.*

Fal-

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Fallar por esdruxulos. Vulg.	Fallar obscuramente, ou Absorver as ultimas syllabas das palavras, &c.
Falripas. Pleb.	Cabellos raros.
Falsairo. Pleb.	Falsário.
Fame. Antig.	Fome.
Famula, isto iste; *Bandeira comprida, e estreita.* Pleb.	Flâmmula. *Famula* he criada, ou mulher que serve a alguem.
Famulento. Antig.	Famînto, ou Famélico.
Fanado. Pleb. e Com.	Escásso, Miseravel, Avarento, &c.
Fanado, &c. Antig. e Vulg.	Circuncíso, cortado, &c.
Fanátiga, &c. Pleb.	Fanática, &c. He coisa supersticiosa, visionaria, muito credula em mentiras, extravagancias, erros, &c.
Fanforrîce. Pleb.	Fanfarrîce, ou Fanfurrîce. Melhor he *Jactancia*, *Vanglória*, &c.
Fanfúrria. Com. e Vulg.	Jáctanciôso, ou Jáctância.
Fantesia. Pleb.	Fantasía.
Faosto. Vide *Fausto* infra.	
Faraute. Antig.	Arauto, ou Herauto.
Farelaēs. Pleb.	Fralaēs. He *Honra* na Provincia Interamnense.
Farfalha, *Farfalhadór*, *Farfalhar.* Vulg. e Com.	Fallador; imprudente, Pronunciar mal, &c.
Farsante. Vulg.	Fallador jactancioso.
Farnesim. Pleb.	Frenesî, ou Frenesîm.
Farnetica. Pleb.	Frenética.
Farripas. Vid. *Falripas.*	

Farro-

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Farroma, ou *Farromba*. Com.	Jactância, Vanglória, &c.
Farrusca, ou *Ferrusca*, e *Ferrumpéo*. Com.	Espada ferrugenta.
Fartúm. Pleb.	Fortûm.
Farsa, *Farsante*, ou *Farsista*. Pleb.	Farça, Farcante, Farcista.
Fatacaz. Pleb. e Com.	Pedáço v. g. de pâm, queijo, &c. *Fatía* he pedaço v. g. de pam cortado á faca, mas delgado. *Talhada* he pedaço igualmente cortado, v.g. de melancia, &c.
Fatassa. Pleb.	Fatáça. Tambem se-chama *Tainha*.
Fataxa. Antiq.	Façanha.
Fato. Antiq.	Rebanho. Hoje he *Roupa*, *Vestido*, &c.
Faúlha, e *Fagulha*. Vulg.	Faísca, ou Favílla. Alguns peritos ainda usam de *Faúla*.
Favoritas. Antiq.	Canudos de cabello sobre a testa. Hoje significa *Concubínas* especiaes do Gran Turco, ou *Sultânas*.
Fáusto, isto he, *Ostentaçám de grandeza*, ou *Pompa*. Pleb.	Fásto. *Fausto*, he coisa feliz. Vid. § 4. *Num.* 6.
Faxada. Pleb.	Facháda, Frontispício.
Faz tu, v. g. *o teu officio*. Pleb.	Faze tu o teu officio.
Fazadar. Antiq.	Emendar.
Fazer por algum. Antig. e Pleb.	Acudir por algum, ou Favorecer, Amparar alguem, &c.

Fa-

F.

Abuſos, &c.	*Emendas:*
Fazer maridança. Antiq.	Fazer vida marital.
Fazimento. Antiq.	Facto.
Feanchâm, e *Feanchona*. Com. e Vulg.	Muito feio, e muito fêa.
Fecundo, iſto he, *Homem eloquente*, *diſcreto*, e *diffuſo.* Pleb.	Facúndo. Daqui *Facúndia*, iſto he, *Eloquéncia* com diffuſa erudiçâm. *Fecunda*, *Fecundo* he coiſa fertil, abundante. Daqui *Fecundidade.*
Fèderenta. Pleb.	Fedorenta.
Fedito. Pleb.	Fétido.
Fedo, &c. Antig.	Feio, Torpe, Sujo, Sórdido, &c.
Féi. Pleb.	Fé.
Feita, v. g. *Deſta ſeita.* Vulg.	Vez, v. g. Deſta vez, Deſta acçam, &c.
Feitos Apoſtolicos. Pleb.	Actos Apoſtolicos. Livro da Eſcritura Divina.
Fez eu, ou *Eu fez*, *Elle fiz.* Pleb. Interamnenſe.	Fez elle, Eu fiz, Foi elle, Eu fui.
Felugem. Vulg.	Fulîgem.
Femença. Antiq.	Diligencia ſubtil, ou Inquiriçam exacta, &c. Daqui *Femençar* Antiq. iſto he, *Inquirir*, *Obſervár ſubtilmente*, &c.
Feno das praias do mar. Pleb.	Junco. Daqui *Juncár*, v. g. as caſas, &c. *Fêno* he qualquer herva delgada, que comem os brutos.
Fento, Herva. Pleb.	Féto. *Féto* tambem he criatura no utero humano,

Fer-

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	ou no ventre brutal.
Fermosa, &c. Antig. e Vulg.	Formósa, &c.
Ferrejal. Pleb.	Farrejál.
Ferriel. Pleb.	Forriel, ou Furriel.
Ferropílha, *Farropílha*, ou *Farropílha.* Com.	Desprezível, Vil, &c.
Fertele. Pleb.	Fértil. Daqui *Fertilizar.*
Fertuna. Pleb.	Fortuna. Vid. *Fada* supra.
Fez, ou *Feze*, ou *Fege nella.* Antiq.	Teve della hum filho, &c.
Fêvara. Pleb.	Fêvera, ou Fibra.
Fiar em alguem. Pleb.	Confiár, ou Fiár-se.
Ficada. Antiq. e Vulg.	Demóra.
Fido, &c. Antig. e Poet.	Fiel.
Figi, e *Fegi.* Antiq.	Fiz, e Fez.
Fiir. Antiq.	Finalizar, Acabar, Consummar, &c.
Filactéria. Vulg. e Com.	Subtileza, ou Astucia dolosa, Embustice, &c. *Filactéria*, ou *Phylacterias*, propriamente era *Memorial*, ou *Escrito*, em que os Judeus recopilavam os Preceitos Divinos. Mas elles se-prezavam mais de mostrar, trazer nas maõs, pôr na cabeça, ou extender com jactancia aquelles *Escritos*, doque observálos.
Filambre, isto he, *carne cozida, que se-come fria.* Pleb.	Fiâmbre.

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Filhar. Antiq.	Tomar. *Filhar* hoje he *Assentàr no Livro dos Filhamentos. Filhamento* he *Honra*, ou *Assento* honorifico no Livro da Nobreza. *Filhaçam* he *Filiaçam*, ou *Descendencía* espiritual, ou corporal.
Filho faminto. Pleb.	Filho famîlias. *Faminto* he, o que tem fome.
Filhosa, isto he, *Massa cosida com açucar.* Pleb.	Filhó, Filhós.
Filistría. Com. e Vulg.	Indûstria perigosa.
Filitrar. Pleb.	Filtrar.
Filograna. Pleb.	Filigrâna. Fio, ou lavor subtil. Metaforica e Comicamente, he *Subtilêza.* Alguns dizem *Filagrana.*
Filosomia. Pleb.	Fisionomía, ou Physionomía.
Finado, &c. Antig. e Vulg.	Defuncto.
Finansas. Pleb.	Finanças. Significa *Rendas*, ou *Fazenda Real*, &c.
Finar. Antiq. e Vulg.	Morrer, Finalizar. *Findar* tem uso.
Fineza de obra manual. Vulg.	Subtilêza, Destrêza, Primor, Perfeiçam, ou Delicadêza. *Finéza* he acçâm indicativa de amor, ou acçâm primorosa feita com decente galantaría, ou Cortezanía. Alguns Eruditos usam de *Fineza* no mesmo sentido, em que

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	os Francezes usam de *Finesse*, isto he, *Subtileza*, *Astúcia* &c.
Fisgar. Com.	Zombar dissimuladamente de alguem, ou tirar occultamente algũa coisa. Propriamente he pescar com fisga.
Five'ala. Antig.	Prêta com fivéla, ou Affivelada.
Fiúza, v. g. *A' fiuza da ancora*. Antig. e Naut.	Confidencia, v. g. com firme esperança na ancora, &c.
Flagrante, *Flagrancia*. Pleb.	Fragrânte, Fragrância. He coisa odorifera, e bom cheiro.
Flauto. Pleb.	Fláto.
Fleima. Com. e Vulg.	Remissâm, Ocio, Froixidâm, &c.
Florído, v. g. *Estílo*. Pleb.	Flórido. Este *Nome* se-accommoda ao *Estilo*, que tem *Flores Rhetoricas*, e á discriçam. *Florído* se-applica a idade, formosura, e gentileza. Tambem se-diz *Idade florente*; *Campo florído*, &c. *Florescente* he, o que próduz flores; e por isso se pode dizer tambem *Campo*, e *Arvore florescente*, &c. *Florescido* he, o que ja floreceu.
Foeiro. Pleb.	Fueiro.
Foinha. Pleb.	Fuînha.

Foi-

F.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Foinho. Ave. Pleb.	Fuînho.
Folgança. Antig. e Pleb.	Fólga, Recreaçâm, Bemaventurânça.
Folgar defazer. Antig. e Vulg.	Ter vontade, gôſto, ou beneplacito de fazer, &c.
Folgazedo. Antiq. e Pléb.	Gôzo, Regozîjo, Gôſto, e Bemaventurânça.
Follico. Vulg.	Follículo.
Fomentatíva, &c. Pleb.	Capax de fomentar. Vid. § 4. *Num.* 44.
Fomento. Antig. e Vulg.	Fomentaçam.
Fóna. Pleb.	Faîſca.
Fóna. Com.	Homem intractavel, impolitico, &c.
Fonil. Pleb.	Funîl, Funîs.
Forar. Pleb.	Furar.
Forauſteira, &c. Pleb.	Foraſteira, &c.
Forçura, ou *Forſura.* Pleb.	Freſſûra. Derîva-ſe do Francez *Freſſûre*, que ſignifica os inteſtinos, como figado, coraçâm, &c.
Fornezinho. Antiq.	Eſpûrio, ou Illegitimo.
Forragaitas. Com.	Eſcáſſo, Avarento, ou nimiamente Parco.
Forrajar. Pleb.	Forragear.
Forrejar. Antig. e Pleb.	Forragear. *Forrejar* antigamente era furtar
Forreta. Com.	Parco, Eſcáſſo, Amigo de ponpar, &c.
Forſa, *Forſar*, *Forſoſa.* Pleb.	Fôrça, Forçar, Forçoſa.
Fortaleza, v. g. de coiſa muito compacta, que nam ſe-pode facilmente rom-	Fortidâm. *Fortaléza* he força do Eſpirito, ou vigor do animo, ou Virtude

 per,

E.

Abusos, &c.	*Emêndas.*
per, rasgar, ou dissolver. Pleb.	Morál; ou Forte grande de Artilharia.
Fousse. Pleb.	Fouce, ou Foice. Vid. § 14. *Num.* 4. e seg.
Fouteza. Antiq.	Valor, Animo, Confiança.
Fouto, &c. Antiq.	Afoito, Animoso, &c.
Frabicar. Pleb.	Fabricar.
Frabîco. Pleb.	Trabálho, Cultura, &c.
Fragrante delicto. Pleb.	Fragânte, isto he, *Actual. delicto. Fragrante* he coisa, que exhala suave cheiro.
Fragua. Pleb.	Frágoa. He fornálha, e por Metafora he coisa, que molesta. *Fraga* he rochédo raso com aberturas. Daqui *Frágosa*, &c.
Fragura. Antiq. e Pleb.	Fragosidade.
Framengo. Vulg.	Flamêngo.
Framento. Pleb.	Frágmênto.
França, isto he, *Ramo de pinheiros*, &c. Pleb.	Râma. *França* he Reino de Europa.
Francela. Pleb.	Queijeira.
Frandes. Pleb.	Flândes.
Frangalho. Vulg.	Fragálho. Daqui *Esfragalhádo.*
Frangir. Antig. e Vulg.	Franzir. Vid. § 28. *Num.* 17.
Franselho. Pleb.	Francêlho. Ave de rapina.
Franxado. Pleb.	Franchádo, e Franchar. Artif.
Franzina, &c. Vulg.	Délgáda, Fraca, Débil.
Fraquejar. Pleb.	Fraquear.
Fraqueira. Vulg. e Com.	Fraquêza.
Frascal, isto he, *Monte* v.g.	

de

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
de trigo em palha. Pleb.	Fascál.
Fratecida. Pleb.	Fratricída. Daqui *Fratricídio.*
Fraze. Vulg.	Frase, ou Phrase. He modo de fallar.
Freiguez, *Freiguezia.* Pleb.	Fréguêz, Fréguezía.
Freima. Vulg.	Flêima, ou Plêuma, ou Flégma. Daqui *Fleimâm*, *Fleimático*, ou *Fleumático*, ou *Flégmático*, &c.
Freima, e *Afreimado*, &c. Pleb.	Afflicçâm, e Afflicto, &c.
Freitre, e *Fretre.* Antiq.	Freire, ou Irmãm.
Freoleira. Pleb.	Frioleira, Fatuidade.
Fresquidam. Vulg.	Frescûra.
Frexa, e *Freixa.* Pleb.	Frécha, ou Flécha.
Frexada, &c. Pleb.	Fréchâda.
Frexal. Pleb.	Frechál.
Frexo. Arvore. Pleb.	Freixo.
Fribola, ou *Firivola*, &c. Pleb.	Frívola, &c.
Fricacé. Pleb.	Fricassé.
Frieirenta. Pleb.	Friorênta.
Friesta. Pleb.	Frésta, ou Fenéstra.
Frieza, isto he, *Qualidade fria.* Pleb.	Frialdáde. *Friéza* ordinariamente significa carência moral de fervor.
Frija. Com.	Avarênto, Miseravel, Escásso.
Frijir. Pleb.	Frigir, ou Fritar. Vulgarmente se-usa de *Frigír-se* por *Affligír-se*, e de *Fritar* por *Frigir peixe*, &c. em

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	sartãa; mas nam se diz *Peixe fritado*, &c. senam *Peixe frito*, &c.
Frijideira. Pleb.	Frigideira.
Frincha, ou *Frinxa.* Pleb.	Grêta, Abertura, &c.
Fristula. Pleb.	Fístula.
Friuleira. Pleb.	Frioleira. He fatuidade, ou parvoîce, ou coisa frîvola.
Friza, *Frizar*, *Frizo.* Pleb.	Frisa, Frisar, Friso.
Frocadura. Antig.	Flóccos. Vid. § 10. *N.* 15. Letra *F.*
Frolête. Pleb.	Florête.
Fromento. Pleb.	Fermênto, Fermentar, Fermentaçâm, &c.
Frontar. Antiq.	Pôr na presença, Objectar, &c.
Fronteira, v. g. *de casas*, &c. Pleb.	Frontaría, ou Frontispício, ou Fachâda. *Fronteira* he Raia, ou Limîte de Reinos, ou coisa, que está defronte de outra, e hũa Villa.
Frossura, ou *Forsura.* Vid.	suprà *Forçura.*
Frouchel, isto he, *Penna menor*, *e mais molle das aves.* Pleb.	Fronxél, ou Froixél, Froixéis.
Frutta, e *Fruito.* Antig. e Pleb.	Fruta, e Fruto, ou Fructo.
Frumento, ou *Fremento.* Pleb.	Fermênto, Fermentaçâm, Fermentar.
Fruncho, Herva. Pleb.	Fûncho. Daqui *Funchál.*
Fruncho, *especie de fleimam.* Pleb.	Furûnculo.

Fru-

F.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Frutar. Antiq.	Fructificar, ou Frutificar.
Fruxo, v. g. *de riso*. Pleb.	Flûxo.
Fucinho. Pleb.	Focînho.
Fui eu, *Foi elle*, *nam quiz*, &c. *Idiotismo*, ou *Abuso da Plebe*.	Eu nam quiz, Elle nam quiz, &c. Dizer *Fui eu*, *Foi elle*, &c. antes de qualquer resoluçâm, he coisa superflua, e ridicula. Vid. *Vai eu*, &c. *Num.* 25.
Fula. Antiq.	Empôlla.
Fula Fula. Vulg. e Com.	Muita préssa, Acceleraçam, &c.
Fulhinha. Pleb.	Folhinha.
Fulo. Antig. e Vulg.	Escuro, Pardo.
Fulugem. Pleb.	Fulîgem, ou Ferrûgem.
Fundar, isto he, *Mergulhar muito*. Pleb.	Perfundar, ou Profundar. *Fundar* he Estribar, Estabelecer, Edificar, Pôr fundos, &c.
Furám de coelhos. Vulg.	Foram. *Furám* nam me-parece *Nome* improprio.
Furnecer. Pleb.	Fornecer.
Fuste. Pleb.	Pipa, Vasîlha de vinho. *Fuste* he certo Instrumento de Ourîvez. *Fusta* he Embarcaçam comprida, e chata, que navega com velas, e remos.
Fuzo. Pleb.	Fuso.

G.

.G.

Abusos, &c.	*Emendas.*
13. *Gaánça.* Antiq.	Bastardía. *Filho de Gaança* he *Filho bastardo.*
Gábetha. Pleb.	Gábbatha. He *Nome* Habraico, que significa *Lugar de Audiencia.*
Gabo. Vulg. e Antig.	Louvor, Elogîo.
Gadamo. Antiq.	Sincéro.
Gadanha. Vulg.	Guadânha. Daqui *Esguadanhar*, e *Aguadanhar.*
Gadelhadas, v. g. *Andar ás Gadelhadas.* Vulg.	Puxar pelos cabêllos, &c.
Gadelheira. Pleb.	Cabelleira. *Gadelha*, ou *Guedêlha* he cabêllo solto, particularmente dos brutos.
Gadiana, ou *Godiana.* Pleb.	Guadiâna. He Río.
Gafa, &c. Antig. e Pleb.	Leprósa, &c. *Gáfa* he certo Instrumento para encurvar a vêrga de hũa Bésta; e fruta engelada, ou podre.
Gafaría. Antig.	Hospital de Leprósos, ou Lazarêto.
Gafeira. Antig. e Pleb.	Lépra, Sarna de brutos, &c.
Gageo, *Gagear.* Pleb.	Gázeo, Gazear. Vid. § 28. *Num.* 18.
Gages, ou *Gajas*, Antig. e Vulg.	Emolumento, ou lucro accessorio.
Gaifem, Lugar Interamnense. Vulg.	Ganfei.
Gaifonas. Com. e Vulg.	Géstos ridiculos.
Gaipo de uvas. Pleb.	Escádea.
Galáchia. Pleb. Vid. *Galáxia.* § 16. *Num.* 70.	
Galanisse, ou *Gallanisse.* Pleb.	Galanîce, ou Gallanîce He Galanteio.

Gala-

G.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Galaria. Vulg.	Galería.
Galdído. Com.	Acabado, Extincto, &c.
Galdipar, ou *Gualdipar.* Com.	Furtar.
Galdrapa. Pleb.	Gualdrápa.
Galeote. Antig.	Forçádo de galé.
Galeoto. Antig.	Galeóta.
Galerim. Pleb.	Galarîm.
Galfarro. Com.	Arrebatador, Ladrâm, &c.
Galga. Com.	Fome. Propriamente ha cadella para caça de lebres.
Galho v. g. *de arvore.* Vulg.	Esgálho. He ramo imperfeito.
Galopear. Pleb.	Galopar.
Galram. Com.	Chéfe jactancioso, altivo, &c.
Galucho. Vulg.	Novato Militar, Soldado bisonho, &c.
Gançar. Ganço. Antiq.	Gánhar. Gánho.
Gandra. Pleb.	Gândara. Planície junto a algum río, ou entre valles.
Gandú. Antiq.	Certo som de viola.
Ganha, *Ganho.* Participios.	Vid. *Ganhada.* § 7. *N.* 16.
Ganhadîa. Antig.	Lucro, Ganância.
Ganham. Antiq.	Pastor. Hoje he o criado de pastores.
Ganna, ou *Gana.* Pleb.	Vontade, Desejo, Propensam. &c.
Gansar, ou *Gançar.* Antiq.	Alcançar, Conseguir, Ganhar, &c.
Ganso, ou *Ganço.* Antiq.	Gánho, Lucro. Hoje *ganso* he ave.
Gapo. Pleb.	Guápo, Bizarro. Daqui *Guapíce.*

G.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Garabulha. Vulg.	Embrulhador. Propriamente ſignifica confusám. Moralmente he diſcórdia.
Garajau. Com.	Muito alto, e magro.
Garalhada. Pleb.	Gralháda. He gritaría, como de gralhas.
Garamuſo. Com.	Nováto.
Garaveto. Pleb.	Garaváto. Gancho para dependurar candêas de garavato. Tambem ſignifica lenha delgada.
Garçâm. Antig.	Moço, Mancêbo.
Garda, *Gardar.* Pleb.	Guárda, Guardar.
Gardaroupa. Pleb.	Guardaroupa.
Gardanapo, *Gardapé*, *Gardiam.* Pleb.	Guardanápo, Guardapé, Guardiâm.
Gardingo. Antiq.	Miniſtro de Juſtiça, ou Deſembargador do Paço.
Garentir, iſto he, *Defender*, ou *Aſſegurar a paz.* Pleb.	Garantir. Daqui *Garânte.*
Garfila. Antiq.	Orla.
Gargalejar. Pleb.	Gargarejar. Alguns dizem *Gargarizar.*
Gargalhada. Vulg.	Grande riſo, Riſáda, ou Caquinnada.
Gargalho. Vulg.	Eſcarro groſſo, e aſqueroſo.
Gargallo. Pleb.	Gargálo. He peſcoço, ou parte eſtreita abaixo da bocca de hum fraſco, &c. Antigamente ſignificava a garganta.
Gargantám. Antig.	Animal muito voraz.
Garida. Pleb. Antiq.	Guarída. Melhor he *Ampa-*

Garim-

F.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	ro , Procçâm , Asilo.
Garimpa. Pleb.	Grímpa.
Garino. Pueb.	Guaríno.
Garita. Pleb.	Guarîta.
Gariteiro. Antiq.	Homem , que dá casa para jogo.
Garito. Antiq.	Casa de jogo.
Garnada, *Garnadeiro.* Pleb.	Granáda , Granadeiro.
Garnecer. Pleb.	Guarnecer.
Garnel. Vulg.	Granél.
Garnimento. Antiq.	Ornato.
Garoupés. Pleb.	Gurrupés. Naut.
Garrida. Antig.	Volta. Hoje he sino pequeno.
Garromilha. Antig.	Certo arreio de bêstas.
Gasnete, ou *Gasguete.* Vulg.	Gasnáte , ou aspera artéria , &c.
Gastado , *Participio passivo.*	Vid. *Gasto.* § 7. *Num.* 15.
Gàstoso. Antiq.	Grave , Pesado , &c.
Gatazio. Com.	Engâno , Fraude , ou Detrimento.
Gata v. g. *Estar com a gata.* Com.	Estar bêbado.
Gatear. Antig. e Vulg.	Engatinhar. *Gatear* he unir com gatos de ferro.
Gatêsga. Vid. *A'gatêsga.*	
Gatimanhos. Vulg.	Géstos com pés , e maõs.
Gatunice , e *Gatuno.* Pleb.	Velhacaría , e Velhaco , &c.
Gavia. Naut. e Pleb.	Gávea.
Gauiaēs. Antig. e Vulg.	Gaviâm , Gavioēs.
Gavo. Pleb.	Louvor.
Gazalhado. Antig.	Agazálho , Hospitalidade , &c.
Gazula. Pleb.	Gazûa.

G.

Abusos, &c.	*Emendas*.
Geba. Pleb.	Corcôva.
Geflexam. Pleb.	Genuflexâm.
Gelhas. Pleb.	Engelhadas.
Geneta, isto he, *Modo da Cavalgar, e Insignia de Capitam.* Vulg.	Ginêta. *Genêta* ordinariamente se diz de hum certo animalêjo, que come gallinhas. Alguns nam distinguem estes *Nomes*.
Genilogia, *Genilogico*, &c. Pleb.	Genealogía, Genealógico, &c.
Gentil. Antig.	Gentío. *Gentil* he v. g. Homem nobre, formôso, &c. *Gentil-Homem* he Camarista de Rei, &c.
Gerbita, ou *Gervita*, Bebida doce. Pleb.	Gerivíta. Alguns dizem, que *Gerivita* he vinho feito de mellaço, e *Geribita* que he agua ardente de canna de açucar.
Geringonça. Pleb.	Girigônça. Vid. infra.
Geripiga. Pleb.	Hierapícra, ou Jerapícra. He bebida purgativa.
Gerra. Pleb.	Járro, ou Almetolía de barro.
Gerzelim. Pleb.	Gergelím.
Gesmim. Pleb.	Jasmím, Jasminéiro.
Gibilado. Pleb.	Jubilado.
Gibileu. Pleb.	Jubilêu.
Giga. Com.	Homem de condiçâm indigna. Propriamente he celha de vimes baixa, e larga.
Gilbardeira. Herva. Pleb.	Gilbarbeira.

Gil-

G.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Gilvas. Vulg.	Gilvaz, isto he, Ferída, ou Cicatrîz.
Gilvento, ou *Gilavento.* Antig.	Sotavênto.
Gimbo. Com.	Dinheiro.
Ginella. Pleb.	Janélla.
Ginete, *Rosquinha doce.* Pleb.	Rosquînha, ou Argolinha doce.
Gingibra, ou *Gingivra.* Pleb.	Gingîva. *Gingîbre* he especia. Vid. § 15. *Num.* 9. e § 30. *Num.* 8.
Ginja. Com.	Decrépito, Tonto, &c. Propriamente he fructo. Daqui *Ginjeira.*
Giolho. Antiq. e Pleb.	Joêlho. Daqui *Ajoelhar.*
Gîrea. Pleb.	Gîria, ou Gira. He *Linguágem* de marotos, ou bréjêiros. Os mais conhecidos *Termos* da *Gira*, ou *Gîria*, sam os seguintes: *Arâmes*, que significa *Espada.* *Artîfe* he *Pam.* *Avezar* he *Estar.* *Bastos* sam *Dedos.* *Bóla* he *Cabeça.* *Baiûca* he *Taberna.* *Baiuqueira* he *Taberneira.* *Calcorrear* he *Correr.* *Calcos*, sam *Sapatos.* *Calmar* he *Espancar*, ou *Dar pancadas.* *Cav...o-péo* he *Cavallo.* *Cria* he *Carne de vacca.* *Cachimbos* sam *Pés.* *Cazebre* he *Casa.* *Criar* he *Conseguir*, e *Possuir* algũa

G.

Abusos, &c.

Emendas.

gũa coisa. Chêta he *Vintem*, ou *Dinheiro. Dez Bófas* sam *Dez réis. Encanhas* sam *Meias. Falsó* he *Lenço. Fáxo* he *Pao. Gábio* he *Chapéo. Galga* he *Fome. Gizar* he *Furtar. Ganchorra* he *Maõ. Ganços* significa *Dados. Gao* he *Piolho. Giropa* he *Caldo. Gizar* he *Furtar. Golpe* he *Algibeira. Gris* he *Frio. Janízaro* he *Magano*, *Tunante. Jorna* he *Vagar*, v. g. *Estou de jorna*, *Estou de vagar. Jornando*, v. g. *Estou jornando* significa *Nam quero sahir*, *Nam quero movér-me. Justa* he *Casaca. Lima* he *Camisa. Marco*, *que se aveza* he *Homem*, *que está presente. Minas de caroço* he *Muito*, ou *Muita fazenda*, &c. *Monteira* he *Carapuça*, *Barrete*, &c. *Pilra* he *Cama. Pio* he *Vinho. Púrrio* he *Bêbedo. Rafa* he *Fome. Rafar* he *Sumir*, *Furtar. Rede* he *Capa*, ou *Capote. Rifar* he *Furtar. Roda* he *Tostâm. Rustir* he *Comer. Safar* he *Sumir*, ou *Furtar. Surrar* he *Furtar.*

Giri-

E.

Abuſos. &c.	*Emendas.*
	Tardar he *Veſtido.* *Tiba* he *Faca.* *Tirantes* ſam *Calçoẽs.*
Girigonſa. Pleb.	Girigônça. He rodeio, ou modo confuſo de fallar, &c.
Girigote, ou *Girigoto.* Com.	Velháco, Aſtuto, Malígno, &c.
Goarda, *Goardar.* Pleb.	Guarda, Guardar.
Goarecer. Pleb.	Guarecer. He ſárár, convaleſcer.
Goarida, ou *Guarida.* Antig.	Amparo, Refûgio, Asílo.
Goarte, ou *Guarte.* Vulg.	Guárda-te.
Goda. Antiq.	Moéda antiga.
Godiana, Rio. Pleb.	Guadiâna.
Godilham, ou *Gudilham.* Com.	Atrevido, Entremetido. *Gudilham* he lâa amaçada em pedaços.
Godorim, Cobertor eſtofado. Pleb.	Godrîm.
Goeta, ou *Gueta.* Pleb.	Véſtia.
Golelham, ou *Golhelham*, ou *Gulhelham.* Com.	Fallador impertinente.
Golelhar, ou *Golhelhar.* Com.	Fallar muito, e mal.
Goliardo, ou *Guliardo.* Antiq.	Bôbo, Hiſtriâm, &c. Quaſi o meſmo ſignifica *Joculador*, e *Bufâm*, como advertem os Canoniſtas *in C. Clerici* 1. *De vit. & honeſt. Cleric. in* 6.
Golotam. Pleb.	Glotâm. Daqui *Glotonſa*, ou *Glotonarſa.*
Gomitar. Pleb.	Vomitar.
Gonilha. Pleb.	Gollílha.
Gorgolejar. Pleb.	Gargarejar.

Gorgu-

G.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Gorgulho. Pleb.	Gurgûlho.
Gorjea, ou *Gorgea.* Pleb.	Górja. Alguns dizem *Gorge*, como os Francezes.
Gorlár-se. Pleb.	Górár-se. Vid. § 11. *N.* 7.
Gorliám. Pleb.	Gordiàm. He hũa arvore; ou planta, e gomma della, que tambem se chama *Eufórbio.*
Gorrupa. Pleb.	Garûpa. He parte posterior do cavallo, &c. da cella até a cauda. *Grupa* chamam alguns á corrêa, que passa por baixo do cabo da bêsta para prender, ou segurar a sella.
Gorvata, ou *Gorbata.* Pleb.	Cravàta. Ordinariamente se diz *Gravàta.*
Gouvir. Antiq.	Gozar.
Grabiel. Pleb.	Gabriel.
Gracez, Sobren. Pleb.	Garcêz.
Gracirar. Antiq.	Agradecer.
Grada. Nom. propr. Antiq.	Granada.
Gradear. Vid. *Agradar.* *Num.* 7. Letra *A.*	
Graicha. Pleb.	Graixa. Daqui *Engraixar* *Regraixar*, &c.
Gralhear. Vulg.	Gralhar.
Grandula. Pleb.	Glândula. He genero de caroço. *Grândola* he Villa do Alem-Tejò.
Granico, ou *Granisso.* Pleb.	Granîso. He pedra, isto he, agua congelada, ou saráiva.
Granjear. Pleb.	Grangear.

Gran-

G.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Grannado. Antig.	Coisa crescida, completa, ou principal, e tambem o Magnate, ou Morgado, ou Primogenito.
Gravidade, isto he, *Péso de molestia*, ou *Fealdade da culpa.* Vulg.	Gravêza. *Gravidade* he pêso, ou propensâm natural para o centro, e tambem seriedade no gésto, e palavras. Alguns nam distinguem estes *Nomes*.
Grege, ou *Grei*, ou *Grey.* Antig.	Rebânho.
Grelár-se. Pleb.	Górár-se. *Grelar* he lançar grêlos.
Grenha. Antig.	Cabêllo. Hoje he *Cabêllo implicado*, ou *descomposto.*
Grilho. Antig.	Grilhâm.
Grisol. Vulg.	Chrysól, ou Crisól. Daqui *Acrisolar.* Vid. *Agrisolar.* *Num.* 7. Letra *A.*
Grolár-se, v. g. os *Ovos*, isto he, *Corrompêrsse o feto*, *ou nam sabir á luz.* Pleb.	Górár-se.
Grolo, v. g. *Ovo*, *que se górou.* Pleb.	Gôro. Vid. § 10. *Nomero* 9. Letra *G.*
Gronhir. Pleb.	Grunhir, Grunhido. He voz do porco.
Groza, ou *Grosa*, isto he, *Exposiçam.* Pleb.	Glósa, ou Glóssa. Daqui Glosar, ou Glossar. *Grosa* he instrumento de ferro, ou lima grossa, e numero de doze duzias.

G.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Grysologo, *Nom.* pr. Pleb.	Chrysólogo.
Grysosthomo, *Nom.* pr. Pleb.	Chrysósthomo.
Gualdido. Vid. *Galdido.*	
Gualharda, &c. Pleb.	Galharda, &c.
Gudiana, Río. Pleb.	Guadiâna.
Guerrear. Vulg.	Fazer guerra, Brigar, Combater, Batalhar, Contender, Pelejar.
Guerreador. Pleb.	Guerreiro.
Guerra guerreada. Antiq.	Guerra contínua sem batalha decisiva.
Guinchar. Vulg.	Gritar sem articulaçam, como guincho.
Guirnalda. Pleb.	Grinálda.
Guisa. Antiq.	Modo, Maneira. Este *Nome* poderia ter uso, como derivado do Francez *Guise*, e Italiano *Guisa.*
Guisar. Antiq.	Dispor, Ordenar. *Guisar*, ou *Guizar* hoje he preparar certas comidas.
Guraz. Pleb.	Goráz.
Gurgumilo. Pleb.	Gorgomîlo.
Gurgutuó, ou *Gurgutó minha vida.* Com.	Nam tem remedio, Extinguín-se, Acabou-se, &c.
Gusmar. Pleb.	Gosmar.

H.

Abusos, &c.	*Emendas.*
34. *Habilhar.* Antig.	Ataviar, Ornar com vestido. Era derivado do Francez *Habilher.*

H.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Ha v. g. *conduzido*, *Hei conduzido*, *Ham conduzido*, &c. Vulg	Tem conduzido, Tenho conduzido, Tem conduzido, &c.
Hadepucha. Antiq. e Com.	Irra, Fóra, &c.
Haliférnes. Pleb.	Holoférnes.
Hamorroida. Pleb.	Hemorróida.
Handem v. g. *dizer*, *fazer*, &c. Pleb.	Ham de dizer, ou Haõ de dizer, fazer, &c.
Hanrique, *Nom.* propr. Pleb.	Henrîque.
Hástea, e *Hastia.* Pleb.	Hásta, ou Háste. Daqui *Hastîlhas.*
Haver v. g. *conduzido.* Vulg.	Ter conduzido. Os cultos nam usam do Verbo *Haver*, senam com *Infinitivo*, v. g. *Ha de fazer*, &c. Vid. § 7. *Num.* 13.
Heido, ou *Haido.* Pleb.	Córte, ou Curral de bois, &c. ou *Páteo* do curral.
Herbolairo. Pleb.	Herbolário.
Heregía. Vulg.	Heresîa. Vid. *Heresía.* § 21. *Num.* 3.
Hereira, Herva, ou Arvore. Pleb.	Héra.
Hespicio. Pleb.	Hospîcio.
Hespital, ou *Hesprital.* Pleb.	Hospital. Daqui *Hospitaleiro*, *Hospitalidade.*
Hestoria. Vid. *Hystoria.*	
Hidionda. Pleb.	Hedionda.
Holocaustar. Antiq.	Sacrificar.
Homigiár-se. Pleb.	Homiziár-se.
Hominagẽ. Pleb.	Homenágem.
Hõras minguadas. Pleb.	Infelicidade, Infortûnio, Desgraça, &c.

H.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Horeba. Antiq.	Orelha.
Hoste. Antiq.	Exercito, Arraial.
Hu. Antiq.	Onde.
Hunirifica. Pleb.	Honorífica. Daqui *Honorificencia.*
Hy. Antiq.	Ahî.
Hydrepezia. Pleb.	Hydrópesîa, ou Hydropisîa.
Hypecresia, ou *Hypucrusia.* Pleb.	Hypocriśia.
Hyperbore. Pleb.	Hypérbole. Daqui *Hyperbolica*, &c.
Hystoria, ou *Estoria*, ou *Hestoria.* Pleb.	Históría. Propriamente he *Narraçam de coisas memoraveis*, &c. O *Vulgo*, e a *Plebe*, tambem usa deste *Nome* para significar algum *Caso*, *Successo*, ou *Facto*; e para significar algũa *Fabula*, ou coisa inverosîmil; e finalmente para significar qualquer coisa em commum. Peloque os *Orthólogos*, ou *Eruditos* em *Conversaçoens*, e muito mais em *Escritos* graves, e cultos, devem evitar estas *Proposiçoens* v. g. *He celebre historia*; *Isso he historia*; *Nam posso explicar bem tal historia*, &c. as quaes na *Frase Vulgar*; e *Plébea* equivalem a estas: *He celebre caso*; *Isso he fabula*,

J.

E.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
	ou *Iſſo he inveroſimil*; *Nam poſſo explicar bem tal coiſa.*

J.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
15. *Jabel*, *Nom.* pr. Pleb.	Iſabél, ou Izabél.
Jacintro, *Nome* pr. Pleb.	Jacintho. Eſte *Nome* tambem he proprio de hũa flor.
Jaéz, *Nome* ſing. Antig.	Género. *Jaézes* Nome do plural ſignifica aderêços de cavallos.
Jaléa, certo doce. Pleb.	Geléa. *Jaléa* he Embarcaçâm da India.
Jalozia. Pleb.	Gelosía.
Jampanâm. Com.	Mal veſtido.
Jandacruz. Com.	Dinheiro.
Janienes, e *Janiſtroques.* Com.	Tônto, Inépto, &c.
Jangaz. Com.	Homem deſproporcionado.
Jaraz. Pleb.	Geráz. He hum *Concelho* na Provincia Interamnenſe.
Jarra, e *Jarrêta.* Com.	Tonto, Caduco, Decrépito, Mal ataviado, Inepto, &c.
Jarro, certa herva. Pleb.	Járo. *Jarro* he vaſo v. g. de barro, &c.
Idte. Pleb.	Hyácte, ou Hiácte.
Icham. Vid. *Eycham.* *Num.* 11. Letra *E.*	
Igualdança, e *Igualeza.* Antiq.	Igualdade.
Jejunar. Pleb.	Jejuar.
Iſanta, iſto he, *Menina pequena.* Pleb.	Infante. Eſte *Nome* ſe applica a menino, ou menina de tenra idade. *Infante*

Igno-

J.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	tambem se diz o filho de Rei, e *Infanta* a filha de Rei.
Ignobre. Antig.	Ignóbil, Vil.
Ignorar. Pleb.	Estranhar. *Ignorar* propriamente he ter ignorancia. Vid. infra.
Igualeza. Antiq.	Igualdade.
Illiçar, *Illiçador.* Vid. § 16.	*Num.* 23.
Imigo. Antig.	Inimîgo.
Imos, Linguagem do Verbo *Ir.* Pleb.	Vâmos.
Impada. Pleb.	Empáda. Vid. § 24. *Num.* 4. Letra *E.*
Impenho, isto he, *Dívida.* Pleb.	Dîvida. *Empenho*, e *Empenhado*, nam deve entendêr-se por *Dívida*, e *Endividado*; porque *Empenho* propriamente he acçam de dar algũa coisa em penhor, e *Empenhar*, &c. he dar em penhor, ou dár-se a algum negocio com activídade, &c.
Impigir, &c. Pleb.	Impingir, isto he, Introduzir com efficacia, ou malicia.
Impito. Pleb.	Impeto, Impètuosa.
Impolgar. Pleb.	Empolgar. Vid. *Num.* 11.
Imprenta. Pleb.	Imprênsa. Daqui *Imprensar.*
Improver. Antiq.	Empobrecer.
Impulheta. Vulg.	Ampolhêta. He rológio de area.

Incam-

J.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Incampar. Pleb.	Encampar. He reſcindir o contracto de coiſa arrendada.
Inchada de cavar. Pleb.	Enxada. *Inchada*, &c. he coiſa tûmida, engroſſada, &c. Daqui *Inchaçám.*
Increo. Antiq.	Incredulo.
Indilgencia. Pleb.	Indulgência.
Individamente. Pleb.	Indevidamente.
Indola. Pleb.	Indole.
Inerſia. Pleb.	Inércia.
Inerta, e *Inerto.* Pleb.	Inérte.
Inexplivel. Antig.	Inſaciavel.
Infachar, ou *Infaichar.* Pleb.	Enfaxar, ou Enfaixar.
Infallivele. Pleb.	Infallivel.
Infançoa. Antig.	Senhora principal.
Infatoar. Pleb.	Infatuar. He Entontecer, Fazer inepto, fátuo, imprudente, inerte, indigno, louco, &c.
Inferia. Antiq.	Infernal.
Infernalidade. Antiq.	Todo o genero de deſordens, eſtragos, &c.
Infernár-ſe. Antiq.	Deſeſperar, ou Commeter culpas, que merecem o Inferno.
Infinda, &c. Antiq.	Infinita, &c.
Infinetivo. Pleb.	Infinitivo. Vid. *Para diſer. Num.* 20.
Infinta. Antiq.	Ficçam.
Inſluiçám. Antig.	Influencia, Influxo, &c.
Infunado, ou *Infonado*, ou *Enfunado.* Vulg.	Inchádo, Sobêrbo, Elevádo, &c.

Inge-

J.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Ingerenſia. Pleb.	Ingerencia.
Ingratitude. Antiq.	Ingratidâm.
Ingrolár-ſe. Pleb.	Engorlár-ſe. Muitos dizem *Engrolár-ſe.*
Inguento. Pleb.	Unguênto.
Inguinár-ſe. Pleb.	Irár-ſe, Indignár-ſe.
Ingulhos. Pleb.	Engûlhos.
Ingurria, ou *Engurria.* Pleb.	Angûrria. He quaſi o meſmo, que *Dyſúria*, iſto he, difficuldade em ourinar.
Inico. Antig.	Inîquo. Daqui *Iniquidade*, &c.
Inimiſtár-ſe. Antig.	Fazêr-ſe inimigo.
Injuſtiſſa. Pleb.	Injuſtîça.
Inleio, *Inlear.* Pleb.	Enleio, Enlear. He Enrêdo, Enredar, Embaraçar, &c.
Inlivar, ou *Inlevar.* Pleb.	Enlevar. Melhor ſería *Elevar* com extaſe, ou admiraçam paſmoſa, &c.
Inocente, *Inocenſia*, *Inovar*, &c. Pleb.	Innocente, Innocencia, Innovar, &c.
Inofre, *Nome* propr. Pleb.	Onofre.
Inorar, ou *Ignorar.* Pleb.	Eſtranhar, Reprovar, Arguir, Reprehender. *Ignorar* propriamente he nam ſaber, ou ter ignorancia de algũa coiſa, que podia, ou devia ſaber-ſe.
Inorme. Pleb.	Enorme. Daqui Enormidade, Enormîſſimo, &c.
Inriſtar. Pleb.	Enriſtar.
Inſerta, iſto he, *coiſa duvidoſa.* Pleb.	Incerta. Daqui *Incertêza. Inſérta* he coiſa ingerida,

Inſe-

J.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
	ou metida em outra.
Inſeto. Pleb.	Inſécto.
Inſinho. Pleb.	Ensinho. Alguns dizem *Anſinho*. *Ensino* he doutrina.
Inſine. Pleb.	Insígne.
Inſinſato. Pleb.	Inſenſato.
Integra. Antiq.	Palavras formaes de hum Texto.
Integridade, iſto he, *Severidade.* Vulg.	Inteirêza. *Integridáde* he conjunçâm de todas as partes de hum todo, ou de qualidades requiſitas. Alguns nam diſtinguem eſtes *Nomes*.
Inteiriſſa. Pleb.	Inteiríça. He coiſa, que nam tem partes contiguas, mas unidas por continuaçâm.
Inteiriſſár-ſe. Pleb.	Interiçár-ſe, ou Inteiriçárſe. O primeiro he mais uſual.
Intemperanſa, e *Intempéria.* Pleb.	Intemperança, e Intempérie. A primeira ſignifica demaſia no comer, e beber; a ſegunda ſignifica deſordem nos humores.
Interpetrar. Pleb.	Interpretar, Intérprete.
Intimorado. Antig.	Deſtemîdo, Intrépido.
Intreceder, *Intreceſſam*, &c. Pleb.	Interceder, Interceſſâm, Interceſſor, &c,
Intreprender. Pleb.	Entreprender, ou Interprender. Daqui *Entrepréza*, ou *Interpréza*.
Intreſſante, *Intreſſar.* Pleb.	Intereſſante, Intereſſar.
Intriçar-ſe. Pleb.	Interiçár-ſe. Vid. § 16. *N.* 23.

J.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Intrina, &c. Pleb.	Interîna, &c.
Intrincada. Vulg.	Intricáda, &c.
Intringa. Pleb.	Intrîga.
Intromittencia. Pleb.	Intermittência.
Intromittente. Pleb.	Intermittênte. He coisa descontinuada.
Intropolar. Pleb.	Interpolar.
Invrosimel. Pleb.	Inverosîmil, ou Inverisîmil, ou Inverosîmel.
Inxó. Pleb.	Enxó, Enxós.
Inxovia. Pleb.	Enxóvîa.
Joam da cruz. Com.	Dinheiro.
Jobileu. Pleb.	Jubilêu.
Jogada, isto he, *Tributo*. Pleb.	Jugáda.
Jogatar.	Brincar.
Jogral. Antiq.	Chocarreiro, Histriâm, Bobo, &c.
Jorro, Adverb. v. g. *De jorro.* Vulg.	Derasto.
Jovenca. Antig.	Môça.
Jouver. Antiq.	Jazer, Ficar.
Ispreitar. Pleb.	Espreitar. Melhor he *Explorar.*
Isquina. Pleb.	Quîna. O Vulgo tambem diz *Esquina.* He angulo.
Istinguir. Pleb.	Distinguir.
Istadulho, ou *Estadulho*. Pleb.	Fueiro.
Istancia. Pleb.	Distancia.
Istrombotica, &c. Pleb.	Estrombotica. Vulg. e Com. He *Exotica*, *Extravagante.* &c.
Itineraìro. Pleb.	Itinerário.
Jugar. Pleb.	Jogar.

Jun-

J.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Jungir. Antiq.	Ajuntar, Unir, &c.
Juntança. Antiq.	Ajuntamento, Congresso.
Jurdiçam. Pleb.	Jurisdiçâm, ou Jurisdicçâm.
Jurumenha. Pleb.	Juromênha, Villa do Alem-Tejo.
Jurzalem. Pleb.	Jerusalêm.
Juzgo. Antiq.	Lei, Direito.
Ixó. Pleb.	Ichó.
Izaçam. Pleb.	Exacçam, ou Exactidam.
Izentidam. Antiq.	Izençâm, ou Exempçâm.
Izofago. Pleb.	Isôfago, ou Isôphago.
Izquirola. Pleb.	Esquiróla. He fragmento de paos, &c. ou de osso quebrado. *Esquilla* he cebola albarrãa, ou caranguejola. *Escaróla* he chicoria degenerada.

L.

Abusos, &c.	*Emendas.*
16. *Labanca.* Pleb.	Alavânca.
Labarda. Pleb.	Alabárda.
Labe. Antig.	Mácula, Inféçcâm, ou Mancha.
Labishomem. Pleb.	Lobishómem. He homem illuso pelo Demonio, ou feiticeiro.
Labutaçam. Vulg.	Lida, Taréfa, Trabálho.
Labutar. Vulg.	Trabalhar, Laborar. *Enlabutar*, e *Enlabuzar*, sam *Têrmos* do Vulgo por *Enlodar*, *Ensebar*, *Ensostrar*, *Sujar*, ou *Manchar*.

L.

Abusos, &c.	*Emendas*.
Lacra. Pleb.	Lácre.
Ladrado. Antig.	Latído, ou Ladrído. Vid. § 15. *Num*. 4. Verbo *Balar*.
Lagartija. Pleb.	Lagartíxa.
Lagea, e *Laja*. Pleb.	Láge.
Lagrema. Pleb.	Lágrima.
Laidar. Antiq.	Lidar, Trabalhar.
Lambada. Pleb.	Lombáda. Deve ser *Pancada* nos lombos, ou nas costas.
Lambáda. Com. Vid. *Lambuçada*.	
Lambaz. Com. e Vulg.	Comilâm, Glotâm.
Lambisqueiro. Vulg. e Com.	Guloso.
Lambuçada. Com.	Replecâm, Saciedade, ou Comesana.
Lamparâm, Marisco. Pleb.	Lápa.
Lampas, *Levar as lampas*. Vulg. e Com.	Levar a dianteira, vantagem, primazia, &c.
Lampeiro. Antiq.	O que carece de barba, ou imbérbe.
Lampeiro. Com. e Vulg.	Velóz, Apressado, &c.
Landea. Pleb.	Lânde.
Landra. Pleb.	Lânde.
Lanhar, isto he, *Estripar o peixe*, &c. Pleb.	Alanhar.
Lanuja. Pleb.	Lanúgem. He o pelo da fruta, o qual em outras coisas se-diz carépa, e caspa.
Lapes. Pleb.	Lápis. He *Nome* Latino.
Lapro. Pleb.	Láparo.
Lapúz. Com.	Grosseiro, Mal aceado, &c.
Laque. Pleb.	Lácre. Daqui *Lacrar*.
Lardiar. Pleb.	Lardear, Lardelo, &c.

Larei-

L.

Abusos. &c.	*Emendas.*
Lareira. Pleb.	Lar.
Largueza, isto he, *Extensâm larga.* Pleb.	Largûra. *Larguéza* he liberalidáde, profusâm.
Lassada. Pleb.	Laçada. Deriva-se de *Laço.*
Lastema. Pleb.	Lástima.
Lasto. Pleb.	Lastro. Ao *Saibro*, que serve de lastro nas Embarcaçoẽs, chamam alguns Nauticos *Sabórra*, talvez derivado do Lat. *Saburra.* Vid. § 15. *Num.* 19.
Latada de uvas. Pleb.	Parreira. *Latada* he série de jasmins, roseiras, &c. sustentadas com ripas, ou cannas.
Later. Antiq.	Escondêr-se.
Latijar. Pleb.	Latejar.
Lato. Pleb.	Pau de parreira.
Lavadente, ou *Levadente.* Com.	Reprehemsâm aspera.
Lavandoría. Vulg.	Lavandaría, ou Lavandería.
Lausp'cne. Pleb.	Laus perénne.
Lazam. Pleb.	Alazâm. He côr entre vermelha e amarella, &c. ou cavallo com esta côr.
Lazer. Antiq.	Occasiâm, Opportunidade.
Lazeira, ou *Lazareira.* Com.	Miséria, Pobrêza, &c.
Leconica. Pleb.	Lacónica. He coisa breve, e sentenciosa.
Lecre. Pleb.	Léque.
Ledi. Antig.	Alegre, Festíva.
Leigal. Pleb.	Affavel, Benigno.

Leis,

L.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Léis, v. g. *vinte mil Léis*, &c. Pleb.	Réis, v. g. *Vinte mil réis*, *Trinta mil réis*, &c.
Leixar. Antiq.	Deixar.
Lença, &c. Antiq.	Lenta, &c.
Lendre. Pleb.	Lêndea.
Lenhero, isto he, o que corta, ou vende lenha, &c. Pleb.	Lenheiro, ou Lignário. Melhor he usar da *Frase* v. g. *O que faz lenha*, ou *O que corta lenha*, &c. porque aquelles *Nomes* nam tem uso universal.
Léo. Pleb.	Occasiâm.
Leste, e *Lesto.* Antig. e Vulg.	Preparado, prompto, expedito, &c. *Léste* he vento oriental.
Levar a boia ao fundo. Vulg.	Fazer v. g. hũa coisa com excesso, &c.
Levidam, isto he, *Inconstancia.* Vulg.	Levêza. *Levidâm* he qualidade de corpo leve.
Leutherio. Pleb.	Eleuthério. *Nome* propr.
Liál. Pleb.	Leál, Leáes. Daqui *Lealdade.*
Liam, *Lianor*, *Lio pardo.* Pleb.	Leâm, Leôa, Leonôr, Leopárdo, Leoneira.
Liar, *Liaçam.* Antig.	Ligar, Ligaçâm.
Libréa. Pleb.	Libré.
Líceta. Pleb.	Lîcita, Lîcito.
Licha. Pleb.	Lixa, Lixar. &c.
Lide. Antiq.	Contenda, Guerra, Batalha. Hoje he o mesmo, que *Litigio*, como v. g. *Lide contestada*, &c. Forens.
Lidîma. Antig.	Legîtima.

Li-

L.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Lígio. Antiq.	Vaſſallo eſpecialmente alligado ao ſeu Principe para o ſervir em tudo fielmente.
Lijonja, *Lijongear.* Pleb.	Liſonja, Liſongear.
Limiſte. Pleb.	Lemîſte.
Linhagem. Antig. e Vulg.	Deſcendencia, ou Géraçâm.
Linhapaſtora. Pleb.	Ninha-Paſtora.
Linhavelha. Pleb.	Ninha-Velha.
Lintilhas. Pleb.	Lentîlhas.
Liſtra, iſto he, *Catalogo.* Pleb.	Lîſta. *Líſtra* he fio de diverſa cor no panno. Daqui *Liſtrar*, *Liſtrado.*
Lôbriga, *Lôbrigo*, &c. Pleb.	Lôbrega, &c. Deve ſe *Eſcura*, *Eſcuro*, ou *Obſcura*, &c.
Lobrigar, ou *Lombrigar*, ou *Lobregar.* Pleb.	Enxergar, Ver confuſamente.
Lóca. Antiq. e Pleb.	Tóca.
Logem. Vulg.	Loja. Vid. § 10. *Num.* 15.
Logo. Antiq.	Lugar.
Lombeira. Com.	Preguîça.
Lomiar. Pleb.	Nomear, &c.
Loquete. Vulg.	Cadeádo, v. g. de alfôrges. Em *Francez* he *Loquet.*
Louvaminha. Antiq.	Liſonja.
Lufa lufa. Vulg.	Préſſa, Acceleraçâm, &c.
Lufáda. Antig. e Vulg.	Abundância, ou egreſſâm copioſa, e tranſeunte, e tambem impeto com interrupçâm.
Luna. Antiq.	Lua.
Lumiaçâm, *Lumiar.* Pleb.	Nomeaçâm, Nomear.
Luminairas. Pleb.	Luminárias.

Lu-

L.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Lumioſa. Antig.	Luminoſa, Luzîda, Brilhante.
Lunairo. Pleb.	Lunário.
Luſque fuſque, ou *Luſco fuſco.* Vulg.	Crepûſculo, Quaſi noite, ou Quaſi dia.
Luſtro, v. g. *de coiſa alizada, e eſplendida.* Pleb.	Luſtre. *Luſtrar* he brilhar, dar luſtre, &c. *Luſtro* he *Nome* Latino, que ſignifica hum quinquénnio, ou eſpaço de cinco annos.
Lyſuria, ou *Lizuria.* Pleb.	Dyſûria, ou Diſûria. Vid. *Ingurria. Num.* 15.

Vid. § 5. *Num.* 19. Letra *L.*

M.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
17. *Macairo.* Pleb.	Macário.
Macânica, *Macaniſmo.* Pleb.	Macânico, Mecanîſmo.
Maça, v. g. *Dar hũa maça.* Vulg.	Pancadas, Dar pancadas.
Mazera, Arvore. Pleb.	Meceira, ou Maceira. *Maſſeira* he, em que ſe-amaſſa a farinha.
Machacaz. Com.	Adulto, ou Corpulento.
Machavel. Vulg.	Machiavéllo. He homem aſtuto com pravidade. Daqui *Machiavelliſta.*
Macola. Pleb.	Mácula.
Madorna. Vulg.	Modôrra. Melhor he *Lethárgo.*
Magoſto. Pleb.	Magûſto.
Maes, ou *Mais pouco*, e	Menos. Serve para ſingular,

M.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Mais poucos. Vulg.	e plural, v. g. *Menos polvora*, *Menos balas.* Vid. *Menos.* § 9. *Num.* 26.
Máes, Adverbio, e Adjectivo. Pleb.	Máis. Vid. § 4. *Num.* 6. e 7.
Malacotam. Vulg.	Maracotâm.
Mälega, ou *Malga.* Pleb.	Tigéla.
Malha. Vulg.	Pancadas.
Malpeccado. Pleb.	Nam, Nadamenos.
Malquerênſa. Pleb.	Malquerênça. Deve ſer *Malevolência.*
Mámente. Vulg.	Involuntariamente, com repugnancia.
Manca, &c. iſto he, coiſa aleijada nos pés, ou pernas. Pleb.	Coxa, ou Coixa, &c. *Manca*, &c he coiſa aleijada nas maõs, ou braços. Vid. § 16. *Num.* 66.
Manchil. Antig.	Cutéllo, Faca grande.
Mangalaça. Antiq.	Proſtíbulo. *Manga'aſſa*, he froxo, molle, &c. Com.
Mangote, iſto he, *Chorrilho*, ou *Ajuntamento.* Pleb.	Magóte. *Magóte* he hũa pequena companhia de gente. *Caterva de caẽs.* &c. Vid. *Alcatea Num.* 7. *Magóte* he arreio de ſege, ou de coche.
Mangrada, &c. Vulg.	Enfêrma com difficuldade de ſarar, &c. Eſta ſignificaçam he metaforica; porque ſe deriva de *Mangra*, que he humor nocivo á medra dos fructos. Daqui *Mangrár-ſe*, iſto he, nam medrar.

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Manica. Pleb.	Máquina.
Manicorde, ou *Manicardio.* Vulg.	Monocórdio.
Manigrepo. Vulg.	Menigrépo. He Sacerdote gentio do Pegû.
Manijar. Pleb.	Manejar. Mover as maõs com artificio, ou Trabalhar, ou Guiar com industria, &c. O mesmo realmente significa *Manear*, como tambem *Manéjo*, e *Maneio*, aindaque *Maneio* se applica só ao trabalho industrioso para ganhar, e *Manejo* ao exercício artificioso Militar. *Menear*, e *Meneio*, com que alguns explicam o movimento local, ou gestos, na Sentença do *R. P. Madureira* na sua *Orthog. 3. Parte*, *Pag.* 391. deve ser tambem *Manejar*, ou *Manear*. *Manuzear* he apalpar muitas vezes, ou tocar frequentemente com as maõs alguma coisa.
Manjaricam, *Manjarona.* Pleb.	Mangericam, Mangerona.
Manjarufada. Vulg.	Mistura, Miscellânea, &c.
Maninha, &c. Antig. e Vulg.	Esteril, Infructifera, &c.
Manopolio. Pleb.	Monopólio.
Manotençaõ. Pleb.	Manutençaõ, ou Manuten-

Man-

M.

Abusos; &c.	*Emendas.*
	çam. He acçam de conservar, ou manter hũa Lei em seu vigor. *Termo For.* *Manutenencia* he conservaçam, defensa, ou protecçam. Alguns nam distinguem estes *Vocabulos.*
Mantega. Pleb.	Manteiga.
Mantenador. Pleb.	Mantenedor.
Mantem, *Mantens.* Antig.	Toálha de mêsa. Do antigo Nome *Mantem* se-deriva *Manteiro*, que tem o officio de guardar toalhas, &c. para a *Mêsa Real*; e *Mantieiría*, que he casa, onde se-guarda a roupa da referida *Mêsa.*
Mantilete. Pleb.	Mantelête. Alguns escrevem *Mantellete.*
Mantilha, v. g. *de caẽs.* Pleb.	Matîlha. *Mantilha* he vestido mulheril. Vid. *Quaterva. Numero* 21.
Manxa, *Manxar.* Pleb.	Mancha, Manchar.
Maõ tente, ou *Mam tente.* Vulg.	Sem resistencia, com todo o impulso, sem obstaculo, &c.
Maor. Pleb.	Maior, Maiores.
Maoxas, ou *Maochas*, v. g. *Maochas que eu faça isso.* Pleb.	Nunca farei isso. Nunca Deos permitta, que eu faça isso. &c.
Maquinez. Vulg.	Mequinéz.
Marafunda. Pleb.	Barafunda, ou Confusâm, Tumulto, Miscellânea.

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Maraxam. Pleb.	Maracham.
Maranha. Vulg.	Enrêdo, Intriga.
Marcineiro. Vid. infrà *Merceneiro.*	
Maréi. Pleb.	Maré, Marés.
Marralheiro., e *Matreiro.* Vulg.	Astuto, Versúto, Velhaco, &c.
Marroada, isto he, *Pancada com a cabeça.* Pleb.	Marráda. *Marroáda* he pancada de marrâm, ou de maço de ferro, &c.
Marrulho, isto he, *Inquietaçam das ondas.* Pleb.	Marûlho, e Marulhada.
Marta, Nom. pr. Pleb.	Martha. *Marta* he certo animal. Vid. § 21. *Num.* 13. Letra *M.*
Marxa. Pleb.	Macha.
Marxar. Pleb.	Marchar.
Marxete, isto he, *Debuxo.* Pleb.	Marchête. Daqui *Marchetar.*
Máscra, ou *Másquera.* Pleb.	Máscara. Daqui *Mascarar*, ou *Emmascarar*, isto he, pôr cara postiça. *Mascárra* he mancha no rosto feita com tinta, ferrugem, carvâm, &c. e moralmente he mácula, ou labéo. Daqui *Mascarrar.*
Massa, isto he, *Instrumento de maçar, ou pijar.* Pleb.	Maça. *Massa* he v. g. de farinha, &c. De *Maça* se deriva *Maçar*, e *Maço* de cartas, &c.
Massada, isto he, *Pancada de maço.* Pleb.	Maçada. *Massada* he Enredo, Intriga, Embrulhada, confusam. Com.

Massa-

M.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Massamorda. Com.	Confusâm, Mixtura.
Masserar. Pleb.	Macerar.
Masto. Pleb.	Mastro. Daqui *Mastreaçâm*, *Emmastrear.*
Mata, Sobren. Vulg.	Matha. *Mata* he arvoredo, &c.
Matadoro. Pleb.	Matadoiro, ou Matadeiro.
Matado, Participio do Verbo *Matar.* Pleb.	Morto. Vid. § 7. *Num.* 15.
Matança. Antig. e Vulg.	Mortandade. O R. P. Bluthcau diz, que *Matança* he estrago de gente morta em hũa Batalha, e *Mortandade* se-diz de gente morta por contagio, fome, e semelhantes calamidades. Mas hoje de hũa coisa, e outra se-diz *Mortandade.* *Matança* he tambem *Nome* de Villa.
Matarotagem. Pleb.	Matalotágem.
Matinada. Antiq.	Festa nocturna.
Maûssa. Pleb.	Maûnça. He mólho de alhos, ou de espigas atadas. Vid. § 16. *Num.* 25.
Maxaxetas, ou *Machachetas.* Com.	Dicterios.
Maxuxo. Pleb.	Machûcho. Vulg. Melhor he homem grave, de juizo sólido, &c.
Mecher. Pleb.	Mexer.
Medecina, *Medeco.* Pleb.	Medicina, Medico.
Mederosa. Pleb.	Medorósa, &c. porque se-

Meiri-

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	derîva de *Médo. Timoráta*, &c. he coisa, que tem mêdo reverencial, ou cobarde. *Espavorída* he coisa, que tem demaziado mêdo. Vid. *Médo.* § 9. *Num.* 26. *Medrosa* he abbreviatura de *Medorosa*.
Meirinhar. Vid. *Remeirinhar*.	
Melhafre, ou *Melhano*, *ave de rapina.* Pleb.	Milháfre, Milhâno.
Membrar. Antiq.	Lembrar.
Memposteiro. Pleb.	Mamposteiro.
Menagem. Antig. e Pleb.	Homenagem.
Mendragora. Pleb.	Mandrágora.
Menencoria, *Menencorica*. Antig. e Pleb.	Melancolîa, Melancólica, &c.
Menestrel. Antig.	Charameleiro.
Mentes. Antiq.	Attentamente.
Mentecauta. Pleb.	Mentecápta. Vid. Tolo. § 10. *Num.* 7.
Mentrasto, e *Mentraste*. Vulg.	Menthástro.
Menxer. Pleb.	Mexer.
Menxiricar, ou *Minxiricar*. Pleb.	Mexericar.
Meramente. Vulg.	Sómente, ou Unicamente. *Meramente* he o mesmo, que *Puramente*, ou *Sem mistura*.
Marancorio, *Merancolico*, ou *Merencorio*. Antig. e Pleb.	Melancólico.
Mercêa. Pleb.	Mercê.

Mer-

M.

Abusos, &c.	*Emendas:*
Mercenairo. Pleb.	Mercenário.
Merceneiro, isto he, *Official*, que lavra madeira. Pleb.	Marceneiro. Daqui *Marcenaría*, ou *Macenería.*
Merciaría, isto he, *Casa*, *Hospital*; ou *Igreja* de Mercceiras, ou Mercceiros. Pleb.	Merceería. *Mercearía* he Loge de fittas, navalhas, ou quinquilharías.
Mercimento. Pleb.	Merecimento de *Merecer.* *Merito* he Lat. de que nam usam os Erruditos.
Meter nas encospas, ou *encospias.* Com.	Apertar convencendo, Fazer calar, &c.
Mexa. Pleb.	Mécha.
Maxilham. Com.	Mexeriqueiro, *Mexilham* he Marisco.
Mexioga, ou *Mexordia.* Com.	Miscellânea, Mistura, Confusam.
Mexorofada, ou *Mexerofada.* Com.	Mistura, &c.
Miada. Pleb.	Meáda.
Miato. Pleb.	Meáto.
Miçagra. Pleb.	Misságra. Tambem se-diz *Machasémea.*
Mida, *Midas*, &c. do Verbo *Medir.* Pleb.	Meça, Meças, Meçamos, Meçais, Meçam. Vid. § 7. *Num.* 19.
Migalbeiro. Pleb.	Mealheiro.
Milindre. Pleb.	*Melindre.* Daqui *Melindrosa*, &c.
Mijeira de gente Pleb.	Ourina, ou Oirina.
Mijeira de brutos. Pleb.	Mijo.
Mijo de gente. Vulg.	Ourina.
Milhór, *Milhoría.* Pleb.	Melhór, Melhoría. Alguns

Mille-

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	Eruditos nam usam do Termo *Melhóra*, mas de *Melhoría*.
Millenairo. Pleb.	Millenário.
Minga, *Mingar.* Antig. e Pleb.	Míngoa, Mingoar. Melhor Deminuiçam, Deminuir, ou Falta, Faltar. *Horas mingoantes*, &c. deve ser *Horas infaustas*, &c. aindaque esta, e semelhantes *Frases* sam proprias de gente superstíciosa, ou fanatica. *Mingoante* tem uso, quando se-falla dos quartos da lua. Muitos escrevem *Mínguia*, *Minguar*, &c.
Mingamento, ou *Mingoamento.* Antiq.	Deminuiçam, Falta.
Mingaxo, isto he, *Cabaço* de pescadores. Pleb.	Mingácho.
Minitauro, fabuloso Monstro, meio homem, e meio toiro. Pleb.	Minotauro.
Minxilham. Pleb.	Mexilhâm.
Miricimento. Pleb.	Merecimento. Os Eruditos nam usam de Merito.
Miscellaina. Pleb.	Miscellânia.
Misidade, ou *Mizidade.* Antiq.	Amizade.
Missionairo. Pleb.	Missionário.
Missa calada. Antiq.	Missa rezada.
Misura. Pleb.	Mesûra.

Mis-

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Mister, *Haver mister*, &c.	Vid. § 4. *Num.* 26.
Misterioso. Antiq.	Necessario. *Misterioso*, ou *Mysterioso*, hoje he coisa, que inclue misterio, ou mysterio.
Mistica, isto he, *Conjunta*, *unida.* Antig.	Contígua, Contíguo, &c. *Mistica*, ou *Mystica* he *Parte* da Theologia.
Misticar, *Misclar*, e *Miscrar.* Antiq.	Misturar.
Miussa. Pleb.	Miûça. He a ponta do fuso, em que prende o fio.
Mixela Pleb.	Michéla.
Mixiricar. Pleb.	Mexcricar.
Mixo, isto he, *Pâm pequeno de mistura de milho.* Pleb.	Micho.
Modôrna. Vulg.	Modôrra. Deve ser *Sonnolencia.* He hũa especie de Lethargo.
Mogir, isto he, *Berrar o boi.* Pleb.	Mugîr, Mugîdo.
Moimento, ou *Moymento.* Antig.	Sepulchro, ou Sepultura.
Moisáica, v. g. *Obra.* Vulg.	Mosáica, ou Musáica. *Moysáica*, &c. he coisa de Moysés.
Molher. Pleb.	Mulher, Mulheril, &c.
Molâm. Pleb.	Melâm, Meloal.
Moleta, isto he, embarcaçam pequena, ou certo bordam de coixos. Pleb.	Mulêta. *Molêta* he seixo, com que os Pintores móem as tintas.
Mollenqueiraõ. Vulg.	Inerte, Inefficaz.

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Mollete. Pleb.	Pâm alvo, ou Pam de trigo.
Momaluco. Pleb.	Mamaluco. He filho de branco e de India.
Mouçaraz, Villa. Pleb.	Monsaráz de *Mons-Sacer.*
Mondar. Antig.	Purificar, ou Emendar. Hoje he alimpar o trigo, &c. arrancando a má herva.
Mongir. Pleb.	Mulgir, ou Mungir. *Eu munjo, tu munges*, &c. *Mugir* he berrar o boi, ou vacca.
Monido, isto he, *Fortificado.* Pleb.	Munido de *Munir.*
Monifrate. Pleb.	Bonifráte.
Monsarrate. Pleb.	Monserráte.
Montanhosa, &c. Pleb.	Montuosa, &c.
Moranho. Pleb.	Dente.
Mormamento. Pleb.	Môrmo.
Mormasseira. Pleb.	Mormaceira.
Mormente. Pleb.	Principalmente.
Morsélo, isto he, *Cavallo castanho escuro.* Pleb.	Mursélo, ou Murzélo.
Morraco. Pleb.	Trapo enrolado, em que se leva fogo.
Morrâm v.g. de torcida. Pleb.	Murrâm.
Morrio, isto he, *Monte de piçarra*, &c. Pleb.	Môrro, Môrros.
Mosés, ou *Mousés.* Pleb.	Moysés, ou Moisés.
Motilar. Pleb.	Mutilar. He o mesmo, que *Decepar*, isto he, cortar algũa parte do corpo. *Dissipar* he desperdiçar, ou

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	gastar os bens temporaes prodigamente. *Truncar* he descabeçar. *Destroncar* he cortar arvores até o tronco, e derribá-las. *Entroncar* he unirse ao tronco, ou chefe de algũa familia, por descendencia. *Destroçar* he romper, desfazer, e destruir algum Corpo Militar. *Desolar*, e *Assolar* he devastar, e pôr por terra Lugares, Povoaçoẽs Villas, &c. *Destruir* he propriamente demolir, ou derribar edificios. *Desmantelar* he demolir muralhas de Praças, &c. Algũas vezes por *Mertdfora* se trocam estas significaçoẽs.
Motreque. Pleb.	Mendrùgo.
Mourer. Antiq.	Morrer.
Moxinifada. Pleb.	Mistura.
Muchacha, e *Muchacho.* Vulg.	Raparîga, ou Menîna, Rapaz, ou Menîno.
Muchatim. Pleb.	Muchachîm. He rapaz emmascarado com vestidos de diversas cores.
Muchila, isto he, *criado inferior*, ou *lacaio.* Pleb.	Mochîla. Tambem significa a mála pequena, de que usam os Soldados.
Muela. Pleb.	Moćla.

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Mufina, &c. Pleb.	Mofina. Melhor *Desgraça*, *Miseravel*, *Infeliz*, &c.
Mofina. Subst. antig. e Pleb.	Desgraça, ou Miseria Indigencia, ou Parcimonia demaziada.
Muganguice. Pleb.	Moguanguîce.
Mugir, isto he, *Tirar leite*. Vulg.	Mulgir. *Eu muljo*, *tu mulges*, &c. Alguns dizem *Mungir*. *Mugir* he berrar o boi, ou vacca.
Muimenta, Villa. Pleb.	*Moimenta.*
Muimento, ou *Moimento*. Antig.	Tûmulo, Sepultûra, Monumento. *Moîmênto* sem Dithondo *oi* he debilidade do corpo.
Muínha, e *Muínho*. Pleb.	Moînha, e Moînho.
Mujo, ou *Muje*. Pleb.	Mûgem, Mûgens.
Muleque Pleb.	Moléque.
Munarchomachîa. Pleb.	Monarcomaquîa. He opposiçam da suprema Jurisdicçam Monárquica. *Monárcómaco* he, o que se oppõe, ou pertende destruir o absoluto Poder Monárquico, &c.
Munçâm, isto he, *Occasiam* de fazer algũa coisa. Pleb.	Monçâm. *Monsâm* he Villa.
Munchique. Pleb.	Monchîque.
Mundego. Pleb.	Mondêgo.
Munissões. Pleb.	Muniçoẽs. Daqui *Municiar*, ou *Municionar*. *Muniçoẽs*, isto he, *Provisoẽs* de hum Exercito, nam tem singu-

Muni-

M.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	lar. *Muniçám* he chumbo em granitos para atirar a passaros; ou pám de Soldado; este *Nome* carece de plural.
Munitoiro, ou *Munitorio*. Pleb.	Monitório.
Munomento. Pleb.	Monumênto. He qualquer obra pûblica, que na posteridade pode ser lembrança do preterito, como v. g. padroẽs, obeliscos, estatuas, sepulturas, &c.
Munopolio. Pleb.	Monopólio.
Munta, &c. Pleb.	Muita, &c.
Murar, isto he, *Habitar*. Pleb.	Morar. *Murar* he vallar com muro, ou vigiar o gato para caçar ratos.
Murango. Pleb.	Morângo.
Murosa, isto he, *Vagarosa*. Pleb.	Morósa, Morôso.
Murrinha. Pleb.	Morrînha. He enfermidade de ovelhas, &c.
Mursego. Pleb.	Morcêgo.
Murcela, Choiriço doce. Pleb.	Murcéla.
Murtizaçam. Pleb.	Amortizaçâm. He Lei contra *Maõs mortas*, isto he, que obriga as Pessoas Ecclesiastas a pagar Laudemios, Direitos, &c.
Murxar. Pleb.	Murchar.
Muscar, ou *Moscar*. Com.	Fugir com préssa.

Musca-

M.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Muſcatel. Pleb.	Moſcatél.
Muſqueta. Pleb.	Moſquêta.
Muſqueteiro. Pleb.	Moſqueteiro. He Soldado armado com Moſquete, e *Moſquiteiro* he rede para impedir moſquitos.
Muſtarda. Pleb.	Moſtárda.
Muxila. Pleb.	Mochîla.
Muzarabe, iſto he, *Chiſtam*, *A'rabe*, ou *da Arábia.* Pleb.	Muſárabe.
Muzaranho, e *Buzaranho*, *Bicho venenoſo.* Pleb.	Muſarânho.

Vid. § 5. N. 20. Letra *M.*

N.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
18. *Naça*, iſto he, *Rede.* Pleb.	Naſſa.
Naco. Pleb.	Pedaço. *Naco* he animal.
Nado. Antig. e Vulg.	Naſcido.
Nagalho. Pleb.	Negálho.
Nalga. Antig. e Vulg.	Nádega.
Nâmja, v. g. *Nâmja eu.* Pleb.	Nam, Nam eu.
Namque eu, *Namque elle*, &c. Vulg.	*Eu*, *Elle*, &c. *Eu* v. g. *quiz*; *Elle he ſubtil*, &c.
Narceja. Pleb.	Narſêja.
Narcizo. Pleb.	Narcîſſo, ou Narcîſo.
Nau de corço. Pleb.	Nau de corſo. Dizemos deſta Nau, que v. g. *dá caça aos Moiros*, e nam dize-

Na-

N.

Abusos. &c.	*Emendas.*
	mos, que he caçadora, &c.
Nava, v. g. de hum Templo. Pleb.	Náve.
Nauzea. Pleb.	Náusea. Daqui *Nausear.*
Nebrina. Vulg.	Neblîna.
Necessairo. Pleb.	Necessário.
Necho, isto he, *Vinculo*, *Uniám.* Pleb.	Nexo.
Negacia. Pleb.	Negáça.
Negregada, &c. Vulg.	Desgraçáda, ou Nêgra, Infelîz, Infausta, &c.
Negrigencia, e *Nigrigencia.* Pleb.	Negligência.
Nelgada. Pleb.	Pesûnho.
Nembrar. Antiq.	Lembrar.
Nenha, e *Nenho.* Vulg.	Tonta, Tonto.
Nequissia, isto he, *Grande Maldade*, ou *Malicia.* Pleb.	Nequîcia. *Lat.*
Neruega. Pleb.	Noroéga.
Nessia, &c. Pleb.	Néscia, Néscio. Vid. § 16. *Num.* 26.
Netos de hortaliça. Pleb.	Grêlos. *Néto* he, o que tem avô, ou avó.
Ninar. Com.	Zombar com incûria, ou desprêzo de algũa coisa. *Aninar* he acalentar hũa criança.
Ninheria. Pleb.	Ninharîa.
Nióssito. Pleb.	Neófito, ou Neóphito.
Nixo. Pleb.	Nicho.
Nobiliairo. Pleb.	Nobiliário.

Nobri-

N.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Nobriga. Pleb.	Nóbrega.
Nobrecidade. Pleb.	Universidade.
Nodea. Pleb.	Nódoa.
Nójo. Vulg.	Asco, Nausea, Tedio, ou Tristeza, ou Aversâm, ou Detrimento. *Nojo* por *Sentimento* tem uso entre. Eruditos. Vid. *Anojar-se. N.* 7.
Nomeada. Antiq. e Pleb.	Fama.
Nones. Vulg.	Pár nâm, isto he, Nâm pár.
Norsa. Pleb.	Nórça.
Norueste. Pleb.	Noroéste.
Noses, ou *Nozes*, com que se ata algũa coisa. Pleb.	Nó, Nós. *Noz*, e *Nozes* he fruta.
Notoiro. Pleb.	Notório.
Noute. Pleb.	Noite. Daqui *Noitibó*, *Pernoitar*, &c.
Noz noscada. Vulg.	Noz moscáda, ou aromática.
Nubea, ou *Nubia*. Pleb.	Nûvem. *Nûbia* he Regiâm de Africa.
Nubloso. Vulg.	Nubiloso.
Nubrado. Pleb.	Nubládo. Melhor *Nubiládo*.
Nubrar. Pleb.	Numerar.
Nubrár-se. Pleb.	Nublár se. Melhor *Nubilár-se*.
Nucba. Pleb.	Nuca. Daqui *Desnucar*.
Nuite. Pleb.	Noite. Daqui *Noitibó*, *Anoitecer*, *Pernoitar*, &c.
Nulbar. Antiq.	Annullar. Vid § 24. *Num.* 4.
Numarar. Pleb.	Numerar.
Numbro. Pleb.	Nûmero.
Nusellos, Villa. Pleb.	Nuzéllos.
Nussial. Pleb.	Nupcial.
Nuyte. Pleb.	Noite.

O.

Abusos, &c.	*Emendas.*
19. *Obedos*. Pleb.	O'bidos. Villa.
Obelaçam. Pleb.	Oblaçâm. Daqui *Obláta*. Liturg.
Obeto. Pleb.	O'bito.
Oblisco. Pleb.	Obelísco.
O'bliqua, *O'bliquo*, v. g. *Fogo óbliquo*, *Passo óbliquo*, com *Accento* agudo na Letra *O*. Pleb.	Oblíqua, Oblíquo, &c.
Obzequias. Pleb.	Exéquias.
Ofecína. Pleb.	Officína.
Ofrecer. Pleb.	Offerecer, Offerecimento.
Ojeçam. Pleb.	Objéççâm.
Ojecto. Pleb.	Objecto. Daqui *Objéctár-se*, *Objectíva*, &c.
Oilá. Adverb. Pleb.	O' lá, O' delá.
Oirado, *Oirar-se*. Pleb.	Perturbado, Vertiginoso. Padecer vágado, ou vertigem.
Olio. Pleb.	O'leo. Daqui *Oleado*, *Olear*, &c.
Olivel. Pleb.	Nivél, ou Livél. Daqui *Nivelar*.
Ondea. Pleb.	Onda. Mas dizemos *Ondeada*, &c.
Ontehontem. Pleb.	Antehóntem.
Opra. Pleb.	O'pera.
Orador. Antiq.	Oratório. Orador he, o que ora.
Ordenamento. Antiq.	Ordenaçam.
Ordinhar. Pleb.	Ordenhar.
Orizam. Antiq.	Oriente.
Oro anno. Pleb.	No outro anno, No anno preterito.

N.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Orreçam, *Orreticio*. Pleb.	Obrépçâm, Obréptício.
Ortiga. Vulg.	Urtîga.
Oscena. Pleb.	Obscêna, como *Obscenidade*, *Obsceníssima*, &c.
Offervar. Pleb.	Observar.
Ostaculo, *Ostar*. Pleb.	Obstáculo, Obstar.
Ostinada, *Ostinar-se*. Pleb.	Obstináda, Obstinár-se.
Ostruçam, *Ostruir*. Pleb.	Obstrucçâm, Obstruir.
Otusa. Pleb.	Obtûsa.
Oviar. Pleb.	Obviar.
Ou lá, Adverb. de chamar. Pleb.	O' lá, O' de lá.
Ouropelles. Vulg.	Oiropigmênto, ou Oiropigmênte.
Oustera. Pleb.	Austéra, Austéro, Austeridade.
Outo. Pleb.	Oito, Oitáva, Oitavário.
Outrogar. Pleb.	Outorgar. He antigo. Melhor he *Conceder*, *Consentir*, *Entregar*, *Permittir*.
Ouvido, *Nome* propr. Pleb.	Ovîdio. *Ouvído* he o sentido de ouvir.
Ouvista, *Ouvisto*. Adject. Pleb.	Ouvida, Ouvído.
Ouzaçam, e *Ouzio*. Antiq.	Audacia, Animo intrepido.
Ouzequio. Pleb.	Obséquio, Obsequioso.

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
20. *Pacabote*. Vulg.	Paquebóte.
Paceiro. Antiq.	Intendente das obras do Paço.

Padan-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Padante, *Padantismo*. Pleb.	Pedante, Pedantismo.
Pachóla. Pleb e Com.	Ocioso, Inerte.
Pachorra. Vulg. e Com.	Homem descançado, inerte, &c. Ou Descanço, e Indolencia em obrar.
Pachochada, ou *Pachuchada*. Vulg. e Com.	Parvoice, ou Imprudencia em fallar.
Pagado. Antiq.	Pacifico, ou Pacificado, ou Pacato.
Pairar, isto he, *Estar quieto*. Pleb.	Parar. *Pairar* he *Termo* Nautico, que significa andar a embarcaçam em voltas, &c.
Paladio. Pleb.	Pallàdio. Era hũa estatua da fabulosa Deusa Pallas armada com lança em hum gentilico templo de Troia. Criam os Troianos, que a sua Cidade se-havia de conservar seguramente, emquanto aquella estatua permanecesse dentro da mesma Cidade, e que de outra sorte havia de ser destruida, &c. A semelhantes estatuas fabulosas, ou pessoas embusteiras, chamam alguns *Palladiam*.
Palame. Pleb.	Pelâme.
Palaio, v. g. *Moer o palaio*. Com.	Moer o corpo. Devia ser *Pellaio* derivado de *Pelle*.
Palla, v. g. do annel. Pleb.	Pála. *Palla* he cobertura v. g. dos Calices, &c.

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Palramento. Pleb.	Parlamênto.
Pança. Com.	Ventrîculo, Bucho, &c.
Pandòrga. Com.	Grosso, Pesado, &c. § 10. *Num.* 15.
Pantana, v. g. *Dar com tudo em pantana.* Com.	Destruir, ou Perder tudo.
Papa jantares. Vulg.	Parasîto.
Pára, Adverb.	Pâra, v. g. *Vou pára casa. Pára* he *Verbo*, v. g. *O cavallo pàra subitamente. Elle pàra, pára tu.*
Para diser, faser. Pleb.	Para dizer, fazer, &c. Alguns Eruditos julgam, que os *Infinitivos* dos *Verbos* Portuguezes tem plural, quando se referem a muitos; e por isso approvam aquellas *Frases*, e semelhantes, v. g. *Poucos tem cuidado de observarem*, &c. *Amarem todos a virtude he difficultoso*, &c. O uso universal de homens doutos comprova esto modo de fallar.
Para donde. Vulg.	Para onde. Vid. § 47. *Num.* 30. e *seg.*
Parasago. Pleb.	Parágrafo. *Páraso* he abbreviatura de *Parágraso.*
Parafusar. Vid. *Perasuzar.*	infra.
Paragana. Pleb.	Pargána.
Paraleo. Pleb.	Parallélo.
Parar mentes. Antiq.	Considera attentamente.

Par-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Parco. Pleb.	Párque. He Reducto murado, em que se guarda Artilharîa. *Parco* he o que usa de parcimonia.
Paremo. Pleb.	Páramo. He campo descoberto.
Parcho. Pleb.	Párche. He pedaço de panno, ou emplastro pequeno.
Parlaxe. Pleb.	Parallaxe. Vid. § 22. *N.* 15.
Parlela. Pleb.	Paralléla. Vid. § 22. *N.* 15.
Parlegramo. Pleb.	Parallelogrâmmo. He *Figura* totalmente quadrangular. Astron.
Parlesía, ou *Perlasía.* Pleb.	Paralysîa, ou Paralisîa. Daqui *Paralytica*, ou *Paralítica*, &c.
Parlesta. Pleb.	Paléstra.
Parnésis. Pleb.	Parenése. He persuasâm efficaz. Daqui *Parenética*, coisa efficazmente persuasiva.
Parobélla, ou *Paroubella.* Antiq. e Pleb.	Parvoîce, Fatuidade.
Parotiga. Pleb.	Parótida.
Parrafo. Vulg.	Parágrafo. *Párafo* sem a Syllaba *Gra* he abbreviatura de *Parágrafo.*
Parteleira. Vulg.	Prateleira.
Partezana. Pleb.	Partazâna. Alguns escrevem *Partasána.*
Parvoisse. Pleb.	Parvoîce.
Parzavam, e *Prazabam.* Pleb.	Pesebrâm, ou Pezebrâm.
Pascoal, v. g tempo. Pleb.	Pascâl. *Pascoal* he *Nom.* pr.

Passa-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Passadío, lugar, por onde se-passa. Pleb.	Passadiço.
Passadío, isto he, *Sustento*, &c. Vulg.	Víveres, Alimento, &c.
Passamento. Antig.	Ultimo transe, ou artigo da vida.
Passeiro. Vulg.	Vagaroso.
Patavína. Com. e Vulg.	Nada, ou Quasi nada.
Patornear. Com.	Fallar sem proposito.
Pavâna, v. g. *Sacudir a pavana.* Com.	Deve ser *Sacudir a pavana.* Metaforicamente he Varejar, Castigar, &c. Pavâna he certo baile muito grave, sério.
Pavéa, v. g. *Sacudir a pavéa.* Com.	Castigar, Dar pancadas, &c. Semelhantes *Frases* sam *Cómicas*, ou *Metafóricas.*
Peam de jogar. Pleb.	Piâm. *Peâm* he homem plebeu, ou que anda apé.
Pêca, *Pêco.* Antig. e Vulg.	Inerte, ou Inepta, Inepto, &c. Hoje *Pêca* he coisa, que nam medra, como fruta, ou arvore. Vid. § 9. *Num.* 26. Daqui derivou a *Plebe* os Nomes *Pequeira*, *Pequíce*, e *Pecha*, comque por *Metafora* significa *Defeito*, ou *Vício* moral, e propriamente *Vício* natural, ou *defeito* de plantas, &c.
Pecuinha. Pleb.	Picoînha. Remóque com pico.

Pedaſ-

P.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Pedasso. Pleb.	Pedáço, Pedacínho. Daqui *Despedaçar.*
Pedra ume. Pleb.	Pedra hume. He alûme.
Pedraça, que chove. Pleb.	Saráiva, ou Granîso.
Pedragosa, &c. Pleb.	Pedregosa, &c. Pedregal, Pedregulho.
Pedrisco, e *Pedraço*, ou *Pedrasso.* Pleb.	Granîso, Saráiva.
Pedrestal. Pleb.	Pedestál.
Pedroisso, ou *Pedrousso.* Pleb.	Pedroiço, Pedroiços.
Pegaça pêra. Pleb.	Pigáça. Alguns dizem *Pigárça.*
Pegulsho. Vulg.	Occasiâm, Pretexto.
Peï, e *Péis.* Pleb.	Pé, e Pés.
Peichoto, Sobren. Pleb.	Peixôto
Peita. Antig.	Tribúto. Hoje he dádiva para subormar algum Juiz, &c.
Peitoril de janella rasgada. Pleb.	Sacáda.
Peixe çapo. Pleb.	Xarrôco.
Pela esquentada. Antiq.	Pela calma, Pelo calor.
Pelissa, ou *Pelissia.* Pleb.	Pellíça, ou Pellícea, ou Pellícia.
Pellangana, ou *Pelangana.* Pleb.	Tigéla de barro, Sopeira, ou Porcelana. Tambem se-diz Palangâna.
Pellota. Pleb.	Pelóta, Pelotâm.
Pelote. Pleb.	Pellóte. Vestido de pelle.
Pelussa. Pleb.	Pellûça.
Pençadura. Pleb.	Pensadûra. He tudo, com que se-pensa hũa criança.

Pen-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	Ordinariamente se diz *Penso*.
Pençam. Pleb.	Pensâm. He parte dos réd-ditos de Beneficio.
Pençar. Pleb.	Pensar. Alimpar, Enfaixar, Nutrir, &c. hũa criança; e tambem Dar alimento a bêstas. Daqui *Penso de criança.* Alguns Modernos usam deste *Verbo* em lugar de *Cuidar*, *Excogitar*, *Julgar*, *Discorrer*, ou *Meditar*; mas nam approvam este uso muitos Eruditos.
Pendença. Antiq.	Peniteneia.
Pendencia. Vulg.	Contenda, Briga, &c.
Pendurada. Pleb.	Pendoráda. He Lugar.
Peniguada. Pleb.	Paniguáda, ou Apaniguáda, &c. He pessoa commensal, amiga, ou sócia.
Penitensiaria. Pleb.	Penitenciaría. Deriva-se de *Penitencia.* Daqui *Penitencidrio*, e *Penitencieiro.*
Pensamentos. Antig.	Arrecádas com filigrâna de oiro. Hoje he o plural de *Pensamento.*
Penso. Antiq.	Pensamento. Vid. *Pençar* supra.
Pequsce. Antig. e Pleb.	Parvoîce, Inercia, Ineptidam, ou Defeito natural em frutas, arvores, &c. Vid. *Péca* supra.

Pera-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Perafusar, ou *Parafuzar.* Vulg.	Meditar, Excogitar attentamente.
Pérca. Nome Vulg.	Pêrda.
Percalço, ou *Precalço.* Antig.	Emolumento de algum officio, e tambem *Alcance.* Daqui *Percalçar*, isto he, *Alcançar Conseguir*; mas *Percalçar* nam tem uso.
Percebimento. Antiq.	Disposiçam.
Percudir. Antig.	Percutir, Bater, Ferir, &c.
Perdidosa, &c. Antiq.	Damnificada, &c.
Perdoença, e *Perdoança.* Antiq.	Perdam, Indulgencia, &c.
Perender. Pleb.	Prender. Este *Verbo* he semelhante no *Supino*, ou *Participio*, isto he, *Prêsa*, *Prêso*, *Prendido*, aos *Verbos* do § 7. *Num.* 15. e seg. Vid. *Gram. Portug.* do eruditissimo Doutor Antonio Jozé Lobato.
Perguissa. Pleb.	Preguîça.
Pernetica. Pleb.	Paremetica, &c. Vid. *supra.*
Pero. Antiq.	Porêm, e Pêdro.
Perpina, ou *Pirpina.* Pleb.	Propîna.
Pero. Antiq.	Pêdro, e Porêm.
Perpotencia. Pleb.	Prepotencia, isto he, grande potencia, ou poder em forças, riquezas, &c.
Perrechil. Pleb.	Perrexîl.
Persevelho. Pleb.	Percevêjo.
Persolana. Pleb.	Porcelâna.

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Perterir, e *Pervenir*. Pleb.	Preterir, e Prevenir. Vid. § 7. *Num.* 10.
Pertexto. Pleb.	Pretexto.
Pervaricar. Pleb.	Prevaricar.
Perver. Pleb.	Prever. Daqui *Prevista*, &c.
Perzigo, ou *Prezigo*. Pleb.	Alimênto de carne, ou peixe, ou Obsónio.
Perzistir. Pleb.	Persistir.
Perzunto. Pleb.	Presunto.
Pesar de Deos, e *Pesar da Fé*. Antiq.	Renegar de Deos, e Renegar da Fé.
Pescar, v. g. *aves*, *coelhos*, &c Vulg.	Caçar. *Pescar* he procurar, ou apanhar peixes.
Pescossada, *Pescosso*. Pleb.	Pescoçáda, Pescôço, Pescóços.
Pés de preto. Marisco. Pleb.	Persêves.
Pespegar. Com.	Impingîr. Melhor he *Introduzir*, ou Dar com violencia, ou malîcia, &c.
Pesqueira. Vulg.	Pescarîa. Acto de pesca. *Pesqueira* he *Nome* de Lugar, e Villa.
Pesquim. Vulg.	Pasquîm. Daqui *Pasquinada*.
Pessonha. Pleb.	Peçonha, e Contrapeçonha.
Pestenença. Antiq.	Peste, Epidemîa.
Petacoada. Pleb.	Patacoada. He Vulg. e Com. Significa ostentaçam com estrondo, &c.
Petintel. Antig.	Calafate.
Petolancia, *Petolante*, &c. Pleb.	Petulancia, Petulânte.
Pezadume, que se-sente dormindo. Pleb.	Pesadêlo Melhor he *Compressâm do diafragma.*

Péz,

P.

Abusos. &c.	*Emendas.*
Péz, v. g. *Aindaque lhe péz.* Antig.	Afflija, &c. Aindaque lhe cause pezar, afflieçam, &c.
Pezadume. Antig.	Pêso, oppressâm; ou Pezar.
Piamonte. Pleb.	Piemonte.
Piar, isto he, *Pôr péas.* Pleb.	Pear. *Piar* he formar voz propria de pintos, e semelhantes aves, que tambem se-diz *Pipilar*, e *Pipitar*.
Picaçar. Antiq.	Espicaçar.
Pichosa, &c. Vulg.	Melindrosa.
Picoto. Vulg.	Cûme, ou Collina.
Pída, *Pidas*, *Pidamos*, &c. do Verbo *Pedir.*	Péça, Péças, Peçâmos, &c. Vid. § 7. *Num.* 19.
Pieira. Pleb.	Embusteira, Bruxa, Feiticeira.
Pífia, &c. Com.	Vil, Baixa.
Pifro, ou *Pifno.* Pleb.	Pîfaro, ou Pîfano. Este ultimo he mais usado.
Pigada, isto he, *Coisa*, que se-apega. Pleb.	Pegáda. *Pegáda* he vestigio, ou impressâm da planta do pé.
Pigar. Pleb.	Pegar. Vid. *Apigar. Num.* 7.
Pilastre. Vulg.	Piláatra.
Pildar. Antiq. e Pleb.	Fugir.
Pilbancra, ou *Pelbancra.* Pleb.	Cartilagem com carne lacerada, &c.
Pilhas de graça. Vulg.	Muita graça. *Pilha* he monte, cûmulo, &c. Daqui *Empilhar.*
Pilingrino. Pleb.	Peregrîno.
Pilora. Pleb.	Pìlula, ou Pìrula.
Pilriteiro, Arbusto. Pleb.	Perliteiro.

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Pinchar. Antig. e Vulg.	Expellir, ou Excluir; Saltar, &c.
Pingue. Pleb.	Pingo, ou Bânha de porco. Pingue he coisa gorda, abundante, &c.
Pino, v. g. *Pôr a pino.* Vulg.	Pinno. Daqui *Empinnar.* *Pino* he do çapato.
Pinotenciario. Pleb.	Penitenciário, ou Penitencieiro.
Pintirrôxo. Pleb.	Pintarrôxo.
Pinzel. Pleb.	Pincél, Pincelar, &c.
Piogada, ou *Piugada.* Vulg.	Peogada; porque se deriva, de *Pé*, ou *Pégáda.*
Pirraça. Pleb.	Piçárra. Vid. *Pirraça.* § 16. *Num.* 28.
Pirvilegio. Pleb.	Privilégio. Daqui Privilegiado, &c.
Pisa, v.g. *Dar hũa pisa.* Vulg.	Pancadas; Dar pancadas.
Pisca. Antig. e Vulg.	Coisa minima; quasi nada, &c.
Pissiculos. Pleb.	Pisciculos.
Pissina. Pleb.	Piscîna.
Pivide, *Pividosa.* Pleb.	Pevîde, Pevidosa, &c.
Pixinho. Pleb.	Peixînho.
Plancha, e *Planxa.* Pleb.	Prâncha.
Planisse. Pleb.	Planîcie, ou Planîcia.
Plantafórma. Pleb.	Platafórma.
Plânto, isto he, *Chôro.* Vulg.	Prânto. *Plânto* he do Verbo *Plantar.*
Platina. Pleb.	Palatîna, Palatinado, &c.
Pldtino. Pleb.	Plátano.
Platoneco. Pleb.	Platónico, &c.
Plenaira. Pleb.	Plenária.

Plu-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Plurar. Vulg.	Plural, Pluráes. Daqui *Pluralidade.*
Plutam de Soldados. Pleb.	Pelotâm. *Plutam.* he fabuloso Deos do Inferno.
Pobrador. Antig.	Povoador.
Podâm. Com.	Inérte.
Podeluvio. Pleb.	Pedilúvio, ou Pedelúvio.
Poderio. Antiq.	Poder, Potencia.
Podoiros. Pleb.	Poedoiros.
Podricalho. Com.	Podre.
Podroso. Pleb.	Poderôso.
Pojança, ou *Pujança.* Antig. e Pleb.	Poder, Superioridade.
Poldras, isto he, *Pedras*, *por onde se-passa hum rio* Pleb.	Passadeiras. *Póldra* he egoa nova. A estas *Passadeiras* chamam alguns *Alpondras.*
Poer. Antiq.	Pôr.
Pollentes, Villa. Pleb.	Pudêntes.
Polvera. Pleb.	Pólvora. Daqui *Polvorinho*, *Polvorista.*
Polvereda, e *Polverosa.* Com.	Vid. *Pueira.* infra.
Polverizar. Pleb.	Pulverizar, ou Polvorizar. O primeiro he proprio.
Ponsó, isto he, *Fitta muito vermelha.* Pleb.	Ponçó.
Populada. Antiq.	Populoza.
Porceder, *Porcissam.* Pleb.	Proceder, Procedimento, Procissâm, &c.
Pordigio. Pleb.	Prodígio, Prodigiosa, &c.
Pordízio. Pleb.	Prodígio.
Pordonde. Vulg.	Por onde. Vid. § 47. *Num.* 30. e seg.
Porende. Antiq.	Por onde, ou Peloque.

Por-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Pormeter, *Pormover*. Pleb.	Prometter, Promover, &c.
Pór o corpo. Antiq.	Expor a vida.
Porrogativa, ou *Porregativa*. Pleb.	Prerogativa.
Porsam, *Porsionista*, *Porsuncula*. Pleb.	Porçâm, Porcionîsta, Porciùncula.
Porselana. Pleb.	Porcelâna. Assim dizem os Eruditos, e nam Porçolana.
Porsessar, *Porsessam*, *Porcesso*. Pleb.	Processar, Procéssâm, Procésso.
Porsincula. Pleb.	Porciûncula.
Portéllo. Pleb. e Antiq.	Transito, ou Passadîço por hũa parede.
Portestar, *Portesto*. Pleb.	Protestar, Protésto, &c.
Portinola. Pleb.	Portinhóla.
Porver. Pleb.	Prover. Alguns dizem *Eu próvo*, *próva*, *próvas*, *próvam*, *próves*, *próve*, e nunca usam das *Syllabas* ultimas *eja*, *ejas*, *ejo*, *ejamos*, *ejais*, *ejam*, como v. g. *Provejo*, *Provejais*, &c. nem dizem *Provês*, *Provê*.
Porvidencia. Pleb.	Providência.
Porvisam. Pleb.	Provisam.
Posar. Antiq.	Entrar.
Pospontar, *Posponto*. Pleb.	Pespontar, Pesponto.
Postila. Pleb.	Postílla. Daqui *Apostillar*.
Postimeiro, ou *Postumeiro*. Antiq.	Pósthumo, ou Posterior.
Postimaría. Antiq.	Posteridade.
Postres. Pleb.	Sobremêsa. Vid. § 4. N. 4.

Pos-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Postrior. Pleb.	Posterior, Posteridade, &c.
Potamar, e *Pataréo.* Pleb.	Tôpo, ou Taboleiro da escada. Alguns dizem *Patamar.*
Potossim. Pleb.	Potosî.
Poucaxinha, *Poucaxinho.* Vulg.	Poucachinha, Poucachinho, isto he, *Muito pouca*, *Muito pouco*, &c.
Praina. Pleb.	Plâina.
Pranta, *Prantar.* Pleb.	Plânta, Plantar. *Prânto* he choro. *Prantear* he chorar
Prasmar. Antiq.	Arguir, Reprehender, Injuriar.
Prasmo. Antiq.	Injûria, Mácula, &c.
Prassa. Pleb.	Práça.
Prateira de doce. Pleb.	Covilhête de doce.
Prea. Antig.	Prêza.
Precalçar, ou *Percalçar.* Antiq.	Adquirir, Lucrar, Conseguir, Alcançar.
Precalço, ou *Percalço.*	Emolumênto de hum officio alêm do salario. Vid. § *Num.* 28.
Precurador, *Precurar.* Pleb.	Procurador, Procurar, Procuraçâm, &c.
Predessessor. Pleb.	Predecessor.
Predulario, ou *Perdulario*, ou *Pordulario.* Vulg.	Pródign.
Prefaço. Antiq.	Prejuizo Damno, Detrimento.
Prefazer, isto he, *Aperfeiçoar*, *Completar*, &c. Pleb.	Perfazer. *Prefazer* he fazer antes, antepor, nu constituir em Preféctûra.
Prefilhar, isto he, *Adoptar*	Perfilhar. *Perfilar* he delinear

N.

Abusos, &c.	*Emendas.*
por filho, ou *Legitimar.* Pleb.	com perfil, ou com pincel; ou endireitar as fileiras.
Pregunta, *Preguntar.* Pleb.	Pergunta, Perguntar, &c.
Preitez. Com.	Segurança, Confiança, &c.
Preitear, *Preito.* Pleb. e Antiq.	Pleitear, Pleito.
Preito, e *Menagem.* Antiq.	Pleito e Homenagem. Homem que deu *Preito* e *Menagem*, ou *Pleito*, e *Homenagem*, he Vassallo alligado ao seu Principe com especial juramento para o servir fielmente no Politico, e Militar.
Preluxo, ou *Proluxo.* Pleb.	Prolíxo.
Prema. Antiq.	Oppressam.
Prematega, ou *Prematica.* Pleb.	Prágmática.
Premazia. Pleb.	Primazîa.
Premeter. Pleb.	Prometter, Proméssa, &c.
Preçagiar, *Preçagio.* Pleb.	Presagiar, Preságio.
Precalço. Vid. *Percalço.*	
Prefiar, ou *Perfiar.* Pleb.	Porfiar.
Prenhada, &c. Vulg.	Prenhe, &c.
Prepor, isto he, *Representar.* Pleb.	Propor. *Prepor* he preferir.
Prepotensia. Pleb.	Prepotencia. He potencia, ou poder grande em fazendas, forças, &c.
Pressigo. Vulg.	Obsónio. He, o que se-come com pam, como carne, peixe, &c. Vulgarmente se-diz *Conduto.*

Pre-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Presseder. Pleb.	Preceder.
Pressisa, *Pressisam.* Pleb.	Precîse, Precisâm, &c.
Prestamento. Antig.	Préstimo, Utilidade.
Preste, ou *Presto*, ou *Prestes.* Vulg. Antiq.	Prompto, Preparado; Expedito.
Presumança. Antiq.	Presumpçam.
Pretencer. Pleb.	Pertencer, Pertencente, &c.
Pretendente, *Pretender.* Vulg.	Pertendente, Pertender; Pertençâm.
Prevallesser. Pleb.	Prevalecer.
Prevericar. Pleb.	Prevaricar.
Prezes. Antiq.	Preces.
Prezocopeia. Pleb.	Prosopopéia.
Prigo, *Prigosa.* Pleb.	Perîgo, Perigosa.
Priliminar. Pleb.	Preliminar.
Prioriz. Pleb.	Pleurîz.
Primissas, isto he, *Fructos primeiros.* Pleb.	Primîcias. *Premissas* sam *Proposiçoẽs*, de que se-infere algũa coisa.
Privimento. Pleb.	Provimento. Este *Nome* ordinariamente significa *Collaçam*, ou *Provisam de Officios.* *Provisam* he acto de fornecer víveres, de nomear, eleger, instituir, presentar, ou conferir algũa faculdade, Officio, ou Beneficio.
Probe, *Probeza.* Pleb.	Pobre, Pobreza.
Prochimo. Pleb.	Proximo.
Profiar, &c. Pleb.	Porfiar, &c.
Progunta, *Proguntar.* Pleb.	Pergûnta, Perguntar.
Porjuizo, ou *Perjuizo*, ou	Prejuîzo. Em Portuguez he

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Projuizo. Pleb.	*Damno*, ou *Detrimento.* Do Nome *Prejugé* Francez devemos dizer *Preoccupaçâm.*
Prol, e *Precalço*, *Proes*, &c. Antig.	Emolumêntos, lucros indirectos álem do salário do officio.
Prolfaça. Antiq.	Para bem. Seja para utilidade. Faça Proveito.
Prolicha. Pleb.	Prolíxa, &c.
Promento. Antiq.	Proméssa.
Prosunto, ou *Prôzunto.* Pleb.	Presûnto.
Protellar. Pleb.	Protelar, isto he, Prorogar, Differir, Propulsar, Excluir. Pouco us.
Protento. Pleb.	Portento, Portentosa, &c.
Provança. Antig.	Próva. Alguns Eruditos ainda usam de *Provança.*
Prove. Antiq. e Pleb.	Pobre.
Provenda. Antiq.	Provîda.
Prouver. Antig.	Agradar. *Prouvéra* tem uso.
Pru. Antiq.	Prêço.
Pubrica. Pleb.	Pûblica, Publicar.
Puchar. Pleb.	Puxar.
Pueira. Pleb.	Poeira. He pó espalhado, ou areeiro. Metaforicamente he rumor grande, ou espalhado por muitas pessoas.
Pulîcia, ou *Pulicîa.* Pleb.	Polîcia. Vid. § 16. *Num.* 18.
Pulla. Pleb.	Frânga.
Pultram, e *Pultroa.* Pleb.	Poltrâm, Poltrôa. He o mesmo, que ocioso, ociosa, molle, &c. *Poltróna* he genero de sella, e cadeira.

Pul-

P.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Pulveroso, ou *Polvoroso*. Antig.	Empoado, ou coberto de pó.
Pungentes, isto he, *Pedras de arrecadas*. Pleb.	Pingêntes. *Pungénte* he coisa, que pica, e molesta. Med.
Puntapé. Pleb.	Pontapé. He impulso percussivo com a ponta do pé para diante. *Couce*, ou *Coice* he impulso percussivo com o pé para traz, ou para a banda, &c.
Purdente. Pleb.	Prudente, &c.
Purgatoiro. Pleb.	Purgatório.
Puridade. Antig.	Negocios secretos, &c.
Purmam, isto he, *Inchaço*, ou *Enfermidade*. Pleb.	Polmâm. *Pulmâm* he intestino, isto he, o bófe.
Pûrria. Com.	Bebedîce.
Pursia. Pleb.	Prûsia.
Purtagem. Pleb.	Portágem. He tributo pela entrada das portas.
Pusilamine. Pleb.	Pusillânime. Daqui *Pusillanimidade*.
Puslimino. Pleb.	Postliminio.
Putrefassam. Pleb.	Putresácçâm, Putrefáctória, &c.
Puxádo. Com.	Bêbado.

Vid. § 5. *Num.* 23. Letra *P*.

Q.

Abusos, &c.	*Emendas.*
21. *Quanté*, ou *Canté*, e *Cantélhas*. Pleb.	Oxalá! Oh! He *Adverbio* de desejar.

Q.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Quaterva. Pleb.	Catérva. Multidam, ou caterva de homens, que nam professam determinada Lei, se-diz *Turba*; se-tem ordem determinada, châmase *Turma.* Caterva pequena se-diz *Magote*, e tambem *Corrîlho.* Esta mesma entre Nauticos, e Militares se chama *Rancho*; mas na Milicia tambem se-diz *Pelotam*, &c. Caterva de homens, facinorosos aggressores, chamase *Assuàda.* Caterva de lobos he propriamente *Alcatéa.* Caterva de caẽs he *Matîlha.* Caterva de porcos he *Vâra.* Caterva de aves he *Bândo.* Caterva de peixes he *Cardûme.* Caterva de gado grosso, v. g. de bois, se-diz *Manada.* Caterva de carneiros, ovelhas, cabras, e gado semelhante, se-diz *Rebanho.* Mas este *Nome* genericamente se-aplica a qualquer gado; e todos os mais se-trocam facilmente por *Metafora.*
Quatraio. Pleb.	Catráio. He lancha pequena.
Quebrança. Pleb.	Cobrânça.

Q.

Abuso, &c.	*Emendas.*
Quebrar, isto he, *Arrecadar*. Pleb.	Cobrar. *Quebrar* he fazer em pedaços.
Quedíl'a, *Quedíllo*, &c. Pleb.	Onde está ella? Onde está elle? Que he della? Vid. § 35. *Num.* 10.
Que faço eu? Que fiz eu? Que faz elle? Pleb.	Estas, e semelhantes perguntas, e repostas, de quem refere algũa coisa, sam impertinentes, superfluas, e ridiculas. Peloque se devem evitar em *Conversaçoẽs* graves.
Quejándo. Pleb.	Que tal he; Qual seja; Tal, qual he, &c.
Queicha. Pleb.	Queixa, Queixosa, Queixár-se, &c.
Queicho. Pleb.	Queixo, Queixáda.
Queixûme. Antig. e Pleb.	Queixa.
Quélha, isto he, *Rua estreita*. Pleb.	Bêco, Azinhaga. *Quélha* he canal de moînho, á qual muitos chamam *Calha*.
Querensa. Pleb.	Querênça. He lugar, onde criam os falcoés, &c. Volar.
Quesquí'has. Vulg.	Quisquîlias, ou Casquîlhas.
Quetilqué. Pleb.	Coisa elevada, sublime, ou de classe superior.
Quiçá, ou *Quiçás*. Vulg.	Talvez, Por acaso.
Quindeno. Pleb.	Quindénnio. He Espaço de quinze annos.

Quingosta, isto he, *Quelha angosta*, ou *Quelha angusta*. Vid. *Quelha*. supra.

Quin-

Q.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Quinqueno. Pleb.	Quinquénnio. He Espaço de cinco annos.
Quintilho. Pleb.	Quintîlio.
Quitamento. Antiq.	Quitaçam, ou Perdâm.
Quitar. Antiq. e Pleb.	Impedir, ou Tirar, ou Privar. *Quitar* hoje he perdoar.
Quite. Vulg.	O que satisfez, quanto devia.
Quizilia, ou *Quigilha.* Pleb.	Quigîla, Aversâm, Antipathîa, ou Presagio supersticioso.
Quitidiana. Pleb.	Quotidiâna.

Vid. § 5. *Num.* 24. Letra *Q.*

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
22. *Rabanhar.* Pleb.	Rebanhar.
Rabanho. Pleb.	Rebânho, Rebanhar, &c. He caterva, ou multidam de gado; mas propriamente se-diz de maior numero, doque doze ovelhas, cabras, &c.
Rabisécco. Com.	Esteril, Magro, Avarento, &c.
Rabitar, ou *Rebitar.* Vulg.	Levantar, &c.
Racio. Pleb.	Rocio.
Raculta. Pleb.	Recluta, ou Recruta.
Rafa. Com.	Fóme.
Rafar. Com.	Tirar, Furtar, e tambem sumir, ou consumir.

R.

Abusos. &c.	*Emendas.*
Raia, Peixe. Pleb.	Arráia. *Báia* he baliza, têrmo, ou limîte, v. g. de hum Reino, Provincia, &c.
Rajetar, ou *Rejatar*. Pleb.	Jarretar.
Raîos de agua. Vulg.	Dilûvios.
Raiterar. Pleb.	Reiterar. He repetir.
Ralé, isto he, *Casta*, *Condiçâm baixa*, &c. Pleb.	Relé. He *Nome* antigo, que ainda tem uso. Melhor he *Condiçâm bàixa*, &c. *Ralé* he caça, a que se inclinam os falcoẽs, açores, &c. Volat.
Ramada. Vulg.	Parreira. *Ramada* sam ramos verdes cortados para fazer sombra.
Raméla. Pleb.	Remela, Remelosa, &c.
Ramilhete. Pleb.	Ramalhête.
Rancio v. g. *de toicinho.* Pleb.	Rânço.
Rangomela. Pleb.	Aversâm.
Ranxo. Pleb.	Rancho. He turma Nautica, ou Militar.
Rapar, isto he, *Cortar levemente*, ou *pela superficie.* Pleb.	Raspar. *Rapar* he cortar quasi pela raiz, como se-corta o cabêllo da cabeça, e barba.
Rasam, isto he, *Faculdade discursiva*, ou *Discurso*, &c.	Razâm. *Rasâm* he vara, ou pao roliço, comque se-raspa, ou iguala o trigo, &c. nas medidas. Vid. § 28. *Num.* 27.
Rasqueta, isto he, *Péla para jogar a péla.* Pleb.	Raquêta. *Rasqueta* he a junta da mâm com o cotovêlo.

Ras-

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Rassa. Pleb.	Ráça. He casta, ou especie de brutos.
Rastello, isto he, *Instrumento de ferro*, &c. Pleb.	Restêllo. Vid. § 9. *Num.* 26. Letra *M.*
Rastilhada, ou *Restolhâda.* Com. e Vulg.	Multidam de coisas rasteiras, derribadas, &c.
Rastro. Vulg.	Rásto.
Raxa, *Raxar.* Pleb.	Rácha, Rachár.
Razimo. Antiq.	Cacho de uvas.
Razoavel. Vulg.	Racionavel, isto he, coisa conforme á recta Razam. *Racional* he coisa capaz de raciocínio, ou discurso. *Racionabilidade* he Faculdade intellectiva, ou discursiva. *Racionalidade* he Actualidade de coisa racional: Assim distinguem muitos a significaçâm destes *Nomes.*
Reaçam. Pleb.	Reácçâm. He acçâm reciproca.
Realse, *Realsar.* Pleb.	Reálce, Realçar.
Rebelim. Vulg.	Revelím.
Rebendita. Pleb.	Reivindícta, ou Revindícta.
Rebentinha. Antig.	Dor de estômago.
Rebimba, v. g. *Estar de rebimba.* Com.	Estar muito farto, inchado, &c.
Rebique Vulg.	Rubrîque, ou Rubîque.
Rebolaria. Antiq.	Pompa viciosa, ornato escandaloso, &c.
Rebramar. Antiq.	Retumbar.
Rebusta. Pleb.	Robûsta.

Reça-

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Reçaca, v. g. *das ondas*. Pleb.	Resácca, ou Resáca.
Reçam. Vulg.	Raçâm, Racionavel, Racionar, Raciocínio.
Recamar, ou *Recramar*. Antiq.	Fazer prégas.
Recamo, ou *Recramo*. Antiq.	Prégas, Plicatura.
Recencear. Antig.	Passar mostra, contar novamente, &c. Alguns ainda usam deste *Verbo*.
Recío, ou *Ressio*. Pleb.	Rocío.
Recioso. Pleb.	Receôso.
Recoa, ou *Recula*. Pleb.	Récua. Alguns dizem *Récova*.
Recolheito, &c. Antig.	Recolhído, Modesto, &c.
Recudar. Antiq.	Recusar.
Recudir. Antiq.	Recuperar, Recolher, Voltar, &c.
Reculta. Pleb.	Recrûta, ou Reclûta.
Recutelado, ou *Recoutelado*. Antiq.	Acautelado.
Rédia. Pleb.	Rédea.
Redopio. Vulg.	Rodopío.
Redor. Vulg.	Rodór. Vid. § 4. *Num.* 29.
Resam. Pleb.	Rifâm.
Refece. Vid. *Arefece*. *Num.* 7.	
Reflexar. Antiq.	Reflectir.
Refousinhado. Com.	Elevado, Altivo, &c.
Refregerio. Pleb.	Refrigério.
Refusar. Antiq.	Recusar, Rejeitar.
Regalejo, isto he, *Orgam pequeno*. Pleb.	Realêjo.
Regalismo. Pleb.	Rigorísmo.
Regasso. Pleb.	Regáço.

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Regemento. Pleb.	Regimento, Cedula, Ordem escrita, ou Regulamento.
Regolo. Pleb.	Rágulo.
Regougar. Antig.	Gannir. Vid. Balar. § 15. *Num.* 4.
Regogijo. Pleb.	Regozijo, Regozijár-se.
Regra para riscar direito. Vulg.	Régoa. *Régra* he Diréctório, Lei, &c.
Reguda, &c. Antiq.	Governada, &c.
Reguarda. Antig.	Resguárdo, ou Retaguarda.
Regueira, *Rigueirada.* Com.	Rêgo.
Reicha, isto he, *Aversam.* Pleb.	Reixa.
Rejistar, *Rejisto.* Pleb.	Registar, Registo.
Reima. Pleb.	Rheuma. Daqui *Rheumático*, *Rheumatísmo.* Vid. § 21. *Num.* 17.
Reinunculo. Vulg.	Ranûnculo.
Reissidir. Pleb.	Reincidir, Reincidência.
Reixa, isto he, *Grade*, *Gelosía*, &c. Pleb.	Rêxa. *Reixa* he aversâm, odio, &c.
Relar, &c. Vulg.	Rallar, ou Ralar.
Relam. Vulg.	Rallâm, ou Ralâm, ou Rolâm.
Relambida, &c. Vulg.	Melindrosa, &c. Propriamente he pintura, que se confunde com outra, e mal se-vê.
Relampado. Pleb.	Relâmpago.
Relampagar. Pleb.	Relampaguear. Melhor sería *Relampejar.* Alguns por abbreviatura dizem *Relampar.*

Rela-

R.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Relachàr. Pleb.	Reláxár.
Reliquas. Bleb.	Relîquias.
Relicairo. Pleb.	Relicário.
Relinchar. Pleb.	Rinchar.
Relincho. Pleb.	Rincho.
Reloijo. Pleb.	Relógio. Melhor ſeria *Rológio.* Vid. § 10. *Num.* 15. Letra *R.*
Relutar. Pleb.	Relučtar.
Remance das aguas. Vulg.	Remânſo.
Remanchàr-ſe. Com.	Demorár-ſe com preguiça.
Remandiola. Com.	Aſtucia fraudulentá.
Remeirinhar, e *Meirinhar.* Vulg.	Andar eſpiando, Rondar obſervando algũa coiſa, &c.
Rem. Antiq.	Coiſa.
Remeixer. Pleb.	Remexer.
Remembrar. Antiq	Lembrar, Recordar.
Remeneſcencia. Pleb.	Reminiſcêncía.
Remimento. Antiq.	Redempçam.
Remoléa. Pleb.	Raiva.
Remoinho. Vulg.	Rodomoînho.
Rendiçaõ. Antiq.	Reſgaſte, Redempçâm.
Renque. Antig.	Série, Ordem.
Rente. Vulg.	Pela raiz, Pelo mais baixo.
Repimpàr ſe, e *Repotreàr-ſe.* Com.	Aſſentár-ſe com faſto, altivez, &c.
Repoſte. Antiq.	Caſa da roupa, &c.
Reprender, *Reprenſam.* Pleb.	Reprehender, Reprehenſâm.
Repucho. Pleb.	Repûxo.
Requeſito. Pleb.	Requisîto.
Requeſta. Antiq.	Pertençâm. *Requeſtar* tem uſo.

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Resaibo. Vulg.	Resábio.
Resgar. Vulg.	Rasgar. Daqui *Rasgâm*, *Rasgo.* Muitos Cortezaôs dizem *Resgar*; e porisso poderá tambem assim dizer qualquer *Orthólogo*; porque derivám este *Verbo* do Latino *Rescindo.*
Resalgar, ou *Rezalgar.* Pleb.	Rosalgár.
Rescaldo. Vulg.	Borrálho.
Rescate. Pleb.	Resgáte.
Resgar. Vid. supra.	
Resinaçam, *Resinar.* Pleb.	Resignaçâm, Resignar, &c.
Résinga, ou *Rezinga*, *Resinsingar.* Vulg.	Discórdia, Dissençâm, Desconcordar, Dissentir.
Résimininés. Pleb. e Com.	Igual, ou Igualmente.
Resmungamento. Pleb.	Susurro.
Resmungar. Vulg.	Murmurar com voz baixa, e ira, ou Susurrar.
Resolvida, isto he, *coisa, que tem firme determinaçam de fazer algũa coisa.* Pleb.	Resolûta, &c. *Resolvida* he coisa, que se-desfez, ou dissolveu, ou ja resolveu.
Responsam. Antiq.	Fôro, Censo, ou Feudo.
Resquinhar. Pleb.	Rascunhar, Rascûnho, &c.
Resquissio. Pleb.	Resquîcio.
Resta, ou *Restia*, v. g. *de albos.* Pleb.	Réste. *Réstia* he raio do sol.
Restolho. Vulg.	Rastôlho. Daqui *Rastolhada.*
Resvelar. Vulg.	Resvallar, ou Resvalar.
Retagarda. Pleb.	Retaguárda. Devia ser *Retroguárda.*
Rethorica. Pleb.	Rhétórica.

Reti-

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Retificar, isto he, *Confirmar*. Pleb.	Ratificar. *Rectificar* he fazer algũa coisa rectamente.
Retiraçam, isto he, *Repetiçâm*. Pleb.	Reiteraçâm. *Retiraçâm* he nas Imprensas a parte da folha opposta á que se tira.
Retouçár-se. Antiq.	Espójár-se na relva.
Retramar. Antiq.	Espalhar, Dividir.
Revel. Antig.	Rebélde.
Revelamento. Antiq.	Rebelliam.
Revelente. Pleb.	Revellente.
Reveria. Antig. e Vulg.	Rebeldía, ou Rebellía.
Rezoado. Vulg. e Antig.	Discurso, Prática.
Rhinoceronte. Pleb.	Rhinocerótе. He animal de hum só corno, ou unicórnio. He diverso de outro bruto, que se chama *Abada*.
Riata. Pleb.	Reata.
Ribanseira. Pleb.	Ribanceira.
Richa, *Richosa* Pleb.	Rixa, Rixósa, &c.
Riconcavo. Pleb.	Recôncavo.
Ridimir. Vulg.	Redimír. *Eu redímo*, *tu redímes*, &c. Muitos dizem *Eu rímo*, *tu rimes*, &c.
Rifar. Com.	Tirar, Sumir, Furtar. *Rifar* tem uso em certo jogo.
Rigoridade. Pleb.	Rigor.
Riijo. Antiq.	Apressado, Ligeiro, Accelerado, &c.
Rijoẽs, ou *Rujoẽs*, isto he, *Toicinho*, ou *Carne de porco frita*. Pleb.	Torrêsmos.
Ripanso. Pleb.	Ripanço.

Ripim-

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Ripimpado, ou *Repimpado*. Com.	Encoſtado altivamente ; e tambem Farto, &c.
Riſinga. Vid. ſupra *Reſinga*.	
Riſſo. Pleb.	Riço.
Riſta de lança. Pleb.	Riſte.
Ritirar. Pleb.	Retirar.
Ritroceder. Pleb.	Retroceder. Daqui *Retrocéſſo*.
Rizo ſerdónico. Pleb.	Riſo ſardónico ; porque *Sardónia* he hũa herva venenoſa, que mata fazendo rir, a quem a come, ou cauſa movimentos ſemelhantes aos do riſo. Por iſto *Riſo ſardónico* na Fraſe ordinária he riſo continuado.
Robi, ou *Robim*. Pleb.	Rubîm.
Rodavalho. Pleb.	Rodovâlho.
Rodolho. Vulg.	Baixo, Pequeno.
Rodoma. Vulg.	Redôma.
Rodopello. Antig. e Vulg.	Rodopío.
Roſiam. Pleb.	Rufiâm.
Rogido. Pleb.	Rugîdo, derivado de *Rugir*.
Rojado. Antiq.	Torrádo, Aſſádo, &c.
Rójo, *De rojo*. Vulg.	De ráſto.
Roim, *Roins*. Pleb.	Ruîm, Ruîns.
Romaõ, *Romaõs*. Antiq.	Romano, Romanos.
Romendar, *Romendo*. Pleb.	Remendar, Remendo.
Ronſeira. Pleb.	Ronceira.
Roſaſoles, ou *Roſaſoes*. Pleb.	Roſa ſolis.
Roſáyro, ou *Roſairo*. Pleb.	Roſário.
Roſoclé. Pleb.	Roſiclér ; Roſiclêres.

Roſſa,

R.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Rossa, *Rossadoira*. Pleb.	Roça, Roçadoira, Roçar. *Rossa* he hũa Provincia.
Rossim. Pleb.	Rocîm.
Russio. Pleb.	Rocío.
Rostir. Antiq.	Maltractar, &c.
Rotola. Pleb.	Rótula.
Rotolo. Pleb.	Rótulo.
Rouquisse. Pleb.	Rouquîce.
Róxa; *Roxedo*. Pleb.	Rócha, Rochêdo. *Róxa*, ou *Róixa*, he coisa de côr de violetas. Tambem ha *Róxa*, ou *Róxas*, e *Rócha*, Sobrenomes.
Roxete. Vulg.	Rochêtte, ou Roquêtte.
Roxinol. Vulg.	Roixinól.
Rozairo, ou *Rosairo*. Pleb.	Rosário.
Ruberto, *Nome* propr. Pleb.	Robérto.
Rûbreca, e *Rúbrica*. Pleb.	Rubrîca. *Eu rubríco*, *tu rubrícas*, &c.
Rúcia. Pleb.	Rûssia, Russiano.
Ruído v. g. *pelos ratos*. Pleb.	Roîdo do Verbo *Roer*. *Ruído* he estrondo de cousa, que cahe, ou se-arruîna.
Ruisenhor. Pleb.	Roixinól.
Rumba. Pleb.	Rûma.
Rumbo. Pleb.	Rûmo.
Runcolho. Pleb.	Roncôlho. He porco nam castrado.
Russa, *Russo*. Pleb.	Ruça, Ruço, &c.
Rustega, *Rustego*. Pleb.	Rûstica, Rustico. Daqui *Rusticidade*, *Rusticíssimo*, &c.
Rutura. Vulg.	Ruptûra, ou Rotûra.

Vid. § 5. *Num.* 25. Letr *R.*

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
23. *Sá*, *Sas.* Antiq.	Sua, Suas.
Sabastiam. Pleb.	Sebastiâm.
Sabecham, ou *Sabicham.* Com.	Presumido de sábio, &c.
Sabroso. Pleb.	Saborôso.
Sacabucha. Pleb.	Sacabuxa.
Sacaporta. Pleb.	Sacáda.
Saçardote. Pleb.	Sacerdote, Sacerdócio, &c.
Saccar, ou *Sacar.* Vulg. e Com.	Tirar.
Saclairo, ou *Saclario.* Pleb.	Sacrário.
Sacorro. Pleb.	Soccôrro, Soccorrer.
Sacorsanta. Pleb.	Sacrosânta, &c.
Sacrafiçar, *Sacraficio.* Pleb.	Sacrificar, Sacrificio.
Sacrairo. Pleb.	Sacrário.
Sacratário. Pleb.	Secretário, Secretarîa.
Sacrelegio. Pleb.	Sacrilégio.
Safar. Vulg.	Gastar. *Ç,afar*, isto he, *Expedir*, *Desembaraçar*, só tem uso na Marinha.
Safar-se. Com.	Retirár-se, Fugir, &c.
Safar. Com.	Sumir, Furtar.
Safaro, ou *Ç,afaro.* Antig.	Agreste, ou Silvestre. Hoje se applica a falcoés bravos. Volat.
Sáfia. Pleb. e Com.	Vil, Baixa, Desprezivel, &c.
Sagaçaria. Antiq.	Sagacidade, Prudencia, &c.
Sagacia. Antiq.	Sagacidade, Solercia, &c.
Sageria, e *Sageza.* Antiq.	Astucia, Estratagema, Prudencia, Sabedoria, Perspicacia, &c.
Saimento. Antiq.	Exequias solemnes, ou Sahîda solemne das pessoas,

S.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
	que eſtavam de lucto, para aſſiſtir ás exequias.
Salairo. Pleb.	Salário.
Salamim. Vulg.	Selamîm.
Salça. Pleb.	Salſa.
Salema, iſto he, *Grito de Marinheiros.* Pleb.	Celêuſma. *Saléma* he *Sobrenome.*
Saliz do Mato, Villa. Pleb.	Salîr do Máto. Alguns dizem *Selir.*
Saliz do Porto, Villa. Pleb.	Salîr do Porto. Alguns dizem *Selir.*
Saloubre. Pleb.	Salôbre, ou Salôbra.
Salſada. Com.	Confuſam.
Salſafraz. Vulg.	Saſſafráz.
Salſaparrilha. Vulg.	Çarçaparrîlha.
Salsîlba. Com.	Inépto, Homemzînho, &c.
Saltâm. Pleb.	Gafanhôto.
Salva-Rainha, Oraçam. Pleb.	Salve Rainha.
Salvantes, Adverb. Pleb.	Senâm, Excépto, Exceptuando.
Saluge. Pleb.	Salſúgem.
Salxixa, ou *Sálxixam.* Pleb.	Salchîcha, ou Salchichâm.
Sam, v. g. *Eu ſam.* Antig.	Eu ſou.
Sambanito. Pleb.	Sambenîto.
Sambarco. Antig.	Chichélos.
Samear. Pleb.	Semear.
Samica, ou *Samicas.* Pleb. e Antig.	Parece-me, que ſim; Julgo, que ſim; Talvez aſſim ſerá; Porventura, &c.
Samos, Linguagem do Verbo *Ser.* Vulg.	Sômos. *Eu ſou, es, he, ſomos, ſois, ſam. Sâmos* he hũa Ilha de Grecia.

S.

Abuſos, &c.	*Emendas*.
Sancho. Pleb.	Bugîo, ou Macaco. *Sancho* he *Nome* de homem.
Sancriſtam, e *Sancriſtia*. Vulg.	Sáchriſtâm, e Sacriſtía.
Sandía. Antig.	Loucura.
Sandíce. Antig.	Loucura. Alguns ainda uſam deſtes *Nomes*.
Sanear. Antig. e Vulg.	Sanar. *Sanar* tem uſo por *Encobrir*, *Reſtaurar*, ou *Remedear* algum defeito. *Sarár* he recuperar a ſaude.
Sanedrîm, ou *Sanhedrím*. Vulg.	Synedrîm, ou Synédrio. He Concílio, ou Aſſemblea de homens ſentados para julgar.
Sangradura, iſto he, *Viagem diária*. Vulg.	Cingladûra, ou Cingradûra. Deriva ſe de *Cingler*, Verbo Francez.
Sanguechuga, ou *Sanguixuga*. Vulg.	Sanguiſuga. Vid. § 28. *N*. 4.
Sanha. Antiq. e Pleb.	Furor, Ira. *Aſſanhada*, &c. tem uſo.
Santelmo. Vulg.	S. Telmo. Vid. § 5. *N*. 7.
Sentiamen. Pleb.	Inſtante.
Santigar. Pleb.	Benzer.
Santuairo. Pleb.	Sanctuário, ou Sãtuário.
Sapejar. Vid. *Xapejar*. *Num*. 26.	
Sapinhar. Vid. *Xapinhar*. *Num*. 26.	
Sapo, ou *Çapo concho*. Pleb.	Cágado.
Sarafaçar, ou *Sarrafaçr*. Cóm.	Arranhar, &c.
Sarafar, ou *Sarrafar*, ou	

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Sarrafaçar. Antig.	Sarjar.
Saragoſſa, Panno. Pleb.	Saragôça. *C,aragoça* he Nome de Cidade.
Sarâm, iſto he, *Trabalho nocturno.* Vulg.	Serâm, Seroẽs.
Sarampelo. Vulg.	Sarâmpo.
Saraſſeno. Pleb.	Saracêno.
Sarazina. Vid. *Serrazina.*	
Sardanica. Vulg.	Lagartíxa.
Sarjar. Com.	Tirar, Furtar. Propriamente he fazer ſarjas.
Sarnenta, v. g. *Sardinha.* Vulg.	Sarrenta, &c. porque ſe deríva de *Sarro*. *Sarnenta*, &c. he coiſa, que tem ſarna.
Sarpam, *herva odorifera.* Pleb.	Serpâm.
Sarráſſeno. Pleb.	Saracêno.
Sartãa, Villa. Pleb.	Sertãa. Fundada por Sertorio. *Sartãa* he frigideíra.
Sartagem. Antiq.	Sartãa, ou Frigideira.
Saſſiar, *Saſſiedade.* Pleb.	Saciar, Saciedade.
Saſtifazer, *Saſtifaçam.* Pleb.	Satisfazer, Satisfacçâm, Satisfeita, &c.
Saugás, iſto he, *Moſca de quatro azas.* Pleb.	Sagás. *Sagaz* he coiſa perſpicaz, aſtuta, &c.
Sazâm, iſto he, *Febre.* Pleb.	Sezâm. *Sazâm.* Antig. he tempo opportuno. Daqui *Sazoado*, ou *Sazonado*, &c. Porêm *Sazam* nam tem uſo entre os Cultos.
Sayam. Antiq.	Algoz. Sayam, ou Saiam hoje he certa herva.

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Saymento. Antiq.	Exéquias solemnes, ou Sahîda pûblica das pessoas anojadas para assistir ás referidas exéquias. Este *Nome* ainda tem uso na Beira.
Secavem. Pleb.	Sacavêm.
Secretairo. Pleb.	Secretário.
Secta. Antiq.	Seita.
Segorelha. Pleb.	Segurêlha.
Segre. Antiq.	Seculo.
Séi. Pleb.	Sé.
Sembrante. Pleb.	Semblânte.
Semel. Antiq.	Descendencia, Geraçam.
Semença. Antiq.	Subtileza, Perspicacia, Miudeza, Exacçam, &c.
Semençar. Antiq.	Ponderar subtilmente.
Semideiro. Antiq.	Atalho, Caminho estreito.
Seminairo. Pleb.	Seminário.
Semque, nem paraque. Vulg.	Sem causa.
Sem tirte, nem guarte. Vulg.	Inopinadamente, ou Insperadamente, ou De improviso.
Senha. Antiq.	Cada hũa.
Senho. Antiq.	Cada hum.
Senrada. Pleb.	Cenráda, ou Decoada.
Senreira. Pleb.	Aversam, Odio.
Sentensa, Sentensear. Pleb.	Sentênça, Sentencear, Senteciosa, &c.
Sentído. Antiq.	Sentimento. *Sentido* hoje he Faculdade sensitiva, ou intelligencia, ou pensamento. *Sentida, Sentido, Sera-*

S.

Abuso, &c.	*Emenda*.
	&c. Adject. he coisa, que tem sentimento, isto he, dor, ou pena.
Sèracotear. Pleb.	Saracotear. Melhor he *Vaguear*.
Serdam, isto he, *Lagarto verde*. Pleb.	Sardâm. Tambem significa hum Lugar.
Serigaita. Pleb.	Sirigaita. He avezinha, que quasi nunca está quieta.
Serilhar, *Serilho*. Vulg.	Sarilhar, Sarîlho.
Serorgiaõ, ou *Serurgiaõ*, ou *Solorgiaõ*. Pleb.	Cirurgiâm.
Serrazîna. Vulg. e Com.	Frequente e molesta perseguiçam, ou perseguidor pertinaz, &c.
Serzir. Pleb.	Cirzîr. *Eu cirzo*, *tu cirzes*, *cirzîmos*, *cirzîs*, *cirzem*, *cirzía*, &c.
Sestra. Antig.	Esquêrda.
Sestro. Antig. e Pleb.	Inclinaçam viciosa. *Estro* he furor repentino.
Setrína. Pleb.	Teima, Tenacidade.
Sevandijar. Pleb.	Savandijar. Melhor *Desprezar*, *Envilecer*.
Sevissia. Pleb.	Sevîcia.
Sezam. Antiq.	Occasiam.
Sieiro. Pleb.	Cieiro.
Sigho Salmam. Pleb.	Signo Sámâm.
Silouras, ou *Selouras*. Vulg.	Ceroilas, ou Ceroulas.
Silvo. Vulg.	Sîbilo, ou Assobîo.
Simalha. Vulg.	Cimâlha.
Simo. Vulg.	Cimo. Melhor he Cume, Alto, Altura, Summidade.

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Sina. Pleb.	Signo, ou Constellaçam. A *Plebe* chama *Sina* á compleiçam, ou Inclinaçam habitual, ou radical para algum effeito, particularmente vicioso, que a creatura livre póde evitar, se quizer; mas aquella compleiçam só poderá ser algum effeito dos *Elementos*, e *Signos*, que influem na geraçam, e nunca podem violentar aos homens, que usam da sua liberdade. Tambem chama superstitiosamente *Má Sina* a hũa série de infelicidades, e *Boa Sina* a hũa série de felicidades, as quaes sómente concede, ou permitte a Divina Providencia, que causa o bem, e permitte o mal, porque deste he so causa a malicia humana.
Sincadilha. Vulg.	Sancadîlha.
Sinceral. Pleb.	Sinceiral.
Sinciridade. Pleb.	Sinceridáde.
Sindeu, isto he, *Tonto*, *Inepto*, *Louco*. Pleb.	Sandêu. Daqui *Sandice*, que deve ser *Loucura*.
Sinjelo. Pleb.	Singélo, &c.
Sinhor. Pleb.	Senhor, &c.
Sinificar. Pleb.	Significar.
Sinopela. Pleb.	Sinópla. He tinta para illu-

Sinse-

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	minar. *Sinóple* he certa cor nos Escudos de Armas.
Sinsera. Pleb.	Sincéra, Sinceridade, Sincerissima, &c.
Sintidos. Pleb.	Sentidos de *Sentir.*
Sintina. Pleb.	Sentîna.
Sintinela. Pleb.	Sentinélla.
Sipultar, *Sipultura.* Pleb.	Sepultar, Sepultura.
Siquer, ou *Sequer*, ou *Xiquer.* Pleb.	Ao menos.
Sirgir. Pleb.	Cirzir. Vid. *Serzir.*
Sisar. Com.	Furtar, do que se-compra, como fazem alguns criados. Propriamente he cobrar asisa.
Situar, isto he, *Fazer sitio*, ou *Cercar.* Pleb.	Sitiar. *Situar* he fazer assento.
Situbal, ou *Situval.* Pleb.	Setúbal, ou Setûval. Vid. § 30. *Num.* 8.
Sizilia. Pleb.	Sicîlia.
Soam, isto he, *Parte de hum porco.* Pleb.	Soãa, Soãas. *Soám* he vento subsolano.
Sob emenda. Antiq.	Salvo o vosso dictame. A' vossa satisfacçam.
Soberbia. Pleb.	Sobêrba
Sobrançaria. Antiq.	Superioridade, Elevaçam.
Sobranselhas. Pleb.	Sobrancêlhas.
Sobrar; isto he, *Redundar.* Vulg.	Sobejar, Redundar.
Sobrepujar. Vulg.	Superexceder, ou Sobrexceder, ou Exceder muito.
Socedenho. Pleb.	Succésso, Incidente, &c.
Soceder; *Socesso.* Pleb.	Succeder, Succésso.

Soço,

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Soço, ou *Sosso.* Vulg.	Insûlso, ou Ensôsso.
Sòcp, isto he, *Calçado baixo.* Pleb.	Sócco, Sóccos. Vid. *Socco.* § 10. *Num.* 15.
Sodoeste, e *Soeste.* Pleb.	Sudoéste, Suéste.
Soeto. Pleb.	Suéto.
Soforar. Antiq.	Fustigar.
Sogeitar, e *Sogeito.* Vulg.	Subjeitar, ou Sujeitar, e Subjeito, ou Sujeito.
Sogilar. Pleb.	Sugillar. He Vituperar.
Sober. Antiq.	Costumar.
Solaz, e *Solaõ.* Antiq.	Lenitivo, Consolaçãm.
Solazozà. Antiq.	Coisa, que consola, recrêa, &c.
Solcriz. Pleb.	Sol eclipsádo, ou Eclîpse do Sol.
Sol levado. Antiq.	Sol nascido.
Soldar, isto he, *Fortalecer.* Pleb.	Solidar. *Soldar* he unir com sólda.
Soldar Antiq.	Sondar.
Solene. Pleb.	Solémne. Solemnidade, Solemnîssima, Selemnizar, &c.
Soletrear. Pleb.	Soletrar.
Solfar, isto he, *Cantar por solfa.* Pleb.	Solfear. *Solfar* he proprio de Livreiros, e significa *Grudar.*
Sòlfio, ou *Sòfio*, ou *Sûfio.* Com.	Soberbo, Altivo, &c.
Solissitar. Pleb.	Solicitar. *Solicitânte* he, o que solicîta para peccar. *Solicitador* he o que cuica, ou procura bom exito de litigios, &c.

S.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Solitairo. Pleb.	Solitário.
Soluſſar; *Soluſſo.* Pleb.	Soluçar, Solûço.
Soma. Vulg.	Somma. Daqui *Sommar.* Maz dizemos *Summária*, *Summárias*, *Summariar*; e *Summário.*
Somagre. Pleb.	Sumágre. Deriva-ſe do *Termo* Arabico *Sumach.*
Somana. Pleb.	Semâna.
Somário, ou *Sommário.* Vulg.	Summário. Vid. *Summa.* § 23. *Num.* 4.
Sondes, Linguagem do Verbo *Ser.* Pleb.	Sois. *Eu ſou*, *es*, *he*, *ſomos*, *ſois*, *ſam.*
Sono, *Sonolencia*, *Sonarento*, &c. Pleb.	Sômno, Somnolência, Somnolênto, &c.
Sopé a fundo. Antiq.	Ladeira a baixo, caminho para baixo.
Soprir. Pleb.	Supprir, &c.
Sordir. Pleb.	Surdir. Deve ſer *Sugir.* Vid. *Surdir.*
Sorrobalhadouro. Pleb.	Vaſculho, ou Varredoiro.
Sorreçam. Pleb.	Subrépçâm.
Sortum. Pleb.	Surtûm.
Sorumbatico. Vulg.	Triſte, Melancólico.
Soſpeitar. Pleb.	Suſpeitar.
Soſpirar. Pleb.	Suſpirar, Suſpiro, &c.
Soſſobrar. Pleb.	Soçobrar, *Soçôbro.* Vid. § 15. *Num.* 19.
Soſtanciar. Pleb.	Subſtanciar.
Sota-Cocheiro. Vulg.	Sóto-Cocheiro, &c.
Sotaina. Vulg.	Sotâna.
Soterfugio. Pleb.	Subterfûgio.
Sotorrar. Pleb.	Soterrar. Melhor he *Sub-*

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	terrar, ou *Suterrar.*
Sotrancâm, ou *Subtrancâm.* Com.	Dissimuládo, Astuto, Malévolo, Velhaco.
Soturno, isto he, *Triste*, *Melancólico.* Vulg.	Satûrno, ou Satûrnico. Sam *Têrmos* Metaforicos.
Souto, ou *Soito.* Vulg. e Antig.	Alamêda, ou Arvorêdo, que nam he circumvallado.
Suajo, Concelho Interamnense. Pleb.	Soájo.
Suam, isto he, *Vento Subsolâno.* Pleb.	Soâm, Nordeste.
Subejar. Pleb.	Sobejar.
Subegidam. Pleb.	Sobêjo, Superfluidade, Redundancia.
Subina, *Subinar.* Pleb.	Sovîna, Sovinar. *Sovîna* he cunha, ou pau, como cauda de andorinha, &c. Por *Metafora*, ou comicamente he introducçam de coisa fraudulenta, picante, &c.
Subitânia, &c. Pleb.	Subitânea, &c.
Sucádo, isto he, *Sólido*, *Maciço.* Vulg.	Socádo. Deve ser *Sólido.*
Sucairo. Antig.	Socáiro. *Ir ao socáiro* he ir observândo. Ir ao longo, &c. He *Termo* Nautico.
Sucalco. Pleb.	Socálco.
Sucapa. Vulg.	Socápa, Com desfarce, Com pretexto, &c.
Sucordia. Pleb.	Socórdia. Neglicencia, ou Descuido vicioso.
Sudairo. Pleb.	Sudário.
Sudro. Pleb.	Suór coalhado; ou Succo,

Sufra-

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	ou Licor, que se-destilla. *Sudro* significa diversa coisa na India.
Sufraganio, &c. Pleb.	Suffragâneo, &c.
Sufragante delicto. Pleb.	Fragânte delicto, v. g. *Em-fragânte delicto*, isto he, *Em actual delicto.*
Sufragio. Pleb.	Suffragio.
Sultar. Pleb.	Soltar. O *Participio*, ou *Supino* deste *Verbo* he *Solta*, *Solto*, &c. Vid. § 7. *N.* 15.
Suluçar. Pleb.	Soluçar.
Suma, isto he, *Muito mais alta.* Pleb.	Summa, Summo, &c. *Sumo* he sueco, ou licor destillado.
Sum. Adverb. Antiq.	Juntamente.
Sumiçam. Pleb.	Submissam de *Submissa*, &c.
Sumiço. Pleb.	Coisa sumîda, &c.
Supito, *Supitamente.* Pleb.	Sûbito, Subitamente.
Suprior. Pleb.	Superior. Superioridade, &c. *Subprior*, ou *Supprior* he o immediato ao Prior.
Surdir, isto he, *Tomar porto.* Vulg.	Surgir. *Eu surjo*, *tu surges*, *elle surge*, &c. Alguns usam de *Surdir* por *Sahir*, ou *Sortir effeito*, *levantar-tár-se*, &c. mas devia tambem neste sentido ser *Surgir.*
Surrar. Com.	Sumir, Turbar. Propriamente he alizar pelles, ou fazê-las macias.
Surreiçam. Pleb.	Resurreiçâm.
Surriptar. Com. e Vulg.	Furtar.

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Survete. Pleb.	Sorvête, Sorveteira, Sorver, &c.
Surutum, e *Sertum.* Pleb.	Surtùm. He colête de bandas, ou véstia interior.
Sus, ou *Ora Sus.* Adverb. Antiq.	Eia.
Suslaio. Vulg.	Sosláio. Melhor he *Obliquamente.*
Suffiedade. Pleb.	Sociedade. Derîva-se de *Sócio.*
Suffurro. Vulg.	Susûrro.
Sutaina. Vulg.	Sotâna.
Sutaque. Vulg.	Sotáque.
Sutil, *Sutileza.* Vulg.	Subtil, Subtilêza, Subtilíssimo, &c.
Suvina, *Suvinar.* Pleb.	Sovîna, Sovinar. Vid. *Subina* supra.
Suzo, ou *Suso*, ou *De suso.* Antiq.	Acîma, Decîma. Algũas vezes se-encontram estes *Adverbios*, como *De baixo*, ou *Abaixo.*
Syndeco. Pleb.	Syndico, Syndicar, ou Sîndico, Sîndicar.
Syndérese. Vulg.	Synderése, ou Sinderése. He Sciencia prática dos Principios da Moralidade.

Para este *Catálogo* pertence a correcçam de alguns *Nomes*, e *Sobrenomes* de Santos. Ja disse § 5. *Num.* 7. como alguns daquelles *Nomes* se deviam escrever, e agora emendarei outros, que nam podem corrigîr-se pelos *Catalogos* dos *Nomes* proprios; porque a *Plebe* os mudou inteiramente.

San-

S.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Sánceriz, ou *S. Ceríz.*	San Cyríaco, ou S. Cyríaco, ou S. Ciríaco.
Sancosmade, ou *S. Cosmède.*	San Cosme, ou S. Cosme.
Sanfins, ou *S. Fins.*	San Félix, ou San Félis, ou S. Félix, ou S. Félis.
San Giam, ou *S. Giam.*	San Juliâm, ou S. Juliâm.
Santa Jabel.	Santa Isabel, ou Sánta Izabel.
San Joam Dàpramacena.	San Joâm, ou S. Joâm Nepomucêno.
Sammagaio.	S. Macário, ou Sán Macário.
Santa Olalha.	Santa Eulália.
Santo Ouvido.	Santo Ovídio.
Sanquintino, ou *S. Quintino.*	San Quintîno, ou S. Quintîno.
Santa Trega.	Santa Thécla.
Santa Vaia, ou *Santa Valha.*	Santa Eulália.
San Vittouro.	San Victôr, ou S. Victôr, ou San Vîctor, ou S. Vîctor.

Vid. § 15. *Num.* 61.

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
24. *Tabaliám.* Pleb.	Tabelliâm. Vid. § 4. *N.* 20.
Tabaquo. Pleb.	Tabáco.
Tabolado. Vulg.	Tabládo, Theátro, &c.
Tabula. Vulg.	Tábola, e Táboa, Taboleiro. Vid. § 15 *Num.* 20.
Taçalho. Pleb.	Tassálho. He pedaço, v. g. de carne de purco.

Taca-

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Tacanho. Vulg.	Mesquînho, Avarênto, &c. Daqui *Tacanhíce.* Parece, que se-derivam do Francez *Taquin*, e *Taquinerie.*
Tacha, isto he, *Préço determinado.* Pleb.	Táxa. Alguns escrevem *Taixa.* *Tácha* he mâncha moral, infâmia, e tambem prégo pequeno. Daqui *Taxar*, isto he, determinar o prêço, e *Tachar*, isto he infamar, vituperar.
Taixía, isto he, *Obras de metaes imbutidos.* Pleb.	Tauxía.
Talante. Antiq.	Vontade.
Talha. Antig.	Finta, Tributo. Hoje he pote, e cordas do leme de hum navîo.
Tálbarda. Pleb.	Talhada. He pedaço, v. g. de melancía, &c. cortado á faca. *Fatía* he pedaço, v. g. de pam tambem cortado, mais delgado, ou menos grosso, do que comprido.
Talho, isto he, *Figura*, ou *Disposiçam corporal.* Pleb.	Tálhe. *Tálho* he gólpe, ou cêpo de cortar carne no açougue.
Falintosa, ou *Talentosa*, ou *Talantosa*, derivados de *Talante*, ou *Talente*, isto he, *Vontade.* Antiq.	Cuidadosa, Solicita Inclinada, Intenta, &c.
Talo, v. g. *de cebola*, &c. Pleb.	Tállo. *Tálo* ou he o Verbo *Talar*, isto he, assolar, *Tama-*

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	cortar, ou *Calcanhar*, e daqui *Vestido Talar*. *Tallo* pode escrevêr-se *Thallo* do Lat. *Thalli*.
Tamalavez. Antiq.	Hum pouco.
Tambeira. Vulg.	Madrinha, ou Paraninfa de hũa noiva.
Tambeiro. Vulg.	Paraninfo, ou Padrinho do noivo.
Tambo. Vulg.	Thálamo.
Tamborlam, *Imperador dos Tartaros.* Pleb.	Tamorlâm.
Tanaz. Pleb.	Tenáz.
Tanjer. Pleb.	Tanger, v. g. sinos, Instrumentos Musicos, bestas, &c. *Tocar* he apalpar, ou palpar, ou tanger levissimamente. Alguns assim distinguem estes dois *Verbos*. Vid. *Tucar* infra.
Tanxar. Pleb.	Tanchar. Tanchâm, Tanchágem. *Tanchar* só tem uso na *Agricultura*.
Tanxoeira. Pleb.	Tanchoeira.
Taõbem. Adverb. Pleb.	Tambêm. *Taõ bem* sam dois *Advérbios*, assim como *Taõ mal*, ou *Tam mal*.
Tapessaria. Pleb.	Tapeçarîa.
Tarambelho, isto he, *Pao deapertar a serra.* Pleb.	Tarabêlho.
Tarçãa. Pleb.	Terçãa.
Tardada. Antiq.	Tardança, Demóra.

Tar-

T.

Abusos, &c.	*Emendas*.
Tardâm. Antig.	Morôso, Vagarôso.
Tardo, isto he, *Duende*. Pleb.	Trásgo.
Targia. Pleb.	Tárja.
Tarima, isto he, *Estrado para dormir*. Vulg.	Tarîmba. *Tarîma* propriamente he estrado baixo com alcatifa de baixo de hum dorsel. Muitos nam distinguem estes *Nomes*.
Tarpecear. Pleb.	Trapáça, Trapacear, Trapaceiro, &c.
Tarquinada. Vulg. e Com.	Traquinada. Inquietaçam com estrondo.
Tarquinas. Com. e Vulg.	Traquînas. Inquieto.
Tarraçada. Vulg. e Com.	Potágem copiosa, ou Vez grande de agua, &c.
Tarraixa. Pleb.	Tarráxa.
Tarramoto. Pleb.	Terremoto.
Tarsar, v. g. *Cal*, ou *Capa*. Pleb.	Terçar.
Tartaro, isto he, *o que troca as Letras fallando*. Pleb.	Tátaro.
Tartaroneto, ou *Tartaraneto*. Vulg.	Trisnéto.
Tataruga. Pleb.	Tartarûga.
Tausar. Antiq.	Augmentar, ou Taxar o rendimento.
Teára. Pleb.	Tiára. He a Mitra Pontificia, inventada desde o Seculo IX. até o Seculo XIV. porque Nicolau I. eleito em 858. poz nella hũa *Coroa*; Bonifacio VIII. eleito em 1294. lhe ac-

Teco-

T.

Abusos. &c.	*Emendas.*
	crescentou segunda *Coroa*; e Urbano V. eleito em 1362. poz a terceira *Coroa*, formadas todas de oiro, e pedras preciosas. Sobre as *Coroas* tem hum globo, e por cima hũa Cruz. Alguns Canonistas chamam *Triregno* a esta Mitra, ou Diadema; da qual attribuem muitos o complemento a Benedicto XII.
Tecola. Pleb.	Técla.
Tectulo, ou *Tetolo.* Pleb.	Técto.
Tefam, isto he, *Vento furioso.* Pleb.	Tufâm, Lat. Typhon.
Tegela. Pleb.	Tigéla.
Tejadilho. Vulg.	Tezadîlho. He técto de carruágem.
Tejolo. Pleb.	Tijôlo.
Teicho, *Teichugo.* Pleb.	Teixo, Teixûgo.
Teiró. Com. e Vulg.	Aversam.
Teito. Antiq.	Tecto.
Temerairo. Pleb.	Temerário.
Templairos. Pleb.	Templários.
Tempra. Pleb.	Têmpera.
Tempram, *Tempras.* Pleb.	Temporâm, Têmporas.
Tenaginha. Pleb.	De préssa.
Tenassidade. Pleb.	Tenacidáde.
Tenrra, *Tenrro.* Pleb.	Tenra, Tenro.
Tensa, *Tensionar.* Pleb.	Tênça, Tençâm, Tencionar. Vid. § 16. *Num.* 32.

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Tente. Antiq.	Detentor, ou Possuidor. *Têm-te* he o mesmo, que *Pára, Detêm-te, Está quieto.* Vid. *Maõ tente. Num.* 17.
Tentiar. Pleb.	Tentear. Deriva-se de *Tenta*, e nam de *Tento*. Este significa pedrinha, &c. para contar no jôgo. Também significa varinha delgada, de que usa o Pintor para firmeza do pincel; e significa circumspecçam, ou attençam.
Terçol, isto he, *Tumor* nos olhos. Vulg.	Torçól.
Terefa. Pleb.	Taréfa.
Termentina, ou *Tormentina.* Vulg.	Terebinthîna.
Ternairo. Pleb.	Ternário.
Terradego. Antig.	Laudémio. *Terrádo* he châm, que occupa hũa Teira, ou Lojas. *Terrênho* he châm, que se-cultiva. *Terrena*, e *Terréstre* he coisa da terra. *Terrál* he vento, que sopra da terra. *Terrea*, &c. he coisa misturada com terra. *Terreiro* he campo de passeio, &c.
Terramoto. Pleb.	Terremoto.
Tersena. Pleb.	Tercêna.
Tesser. Pleb.	Tecer. Daqui Tecelâm, Tecedor, &c.

Tes-

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Tessúm. Vulg.	Tissû. Este *Nome* he derivado do Francez *Tissu*, em Portuguez *Tecido*; e por isso melhor sería *Teçú*, ou *Teçûm*.
Testimunha. Pleb.	Testemunha, Testemunhar, &c.
Têtas. Com.	Fraco, Inepto, Ridiculo, &c.
Theor. Vulg.	Teôr do Lat. *Tenor.*
Theudo. Antiq.	Obrigado.
Tiar. Pleb.	Teár.
Tibeza. Pleb.	Tibiêza.
Tigelo. Antiq.	Ladrilho, ou Tijôlo.
Timída, isto he, *coisa*, *que causa temor.* Pleb.	Temîda. *Tîmida* he coisa, que tem temor, ou medorosa.
Tim tim por tim tim. Vulg. e Com.	Com toda a miudeza, Exactamente.
Tinelo. Pleb.	Tinéllo.
Tinhoso, v. g. *Dar ao tinhoso.* Pleb.	Dar ao Demonio. *Tinhoso* he, o que padece *Tinha*, ou *Alopezía.*
Tinir, ou *Tenir.* Vulg.	Tinnir.
Tiracolo. Pleb.	Tiracóllo.
Tirar, v. g. *com espingarda.* Pleb.	Atirar. *Tirar* he extrahir, ou puxar, &c.
Tirossínio. Pleb.	Tirocînio, ou Tyrocînio.
Tissam. Pleb.	Tiçâm. Daqui *Atiçar*, *Tiçoada*, &c.
Tisso. Vulg.	Tîço.
Titolo, *Titolar.* Pleb.	Tîtulo, Titular. A *Plebe*, e tambem alguns do *Vul-*

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	go, usa desta *Frase* v. g. *Titulo de outra coisa* para significar v. g. *Isso he falso*, ou *Isso he inverosimil*, ou *Tractemos de outra coisa*, &c. o que devem evitar os *Orthologos.*
Titor. Antiq. e Pleb.	Tutor.
Tobercolo. Pleb.	Tubérculo.
Tocador. Pleb.	Tangedor.
Todesco. Pleb.	Tudêsco. *Nome* antigo dos Alemaés.
Toella, Rio. Pleb.	Tuélla.
Tofam. Pleb.	Tufâm.
Tolaria. Pleb.	Tolîce.
Tolher. Antig. e Pleb.	Impedir, ou Tirar. *Tolhêrse* v. g. dos membros, he ter paralisía.
Tolipa, *Flor.* Pleb.	Tulîpa.
Tolisse. Pleb.	Tolîce.
Tolonio. Pleb.	Telónio.
Toloscopio. Pleb.	Telescópio.
Tomulto. Pleb.	Tumulto. Daqui *Tumultuosa*, &c.
Tona. Pleb.	Cásca, ou Superfície, ou *Téz.*
Tona, isto he, *casca mais delgada*, ou *interior*, v. g. *de cebolas*, *nozes*, *ovos*, &c. Vulg.	Téz, Tézes. Alguns homens doutos ainda usam de *Tona*; mas quasi todos os Eruditos reprovam este *Nome*, e usam sempre de *Téz*, *Casca*, ou *Superficie.*
Tona de fruta. Vulg.	Cásca.

Tona,

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Tona, v. g. *de agua.* Vulg.	Superficie.
Tonicella. Pleb.	Tunicélla.
Tope, isto he, *Remate* v. g. *de hũa escada.* Pleb.	Tôpo. *Tópe* he encontro, tacto, ou certa uniâm de fittas com circulo.
Torba, ou *Torva.* Antiq.	Perturbaçam, ou Obstaculo. Daqui *Torbar*, ou *Torvar*, Antiq. que he impedir, obstar, ou perturbar.
Torbante. Pleb.	Turbânte.
Torbulencia, Torbulento. Pleb.	Turbulência, Turbulênto, &c.
Torchada. Pleb.	Trochada. Deriva-se de *Trocho*, que no uso da *Plebe* significa pedaço de pau tosco. Vid. *Tronxo* infra.
Torcisco. Pleb.	Trocísco.
Tórço, v. g. *de gente.* Pleb.	Trôço, ou Magóte.
Toribulo, e *Toriblo.* Pleb.	Thuríbulo, ou Turíbulo.
Torpel. Pleb.	Tropél.
Torpelia. Pleb.	Tropelía. He damno, ou hostilidade, que fazem os inimigos antes de guerra declarada; e tambem desordem. Propriamente significa mudança de successos na roda da fortuna, &c.
Torquia, ou *Troquia.* Pleb.	Turquîa.
Torrontez, Uva. Pleb.	Tarrantêz.
Tosa. Vulg.	Pancadas. *Tosar* propriamente he tosquiar.
Toscanejar. Vulg.	Dormitar.

Tossi-

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Tossigoso. Antig.	Enfêrmo de tosse.
Toste. Antiq.	Cedo, de pressa.
Totela. Pleb.	Tutéla, Tutor, Tutorîa, &c.
Toussinho. Pleb.	Toicínho, ou Toucînho.
Touta. Com.	Toitiço.
Toutear. Com.	Delirar, Discorrer mal, &c.
Toutivana. Com.	Tonto, Mentecapto.
Toxa. Pleb.	Tócha, Tocheiro, &c.
Tozam, ou *Tosam.* Pleb.	Tuzâm, ou Tusâm.
Traçar, v. g. *cal*, ou *capa.* Vulg.	Terçar. *Traçar* he delinear, ou riscar com artificio.
Traçado. Vulg.	Terçádo.
Trado, ou *Tardo.* Pleb.	Trásgo, ou Duende. *Trado* he verruma grande: e *Tardo* he vagaroso.
Trafigo. Pleb.	Tráfego. He Commércio com trabalho, e bulha. Alguns dizem *Tráfico*, do Francez *Trafic*, e daqui *Traficar*, *Traficânte*, e *Traficáncia*, isto he, *Tractar*, *Commerciar*, *Negociar*, *Tractânte*: mas *Traficáncia* vulgarmente significa *Negocio doloso*, *Fraudulencia*, &c.
Tragemento. Antiq.	Trácçâm, ou Acçâm de trazer.
Trager. Antiq.	Trazer.
Trago. Vulg.	Affliçâm, Agonía. *Trago* he comida, ou potágem, e Verbo *Tragar.*
Trajo. Antig.	Tráje.

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Trair. Antig.	Enganar, Entregar com dolo, Fazer traiçâm.
Traita, ou *Trauta*, ou *Treita*. Vulg.	Devia ser *Trita*, ou *Trilha*, *Abaldda*, ou *Vestigios*.
Tralham. Pleb.	Táralhâm.
Trama. Antig.	Chága, ou Incháço, e tambem *Fallácia*. Daqui *Tramóia*, isto he, *Intriga*, *Dólo*, *Fraude*, &c. Vid. *Tremoia* infra.
Trama. Antiq.	Doença epidémica.
Tramar. Antig.	Maquinar, Urdir, Tecer, &c.
Trambola. Pleb.	Tarambóla.
Tramela. Pleb.	Taraméla.
Tramontana. Vulg.	Nórte.
Trampa. Antig. e Pleb.	Engâno, Fraude, &c. *Trampa* hoje he coisa excrementícia.
Trampâm. Antig. e Vulg.	Dolôso, Fraudulênto, Enganador.
Trampar. Antig.	Enganar.
Tramposa. Antig.	Fraudulênta, Dolósa. *Trampósa* he hoje coisa, ou pessoa sórdida, fétida, &c.
Tranar. Antig.	Passar a nado. *Tranar* he bem derivado, e devia ter uso.
Trancalhada, e *Trangalhada*. Com. e Pleb.	Mistura de paus derribados, &c.
Trancaruas. Com.	Vagabûndo, Ociôso, Vádio, &c.
Trancas, *Dar ás trancas*. Com.	Passo, Apressar o passo.

Tran-

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Trance. Pleb.	Transe, isto he, Angûstia, Apêrto, &c.
Trangalheiraz, ou *Trangalheiro.* Com.	Homem alto, mal composto, ou homem grande mal affigurado.
Tranquila, *Tranquilidade.* Pleb.	Tranquîlla, Tranquillidade, &c.
Transa, *Transar.* Pleb.	Trança, Trançar, Trancelîm.
Transender. Pleb.	Transcender.
Transfugueiro, isto he *Madeiro*, em que se encosta a lenha, que arde na chaminé. Pleb.	Transfogueiro.
Transgreçam. Pleb.	Transgressâm.
Transissam. Pleb.	Transiçâm.
Translatissio. Pleb.	Translatîcio.
Trapezápe. Vulg.	Som de espadas. Vid. *Bumba. Num.* 8.
Trasnoutar. Pleb.	Trasnoitar.
Trasportalecer. Antiq.	Desapparecer.
Tratamudo. Pleb.	Tartamûdo. Melhor he *Tatamûdo.*
Travâm, isto he, *Mósca.* Pleb.	Tavâm, ou Tabâm *Travâm* he cadêa de ferro presa em argola.
Travanca. Antiq.	Perplexidade, Embaraço.
Travar, isto he, *Morder.* Pleb.	Morder. *Travar* he prender hũa coisa com outra.
Travecia. Pleb.	Travessîa.
Travincavacar. Vulg.	Embaraçar, Amontoar, &c.
Travincavada. Com.	Concertada, Composta, &c. *Mal travincávacada* he *Mal composta.*

Trau-

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Trauto. Antiq.	Contracto, Tractado.
Traz, Imperativo de *Trazer.* Pleb.	Tráze. *Traz.* Vid. *Bumba. Num.* 8.
Trazeria. Antiq. e Pleb.	Trarla.
Trebé, ou *Tribé.* Pleb.	Verrûma.
Trebelho. Antiq.	Certo Baile, ou Tripûdio.
Trebilho. Antiq.	Cantiga, Estribilho.
Trecho. Antiq. e Pleb.	Distancia, Intervallo, &c.
Tressena, ou *Trecena.* Pleb.	Tercêna.
Tredo. Pleb. e Antig.	Traidor.
Trefega, e *Trefego.* Vid. § 9.	*Num.* 26.
Trega Nome propr. Pleb.	Théela.
Tregolas. Pleb.	Trégoas.
Treiçam. Pleb.	Traiçâm.
Treidor, ou *Tredor.* Pleb.	Traidor.
Trejeito. Pleb.	Tregeito.
Treita, v. g. *a doenças*, &c. Pleb. e Antiq.	Subjeita, &c.
Tremelicar, ou *Tremelhicar*, ou *Tremelcar.* Pleb.	Tremer muito, ou com frequencia, ou Duvidar com temor, e perplexidade.
Trementina. Pleb.	Terebinthina. He gômma, ou rezina de terebintho.
Tremoia. Pleb.	Tramóia. Renda de linhas brancas com ramos largos. Tambem por Metáfora significa *Intriga*, *Enrêdo*, *Engâno*, &c.
Tremollar. Pleb.	Tremolar. He mover, ou agitar hũa bandeira para diversas partes.
Trena, Villa, e Lugar. Pleb.	Therêna, ou Terêna.
Trepessa. Pleb.	Tripéça.

T.

Abusos, &c.	*&c. Emendas.*
Trepessinhas, v. g. *Dançar as Trepessinhas*. Pleb. e Com.	Tripudiar, ou Saltar muito, e com frequencia.
Tresandar, *Tresbordar*, *Tresfegar*, *Tresmalhar*, *Trespassar*, *Trespor*, *Tresladar*, *Tresverter*. Vulg.	Trasandar, Trasbordar, ou Transbordar, Trasfegar, Trasmalhar, Traspassar, Transpor, Trasladar, Transverter. Mas dizemos *Tresdobrar*, *Tresdôbro*, *Tresler*.
Tresavô, *Tresneto*, &c. Vulg.	Trisavô, Trisnéto, ou Ternéto. Trisnéta, ou Ternéta.
Trese. Pleb.	Treze.
Trespasso. Antiq.	Esquecimento.
Trespassado, &c. Antiq.	Esquecido, ou Preterito, &c.
Tresplantar. Pleb.	Transplantar.
Tressó, isto he, *Falcâm masculino*. Pleb.	Treçó.
Trevé, ou *Trivé*. Pleb.	Verrûma.
Trez. Vulg.	Três. *Trêz* he pânno de tres fios.
Triânal. *Triâno*. Pleb.	Triennal, Triénnio.
Tribulo. Pleb.	Thurîbulo.
Trido. Pleb.	Trîduo. He espaço de tres dias.
Trigeitos. Vulg.	Tregeitos.
Trigança, *Trigosa*. Antig. e Pleb.	Préssa, Apressada. Daqui *Atrigado*, isto he, *Apressado*, *Afrontado*, ou *Fatigado*.
Trigár-se, e *Atrigár-se*. Antig.	Apressár-se com fadiga, perturbaçam, &c.

Tri-

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Trilhar, isto he, *Fazer contusâm, ou compressâm* v. g. *nos pés*, &c. Pleb.	Opprimir, Maltractar, Comprimir, ou Pisar, ou Molestar. *Trilhar* he calcar, e debulhar, v. g. trigo, &c.
Trimpanitis. Pleb.	Tympanîte. He Hydropesia.
Trinitairo. Pleb.	Trinitário.
Trinque, v. g. *Novo do trinque.* Vulg.	Moderníssimo. *Trînque* he cabîde, em que os Algibebes dependurâm os vestidos novamente feitos.
Trintairo. Pleb.	Trintário.
Trinxar, *Trinxo.* Pleb.	Trinchar, Trincho, Trinchante, Trincheira.
Trinxete. Pleb.	Trinchête.
Tripessa. Pleb.	Tripéça.
Triquestroques. Pleb.	Confusam de Têrmos.
Tritar. Pleb.	Tiritar.
Trivé, ou *Trevé.* Pleb.	Verrûma.
Trivisco. Pleb.	Trovîsco.
Triz. Vulg. e Com.	Quasi nada, Pouco. *Por hum Triz* he *Por pouco.*
Triz. Vulg.	Som de vidro, que quebra. Usa se de *Triz* para significar este som por *Onomatopéia.* Vid. *Chuz. Num.* 9.
Troam, isto he, *Chocarreiro*, *Histriâm*, &c. Pleb.	Truâm, Truães. Alguns escrevem *Trubâm*, *Trubães.*
Troar. Antiq.	Fazer trovoẽs, ou Trovejar.
Trocas baldrocas. Vulg. e Com.	Troca de pouca importancia.
Trocer. Vulg.	Torcer.
Troche moche. Vulg.	Confusamente, Sem ordem, &c.

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Tromenta, *Tromento*. Pleb.	Tormênta, Torménto, &c.
Trom. Antiq.	Peça de Artilhária.
Troncar, isto he, *Descabeçar*. Vulg.	Truncar. *Destroncar* se diz das arvores, que se cortam, e separam do tronco. *Decepar* he o mesmo, que mutilar, ou cortar parte do corpo, v. g. mâm, braço, &c.
Tronxo, ou *Trocho*, v. g. *de hortaliça*. Plèb.	Trôncho. Daqui *Tronchuda*. Tambem significa hum pedaço de pau cortado, e cavallo sem cauda, ou sem orelhas. *Trocho* he *Termo da Plebe*. *Tróço* he turba, ou turma v. g. de Soldados; e daqui *Destroçar*, que he destruir Corpo Militar. Vid. *Motilar*. N. 17.
Tropecello. Pleb.	Banco pequeno, Banquínho.
Tropessar, *Tropesso*. Pleb.	Tropeçar, Tropêço.
Tropeza. Pleb.	Torpêza.
Tropigo. Pleb.	Trôpego.
Troquez. Pleb.	Torquêz.
Trosquiar. Pleb.	Tosquiar.
Trossiscos. Pleb.	Trociscos.
Trósso. Pleb.	Trôço, v. g. de Cavallaria, &c.
Troucha. Pleb.	Troixa.
Trousse, *Linguagem do Verbo Trazer*. Pleb.	Trouxe, Trouxéra, ou Troixe, &c. Vid. § 7. N. 30.
Troutar. Pleb.	Trotar, Tróte.
Troxa, ou *Trocha*. Antiq.	Circuito, ou Desvio de caminho recto.

Trui-

T

Abusos, &c.	*Emendas.*
Truita. Pleb.	Trûta.
Trumbeta. Pleb.	Trombêta.
Tubra, *Tubram*, *Tubrosa.* Pleb.	Tûbera, Tuberâm, Tuberósa.
Tucar. Pleb.	Tocar, &c. Chegar v. g. com a mam levemente. *Tanger* he tocar com algum impulso sensivel. Assim distinguem muitos. Mas nam se-usa do Subst. *Tocador*, senam de *Tangedor*. *Tocante* he coisa inherente, annexa, ou pertencente. *Tocada*, &c. he coisa movida muito levemente, ou espiritualmente inspirada, &c.
Tucheira. Pleb.	Tocheira, derivado de *Tocha.*
Tucir. Pleb.	Tussir. *Eu tusso*, *tósses*, &c.
Tumar, Villa. Pleb.	Thomar. *Tomar* he Verbo, v. *Eu tómo*, *tómas*, &c.
Tumate. Pleb.	Tomáte.
Tumba. Pleb. e Com.	Castigo. *Tumba* he féretro dos cadaveres.
Tumbar, isto he, *Cahir para hũa banda*, ou *Demarcar as terras.* Pleb.	Tombar, e daqui *Tombo.*
Tumilho, e *Tumento.* Pleb.	Tomilho, e Tomênto.
Turmento. Pleb.	Tormênto.
Turnear. Pleb.	Tornear.
Turnozelo. Pleb.	Tornozêlo.
Turram, v. g. de terra. Pleb.	Torrâm. Alguns dizem *Terrám.*

T.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Turram, Villa. Pleb.	Torrâm.
Turrar, isto he, *Dar com a testa, ou cornos.* Pleb.	Marrar. *Turrar*, Verbo do Vulgo, he *Teimar.*
Turrar v. g. *ao fogo.* Pleb.	Torrar.
Turresmo. Pleb.	Torrêsmo.
Turtulho. Pleb.	Tortûlho.
Tutella, *Tutellar.* Pleb.	Tutéla; Tutelar.

Vid. § 5. *Num.* 27. Letra *T.*

V.

Abusos, &c.	*Emendas.*
25. *Vaçalo.* Pleb.	Vassállo, Vassallágem. Daqui *Avassallar.*
Vacarissa, Villa. Pleb.	Vacariça.
Vacilar. Pleb.	Vacillar.
Vaco. Pleb.	Vácuo.
Vadago. Pleb.	Vágado, ou Vertîgem.
Vafordar, ou *Basordar.* Antiq.	Mover, ou Atirar a lança por alto.
Vagada. Antiq.	Onda. Derivâva-se do Francez *Vague*; e por isso muitos usam de *Vaga.* Os Eruditos por *Vaga* nam entendem qualquer onda; mas cúmulo de agua. Alguns do *Vulgo* dizem *Baga*; porém este *Nome* significa o fructo da murta, loureiro, e semelhantes. *Vaga* tambem significa coisa vazia, como derivado de *Vacuus*, &c.

Vaga-

V.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Vagada. Pleb.	Lágrima.
Vagamundo. Pleb.	Vagabundo.
Vaganam. Antiq.	Vagabundo.
Vai eu, *Vai elle*, v. g. *nam quiz.* Pleb.	Eu nam quiz, Elle nam quiz. O mais he superfluo, e êrro na Syntaxe.
Vaia, *Nome* própr. Pleb.	Eulália.
Val, do Verbo *Valer*. Vulg.	Vále. *Eu valho*, *tu váles*, *elle vále*, &c. *Valle* he *planicie* entre montes.
Val. Nome.	Valle.
Val. Antiq.	Válha-me, v. g. *Santa Maria val*, quer dizer *Santa Maria me-valha*, &c. Era especie de Adjuraçam, ou Juramento.
Vala, isto he, *Fósso*, *Cava.* Pleb.	Válla.
Valensa, Villa, e Cidade. Pleb.	Valênça.
Valhaco. Pleb.	Velhaco, Velhacaría.
Valor, v. g. *de hum acto*, *ou Contracto.* Vulg.	Validade. *Valor* he esforço do animo, e daqui deve derivár-se *Valorosa*, *Valoroso*, &c. e nam *Valerosa*, *Valeroso.*
Vâmos indo. Vulg.	Vâmos, ou Vâmos andândo. Nam se-diz *Andemos andândo*, nem *Vâmos indo.*
Vaniaga. Pleb.	Veniága. Na India he mercadoría. Tambem significa hũa Ilha da mesma Regiâm.

Vanta-

V.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Vantaja, e *Ventage*. Pleb.	Vantágem, ou Avantágem, e Avantajar de *Avante*.
Varbasco. Vulg.	Verbasco.
Varge. Pleb.	Várzea.
Vascolojar. Pleb.	Vascolejar.
Vasconsellos, Sobren. Pleb.	Vasconcéllos.
Vatissinar, *Vatissinio*. Pleb.	Vaticinar, Vaticínio.
Uebam. Vid. *Fychbam*. *Num.*	11.
Uchoría. Pleb.	Ucharîa.
Udemira, Villa. Pleb.	Odemîra.
Udeota, *Udeotismo*. Pleb.	Idióta, Idiotîsmo.
Udiana, ou *Odiana*. Antiq.	Guadiana. Rîo.
Veajar. Pleb.	Viajar.
Vechar. Pleb.	Véxar.
Vegada. Antiq.	Vez.
Venalidade. Pleb.	Venialidade.
Vencelbo, e *Vencilbo*. Vid.	§ 16. *Num.* 33.
Veneta. Vulg.	Determinaçam subita, insperada, ou extravagante, v. g. *Deulhe na veneta*, determinou subitamente, &c.
Venguarda Pleb:	Vanguarda.
Veo. Antiq. e Pleb.	Veio.
Verbingracia. Pleb.	Verbi gratia.
Verdial. Pleb.	Verdeál.
Vereficar. Pleb.	Verificar.
Vergontea Pleb.	Vergônta.
Versas. Antig. e Vulg.	Couves, ou outras diversas hervas comestiveis, a que alguns chamam *Misturadas*.
Versussia. Pleb.	Versûcia.
Vespora, e *Vesporas*. Pleb.	Véspera, Vésperas.

Vezei-

V.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Vezeiro. Antig. e Vulg.	Acostumado, Habituado, &c.
Vézo. Antig. e Vulg.	Costume.
Vezubio. Pleb.	Vesúvio.
Usigenia. Pleb.	Isigénia.
Viaçaõ, ou *Veaçam.* Antig.	Caça de veado.
Vibra. Pleb.	Vîbora.
Ugnote. Pleb.	Hugonóte, ou Ugonóte.
Viajem, *Viajeiro.* Pleb.	Viagem, Viageiro.
Viéz. Antig. e Vulg.	Obliquamente.
Vigairaría. Vulg.	Vigáraría.
Vigairo. Pleb.	Vigário.
Vigurar. Pleb.	Vigorar.
Vilhaco. Pleb.	Velhaco.
Villa-Vissosa. Pleb.	Villa-Viçosa.
Vilpendiar, *Vilpendio.* Pleb.	Vilipendiar, Vilipendio.
Vilta. Antiq.	Injuria, Desprêzo.
Virgola. Pleb.	Vírgula.
Virgonha. Pleb.	Vergonha. Esta he dor de algũa indecencia preterita, ou presente. *Verecúndia*, ou *Pudor* he brioso, e louvavel receio de algũa indecencia futura. *Vergonhosa*, &c. he coisa, que por motivo, ou causa intrînseca tem vergonha; mas *Envergonhada*, &c. he coisa, que por vituperio, ou outro motivo extrinseco, tem vergonha. Assim distinguem alguns Eruditos a significaçam destes *Nomes.*

V.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Viso-Rainha. Pleb.	Vice-Rainha.
Viso-Rei. Vulg. e Pleb.	Vice Rei. Vice-Reitor. Vice-Cancellario, &c. De *Vice* nam se deriva *Viso*; peloque ou se dirá *Vice*, o *Viz*, ou *Vi*, v. g. *Vizconde*, *Vizcondéssa*, *Viz-Rei*; ou *Vi-Rei*, &c. *Vizconde*, e *Vizcondessa*, ja por uso universal se escrevem como aqui vam escritos. Vid. § 33. *Num.* 23.
Vissiar, *Vissio.* Pleb.	Viciar, Vicio, Viciósa.
Vissosa. Pleb.	Viçósa. He coisa verde, florente, &c.
Vitalhas, e *Vitoalhas.* Pleb.	Vitualhas. Os Cultos dizem *Viveres*, ou *Alimentos.*
Vitóla. Com.	Opiniâm, Parecer, Dictâme.
Vitualhas. Vulg.	Vîveres, Sustento, ou Alimento.
Vivassidade. Pleb.	Vivacidade, Vivacîssima, &c.
Vivres. Pleb.	Vîveres.
Vizil. Pleb.	Vizîr.
Vizinhaussa. Pleb.	Vizinhânça.
Ulivel'as. Pleb.	Odivéllas.
Ulivença. Villa. Pleb.	Olivênça.
Ulla, *Ullo*, &c. Pleb.	Onde está ella? Onde está elle? Vid. § 35. *Num.* 10.
Ullaria, *Ulleiro.* Pleb.	Ollarîa, Olleiro.
Ulterior. Pleb.	Ulterior. He coisa d'alem; e citerior he coisa d'aquem.
Umágem. Pleb.	Imágem.
Unaneme. Pleb.	Unânime, Unanimidade.

Un-

V.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Ungra, *Ungro*. Pleb.	Ungara, Ungaro.
Unjir. Pleb.	Ungir. *Eu unjo*, *tu unges*, *unja elle*, &c.
Unogenito. Pleb.	Unigénito.
Vocabulairo. Pleb.	Vocabulário.
Voltar, isto, he, *Fazer dar voltas a algũa coisa*. Vulg.	Voltear. *Voltar* he tornar a vir.
Voluntairo. Pleb.	Voluntário.
Volvo. Vulg.	Vólvulo.
Vomitoiro. Pleb.	Vomitório.
Vos, isto he, *Som formado na bocca*. Pleb.	Voz. *Vós* he *Pronome*, v. g. *Vós sois justificados*.
Uperairo. Pleb.	Operário, Operaçâm, Operaçoés.
Upilaçam, *Upilar*. Pleb.	Oppilaçâm, Oppilar.
Upiniam. Pleb.	Opiniâm.
Upolenta. Pleb.	Opulenta, Opulento.
Upor, *Uposiçam*. Pleb.	Oppor, Opposiçâm.
Uportuna. Pleb.	Opportûna.
Uprobrio. Pleb.	Oppróbrio.
Upugnar. Pleb.	Oppugnar.
Upulento. Pleb.	Opulento, &c.
Upusculo. Pleb.	Opusculo.
Urador. Pleb.	Orador, Oraçâm, Orar.
Urates. Pleb.	Orátes. Sam doidos, lunaticos, dementes, &c.
Uratoiro. Pleb.	Oratório.
Urdimaças. Antig.	Urdidor de discórdias, Sedicioso, &c.
Uregam. Pleb.	Ourégam.
Urelha. Pleb.	Orelha.
Urella. Pleb.	Ouréla, ou Oiréla.
Urganizar. Pleb.	Organizar.

V.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Urginal. Pleb.	Original.
Urgu'ho. Pleb.	Orgúlho, Orgulhoso; &c.
Uriço. Pleb.	Oirîço, ou Ourîço.
Urifissio. Pleb.	Orifício.
Urigem, *Uriginal.* Pleb.	Orîgem, Original.
Uriolas, Villa. Pleb.	Oriólas.
Urique, Campo, e Villa. Pleb.	Ourîque, ou Oirîque.
Uriundo. Pleb.	Oriûndo.
Urivez. Pleb.	Ourîvez, ou Oirîvez.
Urmuz, Ilha, e Cidade. Pleb.	Ormûz.
Urtaliſſa. Pleb.	Hortalîça, Hortulam.
Urtelãa. Pleb.	Ortelãa.
Urthodoxa. Pleb.	Orthodóxa.
Urthografia. Pleb.	Orthografîa.
Urthopnea, isto he, *Difficuldade na respiraçam.* Pleb.	Orthopnéa.
Urvalhar. Pleb.	Orvalhar.
Urz. Pleb.	Urze.
Usança. Antig. e Pleb.	Uso.
Ussam, bichinho. Pleb.	Ouçâm, Ouçoẽs, ou Oiçam, &c.
Ustentar. Pleb.	Ostentar.
Utalgia, isto he, dôr nos ouvidos. Pleb.	Otalgîa. *Ophtálmia* he doença nos olhos.
Utomano. Pleb.	Othomâno.
Uvidio. Pleb.	Ovîdio.
Uxalá. Pleb.	O'xalá.
Uxiacantha, Planta, *Uxicrato*, e *Uximel*, *Remedios.* Pleb.	Oxiacantha, Oxicrato, Oximel.
Uzagre. Pleb.	Ozágre.
Uzeiro, ou *Useiro*, e *Vezeiro.* Pleb.	Habituado, Costumado, &c.

Vid. § 5. *Num.* 28. Letra *V.*

X

Abusos &c.	*Emendas.*
26. *Xá*. Pleb.	Chá.
Xãa, &c. Pleb.	Chãa, isto he, plana, &c.
Xaça. Pleb.	Chaça.
Xacina. Pleb.	Chacîna, Chacinar, &c.
Xaço. Pleb.	Chaço.
Xacota. Pleb.	Chacóta.
Xafariz. Pleb.	Chafarîz.
Xaguam, ou *Chaguam*. Pleb.	Saguâm.
Xaguate. Vid. *Chaguate*. *Núm.* 9.	
Xalupa. Pleb.	Chalûpa.
Xama de fogo. Pleb.	Châmma. *Châma* he do Verbo *Chamar*.
Xamalote. Pleb.	Chammalóte.
Xamariz. Pleb.	Chamarîz.
Xambam. Pleb.	Chambâm. Vid. § 15. *N.* 5.
Xaminé. Pleb.	Chaminé.
Xamissa. Pleb.	Chamîça.
Xamusca Villa, *Xamuscar*. Pleb.	Chamûsca, Chamuscar.
Xancelaria. Pleb.	Chancellarîa, Chancellér.
Xançoneta. Pleb.	Chançonêta.
Xanfrar. Pleb.	Chanfrar.
Xanquetá. Pleb.	Chanquêta.
Xantre. Pleb.	Chântre.
Xaõ. Pleb.	Châm, ou Chão.
Xapa. Pleb.	Chapa.
Xapado. Pleb.	Chapado. He o mesmo, que *Perfeito*, *Consummado*, &c.
Xapêleta. Pleb.	Chapelêta. Naut.
Xapear. Pleb.	Chapear.
Xapejar. Pleb.	Chapejar, ou Sapejar. Este *Verbo* tem uso vulgar; mas nam se-encontra entre Es-

Xa-

X.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	critores eruditos. Parece-me, que se use de *Banhar.*
Xapéo. Pleb.	Chapéo.
Xapim. Pleb.	Chapîm.
Xapinhar. Pleb.	Chapinhar, ou Patinhar.
Xarâm. Pleb.	Charâm.
Naramela. Pleb.	Charaméla.
Xarco. Pleb.	Chárco.
Xarlatâm. Pleb.	Charlatâm. Vendedor fraudulento, Adulador, Embusteiro. Vid. § 4. *N.* 20.
Xarneca. Pleb.	Charnéca.
Xarneira. Pleb.	Charneira.
Xarola. Pleb.	Charóla.
Xarpa. Pleb.	Chárpa.
Xarro. Pleb.	Chárro.
Xarrua. Pleb.	Charrûa.
Xasco. Pleb.	Chasco.
Xata, &c. Pleb.	Chata, &c.
Xavam. Pleb.	Chavâm.
Xavaẽs Villa. Pleb.	Chavaẽs.
Xave. Pleb.	Chave.
Xaves, Villa. Pleb.	Cháves.
Xefe. Pleb.	Chéfe.
Xegar. Pleb.	Chegar.
Xeirar. Pleb.	Cheirar.
Xerne. Pleb.	Chérne.
Xiar. Pleb.	Chiar.
Xibante. Pleb.	Chibante. Vid. § 15. *Num.* 5.
Xibarro. Pleb.	Chibarro.
Xibo. Pleb.	Chibo.
Xicharos, Legume. Pleb.	Chîcharos.

Xichar-

X.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Xicharro. Pleb.	Chichárro.
Xichelos. Pleb.	Chichélos.
Xicana. Pleb.	Chicâna. Intriga; Enrêdo, Fraude, particularmente em Processos, ou Litigios.
Xicoria. Pleb.	Chicória.
Xicote. Pleb.	Chicôte.
Xicra. Pleb.	Chicra.
Xifrar. Pleb.	Chifrar. Raspar com chifra.
Xifre. Pleb.	Chifre.
Xili. Pleb.	Chîli. He Reino da America.
Xilindram. Pleb.	Chilindrâm.
Xilrar. Pleb.	Chilrar.
Ximbeo. Pleb.	Chimbéo.
Xina. Pleb.	China, Chinense, Chim, &c.
Xincar. Pleb.	Chincar. Deve ser *Attingir*, *Tocar*, &c.
Xincheiro. Pleb.	Chincheiro.
Xinchorro. Pleb.	Chinchôrro.
Xinela. Pleb.	Chinéla.
Xipre. Pleb.	Chipre.
Xiqueiro. Pleb.	Chiqueiro, isto he, lugar immundo, onde se deitam porcos, o qual tambem se diz *Enxurdeiro*. *Posilga* he lugar cercado, onde os porcos se recolhem. Assim distingue estes *Nomes* hum Erudito.
Xiringa, ou *Chiringa*. Pleb.	Siringa, ou Syringa.
Xispar. Pleb.	Chispar.

X.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Xiſte. Pleb.	Chiſte. Dito, ou Dicto agudo, diſcreto, &c.
Xita. Pleb.	Chita.
Xoça, e *Xoca.* Pleb.	Chóça, e Chóca.
Xocalhar, *Xocalho*, &c. Pleb.	Chocalhar, Chocalho, &c.
Xocar. Pleb.	Chocar.
Xocarrear, *Xocarrice.* Pleb.	Chocarrear, Chocarreiro, Chocarrice, &c.
Xoco. Pleb.	Chôco.
Xocolate. Pleb.	Chocoláte, Chocolateira.
Xocos, Peixe. Pleb.	Chócos.
Xofrado. Vulg.	Chofrado, iſto he, Percutido, e vencido com argumento, &c. Vid. *Enxofrar. Num.* 11.
Xofre, iſto he, *Pancada*, ou *Toque de bola.* Pleb.	Chófre. *Xofre* he Adverbio como v. g. *De repente*, *Subitamente:*
Xópre. Pleb.	Xópera. He *Adverbio* Vulgar, de que nam devem uſar os Eruditos em *Materia* grave. Significa como *A'page*, *Fóra*, &c.
Xoque. Pleb.	Chóque.
Xorar. Pleb.	Chorar, Choramigar, Choradeira, Chorador, &c.
Xorrilho. Pleb.	Chorrîlho.
Xoſtra, *Enxoſtrar.* Pleb.	Sôſtra. He mancha, ou ſujidade eſcabroſa. Daqui derivam alguns *Enſoſtrar*; mas os Eruditos uſam de *Manchar*, *Enlodar*, &c.
Xovalhar. Pleb.	Enxovalhar. He manchar,

Xover.

X.

Abusos, &c.	*Emendas.*
	afrontar, injuriar, &c. Alguns usam de *Enxovalhar*, e de *Ensovalhar*. Com este ultimo significam *Contrectar*, ou *Tocar com as maõs muitas vezes*, &c. Outros só usam do primeiro *Verbo* em ambas as significaçoẽs.
Xover. Pleb.	Chover, Choviscar, &c.
Xoupa. Pleb.	Choupa.
Xoupana. Pleb.	Choupâna.
Xoupo. Pleb.	Choupo, ou Chôpo.
Xouriça, ou *Xouriço*. Pleb.	Chourîça, Chourîço, ou Choirîça.
Xoutar. Pleb.	Choutar, ou *Choitar*.
Xuça. Pleb.	Chûça.
Xuchamel, ou *Xupamel*. Pleb.	Chupamel.
Xuchar. Pleb.	Chupar.
Xuço. Pleb.	Chûço.
Xufa. Pleb.	Chufa.
Xula, *Xulo*. Pleb.	Chula, Chulo. Significa coisa de recreaçam, ou divertimento honesto; porque sendo este vicioso, o *Chulo* se deve chamar *Obsceno*, *Torpe*, &c. Daqui *Chulîce*, que tambem se diz *Chocarrice*.
Xumaço. Pleb.	Chumáço.
Xumbar, *Xumbo*. Pleb.	Chumbar, Chumbo, &c.
Xupar. Pleb.	Chupar.
Xurdeiro, *Xurdar*. Pleb.	Enxurdeiro, Enxurdar.

X.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
Xurriam. Pleb.	Churriâm.
Xurume. Pleb.	Churûme.
Xurumela. Pleb.	Charaméla.
Xuſma. Pleb.	Chuſma.
Xuva, *Xuveiro.* Pleb.	Chuva, Chuvéiro.
Xuver. Pleb.	Chover.
Xypre, Ilha. Pleb.	Chypre, ou Chipre.

Z.

Abuſos, &c.	*Emendas.*
27. *Zabumba.* Vulg. Vid. *Bumba. Num.* 8.	
Zafiro. Antig.	Safira.
Zagam. Pleb.	Saguâm.
Zaguncho. Vulg.	Zargûncho.
Zaina. Com.	Traidôra.
Zaino. Com.	Traidor. *Záino* he cavallo caſtanho eſcuro.
Zambuja, Villa. Pleb.	Azambuja.
Zambugeira. Villa. Pleb.	Azambugeira.
Zangarriana. Com.	Bebedice.
Zarbatana. Pleb.	Zarabatâna.
Zargatoa. Pleb.	Zaragatôa.
Zarolha. Pleb.	Zanôlha.
Zarolho. Pleb.	Zanôlho. Alguns dizem *Zárco*, e *Gázeo.* He o que atraveſſa hum olho por outro.
Zaz. Vid. *Bamba. Num.* 8.	
Zenir, ou *Zinir.* Pleb.	Zunir. *Eu zûno, tu zûnes*, *elle zûne*, &c. He voar fazendo zunido como abelha.

Ziga-

Z.

Abusos, &c.	*Emendas.*
Zigamoxo, ou *Zingamoxo.* Pleb.	Zingamocho. He remate de coisa alta.
Zigrar. Pleb.	Zingrar. He fazer zombaria, &c.
Ziguezigue. Vulg.	Inquieto.
Zoar. Pleb.	Soar, ou Zunîr.
Zombido. Pleb.	Zunîdo.
Zorrar. Pleb.	Zurrar.
Zorro, v. g. *De zorro.* Vulg.	De rasto.
Zorzir. Vid. *Zurgir.*	
Zoupeira. Vulg.	Velha, Decrépita.
Zoupeiro. Vulg.	Velho, Decrépito.
Zumbaio. Vulg.	Reverente cortezîa.
Zumbaria. Pleb.	Zombarîa de *Zombar.*
Zumbido. Vulg.	Zunîdo.
Zurgir. Pleb.	Zurzir. Deve ser *Castigar com vara*, *Maltractar*, *Sacudir*, *Reprebender.*

28. Algus *Orthologos* usam dos seguintes Nomes *Egotismo*, *Tuismo*, *Nostrismo*, *Vestrismo*, e *Suismo*. *Egotismo* he *amor proprio* de quem falla, ou de coisa sua, pela qual he apaixonado. *Tuismo* he o *amor proprio* da pessoa, a quem se falla, ou de coisa sua. *Nostrismo* he o *amor proprio* das pessoas, que fallam, ou de hum, que falla por muitos, e de coisa sua. *Vestrismo* he o *amor proprio* das pessoas, a quem se falla, e de coisa sua. E finalmente *Suismo* he o *amor proprio* da pessoa, ou pessoas, de quem se falla, e de coisa sua. A estes se podem accrescentar outros modernos *Nomes*, e *Verbos*, que sam os seguintes. *Debocbe*, isto he, *Demazia em comer*, e *beber*, ou *Desordem nas acçoẽs*. *Detalbe*, isto he, *Divisam*, ou *Distribuiçám de algum todo em partes*, &c. *Galimacîa*, isto

isto he, *Discurso confuso*. *Passágem*, isto he, *Texto*, ou *Lugar do Livro*. *Remonstránça*, isto he, *Représentaçâm*, oû *Discurso exhortatorio*, e *Pathético*. *Resúrce*, ou *Ressúrça*, isto he, *Remedio*, *Recurso*, ou *Meio para evitar algum fim*, &c. *Debóchár*, isto he, *Seduzir*, oû *Corromper moralmente*, &c. *Debóchár-se*, isto he, *Entregár-se aos vicios*. E finalmente *Engajar*, isto he, *Induzir com empènho*, *e efficacia*, *Inclinar*, *Mover com actividade*, oû *Obrigar*. Todos estes *Nomes*, e *Verbos* ultimos derivados da *Lingua* Franceza, entram agora na *Moda*, como tambem os primeiros. Nam escrevi todos estes *Vocabulos* nos *Catalogos* precedentes, nem em outro lugar deste *Compêndio*; porque nem me atrevo a reprová-los, como *Abusos*; oû superfluos, nem tambem os approvo, em quanto nam conseguirem universal aceitaçam, ou ao menos hum grande uso de pessoas principaes, e eruditas.

29. Aindaque tenho noticia de outros *Defeitos*, ou *Abusos* oppostos á verdadeira *Orthología* do *Idioma* Portuguez; comtudo nam me pareceu necessario, nem possivel notar, e corrigir todos em hum tam breve *Compêndio*; porque a *Plebe* ignorante, ou a gente ociosa inventa continuamente *Vocabulos* novos indignos; ou corrompe os legitimos sem remédio. A'lem disto assim como algũas vezes os paes, as ammas, os Mestres, os Poetas, e as Comedias depravam os animos innocentes, introduzîndo-lhes preoccupaçoẽs falsas, perigosas, ou ridiculas, como Cicero adverte, (1) assim tambem ensinam, particularmente os paes, Mestres, e as ammas ignorantes, a corrupçâm dos *Idiomas*, a qual depois nam he facil evitar, como affirmou Quintiliano, e a experien-

(1.) *Animos nostros parens, nutrix, Magister, Poëta, Scena depravat: multitudinis consensus abducit à vero. Cicero de leg. L. 1. cap. 17.*

periencia confirma. (1.) Esta perversâm da nosso *Orthologia* nam serîa tam geral, se todos os Mestres de meninos fossem bastantemente instruidos, como devem, em todas as quatro *Partes* de hũa, e outro *Grammatica* Latina, e Portugueza.

30. Finalmente devo lembrar, que assim como a causa de hũa grande corrupçâm da *Orthologia* Latina foi muita gente de Naçoẽs diversas, que antigamente concorria a Roma; assim tambem succede o mesmo nesta Corte a respeito do nosso *Idioma*: e por isso devem os Eruditos, e zelosos, cuidar muito na pureza da nossa *Orthologia*, nam seguindo os abusos, aindaque sejam de muitos, e de pessoas principaes, como bem advertiu o mesmo Cicero. (2.) Mas dar conselhos nesta *Materia* excede de algum modo o meu *Assumpto* na brevidade de hum *Compêndio*, que tracta principalmente da nossa *Orthografia*.

INDI-

(1.) Ante omnia ne sit vitiosus sermo nutricibus. Has primùm audiet puer, harum verba effingere imitando conabitur. Naturâ tenacissimi sumus eorum, quæ rudibus annis percepimus. Et hæc ipsa magis pertinaciter hærent, quæ deteriora sunt. Nam bona facilè mutantur in peius; at quando in bonum verteris vitia? Non assuescat ergo, nedum infans quidem est, sermoni, qui dediscendus sit. Quintilianus Lib. 1. cap. 1.

(2.) Cum confluxerint in hanc urbem multi inquinatè loquentes ex diversis locis, eò magis expurgandus est sermo, & adhibenda ratio; quæ mutari non possit, nec utendum pravissimia consuetudinis regula. Cicer. in Brut. relat. ab Hadrian. Cardinali De Modis Linguæ Latinæ.

INDICE

DAS COISAS MAIS NOTAVEIS.

A.

A Letra vogal he a primeira em todos os *Abecedarios*. Como se-profere. § 13. *N.* 1. *pag.* 136.
Tem som brando antes de *M*, e *N*, exceptuando os *Preteritos* da primeira *Conjugaçám*. § 9. *N.* 6. e § 13. *N.* 2. *Ibi.*
Antes de todas as mais *Letras*, particularmente antes do *L*, se-pronuncia claramente. § 13. *N.* 2. *Ibid.*
Abbreviaturas com a Letra *A.* § 47. *N.* 3. *pag.* 471.
Erros, ou *Abusos* da *Plebe* nos *Vocabulos*, que principiam por *A.* § 51. *N.* 7. *pag.* 503.
Vocabulos antiquados, antigos, Comicos, e Vulgares, que principiam por *A. Ibi.*

Abbreviatura.

Abbreviatura he parte de hum *Vocabulo* extenso, ou total; e por isso nam deve aquella ter algũa *Letra*, que nam haja neste. § 4. *N.* 30. e seguintes. *pag.* 21. e § 47. *N.* 2. *pag.* 470.
Abbreviatura *Xps*, ou *Xp.to* § 47. *N.* 5. e *N.* 27. *pag.* 472.
Estas Abbreviaturas *S. P. Q. R.* que significam. § 47. *N.* 22. *pag.* 480.
De quaes *Vocabulos* sejam *Abbreviaturas* as *Letras*, que se-encontram na Historia Evangelica da Paixam de Christo. § 47. *N.* 29. *pag.* 483.
Abbreviaturas por *Adverbios*, *Algarismo*, e *Conta* Romana. Vid. *Adverbio*, &c.
Abbreviatura *Lx.a* he impropria § 47. *N.* 15. *pag.* 477.

Abbre-

Abbreviaturas dos *Verbos* infinitivos *Dizer*, *Fazer*, *Desfazer*, *Satisfazer*, *Trazer*. § 44. *N.* 7. *pag.* 463.

Abecedario, e *Alphabeto.*

Abecedario he *Série*, ou *Coordinaçam* das *Letras*, de que usa hum *Idioma*. O nosso póde coodinár-se de dois modos. § 11. *N.* 4. *pag.* 134.

Abusos.

Abusos na *Orthografia* Portugueza. § 51. *Num.* 7. e seg. *pag.* 503.
Abusos da Plebe na *Orthologia* Portugueza. *Ibid.* Vid. *Erros.*

Accento.

Accento he *Tenor*, ou *Modulaçám* das *Syllabas* para distinçam dos *Vocabulos*, e clareza do *sentido*. § 9. *N.* 3. *pag.* 80.
Os *Accentos* Portuguezes sam tres *Agudo*, *Circumflexo*, e *Grave*. Em que consistam estes *Accentos*. Ibi.
A *Letra*, ou Syllaba *A* antes de *M*, e *N*, tem *Accento* circumflexo, exceptuando os *Preteritos* da primeira *Conjugaçám*. Ibi. *N.* 6.
A mesma differença se-faz na Letra *E* dos *Presentes*, e *Preteritos* da segunda *Conjugaçam*. Ibi. *N.* 37. *pag.* 101.
Qual seja o Portuguez *Accento* circumflexo na Letra *E* § 9. *N.* 10. *pag.* 83. e seg.
Como se-faz o *Accento* agudo na Letra *E*. Ibi. *N.* 11.
Vocabulos, que tem *Accento* agudo na Syllaba *Eis.* § 4. *N.* 11. *pag.* 17.
Nomes, que tem *Accento* agudo na *Syllaba*, ou Dithongo *Eo*, ou *Eu*. § 9. *N.* 24. *pag.* 86.
Vocabulos, que tem *Accento* brando, ou circumflexo na mesma Syllaba *Eis.* § 4. *N.* 11. *pag.* 17.

Voca-

Vocabulos, que tem *Accento* circumflexo na Letra *E*, em que ha êrro entre a *Plebe* Interamnenſe, Transmontana, e Beirenſe confinante. § 9. *N.* 7. *pag.* 81. e ſeg.
Vocabulos, que tem *Accento* agudo na meſma Letra *E. Ibi.*
Verbos, que tem *Accento* circumflexo, e nam ſe-incluem nos *Numeros* precedentes. § 9. *N.* 30. *pag.* 99. e ſeg.
Como ſe-faz *Accento* circumflexo na Letra *O.* § 10. *N.* 1. *pag.* 103.
Como ſe-faz *Accento* agudo na Letra *O* § 10. *N.* 2. *Ibi.*
Vocabulos, que tem *Accento* circumflexo na Letra *O* em que ha êrro entre a referida *Plebe.* § 10. *N.* 3. e ſeg. *pag.* 103.
Nomes, que na Letra *O* tem *Accento* agudo, aſſim no ſingular, como no plural. § 10. *N.* 4. *Except.* e *Catalogo. N.* 15. *pag.* 115.
Nomes, que na Letra *O* tem *Accento* circumflexo no ſingular, e agudo no plural. § 10. *N.* 8. *pag.* 113.
Vocabulos, que tem *Accento* agudo na Letra *O.*, em que a meſma *Plebe* coſtuma errar algũas vezes. § 10. *N.* 10. *Ibi.*
Vocabulos mais uſuaes, que tem dois *Accentos*, nos quaes ha êrro entre a *Plebe.* § 11. *N.* 3. *pag.* 129.
Com os *Accentos* agudo, e circumflexo, devem diſtinguîr ſe os *Preteritos* dos *Futuros* ſemelhantes, &c. § 11. *N.* 1. *pag.* 126.
Differença entre *Accento*, e *Aſſento.* Vid. *Differença.*
Adjécçám he *Additamento* dos *Nomes* para deminuir, ou augmentar a ſignificaçâm. § 11. *N.* 3. e ſeg. *pag.* 127.
Tambem a Particula *Se* he *Adjécçám* dos *Verbos* para os fazer *Impeſſoaes*, ou *Paſſivos*, e com elles ſe-eſcreve unida com hũa *Riſquinha.* § 44. *N.* 11. *pag.* 464.
Quaes ſejam as *Adjécçoẽs* Nominaes, e os ſeus *Accentos.* § 11. *N.* 3. *pag.* 126.

Adverbio.

Adverbio, he *Voz*, que ſignifica *Modo* do *Verbo*, ou *Nome*, ou do *conceito* interior. § 8. *N.* 1. *pag.* 74.

Ha muitas eſpecies de *Adverbios. Ibi.*

O *Adverbio* tranſitivo *Em* algũa vezes ſe-muda em *Na*, *Nas*, *No*, *Nos*. Ibid. *N.* 7. e § 35. *N.* 7.

No Adverbio *Com* ſe-faz *Ectlipſe* muitas vezes. § 8. *N.* 6. e § 35. *N.* 5. *pag.* 446.

Alguns *Adverbios* fazem as vezes de Abbreviaturas. § 47. *N.* 30. *pag.* 484. e ſeg.

Que ſignificam os Adverbios *Onde*, *Donde*, &c. § 47. *N.* 31. Ibi.

Que ſignifica o Adverbio *Só.* Ibi. *N.* 37. *pag.* 486.

A' proporçam dos Adverbios *Onde*, &c. ſe-devem entender *Cá*, *Lá*, *Ahí*, *Allí*, *Aquí*, *Acolá*, e ſeus derivados. *Ibid.*

Agnome. Vid. *Sobrenome.*

Algariſmo.

Algariſmo he *Conta* Arabiga, ou *Abbreviatura* dos *Nomes* Numeraes. § 48. *N.* 1. *pag.* 486. e ſeg.

Nam ſe-coſtuma uſar deſta *Conta*, mas da Romana, quando ſe-eſcreve o numero v g. de Pontifices, Reis, Seculos, &c. e quando abbreviamos o *Numero* ordinal. *Ibi.*

Alteza.

Alteza, o que ſignifica, e como differe de *Altura.* § 28. *N.* 12. Letra *A. pag.* 402.

Só de tres Anjos, ou Arcanjos conſta, quaes ſejam os ſeus proprios *Nomes.* § 33. *N.* 8. *pag.* 436.

Ante-

Antenome.

Antenome, ou *Prenome*, he o que se-diz, e escreve antes do *Nome* proprio para distinçam, ou por Titulo honorifico, &c. § 3. *N.* 12. *pag.* 10

Algũas vezes tem plural, como os *Nomes* proprios. § 4. *N.* 2. *pag.* 13.

O Prenome, ou Titulo *Senhor*, e *Senhora*, nam se-costuma applicar a Rainha, Principe, ou Princeza existentes. § 3. *N.* 13. *pag.* 10.

A' pessoa, a quem se-falla, ou escreve a respeito de consanguineos, &c. nam se-costuma dizer, *Senhor seu*, v. g. *Irmam*, *Senhora sua*, *Senhores seus*, &c. §. 3. *N.* 13. *pag.* 11.

Antigo.

Antigo he *Vocabulo*, de que nam se-usa sem necessidade. § 51. *N.* 6. *pag.* 502. e seg.

Antiquado.

Antiquado he *Vocabulo*, de que já nam se-deve uzar. § 51. *N.* 6. Ibi.

Apices.

A'pices na *Orthografia* sam dois *Pontos*, que se-escrevem sobre hũa *Vogal*, que pode fazer *Dithongo* com outra. Na *Lingua* Portugueza nam he necessario este signal de *Diérese*, ou *Divisam*, porque basta algum dos *Accentos* dominantes. § 36. *N.* 1. *pag.* 448.

Apostrofo.

Apóstrofo he *Figura*, com que se-cala hũa *Vogal* antes de outra por causa de maior expediçâm na pronúncia.

O signal de *Apóstrofo* he hũa *Virgula* em cima do lugar, onde se-havia de escrever a *Vogal*, que se-absorve. Esta *Figura* tambem se-chama *Synalefa*, e *Viraccentó*. § 35. *N.* 1. *pag.* 445.

Vocabulos, em que costuma fazêr-se *Apóstrofo*. Ibi.

Asterisco.

Asterisco he hũa *Estrellinha*; que serve para significar a falta de algũas *Dicçoẽs*. § 37. *N.* 1. *pag.* 449.

B.

B he *Letra* consoante muta. Como se-pronuncia. § 15. *N.* 1. *pag.* 143.

Os Gregos confundíram esta *Letra* com *V* consoante, que adoptáram dos antigos Latinos; e estes depois pelo commércio com os Gregos contrahíram a mesma confusâm. Daqui teve origem a indifferença, com que ainda hoje proferem estas duas *Letras* os Hespanhóes, e os Portuguezes Interamnenses, Transmontanos, e Beirenses confinantes. Ibi.

Por esta causa nam devem aquelles Povos ser chamados Gallegos, nem tambem pela origem, ou por outro princípio. § 30. *N.* 2. *pag.* 421.

Vocabulos mais ordinarios, que tem a Letra *B* nas primeiras *Syllabas*, ou nas médias. § 15. *N.* 2. *pag.* 424.

Antes da Letra *B* nam se-escreve *N.* § 15. *Num.* 24. *pag.* 228.

Nomes peregrinos mais usuaes, que acabam em *B. Num.* 24. *Ibi.*

Abbreviaturas mais ordinarias com a Letra *B.* § 47. *N.* 4.

Abusos nos *Vocabulos*, que principiam com *B.* § 51. *N.* 8. *pag.* 534.

Vocabulos problematicos, que ainda hoje se-proferem com *B*, ou *V.* § 30. *Num.* 8. *pag.* 424.

Barri-

Barriga.

O Nome *Barriga* só se-diz da barriga das pernas, ou do ventre de bestas. § 15. *Num.* 4. L. *B. pag.* 163.

As Senhoras da Corte nam costumam dizer *Ventre* sóra da Oraçâm *Ave Maria*; mas ao lugar, onde se-concebe, e cria o feto humano, chamam *Utero*, *Estomago*, ou *Entranhas. Ibi.*

Breve.

Os *Vocabulos* abbreviados nam devem ter *Letras*, as quaes nam tenham os *Vocabulos* extensos. § 4. *Num.* 30. e § 47. *Num.* 2. *pag.* 471.

C.

A Letra *C* he *consoante muta.* Como se-pronuncîa. § 16. *Num.* 1. *pag.* 129.

Tem tres sons diversos. Antes de *E*, *I*, *Y*, sempre tem som brando. Ibi.

Antes de *A*, *O*, *U*, tem som aspero, quando nam tiver *Cedilho* por baixo. Ibi.

Regras para nam confundir o *C*, quando tem som brando, com a Letra *S. Ibid. N.* 6. e seg. *pag.* 230.

Catalogo das *Dicçoẽs*, que acabam em *C,am*, ou *C,ão.* Ibi.

Catalogo das *Dicçoẽs*, que se-podem escrever com *CC.* Ibi. *N.* 15. e particularmente *N.* 34. *pag.* 290. e seg.

Vocabulos, que se pronuncîam, e escrevem com *CD*, com *CM*, com *CN*, e com *CQ* nas *Syllabas* médias. *Ibi. Num.* 46. *pag.* 294. e seg.

Catalogo das *Dicçoẽs*, que ordinariamente se-escrevem com *CT. Ibid.*

Nomes estrangeiros mais usuaes, que acabam em *C. Ibi. pag.* 305.

A Letra *C* antes de *H* tem ſom diverſo. *Ibid.*

Para nam confundir o *Ch* com *X* ſe-faz hum *Catalogo* das *Dicçoēs* mais uſuaes, que ſe-proferem com *X*, para-que todas as mais, em que poſſa haver dúvida, ſe pronunciem, e eſcrevam com *Ch.* § 16. *Num.* 63. *pag.* 305. e ſeg.

Ch na *Lingua* Latina tem ſom aſpero como *Q.* Por iſſo nam ſe-deve eſcrever na *Lingua* Portugueza *Ch*, como os Latînos, quando imitamos o ſeu aſpero ſom. Elles dizem v. g. *Achilles*, *Alchimia*, *Archetypum*, *Archangelus*, *Chorus*, *Máchina*, *Patriarcha*, &c. e na *Lingua* Portugueza devemos eſcrever *Aquílles*, *Alquîmia*, *Arquétypo*, *Arcângelo*, *Côro*, *Mâquina*, *Patridrca*, &c. § 16. *Num.* 85. *pag.* 317.

Os fundamentos contrarios do R. P. Madureira nada convencem. Ibi. *Num.* 86. *pag.* 318.

Ch tem ſom aſpero, quando ſe-ſegue Letra conſoante, como v. g. *Chlâmide*, *Chríſma*, *Chriſtâm*, &c. Ibi. *N.* 93. *pag.* 319.

O meſmo ſom aſpero deve ter no fim dos *Vocabulos* eſtrangeiros. Ibid. *Num.* 94. *pag.* 320.

Como ſe-profere o Nome *Czár*, e *Czarîna.* Ibid.

Abbreviaturas com a Letra *C.* § 47. *Num.* 5. e 6.

Erros, ou *Abuſos* da *Plebe*, que principiam com *C.* § 51. *Num.* 9.

Vocabulos antigos, comicos, &c. que principiam por *C. Ibi.*

Calendas.

Calendas, ou *Kalendas*, he o primeiro *Dia* de qualquer *Mez.* Vid. *Conta Romana.*

Caſo.

Caſo Grammaticalmente he *Termo*, ou ultimas *Letras* dos *Vocabulos.* § 4. *Num.* 1. *pag.* 13.

Os

Os *Nomes* Portuguezes tem só dois *Casos*, ou *Terminaçoẽs*; hum que significa coisa singular, e outro, que significa plural, ou muiras coisas. *Ibi.*

Alguns *Nomes* nam tem esta diversidade. *Ibid. Num.* 2. e seg.

Os Pronomes *Eu* e *Tu*, tem tres *Casos* diversos. *Ibid.*

Os *Casos* nos *Verbos* tambem se-costumam chamar *Pessoas*. § 7. *N.* 3.

Cedilho. Vid. § 16. *Num.* 17. *pag.* 48. e seg.

Cegada, ou *Cega.* Vid. *Participio.*

Comico.

Cómico he *Vocabulo* baixo, ou burlesco, que só póde ter uso em *Locuçoẽs*, ou *Escritos* de recreaçâm, como *Comedias*, *Entremezes*, ou entre particulares amigos. Estes se-notam, e explicam por todo o *Compendio*, paraque se-evitem nas *Conversaçoẽs*, ou *Escritos* graves, ou serios.

Conducta.

Este Nome *Conducta* com significaçâm moderna nam he recebido por todos os Eruditos. § 16. *N.* 48. *pag.* 297.

Conjugaçâm.

Conjugaçâm Grammatical he *Semelhança* dos *Verbos* nas *Pessoas*, ou *Casos*. § 7. *Num.* 2. *pag.* 48.

Nos *Verbos* Portuguezes ha quatro *Conjugaçoẽs* regulares. *Ibi.*

Exemplo de todas quatro. Ibid. *N.* 14. e seg. *pag.* 57.

Casos, ou *Pessoas* dos Verbos *Ser*, *Ter*, e *Haver*. Ibi. *N.* 10. *pag* 53.

Conjugaçoẽs irregulares. Ibid. *Num* 29. *pag.* 65. Vid. *Verbo.*

Com-

Commum.

O Nome *Commum* serve mais propriamente para ambos os generos. § 23. *Num.* 4 *pag.* 374.

Consoante.

Consoante he *Letra*, que sôa, ou se pronuncia juntamente com *Vogal.* § 12. *Num.* 4. *pag.* 134.
Consoantes mutas, semivogaes, e liquidas. *Ibid. pag.* 135. Vid. *Letra.*

Conta.

Conta Arabica he *Algarismo.* § 48. *N.* 1. *pag.* 486.
Conta Romana dos *Mezes* por *Calendas*, *Nonas*, e *Idos.* § 50. *Num.* 5. e seg. *pag.* 494.
Como se conta o *Dia* 24. e 25. de Fevereiro no *Anno* bissexto. Ibi. *Num.* 8. *pag.* 496.

D.

A Letra *D* he consoante muta. Como se pronuncia. § 17. *Num.* 1. *pag.* 320.
Vocabulos, que se podem escrever com *DD.* Ibi. *Num.* 2.
Abbreviaturas com a Letra *D.* § 47. *Num.* 7.
Abusos da *Plebe*, que principiam com *D.* § 51. *Num.* 10. *pag.* 568.
Vocabulos antiquados, &c. que principiam com *D. Ibi.*

Declinaçám.

Declinaçám Grammatical he *Diversidade*, ou *Dessemelhança* dos *Nomes* em seus *Casos.* Nos *Verbos* tambem ha *Declinaçoẽs*, assim como nos *Nomes* ha *Conjugaçoẽs*; mas para evitar confusâm, appropriam os *Grammaticos* estas

estas aos *Verbos*, e aquellas aos *Nomes*. § 4. *N.* 1. *p.* 13.
Nos *Nomes* Portuguezes ha vinte e cinco *Declinaçoẽs* regulares. Exemplos de todas. Ibi. *Num.* 4. e seg.

Dialécto.

Dialécto he *Differença* accidental em hum mesmo *Idioma*.
O *Dialécto* antiquissimo do *Idioma* Portuguez, que substancialmente se conserva entre os Interamnenses, e Transmontanos, durou até o tempo do Rei D. Dinis; o antigo *Dialécto* durou até o tempo do Rei D. Sebastiam; o moderno he, o de que hoje usam os Portuguezes mais cultos, e de que tracta este *Compéndio*. § 30. *Num.* 2. *pag.* 421.

Dias.

Nomes Hebraicos, Latinos, e Portuguezes dos *Dias* da *Semana*. §. 50. *Num.* 1. *pag.* 492.

Dicçâm.

Dicçâm, *Termo vocal*, e *Vocabulo*, sam a mesma coisa, isto he, *Voz* significatîva ordenada para a *Oraçâm* vocal. Divîde-se em *Nome*, *Verbo*, *Adverbio*. § 1. *N.* 10. *pag.* 5.
Dicçoẽs, que devem ser escritas com *Letra* inicial grande. § 33. *Num.* 1. e seg. *pag.* 435.

Diérese.

Diérese he *Figura* Grammatical, com que se proferem distintamente duas *Vogaes*, que podem ser *Dithongo*.
O signal desta *Figura*, ou *Divisâm*, consiste em dois *Ápices*. § 36. *Num.* 1. *pag.* 448.
Ha differença na significaçâm de alguns *Vocabulos*, que

Differença.

os imperitos, ou a *Plebe* de algũas Provincias, confundem, assim na *Orthologia*, e significaçoés, como na *Orthografia*. Para evitar este defeito se-notam aqui as differenças de quasi todos. Ha differente significaçâm entre *Abcesso*, e *Accesso*. § 16. *Num.* 15.
Entre *Abençoar*, e *Abendiçoar*. § 15. *Num.* 3.
Entre *Accento*, e *Assento*: Ibi.
Entre *Achar*, Nome, e *Achar*, Verbo. § 51. *Num.* 7.
Entre *Acêrto*, e *Assérto*. § 16. *Num.* 15.
Entre *Aço*, e *Asso*. Ibid.
Entre *Adaga*, e *Adarga*. § 51. *Num.* 7. Letra *A*.
Entre *Addito*, e *Adito*. § 17. *Num.* 2.
Entre *Agreste*, e *Silvestre*. § 51. *Num.* 7.
Entre *Alba*, e *Alva*. § 15. *Num.* 3.
Entre *Alcione*, e *Alcyone*. § 16. *Num.* 15. Letra *A*.
Entre *Amargura*, e *Amargor*. § 51. *Num.* 7.
Entre *Ameixa*, e *Ameijoa*. § 16. *Num.* 64.
Entre *Amma*, e *Ama*. § 23. *Num.* 4.
Entre *Amollecer*, e *Amollentar*. § 22. *Num.* 3.
Entre *Anhelar*, e *Annelar*. § 24. *Num.* 4.
Entre *Anojar-se*, e *Enojar*. § 51. *Num.* 7.
Entre *Annular*, e *Annullar*. § 24. *Num.* 4.
Entre *Apísto*, e *Apito*. § 51. *Num.* 7.
Entre *Apreçar*, e *Apressar*. § 16. *Num.* 15.
Entre *Arrear*, e *Arriar*. § 51. *Num.* 7. Letra *A*.
Entre *Arrimar*, e *Arrumar*. Ibi.
Entre *Ascensám*, e *Assumpçám*. § 16. *Num.* 15.
Entre *Ascenso*, e *Assenso*. Ibi.
Entre *Assoalhar*, e *Soalhar*. § 51. *Num.* 7.
Entre *Avançar*, e *Avençar*. § 16. *Num.* 15.
Entre *Auctor*, e *Author*. § 21. *Num.* 5.
Entre *Avô*, e *Avó* § 10. *Num.* 9.
Entre *Avocar*, e *Abocar*. § 15. *Num.* 3.

Entre *Azo*, e *Auso*. § 28. *Num.* 12.
Entre *Baga*, e *Vaga*. § 15. *Num.* 4.
Entre *Bago*, e *Vago*. § 15. *Num.* 4.
Entre *Bahía*, e *Enseada*. Vid. *Ensiada*. § 51. *Num.* 11.
Entre *Baia*, e *Vaia*. Ibi.
Entre *Bala*, e *Valla*. Ibi.
Entre *Balar*, e *Vallar*. Ibi.
Entre *Balido*, e *Valído*, e *Válido*. Ibi.
Entre *Baudir*, e *Bannir*. § 15. *Num.* 4. Letra *B*.
Entre *Barám*, e *Varám*; *Baronía*, e *Varonía*. Ibid.
Entre *Basta*, *Basto*, e *Vasta*, *Vasto*. Ibi.
Entre *Bélho*, e *Vélho*. § 15. *Num.* 4.
Entre *Benéfica*, *Benéfico*, e *Venéfica*, *Venéfico*. Ibid.
Entre *Benefício*, e *Venefício*. Ibi.
Entre *Benta*, *Bento*, e *Venta*, *Vento*. Ibid.
Entre *Bérço*, e *Vérso*. Ibi.
Entre *Bérga*, e *Vérga*. Ibi.
Entre *Bésta*, *Bésta*, e *Vésta*. § 9. *Num.* 26. Letra *B*.
Entre *Bestialidade*, e *Bestidade*. § 15. *Num.* 4.
Entre *Bêta*, e *Béta*. Ibi.
Entre *Bisnalga*, e *Bisnagá*. Ibi.
Entre *Boda*, e *Voda*. Ibi.
Entre *Boldrié*, e *Talábarte*. § 15. *Num.* 20.
Entre *Bóta*, e *Bôta*. § 10. *Num.* 7. Letra *B*.
Entre *Branquear*, e *Branquejar*. § 15. *Num.* 4.
Entre *Broca*, e *Broque*. § 51. *Num.* 8. Letra *Br*.
Entre *Brundúsio*, e *Brundúzio*. § 26. *Num.* 13.
Entre *Bucho*, e *Buxo*. § 16. *Num.* 65.
Entre *Cabide*, e *Cavide*. § 30. *Num.* 8.
Entre *Cabída*, *Quéda*, e *Quêda*. § 21. *Num.* 7. Letra *C*.
Entre *Calla*, e *Cala*. § 51. *Num.* 9. Letra *C*.
Entre *Callar*, e *Calar*. § 22. *Num.* 3.
Entre *Campsódrio*, e *Campsór*. § 25. *Num.* 6.
Entre *Capear*, e *Capiar*. § 51. *Num.* 9.
Entre *Cartear*, e *Quartear*. Ibi.
Entre *Cartél*, e *Quartél*. Ibid.

Entre *Cascabulho*, e *Cascalbo.* Ibid.
Entre *Céda*, e *Séda.* § 16. *Num.* 17.
Entre *Céga*, *Cegar*, e *Séga*, *Segar.* § 16. *Num.* 17.
Entre *Ceiar*, e *Cear.* Ibi.
Entre *Celada*, e *Salada.* § 51. *Num.* 9.
Entre *Célba*, e *Sélba.* § 16. *Num.* 17.
Entre *Célla*, e *Sélla.* Ibi.
Entre *Cem*, e *Sem.* Ibi.
Entre *Cerrar*, e *Serrar.* Ibi.
Entre *Certãa*, e *Sartãa.* § 51. *Num.* 9.
Entre *Cérva*, e *Sérva.* Ibi.
Entre *Cérvo*, e *Sérvo.* Ibi.
Entre *Cessâm*, *Sessâm*, e *Sécçâm.* § 16. *Num.* 44.
Entre *Cesta*, e *Sésta.* Ibi. *Num.* 17.
Entre *Ceva*, e *Séba.* Ibi.
Entre *Chama*, e *Chamma.* § 23. *Num.* 4.
Entre *Chorriâm*, e *Churriâm.* § 51. *Num.* 9.
Entre *Chorrílbo*, e *Corrílbo.* § 51. *Num.* 9. *in princ.*
Entre *Ciar*, *Ceiar*, e *Cear.* § 16. *Num.* 17.
Entre *Cirgueiro*, e *Sirgueiro.* Ibi.
Entre *Cita*, e *Sita.* Ibi.
Entre *Claridade*, e *Clareza.* § 51. *Num.* 9.
Entre *Cochim*, e *Coxim.* § 16. *Num.* 66.
Entre *Cóito*, e *Côito.* § 10. *Num.* 7.
Entre *Collar*, e *Colar.* § 22. *Num.* 5.
Entre *Cóllo*, e *Cólo.* Ibi.
Entre *Comaro*, e *Combro.* § 10. *Num.* 7. Letra *C.*
Entre *Commétta*, e *Comêta.* § 29. *Num.* 4. Letra *C.*
Entre *Cómo*, e *Cómo.* § 10. *Num.* 15. Letra *C.*
Entre *Concélbo*, e *Consélbo.* § 16. *Num.* 17.
Entre *Condêça*, e *Condessa.* Ibi.
Entre *Confiança*, e *Confidencia.* § 51. *Num.* 9. Letra *C.*
Entre *Consummar*, e *Consumir.* § 23. *Num.* 4.
Entre *Conversaçam*, e *Conversa.* Vid. *Cunversaçam.* § 51. *Num.* 9.
Entre *Côrço*, e *Córso.* § 16. *Num.* 17.

Corre-

Entre *Correctòr*, e *Corretòr*. § 16. *Num.* 48.
Entre *Córte*, e *Córte*. § 10. *Num.* 7. Letra C.
Entre *Cóva*, e *Cóva*. § 10. *Num.* 7.
Entre *Cóvos*, e *Cóvos*. § 17. *Num.* 9.
Entre *Coxear*, e *Claudicar*, e *Coxa*, e *Manca*. § 16. *N.* 66.
Entre *Coz*, e *Cós*. § 51. *Num.* 9.
Entre *Cozer*, e *Coser*. § 28. *Num.* 14.
Entre *Cré*, e *Crê*. § 9. *Num.* 34.
Entre *Cuitada*, e *Coitada*. § 51. *Num.* 9.
Entre *Cumprimento*, e *Comprimento*. § 51. *Num.* 9.
Entre *Cyclo*, e *Siclo*. § 16. *Num.* 17.
Entre *Debastar*, e *Devastar*. § 15. *Num.* 6.
Entre *Desensa*, e *Desesa*. § 7. *Num.* 26.
Entre *Deferente*, e *Differente*. § 18. *Num.* 5.
Entre *Deserir*, e *Differir*. Ibi.
Entre *Demittir*, e *Dimittir*. § 29. *Num.* 4.
Entre *Descensám*, e *Dissençám*. § 16. *Num.* 18.
Entre *Descripçám*, e *Discreçâm*, ou *Discriçám*. § 16. *Num.* 18.
Entre *Dicta*, e *Dita*. § 16. *Num.* 48.
Entre *Dispensa*, e *Despensa*. Vid. *Dispensa*. § 51. *N.* 10.
Entre *Doença*, e *Achaque*. § 16. *Num.* 18.
Entre *Dorída*, e *Dórida*. § 51. *Num.* 10.
Entre *Doudo*, *Louco*, *Tonto*, e *Tolo*, ou *Mentecapto*. § 10. *Num.* 7.
Entre *Drachma*, e *Drama*. § 21. *Num.* 8.
Entre *Eça*, e *Essa*. § 16. *Num.* 19.
Entre *Emborcar*, e *Embrocar*. § 15. *Num.* 7. Letra E.
Entre *Empânnada*, e *Empanada*. § 24. *Num.* 4.
Entre *Empennar*, e *Empenar*. Ibi.
Entre *Empoçar*, e *Empossar*. § 16. *Num.* 19.
Entre *Enchofrar*, e *Enxofrar*. Vid. *Enxofrar*. § 51. *N.* 11.
Entre *Enxalmo*, e *Ensalmo*. § 16. *Num.* 68.
Entre *Enxertar*, e *Encertar*. Ibi.
Entre *Epítheto*, e *Epitecto*. § 21. *Num.* 5.
Entre *Erudito*, *Douto*, e *Sábio*. § 51. *Num.* 11.

Esca-

Entre *Escarola*, e *Esquirola*. Vid. *Izquirola*. § 51. *N.* 15.
Entre *Estear*, e *Estiar*. § 51. *Num.* 11.
Entre *Ethica*, e *Hectica*. § 21. *Num.* 9.
Entre *Experta*, e *Esperta*. § 31. *Num.* 5.
Entre *Experto*, e *Esperto*. §. 51. *Num.* 11.
Entre *Expiar*, e *Espiar*. Ibi.
Entre *Exprimir*, e *Espremer*. § 31. *Num.* 5.
Entre *Facêta*, e *Facéta*. § 16. *Num.* 20.
Entre *Facto*, e *Fato*. § 16. *Num.* 50.
Entre *Facundo*, e *Fecundo*. § 51. *Num.* 12.
Entre *Fasto*, e *Fausto*. § 51. *Num.* 12.
Entre *Fatia*, e *Talbada*. Vid. *Talbarda*. § 51. *Num.* 24.
Entre *Faxa*, e *Facha*. § 16. *Num.* 69.
Entre *Ficta*, *Fitta*, e *Fita*. § 16. *Num.* 50.
Entre *Ficto*, e *Fito*. Ibi.
Entre *Filbacam*, e *Filbamento*. Vid. *Filbar*. § 51. *N.* 12.
Entre *Florído*, e *Flórido*. § 51. *Num.* 12.
Entre *Fórros*, e *Fôrros*. § 10. *Num.* 9.
Entre *Fortidam*, e *Fortaleza*. § 51. *Num.* 12.
Entre *Frágoa*, e *Fraga*. Vid. *Fragua*. § 51. *Num.* 12.
Entre *Franzir*, e *Frangir*. § 8. *Num.* 19.
Entre *Frieza*, e *Frialdade*. Vid. *Frieza*. § 51. *Num.* 12.
Entre *Frontaría*, e *Fronteira*. § 51. *N.* 12.
Entre *Gabélla*, e *Gavéla*. § 15. *Num.* 9.
Entre *Gamma*, e *Gama*. § 23. *Num.* 4.
Entre *Gemma*, e *Gema*. § 23. Ibid.
Entre *Gótha*, e *Gôtta*. § 10. *Num.* 7.
Entre *Gradar*, e *Graduar*. § 51. *Num.* 7.
Entre *Graveza*, e *Gravidade*. § 28. *Num.* 18.
Entre *Grósa*, e *Glosa*. § 10. *Num.* 15. e § 51. *Num.* 13.
Entre *Havo*, e *Aro*. §. 21. *Num.* 3.
Entre *Haver*, Nome, e *Haver*, Verbo. Ibi.
Entre *Héctica*, e *Ethica*. § 21. *Num.* 8.
Entre *Hera*, e *Era*. Ibi. *Num.* 3.
Entre *Hombreira*, e *Umbreira*. § 15. *Num.* 21.
Entre *Homologar*, e *Amolgar*. § 21. *Num.* 3.

Ho-

Entre *Hora*, e *Ora*. § 10. *Num.* 15.
Entre *Hóstia*, e *Ostia*. § 21. *Num.* 3.
Entre *Içar*, e *Inçar*. § 16. *Num.* 23.
Entre *Janíçaro*, e *Genízero*. § 16. Ibi.
Entre *Jarro*, e *Jaro*. § 51. *Num.* 15.
Entre *Imminencia*, e *Eminencia*. § 16. *Num.* 23.
Entre *Imminente*, e *Eminente*. § 23. *Num.* 4.
Entre *Incerta*, e *Inserta*. § 16. *Num.* 23.
Entre *Incipiente*, e *Insipiente*. Ibi.
Entre *Infante*, e *Infanta*. § 51. *Num.* 15.
Entre *Integridade*, e *Inteireza*. § 51. *Num.* 15.
Entre *Intemperança*, e *Intemperie*. § 51. *Num.* 15.
Entre *Intençám*, e *Intensám*. § 16. *Num.* 23.
Entre *Intercessám*, *Intersecçám*, e *Intercepsám*. Ibi *N.* 40.
Entre *Invicta*, *Invicto*, e *Invita*, *Invito*. Ibi. *Num.* 52.
Entre *Laço*, e *Lasso*. § 16. *Num.* 24. e § 24. *Num.* 6.
Entre *Lapsa*, *Lassa*, e *Laxa*. § 25. *Num.* 6.
Entre *Largura*, e *Largueza*. § 51. *Num.* 16.
Entre *Levidam*, e *Levêza*. § 51. *Num.* 16.
Entre *Librar*, e *Livrar*. § 15. *Num.* 12.
Entre *Listra*, e *Lista*. § 51. *Num.* 16.
Entre *Lóbo*, e *Lóbo*. § 10. *Num.* 15.
Entre *Lódo*, e *Lódo* Ibi. *Num.* 15.
Entre *Louco*, *Doido*, *Tonto*, e *Tolo*, *Demente*, ou *Mentecapto*. § 10. *Num.* 7.
Entre *Lustre*, e *Lustro*. § 51. *Num.* 16.
Entre *Maça*, e *Massa*. § 16. *Num.* 25.
Entre *Manca*, e *Coixa*. § 16. *Num.* 66.
Entre *Manejar*, *Manear*, e *Manuziar*. § 51. *Num.* 17.
Entre *Mangote*, e *Magote*. Ibi.
Entre *Mariana*, e *Marianna*. § 24. *Num.* 4.
Entre *Marrada*, e *Marroada*. § 51. *Num.* 17.
Entre *Martha*, e *Marta*. § 21. *Num.* 13.
Entre *Mas*, e *Mâs*. § 9. *Num.* 4.
Entre *Mascara*, e *Mascárra*. § 51. *Num.* 17.
Entre *Massada*, e *Maçada*. § 16. *Num.* 25. e § 51. *N.* 17.

Entre *Matança*, e *Mortandade.* Ibi.
Entre *Mátha*, e *Matá.* § 21. *Num.* 13.
Entre *Matílha*, e *Mantílha.* § 51. *Num.* 17.
Entre *Médo*; e *Pavor.* § 9. *Num.* 26.
Entre *Médo*, e *Mêdo.* Ibi. *Num.* 13.
Entre *Mênte*, e *Ménte.* § 9. *Num.* 17.
Entre *Mercearía*, e *Merceería*, &c. § 16. *Num.* 25.
Entre *Mestér*, e *Mistér.* § 4. *Num.* 32.
Entre *Mesínha*, e *Mézínha.* § 28. *Num.* 22.
Entre *Môça*, e *Móça*, ou *Móssa.* § 10. *Num.* 7.
Entre *Molêta*, e *Mulêta.* § 51. *Num.* 17.
Entre *Mólho*, e *Mólho.* § 10. *Num.* 15.
Entre *Mólle*, e *Móle.* § 22. *Num.* 13.
Entre *Molleira*, e *Moleira.* Ibi.
Entre *Mouçâm*, e *Monsâm.* § 16. *Num.* 25.
Entre *Múrça*, e *Múrsa.* Ibi.
Entre *Musáica*, ou *Mosáica*, &c. e *Moysáica.* § 51. *N.* 17. Vid. *Moisaica.*
Entre *Mutilar*, ou *Decepar*, e *Dissipar*, *Destroncar*, *Destroçar*, *Desolar*, *Desmantelar*, &c. Vid. *Motilar* § 51. *Num.* 17.
Entre *Nabal*, e *Naval.* § 15. *Num.* 14.
Entre *Negra*, e *Préta*; &c. § 9. *Num.* 26.
Entre *Nova*, e *Moça*, &c. §. 10. *Num.* 7.
Entre *Nóz*, e *Nós.* § 28. *Num.* 23.
Entre *O'ra*, e *Hóra.* § 10. *Num.* 15.
Entre *O'stia*, e *Hóstia.* § 21. *Num.* 3.
Entre *Ophthalmia*, e *Otalgia.* Ibi. *Num.* 15.
Entre *Paço*, e *Passo.* § 16. *Num.* 28.
Entre *Pacto*, e *Pato.* § 16. *Num.* 57.
Entre *Pactear*, e *Patear.* Ibi.
Entre *Palla*, e *Palá.* § 22. *Num.* 16.
Entre *Pannîco*, e *Pánico.* § 24. *Num.* 4.
Entre *Papa*, e *Pappa.* § 25. *Num.* 5.
Entre *Pàra*, e *Pára.* § 51. *Num.* 19.
Entre *Parche*, e *Parque.* § 51. *Num.* 20.

Entre *Pas*, e *Paz*. § 28. *Num.* 25.
Entre *Péca*, *Peco*, e *Pécco*, &c. § 9. *Num.* 26.
Entre *Pêga*, e *Péga*. § 9. *Num.* 26.
Entre *Pegar*, e *Apegar*. § 51. *Num.* 7. Vid. *Apigar*. Ibi.
Entre *Pêgo*, e *Pégo*. § 9. *Num.* 26.
Entre *Pêla*, e *Pélla*. Ibi.
Entre *Pélo*, e *Pélo*. Ibi.
Entre *Pêna*, e *Pénna*. § 24. *Num.* 4.
Entre *Péra*, e *Péra*. § 9. *Num.* 26.
Entre *Pesar*, e *Pezar*. § 28. *Num.* 25.
Entre *Pêso*, e *Péso*. § 9. *Num.* 26.
Entre *Pêz*, e *Pés*. § 28 *Num.* 25.
Entre *Piám*, *Peám*. § 51. *Num.* 20.
Entre *Piar*, e *Pear*. Ibi.
Entre *Pires*, e *Pirez*. § 4. *Num.* 5.
Entre *Polmam*, e *Pulmam*. § 51. *Num.* 20.
Entre *Pontapé*, e *Couce*, ou *Coice*. § 51. *Num.* 20.
Entre *Pôr*, e *Pór*. § 11. *Num.* 2.
Entre *Posilga*, e *Chiqueiro*. § 51. *Num.* 26.
Entre *Predicçám*, e *Perdiçám*. § 16. *Num.* 42.
Entre *Pregár*, e *Prégár*. § 11. *Num.* 7.
Entre *Prejuizo*, e *Preoccupaçam*. § 51. *Num.* 20.
Entre *Premissas*, e *Primicias*. § 51. *Num.* 20.
Entre *Prêsa*, e *Prêza*. § 28. *Num.* 25.
Entre *Próvida*, e *Provída*. § 10. *Num.* 15.
Entre *Provimento*, e *Provisam*. Vid. *Privimento*. § 51. *Num.* 20.
Entre *Pungentes*, e *Pingentes*. § 51. *Num.* 20.
Entre *Quartel*, e *Cartel*. § 51. *Num.* 9.
Entre *Quebrar*, e *Cobrar*. § 51. *Num.* 21.
Entre *Queijada*, e *Queixada*. § 16. *Num.* 78.
Entre *Racional*, e *Racionavel*. Vid. *Raziavel*. § 51. *Num.* 22.
Entre *Rdia*, e *Arrdia*. § 51. *Num.* 22.
Entre *Rasám*, e *Razám*. § 28. *Num.* 27.
Entre *Rabéca*, e *Rebécca*. § 15. *Num.* 18.

Entre *Rancho*, *Bando*, *Rebanho*, &c. Vid. *Quaterva*. § 15. *Num.* 21.
Entre *Rapto*, e *Rato*. § 25. *Num.* 7.
Entre *Raspar*, e *Rapar*. § 51. *Num.* 22.
Entre *Rasquéta*, e *Raquéta*. § 51. Ibi.
Entre *Rebocar*, e *Revocar*. § 15. *Num.* 18.
Entre *Rédito*, e *Réddito*. § 17. *Num.* 2.
Entre *Régoa*, e *Régra*. § 51. *Num.* 22.
Entre *Réis*, e *Rêis*. § 4. *Num.* 10. e 11.
Entre *Relé*, e *Ralé*. § 51. *Num.* 22.
Entre *Resolvida*, e *Resoluta*. Ibi.
Entre *Retractar*, e *Retratar*. § 16. *Num.* 58.
Entre *Retracto*, e *Retrato*. Ibi.
Entre *Rócha*, e *Róxa*. § 16. *Num.* 79. e § 51. *Num.* 22.
Entre *Róstro*, e *Rósto*. § 10. *Num.* 15.
Entre *Róta*, e *Róta*. Ibi.
Entre *Ruído*, e *Roído*. § 51. *Num.* 22.
Entre *Safar*, e *Çafar*. § 51. *Num.* 23.
Entre *Sagás*, e *Sagáz*. Vid. *Saugás*. § 51. *Num.* 23.
Entre *Saragoça*, e *Çaragoça*. § 16. *Num.* 31.
Entre *Sé*, e *Sé*. § 9. *Num.* 3.
Entre *Sebáste*, e *Sebásto*. § 15. *Num.* 19.
Entre *Selleiro*, e *Celleiro*. § 22. *Num.* 3.
Entre *Séstro*, e *Estro*. § 51. *Num.* 11.
Entre *Sêxta*, e *Sésta*. § 9. *Num.* 26.
Entre *Silvestre*, e *Agreste*. § 51. *Num.* 7.
Entre *Sò*, e *Só*. § 47. *Num.* 37.
Entre *Sobróço*, e *Sobrósso*. § 16. *Num.* 31.
Entre *Solicitante*, e *Solicitador*. Ibi. e § 51. *Num.* 23.
Entre *Summa*, e *Somma*, *Sumo*, e *Summo*, &c. § 23. *Num.* 4. Letra *S*.
Entre *Suxar*, e *Chuchar*. § 16. *Num.* 80.
Entre *Syncopa*, e *Syncope*. § 51. *Num.* 9. Vid. *Cincopa*. Ibi.
Entre *Tabla*, e *Tabola*. § 15. *Num.* 20.
Entre *Talhe*, e *Talho*. § 21. *Num.* 2. e § 51. *Num.* 24.
Entre *Tanger*, e *Tocar*. § 51. *Num.* 24.

Entre *Taxa*, e *Tacha*. § 16. *Num*. 81.
Entre *Taxar*, e *Tachar*. Ibi.
Entre *Tençám*, e *Tensám*. § 16. *Num*. 32.
Entre *Têrça*, e *Térsa*, &c. § 9. *Num*. 26.
Entre *Terradego*, *Terrado*, e *Terreiro*. § 51. *Num*. 24.
Entre *Timida*, e *Temída*. § 51. Ibid.
Entre *Timorata*, *Medorosa*, e *Espavorída*, &c. § 51. *N*. 17. Vid *Medrosa*.
Alguns distinguem o Verbo *Traz* do Adverb. *Tras*. § 28. *Num*. 29.
Entre *Tréz*, e *Trés*. Ibi.
Entre *Troço*, *Troncho*, &c. Vid. *Trouxo*. § 51. *Num*. 24.
Entre *Turba*, e *Turma*. § 15. *Num*. 20.
Entre *Validade*, e *Valor*. § 51. *Num*. 25.
Entre *Valle*, e *Vale*. § 51. Ibid.
Entre *Vas*, e *Vaz*. § 7. *Num*. 41.
Entre *Vergonha*, e *Verecundia*, *Vergonhosa*, e *Envergonhada*. Vid. *Virgonhá*. § 51. *Num*. 25.
Entre *Umbreira*, e *Hombreira*. § 15. *Num*. 21.
Entre *Xá*, e *Chá*. § 16. *Num*. 83.
Entre *Xofre*, e *Chofre*. § 16. *Num*. 82.
Differença dos *Nomes* entre si, e dos *Verbos* semelhantes no *Accento* da *Letra*, ou Syllaba *E*. § 9. *Num*: 7. e seg. *pag*. 81.
Alguns *Nomes* nam tem differença no *Accento* da Letra *E*. Ibi.
Differença entre *Nomes*, e *Verbos* no *Accento* da *Syllaba*, ou Letra *O*. § 10. *Num*. 1. e seg. *pag*. 105.
Alguns *Nomes* sam semelhantes aos *Verbos* no *Accento* da Letra *O*. § 9. *Num*. 8.
Vid. *Nome*.

Dithongo.

Dithongo he *Voz*, ou *Syllaba*, que consta de duas *Vogaes*. § 14. *Num*. 1. *pag*. 140. e seg.
Os Portuguezes usam dos seguintes Dithongos, *ai*, *ao*,

ei, *eo*, *eu*, *io*, *oi*, *ui*; mas os Dithongos *ao*, *eo*, *io*, parecem superfluos. § 14. *Num.* 2. *pag.* 141.

O Dithongo *Ou* nunca se-deve proferir com igual impulso em ambas as *Letras*; porque fórma hũa voz muito aspera. Ibi.

Regras, que se-devem observar na pronûncia deste *Dithongo*, como observam os *Orthologos* eruditos, e Cortezaõs. Ibi.

O Dithongo *Eo*, ou *Eu* com *Accento* agudo nos *Nomes* Portuguezes. § 9. *Num.* 24. *pag.* 86.

Divisam.

A *Divisam* dos *Vocabulos* no fim das regras, como se ha-de fazer. § 45. *Num.* 1. e seg. *pag.* 466.

Divisâm Orthografica de qualquer *Obra.* § 46. *Num.* 1. e seg. *pag.* 468.

Composiçâm, e *Partes* Rhetoricas, que deve ter a mesma *Obra.* Ibi.

E.

A *Letra* Vogal *E* como se-pronuncia. § 13. *Num.* 3. *pag.* 137.

Antes da Letra *L* se-profere com *Accento* agudo. Ibi.

Abbreviaturas com a Letra *E.* § 47. *Num.* 8.

Abusos da *Plebe*, que principiam por *E.* § 51. *Num.* 11.

Vocabulos antigos, &c. que principiam com *E.* Ibi.

Ecllipse.

Ecllipse he *Figura*, pela qual na pronûncia se-absorve a Letra *M*, ou Syllabas *am*, *em*, *im*, *om*, *um*, antes de algũa *Vogal* por causa de maior expediçâm. § 35. *Num.* 5. e seg. *pag.* 446.

Ego-

Egotismo.

Vid. *Nomes modernos.*

Entregada, Enxugada, &c.

Vid. *Participio.*

Erro.

Erro em commum, ou *Abusos* da *Orthologia* Portugueza, os quaes introduz a *Plebe*, e outras *Pessoas* imperitas da Provincia Interamnense. § 51. *Num.* 1.

Erros da *Plebe* da Beira. *Ibi. Num.* 2.

Erros da *Plebe* da Estremadura, Alem Tejo, e Algarve. *Ibi. Num.* 3. e seg.

Erros, ou *Abusos*, que tem a *Plebe* de diversas Provincias, e suas *Correcções*. § 51. *Num.* 7. e seg.

Etimologia.

Etimologia he *Arte*, que tracta da propria significaçam dos *Vocabulos* pela sua derivaçam, ou origem. Desta *Arte* escreveu doutissimamente o R. P. D. Rafael Bluteau no seu *Vobulario*, e *Supplemento*. He hũa das quatro *Partes* de hum *Idioma*. § 1. *Num.* 1. *pag.* 1.

Etimologia, ou *Derivaçam dos Nomes* Verbaes adjectivos. § 4. *Num.* 44. *pag.* 25.

F.

F he *Letra* consoante Semivogal. Como se pronuncia § 18. *Num.* 1. *pag* 321.

Antes de *L*, e *R*, faz as vezes de *Letra* muta. *Ibi.*

Esta *Letra* pode supprir o *Ph* dos Gregos, de que tambem usam os Latinos; porque em Portuguez tem o mesmo som. Mas poderá o *Orthografo* usar de hũa, e outra *Letra* nos *Vocabulos*, que tenham *Ph* por sua ori-

rigem. § 12. *Num.* 7. e § 18. *Num.* 2.
Vocabulos, que podem escrevêr-se com *FF.* § 18. *Num.* 4. e seg. *pag.* 322.
Abbreviaturas com a Letra *F.* § 47. *Num.* 9.
Abusos da *Plebe*, que principiam por *F.* § 51. *Num.* 12.
Vocabulos antiquados, comicos, &c. que principiam com *F. Ibi.*

Ph.

Ph he *Letra* Grega, que adoptáram os Latinos. Proféresse, como *F*, e nam he absolutamente necessaria nos *Vocabulos* Portuguezes; mas pode usar della, quem quizer. § 12. *Num.* 7. Vid. Letra *F.*

G.

G he *Letra* consoante muta. Tem som aspero antes de *a*, *o*, *u*; e brando antes de *e*, *i*, *y*. § 19. *Num.* 1. *pag.* 325.
Quando depois de *Gu* se-segue a Letra *A*, sempre deve proferîr-se brandamente a Letra *U*. Ibi *N.* 11. *pag.* 328.
Quando se-segue *E*, *i*, e *y*, nada sôa a Letra *U*, excepto em *Guéla*, *Guéldres*, *Unguénto*, e derivados. Ibi. *Num.* 10.
Esta *Letra* antes de *e*, *i*, e *y*, equivóca-se com *J* consoante; e por isso se-fazem dois *Catalogos* das *Dicçoẽs*, que se-escrevem com *J* consoante; e sam muito poucas, paraque todas as mais se-escrevam com *G.* Ibi. *Num.* 3. e *Num.* 5. e seg. *pag.* 325.
Nenhum *Vocabulo* principîa com *Jj* consoante, mas com *Gi.* Nenhum *Verbo* tem *Ji* nas *Syllabas* médias. Ibi. *Num.* 9. *pag.* 328.
Vocabulos, que podem escrevêr-se com *Gd* Ibi. Com *Gg.* Ibi. *Num.* 13. Com. *Gm.* Ibi. *pag.* 329. *Num.* 14. Com *Gn.* Ibi. *Num.* 15. *pag.* 330.
Quando depois de *G* se-segue *H*, sempre o *G* tem som

som aspero. Ibi. *Num.* 16. *pag.* 332.

Nenhum *Vocabulo* Portuguez acaba em G. Ibi. *Num.* 17.

Abbreviaturas da Letra G. § 47. *Num.* 10.

Abusos da *Plebe*, que começam por G. § 51. *Num.* 13.

Vocabulo's antiquados, &c. que principiam com G. Ibi.

Ganhada, *Ganha*, &c.

Gastada, *Gasta*, &c.

Vid. *Participio.*

Genero.

Genero Grammatical he *Concordancia* do Substantivo com o *Nome* Adjectivo em determinada fórma, ou *Caso.*

Na *Lingua* Portugueza, como em outras derivadas da Latina, só ha dois *Generos*, Masculino, e Feminino. § 3. *Num.* 15. *pag.* 12.

Gíra, ou *Gíria.*

He *Gíria* hũa *Linguagem* de marotos. Seus *Termos* mais conhecidos. § 51. *Num.* 13. Vid. *Giria.* Ibi. *pag.* 613.

Graças.

Nomes das tres *Graças*, que fingîram os Poetas Idolatras. § 16. *Num.* 21. Letra G.

H.

H depois de *C*, *L*, e *N*, he *Letra* nos *Vocabulos* Portuguezes; e de outro modo he *Aspiraçám*, que só se escreve, e nada sôa na nossa *Lingua.* § 21. *Num.* 1. *pag.* 333.

Vocabulos mais usuaes, que tem *H* nas primeiras *Syllabas.* Ibi.

Vocabulos mais communs, que tem *H* nas *Syllabas* médias, e se pronunciam, como se carecessem delle, ou como

como em Latim. *Ibi. Num.* 4. *pag.* 341.
Vocabulos mais ordinarios, que se-custumam escrever com *H* nas *Syllabas* médias, como *Aspiraçâm.* Ibi. *N.* 5. e seg.
Nenhum *Vocabulo* Portuguez tem *H* no fim. Ibi. *Num.* 22. *pag.* 355.
Nam he necessario escrever *Jozéph* com *Ph* no fim, como aqui vai escrito; mas basta escrever *José*, ou *Jozé*, no *Idioma* Portuguez, como hoje escrevem bons *Orthografos.* Os fundamentos contrarios do P. Madureira nada provam. *Ibi. Num.* 23.
Abbreviaturas com *H.* § 47. *Num.* 12.
Abusos da *Plebe*, que principîam com *H.* § 51. *N.* 14.
Vocabulos comicos, antigos, &c. que principiam por *H.* Ibi.

I.

I he *Letra* Vogal. Como se pronucia. § 13. *Num.* 4. *pag.* 137.
Abbreviaturas com a Letra *I.* § 47. *Num.* 14.
Abusos da *Plebe*, que principîam com *I.* § 51. *Num.* 15.

Idioma.

Idioma, que tambem se-chama *Lingua*, *Grammatica*, e *Linguagem*, he *Arte* Liberal, que tracta da *Oraçâm* vogal, ou escrita. § 1. *Num.* 4. *pag.* 2.
Consta qualquer *Idioma* de quatro *Partes*, isto he, *Orthología*, ou *Orthografía*, *Prosódia*, *Etimología*, e *Syntaxe*; porque tambem no *Objecto* do *Idioma* ha quatro coisas, ou *Objectos* parciaes, que se-devem saber. § 1. *Num.* 1. *pag.* 1.
Idioma primitivo, ou o primeiro, que houve no mundo. Vid. *Letra.*

Idio-

Idiotismo.

Idiotismo Grammaticalmente he *Propriedade de hum Idioma.* § 1. *Num.* 5. *pag.* 2.

Idos.

Idos sam diversos *Dias* dos *Mezes* na *Conta* Romana. Qual seja a sua diversidade. § 50. *Num.* 6. e seg. *pag.* 495.

J.

J he *Letra* consoante. Como se-profere. § 20. *Num.* 1. *pag.* 332.

Esta *Letra* sempre deve ter figura diversa do *I* vogal, e nunca se-dobra. Ibi. *Num.* 2.

Nunca pode equivocár-se com a Letra *G* antes de *a*, *o*, *u*; porque antes destas *Vogaes* o *G* tem som aspero. § 19. *Num.* 10. *pag.* 328.

Vocabulos, que se-escrevem com *Je*, *Ji*. § 19. *Num.* 3. e *Num.* 5. *pag.* 325. e seg.

Nomes, que teve a Cidade de Jerusalem. Ibi. *Num.* 3.

Abbreviaturas com a Letra *J*. § 47. *Num.* 11.

Abusos da *Plebe*, que principiam por *J* § 51. *Num.* 15.

Vocabulos antigos, Comicos, &c. que principiam com *J*. Ibi.

L.

L he *Letra* consoante semivogal. Como se-pronuncîa. § 22. *Num.* 1. *pag.* 357.

Erra, quem diz, que entre duas *Vogaes* se-escrevem *LL*. Ibi *Num.* 2.

Vocabulos, que se-podem escrever com *LL*. Ibi. *Num.* 3. *pag.* 358.

Abbreviaturas com a Letra *L*. § 47. *Num.* 15.

Abusos da *Plebe*, que principiam com *L.* § 51. *Num.* 16.
Vocabulos antigos, &c. que principiam por *L.* Ibi.

Letra.

Letra he *Voz* ordenada para a *Syllaba*, assim como esta para o *Vocabulo*, e este para á *Oraçam* vocal. § 12. *Num* 4. *pag.* 134.

As primeiras *Letras*, que houve no mundo, fôram proprias do primitivo *Idioma*, que Deos infundiu a Adam, e Heva. Ibi *Num.* 1.

Estas *Letras*, e conseguintemente o mesmo *Idioma*, se conserváram depois da confusâm das *Linguas*, com que Deos castigou os descendentes de Noé na construcçâm da Torre de *Babel.* No tempo de Abraham principiou aquelle *Idioma* a ser chamado *Hebraico.* Ibi.

Dos Hebreus aprendêram as *Letras* outros Povos orientaes, como v. g. os *Fenicios.* Dos *Fenicios* aprendêram com grande mudança os *Gregos*, e destes os *Latinos*, mas com maior diversidade. Dos *Latinos* aprendêram os primeiros *Portuguezes* as *Letras*, e constituîram o nosso *Idioma* com a differença, que aos *Eruditos* he notoria. Ibi. *Num.* 2.

Causa, porque as primeiras, e principaes *Letras*, ou *Dicçoẽs* de alguns Livros se escrevem com tinta vermelha. Ibid. *pag.* 133.

A *Letra* divide-se em *Vogal*, e *Consoante.* Ibi. *Num.* 4.

Que coisa seja *Letra* liquida. Ibi. *Num.* 6. *pag.* 135.

As *Letras* absolutamente Portuguezas, e necessarias, sam vinte e duas; cinco *Vogaes*, isto he, *A*, *E*, *I*, *O*, *U*, e dezasete *Consoantes*, isto he, *B*, *C*, *D*, *F*, *G*, *H*, *L*, *M*, *N*, *P*, *Q*, *R*, *S*, *T*, *X*, *Z.* Destas servem duas de *Vogal*, e *Consoante*, mas com diverso som, e figura, as quaes sam *J*, e *V.* As outras tres, *K*, *Ph*, *Y*, sam Gregas; e a Letra *W* he Estrangeira. Mas de todas ellas usam os *Orthografos*, ou por *Moda*, ou paraque

conste a origem dos *Vocabulos*. *Coordinaçám* de todas as *Letras*, ou *Abecedario*. § 12. *Num.* 4. *pag.* 135.
Vocabulos, que se-costumam escrever com *Letra* inicial grande. § 33. *Num.* 1. e seg. *pag.* 435.
Vocabulos totaes, quando podem ter *Letra* inicial grande nos *Vocabulos* parciaes. Ibi. *Num.* 23. *pag.* 438.

Lisboa.

Abbreviatura do Nome *Lisboa*. § 47. *Num.* 15. *pag.* 477.

M.

M he *Letra* consoante semivogal. Como se-pronuncia. § 23. *Num.* 1. *pag.* 372.
A Syllaba *em* na *Lingua* Portugueza pronuncia-se com os beiços abertos, quando he a ultima dos *Vocabulos*; mas erram, os que assim pronunciam na *Lingua* Latina. Ibi. *Num.* 2.
Antes de *M* nunca se-escreve *N*. Ibi. *Num.* 5.
Vocabulos, em que se-costuma escrever *MM*. Ibi. *Num.* 4. *pag.* 373.
Vocabulos, que principiam por *NN*. Ibi. *N.* 6. *pag.* 378.
Abbreviaturas com a Letra *M*. § 47. *Num.* 16.
Abusos da *Plebe*, que principiam por *M*. § 51. *Num.* 17.
Vocabulos antigos, &c. que principiam por *M*. Ibi.

Mezes.

Os Rnmanos antigos contavam só dez *Mezes*, que principiavam em Março; mas Numa Pompilio accrescentou mais dois. § 50. *Num.* 3. *pap.* 493.
Os *Nomes* Portuguezes, e Latinos de todos os *Mezes* com a sua *Etimologia*. Ibi.
Os *Mezes* nam sam iguaes no numero dos *Dias*. Ibi. *Num.* 4.

Como se-dividem, e contam por *Calendas*, *Nonas*, e *Idos*. Ibid. *Num.* 6. e seg. *pag.* 495.

Mister.

Mister he *Nome* antigo, que ainda hoje se-usa, e nam tem plural distinto. Significa, como *Necessaria*, *Necessarias*, *Necessario*, *Necessarios*, e *Necessidade*. Os mais *Cultos* usam hoje destes *Nomes* em lugar de *Mister*. § 4. *Num.* 32. *pag.* 23.

Moça, e *Moço.*

Estes *Nomes*, e o seu plural, nam se-devem trocar por *Nova*, *Novo*, &c. porque estes ultimos só se-applicam a brutos, e coisas inanimadas. § 10. *Num.* 7. e § 16. *Num.* 25. *pag.* 109.

Morrer.

O Verbo *Morrer* tem os participios *Morta*, *Morto*, &c. § 7. *Num.* 15. Vid. *Participio.*

N.

N he *Letra* consoante semivogal. Como se-pronuncia. § 24. *Num.* 1. e seg. *pag.* 380.

Esta *Letra* nam se-escreve antes de *B*, *M*, *P*, nas *Dicções* Latinas, e suas derivadas. A causa disto. Ibi. *Num.* 3.

Vocabulos mais usuaes, que podem escrevêr-se com *NN*. Ibi. *Num.* 4.

Os *Vocabulos* extensos, que acabam em *N*, excepto *Iman*, sam peregrinos, ou estrangeiros a respeito do nosso *Idioma*. Ibi. *Num.* 5.

Alguns *Orthógrafos* termînam em *an* os *Nomes* femininos da primeira *Declinaçám*; mas este uso, que nam se-de-

se-deve reprovar, ainda nam he universal. § 4. *Num.* 30. *pag.* 22.

Os *Pronomes* Adjectivos *Grau*, e *San*, devem terminar-se assim, isto he, com *N* no fim; porque sam abbreviaturas de *Grande*, e *Santo*. O contrario he abuso. § 4. *Num.* 24. e § 47. *Num.* 2. *pag.* 471.

Abbreviaturas com a Letra *N.* § 47. *Num.* 17.

Abusos da *Plebe*, que principiam por *N.* § 51. *Num.* 18.

Vocabulos antiquados, &c. que principiam por *N.* Ibi.

Nome.

Nome he *Voz*, que significa coisa conhecida com algũa *formalidade.* § 2. *Num.* 1. e seg. *pag.* 5.

Que coisa seja a *Formalidade* dos *Nomes.* § 2. *Num.* 2.

Divisâm dos *Nomes* necessaria a hum *Orthografo.* § 3. *Num.* 1.

Nome he hũa das tres *Partes* da *Oraçám* em commum. § 1. *Num.* 10. *pag.* 4.

Para o *Nome* se-reduz o *Antenome*, ou *Prenome*, e o *Sobrenome*, ou *Cognome.* § 3. *Num.* 12. *pag.* 10.

Tambem se-reduz para o *Nome* o *Pronome.* Ibi. *Num.* 13.

Os *Nomes* proprios, *Prenomes*, e *Sobrenomes* nam tem plural, senam quando significam coisas semelhantes em algũa qualidade. § 4. *Num.* 2. *pag.* 13.

Nomes, que no singular acabam em *am*, ou *aõ*, e no plural, em *aẽs*, *aõs*, e *oẽs.* § 4. *N.* 20. e seg. *pag.* 19.

Nomes, que acabam em *Eo*, ou *Eu* com *Accento* agudo. § 9. *Num.* 24. *pag.* 86.

Nomes Verbaes adjectivos, que se-terminam em *iva*, *ivas*, *ivo*, *ivos.* Donde sam derivados, e como devem ter uso. § 4. *Num.* 44.

Nomes terminados em *Oria*, *Orio*, &c. Seu uso. Ibi.

O Nome *Cujo*, *Cujos*, ou *Cuja*, &c. sendo interrogativo, nam pode ter uso em *Orações* narrativas. § 47. *Num.* 36. *pag.* 485.

No-

Nomes de *Santos*, *Beatos*, e *Veneraveis*, que ordinariamente se-costumam impôr nestes Reinos e Dominios, aos meninos, e adultos, quando recebem o Sacramento do Baptismo. § 5. *Num.* 10. e seg. *pag.* 30.

Dos *Nomes* proprios de homens se-devem excluir os Nomes *Sampaio*, *Santelmo*, e *Santiago*; e porque motivo. § 5. *Num.* 1. e seg.

Nomes de *Santas*, *Beatas*, e *Veneraveis*, que no Baptismo se-costumam impôr a meninas, e adultas. § 6. *N.* 1. e seg. *pag.* 43.

Nomes proprios de Anjos nam se-devem admittir mais doque tres. § 33. *Num.* 8.

Nomes de *Santos*, e *Santas*, que a *Plebe* mudou para vozes, que nam se-entendem. § 51. *N.* 23. *pag.* 693.

Nomes modernos, isto he, *Egotismo*, &c. § 51. *N.* 28.

Nomes antiquados, &c. Vid. *Vocabulo*.

Accentos proprios dos *Nomes*. Vid. *Accento*.

Nonas.

Nonas sam diversos *Dias* dos *Mezes* na *Conta* Romana. A sua diversidade. § 50. *Num.* 5. e seg. *pag.* 494.

Nostrismo.

Nostrismo. Vid. *Nomes* modernos.

O.

O he *Letra* vogal. Como se-pronuncia. § 13. *Num.* 5. *pag.* 137.

Como se-profere esta *Letra* com *Accento* circumflexo, e agudo. § 10. *Num.* 8. *pag.* 103. e seg.

Abbreviaturas com a Letra *O.* § 47. *Num.* 18.

Abusos da *Plebe*, que principiam por *O.* § 51. *Num.* 19.

O quando he *Adverbio* de chamar, e *Oh* Adverbio de admi-

admiraçâm, tem *Accento* agûdo. § 8. *Num.* 11. *pag.* 78.
Vocàbulos antigos, &c. que principiam por *O.* § 51. *Num.* 19.

Obra.

Obrà Rhetorica que *Partes*; e *Composiçâm* hade ter. § 46. *Num.* 1. e ſeg. *pag.* 468.

Oraçam.

Oraçâm Grammatical he *Voz* rectamente composta de *Dicçoẽs* para explicar o *Conceito*, &c. § 1. *Num.* 6. *pag.* 2.
He *Objecto* de hum *Idioma.* Ibid. *Num.* 1.
As ſuas *Partes* em commum ſam *Nome*, *Verbo*, e *Adverbio.* Ibi. *Num.* 10. *pag.* 4.
Ha *Oraçâm* perſeita, e imperſeita. Exemplos de hũa, e outra. Ibi. *Num.* 7. e ſeg. *pag.* 2.

Orthografia.

Orthografìa he *Arte* de eſcrever rectamente. O ſeu *Objecto* ſam as *Letras*, emquanto ſam *Signaes* das *Vozes.* He hũa das quatro *Partes* de qualquer *Grammatica*, ou *Idioma.* § 1. *Num.* 1. *pag.* 1.
Ordinariamente ſe-entende tambem por *Orthología*, porque tracta das *Letras*, emquanto ſam *Vozes* parciaes. *Ibid.*

Orthología.

Orthología he *Arte* de pronunciar rectamente as *Letras*, emquanto ſam *Vozes.* § 1. *Num.* 1. *pag.* 1.

P.

P he *Letrà* conſoante muta. Como ſe-pronuncìa. § 25. *Num.* 1. *pag.* 385.

Antes de *P* nam se-escreve *N*. Ibi *Num.* 3.
Vocabulos, que se-costumam escrever com *Pc*. Ibi. *N.* 2.
Vocabulos, que principiam com *Pn*. Ibi. *Num.* 3.
Vocabulos, que principiam com *Ps*. Ibi. *N.* 4. *pag.* 386.
Vocabulos, que podem ser escritos com *PP*. Ibi. *Num.* 5. *pag.* 387.
Vocabulos, que tem *Ps* nas *Syllabas* médias. Ibi. *Num.* 6. *pag.* 390.
Vocabulos, que se-costumam escrever com *Pt*. Ibi. *Num.* 7. *pag.* 393.
As *Dicçoēs*, que acabam em *P*, sam estrangeiras. Ibid. *Num.* 8. *pag.* 396.
Abbreviaturas com a Letra *P*. § 47. *Num.* 19.
Abusos da *Plebe*, que principiam por *P*. § 51. *Num.* 20.
Vocabulos antiquados, &c. que principiam com *P*. *Ibi.*

Parcas.

Nomes das tres *Parcas*, que fingîram os Idolatras. § 21. *Num.* 7. Letra *C*.

Parênthese.

Parênthese he *Interposiçám* de alguns *Vocabulos*, ou *Oraçoēs*, sem as quaes pode subsistir o *Sentido* da principal *Oraçam*, ou *Assumpto*, de que se-falla, ou escreve. § 38. *Num.* 1. *pag.* 250.
O *Parênthese* costuma designár-se com dois *Semicírculos*, ou signaes semelhantes. *Ibi.*
Uso, e varios Exemplos do *Parênthese*. Ibi. *Num.* 2. e seg.

Partes.

Partes, e *Composiçám* de qualquer *Obra* Rhetorica. § 46. *Num.* 1. e seg. *pag.* 468.

Participio.

Como se-deve usar hos *Participios*, ou *Supinos* dos Verbos *Cegar*, *Entregar*, *Enxugar*, *Ganhar*, *Gastar*, *Matar*, *Pagar*, *Romper*, *Seccar*, *Sujar*, e seus derivados, § 7. *Num.* 15. e seg. *pag.* 58.
O *Participio* do Verbo *Morrer* tambem he *Morta*, *Morto*, &c. *Ibi.* *Num.* 18.
O *Participio* do Verbo *Escrever* tambem he *Escrita*, *Escrito*, &c. § 51. *Num.* 11. Vid. *Escrevido.* Ibi. Porque tem o mesmo uso dos *Verbos* do § 7. *Num.* 15. *pag.* 58.
O mesmo se-deve usar nos *Participios*, ou *Supinos* dos Verbos *Prender*, *Soltar*; como *ex professo*, e extensamente nota o eruditissimo Doutor Antonio José Lobato na sua *Grammatica Portugueza.*

Particula.

Particula he *Voz*, que se-reduz para o *Adverbio*, a qual serve para distinguir os *Numeros*, *Generos*, e *Casos* dos *Nomes.*
Alguns lhe-chamam *Adverbio supplctivo*, e outros a-reduzem para o *Nome.* § 8. *Num.* 9. *pag.* 77.
As *Particulas*, que distinguem o *Genero* feminino. *Ibi.* *Num.* 11.
Uso das *Particulas* com os *Verbos.* § 44. *Num.* 3. e seg. *pag.* 461.
Os *Vocabulos*, que se-equivocam com algũas *Particulas*, devem ter *Accento* agudo. § 9. *Num.* 4. *pag.* 80.
Plica. Vid. *Cedilho.* § 16. *Num.* 17. *pag.* 248.

Ponto.

Ponto, e *Virgula*, quando tem uso na *Orthografia.* § 40. *Num.* 1. e seg. e § 47. *Num.* 3. in fine. *pag.* 454.

Quando deve usar-se de dois *Pontos*. § 41. *Num.* 10. e seg. e § 47. *Num.* 3. in fine. *pag.* 456.
Ponto final, quando tem uso. § 42. *Num.* 1. e seg. e § 47. *Num.* 3. *pag.* 458.
Ponto interrogativo, e admirativo, como se-escrevem, e quando tem uso. § 43. *Num.* 43. *Num.* 1. e seg. *pag.* 459.
A'lém do *Ponto*, que he *signal* de abbreviatura, usam alguns de outro *Ponto*. § 47. *Num.* 3. in fine.

Pronome.

Pronome he *Voz*, que faz as vezes do *Nome* para evitar a superflúa repetiçam delle. § 3. *Num.* 13. *pag.* 10. e *Num.* 14. *pag.* 12.
Alguns *Pronomes* se-chamam *Particulas*, porque nam regem *Verbos*, e se-escrevem unidos a outros *Vocabulos*, terminando a significaçam de algum *Verbo*, como sam *A*, *As*, *O*, *Os*, *La*, *Las*, *Lo*, *Los*; *Lha*, *Lhas*, *Lhe*, *Lhes*, *Lho*, *Lhos*, *Ma*, *Mas*, *Mo*, *Mos*, *Me*, *No*, *Nos*, *Se*, *Te*, *Vos*. Ibi.
Como se-escrevem, e pronunciam estas *Particulas*, ou *Pronomes* com outras *Dicções*. § 44. *Num.* 1. e seg. *pag.* 461.
O Verbo *Fazer* nam se-ajunta com as Particulas *La*, *Las*, *Lo*, como v. g. *Fá-lo*, *Fá-las*, &c. paraque na conversaçam senam equivoque com o Verbo *Fallar*. § 44. *Num.* 4. e *Num.* 7. *pag.* 463.

Prosodia.

Prosodia he *Arte*, que tracta das *Syllabas*, e de seus *Accentos*. § 9. *Num.* 1. *pag.* 79.
He hũa das quatro *Partes* da *Grammatica*. § 1. *Num.* 1. *pag.* 1.

Q.

Q he *Letra* consoante muta. Como se-pronuncia. § 26. *Num.* 1. *pag.* 396.
Sempre se-escreve *U* depois de *Q.* Ibi.
A Letra *U* depois de *Q* sempre he lîquida; mas deve proferîr-se levemente, quando se-seguir a Letra *A*, e a Letra *I* nos *Vocabulos* derivados da *Lingua* Latina. *Ibi. Num.* 2. e seg.
Abbreviaturas com a Letra *Q.* § 47. *Num.* 20.
Abusos da *Plebe*, que principiam com a Letra *Q.* § 51. *Num.* 21.
Vocabulos antiquados, antigos, e vulgares, que principiam por *Q. Ibi.*

K.

K he *Letra* Grega, que nam tem uso nos *Vocabulos* Portuguezes. Como se-pronuncia. § 12. *Num.* 7. *pag.* 135.

R.

R he *Letra* consoante semivogal. § 27. *Num.* 1. *pag.* 397.
Tem tres sons diversos; e aindaque entre duas *Vogaes* tem som brando, comtudo nas *Dicçoês* compostas costuma prouunciár-se com o seu proprio som aspero. *Ibi. Num.* 2.
He lîquida depois das *Letras* mutas, e das Letras; *F*, e *V*. Ibi. *Num.* 4. *pag.* 398.
Nam pode haver dûvida, quando se devem escrever *RR*; porque a voz ensina a *Orthografia. Ibi. Num.* 5.
Abbreviaturas com a Letra *R.* § 47. *Num.* 21.
Abusos da *Plebe*, que principiam por *R.* § 51. *Num.* 22.
Vocabulos antiquados, antigos, e vulgares, que principiam por *R.* Ibi.

Recíproco.

Recíproco he *Pronome*, que se-refere ao *Sujeito*, de quem termína algúa actualidade. § 3. *Num.* 8. *pag.* 9.
Como se-escrevem os *Recíprocos* com os *Verbos*. § 44. *Num.* 1. e seg. *pag.* 461.

S.

S he *Letra* consoante semivogal. Como se-pronuncia. § 28. *Num.* 1. *pag.* 399.
Entre duas *Vogaes* tem som brando, exceptuando os *Vocabulos* compostos. *Ibi. Num.* 4.
Alguns *Orthologos* por esta causa proferem os *Numeraes*, v. g. *Vigesima*, &c. com som brando, como se fosse *Vigezima*. § 28. *Num.* 6. *pag.* 400.
Paraque esta *Letra* com som aspero nam se-equivoque com a Letra *C*; quando este tem som brando; deve attendêr-se o *Catalogo*, e *Regras* do § 16. *Num.* 6. e seg.
Como se-escrevem os *Nomes* patrios, *Preteritos* dos *Verbos*, &c. § 28. *Num.* 6. *pag.* 400.
Paraque se evite qualquer equivocaçâm entre *Z*, e *S*, quando este tem som brando; se-estabelecem *Regras*, e saz hum *Catalogo* das *Dicçoēs*, que tem *Z*; e todas as mais se-escreverâm com *S*. Ibi. *Num.* 8. *pag.* 402. e seg.
Os *Superlativos* terminados em *Sima*, tem *SS*, como *Amabilissima*, &c. § 28. *Num.* 6. *pag.* 400.
Nomes, que acabâm em *Sam*, ou *Saõ*, e nam em *C,am*, ou *C,aõ*. § 16. *Num.* 6. *pag.* 230.
Abbreviaturas com a Letra *S*. § 47. *Num.* 22.
Abusos da *Plèbe*, que principiam por *S*. § 51. *Num.* 23.
Vocabulos antiquados, antigos, e vulgares, que principiam por *S*. Ibi.
Seccada, &c. Vid. *Participio*.

Senhor, e *Senhora*.

Como se-costuma usar destes *Vocabulos*. Vid. *Antenome*.

Sujeito.

Sujeito da *Oraçam* he o *Nome*, que deve ter *Verbo*; porque significa coisa, de que o *Verbo* decîde algũa *formalidade*. § 2. *Num.* 1. *pag.* 5.

O nosso Entendimento nam apprehende *Sujeito* algum, ou algũa coisa, senam com algũa *formalidade*, v. g. de *Ser*, &c. *Ibi.*

Supino.

Os *Supinos* dos *Verbos* neste *Compendio* se-dizem *Particípios* conforme o uso de alguns Eruditos. Vide *Participio.*

Syllaba.

Syllaba he *Voz*, que tem hum determinado *Accento*, ordenada para a *Dicçám*. § 9. *Num.* 2. *pag.* 79.

Synalefa. Vid. *Apóstrofo*, e *Viraccento.*

T.

T he *Letra* consoante muta. Como se-pronuncia. § 29. *Num.* 1. *pag.* 418.

Esta *Letra* sempre foi *Signal* faustissimo; porque he figura da Cruz, em que Christo nosso Senhor consummou a Redempçam do mundo. § 29. *Num.* 2. *Ibi.*

Dicçoēs mais usuaes, que se-costumam escrever com *TT*. Ibi. *Num.* 4. *pag.* 419. e seg.

Abbreviaturas com a Letra *T*. § 47. *Num.* 23.

Abusos da *Plebe*, que principiam com *T*. § 51. *Num.* 24.

Vocabulos antiquados, antigos, e vulgares, que principiam pela Letra *T*. Ibi.

Termo.

Termos da *Gira*, ou *Giria*. Vid. *Giria*. § 51. *Num.* 13. *pag.* 613.

Til.

Til he hũa *Risca*, &c. O seu uso na *Orthografia*. § 34. *Num.* 1. e seg. *pag.* 443.
Motivo, porque neste Compendio se-escreve *am*, e nam *aõ* com *Til*. Ibi. *Num.* 2.
Tuismo. Vid. *Nomes modernos*.

U.

U he *Letra* vogal. Como se-pronuncia. § 13. *Num.* 6. *pag.* 138.
Abbreviaturas com a Letra *U*. § 47. *Num.* 25.
Abusos da *Plebe*, que principiam por *U*. § 15. *Num.* 25.
Vocabulos antigos, &c. que principiam com *U*. Ibi.

Universal.

Universal he *Nome*, que significa hũa coisa semelhante a outras, que álias sam diversas, isto he, dessemelhantes. § 3. *Num.* 10. *pag.* 9. e seg.

Uso.

Uso dos *Nomes* Verbaes adjectivos, terminados em *iva*, *ivo*, &c. § 4. *Num.* 44. *pag.* 25.
Uso dos *Nomes* Verbaes adjectivos terminados em *oria*, *orio*, &c. Ibi.

V.

V he *Letra* consoante, que se-pode reduzir para as *Letras*

tras mutas. Como ſe-pronuncía. § 30. *Num.* 1. *pag.* 420.
Os Gregos, e antigos Latinos confundiam eſta *Letra* com *B.* § 13. *Num.* 1. e § 30. *Num.* 3. *pag* 421.
Com eſta confusâm ficáram todas as Naçoēs de Heſpanha, e ainda perſeveram os Portuguezes Interamnenſes, Tranſmontanos, e Beirenſes confinantes, em quanto á *Plebe*, ou menos cultos. § 30. *Num.* 2. e ſeg.
Ainda hoje ſam problemáticas algũas *Dicçoēs* Portuguezas; iſto he, ſam indifferentes pará ſer proferidas com *V*, ou com *B.* Ibi. *Num.* 8. *pag.* 424.
Abbreviaturas com a Letra *V.* § 47. *Num.* 26.
Abuſos da *Plebe*, que principîam com *V.* § 51. *N.* 25.
Vocabulos antiquados, &c. que principiam com *V. Ibi.*

W.

W he *Letra* eſtrangeira, que ſó tem uſo nos *Vocabulos* peregrinos. Como ſe-pronuncía. § 12. *Num.* 8. *pag.* 136.

Ventre.

Uſo moderno deſte *Vocabulo.* Vid. *Barriga.*

Verbo.

Verbo he *Voz*, que ſignifica *Conceito* deciſivo a reſpeito da coiſa conhecida com algũa *formalidade.* § 2. *Num.* 1. *pag.* 5.
Porque ſe-appropría a eſta *Voz* o Nome *Verbo.* § 7. *N.* 1. *pag.* 48.
O *Verbo* tem *Conjugaçoēs*, *Peſſoas*, *Modos*, e *Tempos.* § 7. *Num.* 2. e ſeg.
O *Verbo* nam dezigna, ou nam diz ſempre relaçâm para o tempo. *Ibi. Num.* 6. *pag.* 51.
Que coiſa ſeja *Verbo ſubſtantivo*, *adjectivo*, *peſſoal*, e *impeſſoal*,

pessoal, *activo*, *passivo*, e *neutro.* Ibi. *Num.* 7. e seg. *pag.* 52.
Casos, ou *Pessoas* do Verbo *Ser.* *Ibi. Num.* 10.
Com este *Verbo*, que tambem he *auxiliar*, e com o *Participio* do *Verbo* activo, se explica o *Verbo* passivo. *Ibi. Num.* 11. *pag.* 55.
O Verbo *Haver*, quando significa, como *Existir*, nam tem ordinariamente diversos *Casos*, ou *Pessoas* no singular, e plural. *Ibi. Num.* 9. *pag.* 52.
Como se usa do Verbo *Haver* com outros *Verbos* do infinitivo, e *Particulas.* § 44. *Num* 4. e 7.
Uso dos Verbos *Ter*, e *Haver.* § 7. *Num.* 13. *pag.* 56.
As Conjugaçoés dos *Verbos* regulares sam quatro. Exemplos de todas. *Ibi. Num.* 14. e seg. *pag.* 57.
Os Verbos *Cegar*, *Entregar*, *Enxugar*, *Gastar*, *Matar*, *Pagar*, *Romper*, *Seccar*, e *Sujar*, tem particular uso nos seus *Participios. Ibi. Num.* 15. *pag.* 58.
O Verbo *Ganhar* segue a *Regra* geral no *Participio. Ibi. Num.* 16.
Uso do *Participio* do Verbo *Morrer. Ibi. Num.* 18.
Orthografia do Verbo *Caiar. Ibi. Num.* 17. *pag.* 59.
Significaçam, e *Orthografia* do Verbo *Criar. Ibi. Num.* 31. *pag.* 66.
Do Verbo *Mover*, e derivados. *Ibi. Num.* 18. *pag.* 60.
Do Verbo *Prover. Ibi. Num.* 39. *pag.* 70.
Do Verbo *Requerer. Ibi. Num.* 18. *pag.* 61.
Uso do Verbo *Ouvir. Ibi. Num.* 20. *pag.* 62.
Dos Verbos *Medir*, *Pedir. Ibi. Num.* 21.
Do Verbo *Acudir. Ibi. Num.* 40. *pag.* 70.
Uso do Verbo *Delir. Ibi. Num.* 22. *pag.* 62.
Do Verbo *Prevenir. Ibi. Num.* 23. *pag.* 63.
Dos Verbos *Afferir*, *Assentir*, &c. *Ibi. Num.* 24. *pag.* 63.
Dos Verbos *Cabir*, *Sahir*, &c. *Ibi. Num.* 27. *pag.* 64.
Do Verbo. *Frigir. Ibi. Num.* 24. *pag.* 63.
Dos Verbos *Demolir*, &c. *Ibi. Num.* 25. *pag.* 63.
Dos Verbos *Despedir*, *Impedir*, &c. *Ibi.*

Ver-

Verbos, com que se-explicam as diversas vozes dos brutos. § 15. *Num.* 4 *pag.* 15.

Quando se-costumam abbreviar os *Verbos* do Infinitivo *Dizer*, *Fazer*, *Desfazer*, *Satisfazer*, *Trazer.* § 44. *N.* 7. *pag.* 463.

Os Infinitivos dos Verbos Portuguezes na sentença, e uso de muitos Eruditos tem diversa terminaçam no plural. Vid. *Para diser.* § 51. *Num.* 20. *pag.* 652.

Verbos irregulares. § 7. *Num.* 29. e seg.

Verbos defectivos. *Ibi. Num.* 43. e seg.

Uso do *Verbo* defectivo *Graffar. Ibi. Num.* 43 *pag.* 71.

Dos Verbos *Exercer*, *Precaver*, *Prazer*, &c. *Ibi. Num.* 44. 45. e 46. *pag.* 72.

Dos Verbos *Impellir*, &c. *Ibi.*

Do Verbo *Submergir. Ibi.*

Dos Verbos *Allicir*, *Atterir-se*, *Bandir*, *Bannir*, &c. *Ibi. Num.* 49. *pag.* 73.

Alguns *Verbos* nam regem *Infinitivos* sem algũas *Particulas*, ou *Adverbios.* §. 7. *Num.* 50.

Os Verbos *Crer*, *Ir*, *Ler*, *Pôr*, *Rir*, *Ter*, *Ver*, *Vir*, tem singular terminaçam na segunda *Pessoa* do plural do *Tempo presente* do *Indicativo.* § 7. e § 51. *Num.* 9. *pag.* 566.

Verbos modernos. § 51. *Num.* 28.

Diversidade de *Accento* agudo, e circumflexo nos *Verbos.* § 9. *N.* 29. e seg.

Viraccento.

Viraccento he hũa *Virgula* por cima do lugar, onde havia de estar algũa *vogal*, que se absorve na pronuncia por causa de maior expediçâm. § 35. *Num.* 1. e seg. *pag.* 445.

Quando se-absorve a Letra *A* do *Vocabulo* antecedente, o *A* da *Dicçâm* seguente, ou *Particula*, se-pronuncîa com *Accento* agudo. *Ibi. Num.* 9. *pag* 447.

Por isto pronunciam os Cortezaõs a *Particula O* com

Accento agudo, quando abſorvem a vogal *O* antecédente, como v. g. *Tod'ó mundo. Ibid.*

Nas perguntas *Qu'he della*, &c? tambem ſe-faz *Viraccento*, ou *Apoſtrofo*; mas ordinariamente nenhum *Orthógrafo* uſa deſtas perguntas, ſenam de outra fraſe. *Ibi. Num.* 10. *pag.* 448. Vid. *Apoſtròfo.*

Virgula.

Virgula que he, e quando ſe-eſcreve. § 39. *Num.* 1. e ſeg. e § 47. *Num.* 3. in fine.

Vocabulo.

Vocabulo, *Dicçam*, e *Termo* vocal, ſignificam o meſmo. Vid. *Dicçam.*

Vocabulos mais ſabidos, de que uſam os marotos em ſua *Gíra*, ou *Gíria.* § 51. *Num.* 13. *pag.* 613.

Vocabulos quando tenham *Letra* inicial grande. § 33. *Num.* 1. e ſeg. *pag.* 435.

Os *Vocabulos* compoſtos podem algũas vezes ter duas *Letras* grandes. Ibi. *Num.* 31. *pag.* 439.

Vocabulos antiqnados, antigos, vulgares, &c. § 51. *N.* 7. e ſeg.

Alguns *Vocabulos* podem eſcrevêr-ſe com todas as *Letras* grandes. § 33. *Num.* 39. *pag.* 441.

Vos, e *Voſſê.*

Voſſê nam he ſó *Tratamento* de gente baixa, como diz o R. P. Madureira; porque tambem os Principes, e Grandes deſtes Reinos, uſam deſte *Termo*, ou de *Vos*, com as peſſoas, a quem querem moſtrar ſingülar amor, ou affectiva confiança. § 47. *N.* 26. *pag.* 482. Tambem fallamos por *Vos* a Deos, e aos Santos. *Ibi. pag.* 483.

Voz.

Voz que he. § 9. *Num.* 3. *pag.* 80.
Com que *Verbos* ſe-explicam as vozes de brutos. Vid. *Balar.* § 16. *Num.* 4.

Vulgar.

Vulgar he *Vocabulo*, de que commummente ſe-uſa; mas nam deve ter lugar em hũa pura *Orthología* ſem prudente circumſpecçâm. § 51. *Num.* 6. e ſeg.

X.

X he *Letra* conſoante ſemivogal. Na *Lingua* Portugueza tem dois ſons diverſos. § 31. *Num.* 1. *pag.* 427.
Algũas vezes ſe-proſere com a *vogal* ſeguinte com hum ſom ſemelhante a *Ch*; e outras vezes pronuncía-ſe com a *Vogal* precedente, como *Letra* dobrada, e ſom de *Is.* *Ibi.* *Num.* 3.
Catalogo dos *Vocabulos* mais uſuaes, em que o *X* pode equivocár-ſe com *Ch*, porque ſe-proſere com a *vogal* ſeguinte. § 16. *Num.* 64. *pag.* 305.
Catalogo das *Dicçoẽs* mais ordinarias, em que a meſma *Letra* ſe-pronuncía com a *Vogal* antecedente, ou como *Is.* § 31. *Num.* 5. *pag.* 428.
Abbreviaturas com a Letra *X.* § 47. *Num.* 27.
Abuſos da *Plebe*, que principiam por *X.* § 51. *N.* 26.
Na *Lingua* Latina ſe-pronuncía o *X*, como *Cs*, ou como *Gs*; e por iſſo erram, os que proferem *Ex*, como *Eis.* § 31. *Num.* 5. Vid. *Exílio.*
Vocabulos antigos, &c. que principiam com *X.* § 51. *Num.* 26.

Z.

Z he *Letra* consoante semivogal. Como se-profere. § 32. *Num.* 3. *pag.* 434.

Esta *Letra* nas *Syllabas* médias pode equivocar-se com *S*, quando este se-pronuncia com som brando, como tem entre duas *Vogaes*. Para tirar esta equivocaçâm fáz-se hum *Catalogo* das *Dicçoēs*; que tem *Z*. § 28. *Num.* 12. *pag.* 402.

Abbreviaturas com a Letra *Z*. § 47. *Num.* 28.

Abusos da *Plebe*, que principiam com *Z*. § 51. *Num.* 27.

Vocabulos antigos; &c. que principiam com *Z*. *Ibi.*

FINIS.

Erros.	Emendas.
Pag. 4. fulgar	julgar
pag. 19. *Tabellioens*	*Tabelliones.*
pag. 20. *Sotaos*	Sótaós.
Ibi. Acordâm	*Acórdam.*
pag. 21. nosse	nosso
pag. 22. *Saõ Saulo*	*Saõ Paulo*
pag. 24. *Cordornizes*	*Codornizes*
pag. 25. *Lœsum*	*Læsum*
Ibi. *Neciva*	*Nociva*
pag. 30. Abbdias	Abdias.
pag 40. Solomam	Salomam
pag. 44. Caelerina	Celerina.
pag. 45. Haurentina	Laurentina
pag. 51. Futuco	Futuro
Ibi. de Oraçam	da Oraçam.
pag. 54. *O'xalâ*	*O'xalá*
pag. 55. indifinito	indefinito.
pag. 56. Part. perf.	Pret. perf.
Ibi. hauverdes	houverdes
pag. 57. ensînâmos	ensinâmos
pag. 60. recèber,	recebêr,
pag. 61. ja disse. Num. 15. in fin.	ja disse Num. 15. in fin. Vid. *Corrupta* § 51. *Letra* C.
Ibi. Eu admirrîra	Eu admittîra
pag. 62. admitisse eu	admittisse eu
Ibi. como *Méco*	como *Méço*
pag. 64. *Retrahir, Sahir, Subtrahir,*	*Retrahir, Subtrahir*
pag. 65. *puxéra*	*puzéra*
Ibi. *puzêsses*	*puzésses*
Ibi. *Despônho*	*Depônho*
pag 66. *estiverèis*	*estivèreis*
Ibi. *Eu estárei,*	*Eu estarei,*
pag. 67. *dizêndo*	*dizéndo*
Ibi. *fizêssemos, fizêssem*	*fizéssemos, fizésseis, fizéssem*
pag. 69. *quer erîa*	*quererîa*
Ibi. *urouxér*	*trouxér*
Ibi. trouvérem	trouxérem
pag. 71. *iras tu*	*irás tu*
Ibi. *âz.*	42.
pag. 72. am *do*	em *do*
pag. 74. apprende	apprehende
pag. 76. converçâm	conversaçâm
pag. 77. *amhiciosa*	*ambiciosa*
pag. 80. asignificaçam	a significaçam
pag. 81. diverssissimos	diversissimos

Erros.	Emendas.
Ibi. *Eu entérto*	*Eu enxérto*
pag. 82. Na syllabo	Na syllaba
Ibi. *Cômer*	*Comer*
pag. 84. *Prosopéa*	*Prosopopéa*
Ibi. *Bretoêja*	*Brotoêja*
Ibi. Excepuâm-se	Exceptûam-se
Ibi. que que hoje	que hoje
pag. 85. *Ananhêma*	*Anathêma*
Ibi. *eta, eza*	*esa, eza*
pag. 86. de Franeez	do Franeez
Ibi. *Aldagellêga*	*Aldagallêga*
pag. 88. *Bebêda*	*Bêbeda*
Ibi. Bécas	Bétas
pag. 91. Negligênci	Negligência
Ibi. devindade	divindade
pag. 92. *Dstrear-se.*	*Estrear-se*
Ibi. Govorno	Govèrno
Ibi. *Ieterrêsse*	*Interêsse*
pag 93. apprehonsam	apprehensam
Ibi. achou-se	achou-se
Ibi. de cór nêgra	de côr nêgra.
pag. 95. *refréco*	*refrêsco*
Ibi. Maguas	Aguas
pag. 96. *Eu secègo*	*Eu socègo*
Ibi. *Suppêriorza*	*Suppriorêza.*
pag. 97. h Cidade	he Cidade
pag 98. *Enxêrgo,*	*Enxêrga,*
Ibi. semelhantes	semelhante
pag. 100. *Encahêçam*	*Encabêçam*
Ibi. *Embêlo*	*Embêbo*
Ibi. *Subcrêvo*	*Subscrêvo*
Ibi. os Vergos	os Verbos
pag 102. *Apprendêra*	*Aprendêra*
pag. 103 affirmâram	affirmâram
pag. 106 *Barrôço,*	*Barrôco,*
Ibi. § 51. *Num.*	§ 51. *Num.* 9.
pag. 107. ainque nella	aindaque nella
pag. 108. *ensóso*	*ensoso,*
Ibi. *elle fórm.a.*	*elle fórma.*
pag. 110. *empêca, &c.*	*empéça, &c.*
Ibi *Revôlto, as.*	*Revôlto, os.*
Ibi. *Iôgos.*	*Jôgos.*
pag. 115. usues,	usures,
pag. 116. *Apôcrysa,*	*Apócryso,*
pag. 118. *Emhoa*	*Emboa*
pag. 119. *Glosa,*	*Glossa,*
Ibi. *Relogio.*	*Rologio.*
pag. 122. tinha	tinta
ibi. *Onocrétado,*	*Onocrétalo,*

Pióz,

Erros.	Emendas.
pag. 123. *Pióz, óres.*	*Pióz, ózes.*
Ibi. *Deſſer,*	*Deſſèr,*
Ibi. Coita	Coita
pag. 124. Torenſe	Forenſe.
Ibi. *Suór, os.*	*Suór, óres.*
pag. 125. al.	algum
Ibi. *Dicçoẽes,*	*Dicçoẽs,*
Ibi. eſcrivi	eſcrevi
pag. 126. particularmenmente	particularmente
Ibi. R'gras	Regras
pag. 127. Adjecoçoẽs	Adjècçoẽs
Ibi. Adjecçoás	Adjecçoẽs
pag. 130. *Carece*	*Carcere*
pag. 131. dizem	dizem
pag. 133. Patriarcha	Patriarca
Ibi agrendêram	aprendêram
pag. 139. diſerimine	diſcrimine
Ibi. Mollem	Molle
pag. 141. De *ei*, como	De *oi*, como
Ibi. *Mandô*	*Mandô*
pag. 143. Grœcis	Græcis
Ibi. Romanes	Romanos
pag. 144. conſusâm	confusâm
Ibi. raizer	raîzes
pag. 145. *Abanîcó*	*Abanîco*
pag. 146. *Alelbûda*	*Abelhûda*
pag. 147. *Ahônançar*	*Abouançar*
Ibi. *Ahrôtano*	*Abrôtano*
pag. 148 *Acahrunhar*	*Acabrunhar*
Ibi. Por ſobre	pôr ſôbre
pag. 150. Arithmélica	Arithmética
pag. 152. Tarrária	Tartária
Ibi *Arrbaida*	*Arrábida*
pag. 153. *Cõtribubular*	*Contribular*
pag. 156. quantidade rêſmas	quantidade de rêſmas
pag. 157. da Ovesha	da Ovelha
pag. 158. *Ralançar.*	*Balançar.*
Ibi. da padra	da pedra
pag. 164. de Africa	de Africa
pag. 163. *Num.* 13.	*Num.* 23.
Ibi. proprio.	proprios.
pag. 165. venonoſa	venenoſa
Ibi. *Baxa*	*Baxi*
pag. 166. priviligiada	privilegiada
pag 167. e outra.	e outras.
pag. 169. Cana	Canna
Ibi, Peninhe	Peniche

Erros.	Emendas.
Ibi. no plural.	no ſingular.
Ibi. *Benevénuto.*	*Beneveníto.*
pag. 170. Poixé.	Peixe.
Ibi. Arvores.	Arvore.
pag. 172. aſpecie	eſpecie
Ibi. Coiſa debilé,	Coiſa de bile,
pag. 173. *Biſavô; os.*	*Biſavô, és.*
Ibi Provinvincia	Provincia
pag. 174. *Obaaz*	*Oboaz*
pag. 177. Bidade	Cidade
Ibi. Vid *Boeira.*	Vid. *Boiêira.*
pag. 178. *Bordâdo, dos.*	*Bordâlo, os.*
Ibi. caudoloſo.	caudaloſo.
pag. 179. Polónia.	Polónia.
Ibi. *Bôſqne,*	*Bôſque,*
pag. 180. *Praguîlha,*	*Braguîlha*
pag. 182. *Briuco*	*Brînco.*
pag. 183. de ſêda	de ſêda
pag. 184. ſe-melhante	ſemelhante.
pag. 185. coiſe	coiſa.
Ibi. Bulha	Bulla
pag. 186. tata	*cata*
pag. 186. *Buxil*	*Buxil*
pag. 186. *Câbala*	*Cabâla*
pag. 187. ofingido	o fingido
Ibi. *Cebellêira*	*Cabellêira*
Ibi. *Cobîdo*	*Cabîdo*
pag. 188. Cidape	Cidade
pag. 189. contraſe bril	contraſebril
pag. 190. *Conebitica*	*Cenobîtica*
pag. 192. *Cohihida*	*Cohibida*
pag. 192. Eſpa da	Eſpada
pag. 194. ſignica	ſignifica
pag. 196. *Inſtruir*	*Inſtruir*
Ibi. Dabryónia	Diabryónia.
pag. 197. *Verſûcia*	*Verſûcia*
Ibi. *Edimbúrgio*	*Edimbúrgo*
pag. 199. *Embriar.*	*Embriagar.*
Ibi. *tuæ*	*tua*
Ibi. *tuæ*	*tua*
pag. 200. *Enfeitar.*	*Enfeitiçar*
Ibi. *Embryolôgia*	*Embryologîa*
pag. 201. deſmaida	deſmaiada
Ibi. *Eſtombar*	*Eſtombar*
Ibi. *Bſtribeira*	*Eſtribeira*
pag. 202. *Fobruo.*	*Fébruo*

Iou-

Erros.	Emendas.
pag. 203. louvado	louvada
pag. 204. a antiga	e antiga
pag. 205. *Puberdabe*	*Puberdade*
Ibi. *Estandarae*	*Estandarte*
pag. 206. obalada	abalada
Ibi. *Eibertina*	*Libertina*
pag. 207. Dalmacia. macia.	Dalmacia.
pag 208. Ministo	Ministro
pag. 209. Fezer	Fazer
Ibi. Cidade Moscòvia	Cidade de Mosco via
pag. 210. *Obscenîssima*	*Obscenissima*
pag. 211. Afranta	Afronta
pag. 214. *Rebeldìa*	*Rebeldìa*
Ibi. pertinacìa	pertinàcia
Ibi. *Rebôco, ss:*	*Rebôco, cos.*
pag. 216. violencia	violência
pag. 217. *Villarica*	*Villàriça*
pag. 218. *Ensabenitada*	*Ensambenitada*
Ibi. Metaforimente	Metaforicamente
pag. 219. desobreiros	de sobreiros
Ibi. unversal	universal
pag. 221. ou *Subscripçãm, oẽs.*	ou *suscripçãm.*
pag. 222. Astronò mîcas	Astronòmicas
Ibi. coisa de Boldriè	coisa diversa de Boldriè
pag. 225. Cida de Alemanha	Cidade de Alemanha
Ibi. *Timhrêu*	*Timbrêu*
Ibi. *Wbaldo*	*Ubaldo*
Ibi. *Wbere*	*Ubere*
Ibi. *Wbiquistas*	*Ubiquistas*
pag. 226. coisa, que encaixada em outra,	coisa, em que encaixada outra
pag. 227. *Zorabatãna*	*Zarabatâna*
Ibi. *Zibreira*	*Zimbreira*
Ibi. *Zorababel*	*Zorobabel*
pag. 228. *Jocób*	*Jacób*
pag. 230. destas	desta
Ibi. *Absterlâm, oẽs*	*Abstersâm, oẽs*
Ibi. *Acceessâm*	*Accessâm*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*

Erros.	Emendas.
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
pag. 231. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *soès*	*Joẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *soẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs.*
Ibi. *ssoẽs*	*soẽs*
Ibi. *soẽs*	*soẽs*
Ibi. § XV.	§ XVI.
pag. 232. § XV.	§ XVI.
pag. 233. álam	alèm
Ibi. interpertar	interpretar
pag. 237. Espiro	Epiro
pag. 238. se diz. *Sete-Estrêllo*	se diz *Sete-Estrêlo.*
pag. 240. diversar	diversas
Ibi. Consetimento	Consentimento
pag 241. *Audacima*	*Audacìssima*
Ibi. Cidade Italia	Cidade da India
pag. 242. *Bacèllos*	*Barcèllos*
pag. 243. *Casolêta*	*Caçolêta*
Ibi. Sêda, grossa;	Sêda grossa,
pag. 244 ferra	ferro
Ibi. Ruduzir	Reduzir.
pag. 245. *Carrîca*	Carriça
pag. 247. ao corvo	o corvo
Ibi. semelhan	semelhante
pag. 249. *Ceica*	*Ceiça*
Ibi. Ligeireza.	Ligeirêza.
Ibi. *Callario*	*Cellario*
pag. 251. maôs	maôs
pag. 252. *Serralhero*	*Serralheiro*
Ibi. Diqui	Daqui
Ibi *Ceertissima*	*Certissima*
pag. 253. *Ccuadeiro*	*Cevadeiro*
pag. 254. *Cèver*	*Cevêr*
Ibi. *Sever*	*Sevêr*
Ibi. atem	atam
Ibi. Prouincia	Provincia
pag. 255. *Scieniifica*	*Scientìfica*
Ibi. *Ciqurêlha*	*Cigurêlha*
pag 256. *cimrias*	*cimmérias*
Ibi. *cinjâmes*	*cinjâmos*

Offi-

Erros.	Emendas.
pag. 257. Oſſicial	Official
pag. 258. *Sciſmca*	*Sciſma*
pag. 259. Sol, e a Lua.	o Sol, e a Lua.
Ibi. *Cypariſo*	*Cipariſſo*
pag. 260. *Dome*	*Nome*
pag. 261. *Tudiſcèrnes*	*Tu diſcèrnes*
pag. 263. ſingulur	ſingular
pag. 269. Saiencia	Sciencia
pag. 270. *Indifferên. ça*	*Indifferênça*
pag. 272. Libeira	Ribeira
pag. 274. Advinha-çâm	Adivinhaçâm
Ibi. Advinhaçâm	Adivinhaçâm
Ibi. Advinhaçâm	Adivinhaçâm
pag. 275. *Mêça*	*Môça*
pag. 278. châmá lhe	chamam-lhe
pag. 279. *Derniciôſa*	*Perniciôſa*
pag. 280. *Pincêl, ées.*	*Pincêl, ĉis.*
Ibi. conſequio	conſeguiu
peg. 281. *Probôſcide*	*Probôſcide*
pag. 282. conſorme	conforme
pag. 285. Meſsîno	Meſsîna
pag. 286. *Smplez*	*Simplez*
pag. 287. *Intençâm*	*Intençâm*
Ibi. aó ao terceiro	ao terceiro
pag. 289. *Vêlho*	*Vêllo.*
pag. 291. reſlêxo	reflêxo
pag. 295. ordinamente	ordinariamente
pag. 298. *Corêctôr*	*Corrêctôr*
pag. 299. com que que	com que
pag. 300. *Epitêcla*	*Epitêcto*
Ibi. ſediz	ſe diz
pag. 301. *Icſecta*	*Inſecta*
pag. 302. *Lacticinio, es*	*Lacticinio, os*
pag. 303. *Quinctilia-no*	*Quinctiliano*
Ibi. *Quntiliano*	*Quintiliano*
pag. 306. Fhaſis	Phaſis
pag. 307. Lagar	Lugar
pag. 308. *Dmpurrâm*	*Empurrâm*
Ibi. *Envaguar*	*Enxaguar*
pag. 310. *Feixe*	*Feixe*
Ibi. *Frouxel, es.*	*Frouxel, êis.*
pag. 312. *Paxovânte*	*Puxavânte*
pag. 313. *Bôxa*	*Rôxa*
pag. 315. *Xagregas*	*Xabregas*
Ibi. Scilia	Sicilia

Erros.	Emendas.
Ibi. maco	mato.
Ibi. *Naropar*	*Xaropar*
pag. 316. gúa	hũa
pag. 317. *Poroquiàl*	*Paroquiàl*
pag. 318. ſignificaçàm	ſignificaçâm.
pag. 319. *Chriſtanda-de*	*Chriſtandade*
pag. 322. *Periſraſe*	*Periſraſe*
Ibi *Affigir*	*Affligir*
pag. 323. algũa.	algúa
pag. 325. princîo	princîpio
pag. 326. *Jozonias*	*Jezonias.*
pag. 328. princîpia	princîpia
pag. 334. *Hamburges*	*Hamburguêz*
pag. 337. v. v.	v. g.
pag. 338. *Hoſpiclo*	*Hoſpîcio*
pag. 339. huma nas.	humanas.
pag. 340. arrâtes	arrâteis
pag. 341. do *Idioma*	do *Idioma* Latino
Ibi. *Inhabitavel, es.*	*Inhabitavèl, eis.*
Ibi. *Inhumaniâade*	*Inhumanidade*
Ibi. Totas	Todas
pag. 341. eſ eſcrevem	ſe eſcrevem
Ibi. Malvavaîſco	Malvaîſco
pag. 344. algũa	algũa
Ibi. *tu câhês*	*tu câhes*
pag. 346. *Epitêcto*	*Epictêto*
pag. 348. *Lethargo, as.*	*Lethargo, os.*
pag. 349. offectos	affectos
pag. 350. *Pſeudo. chriſtâm, oõs.*	*Pſeudochriſtâm, aõs.*
pag. 354. Tràcia	Thrâcia
pag. 356. *Giozeppe*	*Giuſeppe*
pag. 357. *Cavêllo*	*Calvêllo*
pag. 358. Attrabir	Attrahir
Ibi. Apalgar	Apalpar
pag. 362. *Cornozello*	*Cornozollo*
Ibi. *Chryſtallîna*	*Cryſtallîna.*
pag. 363. deſigura	de figura
Ibi. *Allii*	*Alii*
Ibi. *Equippollente*	*Equipollente*
pag. 364. *Fallas*	*Fallaz*
pag. 368. delgadada	delgada
Ibi. *Porallaxe*	*Parallaxe*
Ibi. *Rarallela*	*Parallela*
pag. 369. *Pulular*	*Pullular*
pag. 371. vollados	vallados
Ibi. plenicia	planicia

Pelcſ.

Erros.	Emendas.
pag. 375. Pelestina	Palestina
pag. 381. maginam	imaginam
pag. 383. Espaça	Espaço
pag. 384. *Tungin*	*Tunquin.*
pag. 395. hña	hũa
pag. 403. ordenadada	ordenada
pag. 404. *Azeure*	*Azevre*
pag. 406. *Brudusio*	*Brundusio*
pag. 407. *Cornozêllo*	*Cornozôllo*
pag. 408. *Dezavove*	*Dezanove*
pag. 413. do ferro.	de ferro.
pag. 419. ds atar	de atar
pag. 420. *Trausmittir*	*Transmittir*
pag. 423. Portutuguezes	Portuguezes
Ibi. respeivel	respeitavel
pag. 424. proque	porque
pag. 429. *Ezcréta*	*Excréta*
pag. 447. *Nalqueles*	*Naquelles*
Ibi. o *Cortezaõs*	*os Cortezaõs*
pag. 449. hña	hña
pag. 458. *Pento*	*Ponto*
pag. 463. Venerallo, Veneralos	*Venerallo, Venerallos*
pag. 465. *se-querem jstificar*	*se-querem justificar*
pag. 468. junstas	juntas
pag. 471. *Bbb.*^{al}	*Abb.*^{al}
pag. 472. *accrescertar-lhe*	*accrescentar-lhe*
pag. 473. *Comm.*^{de}	*Comm.*^{da}
pag. 479. *Ebbreviatura*	*Abbreviatura*
pag. 482. *Trib.*^{la}	*Trib.*^{al}
pag. 484. *Polo qual lugar,*	*Pelo qual lugar*
pag. 493. *Setember*	*September*
Ibi. *Obocter*	*October*
pag. 501. *Theotionò*	*Theotoino*
pag. 502. he hum barco	de hum barco
pag. 509. *terroẽs*	*torroẽs*
Ibi. ciras	criar
pag. 518. vezez	vezes
Ibi. Apparecia	Apparencia
Ibi. Enire	Entre
pag. 520. Premiat	Premiar
pag. 521. *Arseola*	*Alséloa*

Erros.	Emendas.
pag. 524. *Arreitêla.* Pleb. Almotolîa.	*Arreitêla.* Pleb. Arrentèla.
Ibi. *Arreitêla* Pleb. Almotolîa.	*Amũtolîa.* Pleb. Almbotolîa
pag. 528. Acèto	Acèrto
pag. 538. Bidicularia	Ridicularia
pag. 539. Abódeda	Abòbeda
pag. 543. Quantidade, Grande	Quantidade grande.
Ibi. *Chstostra*	*Chostra*
Ibi. Plheb.	Pleb.
pag. 544. hña	hũa
Ibi. Porque. *Cá*	Porque *Cá*
pag. 549. Acucar	Açucar
pag. 550. *Capêar*	*Capeár*
pag. 552. *ar,*	*as,*
Ibi. dixem	dizem
Ibi. *Terino.* Milit.	Termo Milit.
pag. 555. Chrichisbéo.	Chichisbéo.
pag. 557. fignisicamos	significamos
pag. 558. carece singular.	carece de singular.
pag. 559. *Cammua,*	*Commua,*
Ibi. Consideraçam,	Consideraçam;
pag. 560. consisidente,	confidente,
pag. 561. *determinados*	*determinadas;*
Ibi. infine	in fine.
pag. 565. currruchéo,	curuchéo,
pag. 566. Assim	Assim
pag. 567. *Cukiça, Cuhiçar.*	*Cubiça, Cubiçar.*
Ibi. *Abuso,*	*Abusos,*
Ibi. *Cunversaçam.*	*Conversaçam.*
pag. 568. e Cam.	e Com.
pag. 569. *perguiça.*	*preguiça.*
pag. 572. ou *Devîdo.*	ou *Divîdo.*
pag. 573. côpia	cópia
pag. 577. Satisfacçâm	Satisfacçâm
Ibi. Epanaphóra.	Epanáphora.
pag. 578. Eazer	Fazer
Ibi. se-empregou,	se empregou,
Ibi. *Semhra*	*sembra*
Ibi. *Encrangagada,*	*Encrangada;*
pag. 579. *Abuso,*	*Abusos,*
pag. 579. a a vela	a vela
Ibi. *Eegalhar.*	*Engalhar.*
pag. 581. *Enteua.*	*Anténna.*

Erros.	Emendas.
Ibi.Ensoberbecêr-se.	Ensoberbecer-se.
pag. 582.na Sciencias	nas Sciencias
pag. 586.das colmêa.	das colmêas.
pag. 587. *escrevivido,*	*escrevido,*
pag.588.ou *Escusár.*	ou *Excusár.*
pag. 589 appartar	apartar
pag. 590. *Espinasfra.*	*Espinosfro.*
Ibi. Bascar	Buscar
Ibi. *Esquentár se.*	Esquentár-se
pag. 592. significacaçám	significaçám
pag. 593. por *Sextro*	por *Sestro*
Ibi. Vid. *Tropelia.*	Vid. *Torpelia.*
pag. 596. da niesma.	da mesma coisa.
Ibi. Atlavel,	Affavel,
pag. 598. Farcante,	Farçante,
pag. 605. Plèuma,	Fleuma
pag. 06. Eronraria,	Frontaria,
Ibi. *Eruita,*	*Fruta,*
pag. 607. *Abuso,*	*Abusos,*
pag. 608. Habraico,	Hebraico,
pag. 609. ha cadella	he cadella
pag. 611. Procçâm	Protecçâm
Ibi. Pueb.	Pleb.
Ibi. Gurrupés.	Gurupés.
Ibi. *Gauiaẽs*	*Gaviaẽs*
pag.612.da Cavalgar	de Cavalgar
pag. 613. *Efiar*	*Estar*
pag. 614. *Gizar*	*Cizar*
pag. 616. *Graicba*	*Graicha.*
Ibi. cacaroço	caroço
Ibi. *Granico*	*Graniço*
pag.617.*Corrompêrs.se*	Corrompêrse
Ibi. *Nômero*	*Numero*
pag. 618. Ffte	Este
pag. 625. Intericat.se	Interiçar-se
pag. 627. qnebrado	quebrado
pag. 628. *Lauhar*	*Lanhar*
pag. 629.Reprehemsâm	Reprehensâm
pag. 631. Deve se	Deve ser
pag. 632. Macânico,	Mecânico
pag. 634. *Manicardio,*	*Manicordio*
pag 635. saça	faça
pag. 636. Macha	Marcha
pag. 637. *Abuso,*	*Abusos,*
pag. 639. *Maxilham.*	*Mexilham.*
pag. 640. *Miscellânia.*	Miscellânea
pag. 643. *Mertáfora*	*Metáfora*
pag. 643. Mistnra	Mistura
pag.644.Desgraçaça,	Desgraçada,
pag. 645.Ecclesiastas	Ecclesiasticas
pag. 646. *Chistam*	*Christam*
pag. 648. enrre. Eruditos.	entre Eruditos.
pag. 652. esto	este
pag. 655. fubornar	subornar
pag. 656. *oriança.*	*criança.*
pag. 657. Paremetica	Parenetica
pag. 660.Vid.*Pirraça*	Vid. *Piçarra.*
pag. 664. preserir	preferir
pag. 665. fe infere	se infere
pag. 669. *Abuso,*	*Abusos,*
pag. 670. *Nuu.*	*Num.*
pag. 671. *Báia*	*Ráia*
pag. 674. Rágulo.	Régulo.
pag. 675. Bleb.	Pleb.
pag. 676. *Resiusingar.*	*Resingar.*
pag. 677. *Reclisicar*	*Rectificar*
pag. 677. *Riijo*	*Rijo.*
pag. 678. sardónieo	sardónico;
pag. 682.Sàchristâm,	Sacristâm,
Ibi. *Sentiamen*	*Santiamen*
Ibi. *Sarrasaçr*	*sarrasaçar*
pag. 684. *Segre*	*Segro*
pag. 687. fiucéra	sincéra
Ibi. asisa	a sisa
pag. 688. cuica	cuida
pag. 689. Maz	Mas
Ibi. *Sugir.*	*Surgir.*
pag. 691. *Enfragante*	*Em fragante*
Ibi. levantartar-se	levantar-se
pag. 694. *Falintosa*	*Talintosa*
pag. 595. *deapertar*	*de apertar*
pag. 698. fignifica	significa
pag. 704. Trauquillidade,	Tranquillidade,
pag.707.Hydropesîa.	Hydropisîa.
pag. 718. *Naramela.*	Xaramela.

Correcto, e emendado pelo mesmo Auctor.